華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十月 26 星期五 庚午年九月初九日

第二二八三三號

出紙七張半 零售二元五角

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話　總社：五四九一一八一　中區分處：五二三一一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四　台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證內版台字第〇〇三號　中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

港澳美加等團體紛紛表達不滿
反日浪潮繼續擴大
全球華人咆吼抗議
北京強烈聲明釣魚台為中國領土

（特訊）日本侵佔釣魚台事件，除引發起中、港、台強烈抗議外，不滿浪潮蔓延全球華人。美、加海外華僑，紛紛到駐當地日本總領事館抗議，表達中國擁有釣魚台的主權。

而中國外交部昨首次發表強烈聲明重申釣魚台列島為中國領土，要求日本立即停止在島上的一切活動及防止類似軍艦攔截中國漁船的行為，在必要時中國政府將採取必要措施。外交部呼籲日本政府慎重處理避免影響雙方關係。

此外，台灣政府暫不准漁民往釣魚台作業，不過將組成海岸巡防保衛漁民。台灣昨仍發生民眾焚燒日本旗事件。

在本港，昨亦有連續多個團體舉行各種反日活動，同聲譴責日本侵佔釣魚台及阻撓台灣漁船接近釣魚台。

請願的團體包括香港大學學生會、國是學會及城市理工學生會等大專團體，分別於昨午主辦保衛釣魚台座談會，遂請曾參加七十年代「保釣運動」的人士演講。

二百二十名香港大專學者亦聯署在報章刊登「保衛中國神聖領土（釣魚台）聲明」，強烈表示釣魚台是中國神聖領土。「聲明」指出，「台灣同胞及漁船到釣魚台列島是合理合法的行動，不容許日本當局侵犯我國領土。海峽兩岸政府當局應以民族大義為重，協調合作，共同對外，採取互相呼應措施，堅決有力行動，堅定不移地維護中國的主權，毋負國人所望。」

另外，昨天繼續有多個民間團體前往日本駐港領事館請願，包括首次參與此次保釣運動的左派「海港運輸業工會」。

另據來自澳門消息，澳門東亞大學學生會昨天派遣代表向「澳門新華社」遞交信函，要求中共立即向日本發表正式譴責。

海外方面，美國紐約有十多個華人社區及學生組織發表聯合聲明，譴責日本艦艇在釣魚台攔阻台灣漁船，聲明為促請海峽兩岸保衛釣魚台主權。該十多個團體準備發起行動，向紐約日本領事館示威抗議。

另外，由台灣留美學生組成的全美學聯亦發表聲明，支持台灣以外交途徑，解決釣魚台事件。

加拿大多倫多華人團體草擬一份聯盟抗議信，譴責日本企圖侵佔釣魚台行為，並準備日內遞交駐當地日本領事館。

圖：約三十名來自海港運輸業總工會及屬下十個工會會員，昨日從統一碼頭遊行到日本領事館，抗議日本侵佔中國主權。（本報攝）

鐵一般的事實，豈容糊亂篡改
加拿大各僑團羣起抗議
譴責日本強侵佔釣魚台
留美學生支持政府力保主權

（中央社多倫多二十四日專電）中國民主團結聯盟多倫多分部起草了一份致日本駐多倫多總領事館的抗議信，譴責日本企圖侵佔屬於中國的神聖領土——釣魚台。

該抗議信已譯成英文，將於日內在唐人街徵集簽名後遞交日本領事館，該抗議信的大要如下：

「最近日本政府置國際公法和歷史事實於不顧，悍然出動武裝力量野蠻地攔阻中國台灣漁船運轉聖火至釣魚台，對於日本政府這種公然侵犯中國領土主權的強盜行為，我們表示強烈的不滿和極大的憤慨。

「釣魚台列島自古以來就是中國的神聖領土，這是有案可稽的鐵的事實，任何人也無法篡改，中國漁民歷來在釣魚台列島及其海域捕撈打魚，並為釣魚台列島及其海域的和平發展，做出了不可磨滅的貢獻，這也有鐵的事實，任何人也不得篡改。」

（中央社多倫多二十四日專電）多倫多數個華人團體，就台灣區運會聖火運送釣魚台途中，遭日艦攔阻一事，除緊急集會抗議外，並聯合致電行政院，要求政府迅即採取行動，並建議政府當局採取六項措施，

一、妥派艦隊護送，務求聖火到達釣魚台。

二、今後以適量兵力駐守釣魚台。

三、警告日本勿使軍國主義復活。

四、忠告日本，任何侵略行徑不應重演。

五、昭示日本，中華兒女對保衛疆土有神聖責任。

六、昭示日本，中華民族乃不可侮之民族，八年抗戰記憶猶新，希望日本朝野，重視歷史教訓。

發電的華人團體包括：安省中華總會館、中華文化海外復興協會、中加文化交流協會、多倫多台灣大專校友聯誼會、中國國民黨多倫多分部、加東中華文化中心、世界至德文化中心、榮光聯誼會、精武體育會、全加中華學聯會、多倫多留學生服務中心、中山大學加東校友會、多倫多香港之友協會、林九牧公所、聯僑劇社、大梅內功鍛雄健身院、加華同心會、菲律賓華僑協會。

（中央社洛杉磯二十四日專電）一郡中華民國留美學生今天發表聲明，對於「日本青年社」在釣魚台修建燈塔侵犯中華民國領土主權行為，表示絕不能容忍和忽視。

聲明說，我們期望並支持政府能毅而不捨地與日本政府交涉與談判，強烈表達我國對燈塔事件的嚴重關切與強烈不滿，以確保我國領土主權完整。

發表聲明的包括南加大、德州大學、加州大學洛杉磯分校、亞利桑那州立大學、加州大學戴維斯、華盛頓大學、奧勒岡大學、聖地牙哥大學的學生代表何立己等四十人。

人大常委昨否決辯論日侵釣魚台
台灣籍常委表示失望及不滿
吳康民認為是出於全局考慮

（特訊）中國全國人大常委會十六次會議昨日召開，其中兩名常委臨時提出要求討論日本侵犯釣魚台主權事件，向日本提出嚴正警告，回應十四位香港區人大代表較早前要求，但建議被否決，提議人之一台灣籍人大常委表示失望及不滿。

全國人大常委會發言人表示，常委會昨早否決了在會議上討論日本侵佔釣魚台的提議，主要是有其他考慮，但無進一步解釋。他指，常委會尚未收到香港區人大代表聯署的公開信，只是從香港的傳媒上知道此事，而有份簽署該公開信的香港區人大代表吳康文表示，人大不討論是出於全局考慮，故無必要以最高立法機關作表決，而是通過外交途徑來解決問題，他不感到失望，因他認為開會議論只是手段，不是目的。

他昨日在會上提議討論的人大常委台灣代表則表示不同意，他要求國務院和官方採取有效行動，對抗日本侵略行動，他批評中國政府在有關領土主權的問題上，太多顧慮。

中國外交部新聞發佈會
呼籲日政府三思
免影響兩國關係

（特訊）中國外交部昨日重申中國擁有釣魚台列島主權，但會視乎日本侵佔釣魚台主權事態發展，才採取必要措施。

中國外交部新聞發言人李金華在例行新聞發佈會上，被問及釣魚台事件時，重申釣魚台列島是中國領土，是無可爭議的事實，要求日本停止在島上建立設施，並迅速制止日本右翼團體在釣魚台上設置航標燈，以防止類似事件再次發生，她又表示中國政府視乎事態發展，採取必要措施，但她不肯解釋所謂「必然措施」的意思。

李金華又稱，台灣、香港及澳門人事為維護中國主權對是示極大關注是十分正常的，中國表示充份理解，她並說，雖然事件是由日本挑起的，但本着兩國友好，應避免影響兩國關係。

最後，李金華在發佈會上公佈，中國將派代表到日本，參加日本天皇登基儀式，代表人選則仍在考慮。

抗議日本侵華之心不死
海港運輸業總工會
昨午中區遊行示威
今商討是否參加週日集會

（特訊）海港運輸業總工會聯同屬下十個工會，昨日遊行到日本領事館示威，抗議日本軍隊以粗暴行動，阻撓台灣同胞傳遞「區運聖火」到釣魚台，公然侵犯中國的主權。

約三十名來自海港運輸業總工會及屬下十個工會，包括小輪業職工會、倉庫碼頭職工會、貨物裝卸運輸業職工會等。昨午在統一碼頭集合後，遊行到日本領事館，沿途他們拉起橫額及高舉寫上「抗議日本侵華之心不死」等的標語牌，但並未有喊口號。

當到達日本領事館時，示威者放聲高呼口號，以抗議日本侵佔釣魚台，企圖復辟軍國主義的野心。最後，由示威代表梁權東宣讀抗議信，他們除要求日本政府立即將釣魚台島的非法建築拆除外，並認為日本應就此事公開道歉及保證今後不再有同類事件發生。抗議信由日本領事大島英一負責接收，他們要求將信件轉交日政府。

此外，示威團體又表示未來就是次事件謀求進一步行動，但今日會與會員開會，決定是否參加星期日的維園示威。而他們是次遊行活動，事先得到當局批准，領有牌照的。

勞工及學生
今請願抗議
中區祭抗日死難同胞

（特訊）今日將有多個團體及學生會舉行保衛釣魚台的請願行動。民協在中環和平紀念碑舉行重陽祭抗日死難同胞，然後到駐港日領事館抗議。成衣業總工會及多個勞工團體亦到日領事館抗議。港大學生會在校內黃克競平台舉行保釣運動。（合）

教聯發表聲明
今在各地鐵站
派傳單及貼紙

（特訊）香港教育工作者聯會昨日就釣魚台事件發表聲明，呼籲市民應義不容辭地表達對日本政府侵佔行徑的強烈抗議和捍衛國土的決心，而今日該會將會在二十五個地點派發聲明及貼紙。

香港教育工作者聯會執委程介南昨日指出，日本政府堅稱釣魚台屬島是日本領土，明顯的絕非偶然，而是處心積慮，借助國際國內氣候有所企圖，故呼籲市民應義不容辭地表達對日本政府侵佔行徑強烈抗議和捍衛國土的決心。

該會今日亦會發起派傳單和派貼紙活動，午十一時至二時在二十五個地點派發，其中包括香港地鐵沿綫各站，九龍的尖沙咀、觀塘、荃灣、佐敦、九龍塘、紅磡火車站，屯門廣場等地點。每個地點約十名工作人員，二十五個地點約二至三百人。

他指出，該會共印備二十萬份聲明，二十萬個貼紙，四萬多元費用由公民教育基金會經費六四餘款撥出，他估計今晚約派出六至七萬份聲明，餘下聲明將供學校集體索取。

各專上學者登廣告
呼籲兩岸協調合作
共同維護國家主權

（特訊）來自本港各專上學院學者昨日聯名在報章上刊登一則保衛釣魚台廣告聲明，呼籲海峽兩岸政府須協調合作，共同維護中國的主權，毋負國人期望。

聲明有三項：一是釣魚台是中國神聖領土，二是台灣同胞及漁船到釣魚台列島是合理合法的行動，不容許日本當局侵犯我國領土主權，三是海峽兩岸政府當局應以民族大義為重，協調合作，共同對外，採取互相呼應措施，堅決有力行動，堅定不移地維護中國的主權，毋負國人所望。

荃灣團體及人士
責日本行為野蠻
要求兩岸政府果斷行動

（特訊）一羣來自荃灣地區的團體及人士昨日亦發表一份聯合聲明，抗議日本以野蠻行為，侵佔中國釣魚台這神聖領土。

聯署該份聲明的荃灣區人士及團體包括十個議員辦事處，多個民間團體及數名居住荃灣的區議員，他們主要譴責日本侵佔釣魚台主權，並要求海峽兩岸政府，用堅定不移態度和果斷行動，必要時不惜用軍事力量，迫使日軍立即撤出釣魚台列嶼。

最後，他們又呼籲全港及海外同胞團結起來，理性及堅決地保衛釣魚台；更提醒全世界，特別是亞洲曾受日本二次大戰期間侵略的受害國家，注視及防止日本軍國主義復活。

教育界人士要求
釣魚台史實列入
本港中學課程內

（中央社香港二十五日電）香港再度掀起保衛釣魚台列嶼浪潮，許多教育界人士主張有必要將釣魚台史實正式列入香港中學課程內，使得年輕一輩更加關心中國歷史。

屯門區一家中學校長接受報界訪問表示，從認識中國人愛國運動的觀點看，保衛釣魚台運動極具歷史意義，因其不但揭開全球華人愛國運動的序幕，更掀起世界關注中國的熱潮，所以，他認為當局必須將釣魚台事件加入目前的中學課程範圍內，以鼓勵年輕一輩關注自己國家的主權。

另一專上學校教授也贊同中學課程加入有關釣魚台的史料，但他強調教師詮釋這段歷史時，不要只灌輸某種觀點或意見，而是為學生提供客觀的事實根據。

不過，港府教育署課程設計官員卻認為，教師目前已有機會在教授中國歷史科時談到釣魚台事件，以整體性為主，不將獨立事件列入課程的設計係以教材為主；另一名教育署官員則表示，教師講解釣魚台問題，應遵照港府頒佈的教師守則進行。

分析保釣各抒己見
陳毓祥：較七十年代開放
葉知秋：中共失民族熱情
甄燊港：長期積弱揖強盜
黃毓民：言論自由較進步

（特訊）自發生釣魚台事件後，陸續有社會及宗教團體、學生組織到日本領事館示威，抗議日本野心侵佔釣魚台。而昨日更有多位學者在研討會就是次事情作出評論。

曾於七十年代參予首次保釣行動的當時學生領袖之一陳毓祥，昨日在城市理工學院主辦的釣魚台事件研討會上，嘗試比較今次本港保釣行動與七十年代的保釣行動差異，他並認為現時港人發起的保釣行動，能夠比以前開放，是因為去年六四事件給港人的提醒。

另外，由珠海書院主辦的同主題研討會上，時事評論員葉知秋認為中共是次對釣魚台事件的反應表現緩慢，皆因中共長期把國家視為統治集團的私有財產，令團結的民族感情趨向分化，而失去了六十年代民族運動的熱情。

而「中國人權論壇」主席甄燊港表示：中共政府今次對釣島事件過於低調，而他認為是次釣魚台事端是由中國長期處於積弱和分裂狀態有關。

至於珠海學院新聞系系主任黃毓民則指出目前本港的示威遊行，以及言論自由已頗有進步，這可歸功於七十年代，首次保釣發生時，將香港殖民地的禁忌突破。

參衆兩院通過後將交總統簽署
美國倍增港移民額
安頓數萬美資僱員
美國商會歡迎認為可挽留人才

（特訊）美國參衆兩院一個移民小組通過一項移民法案，增加香港人移民美國的配額，同時，在本港美資機構工作的部分香港僱員及其家屬，亦有機會獲得居留權。美國參、衆兩院的協調小組在美國時間星期三晚上一致通過經協調後的移民改革法案，本星期四及五，會分別交給參、衆兩院全院投票，通過之後再予布殊總統簽名，就可以正式成為法律。

這項移民改革法案內，直接影響香港人的條款，主要有三部分。在未來三年內香港的移民配額會由目前每年五千增至一萬，第四年開始就增加到每年二萬人。

此外，為了協助紓解香港人才外流問題，在未來三年內，移民法會為替美國公司工作的部分香港僱員及其家屬，每年提供一萬二千個特別移民名額，換言之，將會有三萬六千名替美國公司工作的香港僱員及其家屬，可以利用這個名額移民美國。

最後法案亦准許獲得移民簽証的香港人，毋須馬上離開，直至公元二〇〇一年九月，在衆議院提出的移民改革法案的莫里森議員對協調小組通過法案表示欣慰，認為協調之後的移民法案仍然能夠達到原先在衆議院通過的移民法案精神，包括擴大了家屬與及勞工移民。

這項剛剛通過的協調移民法案，准許美國在未來三年內每年接受七十萬名移民，在第四年開始每年改為接受六十七萬五千名移民。

美國商會昨日亦召開記者會表示歡迎此法案。

美國商會理事施佰嘉表示，很高興知道兩項移民方案均被通過，希望藉此能對香港有幫助。

施佰嘉又稱，法案通過，有助美國公司在港人才競爭及有助挽留人才。

此外，美國商會移民顧問亦表示，未來三年發給本港美資公司高級職員之移民簽証有效期至二〇〇一年，這也好使人才外流情況放緩。

另方面，加拿大移民部長巴巴拉，麥道格昨日在國會宣布增加移民數額五成，明年加至二十五萬名配額。

加拿大明年大增移民額
匈牙利欲建立歐洲華埠

加拿大移民部長準備大幅度提高移民數額計劃，獲得進步保守黨內閣支持，定於本月二十五日正式在國會下議院宣布。

麥道格準備大幅度提高明年移民入口人數，從今年十七萬五千人增至廿五萬人。

而在內閣中，以財政部長反對最為激烈，他表示，聯邦政府每年在安置移民費用上，耗資一億三千五百萬加元，若再提升移民配額，將加重加國政府負擔。

但目前仍未知道會否正如傳說中，移民部長將削減家庭團聚配額，轉而增加技術人才移民數量。

此外，匈牙利希望吸引富有的香港人到當地定居，使到匈牙利出現歐洲的第一個真正華埠。匈牙利政府在上星期與香港一間投資東歐的公司達成協議，只要每名香港人最少在匈牙利投資十萬美金，便可取得公民身份。匈牙利一名高級官員透露，一批本港投資者正準備到當地考察，但他不知道有多少港人會移居匈牙利。

反對前財長削減配額提議
澳洲總理贊成
吸納更多移民
官方研究報告論點相同

（法新社雪梨廿五日電）澳洲總理霍克今日表示，澳洲應該吸納更多的移民，盡可能使這個國家的人口增加。

今年較早時，政府把到一九九〇年六月卅日為止的一年內，移民配額十四萬人減到為一九九一年六月三十日為止的一年內之十二萬六千人。在本年六月卅日為止的一年內，澳洲實際移民數字是十二萬八千人。

霍克總理在接受電視台記者專訪時說，他支持澳洲吸納更多移民的計劃。

他又說：「今日世界上有五十五億人口，而我們這個國家只有一千七百萬人，我認為，增加國家的人口，對澳洲的這一代及今後世世代代都有益處。」

他反對前財政部長華斯和澳洲國民黨領袖菲沙所提出削減移民配額的呼籲。

他指出：澳洲人應該確信，吸納更多移民，對國家經濟和就業都起作用。政府的研究報告亦証明霍克客觀的觀點正確。政府的報告顯示，減少移民數字既無法減少國家外債，也無法削減外貿赤字。不管在目前或長遠來看，吸納更多移民，為有利於改善外貿赤字。

最新型 S-97 特效 脚濕氣治療液
特效藥方
專治香港脚，有效率達95%以上
本藥採用多種中草藥精製，止癢止痛，收斂特快，且無副作用，短期可達到根治目的
總代理：海外貿易公司 電話：5440632 FAX：8541592

“天仙”下凡，人類有救！ 振國牌 天仙丸 1號
中國傳統醫藥對抗人類病魔的偉大貢獻
讓人類擺脫病魔的威脅！
提高生命質素 增強免疫機能
唯一獲中華人民共和國衛生部批准生產的特種新藥
中國吉林抗癌協會及白山藥物研究所研製
在第38屆尤里卡世界發明博覽會榮獲「世界發明最高研究獎」、「騎士勳章」、「比利時王國榮譽獎牌」
每盒$938
總經銷：東寶貿易公司 電話：3861951 Fax：7258277 各國貨公司有售
分銷處：華生公司 電話：3338918 澳門分銷處：聯邦貿易公司 電話：308913

一味夠威、一味夠補 男性之寶 威寶
功能：補腰強身 養血生精
純中藥配製 無副作用
國貨公司 藥行均有售
經銷處：信生貿易公司 電話：7352707

天津 扶正 養陰丸 長城牌
本品具有固本培元，補中益陰，祛痿痰，止久咳，強壯機能等功效，對病後失調，陰虛內損，畏寒畏熱，頭昏眼花，夜尿頻多，產後失調等療效高，頗著奇效，純中藥製劑，無副作用，男女合用。
國貨公司・藥行有售
經銷處：協成公司 電話：4150966

御苑 YU YAN 肝霸 13
本品採用天然植物桃金娘及水飛薊經特殊科學方法提煉而成，能改善肝臟及增強肝細胞運作功能
常服能使人的精神飽滿，食慾增進，消除疲勞，迅速恢復肝臟正常功能；有舒肝及護肝的作用
純中藥製劑，無副作用
國貨公司・藥行有售
經銷處：協成公司 電話：4150966 軟膠囊90粒裝

活血散瘀 消腫止痛 舒筋活絡
特別推薦・國際參展
●第卅五屆布魯塞爾尤里卡世界發明展覽會
●第十五屆日內瓦國際發明與新技術展覽會
●1987年在加拿大蒙特利爾舉行的國際發明展覽會
口碑好・榮譽佳
●1986年全國第二屆發明展覽會銅牌獎
●中國武漢市黃鶴獎
月鈴牌 華陀風痛精 噴射劑
主治：(1)運動損傷，跌打損傷，急慢性軟組織損傷。(2)骨折及脫位愈合後所引起的關節腫痛，肌肉傷痛等。(3)因風寒引起的頸，肩，腰，腿酸痛，關節腫痛及肌肉疲勞等。
※本品經中國六大醫院臨床實驗，並由30多位醫藥專家，教授及臨床醫師組成鑒定委員會。一致確認本品是治療風濕骨痛，運動損傷，急慢性軟組織損傷，骨折，脫位愈合後所引起的關節腫痛的有效外用藥物。
國貨公司・藥行有售
總經銷：大風行　通訊：香港郵政總局信箱12203號

讚是將以前的工作結合在一起罷！」

葉惠民認為人生於世，就有多種角色在扮演着，他認為自己的角色，就包括了中國人、香港人、基督徒、商人、社會服務者。對他影響最深的，是近幾年香港的政治變化，使他對自己身為中國的香港人的感受特別深刻，也意識到自己對中國有一種很好的感受。

當一個人對身份確認後，自然會有一種尋根的慾求，雖然過去對

經的元素，所以茶帶給人的和諧是包括生理和心理上的。」

所以在這個茶坊中，不單有泡茶，而且又包含了展覽、戲曲的表演等，坊主是希望透過這些活動，以表達中國「以和為貴」的文化精神。

從現實角度來看，要實踐理想，也要顧及經濟效益，否則只有半途而廢而已。所以在考慮開發這個市場前，葉惠民採取了現代歐美經營理念，先做了一個市

見其吸引力不少。

這些會員的年齡層多集中在廿五至四十歲，且多是專業人士，故現階段茶坊的路線是以中產階級為主，但坊主亦希望將來的分店可以有普羅大眾式的茶坊，就如魯迅先生的「茶館」一般，可以在裏面有戲臺，甚至老先生可以手執鳥籠，一邊品茗，一邊聽戲！當然這些都要取決於將來的經營者，不過，茶始終應該是雅俗共賞的。

除了茶坊有提供品

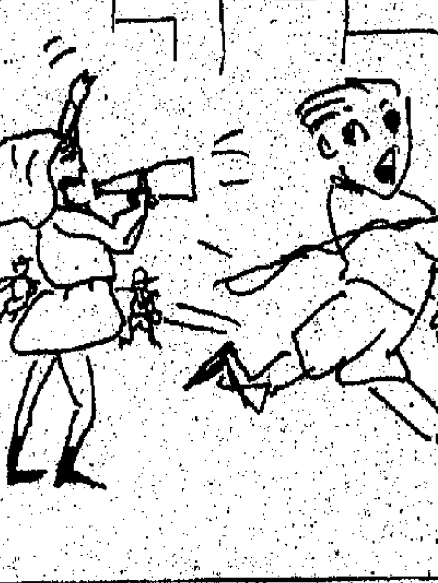
素、地理、人三個要素，故茶葉的平貴與此有關。舉例言之，茶葉有分季節收成，如春茶最好，但春茶中則以穀雨前最好，而穀雨前則以初水（初次採摘）最佳，可見天氣對茶的影響很大。

看來喝茶容易，但要懂得茶卻是一條遙遠的路。不過，到茶坊的客人，可以透過專人、錄影帶、看圖片、以及訓練班，慢慢來學習茶藝，若要由入門晉身到泡茶師，則需要三年的

備忘錄

△夏利豪公司於今（廿五）晚假君悅酒店舉行「現代藝術比賽」優勝作品拍賣晚會，籌得款項將作為傑出藝術家往海外深造之獎學金。

△中藝（香港）有限公司位於大古廣場分店，將於本週六開幕。於今（廿五日）下午舉行記者會。



•釣魚熱• 余國康

開墾健康的心田

張煩擾的人們。

我和許多朋友都有一個共同的夢想，就是在假期的日子裏，除了遨遊四海，便是擁有一小塊耕地，種植適時四季的蔬菜，過過農耕生活的體驗，享受一下「種瓜得瓜，種豆得豆」的樂趣。

兒時，生活在像七十二家房客那樣的大屋裡，公用的天井，是大夥養雞、養鴨的好地方。每家都放一個竹片做的雞籠，養幾隻老母雞，或一小羣黃毛毛的小雞。老母雞多是由小黃毛長成的。一大羣小雞只得幾隻能長活過來，牠給我們下疲股的新鮮雞蛋。一早一晚沒上學的小孩就來逗兒喂雞，學着大人的口音，「招，招，」

力量」成立在粉嶺的「綠田園」，它是本港首個商業性的有機農場，它是衞愛護地球，不用化學肥料及農藥來耕作，只採用最天然的方式來耕種，那裡每月還開辦一個「有機耕種學習班」，讓大家學習耕種有益健康的疏菜，愛護地球而又想一嘗耕種樂趣的朋友，不妨在假日舉家在這裡勞動，開墾種植健康的心田！

開墾一塊耕地，這處夢想成真的天地就是「綠色

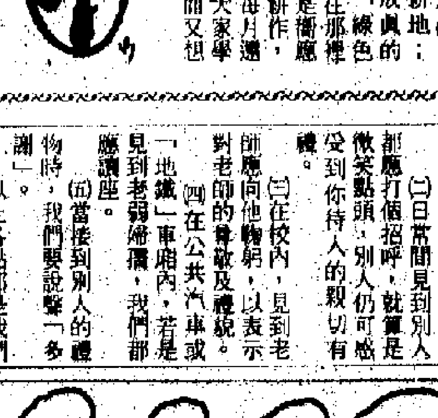
(二)日常間見到別人都應打個招呼，就算是微笑點頭，別人仍可感受到你待人的親切有禮。

(三)在校內，見到老師應向他鞠躬，以表示對老師的尊敬及禮貌。

(四)在公共汽車或「地鐵」車廂內，若是見到老弱婦孺，我們都應讓座。

(五)當接到別人的禮物時，我們要說聲「多謝」。

以上各點都是我們在日常生活中應有的禮



米特蘭認爲海灣戰爭難免
同意法國軍隊由美軍部指揮
巴黎一週刊透露米特蘭談話 告訴訪客美軍將進攻伊拉克

(合衆國際社巴黎廿五日電)此間「國際先驅論壇報」今日報導，法國總統米特蘭預料海灣戰爭即將爆發，已同意調到該地區的法國軍隊受美軍司令部指揮。該報引述一位不願透露姓名的消息人士之談話稱，由於伊拉克總統侯賽因繼續不妥協，不讓步，米特蘭總統認爲海灣戰爭乃是不可避免的。巴黎「鴨鳴報」周刊日前曾經報導，米特蘭總統已告知一羣訪客，美國即將會對伊拉克發動襲擊。該周刊說，米特蘭總統謂海灣戰爭爆發的時間是在今年十月廿五日至十一月六日之間。對於上述消息，巴黎總統府愛麗榭宮未刻置評。

米特蘭總統又說，美國襲擊伊拉克的時間可能已經改變，好讓法國人質能順利地撤出伊拉克。估計爲數三百三十名法國人質將於本周六返抵巴黎。不過，目前未悉法國政府會否派出專機前往接載該批人質，亦未知該批人質是否乘坐伊拉克的航機飛返巴黎。「國際先驅論壇報」引述消息人士的談話報導，海灣戰爭爆發的可能性已消除了米特蘭總統的疑慮，他已決定證派駐沙特阿拉伯和阿拉伯聯合酋長國的五千五百法軍受美國指揮。這麼一來，米特蘭總統的此項決定已打破了戴高樂派的傳統，因爲戴高樂派向不允許法軍受其它國家指揮。不過，米特蘭總統此項決定肯定會引到法國極右派發怒，因爲極右派猛烈抨擊法國出兵海灣。

李鵬對法國銀行家說
烏雲已逐步散去 對中法關係樂觀
劉清華與蘇聯政府代表團會談

(新華社北京十月二十五日電)國務院總理李鵬今天在會見法國里昂信貸銀行董事長讓·伊夫·阿貝萊時說，籠罩在中法兩國關係上的烏雲正在逐步散去。他對兩國在經濟合作的前景表示樂觀。李鵬說，中法兩國在電力等領域已經有了很好的合作。李鵬今天下午在中南海同法國里昂信貸銀行董事長讓·伊夫·阿貝萊進行了近一個小時的談話，對這家銀行多年來積極開展同中國的經濟、金融合作表示贊賞和感謝。

李鵬在介紹中國情況時說，十年來中國經濟發生了很大變化，事實證明我們的改革開放政策是成功的。治理整頓工作也取得了明顯成效，從各方面情況看，中國的經濟正在向好的方面發展。我們正在制定十年發展規劃，今后投資的重點是農業，能源，交通，基礎設施等方面。阿貝萊說，中國的經濟開始回升，前景是好的這增強了里昂信貸銀行繼續同中國合作的信心。作爲中國的忠實合作伙伴，里昂信貸銀行將盡最大努力有與中國的經濟建設，願爲中國的重點經濟項目或繼續提供優惠貸款。今天上午，國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮會見了阿貝萊一行。里昂信貸銀行是歐洲的國際性大銀行之一。法國客人應中國銀行的邀請于昨天到京。

(新華社北京十月二十五日電)應中華人民共和國中央軍事委員會副主席劉華清邀請，蘇聯部長會議副主席伊戈爾·謝爾蓋耶維奇·別洛烏索夫今天中午乘飛機到達北京，開始對中國進行友好訪問。這是別洛烏索夫副主席對劉華清副主席今年六月訪蘇的回訪。下午，劉華清同別洛烏索夫舉行了會談。晚上，劉華清和夫人在人民大會堂設宴款待別洛烏索夫和夫人以及代表團其他成員。

布殊第四次簽署
緊急開支法案 維持政府運作

(法新社華盛頓廿五日電)美國總統布殊今日簽署了另一項緊急開支法案，使政府能繼續運作到本周六，好讓國會能就削減財政預算赤字計劃進行最後的談判。白宮一位發言人說，布殊總統今日所簽署的是本月份的第四次緊急開支法案。布殊總統在上周五所簽署的一項緊急開支法案之限期，已於昨晚午夜宣告屆滿。

假如布殊總統不簽署新的緊急開支法案，那末，政府的開支權力到今日當地時間十二時零一分(格林威治標準時間四時零一分，香港時間午間十二時零一分)宜告中止，而政府機關則需要關閉。白宮表示，儘管有幾個方面仍存在分歧，財政預算赤字計劃談判已經獲得顯著的進展。控制國會兩院的民主黨人說，他們已放棄關於提高美國富人稅率的要求，提高富人稅率的問題已成了財政預算談判的主要障礙。布殊總統已取消今日到新墨西哥和亞里桑那州參加競選活動之計劃，留在華府，收聽預算談判的消息，並促請共和黨人大力支持預算協議。

英政府深表憂慮
北愛共和軍恐怖行動

(美聯社英國倫敦廿五日電)英國對愛爾蘭共和軍策動恐怖炸彈襲擊感到憂慮。該等發生於星期三在接壤愛爾蘭共和國邊界英國檢查部隊造成六英軍及一市民喪生，三十五人受傷。

北愛事務大臣布魯克週三說，愛爾蘭共和軍正使用最劣手段綁架受害者家人，強逼受害者駕駛汽車炸彈，進行滅絕人性的「人彈」。布魯克在下議院說，這是難以相像的人類悲劇，受害人是不由自主地受制於人，他也是今次悲劇的犧牲者。在最新一輪暴力事件中，警方週四發現一名男子死於貝爾法斯法南部一個新教建屋計劃地盤內。

美國防部長切尼說
美再派十萬軍隊 裝甲部隊到海灣
蘇大使在開羅表示反對開戰

(路透社紐約廿五日電)美國國防部長切尼週四說，美國可能派遣十多萬軍人以及更多裝甲部隊到海灣區。切尼接受電視訪問時說，華盛頓的軍事調度是沒有限度的，可能有大約五萬美軍從德國調來，以反對伊拉克侵佔科威科。美國現有超過廿一萬軍人駐在阿拉伯半島內外，而在這裏，是駐有三十五萬以上的各國部隊以抗伊拉克。切尼說被問及會否調度多十萬軍隊于海灣區時說：「我們最後會大舉增派軍人是有可能的。」

(合衆國際社開羅二十五日電)蘇聯總統戈巴切夫的一名高級特使星期三反對用軍事行動來解決波斯灣危機，他呼籲繼續努力不懈地控制局勢。開羅電台報道，特使普里馬科夫星期三後離開羅，向埃及高層官員匯報他訪問羅馬、巴黎、倫敦、華盛頓和巴格達討論波斯灣危機的情況。普在三周前與伊拉克總統薩達姆會的特使普里馬科夫，然拒了和平解決危機的希望，因爲他反覆指出，深信無須開戰便可以解決海灣危機。他與埃及總統的政治顧問巴茲會談說：「我們將繼續努力來達成和平解決方案，一旦軍事辦法解決，將是一場浩劫。」

(美聯社西班牙馬德里廿五日電)蘇聯總統戈巴切夫將丟下國內頭痛的經濟問題三天，前往西班牙。訪問由週五日開始。外長爭南德茲說，戈巴切夫的訪問，旨在促使莫斯科與西方其他大國的關係，同樣重要。與戈巴切夫同行的有他的妻子蕾莎、外長謝瓦德納茲及多名政治、經濟、文化高級顧問。戈巴切夫榮獲諾貝爾和平獎後，他的聲望，響徹西班牙。由保守黨以至共黨的反對派政要，均希望能與戈巴切夫一同拍照留念。馬德里兩間大學將頒發榮譽學位給老戈。該兩間大學正爭着主辦蘇聯領袖授學位典禮。

上：北愛爾蘭倫敦德里附近的英國保安部隊受到愛爾蘭共和軍的炸彈襲擊，六名英國保安人員被炸死，廿七人受傷，傷者大部分是軍人。(美聯社)
下：十月二十五日，中央軍委副主席劉華清和蘇聯部長會議副主席伊戈爾·謝爾蓋耶維奇·別洛烏索夫在北京釣魚台國賓館舉行會談。(新華社記者李學仁攝)

秦文俊來港就任 新華社副社長

(新華社北京十月二十五日電)國務院最近任免一批國家工作人員。任命朱育理爲國家技術監督局局長，秦文俊爲新華通訊社香港分社副社長，千昌壺爲駐大阪總領事，趙鐘鑫爲駐札幌總領事。免去徐志堅的國家技術監督局局長職務，蔣民寬的國家科學技術委員會副主任職務，千昌壺的駐札幌總領事職務，陸琪的駐大阪總領事職務。

深圳機場明年中竣工 九月初試航年底營運
媽灣港本月二十八日對外開放

(中新社深圳十月廿五日電)深圳機場工程建設正加緊進行，預計到明年六月跑道，燈光，通訊導航及候機大樓等將竣工，九月初試航，底年正式投入營運。

中共深圳市委書記李灝今天在檢查機場工程時說，除了抓好機場的硬件之外，還要抓好軟件建設，這就是要讓從香港過來的客人在深圳乘飛機，如同在香港啟德機場乘飛機一樣方便。從現在開始，就要着手研究如何把機場管好，其中包括開拓國內外市場，人才的招聘和培訓等。一九八八年十二月動工興建的深圳機場，總投資近二億美元。經過一年多的努力，各項工程進展順利，至今年十月二十日，跑道、滑行道、聯絡道的飛行區軟基處理工程已完成工作量的八成；站坪、停機坪軟基處理工程完成工作量的九成五；建築面積達三萬八千多平方米的候機大樓土部結構工程亦已完成工作量的六成，今年底可封頂，包括設備安裝、內外裝修的所有工程將在明年八月全部完工。今多明春將陸續完工的工程有：航管樓、氣象樓、辦公樓、油庫、客貨碼頭、通訊導航等。

此外，機場所有的設備招標評估及訂貨工作已經開始。到今年十月二十日，國內設備已基本訂貨完畢，從國外進口的設備也大部份簽訂供貨合同，均在明年三月底前到貨，投入安裝調試。

(中新社深圳十月二十五日電)經國務院批准，深圳媽灣港將於本月二十八日起正式對外開放。

媽灣港現建有一個三點五萬噸級碼頭和一個五千噸級泊位。該港位於深圳南頭半島，距深圳市區二十五公里，距廣州市水路八十海里，到香港、澳門、珠海各約二十海里。媽灣港淤積很少，進港水道和港池水深常年保持在十二米以上，萬天然良港。

俄羅斯烏克蘭拉脫維亞
不承認蘇聯法律 訂獨立自主憲法
全國性工會解散烏克蘭組獨立工會

(綜合莫斯科廿五日電)蘇聯國會周三通過一項法令，宣布其法律凌駕十五個加盟共和國的法律，試圖重新將中央的權力加諸在反叛的共和國，但俄羅斯及烏克蘭(全國兩個最大的共和國)及拉脫維亞即時挑戰中央，觸發憲法危機。俄羅斯及烏克蘭周三通過它們本身的法律超越蘇聯國會法律，俄羅斯國會甚至擊言有權否決總統戈巴切夫的法令。而拉脫維亞則通過一條國有財產屬於共和國而非中央政府的法例。

蘇聯權力分裂的危機亦出現在摩爾達維亞共和國，塔斯社說，該共和國呼籲周四緊急開會，因爲少數羅馬尼亞族及土耳其裔人的種族衝突，加上內部兩細少地區宣稱獨立令共和國瀕臨內戰邊緣。塔斯社報道，總統斯涅吉雷夫周三傍晚在莫斯科工會大會會議上說，「國家面對的最大危機是蘇聯聯邦解體」。塔斯社報道，蘇聯國會經過激烈辯論，通過給予戈巴契夫把不執行全國法律的地方官員革職。

(綜合莫斯科廿五日電)蘇聯全國性官方工會組織周三投票決定解散，同時讓工人在烏克蘭開會，宣佈成立烏克蘭聯盟史上首個羣眾獨立工會。塔斯社報道，蘇聯總統戈巴切夫在蘇聯總工會全國大會，與會三千五百名代表投票決定將這個有七十年歷史的組織改爲自願性的工會聯會。報道說，戈巴切夫在會上表示，他贊成「強大而獨立」的工會，更促請與會代表與各階層工人保持接觸，支持他的改革。他又警告工會不要以爭取加薪改善工作環境令政府百上加斤，警言不推行邁向市場經濟，情況會惡化至不排除可能重回「鐵腕」統治。代表一億四千萬工人的全國工會組織決定解散。

廣東豐收

(中新社廣州十月二十五日電)南粵晚稻從北到南次第黃熟，粵北農民現已揮鐮割禾。

眞理報老總辭職
銷路下跌員工批評

(美聯社莫斯科二十五日電)共產黨機關報「眞理報」總編輯由於下屬對他敵視以及銷路急劇下降，星期三表示他曾提出辭職，但總統戈巴切夫及政治局要他繼續留任。

弗羅洛夫一年前獲委任爲「眞理報」總編輯。他在記者會上說，由於「眞理報」員工向他發出「侮辱性」的批評，因此提出辭職。弗羅洛夫在會上公布該報銷量急劇下降的數字，數十年來「眞理報」被視爲國內最重要的報紙。在十月一日，「眞理報」只接到五十萬四千個，訂閱明年報紙的訂戶，與目前該報七百七十七萬份的銷量比較，大幅減少。訂閱明年報紙的期限原定於十月三十日截止，現延長至十一月十五日。

人大常委審議政府提案
從嚴打擊走私販賣 傳播淫穢物品罪犯
人民銀行整頓福州金融秩序

(中新社北京十月二十五日電)一份關於懲治走私、製作、販賣、傳播淫穢物品的犯罪份子的決定今天提請此間舉行的七屆全國人大常委會第十六次會議審議。該決定頒佈以後，以牟利或者傳播爲目的，走私淫穢物品者，以牟利爲目的，製作、複製、出版、販賣、傳播淫穢物品者將可能被判無期徒刑。利用淫穢物品進行流氓犯罪活動或者傳播淫穢物品構成犯罪者，情節特別嚴重的，將被判處死刑。全國人大常委會「委員會」副主任顧昂然就該決定草案作說明。他說，近幾年，走私、製作、販賣、傳播淫穢的書刊、影片、錄像帶、圖片等淫穢物品的違法犯罪情況很嚴重。一年多來，大陸對書刊和音像製品市場進行了清理整頓，對走私、製作、販賣、傳播淫穢物品等犯罪活動已進行了嚴厲打擊。

爲進一步維護社會治安，淨化人們心靈，草案對上述犯罪行爲情節嚴重者處以重刑。草案同時指出，播放或者傳播淫穢物品，不是爲了牟利，也沒有其他犯罪活動的，情況比較複雜，在處理時必須嚴格區分罪與非罪的界限，防止擴大打擊面，所以決定在對組織播放淫穢的電影、錄像或者其他音像製品，在社會上傳播淫穢的圖片、書刊或者其他淫穢物品，情節嚴重的，規定爲犯罪，追究刑事責任。對聚衆淫亂活動和一般參加者以及在私人之間傳看淫穢物品，情節較輕的，不作爲犯罪，可以根據情況，給以批評教育或者治安處罰，也可以依照治安管理處罰條例處罰，對屢教不改的實行勞動教養。

對中小學生傳抄、傳看淫書的，草案認爲主要是教育問題，以不定爲犯罪爲宜。對一些出版社、印刷廠印刷出版淫穢書刊的違法犯罪情況比較嚴重，危害極大的將受到嚴厲打擊。顧昂然在作說明時說，有關人體生理，醫學知識的科學著作和含淫穢內容的有藝術價值的文藝作品不是本決定所稱的淫穢物品。據稱，國務院有關主管部門將具體規定淫穢物品的範圍，並另行規定具體行政管理辦法。

(中新社福州十月二十五日電)福州市各專業銀行和其它金融機構，今日開始對企業的多頭開戶進行全面清理整頓。此次整頓金融秩序是由該市的中央銀行——人民銀行組織的，目的是爲了建立良好的金融環境，保證經濟正常運行。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

先夫 **馬公錦里府君** 痛于陽曆一九九〇年十月廿日下午 陰曆庚午年九月初三日 七時四十五分壽終於溫哥華 VANCOUVER GENERAL HOSPITAL 享壽積閏七十有八歲 奉移 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL 治喪謹擇陽曆十月廿九日 陰曆九月十二日(星期一)上午十時在該館大禮堂舉行大殮 一時辭靈隨即出殯安葬於 FOREST LAWN CEMETERY 哀此訃

聞

未亡人 鄭秀卿

孤子 清進 清杰 清穎 媳 鄭亦堅 金元麗

女 清棻 清賢 清華 清秋 清泙 婿 蕭兆維 朱大安

孫男 桂昆 桂仁 桂鋒 桂淦 孫女 桂珊 外孫男 朱穎東 朱穎林

胞兄 錦錫 錦墀 錦燦 嫂 徐氏 曾賽艮 吳光玉 陳惠英 蔡潤蓮

錦煥 嫂 蕭和慶 李秀眞 羅俏斌

胞弟 錦釗 嫂 陳丹 錦明 弟婦 章馥仙

胞姊 馥珠 適蕭 馥寬 適胡 馥枝 適謝 馥艮 適蕭 馥眞

胞妹 馥吟 適余 馥英 適姚

姪 清欽 清森 清岳 清忠 清權 清偉 清鏗 清揚 清衡 清岱 清輝 清霖 清焱 清亮 清俊 清鴻 清松 清煜 清楠 清正

姪媳 李美霞 唐樹華 JOAN GREEN 王敏玉 余美瑗 薛安儷 孔令琦 黃碧君 熊耀蘭 陳友琪 陳小湄 金元韋 余雪芳 許楚娟 吳誠鵑

姪女 清雯 適鍾 清秀 適徐 清強 清儀 清敏 清湘 清蘭 清琴 清麗 適 BILL BURGESS 清梅 清鳳 適羅 清芝 適姚 清瑜 適單 清蓮 適關 清眞 清純 適陳 清穗 適黃 清淑 清莉

姪孫 [illegible] 姪孫媳 [illegible] 姪孫女 [illegible] 外姪孫 [illegible] 外姪孫女 [illegible] 外甥 [illegible]

親屬繁衍 恕未盡錄

鼎惠懇辭

治喪處：ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 DUNLEVY AVENUE
VANCOUVER. B.C. V6A 3A6
CANADA

通訊處：大生銀行有限公司 德輔道中130號 電話：五四四五〇一一

泣告

立法局繼續辯論
基建開發勿忘
只見到玫瑰園 是否加稅加重

(特訊)立法局繼續辯論港督施政報告，多位議員抨擊港口及機場發展計劃缺乏透明度，港府有必要向市民作出交代；此外，有議員認爲政府在施行該計劃時，必須配合經濟和社會政策。

薛浩然力斥港府未有就基建工程向市民諮詢，他又謂，有關計劃不但影響本港目前的財政預算，並會關係至廿五年內的經濟發展。他認爲，港府有必要向市民公開興建機場的費用，選址等各項資料，並向他們解釋其迫切性。他又謂，即使港府係得中方的認同，

本港新聞

通脹移民勞工短缺 這些問題必須正視
建議設立委會檢討經濟政策

(特訊)立法局繼續辯論港督施政報告，在提到本港的經濟情況時，議員大多認爲通脹壓力及國際局勢正在影響本港，政府實不容忽視。

譚耀宗認爲：一直以來，政府對經濟政策

方法對付通脹。他又謂本港目前未有充分人力去實現政府每年釐訂百分之五經濟增長的目標，因此，港府應准許私人機構聘請中國大學生來港工作，以及輸入外地勞工。

劉健儀認爲，政府

生活質素，建立良好基礎，填補人才眞空的情況。

田北俊表示：工資通高，會引致通脹，正如「白日過後的黑夜」，是很自然的事，而青馬大橋的興建可刺激經濟，從而減輕通脹的壓

蘇周艷屏指出：在工作層面上，中港接觸還未足夠，而兩地經濟貿易日趨緊密，故建議港府考慮成立高層次經濟合作委員會。而隨着珠江三角洲的發展，本港與廣東當局的協調亦相當重要。

穩定公務人員士氣 樹立榜樣建立信心
消除市民不健康印象應齊心克己盡責 勿無休止要求·讓步要有限度

(特訊)立法局議員昨就港督施政報告進行第二輪辯論，除了談及基建計劃之外，公務員問題亦成爲議員討論的話題，提出的建議亦滔滔不絕，其中共有廿一位議員，歷時長達五個小時的辯論。

周美德呼籲政府周詳計劃應付公務員不滿的策略，否則只會令九一年公務員工潮更加嚴重。他又希望政府能徹底聽取一些由於輔制而轉職的公務員的意見。此外，在長俸問題上，他希望政府能提供一個合理的時間安排以穩定他們的士氣。

鄭德健表示：在目前經濟困境底下，公務員應齊心，克己盡責，否則必影響政府的運作。他又促請政府盡快引進現代資訊科技，改良辦公室基本設備，以彌補人手不足及提高公務員的工作效率及服務質素。

政府須明白他們的感受，公平處理加薪的要求，但絕不可作永無休止的調整。她又謂，在實施公務員的零增長政策之同時，必須維持工作效率，簡化工作程序及避免責任重叠亦是解決辦法，港府可參考私人機構的管理方式，

架構正視存許多長久性問題，並牽涉到以公約僱用的員工，這樣，怎可期望公務員在過渡期間能專心一致工作。

鮑磊認爲，港府應鼓勵各政府部門的主管級人員，多用想像力和多創新找出方法使工作更見效率和合乎經濟原則，並要迫使管方達到這個目標，這樣，才會有具備信心和幹勁的公務員，好好地服務未來的香港。

麥理覺認爲，政府不可再就公務員要求作出讓步並須同時控制公共及私營機構的工資，以壓抑通脹，渡過經濟

政府漠視醫療政策 議員批評速作檢討
醫療保險制度應由政府監察

上學院的基本架構。而僵化的制度爲學校帶來混亂，令教師失業，讓黑社會大肆招攬，使不能適應家庭及學校環境兒童成爲黑社會的新血。

蘇周艷屏指出，對一九九四，十名中大生有六名進入專上學院感樂觀，因爲根據現情況，十名中大學生僅八名可完成預科課程，故在取捨不多情況下，學生質素可能下降。丹者，政府不注視基礎教育，同亦影響質素。

(特訊)多位議員昨辯論港督施政報告時，均批評港府漠視政策，與遲未就本港的醫療政策作出檢討，他們又提出改善的建議，設

實在令人失望。他認爲，單靠私人醫療保險，實不足以應付社會的需要，並形成負資

利制度，界定當營局與員工的關係，並選出有代表性的董事會及管理架構。

周美德呼籲政府盡速訂制一份全面而又長遠的醫療政策白皮書，對醫療服務，醫療教育及人才培訓作出檢討。

他認爲要改善醫療服務，必先發展基層健康護理服務，減少住院需求，減低醫療成本。他認爲，在施政報告中有意鼓勵社會在沒有一個完善的社會保障情況下廣泛地引入醫療保險計劃，是一個極爲危險的做法，

本港新聞

立法局續辯論施政報告議員强烈批評

基建開支增透明度 勿忘發展社會福利

只見到玫瑰園光彩 一切計劃只是幻影
是否加稅加重負担 市民疑懼必須支持

（特訊）立法局繼續辯論港督施政報告，多位議員抨擊港口及機場發展計劃缺乏透明度，港府有必要向市民作出交代；此外，有議員認為政府在施行該計劃時，必須配合經濟和社會政策。

薛浩然 薛浩然力斥港府未有就基建工程向市民諮詢，他又謂，有關計劃不但影響本港目前的財政預算，並會關係至廿五年內的經濟發展。他認為，港府有必要向市民公開興建機場的費用，選址等各項資料，並向他們解釋其迫切性。他又謂，即使港府獲得中方的認同，而遭到港人的反對，玫瑰園計劃亦告徒然。

何承天 何承天認為：中國政府要全面認識港口及機場發展計劃，以及該計劃對本港長遠的影響後，方會作出有用的討論。此外，不論政府或私人機構，其發展策略好像以九七年七月一日作為一道休止符，而毋須向以後的日子負責，其實，此舉祇會對下一代造成損害，以及違反中英聯合聲明的精神。

譚耀宗 譚耀宗認為：基礎建設對香港未來的發展起着重要作用，但長遠的經濟、社會政策對香港未來的發展，具有同等的重要性。政府假如只看到玫瑰園表面的光彩，而沒有更深層的經濟、社會政策的配合，則玫瑰園可能只是一個幻影。

鄭德健 鄭德健指出港府在缺乏透明度下推出龐大的機場計劃，又突然宣佈動用公帑獨力建造青馬大橋，更增加市民對港府的疑慮。他謂：政府表示將不會增加稅收來彌補建造大橋的開支，但難保以後在這個龐大工程的其餘部份不會增加稅收，而政府部門的基本服務開支已開始緊縮，正是受基建計劃影響所致，他呼籲港府在工程完成日期上作出適當的調整，以減輕港人經濟的負担，消除市民的疑慮。

方黃吉雯 方黃吉雯表示：政府應有周詳計劃，為大型基建工程提供適當的勞工，她相信若管理得宜，本港可以低於現時市場價格得到所需人力，她謂本港可與中國或外國作出具體安排，以配合適價格應付社會急切的人力需求。

只顧基建壓低福利 前途信心變了担心

鮑磊 鮑磊認為：若不興建新機場，將會削弱本港的國際中心地位，最終變為中國沿岸的另一個城市，此舉對香港及內地均沒有特別價值。

葉錫恩 杜葉錫恩指出：政府年前表示基建會由私人機構投資推行，但於中國專家小組訪港前卻突然公佈自費建青馬大橋，出現前後不一致情況，大大破壞市民對政府好感和信心。

蘇周艷屏 蘇周艷屏指出：市民開始担心基建會加重納稅人負担，因而壓低其它社會服務的發展，使「信心工程」似乎變成「担心工程」，為改變市民想法，就新機場融資安排，必定要透明度高，好令市民了解，挽回信心。

田北俊 田北俊表示，希望中國政府與兩局展開對話，以解除雙方的誤解。

勇龍桂續好轉 家人來港探望

（港訊）中方專家小組組長勇龍桂的家人昨日來港探望他。勇龍桂的家人包括他的妻子及兒子，他們是乘直通車來港的，到港後立即往瑪麗醫院探望勇龍桂。在病房逗留了約大半小時後便離去。勇龍桂現時已由深切治療部轉送到私家病房繼續留醫，情況向好。

今日各版專欄
「海外地產投資移民專輯」「渡假版」「視聽」「天文」「樂韻」(二三)

中港機場專家小組會議結束
未有達成一致意見 另訂日期繼續磋商
雙方代表各自發表新聞公報 總結會議有用坦率有建設性

（特訊）中港機場專家小組昨日舉行最後一輪會議，但對於新機場問題，尤其財政方面，未有達成一致意見，雙方將會透過外交途徑，另訂日期繼續磋商。

專家小組總結會議昨日上午九時半在高雲樓舉行，歷時三個多小時。雙方昨日整體回顧過去十日的討論進展，雙方同意會定期繼續開會磋商，日期及地點，將通過外交途徑決定。

昨日會議後雙方各自發表新聞公報，布政司霍德爵士總結與中方專家小組就新機場及有關計劃舉行的會議發表聲明：「討論是在友好氣氛下進行，這些討論是有用、坦率及有建設性的。我們的印象是中方認為香港需要一個新機場，衆所周知，凡對香港繁榮安定有利的，中方都會支持，中方對於七年後香港特別行政區政府之財政狀況表示關注，我們希望我們向中方所提供的資料，可以使他們安心。」

中方專家小組發言人羅嘉驩發表聲明：「在過去的十天中，會談的氣氛是友好的。雙方的磋商是坦率、有用的。中方將把會談的情況帶回北京，報告政府。大家都知道，中國一貫支持有利於香港繁榮穩定的措施，但不希望這個措施給未來的香港特別行政區帶來財政上的負担，這是中國政府的一貫立場。」

過去多天會談，雙方專家小組均在友好氣氛下順利進行，唯一美中不足是中方專家小組組長勇龍桂不幸摔倒，未能參予全部過程。雙方專家大部份時間均在高雲樓開會，就有關本港未來的航空、交通、大型建設所涉及的財政及香港發展等問題展開磋商。

中方專家小組成員在港期間，亦會在經濟司陳方安生及港府官員陪同下，到啓德機場實地了解，視察赤鱲角新機場選址，大嶼山東涌發展，港口情況等，並與港督衛奕信爵士及臨時機場管理局成員會面。

中方專家小組將於本週日離港，到深圳參觀黃田機場，隨後便返回北京向中國政府匯報今次會議結果。

圖：中港專家小組結束多日來會談機場問題，雖未達成協議，但雙方同意日後繼續會談。港方團長霍德爵士與中方團長羅嘉驩會後十分老友。（本報攝）

通脹移民勞工短缺 這些問題必須正視
建議設立委會檢討經濟政策

（特訊）立法局續辯論港督施政報告，在提到本港的經濟情況時，議員大多認為通脹壓力及國際局勢正在影響本港，政府實不容忽視。

譚耀宗認為：一直以來，政府對經濟政策，特別是工業政策，都抱持一種屈服的態度，這使香港經濟步入困境之中，而施政報告卻只談到中東局勢的影響，政府的目光未免過於短淺。

周美德認為：在經濟上，中東局勢及通脹將為本港經濟帶來壓力，但這些並非本港經濟前景不明朗的唯一原因，他指出人口老化、移民潮、勞工短缺及科技發展緩慢等問題對本港經濟亦有重大影響，他認為港府須盡快正視這些問題，他又建議政府立即成立一個經濟檢討委員會，以便有效及全面地檢視全港面對的經濟問題。

鮑磊認為，近年嚴格入境政策，破壞了市場力量的自由運作，與本港基本信念不符，以及導致沒有長期及有效方法對付通脹。他又謂本港目前未有充分人力去實現政府每年釐訂百分之五經濟增長的目標，因此，港府應准許私人機構聘請中國大學生來港工作，以及輸入外地勞工。

劉健儀認為，政府應為決定留港市民改善生活質素，建立良好基礎，填補人才真空的情況。

田北俊表示，工資過高，會引致通脹，正如「白日過後的黑夜」，是很自然的事，而青馬大橋的興建可刺激經濟，從而紓緩通脹的壓力。

蘇周艷屏指出：在工作層面上，中港接觸還未足夠，而兩地經濟貿易日趨緊密，故建議港府考慮成立兩局常設經濟合作委員會，而隨着珠江三角洲的發展，本港與廣東省的協調亦相當重要。

中港關係問題淡化
議員評論者少寥寥三人

（特訊）前日討論得如火如荼的中港關係已缺乏新意，無怪乎議員不再就此有關問題提出意見，其中只有三位議員對中港關係發言。

戴展華認為，自六四事件後，本港情況已開始好轉，主要因為香港經濟有活力，以及中國在政治上穩定，同時，中國以積極方式保持開放政策所致。近來波斯灣危機，對世界經濟造成很大打擊，並已定下的，在此情形下，香港如何回處，則視乎採取什麼行動。

何承天認為港府在九十年代要做的功夫，就是恢復，保持和建立港人對前途的信心，此項工作甚艱難，因為要令港人對前途抱有積極態度時，才可去克服目前本港所面對的問題，如人才外流、公務員不滿情緒、治安、經濟部等問題等，茲要重建港人信心的關鍵因素是先看中國領導階層對於香港繁榮和安定的態度，以及港府可否顯示能繼續有效地管治香港，直至九十年代。

劉皇發認為要改善中港和諧關係，有賴彼此的諒解和努力，不過維持在香港繁榮安定的發展，當亦可以扮演一個積極的角色，促進溝通和消弭歧見。

衛星電視避免競爭
建議不用粵語廣播

（特訊）政府原則上同意衛星電視在香港廣播，但為了避免與有線傳播直接競爭，文康廣播科建議衛星電視節目不可以用廣東話播出。據了解，文康廣播科已經完成草擬衛星電視的發牌條件，建議准許在節目中播酒類廣告，但不准播香烟廣告。政府也初步同意經營衛星電視的和黃集團可以建立一個超級台，轉播本地製作的電視節目。然而，却規定這些節目不能用廣東話播出，至於其他在衛星電視頻度上播放的節目也不能配上粵語或者中文字幕。

消息指出：政府這樣做是希望避免衛星電視與有線電視直接競爭。這些建議會在下星期二提交行政局審議。

穩定公務員士氣 樹立榜樣建立信心
消除市民不健康印象應齊心克己盡責 勿無休止要求讓步要有限度

（特訊）立法局議員昨就港督施政報告進行第二輪辯論，除了談及基建計劃之外，公務員問題亦成為議員討論的話題，提出的建議亦滔滔不絕，其中共有廿一位議員，展開長達五個小時的辯論。

周美德呼籲政府周詳計劃應付公務員不滿的策略，否則只會令九一年公務員工潮更加嚴重。他又希望政府能徹底聽取一些由於輔制而轉職的公務員的意見。此外，在長俸問題上，他希望政府能提供一個合理的時間安排以穩定他們的士氣。

張子江議員呼籲公務員應以本港為大前題，要理智並有節制地爭取改善服務條件。他又呼籲公務員消除各界人士對他們的不健康印象，及為未來的發展起帶頭作用，樹立良好榜樣。

鄭德健表示：在目前經濟困境底下，公務員應齊心，克己盡責，否則必影響政府的運作。他又促請政府盡快引進現代資訊科技，改良辦公室基本設備，以彌補人手不足及提高公務員的工作效率及服務質素。

劉華森建議，港府盡量使用現代化資訊科技替代公務員處理的文件工作，削減公務員附帶福利及簡化公共部門的行政架構，以應付零增長帶來的影響。劉健儀認為，公務員問題令人憂慮，政府須明白他們的感受，公平處理加薪的要求，但絕不可作永無休止的調整。她又謂，在實施公務員的零增長政策之同時，必須維持工作效率，簡化工作程序及避免責任重疊亦是解決辦法，港府可參考私人機構的管理方式，採取鼓勵及提供晉升機會的政策，以發揮員工的進取心。

戴展華認為：政府作為一個最大僱主，並沒有採取實質行動去應付不斷增長的加薪要求，造成通脹壓力，此外，現行公務員

鮑磊認為，港府應鼓勵各政府部門的主管級人員，多用想像力和多創新找出方法使工作更見效率和合乎經濟原則，並要迫使曾方達到這個目標，這樣，才會有具備信心和幹勁的公務員，好好地服務未來的香港。

麥理覺認為，政府不可再就公務員要求作出讓步並須同時控制公共及私營機構的工資，以壓抑通脹，渡過經濟衰退的難關。

蘇周艷屏指出，公務員爭取薪酬及改善職務條件行動，可以理解，但過激行動會令市民對政府失去信心，故穩定公務員信心十分重要，政府必須認真研究。

立法局議員第二日辯論摘要

	機場及基建	公務員	治安	中港關係	九一直選	教育及福利及醫療
戴展華	希望上天令到港府官員可以逃一摘除因基建訂制而產生的脈搏考慮。	現行的公務員架構妨令公務員在過渡期間專心工作。		港府應採取行動令中國政府更瞭了解香港事務。		
譚王葛鳴						政府的責任是爲社會上所有成員提供全面化的，可說包括「從搖籃到墳墓」各方面的福利措施。
譚耀宗	假如政府以往的施政不見缺乏整體的眼光，也不至於使今天的基建建設如此狼狽上馬。					政府有需要在社會政策上作出更大的承擔，而不是抽身而退。
劉皇發			重組中央反黑組，更有力打擊與三合會有關的犯罪活動。	互信互諒，很多問題可以獲得紓緩和解決。		
何承天	中國政府對基建計劃有全部認識後，會作出有用的討論。					
鮑磊	不興建新機場將影响本港的國際中心地位。	本港需要有衝勁的公務員爲香港未來服務。				
鄭德健	突如其來地拍板定案，難免引起市民的疑慮。	希望公務員能以本港整體利益爲重。		雙方宜多溝通交流，發展良好關係。		必須提高學生的英語水平。
張子江		公務員應消除各界對他們的健康印象。	香港地理上靠近中國，這不利于維持治安。	與中國維持有建設性關係是重要的。		
周美德						希望政府不要只重視以基建來穩定人心，而忽略各項社會服務政策。
方黃吉雯	政府應有計劃爲大型基建提供適當的勞工。	必須致力提高與公務員的溝通。	近期發生的幾宗事件，令社會大衆產生過份的憂慮。			
林貝聿嘉	在財政安排和技術設計兩方面都必須審慎從事。		當局對打擊罪行是胸有成竹的。	須以良好的中港關係去確保主權的順利過渡。		必須確保穩守實業。
林偉強	我們要集中力量來應付這個項政。	以香港大局爲重，保持忍耐。				
劉健儀	爲本港提供光明前途，是有遠見的決策。	不可永無休止滿足公務員要求。	警方必須重建市民的信心共同合作打擊罪惡。			
劉華森		切法節付公務開支所增長帶來的影响。				由僱主及僱員共同供款購買醫療保障。
梁智鴻						政府「關閉後門」公開贊成私人醫療保險政策。
梁煒彤	制訂小册子向市民解釋全面的基建計劃。				鼓勵女性九一參選。	
麥理覺			本港應保障自由法律給予市民的保障。		全職議員制度應予審核。	城市人高收入與高齡人員兩互不協調。
薛浩然	即使獲得中方認同，而遭到市民反對，玫瑰園計劃亦告徒然。				九一直選席數，不會影響移民人數。	
蘇周艷屏	「信心工程」似乎變了「担心工程」。	政府須認眞研究公務員問題。		中港接觸不足。		對十分六中大學生升讀大專計劃不樂觀。
田北俊	機場可促進香港經濟。		保請九七後保留廉署，以杜絕貪污。	中國政府與兩局成員會面，加深了解。		
杜葉錫恩	決定前后不一的「家長論事」方式使市民信心大失。		由廉政公署處理黑社會問題。			僵化教育制度令學校更混亂。

小評

總結辯論 兩個重點

立法局一連兩天辯論港督施政報告，總結兩天來共有四十一位議員發言，而發言時間累計逾十小時，所有有關當前全港的各項引人關注的問題都有論及，當然，熱門的話題包括興建新機場計劃、經濟放緩、通脹加劇、社會服務與醫療服務的發展以及公務人員士氣與改善治安等都成爲發言評論的焦點。

總結兩天來的議員發言大致有兩個重點：一、大多數議員支持港府興建青馬大橋、赤鱲角機場的龐大基建計劃，認爲爲了本港未來長遠的經濟發展有此需要；其二、但不少議員關注到基建計劃的龐大開支，很可能羊毛出在羊身上，落在市民加重租承，一方面是憂慮加稅，另一方面是削足就履拖慢社會福利及醫療服務發展。也即是等如要市民付出高昂代價。

既要基建也要生活質素

把香港建設成爲美麗的玫瑰園，沒有人敢說個不字。不過，如果只見到一面的光彩，另一方面暗然失色，市民要付出重大代價遺在其次，在目前一片移民風潮聲中，對於那些有意繼續留在本港的市民未免有不良影响。因此，議員言論，建設玫瑰園發揚未來的光輝固然要緊，但同時顧及提高市民的生活質素絕對不可輕視，兩面都要兼顧。

施政報告只是一個指引，提出了本港未來一年發展方向的大綱，照顧社會每一方面則是細節。港府在全力落實興建新機場龐大基建計劃之際，不可忽視提高市民生活質素，使到廣大的沒有移民念頭，有意繼續留在香港的市民，感覺到香港是個可愛的家。

治安惡化可慮
提高警隊效率重振信心 重組反黑組打擊三合會

（特訊）立法局再就港督施政報告提出意見，治安問題仍然是討論焦點之一，議員大多建議港府提高警隊的能力，恢復他們對公衆的形象。

劉健儀表示，要有效打擊三合會活動，立例管制及加強警隊的能力是刻不容緩的，他建議政府必須重建市民對警隊的信心加派警員到街上巡邏，並向證人提供適當的保護措施。他稱，若本港治安繼續惡化，將加促移民離開，現港府必須從根本着手，爲市民提供安全保障。

方黃吉雯認爲有關方面必須採取果敢行動，阻止目前罪案率上升的趨勢，她贊成重新成立反黑組，以提高警隊打擊嚴重罪案的效果。

劉皇發認爲，本港近期治安情況迅速惡化，尤其持械行劫案件以及有組織罪案大幅度的增長，令市民感到非常憂慮，因此，政府應重組中央反黑組，以更有力打擊與三合會有關的犯罪活動。

杜葉錫恩指出，只勸喻市民舉報黑社會活動並不能令市民安心，因爲警方並沒有給與證人任何保護。故重提由廉政公署處理黑社會罪行，因爲黑社會和貪污問題關係密切，而廉署能爲證人身份保密，進一步保障證人安全。葉錫恩指出：現行教育的制度並無一個可引導兒童從幼稚園漸次進身專上學院的基本架構。而僵化的制度爲學校帶來混亂，令教師失業，讓黑社會大肆招攬，使不能適應家庭及學校環境的兒童成爲黑社會的新血。

蘇周艷屏指出，對一九九四，十名中六生有六名進入專上學院不感樂觀，因爲根據現時情況，十名中六學生僅八名可完成預科課程，故在取錄不多情況下，學生質素可能下降。另外，政府不注視基礎教育，同亦影響質素。

推動女性參加選舉 梁煒彤說多些鼓吹

（特訊）在昨日辯論港督施政報告中，只有梁煒彤及麥理覺就選舉發言，其中梁議員更鼓吹女性參予明年的選舉。

梁煒彤認爲，政府有責任盡快採取恰當的措施以推動本港的政治組織或者政黨的成立和成長，協助真正民主政制的正常發展，及向廣大市民灌輸涉及民主的政制正確觀念，鼓勵他們參與明年舉行的各級議會選舉。她又呼籲政府在明年的各級議會選舉中盡量推動女性的參予及選舉，讓她合理地取得應有的權益。她又批評當局一直沒有向一般市民有系統地提供新機場發展計劃的資料，並呼籲政府盡快就港口和機場發展策略和計劃向一般市民提供具適當內容的小冊子。她又希望政府在新機場和相關基建發展計劃中應盡量利用私人資金。

麥理覺認爲，全職議員制度將會是直選後的必然趨勢，否則難以應付繁重工作。

政府漠視醫療政策 議員批評速作檢討
醫療保險制度應由政府監察

（特訊）多位議員昨辯論港督施政報告時，均批評港府採漠視政策，遲遲未就本港的醫療政策作出檢討，他們又提出改善的建議，設立僱主僱員供款醫療保險計劃。

梁智鴻批評政府遲遲未有就醫療政策作出檢討，且在未確切研究本港需要前，公開表明贊同私人醫療保險制度，實在令人失望。他認爲，單靠私人醫療保險實不足以應付社會的需要，並形成資源的負担，他主張政府採納一套由政府監察的強制性的醫療保險，由僱主及僱員一同負担供款，令整體市民獲得保障。

在醫管局成立在即之際，梁智鴻提出三項解決辦法，制訂一套令人滿意的員工新薪酬制度，界定醫管局與員工的關係，並選出有代表性的董事會及管理架構。

劉華森認爲，要解決醫療收費問題，政府可仿效星架坡的做法，由僱主及僱員共同以供款型式購買醫療保險或由政府成立一個由廣大市民、有關專業人員、保險業及各界人士組成的團體，特別的工作可交由這個小組負責，成立一個工作小組，負責研究設立中央性醫療保險。

周美德呼籲政府盡速訂制一份全面而又長遠的醫療政策，對醫療服務，醫療教育及人才培訓作出檢討。他認爲要改善醫療服務，必先發展基層健康護理服務，減少住院需求，減低醫療成本。他認爲，在施政報告中有意鼓勵社會在沒有一個完善的社會保障情況下廣泛地引入醫療保險計劃，是一個極爲危險的做法，因爲本港目前缺乏完善管理者的制度去迎合，發展醫療保險的需要，他建議政府成立一個由廣大市民，有關專業人員，保險業及各界人士組成一個工作小組，負責研究設立中央性醫療保險。

先慈黃母王瑜珍太夫人於主曆一九九○年十月廿三日下午九時五十分在養和醫院 主懷安息在世寄居九十載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆十月廿九日(星期一)上午十時三十分在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩安葬香港薄扶林基督教墳場謹此報

聞

孝男 志平 媳 楊端麗
志昭 陳小芊
孫男 錫祺 孫媳 施穎愉
錫寧
孫女 慧筠 孫婿 陳劍光
慧娟 鄺禮明
慧怡 張漢賢
慧恂 李卓民
曾孫男 敬聰 敬煒
外曾孫男 鄺壽仲 張啟仁 李騭宏
外曾孫女 李騭清
謹報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一一五二一弍六至八

防部長切尼說 …十萬軍隊…到海灣
…羅開表示反對開戰

巴切夫的訪問，旨在促使莫斯科與馬德里的關係，達致蘇聯與西方其他大國的關係，同樣重要。與戈巴切夫同行的有他的妻子蕾莎，外長謝瓦德納茲及多名政治、經濟、文化高級顧問。戈巴切夫榮獲諾貝爾和平獎後，他的聲望，響徹西班牙。由保守黨以至共黨的反對派政要，均希望能與戈巴切夫一同拍照留念。馬德里兩間大學正爭着主辦聯合頒授學位典禮。該兩間大學將頒發榮譽學位給老戈。

…就要著手研究如何把機場管好，其中包括開拓國內外市場、人才的招聘和培訓等。一九八八年十二月動工興建的深圳機場，總投資近二億美元。經過一年多的努力，各項工程進展順利，至今年十月二十日，跑道、滑行道、聯絡道的飛行區軟基處理工程已完成工作量的八成；站坪、停機坪軟基處理工程已完成工作量的九成五；建築面積達三萬八千多平方米的候機大樓上部結構工程亦已完成工作量的六成，今年底可封頂，包括設備安裝、內外裝修的所有工程將在明年八月全部完工。今冬明春將陸續完工的工程有：航管樓、氣象樓、辦公樓、油庫、客貨碼頭、通訊導航等。此外，機場所有的設備招標評估及訂貨工作已經開始。到今年十月二十日，國內設備已基本訂貨完畢；從國外進口的設備也大部份簽訂供貨合同，均在明年三月底前到貨，投入安裝調試。

（中新社深圳十月二十五日電）經國務院批准，深圳媽灣港將於本月二十八日起正式對外開放。媽灣港現建有一個三點五萬噸級碼頭和一個五千噸級泊位。該港位於深圳南頭半島，距深圳市區二十五公里，距廣州市水路八十海里，到香港、澳門、珠海各約二十海里。媽灣港淤積很少，進港水道和港池水深常年保持在十二米以上，爲天然良港。

…府提案 私品販賣 罪犯 …金融秩序

…任。對翻著者和一般參加者以及在私人之間個別傳播，情節較輕的，不作爲犯罪，可以根據情況，給以批評教育或者紀律處分，也可以依照治安管理處罰條例處罰，對屢教不改的實行勞動教養。對中小學生傳抄、傳看…草案認爲主要是教育問題，以不定爲犯罪爲宜。對一些出版社、印刷廠印刷出版淫穢書刊的違法犯罪情況比較嚴重，危害極大的將受到嚴厲打擊。簡昂然在作說明時說，有關人體生理、醫學知識的科學著作和夾雜淫穢內容的有藝術價值的文藝作品不是本決定所稱的淫穢物品。據稱，國務院有關主管部門將具體規定淫穢物品的範圍，並另行規定具體標準。

（中新社福州十月二十五日電）福州市各專業銀行和其它金融機構，今日開始對企業的多頭開戶進行全面清理整頓。此次整頓金融秩序，是由該市的中央銀行——人民銀行組織的，目的是爲了建立良好的金融環境，保證經濟正常運行。

新慶…
治喪處：ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 DUNLEVY AVENUE
VANCOUVER. B.C. V6A 3A6
CANADA
通訊處：大生銀行有限公司 德輔道中130號
電話：五四四五○一一

引用月初生效新例採取突擊行動
警方昨日大舉清拆深水埗區色情招牌
一泰妹涉嫌賣淫被捕嫖客亦帶署

（特訊）深水埗警區昨日在區內採取大規模拆除色情招牌行動，整日行動中，先後拆除八十個「黃色」招牌，行動中，警員在一色情架步拘捕一名涉嫌持旅遊証來港賣淫之泰籍女子，涉嫌之嫖客亦帶署。

負責今次拆除色情招牌行動的深水埗警區行動主任總督察李永耀稱，警方是引用由九〇年十月一日開始生效的刑事罪行條例（修訂），總督察可直接授權清拆涉嫌招攬顧客作色情事業之不良招牌。以往警方在清拆該些色情招牌需要到法庭申請審核。

李永耀總督察稱：在昨日行動前一個月，調查之探員已進行搜集資料，拍攝該些涉嫌之色情招牌，呈交總督察查閱，經批准後，於昨晨十時開始，長沙灣警署特別行動隊第四隊由一名外籍督察率帶七名男女探員及聘用拆招牌工人到長沙灣及深水埗區內多處不同清拆色情招牌。行動的地點包括荔枝角道、福榮街、元洲街等，清拆行動至下午五時為止，先後完成拆去八十個色情招牌，所有被拆之招牌暫放置在警署停車場內。

對於被拆招牌之場所日後再掛招牌的問題，李永耀表示：警方目前正檢討此情況，並打算制止這個情況出現。

於昨日中午警方行動中，於荔枝角道二一八樓下拆去一個色情招牌時，探員到X樓一色情場所調查，發現一名泰籍女子正接客，經調查後，該泰籍女子持旅遊簽証來港，懷疑她觸犯入境條例在上址賣淫，遂將泰女及涉嫌嫖客一併帶返警署調查。（合）

圖：涉嫌賣淫之泰妹帶署調查。

圖：警方人員昨在深水埗區拆色情招牌。

警方 勞工處 人民入境事務處
聯合搜捕非法勞工 三十二人先後就逮

（特訊）百多名藍帽子警員昨午在港島北角寶馬山建築地盤進行調查非法勞工，經三小時搜索，共拘捕十三名涉嫌非法勞工，其中五名為大陸非法入境及八名為持旅遊簽証來港之馬籍非法勞工。

昨日下午二時，為數一百二十名藍帽子警員掩至港島北角半山寶馬山建築地盤，該地盤與建十四座住宅大廈，警員進入地盤內向工人逐一檢查身份証，一些黑市勞工見警員在地盤內與警員展開捉迷藏，經三個小時搜查行動，共拘捕十三名非法勞工，帶署調查，非法入境者將遣返原地，非法勞工則交人民入境事務處調查。

此外，搜捕非法入境者行動繼續進行，警務處、勞工處和人民入境事務處前日採取聯合行動，在全港各處搜捕非法入境者，行動中共拘捕三十二人。

這是當局持續努力搜捕藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

被拘捕人士中有六名為非法入境者。人民入境事務處人員在工廠查閱僱員身份證明文件時拘捕得其中五人，餘下一人是勞工處人員在類似行動中搜捕的。

其餘二十六名被捕者已交由人民入境事務處和警方作進一步調查，若查出屬於非法入境者，將被遣返原居地。

政府發言人昨日重申絕不特赦非法入境者。

他說：「我們最近的行動應已說明這政策不會改變，任何人士應毋至相信此等謠言只是自欺欺人。」

發言人指出，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由前日上午五時至昨晨進行，警方在公衆場所加強突擊檢查身份證明文件，並在全港可疑地點進行檢查，共有六千六百六十人和五百四十五部車輛被截停檢查。

由於未能提供適當身份證明文件，九人被發傳票，另外有三人被警告。違例者最高可被罰款一千元。

至於勞工方面，勞工處督察巡視了三千六百二十四間機構，搜捕可能在該處工作的任何非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當記錄。行動中，勞工處共向一萬三千九百五十二名僱員查閱其身份證明文件。

二十九間機構被發現未能出示可供檢查的僱員記錄。

發言人提醒僱主，若發現他們僱用非法入境者，最高可被罰款五萬元及入獄一年。

涉嫌綁架富商妻 三男子不准保釋 押候下月初再訊

（新亞社訊）涉嫌串謀綁架本港一名富商妻子的三名男子昨日再在西區裁判署提訊。

三被告（一）陳志平，三十歲，製衣廠東主，（二）陳志光，卅五歲，（三）唐元，卅一歲，三人被控於十月十七日在半山馬已仙峽道企圖綁架受害人。

首被告辯護律師曾提出保釋要求，指首被告妻子懷孕七個月，父母在堂，又無案底，被捕後與警方合作，但控方則認爲本案性質嚴重，反對被告保釋，得到法官批准，三被告還押監房看管，押候至十一月九日再提訊，等候律政司指示。

此外，控方又指出，基於受害人的社會地位，倘若公開受害人身份，恐防會被人騷擾，使受害人再受到傷害，所以受害人個人資料及身份須不公開。

海關檢獲毒品 總值六十五萬

（港訊）海關毒品調查科人員昨日結束一連兩日的搜查行動，共檢獲價值六十五萬元的毒品。

海關人員於前晚十一時，在何文田街截查一名二十四歲男子，在其身上檢獲三百五十六克懷疑四號海洛英。

其後，他被帶往附近一所住宅大廈，在地下一個電箱內，海關人員發現一百零五克懷疑四號海洛英。

海關人員再搜查何文田大廈一單位，在該名男子住宿的房間內，又搜獲二百二十四克懷疑四號海洛英，四點五三八公斤懷疑三號海洛英及六十克懷疑草本大麻。

該名男子其後被拘捕，他將被控藏有毒品作非法販賣。

海關人員於昨晨繼續採取行動，截查二名剛從大角咀必發道一個大廈單位外出的二十一歲男子。該男子被帶回屋內，海關人員在一名二十三歲男子居住的房間內再發現三百克懷疑四號海洛英。行動中，該兩名男子被拘捕，他們現正接受調查。

匪徒曾要求贖款五百萬元 元朗男童綁架案 四男兩女被拘捕

（港訊）新界總區重案組及刑事情報課人員已拘捕四男兩女，他們涉嫌與星期二元朗綁架一名十三歲男童的案件有關。

該案於下午五時三十分發生，當時該名男童在元朗西裕街獨自步行時，一名男子走近，並將他推上一輛私家車，另一名男子緊隨上車後，立即開車離去。約一小時後，男童的家人接獲要求贖款五百萬元，家人立即向警方報案。刑事情報課及新界總區重案組立即聯合接手調查該案。

期間該名男童曾在落馬洲及元朗兩處兩間空置房屋內遭人禁錮。星期三（十月二十四日）下午四時，該名男童趁獨自一人時逃走，並乘一部的士返家。警方在調查行動中共搜查個不同地點，並拘捕六人，包括兩名女子。

警方昨日控告四名男子涉嫌於本星期二在元朗發生的一宗綁架案有關，案中一名十三歲男童據悉曾遭人綁架。

該四名男子年齡介乎二十歲至廿八歲，他們將於本月廿七日在屯門法庭提堂。

另外兩名被捕的女子則獲准保釋，十一月九日返回元朗警署報到。警方仍在調查此案。

隱瞞家人暗當舞孃遇獸行 十五歲女遭行劫非禮 男子兩罪成立囚四年

（新亞社訊）一名男子，前往舞廳跳舞，於凌晨四時半帶一名年輕舞女出外宵夜，在九龍上海街一梯間，將舞女施暴後，發生性行為，事後該舞女向家人投訴，報警揭發，受害少女隱瞞家人，前往舞廳做舞女，案發時祇有十五歲零二個月。而警方後拘捕被告歸案，控于強姦及行劫罪名。

此案經解最高法院提訊時，被告否認強姦而承認行劫罪。

此案目前在最高法院審，陪審團退庭商議後裁定被告強姦罪名不成立，非禮罪名成立，法官將案押候至昨日宣判。

法官在判案時指出，受害少女祇有十五歲，是一名舞女，案發在去年九月八日，凌晨四時半，她跟隨被告出外宵夜。被告當晚飲過酒，被告與受害少女發生性行爲後，即時露出兇相，使用暴力將受害少女毆打，還搶去五百七十多元逃去。被告應知受害少女年輕，考慮受害少女同意與被告外出，有鼓勵被告進一步之嫌，故本案並非嚴重之性侵犯，而社會有責任保障年輕女孩。被告今次所犯之罪要即時入獄，宣判被告劉耀坤，二十三歲，兩項罪名共入獄四年。

本港新聞

租住公屋需求下降 申請減至十五萬宗
滿足市民對自置居所興趣日增 二千五租住公屋改居者有其屋

（特訊）房屋委員會截至今年九月為止，尚欠二十六點五公頃的土地，才足以應付長遠房屋策略的建屋需求。另外，輪候公屋登記冊申請人，對租住公屋的需求正在逐漸下降。

……一百宗。而這個數字甚至可能高估了登記冊上申請人的實際房屋需求，因爲並非所有的申請人均符合入住公屋單位的資格，而有些申請人的家庭可能會在其輪候名次達到而獲配公屋前……

圖：房委會主席鍾邊傑爵士講述興建公屋數量增加及對租住公屋的需求下降。（本報攝）

國務院港澳研究所 十年間貿易額增 大陸改革開放……

（港訊）新華社北京十月廿五日電：中國大陸港澳問題專家認爲，只要中英雙方在實施聯合聲明上繼續友好合作，香港和內地保持發展相互依存、互惠互利、共同發展的關係，香港經濟必將繼續保持強大的活力，仍然是海內外工商界最具有吸引力的投資場所之一。

國務院港澳辦公室港澳研究所副所長陳寶喜在第十次企業管理國際研討會上……就香港的投資環境和發展前景……

……了很大的實際利益。據統計，在最近十年間，大陸與香港之間的貿易額增長了二十倍，平均每年遞增百分之三十五。大陸已成爲香港進口商品的最大來源地，最大的轉口市場和港產品出口的第二大銷售市場。

十年間，外商在內地投資的三資企業共二萬一千七百多家，實際投資額二百五十四億美元，其中港澳商人投資建立的三資企業共一萬七千六百多家，佔百分之八十一，投資額佔五成以上。

陳寶喜認爲……

……他呼籲港府急切考慮解決方法，他又透露該會亦考慮成立一個研究公務員問題的委員會，但詳情仍未商討。（冰）

善導會拍「過來人」短片 羅君子現身說法 談如何重新做人

（特訊）善導會爲加强市民對康復過犯服務的認識，特別籌拍電視錄影短片「過來人」以推行公民教育工作，該會主席陳家麟昨日出席首映禮時表示，籌拍這些短片，主要透過三位以前是罪犯的人能改過，克服困難，成爲社會上有貢獻的人，現身說法的方式，鼓勵曾犯過失的人……

……年七月至九月期內恒生……菜、鹹水魚及鮮蝦供應緊缺，零售價上揚，其中尤以新鮮蔬菜之升幅更爲顯著。此外，月餅、……油亦漲價，致使「糧食」組別指數上升百分之……

通告

本公司股東吳其港君已於本月二十四日起正式退股及退出本公司。此後吳其港君在外一切活動均與本公司無關，特此通知各同業商戶。

協和機械廠敬上

一九九〇年十月二十六日

香港儲蓄互助社協會籌募發展基金獎券

頭獎：10340　貳獎：12971　叁獎：00741

特別獎：13752 04801 03842 04476 08924 04579 09405 04411 03823 13751 10350 03588 04139 08912 03556 14424 13270 03586 00790 04412

各得獎者請於1990年11月5日至12月3日內，致電 388 0177 協會辦事處安排領獎，逾期作廢。

彩票牌照號碼：1450

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HUNG KEE FAST FOOD RESTAURANT之凍肉柜枱椅杯碟各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 4153 OF 1990 准於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣長達路（譯音）長達路街市（譯音）樓下九號及十號 HUNG KEE FAST FOOD RESTAURANT（NATURE OF GOODS: METAL COLD FOOD UNIT, ETC. 貨物性質——凍肉柜，各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出貨下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ARECO之圖文傳真機，手錶，音響，寫字樓傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1626 of 1990 准於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12……

論壇
台灣將如何面對「保釣」事件冲擊？
嶺南學院高級講師 車煒堅

本月廿一日中午台灣遞聖火船在釣魚台海域被日本海上保安廳艦艇驅離，在台灣及香港已經引起一連串強烈反應及抗議行動。而在台灣，反對黨民進黨更作出強烈指責，認爲台灣政府無能，損害國土主權。又這次事件，立法委員及重要幹部，已對執政國民黨作出全面攻擊，迫政府採取強硬立場對付日本政府，並把釣魚台領土一部份，成爲中國領土一部份，本文試圖分析台灣政府應採取立場與步驟，去解決釣魚台問題。

（一）台灣外交部對釣魚台主權是採取消極、容讓態度，在聖火船出發之前，台灣外交部曾透過亞東關係協會通知日方，希望日方勿干擾。而日方回應是容許聖火船繞釣魚台外圍一週，但不可登陸。但沒想到船隻竟然會……遭接近釣魚台都不准，遂出動軍艦驅逐。釣魚台的主權問題，目前台灣與日方正處於談判階段，透過司法解決的途徑正在評估中，不過可能性不大。由外交部處理釣魚台主權問題，似乎是採取消極、容讓態度，想把大事化成小事，默認日本佔領釣魚台海域主權，更不肯積極去爭取其主權。反觀民進黨，則步步進迫，要求台灣政府行使主權。在此同時，中國政府外交部在廿二日已作出聲明，指出釣魚台是中國的固有領土，中國對該島擁有無可爭辯的主權。民進黨目的是逼台灣政府對釣魚台列島行使主權，否則對中國大陸、蒙古、西藏之主權要求，更屬虛幻與不實際。而在野民進黨則表現積極，主席黃信介更計劃帶船隊強行登陸釣魚台，而立法委員朱高正更計劃組織退役軍人組織敢死隊衝擊日艦。執政國民黨受到極大壓力……最不幸者是台灣已不再是聯合國會員，在「弱國無外交」這一句名言之下，執政國民黨將如何去承受民進黨之追擊及漁民之壓力。

筆者認爲，台灣除了向美國請求協助以外，在外交及國際公法之訟裁，成功機會是很低。

（二）台灣政府與民間對於使用武力及沖擊行動各有不同看法，台灣政府是極力反對使用武力及抗爭行動去對抗日方，一方面是爲了經濟利益，第二方面或許是中國大陸之顧慮，免得引起中國之介入，把事體擴大。然而在野民進黨則表現積極，處處採積極進攻行動，因而獲得不少民衆支持，更逼使執政黨處於挨打地位，佔盡優勢。以筆者個人意見，台灣政府不能太過軟弱及怕事，否則便難以對民衆有所交待，更對國家及領土維護，未盡應有責任。

筆者以個人意見，認爲要把釣魚台主權奪回，單靠外交談判是沒有結果。台灣政府讓民衆船隊及敢死隊與日艦衝突，製造事件，讓大衆傳媒公之於世，揭發日本軍國主義復侵略行爲。並在亞洲地區作廣泛宣傳，製造國際輿論及壓力，暴露日方之侵略野心與陰謀。另外，台灣民衆已經開始抵制日貨，對日方加以經濟制裁，構成經濟損失及壓力，日方才會知難而退。

從這次「保釣」事件中，執政國民黨已處於一個被動地位，並處處想息事寧人，已引起民衆不滿。或許台灣最憂慮者相信是引起中國大陸之介入，其結果將會十分複雜。

被指偷竊接贓藥物 政府醫生男護士 判刑後上訴得直

（新亞社訊）伊利沙伯醫院一名醫生和一男護士被指串謀偷醫院藥物及接贓轉售而判入獄，昨獲上訴庭撤銷控罪，上訴庭不批准該名醫生之訴費及各告訴的堂費，而男護士則要支付由於本身引致受懷疑，但仍要繳付堂費。

上訴人曾表示因爲拒絕了該名證人合謀偷藥的建議，證人以爲是他告發這件事，而誣告他來報復。被告（劉X），三十二歲，男護士，原被控接贓，判監半年，上訴庭昨指控方証據不足以証明他知道藥物來源，故此撤銷他的控罪。

兩名被告被指在八八年與一無業漢……憑偽造的病人取藥處方，到六間政府醫院領取一種市價每粒七元的胃藥，交給男護士以半價賣給藍田一間藥房，共賺得三萬多元之分……

男童墮塘溺斃 裁定死於意外
城門水塘禁區內釣魚

（新亞社訊）一名十三歲男童，在城門水塘禁區範圍內釣魚滑倒墮入水塘溺斃。有關他之死因，昨日在死因法庭開庭聆訊，結果被裁定死於意外。

死者吳永勝，十三歲，他於本年八月五日與弟弟及一名友人到上址釣魚，他們一行多人進入水塘之禁區內，沿一處斜坡而下到塘邊，那裏有很多青苔，死者失足滑倒，跌入水塘內，他之朋友乃馬上呼叫救命。一名途人經上址，跳下水中救人，但找不到死者。其後報警求助，派出蛙人打撈，至午間兩時，才將死者撈起，送去觀龍夫人醫院，但證實不治。

其弟在作供時稱，進入禁區前，是有一度鐵閘，但鐵閘是沒有鎖的，他們不知道進入禁區範圍是違法的，他們亦沒有看到任何指示牌。

不慎碰撞互問娘親 打冷店變戰場 兩漢動武俱傷

（特訊）因出入問題，兩名男子昨晚在旺角黑布街一「打冷」店大動干戈，結果兩敗俱傷，警方到場調查送院敷治。

現場爲黑布街七十九號一間潮州打冷店，昨晚七時五十分，兩名男子何X強、廿七歲及岑X河、卅歲，分別進出該店，疑因在出入時發生碰撞，互問對方「娘親」，結果有人在混亂中手持餐刀刺向對方，對方亦不甘示弱以硬物施擊對方頭部。

警方接報抵場，發現兩人均負傷，遂將兩人送往醫院急救，並調查事件起因。

大廈看更收受利益 判監緩刑罰款萬元

（新亞社訊）一名大廈看更，因涉嫌未得到合法授權或沒有適當理由而索取及收受利益，爲廉署拘控，昨日在中央法庭提訊，被告承認控罪，法官貝偉和判被告罰款共一萬五千元，及入獄十二個月，緩刑兩年。

被告李X波，五十九歲，被控在本年五月及六月向一名女租客分別索取及收受四千元及三千元。

案情透露：被告是受僱於一間公司爲看更，被派到灣仔軒尼詩道一大廈工作，職責包括收租及租客續約等職務。姓莫事主是上址十樓一單位租戶。本年六月間，莫之租約到期，租金由三千五百加至五千五百元。被告於五月底收租時，向莫索取四千元，表示可以替她每月減少三百五十元加幅，莫向廉署報案，六月十三日當被告收取莫三千六百元報酬時，被埋伏之調查員即將被告拘捕。

強姦及暴力案罪犯剋星
紋印分析技術 警方年底採用
微細皮膚或體液均可作鑑證 精確度較舊方法高達十億倍

（特訊）警方於本年底開始將有一套全新的、利用遺傳因子的「紋印」分析技術（Finger printing），用以更容易鑑定罪犯。

捷成洋行化工處的陳偉基，昨日在有關的記者會上表示，香港皇家警察現已可以利用分子生物學的原理破案，而新的DNA（脫氧核糖核酸）技術的奧秘，是令警方只需透過犯案現場留下任何細微的皮膚或人體液體，便可分析其遺傳「紋印」，進而確定疑犯曾否在犯案現場出現。

他指出，現時警方所擁有的鑑定技術儀器的精確率爲一百億分之一，但新的「紋印」鑑定技術則比過去技術精確高達十億倍。

他謂，由於每個人的遺傳因子擁有獨一無二的組合，如果仔細地分析DNA，便可有助警方破案，特別在強姦及暴力案件方面。

他續稱，除了警方以外，香港大學、中文大學、瑪麗醫院和沙田威爾斯親王醫院亦分別安裝了一套DNA分析設備。而兩間大學將可利用DNA雜交技術進行基本的生物科學及醫療研究，以鑑定那些特定的DNA排列是帶菌者，這些研究對於診斷症狀極爲有用，及後更可用以生產化學試劑。

陳博士亦表示，醫生亦可利用DNA技術爲病人進行檢查，包括診斷產前嬰兒遺傳因子不規則和鑑別性別，以及診斷傳染病症如愛滋病，及其他遺傳性疾病如細胞性貧血等。

DNA「紋印」分析技術在世界各地已被普遍採用，包括英國、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭及瑞典等，而新加坡、台灣、香港以及中國大陸亦相繼訂制DNA「紋印」分析技術儀器。（端）

圖：警方將於年底採用新的DNA「紋印」分析技術，更精確鑑定罪犯。（本報攝）

恩平道塌牆屬僭建 證實無損樓宇結構
住客昨晚已獲准重返居所

（特訊）屋宇地政署及有關政府部門人員，昨日再赴銅鑼灣恩平道塌牆樓宇檢察。由於倒塌之石牆爲僭建物，故初部檢視後，估計對樓宇本身無影響，住客於昨晚十時獲重返居所。

塌牆的樓宇位於恩平道四十至四十二號，是一幢樓齡超過三十五年的五層高舊樓，它毗鄰一個建築地盤，前日地盤在挖掘地基時爆水管，大量泥土遭沖走，引致毗鄰一幢五層高舊樓一幅牆壁倒塌，閣樓一個單位露出一個大洞，當局需疏散該樓宇的大約四十名居民暫時疏散。

昨早屋宇地政署高級結構工程師陶善表示，經初步檢查後，發覺倒塌之牆壁是由磚塊及鋅鐵搭建之僭建物，故樓宇本身結構並未有直接受損。但倒受影響而疏散之居民，將可遷回上址。地盤承建商亦會負責清理現場及修葺工程。

據居於上址五樓的一位姓梁女士昨早表示，去年十一月時，她一家四口居住的單位，也曾因毗鄰的工程影響，致牆壁出現裂縫，當時他們一家人住了附近的酒店長達一個月，酒店租金共四萬元，這筆費用當時已由有關工程公司支付。至日前這次塌牆事件，他們前日也已入住利園酒店，她表示也將要求有關公司支付酒店房租。酒店房租約一千元。（合）

失踪女子返家再輕生 尋回甫銷案

（特訊）一名失踪被尋回之女子，昨日在銷案後於晚上在彩雲邨住所開煤氣企圖輕生，其母返家發覺報警，消防到場破門救出送院，原因未明，現場未有留下遺書。

女事主廿四歲李X芳，與家人同住彩雲邨日月樓一單位。昨晚九時卅分左右，其六十七歲母親返回上址時，發覺大門緊鎖，拍門無反應，遂往鄰居求助欲將之開啓，惟在進行時發覺傳出陣陣煤氣來，恐有意外，即召警調查，由駐防員破門，發覺李女在廚房灶頭旁，爐灶啓不停洩出煤氣，事後被送往聯合醫院急救。

秋高氣爽夜盜識貨
油旺區中藥行皮褸店遇竊 損失人參皮褸七十餘萬元

（特訊）旺角一間中藥行昨晨被發現遭竊匪鑿牆爆竊，一批總值逾十萬元的人參海味失去。此外，油麻地一皮褸廠亦遭夜盜鑿牆潛入偷走五百多件值六十萬元皮褸，兩宗爆竊案警方已進行調查。

首宗：被爆竊的中藥行在花園街一零六號地下中僑藥行，昨晨九時許，職員返回上班時，無法將閘門打開，疑有人在內反鎖，於是由後門進入，職員入內後赫見全店一片凌亂，相信遭人爆竊，乃至報警。

警方經調查後，懷疑賊人鑿穿毗鄰單位後門進入鄰鋪，然後到與中藥行相連的牆壁，鑿開一個約一呎乘一呎的牆洞，潛入中藥行內大肆搜掠，得手後由原路逃去。

中藥行負責人經點算後，證實失去人參海味，總值逾十萬元。

次宗：油麻地白加士街五十一號一皮褸公司昨晨發現被爆竊，鋪內五百件皮褸被竊匪悉數偷去，餘下數件穿在櫥窗公仔身上皮褸倖免被偷，皮褸公司損失六十萬元。事後警方在鋪後發現一個牆洞，相信竊匪於昨深夜至昨凌晨一段時間內鑿牆潛入偷竊。

遇爆竊之皮褸店位於油麻地白加士街五十五號新城市皮褸店，該店於昨晚九時許收工後，職員離去，店內無人留守，直至昨晨十一時，一名卅二歲女職員（余X鑾）返回店鋪，打開鐵閘入內時，赫然發覺鋪內一片凌亂，全部皮褸不翼而飛，只餘橱窗公仔身上皮褸未失去，女職員懷疑店鋪被盜竊，遂致電報警。

警方到場調查，發覺店鋪近後巷處之後牆出現一個牆洞約半米直徑，警方相信竊匪於前晚深夜至昨晨凌晨一段時間內鑿穿牆洞潛入偷走皮褸。

經過點算，皮褸店損失約五百件皮褸，損失近六十萬元。（合）

圖：油麻地皮褸店被爆竊，衣架上皮褸空空如也。（本報記者攝）

違反發牌條件 一酒吧遭停牌

（港訊）市政局酒牌局昨日決定勒令一間灣仔酒吧的酒牌停牌五天，以處分該酒吧持牌人觸犯酒牌條例。

警方曾先後兩次在週末晚上八時後，巡視灣仔熊貓酒吧時，發現酒吧持牌人不在場內。

酒牌局主席楊勵賢說：「這是嚴重違反發牌條例，條例規定持牌人須於每個星期四、五及六日，由晚上八時至停止營業的時間內，逗留在其持牌場所內。」

她警告說，持牌人必須嚴格遵守發牌條例，因爲觸犯條例會導致停牌，甚至吊銷牌照。

酒牌局在昨日會議上，批准跑馬地A CLUB押後發會所酒牌的申請，以便申請人有時間搜集証據，向酒牌局充分証明該場所是一個真正的私人會所。

尖沙咀金巴利酒廊申請酒牌一事，亦遭押後，以便進一步搜集證據，因爲申請人需要時間証明其本人與今年一月被酒牌局拒絕發牌的前度申請人並無聯繫，亦不是其代表。

文員收受利益 罰成判監六月

（新亞社訊）一名前任工廠文員，因沒有合法權力或適當理由而收受利益，爲廉署拘控，昨日在北九龍法庭承認六項控罪，法官判被告入獄六個月，及須將其收受之款項償還予各工廠經營者。

被告張法生，六十一歲，承認六項控罪，控罪指其於一九八六年五月至本年四月期間，收受五名工廠經營者三萬七千元，作為張代其僱主向各人訂製衣物之報酬。

大陸製造貼港產商標 公司與經理入口魚露 各判罰款五千及萬元

（新亞社訊）一名公司經理，涉嫌入口一批大陸製造而貼有香港出品商標之魚露，爲海關人員截查船隻揭發，將他及其公司檢控。昨日解上中央裁判署審訊時認罪，法官判首被告罰款五千元，次被告公司罰一萬元。

首被告鄭x焜，經理，次被告TO HUAT CO. LTD.控罪指兩被告於六月一日進口本港一批貼有偽冒商標之魚露。

案情透露：海關人員於六月一日上午十一時許，在柴灣海面截查一艘大陸貨船，檢查一批正準備運入柴灣一個貨倉存放之貨物，共有一萬三千兩百瓶魚露。該批貨是次被告公司從大陸運入口本港的，瓶上則有香港出品之標誌，實際上是大陸製造。三日後首被告到貨倉提貨時被捕。首被告是次被告公司之經理，他承認是經手在內地購得上述貨品後，供應大陸製造商，將一個香港出品之標誌，貼在製品之上。

三桌球室觸犯新例 東主均遭檢控罰款

（港訊）自實施桌球室發牌的新附例於本年六月正式生效以來，共有三間桌球室東主因觸犯新附例而被檢控定罪。

根據公共衛生及文康市政條例一九八八年娛樂場所（市政局）（修訂）附例，所有擁有四張及以上球枱的桌球室必須向市政局領取牌照，而該三名桌球室經營人爲自附例生效以來，首批被檢控的人士。

三名被告因無牌經營桌球室而被法庭判罰款共六千七百五十元。

三宗案件中，最新近的個案，爲昨日在中區裁判署聆訊的港島西灣河街一百一十九號至一百三十五號的好運桌球室，該桌球室經營人被判罰款二千元。

其餘兩宗個案則於上星期四聆訊，案中的桌球室均位於九龍。大南街一百九十五號至二百零一號的金鑽桌球室經營人，被北九龍裁判署判罰款一千元，及在五天內每日罰款五十元，南九龍裁判署則下令位於彌敦道八十二號大友誠大廈的鴻旺聯誼會有限公司繳交二千五百元的罰款。

市政總署發言人昨日向桌球室經營者重申，根據公衆衛生及文康市政條例，經營桌球室而無有效牌照，可導致最高罰款一萬元及監禁六個月，附加每日罰款二百五十元。

他說：「市局早於一九八八年十二月，已通知桌球室經營者有關修訂的法例，而在法例實施前，他們亦已獲得共六個月的兩次寬限期，以便適應新發牌條件。」

該發言人強調，桌球室經營者再無藉口不遵從該條新法例。

本港新聞

租住公屋需求下降 申請減至十五萬宗

滿足市民對自置居所興趣日增 二千五租住公屋改居者有其屋

（特訊）房屋委員會截至今年九月爲止，尚欠二十六點五公頃的土地，才足以應付長遠房屋策略的建屋需求。另外，輪候公屋登記冊申請人，對租住公屋的需求正在逐漸下降。

房屋委員會主席鍾逸傑爵士在昨日發展小組委員會會議後公佈，房委會將會在調景嶺興建的一萬八千一百個單位及大嶼山北部興建的一萬三千五百個單位，將會使長遠房屋策略的目標建屋量所短缺的單位數量，由上次檢討顯示的五萬四千四百個，降至二萬二千五百個。而幾地短缺數目已由六月的七十六點九公頃，下降至九月的廿六點五公頃。

鍾逸傑爵士同時公佈，輪候公屋登記冊的申請正在穩定地下降目前的申請爲十五萬七千一百宗。而這個數字甚至可能高估了登記冊上申請人的實際房屋需求，因爲並非所有的申請人均符合入住公屋單位的資格，而有些申請人的家庭可能會在其輪候名次達到而獲配公屋前，因受重建計劃及清拆行動而獲安置。

由於預期租住公屋單位的需求將會減少，加上越來越多人希望自置居所，發展小組委員會通過一項建議，將二千四百六十個租住公屋單位改爲居者有其屋單位，以應市民對自置居所日漸增加的需求。

該些計劃改建的單位位於七幢大廈內，分佈在鳳德，運頭塘，馬坑及深水埗軍營等公共屋邨，落成日期介乎一九九一──九二及九二──九三年之間。

圖：房委會主席鍾逸傑爵士講述興建公屋數量增加及對租住公屋的需求下降。（本報攝）

黃錢其濂率團赴京 參加康復服務會議

將講及香港提供輔助就業計劃 期吸取其他國家康復服務經驗

（港訊）由衛生福利司黃錢其濂率領的政府代表團昨日啟程前往北京，參加一個有關康復服務的地區性會議。

該會議爲國際復康聯會亞洲及太平洋區第九次會議，於今日至三十日舉行。

黃錢其濂將於全體大會上發表演辭，講及香港在提供傷殘人士就業輔助方面的經驗，特別是有關一個由社會福利署統籌，專爲傷殘人士提供的「輔助就業計劃」。

黃錢其濂在啟程前往北京時表示期望其他國家在康復服務的經驗能對香港有所裨益。她說：「其他國家在康復服務的知識和經驗對於香港即將進行的康復服務檢討及康復服務綠皮書的草擬工作有很大幫助。」

香港代表團成員亦包括康復專員黃志光，他們會參與討論會，交流有關政府在康復服務方面的角色及責任，爲傷殘人士創造的工作機會、特殊教育的組織及結構、改善有關傷殘人士資訊的交流和傳播等經驗。

代表團亦會探訪北京的康復中心、特殊學校及爲傷殘人士而設的福利設施。

國際復康聯會由不同國家、地區及國際性組織及機構組成，專爲傷殘人士及其家庭提供服務，目的是促進傷殘的預防工作，爲傷殘人士提供康復服務，以及提供平等的機會予傷殘人士。

除了黃錢其濂和黃志光外，代表團其他成員包括首席教育主任林天錫，高級勞工事務主任溫李麗梅和簡戚偉君。代表團是應國際康復聯會之邀請參加這次會議。

李柱銘啓程訪問加拿大 傳遞香港最新訊息 籲予港人移民優惠

（特訊）立法局議員兼港同盟主席李柱銘昨日起程赴加訪問，其行程包括多倫多，渥太華及溫哥華。李柱銘今次赴加是應香港加拿大商會之邀到加出席一個午餐會，作爲主講嘉賓。

李氏稱他會到多倫多，渥太華及溫哥華等地，與當地華人團體及官員共聚，向他們傳遞有關香港訊息。

與此同時，李柱銘又會會見國會議員，嘗試游說他們給予香港人優惠，使移民簽證的起程的期能延長一點，好使一些人才能在本港逗留得長久一些，爲香港服務，也好安定人心。

此外，他又會將香港訊息帶給加國的香港同胞，希望能引起他們對香港的關注，甚至考慮回港工作，填補人才流失的不足。

至於會不會從海外吸納港同盟會員，李柱銘表示，海外人士回港後，若有意加入港同盟，他們定必受到歡迎，但在現階段來說，他們仍未有吸納海外會員意思。

李柱銘此行會到十一月四日才回港，十一月五日會與消委會開會，建議有關買賣樓花新議案。

雖然該議案已接近完成階段，但李柱銘表示，由於仍需與消委會及各方面作最後決定，因此不願透露其中情況。（實）

社聯昨敦促政府 盡早發放子女補助金 助貧窮兒童健康成長

（港訊）香港社會服務聯會昨日呼籲政府盡早實施向公援家庭兒童發放特別補助金之建議，設立子女補助金。該建議曾於兩年前被納入社會福利白皮書初稿，而港督施政報告亦有提及。

白皮書中指出：「領取公共援助家庭的子女有特別需要，因此應獲發放特別補助金，以增加這些家庭的一般收入。」故此，它建議向領取公共援助家庭的兒童發放每人每月一百七十元的補助金。

此建議在港督於十月十日在立法局發表的施政報告中被進一步肯定，衛奕信爵士說：「白皮書初稿提出的一項重要建議，是提議向領取公共援助的家庭發放子女補助金，以幫補這些家庭爲培養每名子女健康成長而須額外負擔的膳食和康樂費用。」

社聯認爲既然政府已確認特別補助金對公援家庭兒童健康成長的重要，就應該盡早發放。

今年較早時，社聯在其呈上社會福利政策及服務工作小組的建議書中，曾提出發放兒童津貼，使貧窮家庭的兒童得以享有各種受教育機會，學有所成。

社聯表示：「我們很高興政府能考慮我們的建議，更希望政府能盡早發放子女補助金，使公援家庭的兒童健康成長。」

兩巴又再申請加價

油價一再上升・工資成本俱漲

運輸署官員說現油價難作準則 劉千石稱應留待明年一併檢討

（特訊）中巴及九巴已經向運輸署申請加價，平均加幅超過兩成，希望在明年三月實施。

而各界監管公共事業聯委會發言人劉千石認爲，港府應該到明年檢討巴士公司整體利潤之後，然後才審批巴士加價的申請。

中巴申請加價加幅平均達百分之廿二，而九巴是百分之廿三。乘客每程要多付三至五角，過海隧道巴士則由三元五角加至四元五角。

兩間巴士公司提出加價的理由，是過去兩個多月，因爲中東危機令到本港油價三度上升，柴油價格提高六角五仙，假如未來油價未變下降，中巴在燃油開支，每年增加二千二百萬元，九巴則增加八千萬元。

兩間巴士同時表示，政府在今個財政年度，增加三成燃油稅，通貨膨脹接近兩位數字，維修成本及工資的支出，都有大幅度增加，因此要提高車費。

運輸署官員表示，兩間巴士公司所提出的加價幅度，是與近期高油價掛鉤，而未來油價是會有上落，兩個巴士公司不應將現時高油價，以推算明年的支出。

各界監管公共事業聯委會發言人劉千石，即批評兩間巴士公司在加價七個月後，又再提出加價申請，而且加幅頗高，企圖以討價還價方式在市民反對時調低加幅，表示順應民意。

日議員訪港 會兩局議員

（特訊）三名正在訪問本港的日本國會議員昨晨與兩局議員會面，商討港、日之間的貿易問題。

立法局議員張鑑泉在會前表示：今次會面與釣魚台事件只是時間上的巧合，因爲會議一早便安排好，相信會上不會提到釣魚台問題。

李光耀總理 今拜會港督

（特訊）新加坡總理李光耀訪問完北京後已抵本港，他今日中午會出席外國記者俱樂部的午餐會，晚上則與港督衛奕信爵士共晉晚餐，彼此談天說地。

原油價格大幅回落 石油公司未隨減價 香港汽車會促請 油公司公開利潤

（特訊）爲保障駕車人士的權益，香港汽車會昨日呼籲本地石油公司公佈營業額和盈利資料，包括零售商、石油公司和東南亞分銷商售賣每公升石油產品的實得利潤。

該會首席執行幹事戴禮賢指出，英國蜆殼有限公司最近宣佈調整油價時亦會作類似公佈。

戴禮賢說，雖然本週原油價格大幅回落，本地石油公司卻聲言不會減低油價，此故消費者絕對有權作出上述質詢。

他說：本地燃油價格在徵稅前已較英國高出一半，所以石油公司的經營資料是個值得探討的問題。

戴禮賢引述國際分析顧問公司C.J.LAWRENCE九月二十九日在英國報章「TODAY」中發表的文章，預測伊拉克入侵科威特導致油價調整後，石油公司盈利大幅上升。

埃克森能源有限公司可能因此而額外圖利一億三千萬英鎊（約十九億七千萬港元），將全年盈利總額提升至八億英鎊（約一百二十一億六千萬港元）；美孚石油也將額外得益一億四千萬英鎊（約二十一億二千萬港元），亦即全年盈利十億八千萬英鎊（約一百六十四億一千萬港元）；德士古更因此而得三億七千萬英鎊（約五十六億二千萬港元），將全年盈利提升至二十八億四千萬英鎊（約四百三十一億六千萬港元）。

該報同時引用能源顧問NOMURA公司的分析，估計英國石油公司將得額外盈利二億英鎊（約三十億四千萬港元），令全年盈利高達十八億英鎊（約二百七十三億六千萬港元）。蜆殼有限公司則維持額外收益一億五千萬英鎊（約二十二億八千萬港元），而上半年已達純利三十九億五千萬英鎊（約六百億四千萬港元）。

現時，香港消費者委員會只引用石油公司呈交港府的石油入口價格作爲監察油價調整的基準，此舉實有不足之處。

由今年八月二日伊拉克入侵科威特開始，本地石油產品已三度加價。

十年間香港與內地貿易額增長二十倍

國務院港澳研究所副所長陳寶瑛指出 大陸改革開放令香港高速發展

（港訊）新華社北京十月廿五日電：中國大陸港澳問題專家說，只要中英雙方在貫徹聯合聲明上繼續友好合作，香港和內地保持發展相互尊重，互惠互利，共同發展的關係，香港經濟必將繼續保持強大的活力，仍然是海內外工商界最具有吸引力的投資場所之一。

國務院港澳辦公室港澳研究所副所長陳寶瑛在第十次企業管理國際討論會上，就香港的投資環境和發展前景做出預測說，背靠大陸，內地以優惠的價格長期穩定地供應大量主副食品、淡水和工業原料等，這對香港經濟發展和長期保持相對穩定的政治環境提供了可靠的保證。而一九九〇年四月頒佈的中華人民共和國香港特別行政區基本法，則從法律上規定了「一國兩制」的原則和一系列的基本政策，是使香港繁榮穩定的極其重要的基本條件。

陳寶瑛說，在中國改革開放的推動下，內地和香港之間的經濟合作進入了新的階段，合作的領域，已從貿易爲主擴大到金融、工業、科技、交通、旅遊等許多領域，這爲香港帶來了很大的實際利益。

並且，在最近十年間，大陸與香港之間的貿易額增長了二十倍，平均年遞增百分之三十五。大陸已成爲香港進口商品的最大來源地，最大的轉口市場和港產品出口的第二大銷售市場。

十年間，外商在內地投資的「三資企業」共二萬一千七百多家，其中港澳商人投資建立的三資企業共一萬七千多家，佔百分之八十一，投資額佔五成以上。

陳寶瑛認爲，內地與香港之間經濟合作的不斷發展既有利於中國大陸的現代化建設，也有利於香港的穩定繁榮。今，大陸十年來改革開放已成爲香港八十年代經濟高速增長的重要因素之一。

他預計，九十年代亞太地區經濟增長幅度仍將超過西方國家，經濟和貿易關係仍將進一步發展。香港作爲亞太地區重要的地位將更加重要，它與周邊地區的經濟貿易關係也將進一步加強，這都有利於香港投資環境的進一步改善。

建港協會謝家駒建議 成立獨立委員會 解決公務員問題

圖：建港協會副主席謝家駒呼籲港府關注公務員問題。（本報攝）

（特訊）建港協會就公務員問題，並在副主席謝家駒建議香港，三年以內，提出具體成立一個委員會研究解決方法減輕公務員問題帶來的損害。

謝家駒昨日出席某午餐會時表示，要解決公務員問題來本港司考慮成立一個有相當獨立性的委員會，由本港有代表性及可信性的人士負責，並廣泛諮詢公務員，在數年內來提出解決建議。

他認爲，目前公務員出現四個嚴重問題，首先，是公務員的待遇問題，他估計在面對九七之時，公務員在這方面的要求必會提高，這不單增加本港財政壓力，更令私營機構也受到影響。此外，長俸亦是一個大問題，這將會令港府陷于兩難境地；若順應公務員的要求，則會加重港府財政負擔，若不加理會，則可能會令公務員問題惡化。第三，是前途問題，若港府在這方面再無長遠計劃，對他們的士氣，最後是高官問題，高官可以申請居英權，但中方對居英權的反對，卻又影響到他們的抉擇。謝家駒認爲，這些問題目前已經日漸尖銳化，他呼籲港府急切考慮解決方法，他又透露港建會亦考慮成立一個研究公務員問題的委員會，但詳情仍未商討。（冰）

善導會拍「過來人」短片 獄君子現身說法 談如何重新做人

（特訊）善導會爲加深服刑人士及社會大眾對該會康復過犯服務的認識，特別籌拍電視錄影短片「過來人」，以推行公民教育工作，該會主席陳文輝昨日出席首映禮時表示，希望藉此讓人真確、現身說法的方式，鼓勵曾犯過失的人能改過，克服困難，建立康健的人生目標。「過來人」是一部十五分鐘的錄影短片，主要透過三位以前曾是獄君子，現在已經改過自新的人，現身說法解釋自己當年犯錯的因由、現時的改過，同時參與善導會工作，發揮「助己助人」服務社會的精神。

此錄影帶會派往社會福利署、懲教署、學校、社會服務中心等地方，以供團體借用，亦可要求善導會派出講者在場作分享，借此讓他們以往的經驗，勸導青少年勿以身試法，重蹈他們的覆轍。（冰）

九月糧食住屋等 物價指數同報升

（特訊）一九九零年九月之恒生消費物價指數平均爲一五四點七，即比較八月的一四六點九上升百分之一，與去年同期比較，則上升百分之十一點四，截至九零年九月底止的十二個月平均上升百分之十一。一九九零年七月至九月期內恒生消費物價指數經季節性調整後，平均每月上升百分之零點九。

九月內，由於新鮮蔬菜、鹹水魚及鮮蝦供應緊絀，零售價上揚，其中尤以新鮮蔬菜之升幅更爲顯著；此外，月餅、海味乾貨、罐頭肉類、菜乾、奶類製品及食油亦漲價，致使「糧食」指數上升百分之一……

清輝粵劇學院 上演「寶蓮燈」 明晚在牛池灣文化中心

（港訊）本港粵樂歌唱團體，工商界鉅子尹偉賢，劉桂清伉儷，由於對粵劇有獨特之喜愛，爲發揚廣東傳統粵劇藝術，促進現代音樂文化之普及和繁榮，特聯合一班志同道合之粵劇歌唱界名宿馮華，盧家熾，曾玉女，伍木蘭，溫泉，黃士弓等創辦之清輝粵劇學院，迄今成立已有三年，在學院主理溫泉，戲劇導師曾玉女，歌唱導師伍木蘭，黃士弓悉力教導下，各學員藝能日有進步。現有學生五十餘人，各人均對粵劇俱有濃厚之興趣。

去年，該學院應區域市政局之邀，演出於紅磡高山劇場，演出精選折子戲「帝女歎心笑郎痴」、「紅橋贈珠」、「百花亭贈劍」、「寒江關」四齣，各學生初試啼聲，大露光芒，深獲知音讚賞。

本年度，該學院參加市政局演出於九龍牛池灣文化中心，劇目爲全本「寶蓮燈」，日期爲本月廿七（星期六）晚。

該院組織：顧問：盧家熾、馮華。院長：尹偉賢，劉桂清。主理：溫泉。策劃：黃士弓。導師：曾玉女，伍木蘭、黃士弓。

該院位於旺角花園街八十八號二樓，電話：三九五八六三二一、三九六五〇一二。現正招收男女生，課程分粵劇訓練班及粵曲訓練班三組，愛好粵劇及粵曲各士女，請從速報名。

美適工業大廈業主立案法團

召開第十二屆第一次全體業主周年大會，茲定於一九九〇年十一月廿六日（星期一）中午十二時，假座尖沙嘴海道貿易廣場叙福樓大酒樓貴賓廳，討論一切會務，與革事項，連同改選主席、委員等。希各業主及租戶踴躍參加。

一九九〇年十月廿六日

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MAN LUEN IND. CO.之寫字樓工廠傢俬廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 2338 of 1990 準於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣青衣工業中心（譯音譯意）十三字樓E座第五室 LAM YU WUM T/A MAN LUEN IND. CO.（NATURE OF GOODS - FAX MACHINE & FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質──圖文傳真機，寫字樓工廠傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

擸工電腦面世！

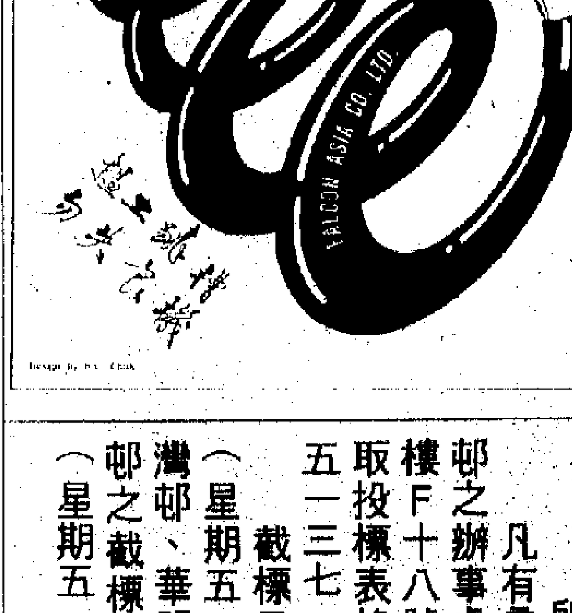
亞洲飛鷹有限公司全港首創「擸工電腦」，可爲求職人士提供免費服務，將應徵資料輸送往適當的招聘職員機構。

各行業想登記的人士，請用英文列明以下資料及近照寄回或傳真往本公司。包括：surname with initial (e.g. T. M.Chan); age, sex, * ID no., * address, tel. no., educational background, working experience, preferable occupation(s), salary expected, full / part time, date of available.

備註：　有*者只作本公司翻查資料之用，不在電腦上顯示給招聘機構。

有興趣加入「擸工電腦」招聘職員的機構，歡迎致電本公司查詢。

10月26日晚ATV活色生香 節目有詳細介紹



亞洲飛鷹 FALCON

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

敬啓者：沛滔有限公司 (OPL LIMITED) 地址爲九龍壓地道62號永安廣場208室（以下簡稱"出讓人"）將經營之貿易生意及所有資產轉讓與謝錦洪先生及吳保琦先生其地址同上（以下簡稱"承讓人"）。

承讓人會在上述地址繼續經營沛滔有限公司 (OPL LIMITED) 生意。

再啓者：依據上述法例，本告示刊登後壹個月，承讓人對出讓人因經營該貿易公司所引致之一切生意、債務、責任及羣洋轇轕概不負責，除非債權人在此聲明刊登之日壹個月內提出法律訴訟。

出讓人及承讓人代表律師
劉大潛律師行
香港干諾道中34-37號
宏記大廈201室

一九九〇年十月二十六日

通告

本公司股東吳其港君已於本月二十四日起正式退股及退出本公司。此後吳其港君在外一切活動均與本公司無關，特此通知各同業商戶。

協和機械廠敬上

一九九零年十月二十六日

申請酒牌通告

茲特通告，現有羅錢喜，新界沙田愉田苑愉悅閣22字樓3F，爲其設於新界青龍頭豪景花園商業中心一字樓，青龍生猛海鮮酒樓，向區域市政局，申請簽發新酒牌。任何人仕如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。

一九九〇年十月廿六日

香港儲蓄互助社協會 籌募發展基金獎券

頭獎：10340 貳獎：12971 叁獎：00741

特別獎：13752 04801 03842 04476 08924 04579 09405 04411 03823 13751 10350 03588 04139 08912 03556 14424 13270 03586 00790 04412

各得獎者請於1990年11月5日至12月3日內，致電388 0177協會辦事處安排領獎，逾期作廢。

彩票牌照號碼：1450

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.ACTION NO. 5595 of 1990 準於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍 LOK WAH EST.（樂華邨）HEI WAH HOUSE（喜華樓）B日四〇五室（DEPT. SIN WING SANG GENTLEMAN T/A SHANGHAI HOI KONG FURNITURE CO.）（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質──住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HUNG KEE FAST FOOD RESTAURANT之凍肉柜枱椅杯碟各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 4153 OF 1990 準於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣長達路街市（譯音譯意）樓下九號及十號 HUNG KEE FAST FOOD RESTAURANT（NATURE OF GOODS - METAL COLD FOOD UNIT ETC. 貨物性質──凍肉柜，各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 A R E CO.之圖文傳真機，手錶，音響，寫字樓傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1626 of 1990 準於壹九九〇年十月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六〇號 HOLLYWOOD PLAZA 五一五A室（A R E CO.）（NATURE OF GOODS - FAX, WATCHES, STEREO RECEIVER 貨物性質──圖文傳真機，手錶，音響）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港市政局

改善城市環境・確保公衆衛生・提供康體設施・促進文娛活動

招標公告

茲招標承投在香港筲箕灣道一一一號西灣河文娛中心經營小食部售賣小食之專利權，承辦期由簽約日期始爲期兩年。

投標表格及其他資料，可向筲箕灣道一一一號地下西灣河文娛中心辦事處索取。如有疑問，可致電五六八五九五五向西灣河文娛中心高級副經理查詢。

投標書須於一九九〇年十一月廿三日（星期五）上午九時前，放入設於香港灣仔金鐘政府合署四十四樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳淑儀

香港房屋委員會

公屋居民消費高 商場生意滾滾來

7115137

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位，公開招標承租：

(一)銀行 所在地──漁灣邨、華明邨、葵興邨、華貴邨、耀安邨

(二)超級市場 所在地──石硤尾邨、峯華邨

(三)商業舖位 所在地──南山邨

(四)商業檔位 所在地──富山邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：七一一五一三七）。

截標日期爲一九九零年十一月九日（星期五）上午十時正。惟華貴邨、漁灣邨、華明邨、葵興邨、耀安邨、峯華邨之截標日期則延後至十一月十六日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 馮通

……架富商妻 ……不准保釋 ……月初再訊

……陳志光，卅五歲，……唐元，卅一歲，三人被控於十月十七日在半山馬已仙峽道企圖綁架受害人。首被告律師提出保釋要求，指首被告妻子懷孕七個月，父母在堂，又無案底，被捕後與警方合作，但控方則認爲本案性質嚴重，反對被告保釋，得到法官批准，三被告還押監房看管，押候至十一月九日再提訊，等候律政司指示。

此外，控方又指出，基於受害人的社會地位，倘若公開受害人身份，恐防會被人騷擾，使受害人再受到傷害，所以受害人個人資料及身份須不公開。

隱瞞家人暗當舞孃遇獸行 十五歲女遭行劫非禮 男子兩罪成立囚四年

（新亞社訊）一名男子，前往舞廳跳舞，於凌晨四時半帶一名年輕舞女出外宵夜，在九龍上海街一梯間，將舞女推倒後，發生性行爲，並搶去五百多元。事後該舞女向家人投訴，報警揭發，受害少女隱瞞家人，前往舞廳做舞女，案發時祇有十五歲零二個月。而警方後拘捕被告歸案，控于強姦及行劫罪名。

此案解最高法院提訊時，被告否認強姦而承認行劫罪。

此案日前在最高法院審結，陪審團退庭商議後裁定被告強姦罪名不成立，非禮罪名成立，法官將案押候至昨日宣判。

法官在判案時指出，受害少女祇有十五歲，是一名舞女，案發在去年九月八日，凌晨四時半，她跟隨被告出外宵夜。被告當晚飲過酒，被告與受害少女發生性行爲後，即時露出兇相，使用暴力將受害少女毆打，還搶去五百七十多元逃去。被告應知受害少女年輕，考慮受害少女同意與被告外出，有鼓勵被告進一步之嫌，故本案並非嚴重之性侵犯，而社會有責任保障年輕女孩。被告今次所犯之罪要即時入獄，宣判被告劉耀坤，二十三歲，兩項罪名共入獄四年。

台灣將如何面對「保釣」事件冲擊？

嶺南學院高級講師 車煒堅

……立法委員及重要幹部，已對執政國民黨作出全面攻擊，迫政府採取強硬立場對付日本政府，並把釣魚台奪回，成爲中國領土一部份。本文試圖分析台灣政府應採取立場與步驟，去解決釣魚台問題：

(一)台灣外交部對釣魚台主權是採取極、容讓態度，在聖火船事件之前，台灣外交部曾透過亞東關係協會通知日方，並希望日方勿干擾，而日方回應是允許聖火船繞釣魚台外圍一週，但不可登陸。但沒想到日方竟然食言，連接近釣魚台都不准，還出動軍艦驅逐。釣魚台的主權問題，目前台灣與……

……是中國的固有領土，中國對該島擁有無可爭辯的主權。民進黨目的是藉台灣政府對釣魚台列島處理不當，而作出攻擊，左右民心，西藏之主權要求，更屬虛幻與不實際。在民進黨壓迫與中國政府兩方面壓力之下，執政國民黨及能以拖延手段，要求循外交手法解決問題，最不幸者爲台灣在「弱國無外交」這一句名言之下，執……

……經濟利益，第二方面或許是中國大陸之願意，免得引起中國之介入，把事情搞大。然而在野民進黨卻表現積極，主席黃信介更計劃帶船隊強行登陸釣魚台，而立法委員朱高正更計劃由退役軍人組織敢死隊衛釣魚台，以壯大勢力。……民衆不滿，或許台灣最憂慮者相信是引致中國大陸之介入，其結果將會十分複雜。因而不少民衆支持，更逼使執政黨處於挨打地位，佔盡優勢。以筆者個人意見，台灣政府不能太過軟弱及怕事，否則使難以對民衆有所交待，更對國家及領土維護，未盡應有責任。

……從這次「保釣」事件中，執政國民黨已處於一個被動地位，並處處想息事寧人，已引起……

……例款

……市政總署發言人昨日向桌球室經營者重申，根據公眾衛生及文康市政條例，經營桌球室而無有效牌照，可導致最高罰款二萬元及監禁六個月，附加每日罰款二百五十元。

他說：「市局早於一九八八年十二月，已通知桌球室經營者有關修訂的法例，而在法例實施前，他們亦已獲得共六個月的兩次寬限期，以便適應新發牌條件。」

該發言人強調，桌球室經營者再無藉口不遵從該條新法例。

（新亞社訊）一名公司經理，涉嫌入口一批大陸製造而貼有香港出品商標之魚露，爲海關人員截查拘捕，將他及其公司檢控。昨日解上中央裁判署審訊時認罪，法官判首被告罰五千元，次被告公司罰一萬元。

首被告鄭煥棍，經理，次被告CO HUAT CO. LTD控罪指兩被告於六月一日進口本港一批貼有偽冒商標之魚露。

案情透露：海關人員於六月一日上午十時許，在柴灣海面截查一艘大陸貨船，檢查一批正準備運入柴灣一個貨倉存放之貨物，共有一萬三千兩百瓶魚露。該批貨是次被告公司從大陸運入口本港的，瓶上則有香港出品之標誌，實際上是大陸製造。三日後首被告到貨倉提貨時被捕。首被告是次被告公司之經理，他承認是經手在內地購得上述貨品後，供應大陸製造商，將一個香港出品之標誌，貼在製品之上。

華僑文化

（文化消息）巴黎兒童合唱團將於十一月十一及十二日（星期日及一）晚上八時在

巴黎兒童合唱團

虎步　歐豪年作

（九月十三至十月廿八日荷蘭萊登博物館展出）

海外

中東危機拖慢地產復甦 加會責港人炒貴樓 如今卻是倒屣歡迎 投機客損手 平樓此時執

CANADA
TIMELY INVESTMENT OPPORTUNITY
Established printing franchise in North Toronto for sale. Owner emigrating. Prime location with modern equipment. Large territory with well established customer base.
Peter Newberry
Director Court Suite 202
Woodbridge, Ontario L4L3Z5
416/740-8729 or 416/853-2738 Fax 416-740-8729

U.S.A.
AND FOR SALE. U.S. $3,500 - $20,000. CALL (619)
(619) 229-8961 (24hrs). WILLIAMS PROPERTIES EX
P. 3755 AVOCADO BLVD. SUITE 301B, LA MESA,

本港新聞

東華三院售旗籌款 籲請各界鼎力支持

東華三院將於本月二十七日上午舉行售旗籌款，爲各項服務籌募經費。三院主席李振強呼籲各界善長慷慨解囊，而電台及電視台亦分別在二十六及二十七日廣播中呼籲市民支持這項善舉。

目前，三院的服務單位超過一百個，遍及全港每個角落，爲市民提供多元化的醫療、教育及社會服務。爲配合社會的需求，三院仍需不斷努力擴展及改善各項服務，東華並非公益金贊助的會員機構，所需經費除部份由政府補助外，全賴各界熱心人士捐助。

歷年來，這項籌款活動均獲得廣大市民鼎力支持，就以去年爲例，共籌得善款逾三百八十萬元。

售旗日上午，三院議士、屬校學生，安老服務單位老人及友校學生共五千六百多人，會在港九新界各街道及油麻地小輪有限公司轄下十八艘港內綫小輪上向市民勸銷東華旗，希望各界善長慷慨解囊，共襄善舉。

協助售旗的友校包括銀禧中學、地利亞修女學校、樂善堂王仲銘中學、世界龍岡劉皇發中學、張祝珊英文中學及瑪利曼中學。是次善舉又蒙香港上海匯豐銀行應允於港九新界三十二間分行設立錢箱收集站。

香港至孝篤親公所 胡法光主持交接儀式

由本港陳、胡、袁三姓宗親組成之至孝篤親公所，第七屆委員會任期已滿，日前假座灣仔新光酒樓成功廳，舉行第七屆職員任滿交代，與第八屆職員接收視事之交接典禮，恭請會長胡法光C、B、E太平紳士莅臨主持監交儀式，由第七屆主席陳柏誠將印信及財物清冊移交與第八屆新任主席袁景煜議員接收，儀式簡單隆重，會場喜氣洋溢，新舊職員全體拍照留念，會後由新任主席袁景煜議員設讌招待與會宗親，開懷暢飲，增進宗誼，共商會務，並悉該公所，訂於本年十二月十九日，假座香港合和威大酒樓，舉行職員就職典禮，並敦請工商司陳祖澤司憲O、B、E、太平紳士莅臨主禮，屆時柬邀海外宗親出席盛會，以敦族誼。

徐展堂捐宋代觀音像 市政局舉行交接儀式 主席霍士傑代表接受此珍品

（特訊）一件精緻而罕有的十二至十三世紀、宋代木雕觀音像，將放置於明年落成啟用的市政局新香港藝術館大堂，供市民欣賞。該件木雕加彩觀音像，是香港藝術館最近於拍賣行，以港幣二百八十六萬元投得，全數由本港著名中國藝術收藏家徐展堂慷慨捐贈與市政局藝術館。

捐贈儀式於昨（廿五）日上午十一時在大會堂高座香港藝術館舉行，由熱心慈善家徐展堂親自將該罕見宋代木雕觀音像移交與市政局，由市政局主席霍士傑代表接收，並向徐氏致謝，他並呼籲其他收藏家支持藝術館增添藏品。

霍氏謂：「徐先生爲著名的中國藝術收藏家，致力保存及發揚中華文化，是項捐贈足可見其在這方面的努力與熱忱。」

該件罕有的宋、元時期木雕觀音像高約一五二厘米，觀音坐於石上，石下有靈芝，興踏座上，頭戴冠，冠上飾以坐佛。觀音面相安祥，離觀水中映月，仿如被紅塵造化，四大皆空，故謂「水月觀音」。

觀音被視爲慈悲的化身，救苦救難的菩薩，早期多作男相，女相觀音造像流於唐代以後，這類木刻觀音像，早於唐代已出現，流行於宋、金、元三朝，大多數被供奉於山西、河北等地區的廟宇內，此等木雕像常被蟲蟻蛀蝕，因此能保存至今，身驅完整的較爲罕有。

徐氏爲本地著名中國藝術收藏家團體——敏求精舍的副主席，及中華製漆有限公司及城巴有限公司主席。

位於尖沙咀海傍的新香港藝術館耗資二億零五百萬元，預計於明（一九九一）年九月開幕。

新館樓高五層並設有地庫，共佔地一萬七千五百三十平方米，設有六個展覽廳，面積共五千八百平方米。

其中四個展覽廳將分別展出藝術館在中國古物、中國書畫、歷史繪畫及當代藝術等方面的藏品。第五個展覽廳則作短期的專題展覽，展出來自本地及海外的珍貴藝術藏品。

昨出席觀禮嘉賓有：政府部門長官、市政局多位議員及中國藝術收藏家等。（奕）

圖爲：展出之風箏「白鶴」。

圖爲：徐展堂先生親自將一件罕有宋代木雕觀音像移交，由市政局主席霍士傑代表接收。（本報記者攝）

香港台山商會頒發邑人子弟獎助學金

香港台山商會一向注重邑人子弟教育，舉辦獎助學金，歷有年所，受惠邑人子弟，爲數至多，深得社會人士嘉許。今年第十屆獎助學金昨在該會會所舉行頒獎，是日上午十一時開始，首由該會理事長陳創科致詞，略謂本會舉辦邑人子弟獎助學金，已歷十屆，策勉年青一代勵奮向學，在精神上和經濟上起鼓勵作用，歷屆獲獎同學，學業成績方面，尚稱滿意，深願一本以往勤奮精神，在不同工作崗位和學業領域上，百尺竿頭，更進一步。接着由監事長黃履培、副理事長劉璧生和李植來分別致詞，接着頒發各同學獎助學金，然後由學生代表李淑同學致答詞，禮成後該會首長及理監事與到會同學們拍照留念。該日出席理監事首長理監事及獲獎同學觀禮家長等共數十人，濟濟一堂，場面熱鬧。

菩提園佛學研討會 三菩提佛學會主辦

經常研討佛學，有助學佛研修。透過發問，磋商，對答和研討，便可更清楚瞭解如何將正信佛教道理融匯實踐於日常生活中。爲此三菩提佛學會特定十一月八日開始逢星期四晚上七時半至九時假香港西營盤西尾合十號地下舉辦菩提園佛學研討會。主持人梁錦堂居士有多年籌組研討會之經驗，曾多屆在妙法寺剃度傳戒大會主持佛學問答，爲不少信衆解答了許多人生困惑問題。十一月份討論主題爲：「九〇年代的淨土思想」、「五戒與十善」、「末法時如何發揚菩薩的大乘精神？」、「末法時代應否學佛？」費用全免，歡迎隨喜出席參加。

中藝太古廣場分店明日開幕

中藝（香港）有限公司在金鐘太古廣場開設新分店，由著名設計師何弢設計，該分店面積四千多平方呎，意念簇新獨特，採用中國園林式建造。

「中國園林的創意，是來自中國人對自然的一種特別情懷，園林造景是以人工的力量來創造一個無止境的印象空間，中藝太古分店亦源自此一情懷，在大廈林立的香港繁盛地帶，妝造一個從容不迫的購物環境，商場內有繁星點點的天花，有畫棟雕樑的設計。

據中藝負責人翁偉民稱，該分店經營以中國工藝品，首飾，古玩及禮品等精品爲主，商品陳設擺在富有自然韻味的環境中，使顧客在欣賞妙絕的中國工藝之餘享受悠然自得的購物樂趣。中藝太古廣場分店於明（十月廿七日）正式開業，並與其他中藝一樣，可以爲顧客提供商品鑒證書，禮品包裝，本港及海外遞送服務等，營業時間爲每日上午十時半至下午八時。

圖：中藝太古廣場分店經營中國工藝精品，內部設計富園林景色，顧客可享受悠然自得的購物樂趣。

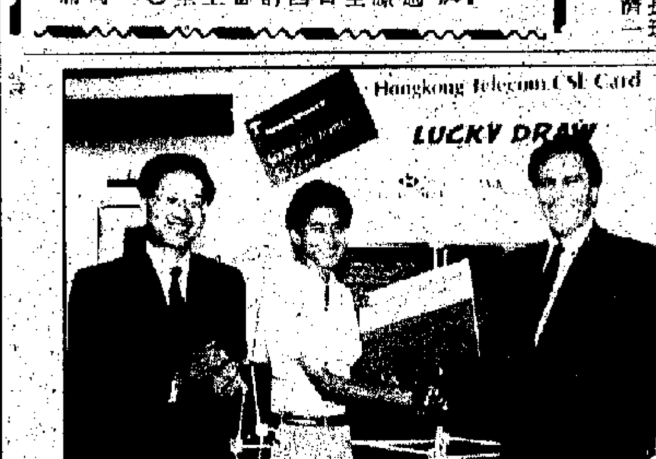
香港電訊CSL咭用戶 贏取環遊世界巨獎

香港電訊CSL咭最近舉行「環遊世界」幸運抽獎，吳志強先生爲最早申請使用該咭的用戶之一，在抽獎中更成爲大獎得主，贏得兩張環遊世界機票，另加酒店住宿津貼，總值達港幣四萬元。

此外還有十位幸運持咭者各獲贈價值一千元的電訊CSL商店禮券，以答謝他們對香港電訊CSL咭的支持。

香港電訊CSL在七月與香港上海匯豐銀行聯合推出此信用咭，爲其龐大的客戶網提供額外的服務與優惠。持有此咭的客戶在遍佈港九的二十五間電訊CSL商店和兩間流動服務中心購物，可獲信貸及特惠折扣優待。

香港電訊CSL產品部總經理陳治華表示，客戶對此咭的反應踴躍，正好反映出家居及私人電訊產品市場的發展潛力。



香港電訊CSL咭抽獎的頭獎得主吳志強先生（中）與香港電訊CSL產品部董事伍清華先生（左）及香港上海匯豐銀行咭業務部總監金禾先生於頒獎儀式上攝。吳先生贏得兩張環遊世界機票，另加酒店住宿津貼，總值達港幣四萬元。

律師、保險、房地產、證券、信息等行業崛起 上海改革開放成績驕人 和國際大都市距離拉近

保險、房地產、證券市場、律師等行業和帶着現代氣息的信息等行業的出現，從一個側面折射出上海這個大都市的國際風采。

上海新閘路上有一座古老的英國式別墅，現今的主人是上海對外經濟律師事務所的律師們。已經「久違」了的律師業，如今在上海又興旺起來。這家律師事務所的所長、律師毛柏根接待記者僅一小時，就被國際長途電話打斷了三次。他告訴記者，由於上海國際交往的活躍，像這樣的電話每天不斷，他接着揚一揚手中的一疊電傳紙說，這天一早他就收到十多份海外電傳，有聘請他任律師的，有請求合作的……據介紹，這個所現有一百多名專職、兼職律師，但仍然不能適應上海對外開放的需要。

律師是一項國際性的職業，體現着一個城市的開放形象。如今上海已擁有五十多家律師事務所，四百多名專職律師，二千多名兼職律師，同美國、日本、加拿大、德國、英國、香港等十多個國家和地區的同行有密切往來。同時，「大律師」重又成爲許多企業，包括上百家合資和獨資企業中的「名角」。

信息業是近幾年湧現出的一個新行業，地處長江三角洲的大上海，是國內外信息的交匯點。據有關部門不完全統計，這裡每年處理的經濟數據信息量高達三億多個字節，信息化指數超過全國平均水平三倍。上海市政府從一九八六年開始有計劃、有步驟地建設信息系統，目前除各行業都有自己的信息渠道外，上海已初步建成了市政府、經濟、金融、城市建設、科技情報檢索、物資、人口等十五個大型信息網，而且同國內十五個城市組成了更大的信息網絡。

上海房地產業的發展引人關目。這裡現在有八十家房產投資公司，每年有近百萬平方米的商品房出售。去年成立的中外合資遠安房產投資公司，建造了一幢十八層高標準的僑匯商品住宅，九十套商品房竟有近千人前來爭購。

繁忙的律師，靈敏的信息，看好的房地產業，展示了上海在對外開放後出現的一種新趨勢，城市的中心功能正在得到恢復和發展。據權威方面統計，這些統稱爲第三產業的行業在全市國民生產總值中所佔的比重，已從一九八七年只有百分之二十八、八，去年已上升到百分之廿八、八。如今漫步上海街頭，幾十家三星級以上賓館正笑臉迎客，四十多個證券交易櫃台盈利網點，新的霓虹燈照亮兩岸碩大的「萬國」廣告五光十色，在南京路的十里長街光影不息……上海和國際大都市的距離更近了。

大連市經濟開發區 邁進發展黃金時期

被稱爲東北對外開放「橋頭堡」的大連經濟技術開發區，經過創業者六年的開發建設，目前已邁進大規模發展的黃金時期，成爲中國吸引國外資金的一大熱點。

一九八五年十月五日，人們埋下了大連開發區的花崗岩奠基石，迄今短短六年，這裏已建成了比較完備並具有發展後勁的基礎設施和基本能夠滿足生產、生活需要的公共服務設施，各項政策、規定配套，引進和興建了一批技術水平較高，產品能出口創匯的企業。大連開發區在某些方面已走在了我國各開發區的前列，主要表現在：協議和實際利用國外投資額領先，目前，大連開發區已有國外獨資和中外合資企業一百六十八家，協議投資額達六億三百萬元，實際利用投資額達二億三千萬美元，佔協議投資額近百分之四十。——項目規模領先。據統計，大連開發區獨資、合資項目平均投資額已達四百萬美元，投資二千萬美元以上的大項目就有十一個，其中與港商合資的年加工五百萬噸的煉油廠，投資額達三億五千萬美元，是我國目前少有的大型合資項目。——生產型企業比重領先，在全區一六八家三資企業中，百分之九十的企業屬生產型，包括電子、輕紡、機械、食品、建材等十一個工業門類，年產值近四億元人民幣。——產品外銷比例領先，目前這裏已開工投產的三資企業，平均產品外銷比例高達百分之八十以上，六年來累計創匯三億美元。

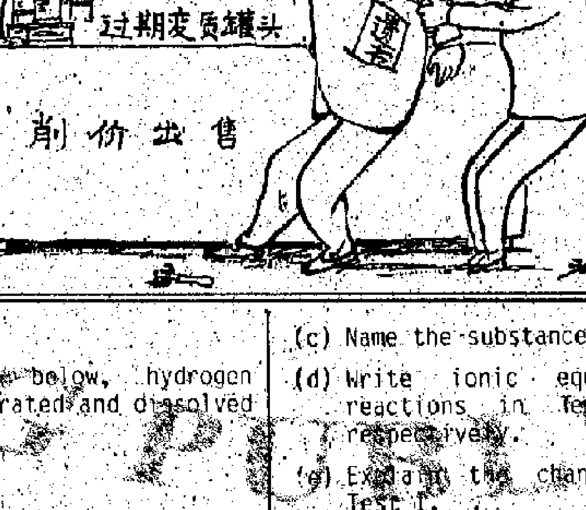
大連開發區管委會副主任田昌明欣喜地告訴記者，今年又是大連開發區發展最快的一年。一至八月已批准外商投資企業四十五家，比去年同期增長百分之三十五。尤爲可喜的是，今年外商投資還出現了兩個特點，一是投資外商紛紛追加投資。已開工投產的日本萬寶至馬達大連有限公司原投資四十九億日元，今年五月又將投資增加近一倍，達九十九億日元。二是投資外商主動爲開發區介紹客戶，僅日本的合資企業就介紹了十幾家投資商來大連開發區投資建廠。

大陸正式廚師 只有二十萬人

中國烹飪協會會長姜習說，目前，我國已取得各級正式廚師稱號的廚師有二十萬人。全國現有烹飪大專院校十九所，中等烹飪專業技術學校二百所，在校學生二萬五千餘人。

大陸幼兒園 達十八萬所

據「經濟參考報」報道，建國四十年來，我國兒童教育機構、設施不斷增加和完善，至今全國已有幼兒園十八萬所左右（一九四九年只有一千三百個幼兒園），有少年宮、少年之家、科技輔導站、少兒活動中心等機構一萬所，其中縣以上少年宮發展到了七百所。



兩岸訊息

中國空軍重視 培養女飛行員

儘管培養一個飛行員要花費差不多相當於飛行員體重重量的黃金，但中國對女飛行員的培養從未間斷。

目前第六批共三十七名女飛行員正在長春空軍某飛行學校受訓。她們是從中國六千多名應徵者中篩選出來的。

據該校政委馮德生介紹，這批女學員中年齡最大的二十歲，最小的十七歲。她們興趣廣泛，意志堅韌，心理檢測指數都比男學員高。最爲突出的是，她們都有很強的事業心，有一股不甘人後的精神。

除政治教育和軍事訓練外，學校設置的課程包括高等數學、物理、飛機、英語、航空理論和跳傘救生。明年五月合格學員將轉入飛行學院或領航學院學習飛行和領航技術。三年後畢業時可授予軍事專業學士學位。

一九五一年以來，中國已培養出五批共數百名女飛行員，是世界上擁有女飛行員最多的國家之一。

這些經過精心培養的女飛行員能駕駛包括大型超音速噴氣機在內的各種類型飛機。

在執行噴灑農藥、人工降雨、降雪、抗震救災、民航班機、緊急空投和空降演習等任務中，許多女飛行員表現突出。她們中有的已成爲機長，飛行教員和師、團指揮員。

福建省爲台資企業 提供88項保險服務

中國人民保險公司福建省分公司積極爲台商投資企業提供保險服務，迄今爲止已開辦八十八個保險險種，基本上滿足了台資企業的需要。

隨着海峽兩岸關係緩和，越來越多的台商到福建投資辦廠。至今年上半年，該省共批准台商投資項目五百多個，吸納台資逾十億美元，台商投資已成爲福建引進境外資金的主流。

福建省人民保險公司從台商投資開始掀起，就爲他們提供保險服務，並不斷推出新的保險種，拓展服務領域。它們從國際保險市場上參照國際條例辦理保險業務，台商又有與他們選擇的險種，保險公司均以靈活的條款、優惠的費率參照辦理，而且爲台商解決實際的問題。目前，福建省保險公司已爲台資企業辦理了財產、貨物運輸、船舶、汽車、機器損壞、建築安裝、公衆責任及投資（政治）風險保險等八十八個險種。

由於保險公司的真誠服務，至九月底，福建省已開工的三百多家台資企業全部投了保。投保的台資企業在生產與經營過程中，一旦遇到自然災害或意外事故，保險公司均嚴守信譽，及時理賠，支持其迅速恢復生產。今年九月，福州一台資鞋公司受十八號颱風襲擊，原輔材料及產品受淹，福州市人民保險公司及時賠付十六萬元人民幣，使這家公司很快恢復生產。

台商社團投資規模日益擴大，投資形式由合資轉向獨資，投資領域也由加工業擴展到原輔材料等基礎工業。福建省人民保險公司總經理陳守雲稱，該省各級保險公司將隨着台商投資的發展，進一步拓展業務，爲台資企業提供服務。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (4)

R. Chu

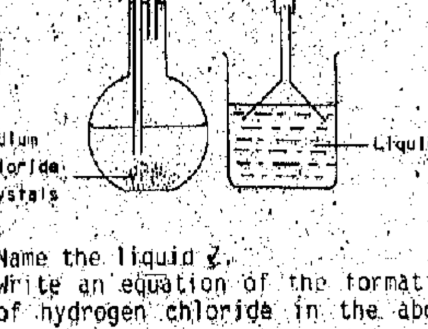
Question 2.1

(a) Write an ionic equation, giving the physical states of the substances, of each of the following reactions.
(1) Drop a lump of calcium carbonate to some dilute hydrochloric acid.
(2) Add a piece of zinc granules to some dilute sulphuric acid.
(3) Heat a mixture of ammonium sulphate and calcium hydroxide.
(4) Add a piece of aluminium into moderately concentrated potassium hydroxide and warm the mixture.
(5) Add, at first, a few drops of sodium hydroxide solution into some zinc(III) chloride solution and then an excess of sodium hydroxide.
(6) Add powdered copper(II) hydroxide to some dilute sulphuric acid.

(b) Explain briefly, with the help of equations of each observations below:
(1) There is not any gas evolved when a copper turning is added to dilute sulphuric acid. However, when copper is added to some dilute nitric acid, a reddish brown gas is observed.
(2) When a lump of calcium carbonate is added to some dilute sulphuric acid, at first, a few gas bubbles are seen, but the reaction rapidly stops.

Question 2.2

In the experiment below, hydrogen chloride gas is generated and dissolved in liquid W.



(a) Name the liquid Z.
Write an equation of the formation of hydrogen chloride in the above experiment.

(b) Why is an inverted funnel used?
A solution X is obtained when W is water and a solution Y is obtained when W is methylbenzene.
Several tests are performed on the solutions X and Y separately and the results are tabulated as below.

	Tests	Solution X	Solution Y
I	Place a piece of dry pH paper in it.	pH paper turns red.	No colour change.
II	Put a piece of magnesium ribbon to it.	A colourless gas A is evolved which forms an explosive mixture with air.	No gas bubbles.
III	Add calcium carbonate to it.	Gas bubbles. A colourless gas B is evolved.	No gas bubbles.
IV	Pass ammonia gas into it.	No obvious change.	White solid C is seen at the bottom.

(c) Name the substances A, B and C.
(d) Write ionic equations of the reactions in Tests II and III respectively.
(e) Explain the changes observed in Test I.
(f) Explain the result observed in Test IV.

Question 2.3

Malachite is a green mineral having a chemical formula $CuCO_3 \cdot Cu(OH)_2$. Given below is the procedure for preparing some blue crystals using the malachite as the starting material.
1. Half-fill a beaker with dilute sulphuric acid.
2. Add powdered malachite, stir constantly and add more malachite until some of the solid remains undissolved.
3. Filter. Put the filtrate in an evaporating dish and heat it over a water bath.
4. At intervals, dip a glass rod into the hot filtrate, take it out and allow it to cool. Repeat until small blue crystals start to appear at once on the glass rod on cooling.
5. Stop heating and allow the solution in the evaporating dish to cool. Blue crystals are formed.
6. Filter off the crystals, wash them 2 to 3 times with a small amount of cold distilled water and then press the crystals gently between filter papers.

(a) What type of salt is the malachite?
(b) Name the blue crystals obtained.
(c) What would you observe on adding the malachite to the dilute sulphuric acid?
Write an equation of the reaction between the malachite and dilute sulphuric acid.
(d) Why has an excess of the malachite to be added?
(e) What is the purpose of heating the filtrate over a water bath?
(f) What does it indicate of the solution when blue crystals start to appear on the glass rod on cooling?
(g) How would the rate of cooling of the solution affect the blue crystals obtained?
(h) Why are the crystals washed with distilled water? Why is cold water preferred to?
(i) What is the purpose of pressing the crystals between filter papers?

Solution to Question 2.1

(a) (1) $CaCO_3(s)+2H^+(aq) \rightarrow Ca^{2+}(aq)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$

(2) $Zn(s)+2H^+(aq) \rightarrow Zn^{2+}(aq)+H_2(g)$

(3) $(NH_4)_2SO_4(s)+Ca(OH)_2(s) \rightarrow 2NH_3(g)+CaSO_4(s)+2H_2O(\ell)$

(4) $Al(s)+2OH^-(aq)+2H_2O(\ell) \rightarrow Al(OH)_4^-(aq)+H_2(g)$

(5) $Zn^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Zn(OH)_2(s)$

$Zn(OH)_2+2OH^-(aq) \rightarrow Zn(OH)_4^{2-}(aq)$

(6) $Cu(OH)_2(s)+2H^+(aq) \rightarrow Ca^{2+}(aq)+2H_2O(\ell)$

(b)
(1) Copper is below hydrogen in the Activity Series, so, it cannot displace hydrogen from the acid. Dilute nitric acid is an oxidizing agent. It oxidizes copper and is itself reduced to nitrogen (IV) oxide which is the brown gas.

$Cu+4HNO_3 \rightarrow Cu(NO_3)_2+2H_2O+2NO_2$

(2) Calcium sulphate is formed on the surface of the lump of calcium carbonate when it reacts with dilute sulphuric acid. Since calcium sulphate is only slightly soluble in water, so, it forms an insoluble coat on the lump, thus preventing any further reaction.

Solution to Question 2.2

(a) Z is concentrated sulphuric acid.
$NaCl+H_2SO_4 \rightarrow NaHSO_4+HCl$

(b) The inverted funnel is to prevent "sucking back" of the solution because HCl is very soluble in liquid W.

(c) A is hydrogen gas.
B is carbon dioxide.
C is ammonium chloride.

(d) Test II:
$Mg(s)+2H^+(aq) \rightarrow Mg^{2+}(aq)+H_2(g)$
Test III:
$CaCO_3(s)+2H^+(aq) \rightarrow Ca^{2+}(aq)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$

(e) Water is a polar solvent. When HCl dissolves in water, it ionizes to give hydronium ions (H_3O^+) which are responsible for the acidicity. Thus, solution X can turn the pH paper red.

(f) Ammonium chloride is an ionic solid, so, it is dissolved in water but not in methylbenzene which is a non-polar solvent.

Soultion to Question 2.3

(a) Malachite is a basic salt.
(b) Copper(II) sulphate crystals.
(c) The solid dissolves and gas bubbles are seen. A blue solution is formed.

$CuCO_3 \cdot Cu(OH)_2+2H_2SO_4 \rightarrow 2CuSO_4+2H_2O+CO_2$

(d) This is to assure that all the dilute sulphuric acid is reacted.
(e) This is to concentrate the solution by evaporating off some water.
(f) It indicates that the hot solution has become saturated with the solute.
(g) Quick cooling would give small crystals while slow cooling would give larger crystals.
(h) Washing the crystals is to remove any solution or impurities on the crystals.
Cold water is used in order to reduce the dissolution of the crystals in water.
(i) This is to dry the wet crystals.

華僑文化

巴黎兒童合唱團下月訪港唱兩場 音樂旅程逾八十載

（文化消息）巴黎兒童合唱團將於十一月十一及十二日（星期日及一）晚上八時在香港文化中心音樂廳演出兩場。欣賞過巴黎兒童合唱團演出的人士，無不稱讚他們美妙的歌聲。

日本「每日新聞」稱：「這隊來自巴黎的小天使，歌聲之甜美動人，實在是前所未聞。」

又泰國「曼谷郵報」稱：「巴黎兒童合唱團達世界一流水準，每個團員都有一副清純甜美，悅耳動聽的嗓子，其他樂團無可比擬。」

巴黎兒童合唱團於八十多年前成立。當時，有一羣滿腔熱誠的巴黎學生，夢想着成立一個合唱團，前往各個教區及城鎮演唱，希望從現實生活體驗真正宗教的音樂。

他們的夢想終於在一九零八年實現起來，自此，巴黎兒童合唱團身穿着白袍，便開始了他們的音樂旅程。

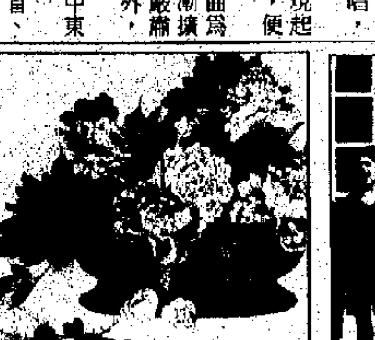
起初，爲合唱團的曲目均以宗教樂曲爲主，以至後來，合唱團的音樂領域逐漸擴闊，曲目除宗教樂曲外，更有非宗教作品如法國文藝復興時期較爲嚴肅的作品以及較近期的作曲家如布瑞頓、德布西、藍道夫斯卡等作品外，更包括法國、西班牙、巴西及日本等地的流行曲。

自一九三一年起，合唱團曾到過美國、加拿大以至拉丁美洲及中東至波利尼西亞等各地作演出。

從這羣巴黎少年柔和的歌聲中，世界各地的千萬觀眾、國家元首、法比奧拉皇后及日本皇后等，不但能一窺法國的風貌，更能認識到「神偉大之處」。

該合唱團曾於一九八八年首次到港表演，是次演出將爲他們的第三次訪港演出。

巴黎兒童合唱團



陳彬工筆畫展

26至28日香港大會堂八樓展出

商務再舉辦 學界律詩賽

（文化消息）近體詩在中國源遠流長的文學寶庫中，佔了極重要的地位。尤其對於中國語文認識不足的學生而言，學習近體詩的格律，對增強語文運用能力大有幫助。爲此，新市鎮文化教育協會及商務印書館去年同期間破天荒舉辦了『第一屆學界律詩創作比賽』，獲得各院校校長及各老師的支持，反應熱烈，參賽者來自近一百間大專院校及中學，作品有百三十餘份，足見學界對律詩創作甚感興趣。

在繼承中國優秀文化遺產，發揚及推動中國語文閱讀及創作風氣的大前題下，是項律詩創作比賽再次舉辦的目的，是爲了提高大、中學生的國學興趣，並提升學界的語文創作水平。嚴格來說，讀中文的都不可以不認識近體詩。既然要學格律詩的格律，就先要學習平仄聲，是項創作的主旨是鼓勵同學學習平仄聲，和活用平仄聲的知識。

由於近體詩中平仄聲位置不能隨便變更，當同學多讀多寫近體詩，對於糾正讀音錯誤有很大幫助，同時養成不輕易讀錯字的習慣。加上近體詩中平仄聲的運用和組合豐富多姿，如能多讀多創作的話，更可大大提高同學對文學作品的欣賞能力。

第二屆學界律詩創作比賽提供創作機會，讓同學發揮所學，藉此體會中國語文的博大精深，進一步穩固語文基礎。

比賽分兩組：大學及大專組、預科及中學組。創作的內容及題材不限，但以七言律詩的格式爲準，平起式或仄起式不拘。頸聯及頷聯必須對偶。出句末則不可用三平，對句末則不可用三仄。還要注意不可犯孤平，不可失黏或失對。拗句可用「仄仄平平仄平仄」及「平平仄仄仄、仄仄平平仄平」兩種。用韻以（詩韻）爲準。

大學及大專組冠軍命名爲「伍宜孫先生盃」，將獲現金二千圓及贈書若干，而預科及中學組冠軍與銀盃爲「商務印書館文化盃」，除得現金二千圓及贈書若干外，所就讀學校則可獲紀念牌一面。兩組均設有優異獎多名。索取報名表格可到新市鎮文化教育協會辦事處或各商務印書館門市部。

疑幻疑眞・似實還虛 鏡子與藝術（下）

・李善和・

中西美學觀，各有不同。中國藝術家照鏡子，除了強調它的眞實性之外，同時注重它的『虛幻』。司空圖稱高度洗煉的詩爲『空潭瀉春，古鏡照神』；嚴羽要求詩境如『水中之月，鏡中之象』。鏡中的形象還有什麼特點？用科學的語言說，是光學成象，並非實物；用美學的語言說，是疑幻疑眞，似實還虛；捉不着，摸不到，可望而不可及。古典詩歌崇尚這種空靈而生動的神韻，所以有『景實而無趣，景虛而有味』，『着水月鏡花，勿泥其迹』的說法。這可說明了『鏡子』還有另外的作用：虛幻照神。

古代詩文中常把形形色色的水中倒映的美，比作鏡子中的境界，使之虛化，從而引起人們豐富而有趣的審美聯想，例如——

山陰路上行，如在鏡中游。（晉．王羲之）

舟如空裏泛，人似鏡中行。（陳．惠標）

人行明鏡中，鳥度屏風裏。（唐．李白）

曾與印持諸兄弟，醉後泛小艇，從孤山而歸，時月初上，新堤柳枝皆影湖中，空明摩蕩，如鏡中復如畫中。（明．李流芳）

以鏡作比喻的詩文，使人宛如置身畫中，這種境界爲什麼美？

因爲平靜如鏡似水面，能如實地反映、形象地再現。天空和四週的景象倒映在水中，一上一下，交映生輝；下一側，相映成趣。再看水中之景，如同鏡中之象，『天光雲影共徘徊』。這種如鏡似鏡的美景，說它是虛幻的，却是眞實的；說它是眞實的，却又是虛幻的。誰眞的見過人坐在天上，船泛在空裏，魚懸在鏡中？而且，在一派空明澄澈之中，微風過處，漪瀾成交，一切形，一切影，一切色，無不靡蕩，無不變相，眞是水月鏡花，不可湊泊！

眞實，形象，虛幻，構成了『鏡中之象』的美。

上述例子，都取譬於鏡子，說藝術如鏡，是遠譬；說倒影如鏡，是近喻。此外，還有直接借助眞的鏡子欣賞自然美的例如：

王維寫道：『隔窗雲霧生衣上，卷幔山泉入鏡中。』在鏡子裏觀照窗外的雲霧山泉，可說是別具審美情趣了。

唐代詩人吳融也寫道：「曉窺清鏡千峯入」。借助於一面鏡子，可把層峯疊巒盡收眼底。窺鏡所見的美，和直接放眼窗外相比，其情趣和構圖等等自是不同。鏡子能補眼睛之不足，幫助眼睛發現美，觀照美。所以「淮南子」說：「以鏡視形，曲得其情。」

欣賞國畫山水，古人稱之爲「卧遊」。欣賞中國的園林勝景，則有所謂「鏡遊」。這並非比喻，而是眞的鏡子。我們往蘇州旅行，如細心欣賞其園林，便會發現在那有限的空間裏，却能轉化爲無限。藝術方法很多，其一就是在旱船中，亭壁上，乃至廳堂裏，沒有一面大鏡子。於是，實處頓見虛靈，死角別有天地，無景處有景，無象處有象；於是，一方清鏡之中，或晴巒聳秀，洞壑深幽，或亭閣臨空，雜樹參天，或曲橋面水，垂柳舞風，或花竹相映，樓台入畫……給園內平添偌大空間和別有風情。

「鏡遊」，是頗有意味的。鏡子把實在的景物，全給反轉了，使人油然而生新鮮別緻之感，借而再把剛才熟悉的景物陌生地反過來，再重溫一下，再品味一遍。鏡子不但富於光影效果，使攝進的景物富於空明感，浮離感，而且把它推遠，延長空間。現在的裝修設計，就很懂得利用鏡子能延伸空間的特性，用於酒樓、餐廳、百貨公司的裝飾，使有限的面積，加以擴展，儘管那增加了的場面，實在是幻影，但增加了場面氣氛，發揮了鏡子的奇妙效果。

「鏡中復如畫中」，鏡中的景物和繪畫中一樣，也在框裏的平面內伸展得很遠，從這一意義上說，鏡面感同時是一種畫面感。對着鏡面，人們還可以變換視角，在欣賞中進一步「神與物遊」。「鏡遊」給人的感覺，似熟似生，疑幻疑眞，準人感到鏡子的平面雖不大，收容的天地却以倍計。

當然，平面的鏡片，反映的物象難免「平鋪直敘」，但特製的哈哈鏡，把人照得扭曲變形，拉長縮短，肥瘦變易，不但失實，而且「歪曲現實」，但另有情趣。有些現代繪畫或雕刻，就把人變形、扭曲、拉長或誇張某些部位，就恰如人照哈哈鏡，爲欣賞者提供另一番審美情趣。

虎步 歐豪年作

（九月十三至十月廿八日荷蘭萊登博物館展出）

寄情滄浪咏漁家

——讀明代周彥敬《棉江欸乃》

・創義・

漁翁嘯歌兮滄洲渚，水寒沙虛兮石齟齬。

杳凝睇兮北岡，忽已忘兮南浦。

丑妻含飴兮僞兒語，夕張燈兮在極渚。

饋鮑鯉兮蕈香美，村醪雖薄兮伉儷親。

你操舟兮舵尾，予撒網兮當先。

今夜水清兮霜露繁，雙鷗睡熟兮黃蘆天。

上面是明初潮陽詩人周彥敬所寫的《棉江欸乃》詩之第五首：滄洲，滄洲在潮陽縣城南郊。詩中之"兮"，相當於"啊"！是語助詞。我國最早詩歌總集《詩經》里便已出現"兮"這個語助詞。例如"坎坎伐檀兮"（《伐檀》）。這首詩的頭兩句，先描繪漁翁放歌的環境。啊！這里秋水已寒，水邊看不到沙灘，有的是峥嵘的怪石，牙齒般犬牙交差。接着既點明船兒所到地點，又描繪萍踪的漁家生活，着意描寫漁家之樂，你看：燈亮船艙，眼前愛妻甜美，嬌兒歡語。新打上來的鮑鯉煮出的蕈湯味道是多麼香美！漁家夫妻的情誼又多麼深厚呀！白天妻掌舵，夫撒網，夜來似一雙雙海鷗般在寧靜的蘆林里熟睡。漁家的樂趣誰個能夠相比呢！

文學來源於現實，詩人所處時代是明初的太平盛世。潮陽"境內晏然，戶口殷富"，"百里之內，魚鹽載道"。《棉江欸乃》詩正是對這個時期漁家自給自足、自由自在生活的謳歌。使人們得以了解明初潮陽的概貌，給我們研究潮陽歷史提供了佐証。

從詩的藝術特點來說，這首詩雖是仿屈原之《九歌》，但是由於詩人善於細致觀察生活，善於抓住漁家水上生活萍踪不定的特征：漁家離不開網、舵、魚、酒的特點；水邊的石、沙、蘆林、海鷗的特色，劃出一幅色彩鮮明具有動態美的水上漁家的水彩劃，令人讀時感到真切。特別是詩的結尾"今夜水清兮霜露繁，雙鷗睡熟兮黃蘆天"，雖無正寫漁家生活，但却喚起人們對漁家和諧、寧靜生活的豐富聯想，誦之余味無窮。

周彥敬是明初潮陽有名的詩人，他與兄彥作、彥周三人同受家教，而"彥敬尤聰穎不羣"，官至河南布政司參議，"周彥敬善吟咏，多詩賦，擅古調"。他詩賦上的成就與其家庭文學熏陶大有關系。他的父親周伯玉是個以"好古書"出名的儒士，母親是人們稱爲"郭氏賢母"的郭眞顏。郭氏之詩作曉暢，含蓄、情真，富有想象；彥敬繼承母親的成就，加上生活面比較開闊，詩歌創作比母親有所發展。

怎樣培養孩子才藝

教育心理學家認爲，自小培養孩子的才藝，不但可以怡情養性，充實人生，更有助建立孩子的自信心，使他更積極地投入生活。過往，許多父母都只重視孩子在數學、語文或科學上的表現，而視運動或術科是可有可無的東西；時至今日，望子成龍、望女成鳳的父母都逐漸關注孩子在學科以外，例如：音樂、美勞、運動、舞蹈等方面的興趣。

由海濱圖書公司出版的《怎樣培養孩子才藝》一書中，便客觀而中肯地，指出了才藝對孩子發展的重要性。而在發掘孩子不爲人知的天賦過程中，父母所擔當的角色尤爲重要。此書針對了這一點，所以除了指出才藝對孩子發展的重要性外，並介紹了各種發掘孩子潛能的方法。此外，更就美勞、音樂、語言、運動等提供了正確的培養方法，供那些想孩子健康活潑、聰穎好學和充滿自信的父母師長作參考。

簡訊

・書畫文物展覽・

△「找尋藝術」展：香港藝術中心。

△現代中國畫展：香港藝術中心。

△風箏展：三聯書店。

△吳文宇繪畫雕塑展：藝穗會畫廊。

△青銅聚英：香港大會堂高座十一樓。

△梁美蘇國畫展：法國文化協會。

△潮港越南船民藝術作品展：香港藝術中心。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國外銷瓷展：茶具文物館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△歌星演唱會：石硤尾社區會堂，晚八時。

△粵曲演唱會：林村獅子會青年中心，下午四時。

△國樂演奏會：晏架街球場，晚八時。

△綜合表演：香港文化中心大堂，下午二時。

・專題講座・

△「傳統華人社會的婦女地位」（英語）：香港博物館，下午三時。

上述節目，全部免費

海外地產投資移民特刊

（逢星期五出刊）

紐西蘭國兩島組成 南北景緻風光迥異

繁華氣息稍遜・恬靜可喜難得

屬英聯邦・重視環保

除了加拿大及澳洲外，近年紐西蘭現已是港人另一個移民的理想地方。此地雖然繁華稍遜，但天氣及居住環境頗爲適合港人。

紐西蘭由南、北兩大島嶼構成，面積廿六萬八千百零三平方公里，人口大概三百三十六萬，首都位於威靈頓。其它主要城市有奧克蘭、克賴斯特徹奇及達尼丁等。這些城市可能香港人會較爲陌生。紐西蘭爲英聯邦國家，國家元首爲英女皇，由總督代表。該國人口大多有着英國人血統。

紐西蘭令人感到特色的地方是南、北兩島景緻迥異。北島屬亞熱帶，南島却屬溫帶，整體來說，氣溫變化不大。北島海灘綿長，喜歡水上活動的朋友，便可捧着此處盛產的水果；或垂釣於岸邊，或弄潮於海上，亦是人生快事。反之，如果是樂山的仁者，那便不妨涉足南島，此處奇山異川星羅棋布，峽谷如南阿爾卑斯山，爲登山愛好者之勝地。南島城市以克利斯特徹治最大。紐西蘭土著爲毛尼人，其後歐洲人大量遷入，其中以英國人佔最多，其次爲玻里西亞、中國、印度及荷蘭人等。百分之七十三人口居於北島上，大部份聚居於市區，語言以英語爲主。毛尼人及太平洋島嶼居民則使用波利尼西亞語言。宗教方面，以基督教及天主教爲主。

紐西蘭政府相當着重「環保運動」，並把「綠色教育」納入教學課程之中。住屋方面政府亦有顧及，大多數人均購買政府所興建之房屋。一般家庭均擁有五百至一千方米之住宅單位，但近期人口漸趨密集，主要集中於市區大廈單位，受薪階層年薪約一萬五千至十萬元不等，另有其他津貼。紐西蘭盛產農作物，其中以牧羊業最爲著名，出口以肉食、羊毛和奶品佔最大宗，另外由於四面環海，魚產亦極豐富。主要出口對象爲美國，其次有澳洲、日本及中國等。市場比例集中於亞洲，最後當你想要釣一尾肥大的魚，及失眠時數着羊羣時，便不難想起紐西蘭。

紐西蘭首都威靈頓市的國會大廈。

適合港人移居 加國亞伯達省 生活程度不高

對一般香港人來說，加拿大只有溫哥華多倫多兩個城市。無疑這兩處由於華人聚居，對香港新移民到達該地後，可能會快適應環境。但這兩城市吸收移民條件日漸提高，生活水準亦高。故香港人如想移民加拿大，如條件方面未夠或資產有限，應該考慮其他城市。

加拿大的亞伯達省，是一個繁榮的省份，但生活程度中等，同樣的居屋，可能比溫、多兩個市平宜三分一至二分一。全家人醫療保險每年只需加幣四百餘元，且在低步後即時生效，普通兩房一廳租屋每月不過港幣三千餘元。

亞省是加拿大衆多省份中享有最多陽光的地方。亞省人士對天氣的轉變是處之泰然，因爲任何地方如寫字樓、購物中心均有空氣調節，冬暖夏涼，交通工具亦然。

教育方面，該省實施強迫教育，六歲至十六歲人士均需入學。公立學校是免費的。中學畢業後可升讀著名省立大學或理工學院，職業學校或工業學徒訓練。新移民有免費英文班，新移民子女可即時插班入讀各級。

該省是加拿大惟一不徵收銷售稅之省份。一家四口生活費，除去租金，每年約加幣二萬元。

亞省政府正致力吸引移民前往定居尤其歡迎商業移民（佔九成）。企業類之投資額並無限制。如果企業家沒有足夠資金，但當商經驗豐富，政府亦會批准他們移民。

中東危機拖慢地產復甦 加會責港人炒貴樓 如今却是倒屣歡迎 投機客損手平樓此時執

美加澳地產，在中東事件前，原是起色，但由於中東危機突然出現，再次陷於低潮，許多香港炒家，去到那裏炒，不及時抽身的，均在「出血」求售。有的一個四十萬元加幣的住屋單位，一減就是十萬元，跌幅達百分之廿五。故此一些移民，聞風而往旅行「吼」平樓買。所以說現在是買業「良機」，也是說對的。

試想想近幾年來，基於九七問題困擾，不少香港市民，都在不信的心情下紛紛移民。這種情形在六四事件後就更加嚴重。移民國家則以加拿大、美國、澳洲、新加坡和英國等廣受歡迎。一些已移民或打算移民的香港人都喜歡在這些地方自濱物業或投資地產，所以或多或少促成這些地方的地產市道趨向蓬勃起來。其中以加拿大的地產最受矚目。且一度引起當地加拿大人的非議。樓價攀升迅速，更加引起加拿大不滿，指責香港人把加國房地產炒貴，要求政府干預。但現在呢？市場處於低潮，供多於求，樓價一步步下跌。加拿大人不再埋怨，加拿大地產商拚命向香港人宣傳，希望樓市恢復昔日風光。

香港人置業心態，特別把炒樓帶到外國市場去。如一炒就是整批，不論平貴「一啖殺」那種豪氣，都是令人觸目的，不過現在他們也不得不紛紛回流香港了。在外國市場沒得玩，返回本港玩，香港樓市多了一批錢，對樓市有利。

加地產漸回穩 兼有折扣優待 九三年再蓬勃

保誠環球物業公司市場總監梁榮基指出，就現時加拿大地產市場情形看，正是買家吸納當地物業的好時機。他預計加拿大的房地產市場將會逐步回穩。保守估計，到九三年會出現另一段地產蓬勃期。現時，加拿大樓市仍以平均樓價約二十五萬加元的中小住宅最受歡迎。

他表示，以往加拿大政黨爲爭取選票所實行的租務管制，對整個租務市場造成一定的壓力；但在新法例下也有例外，就是業主可以用合理理由向政府申請加租數目高於政府所限，這樣使政府工作加重，足足花了三至四年時間才處理好第一批申請表格，不但對地產市場有影響，更妨礙到政府的運作。

他指出，其實地產市場是有自動調節的功能，例如多倫多樓價於今年初達到高峯之後，便開始回落約百分之十五，將來亦會出現另一段蓬勃期，這是市場的定律。而對於安大略省政府選出的新民主黨會否對地產市場作出任何影響，梁氏則認爲很難估計，會否加重壓力仍是未知之數。

現時加拿大物業價格回落，令部分地產商願意提供優惠折扣以吸引買家，故此梁氏認爲這正是投資者入市的良機。而加拿大樓市的主要買家爲加拿大當地居民；雖然近年香港移居加國的人數增加，加上香港人對投資海外物業的興趣加強，令到香港人在加國置業的數字每年也有增長，但只佔市場很小比率，故未能成爲地產市場的推動力。

ENGLAND

The Joint Administrative Receivers of Badgerealm Limited offer for sale:

The Royal Derwent Hotel, Allensford, Northumberland.

- High quality country hotel.
- 42 double/twin bedrooms and 3 suites.
- Extensive function suites.
- 10 Condominiums.
- 20 acre grounds.
- Shooting and fishing rights.
- Planning consent for leisure centre.

Enquiries to: AE James FCA, Price Waterhouse, 89 Sandyford Road, Newcastle-upon-Tyne NE99 1PL. Telephone: 091-232 8493. Fax: 091-261 9490.

Price Waterhouse

UNTAPPED POTENTIAL

Classic New England Four Season resort nestled in the foothills of the White Mountains in East Stoneham, ME. 1750 acres, ski area with 3 double chair lifts, 18 hole Robert Trent Jones Sr. designed golf course. Marina with frontage on Kezar Lake. Fabulous vacation resort just waiting to be polished and promoted. Comes complete with handsome 40,000 square foot base lodge, stables and more. Outstanding year round business opportunity. Will sell as a whole or in pieces.

Call 207-743-7961 for more information

Fax 207/743-0606

18% plus return on investment. Developer Builder with 10 year track record in retirement and vacation homes, seeks investor partner for development & marketing in high growth Orlando, Florida area. Contact Lee Woods: 813/382-3121 Fax 813-385-2859 or write: 4105 Vantage Circle, Sebring, Florida 33873

USA

Investment For Development

Smith Mountain Lake, Virginia 20,000 acres lake with 500 miles of Shoreline. Lots, homes or Investments. Only 50 minutes from major airport. For more info: please call Kathy Volrath 703/297-6385 or Fax 703/721-1001 or write: Smith Mountain Realty, Route 5, Box 108, Moneta, VA 24121

CANADIAN PROPERTY for sale 16 miles from Jasper Park. 24 acres, 8 houses, shops, etc. Apply for brochure to G.R. BEAHM, BOX 6095, HINTON ALBERTA, CANADA T7V 1X5

Sale By Owner

New York City (Manhattan, East Side) 7 rooms, 3Br, 4½ marble baths, large living room, kitchen, maid's room, terrace. Very high floor w/xlnt view of Empire, Chrysler, City Corp bldgs & East River in 50 story East Side high rise. 9 foot ceiling. 2750sf. Priced to sell $1,375,000 Neg for cash. Maintenance $3,000 per month includes utilities. 212/832-3939 Fax 212/382-2601

TEXAS, USA

FOR SALE: OUTDOOR SHOOTING RANGE AND GUN STORE

deep in the heart of Dallas, Texas near Southfork Ranch. 28 acres resting in a beautiful valley accentuates this very profitable venture, with over 50,000 card holders. More fun than work. Cash sale U.S.$ 1.2 million, terms slightly higher. Address inquiries to: 8511 Bell Mountain Drive, Austin, TX 78730-2831 512/346-5660 Fax 512-346-0826

TAX-FREE DELAWARE INCORPORATION SERVICES

Preferred by law firms, accountancy firms and business executives worldwide.

For Investment
For Airplane Ownership
For U.S. Banking
For Yacht Ownership
For Import/Export

We provide complete service including USA address, bank account, nominee directors, mail forwarding, etc. Harvard Business Services, Inc. 25 Greystone Manor Lewes, DE 19958 USA Phone 302-645-7400 Fax us for immediate reply

Fax: 302-645-1280

ALABAMA, USA

MAJOR MEDICAL CENTER LAND

$3,500,000 Cash

University of Alabama Medical Center Area, Birmingham, Alabama (Ranked one of the Best Medical Centers in the USA) 1/2 city block 56,000 sq ft. 1 Blk from new (under construction) I.M. Pei designed $200 Million clinic with 700 doctors and 700,000 patient visits per yr. 1 Blk from main entrance to Un. Hospital. Located within a four sq. blk. area are:

- $1 Billion of planned new construction
- 8 major hospitals
- Largest employer in state of Alabama
- 40,000 workers per day
- 15,000 Student University

(205)822-7069 Fax (205)822-9596

USA Southern California

Joint venture, 10 acres, 50% ownership, fabulous view, next to golf course/club house & lake. Pickup balance of note + cash on $160,000. Appraised value outstanding gross potential. 619/949-2038

USA

WASHINGTON D.C. AREA-DULLES AIRPORT

Single Tenant 100,000 S.F. Office/Light Industrial Warehouse-100% Leased-4 Ac Residual Land-Great Cap Rate & Terms. Prime Investment. Contact Cash Hilmer 703/739-0065 Fax 703-739-0894 Mount Vernon R.E. Commercial

CANADA

TIMELY INVESTMENT OPPORTUNITY

Established printing franchise in North Toronto for sale. Owner emigrating. Prime location with modern equipment. Large territory with well established customer base. Peter Newberry 4 Director Court Suite 203 Woodbridge, Ontario L4L3Z5 416/740-8729 or 416/853-2718 Fax 416-740-8729

CANADA

TOWNHOMES

7 units nearing completion, well below market value, VTB terms available, excellent location close to CFB Kingston. Contact Ralph Valentine, Sales Rep. Canada Trust Realtor, 613-384-2111 or Fax 613-384-9312

CANADA

HIGH RISE CENTRETOWN

Realty company selling 78 apts. + 1 office, mixed small 1 bdrm. apts., large and small bachelors, always rented, very clean, well-maintained, new roof, nicely decorated, 2 elevators, underground and above ground parking, balconies. 1st mortgage at only 12% interest for 1992. Grossing approx. $474,000, only 6.2 x gross, $2,695,000 Hurry on this one. 613-725-2860. Gale Kerwin.

FAX 613/725-1336

U.S.A.

PARCELS OF LAND FOR SALE. U.S. $3,500 - $20,000. CALL (619) 229-0514. FAX (619) 229-8961 (24hrs). WILLIAMS PROPERTIES EX-CETERA COMP., 3755 AVOCADO BLVD. SUITE 301B LA MESA, CA. 92041, U.S.A.

菩提園佛學研討會 三菩提佛學會主辦

經常研討佛學，有助學佛研修。透過發問、磋商、對答和研討，便可更清楚瞭解如何將正信佛教道理融滙實踐於日常生活中。爲此三菩提佛學會特定十一月八日開始逢星期四晚上七時半至九時假香港西營盤西尾台十號地下舉辦菩提園佛學研討會。主持人梁錦堂居士有多年籌組研討會之經驗，曾多屆在妙法寺剃度傳戒大會主持佛學問答，爲不少信衆解答了許多人生困惑問題。十一月份討論主題爲：「一九〇年代的淨土思想」、「五戒與十善」、「如何發揚菩薩的大乘精神？」、「末法時代應否學佛？」費用全免，歡迎隨喜出席參加。

兩岸訊息

包括大型超音速噴氣機在內的各種類型的飛機。

在執行噴灑農藥、人工降雨、降雪、抗震救災、民航班機、緊急空投和空降演習等任務中，許多女飛行員表現突出。她們中有的已成爲機長、飛行教員和師、團指揮員。

美元，台商投資已成爲福建引進境外資金的主流。

福建省人民保險公司從台商投資開始出現起，就爲他們提供保險服務，並不斷推出新的保險險種，拓展服務領域。凡國際保險市場能辦理的保險業務，台商又有要求的，保險公司均以靈活的條款、優惠的費率參照辦理，而且爲他們選擇經濟實惠的投保項目。目前，福建省保險公司已爲台資企業開辦了財產、貨物運輸、船舶、汽車、機器損壞、建築安裝、公衆責任及投資（政治）風險保險等八十八個險種。

由於保險公司的真誠服務，至九月底，福建省已開工的三百多家台資企業全部投了保。投保的台資企業在生產與經營過程中，一旦遇到自然災害或意外事故，保險公司均能守信譽，及時理賠，支持其迅速恢復生產。今年九月，福州一台資駐公司受十八號颱風襲擊，原輔材料及產品受淹，福州市人民保險公司及時賠付十六萬元人民幣，使這家公司很快恢復生產。

台商赴閩投資規模日益擴大，投資形式由合資趨向獨資，投資領域也由加工業擴展到原輔材料等基礎工業。福建省人民保險公司總經理陳守靈稱，該省各級保險公司將隨着台商投資的發展，進一步拓展業務，爲台資企業提供服務。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Chemistry (4)

Question 2.1

(a) Write an ionic equation, giving physical states of the substanc of each of the following reactio

(1) Drop a lump of calc carbonate to some dil hydrochloric acid.

(2) Add a piece of zinc granules some dilute sulphuric acid.

(3) Heat a mixture of ammon sulphate and calcium hydroxide.

(4) Add a piece of aluminium i moderately concentrated potass hydroxide and warm the mixture.

(5) Add, at first, a few drops sodium hydroxide solution into s zinc(II) chloride solution then an excess of sodium hydroxi

(6) Add powdered copper(hydroxide to some dilute sulphu acid.

(b) Explain briefly, with the help equations of each observati below:

(1) There is not any gas evol when a copper turning is added dilute sulphuric acid. Howev when copper is added to some dil nitric acid, a reddish brown gas observed.

(2) When a lump of calc carbonate is added to some dil sulphuric acid, at first, a few bubbles are seen, but the react rapidly stops.

體育

歐洲盃足球賽烽烟四起
維拉打垮國際米蘭 2—0
拿玻里媾和斯巴達 0—0
皇家馬德里九比一狂勝泰羅爾
AC米蘭惡鬥布魯治兩無紀錄

（綜合廿四日外電）歐洲盃三大足球賽次圈首回合於週三舉行，各場戰果如下：

歐洲球會冠軍盃

AC米蘭 衛冕冠軍的意大利AC米蘭面對比利時的布魯治顯得無法可施，比利時人排出十人密集防衛網，加上門將朱倫丹力挽狂瀾，使控制戰局的AC米蘭祇有望門興嘆。上半場僅取得四次埋門機會，馬沙奴在禁區被撞跌卻沒有換到十二碼，列卡特又射中門楣，艾雲尼尹巴七頓臨門失機，下半場尹巴七頓與前再射又被對方球員勇救空門，結果雙方互繳白卷終場。

拿玻里 去屆意大利聯賽冠軍拿玻里在主場迎戰莫斯科斯巴達，拿玻里雖然控制大局，但奈何無法打開紀錄。

十八分鐘，馬勒當拿主射自由球斜出，費仙尼和巴朗尼的射門又給門柱擋出，雖然阿林武及馬勒當拿不斷製造機會，但前線缺少了因傷缺陣的巴西國腳加拉加而使實力大打折扣。兩隊卒以〇比〇媾和。

皇家馬德里 在主場則取得大量入球，以九比一大勝奧地利的泰羅爾。

今仗是皇家馬德里自一九六一年以來在歐洲盃的最大勝利。

墨西哥前鋒山齊士獨取四球，西班牙隊長布達堅與人演帽子戲法，希路及泰迪路射入其餘兩球，後衛柏古提攜馬龍替泰羅爾破蛋。

蘇格蘭 格拉斯哥流浪作客南斯拉夫對貝爾格萊德紅星，布朗在九分鐘攜馬龍使紅星領先一比〇，保斯尼基及彭錫夫分別各入一球，前鋒沙維斯域今仗並沒有上陣。

羅馬尼亞 布加勒斯特戴拿模在主場以〇比〇媾和葡萄牙波圖，東德德累斯頓戴拿模主場和瑞典馬模一比一。

歐洲盃冠軍盃

森多里亞 衛冕盟主寶麗的意大利森多里亞，週三作客一比〇小勝希臘的奧林比亞高斯。

森隊由南斯拉夫國腳卡坦力於五十二分鐘射入全場唯一入球。

祖雲達斯 意大利另一勁旅祖雲達斯作客大勝奧地利維也納四比〇，世界盃國腳前鋒舒拉斯及巴基奧各建一功。

法國歐波里埃在主場令人訝異地大破八八年歐洲盃亞軍羅馬尼亞布加勒斯特星隊。星隊今仗損兵折將，保柏及隊長波德斯被逐離場，星隊主將大多赴西歐效力當地球會，實力遠遜從前。

蘇格蘭鴨巴甸〇比〇和波蘭華沙。

歐洲足協盃

首返歐洲球壇比賽的英國去屆聯賽亞軍阿士東維拉在主場以二比〇擊敗意大利國際米蘭，後者目前在聯賽榜位列次席。

維拉 的前鋒直接踢法使國際米蘭無所適從，更無法組織攻勢，雖然他們的技術及組織均優於對手。

國際米蘭 擁有西德世界盃三名主將馬圖斯、奇連士文及布林美，但英國國腳柏迪十六分鐘，加斯卡迪奴同伴丹麥後衛尼爾遜，後者不負所託離門廿五碼勁射中鵠，維拉領先一比〇，六十八分鐘，柏迪接應隊友高藝斯的傳球射成二比〇。

意大利 奇連士文及意大利國腳柏迪奧各分別有射門機會，惜一一錯過。阿特蘭大作客，土耳其伊斯坦堡以一比〇擊敗費拿巴斯。

蘇格蘭 赫斯在主場以三比一打垮意大利保洛拿，科士打梅開二度，費格遜錦上添花射成三比〇，赫斯門將史密夫因拖延時間被球證判罰自由球，結果保洛拿的洛達史提芬奴射中史密夫彈入網。

葡萄牙 士砵亭在主場以七比〇狂勝羅馬尼亞帝米什瓦拉。

丹麥 邦比以三比〇輕取到訪的匈牙利法蘭華洛斯。匈隊有兩名隊員被逐，球證在比賽期間召入警察帶走在場的一百多匈牙利球迷，由於法蘭華洛斯的球迷在首圈賽事攪事，故今次對邦比的比賽被判閉門較量。

法國 摩納哥〇比〇和蘇聯奧迪斯，西班牙西維爾一比三不敵主隊蘇聯莫斯科魚雷。

西班牙 華倫西亞在主場賽和意大利羅馬一比一，比利時安德烈治作客祇能一比一賽和塞滿路斯的尼科西亞。西班牙皇家蘇斯達一比〇勝南斯拉夫貝爾格萊德柏迪辛。（梁）

六百萬美元滿貫盃臨近
麥恩萊願考慮參賽 所得獎金捐作慈善
落實參賽者有蘭度韋頓莫斯達
碧加放棄艾堡張德培尚未決定

（美聯社斯德哥爾摩廿五日電）一年前麥恩萊批評一些網球員不能抗拒六百萬美元大滿貫盃賽的利誘。現在這位美國網球巨星考慮參加這項引起爭議的新網賽，但稱他會將獎金捐作慈善。

麥恩萊 週四在斯德哥爾摩公開網賽次輪，以六比二、六比七及七比五擊敗捷克諾華錫後說：「我尚未作最後決定，但很有可能我會參賽。」

這項大滿貫盃賽定於十二月十一日至十六日在德國慕尼黑舉行，勝利者可得二百萬美元獎金，亞軍可得一百萬美元，首輪戰敗者亦可得十萬美元。

麥恩萊說：「如果我參賽，我會把獎金捐作慈善用途。」

「我要去那裡就是要想奪標。當其他球員都簽約時，我不會假裝那項賽事不存在。」

迄今只有三名球員——蘭度，韋頓和莫斯達已證實會參加這項歷來獎金最豐的網賽。

碧加 德國自己的好手碧加在次輪以六比二及六比二擊敗卡布爾後表示，他不會參加。

現時正努力爭奪艾堡的世界第一地位的碧加說：「我不會參加大滿貫盃賽，我想在十二月休息。」

韋蘭特 最後一人韋蘭特說：「我不會在大滿貫中作賽。」一年之內贏三大滿貫冠軍的韋蘭特在一九八八年贏了美國公開賽後，登上世界第一地位，可惜為時僅四個月，他其實暫時亦無入選參賽的資格。

身為職業網球員理事會理事之一的韋蘭特說：「有幾個球員已謝絕此項邀請，但我不知到他們是誰。」入選的十六名球員需要在四大滿貫賽中有穩定的良好成績紀錄。

張德培 今年美國與澳洲爭奪台維斯盃決賽中將代表美國台盃隊的張德培表示，他還未拿定主意。但是他的隊友阿加斯則有傾向參賽，因為「國際網球員協會（ATP）似乎已經不在乎了」。阿加斯在此間次輪賽中為瑞典古爾迪高蓉擬洛。

阿加斯 說：「我不會把獎金捐作慈善。」

艾堡 溫布頓冠軍艾堡表示，數日之內他會作出決定。

週三直落兩盤挫韋蘭特的艾堡說：「如果大部份球員不參加，我不會參加。」

麥恩萊說，國際網球聯合會主辦的大滿貫盃賽，本來不利於「ATP」巡迴賽。

「但現在我看不出有何差別，在今年ATP辦巡迴賽後，我不覺得有義務為ATP而不參賽，我不覺得ATP為我和其他頂尖網手做了應做之事。」（楊）

英國周末甲組足球聯賽
曼聯曼城狹路相逢
熱刺作客火併森林
利物浦對車路士阿仙奴戰辛特蘭

（路透社倫敦廿五日電）挾着歐洲盃賽事中的成功，曼聯將在周末「作客」出戰宿敵曼城。曼聯與曼城同以曼徹斯特城為基地，而曼聯亟欲洗脫上季以一比五慘敗於曼城腳下的不名譽記憶。

現列英格蘭甲組聯賽第七位的曼聯暫以三分之微領先曼城，但卻落後榜首的利物浦十二分。他們現正希望天才球星沙保重返場上，繼續為曼聯閃耀光芒。

現年十九歲的沙保兩年前加盟曼聯時表現光芒四射，但因傷已有十個月遠離球場。

然而，他沒有讓曼聯領隊費格遜忘記他的才華。周三曼聯在歐洲盃賽冠軍盃次圈出戰威爾斯韋力斯咸勝三比〇一役中，沙保有優異演出。

費格遜預料會安排這英格蘭廿一歲以下國腳在周末賽事中出任左翼。

不過前韋斯咸中場隆將恩斯應該不能在周末披上曼聯戰衣。他在星期三扭傷腿筋，情況欠佳。

英格蘭另一支參加歐洲盃賽事的球隊阿士東維拉周三以二比〇擊敗意大利國際米蘭，勝出歐洲足協盃次圈首回合賽事後將於周末主場迎戰列斯聯。

熱刺 托定咸熱刺在週末挑戰諾定咸森林，熱刺領隊雲拿堡斯必須決定是否派連尼加上陣。

連尼加上周賽腳部受傷後，華殊被派接任熱刺的前鋒位置，上周末熱刺大勝錫菲聯四比〇一役中，華殊獨取兩球，幫助熱刺躍升聯賽第三位。

利物浦 上周被諾域治打破長勝紀錄的利物浦主場迎戰車路士，估計他們又可再勝一仗。

阿仙奴 暫居第二位的阿仙奴同樣可以以逸待勞主場迎擊新晉的辛特蘭。

蘇格蘭甲組聯賽 暫列榜首的鄧地聯對聖莊士東，暫以兩分落後居次席的流浪則尋求忘懷周三在歐洲盃賽中以〇比三敗給貝爾格萊德紅星隊的不愉快，全力攻擊鄧法連運動隊。另一方面，鴨巴甸則對希巴利亞。（朗）

五五五亞洲桌球公開賽
港陳偉明出戰卓普
如能過關將鬥栢萊或麥拿連

在廣州舉行的555亞洲桌球公開賽，陳偉明首仗將與卓普相遇，如能過關，陳偉明將在複賽與栢萊（世界排名第三）或麥拿連（世界排名四十九）碰頭。

卓普（世界排名四十三）自八四年轉打職業賽，去季最高的世界排名為四十一。曾在雨實信用大賽及英國錦標賽進入十六強，在去季的歐洲公開賽被宁特利所敗，而在威爾斯錦標賽會進入準決賽。去年的555亞洲賽中，亦是敗於宁特利手下。

為應付555亞洲賽，陳偉明現時每日練習八小時。陳偉明在今季三項海外世界排名賽中之兩項都能晉身最後六十四強，他希望排名可逐漸提升至五十名以內。在八九年的世界職業桌球錦標賽中進入準決賽，因而成為唯一能參加今次555亞洲公開賽第一輪賽事而能晉身十六強之球員，予他在球迷前露一手的機會。

去週英足球賽羣毆事件
阿仙奴領隊及五將 俱被罰欵兩週薪金
曼聯週一已處分麥佳亞及艾榮

（綜合廿三日倫敦外電）領隊格拉咸及其屬下五名球員由於捲入上週末對曼聯時爆發的廿一人羣毆事件，週二被阿仙奴球會罰欵兩週薪金。

這是英國球壇首次有領隊因為球員參予球場打鬥而被罰欵。

格拉咸 是英國最高薪的領隊之一，他的年薪高達廿四萬英鎊，兩週薪金相約九千英鎊。

五名阿仙奴球員包括林柏、韋特般、湯馬士、洛加士杜、戴維斯俱受處分，罰欵相信約五千英鎊。

「這件使阿仙奴蒙羞的事件，我們感到遺憾，」阿仙奴發言人說。

曼聯 週一宣佈判罰球員麥佳亞及艾榮一週薪金。

兩間球會同被英國足總控告使球賽不名譽，它們可能面對龐大罰欵或減分。

阿仙奴去季曾與諾定咸森林發生同類事件，致被罰二萬英鎊。（梁）

拳王杜格拉斯面臨考驗
賭城今接受荷利菲挑戰
亞視本港台國際台今晨衛星直播

亞洲電視本港台及國際台，今晨上午十時十五分，現場衛星直播在美國拉斯維加斯舉行的「世界重量級拳王挑戰賽」：杜格拉斯對荷利菲。

在今日舉行的「重量級拳王挑戰賽」，是繼本年二月杜格拉斯由鐵甲「鐵人」的泰臣手上奪取拳王腰帶以來，最備受世人矚目的拳賽，由於在打敗泰臣一役中備受爭議，故此杜格拉斯在接受荷利菲的挑戰賽中，一定悉力以赴，證明他登上拳王寶座絕非倖致。

至於挑戰者的荷利菲，亦實力相當，自一九八四年在奧運奪取銅牌後，轉打職業賽，成績彪炳，保持着二十四戰全勝的不敗紀錄，長期處於排名榜的前列位置，今次兩雄相遇，定有一番劇鬥。

此仗杜格拉斯將可獲得二千四百七十五萬美元（約一億九千三百多萬港元）的進帳，而荷利菲則可獲八百廿五萬美元（約六千四百三十五萬港元）的收入。

女子曲棍球四國賽
澳洲英國打入決賽

（美聯社新西蘭奧克蘭廿五日電）奧運冠軍澳洲隊週四在此間舉行的國際曲棍球聯合會四國女子曲棍球賽中，以三比一擊敗新西蘭，確保在決賽得一席位。

英國隊在此項循環賽的另一場中，以三比一打敗西班牙隊，因此澳洲隊將與英國隊本週日決戰。

澳洲隊與英國隊均勝兩場，因此週六兩隊先行交鋒，廿四小時後再決賽。

澳洲球星彭莉拉首先射入一球，然後獲得一罰射球，由杜布森射入，另一球由布查爾射入。

克莉頓為新西蘭打破光蛋。

英國隊文妮安個人入兩球，背絲當奕入一球，西班牙的絲拉多扳回一頭，西班牙隊長古韓今賽是她第一百場國際賽。（楊）

昨甲組足球賽火藥味濃厚
3—1 依波路後上挫港會
港會初段表現可人禮治先拔頭籌
後防表現失準十分鐘內連失三球
甘守禮個人陷兩城何輝錦上添花

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一仗在旺角市政球場進行，港會雖先拔頭籌，但卒因後防突告失準，以一比三不敵依波路。依隊增添三分後，仍以十一分，高踞甲球聯賽榜首位。

序幕戰預備組聯賽，依波路四比〇輕取港會。

昨入場觀衆共五百四十三人，總收入為九千六百九十元。

依波路 一洗銀牌賽頹風，打回水準，該隊中後場陣容沒有改變，但前鋒甘守禮復出，代替外援波倫泰位置。波倫泰傷患剛癒，是役只居後備，而另一名外援施路華則受膝傷困擾，看來仍需休息一段時間。

甘守禮上季一直陷於低潮，其實此名華人前鋒有身材，而且腳下功夫純熟，在外援充斥下的本地球壇，仍有一番作為。他昨晚在劣勢下梅開二度，扭轉戰局，為贏波最大功臣。依波路初段踢得欠積極，常在中場互傳，但面對港會破壞戰術，顯得一籌莫展，直至臨波後，才踢簡單直接足球，在加快速度下，才迫使港會後防出錯而奏捷。

港會 初段踢得不俗，可惜後防突告失準，而且門將出迎時間不理想，所輸的首兩球，他要負起部份責任，港會輸了此仗，仍以六分排第四位。

戰幕初昇 兩隊立即展開中場爭逐，港會一如以往，採用穩守突擊戰術，後防經常屯駐五名守衛，盡量踢簡單足球，有波便大腳吊前，一方面可解威脅，而另方面轉守為攻的速度也快。

依波路比較之下，中場組織反不如對手積極，而且兩名前鋒甘守禮、何輝俱缺乏狀態，雖然有機會滲入，但被港會守將一「拍」，便立即失球。

十八分，依隊首度攻門，歐偉倫一記假身避過對手，立即在左路三閘綫傳中，前柱何輝撲龍狩頂後，右面張育生衛前凌空抽射，在門前掠過，無功而還。

港會在三分鐘反擊，未料一伙突破便先拔頭籌，基拔右路滲入，禁區內無對手上前攔截，十二碼附近傳中，馬素地波抽射，陳樹明扑出，地右腳推出，可惜禁區內隊友未能解圍，被小禁區邊緣的禮治輕易一撥入網，港會一比〇佔先。

完上半場前兩分，朱耀宗長傳至右路，歐偉倫銜枚疾走，底綫前接定皮球，復傳禁區內的右閘蔡偉文，港會仍未有守衛上前阻擋，蔡偉文看定四週環境，高波傳中，十二碼點何輝頭槌一「批」，在龍門右下方竄入網窩，依波路以三比一領前上半場。

易邊之後 雙方俱原陣應戰。三分鐘，依波路左路邊傳得角球，朱耀宗長角球開出，右面陳國輝頂，由於角度太窄，中網側出界。

七分，港會基拔犯對手被罰黃牌，而三分後尼迪亞也因侵犯甘守禮得黃牌。

港會十四分時首度換人，缺乏表現的亨打退下火綫，由比查入替。

十五分，依波路進攻，林國綽左前場擲入界外球，前柱基夫「錐」後，中路甘守禮轉身抽射，中對手彈出，陳國輝再射，又「省」中港會球員彈出，並無建樹。

十八分，歐偉倫被尼迪亞勾跌，因傷出場，由波倫泰入替。廿三分，依隊朱耀宗犯對手，得黃牌。

依波路在卅五分再度換人，後衛曾錫昌入替甘守禮，加強防守。

完場前一段，港會仍奮力收復失地，但無奈形勢比人強，終以一比三落敗。

昨晚兩隊開賽時列陣如下：

依波路 陳樹明 林國耀 黃耀信 基夫 蔡偉文 歐偉倫 朱耀宗 陳國輝 張育生 甘守禮 何輝

港會 李耀士 朗尼根 羅素 馬田 端尼斯 華倫泰 亨打 尼迪亞 禮治 馬素 基拔

甲組足球今埔頭午間舉行
麗新增援鬥馬天尼
東方中鋒紐頓改投麗新攻力增
馬天尼缺中場指揮官難寄厚望

（特訊）今日為重陽佳節，甲組足球聯賽，特別安排了一仗在政府大球場午間舉行，由麗新馬天尼對壘，三時三十分鳴笛。

序幕戰為預備組聯賽，由雙方預備組交鋒，一時三刻先行交戰。

門票方面，分收三十元和二十元兩種，另設老人及少年特惠票，只收十元。

麗新為上屆甲組聯賽亞軍，今季人腳雖然有變動，但整體實力影響不大，而且該隊是役志切搶分（麗新目前只有一分，排於榜末），球員提高戰意，面對昇班馬的馬天尼，可說打開勝利之門。另一方面，馬天尼中場指揮官菲臘士一去不返，球隊輸送大打折扣，新外援阿當斯已抵港，今仗可能披甲，但他未適應本地氣候，與隊友合作時間也短，難寄厚望。

馬天尼阿當斯擅長踢右中場，看來會取代朱仲樵的位置，據會長孫敬安表示，阿當斯此次投効馬天尼，其所屬的澳洲哥大芬港隊只收取象徵式的轉會費，而阿當斯先接受一個月的試用，試用期滿後，在雙方同意下，才改簽長約。

麗新方面，剛剛在銀牌複賽二比一克東方晉四強，從該役來看，球員狀態平平，但今仗對手不強，如果能演出水準，可穩看一綫。

英國中鋒紐頓剛與東方解除合約，旋即加盟麗新，據領隊梁志表示，紐頓雖然不適合東方，但麗新正需要此類型球員。該隊上屆季中得華特加盟，也是腳下功夫平平，而只有頭槌出色。紐頓身型雖然肥胖，而且缺乏狀態，但頭槌及經驗俱優於華特，所以對麗新有一定作用。

麗新柏力奇是一名技術型前將，而巴貝利射門欵強，兩者俱非衝刺型鋒將，現得紐頓加盟，球隊可有更多變化，紐頓今午會否披甲，主要視乎戰術需要。

今午兩隊可能列陣如下：

麗新 廖俊輝 陳志強 黃國安 賴羅球 張志德 張金華 譚鑑華 趙俊明 李健和 巴貝利 柏力奇

馬天尼 陳慶榮 黃覺恩 王棕明 陳世芳 侯耀德 陳子江 施雄章 梁承傑 阿當斯 吳錦洪 占美

高主教書院水運會
五項大會新猷

高主教書院第二十三屆周年水運會日前於維多利亞公園泳池舉行。當日由該校校長主持開幕儀式。莫校長並提醒賽員須「公平競技，力爭上游。」

以盧俊文為主力之聖若望社輕取全場冠軍，盧同學並刷新初級組三項紀錄。聖若瑟社陳榮基不遑多讓，亦打破高級組兩項紀錄。（兩位刷新紀錄之同學與其後帶領校際泳隊奪九零年度香港區第三組校際泳賽多項佳績，計有：全場冠軍、乙組冠軍及丙組亞軍。）

經過四小時之劇烈競賽後，主禮嘉賓陳有樂即頒發各項大獎。向大會致辭勉勵同學多參與體育競賽。並體育及智育在教育上之意義同等重要。成績列后：

個人錦標

高級組：冠軍——陳榮基（聖若瑟），亞軍——周偉雄（聖芳濟各），季軍——王威文（聖若瑟）。

初級組：冠軍——盧俊文（聖若望），亞軍——阮頌豪（聖若瑟），季軍——司徒政（聖若瑟）。

團體錦標

冠軍——聖若望社，亞軍——聖若瑟社，季軍——聖芳濟各社。

刷新紀錄

高級組：一百公尺蛙式，一百公尺混合，陳榮基。

初級組：五十公尺自由式，五十公尺背泳，一百公尺混合，盧俊文。

高主教書院水運會陳有樂頒獎

金文泰中學水運
行社膺總冠軍

金文泰中學第二十七屆水運會已於日前（十月十二日）假維多利亞游泳池舉行，在同學們踴躍參與下，比賽氣氛和成績都十分理想。當日文、行、忠、信四社的運動員人人奮力爭上游，全心全意地為所屬的單位奪標。另一方面，各社的啦啦隊，亦不甘雌伏，紛紛各出奇謀，希望壓倒對手，以圖勝出，他們舞動綵帶，敲鑼打鼓，啦啦歡呼，為場內泳員的士氣有莫大的鼓舞作用。經過一整天的劇烈角逐，全場冠軍由行社獲得，忠社居次，而文社第三，信社第四。同場加插友校邀請賽，各校高手雲集，展開龍爭虎鬥，結果男子組由皇仁書院奪得，女子組則由何東女子中學榮膺后座。

賽後由趙廣和校長致訓詞。他勉勵同學除學業成績外，還要兼顧體育，因為透過各類運動，學生可以鍛練意志，強健體魄，培養堅毅精神。接着，由校友會副會長朱金池女士致訓詞及頒獎。首先，她代表金文泰中學向捐贈全場獎品的校友會會長羅富昌致謝。繼續，她以過來人的身份，勸勉同學們可以在參加比賽的過程中，認識互助互愛，盡忠職守和服務他人等良好品德。最後，大會在輕鬆和諧的氣氛下結束。

茲將各項比賽結果列於後：

社際全場冠軍：行社

社際團體冠軍：男子：行社，女子：忠社。

全場最佳男女運動員：錢國棟、寶嘉。

個人冠軍

男甲：蘇江旭，男乙：麥文瀚，男丙：錢國棟，女甲：繡玫，女乙、丙：寶嘉。

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	蘇江旭	陳聰瀚	李俊文
五十胸泳	蘇江旭	張家明	許奕盛
五十背泳	蘇江旭	李俊文	梁永康
百米胸泳	李俊文	郭東旭	陸宇飛

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	劉忠邦	麥文瀚	陳徇
五十背泳	盧炳山	張軒能	王浩輝
五十胸泳	麥文瀚	陳徇	王浩輝
百米自由	劉忠邦	傅禮賢	張軒能
百米胸泳	麥文瀚	陳徇	王浩輝

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	錢國棟	吳浩鋒	陳啓基
五十胸泳	錢國棟	蔡偉豪	吳浩鋒
廿米浮板	沈逸基	李毓強	吳子勤
百米胸泳	錢國棟	蔡偉豪	潘致斌

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十胸泳	黃文英	繡玫	冼玉儀
五十自由	雷偉怡	冼玉儀	劉綺珊
五十背泳	陳佩恩	繡玫	冼玉儀

女子乙、丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	寶嘉	李燕明	莊乃紅
五十胸泳	寶嘉	李燕明	尤佩華
一百胸泳	寶嘉	李燕明	尤佩華
廿五胸泳	鄭綺華	曾順好	孫詠珊
廿米浮板	陳紋蕊	何凱華	鄭雪麗

伊利沙伯水運會
東社名列前茅

馮永寬會長致送紀念品予東莞泳隊領隊姚錦柏。

伊利沙伯中學於月初假九龍荔枝角泳池舉行週年水運會，該校全體員生共九百餘人參加。開幕禮由校長蘇宗仁博士主持，各健兒發揮良好的體育精神，悉力以赴，為社爭光，場面甚為熱鬧。

賽後，由蘇宗仁校長致詞及頒獎，大會於雄壯的校歌聲中完滿結束。茲將各項比賽結果列後：

全場總冠軍：東社

團體冠軍

男甲：東社，男乙：東社，男丙：西社，女甲：東社，女乙：南社，女丙：南社。

個人冠軍

男甲：姚順達，男乙：鄺浩民，男丙：黃麗龍，女甲：鄭濱，女乙：葉慧儀，女丙：郭嘉穎。

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	李凱華	林紹基	何國華
五十胸泳	姚順達	王石	李凱華
一百胸泳	姚順達	王石	林紹基
二百胸泳	姚順達	陳元基	楊志洪
二百接力	東社	西社	北社
二百自由	盧適廉	何國華	張家堅

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	李卓穎	盧文偉	蕭游龍
一百自由	李卓穎	林紹豐	羅潤斌
五十胸泳	鄺浩民	李卓穎	林翊
一百胸泳	鄺浩民	林翔	鄧偉良
二百胸泳	鄺浩民	鄧偉良	譚朗暉
五十背泳	林紹豐	蕭仲賢	羅潤斌
二百接力	東社	南社	西社

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
廿五自由	湯志平	麥海山	甄瑞棠
五十自由	黃麗龍	黃恩華	湯治平
一百自由	黃恩華	康仲德	梁德信
廿五胸泳	謝慶立、劉有暘		李卓偉
五十胸泳	黃麗龍	謝慶立	黃三強
一百胸泳	黃麗龍	李卓偉	何俊達
五十背泳	黃三強	梁偕灝	
二百接力	西社	南社	東社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
廿五自由	覃山珍	梁燕貞	陳碧冬
五十自由	葉小琪	鄭濱	郭翠薇
五十胸泳	鄭濱	衛安娜	陳碧冬
一百胸泳	衛安娜	鄭濱	陳碧冬

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十自由	葉慧儀	石美枝	何湘芝
五十胸泳	石美枝	葉慧儀	雷小燕
廿五自由	吳愛璇	何湘芝	何詠詩
一百胸泳	葉慧儀	石美枝	雷小燕

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
廿五自由	陳德怡	周詠新	鄭欣雅
五十自由	陳佩思	郭嘉穎	陳德怡
廿五胸泳	陳德怡	林佩珊	周詠新
五十胸泳	郭嘉穎	陳雅瑜	陳珮思
一百胸泳	郭嘉穎	馮孟昕	

公開賽

項目	第一名	第二名	第三名
男五十蝶	鄺浩民	林翊	張家堅
女五十背	郭嘉穎	陳佩思	鄺美芝
女二百接	南社	東社	西社
混合二二百接	東社	南社	西社
社際二二百接	東社	西社	南社
特別二百接	拯溺C	拯溺B	拯溺A
學會二百接	拯溺A	警地管理員	拯溺B

東方冬泳會
福建東莞泳隊訪問

獎青節九〇進行一場福建、東莞、澳門、獎青四角游泳邀請賽，因各參加隊伍與東方冬泳會交情深厚，故賽後翌日聯袂往近水灣拜訪該會，福建山福建體育學校副校長宋忠敏、東莞副市長姚錦柏、廣東泳協副主席徐致祥率領東莞泳隊友好臨門，東方冬泳會首長蕭出席，水運會長陳東、會長馮永寬、副會長蘇嘉勳、馮文傑、劉啓松、葉明、梁志、名譽會長張潤成、總務區耀良、秘書等會友歡迎，部份泳員更與東方冬泳會友下海暢泳。稍後東方冬泳會更邀請到訪嘉賓同進午膳，友情洋溢。

慶祝比利五十生辰
巴西將友戰明星隊

（美聯社里約熱內盧廿四日電）巴西國家足球隊領隊科南週三選出一隊缺乏國外球星的巴西國家隊，參加下週慶祝球王比利五十歲生辰的足球表演賽。

巴西將在十月卅一日在意大利米蘭出戰世界明星隊，比利屆時將穿上他的十號球衣。（梁）

周慧敏感情事業相矛盾
馮雅麗

香港始終是中國人的社會，男性的地位始終比較高。雖然，大家說着男女平等，但是，潛意識方面卻是男性的地位仍然略高一籌。

周慧敏與陳德彰拍拖已經好一段日子。可惜，近一、兩年，陳德彰的事業停滯不前，反之，周慧敏卻如日方中，成爲歌、影、視、播四棲的忙人。

目前，陳德彰在記者面前雖然說不介意女朋友的事業比自己好，但是，觀其神情實在是有點不自然。

記者遇上周慧敏，特別問上有關問題。

周慧敏說「感情和事業根本是兩回事，怎可以扯在一塊兒談，這樣對任何一方面也沒有意思。」

聽來，周慧敏似乎不介意自己的成就比男朋友好。

「說實的，在娛樂圈的成功或者走紅，是不會永久的，可能是三、兩年，可能是一年半載，幸運的也許會有十多年，不過，現實中又有幾個是幸運兒呢？」周慧敏說。

總其言下之意，愛情似乎更加重要，可以維持得更久，即使未……

「覺得你倆的感情穩定嗎？」記者問。

「雖然，世事難料，但是，起碼在現階段並沒有什麼問題。」

「不怕對方因你的事業發展比他好而自卑甚至自動引退嗎？」

「我不是說過感情與事業不要混在一起談嗎？」她反問。

周慧敏沒有正面答覆，我想，若情況繼續下去，將來事實難此刻作預測。

「男朋友對於你唱歌的工作有給予幫助和支持嗎？」記者問。

「現在大家在不同的唱片公司，這方面是較爲少的支持和參予，我的公司有自己的工作人員，若他太多意見，似乎不太方便。」周慧敏說。

JANET JACKSON事業如日中天
丁蕾

在香港，有很多JANET JACKSON的歌迷。

JANET JACKSON定期來港演唱，對歌迷是一個好消息。雖然最高票價收三百五十元，個人以爲，仍然值得捧場。

只有廿三歲的JANET JACKSON是MICHAEL JACKSON的妹妹。近年來，MICHAEL似乎淡出樂壇，但JANET大出風頭，由美加到歐洲，日本巡迴演唱，盛無虛設。而且，過去一年，所拍的MTV，都成爲收視率最高的音樂錄影帶，男女老幼都熟悉這一張和乃兄似乎分別不大的臉孔，據說非常崇拜兄長的JANET，也把自己整容和MICHAEL一模一樣，分別只在頭髮長短而已。

擅長勁歌熱舞，使每一曲的演出充滿……

THE EAGLES重組復合
夏山

諸葛亮論天下大勢，合久必分，分久必合。世界樂壇動態，也是一樣。

雖也有說天下無不散的筵席，但難保不久之後，大家又坐在一起共聚一醉。

對不論老中青歌迷，是一個好消息。七十年代最具實力的樂隊「THE EAGLES」，據說不久會復合重組。

七十年代曾風靡樂壇，參加過的樂隊有若干，「THE EAGLES」是其中的一組。

十多年來，它的歌曲不斷在電台播放，使人一聽再聽仍感新鮮。而且，一部分已成爲經典之作。

剛踏入八十年代，「THE EAGLES」事業如日中天之際，忽然宣佈拆夥。它被有說解散的原因，……

華僑教育

香港訊息科技協會培訓資訊專材
資助城市理工學院設資訊科技教授職

在會上，協會會長區煒洪談及今年「資訊週」成績，總爲十分成功，明年會繼續舉辦而且會擴大規模，增加比賽項目。其中較惹人注目將是續辦「一電腦闖迷宮」，有助鼓勵本港同學對人工智能的研究。其次一……

陳廣就勉開平商會中學學生
把握機會善用課餘 發揮所長擴闊視野
韓錦燊校長報告校務謂注重課外活動
該校高級程度會考及格率九十三點七

（特訊）旅港開平商會中學昨（廿五日）下午二時半在該校禮堂舉行一九八九至九〇年度畢業禮。由旅港開平商會副會長陳廣就主禮。出席嘉賓包括該區分區教育主任陳寶齡、該校校監鄺汪洲、校董會主席何健邦、副主席梁沃灝、校董許光熙、胡灼坤、梁樹澤、余瑞欽、司徒榮及校長韓錦燊。

儀式開始，校董會主席何健邦致詞，介紹並歡迎主禮人旅港開平商會副會長陳廣就，盛讚陳先生對商會會務之貢獻良多，而對中小學之發展關懷備至，指導有加，殊堪敬佩。

校長韓錦燊報告校務，指出該校注重學生課外活動，上年度參加校際朗誦節英詩朗誦，學生李寶樑獲中一英詩獨誦冠軍；李韓倫獲中三英……

華僑日報

中山忍的私人時間

宏美

中山忍的私生活很平凡，在家時多數以看書作消遣，她說：「最近正在看黃泥明先生的作品，內容是講及戀愛，非常有趣。故事中途為止是極幸福的，然而最後卻令人感動得掉淚，不過我始終認為還是幸福的結局是我最喜歡的。由於我愛看書，書架都沒有位置放我的新書，房間的一角，書本堆成小山呢！此外，若然有空便會將雜誌中，有自己的訪問或照片時，全部剪下來收集好。」

私人時間最愉快的莫過於與朋友聚會，可是中山忍雖有此感覺但苦無機會，無他，只因她的工作忙，跟朋友的時間不能配合。最近朋友們去往旅行去了，小妮子說明年也要出外旅遊一下。今年十七歲，是最後一年高校生涯，作為學生的另一個身份，她又有何感想呢？「最後作為學生？我很喜歡學生身份的自己，由於最後一年了，在高中畢業前，我會盡量享受學校的各項活動如文化日、體育日等等。」她笑着道。

許多人在中學時候已交男朋友，中山忍由於在女校讀書，和男孩子接觸機會不多，因此未遇上意中人，當然心目中也有理想的男性形象。她希望對方穩重、振奮，最重要是有方向感。原來中山忍方向感甚差，理想的「他」必需能正確地帶領她的路向才有資格問津，另一方面她笑說當：「當然最好還是自己認路的能力提高。」

方向感差之外，中山忍還怕曬太陽，因此一到夏天，她都躲在室內地方。被問及若然男朋友是個愛出汗的人，兼愛在炎夏行山遊水，她會否樂意相伴而行時，她說：「倘若如此，我也會結伴同遊，不過心裏一定會對自己說為何會愛上此人，那麼熱，真想避開太陽。」

最後關於她的動向，她所主演的錄影帶已經完全拍攝好了，影帶名為「再一次我愛你」，十月尾便公開發售，泳裝及首次的接吻鏡頭都在片中出現。演唱會則在十一月二十三日名古屋開始舉行，接着亦會在大阪及東京的日本青年館演出。（附圖為靚女中山忍）

①雷愛蓮 ②韓曼詩

周慧敏感情事業相矛盾

馮雅麗

香港始終是中國人的社會，男性的地位始終比較高。雖然，大家說着男女平等，但是，潛意識方面卻是男性的地位仍然略高一籌。

周慧敏與陳德彰拍拖已經好一段日子。可惜，近一、兩年，陳德彰的事業停滯不前，反之，周慧敏卻如日方中，成為歌、影、視、播四棲的忙人。

目前，陳德彰在記者筆面前雖然說不介意女朋友的事業比自己好，但是，觀其神情實在是有點不自然。

記者遇上周慧敏，特別問上有關問題。

周慧敏說「感情和事業根本是兩回事，怎可以扯在一塊兒談，這樣對任何一方面也沒有意思。」

聽來，周慧敏似乎不介意自己的成就比男朋友好。

「說真的，在娛樂圈的成功或者走紅，是不會永久的，可能是三、兩年，可能是一年半載，幸運的也許會有十多年，不過，現實中又有幾個是幸運兒呢？」周慧敏說。

聽其言下之意，愛情似乎更加重要，可以維持得更久，即使未必天長地久，也可以擁有較長時間，而且較容易為自己所控制。

「可有想過結婚的問題？」記者問。

「暫時仍未想到，現在還年青，而且，事業正在發展中，如果不好好趁機會來臨的時候讓自己多做一點工作，恐怕將來會後悔。」

「後悔？」

「是啊！有工作便有賺錢的機會，假如沒有人請自己工作的話，就相等於沒有入息。所以，現在是賺錢的時候，不是結婚的時機。」

周慧敏說。

「男朋友對於你唱歌的工作有給予幫助和支持嗎？」記者問。

「現在大家在不同的唱片公司，這方面是較為少的支持和參予，況的公司有自己的工作人員，若他太多意見，似乎不太方便。」

「覺得你倆的感情穩定嗎？」記者問。

「雖然，世事難料，但是，起碼在現階段並沒有什麼問題。」

「不怕對方因你的事業發展比他好而自卑甚至自動引退嗎？」

「我不是說過感情與事業不要混在一起談嗎？」她反問。

周慧敏沒有正面答覆，我想，若情況繼續下去，將來事實難此刻作預測。

生日搞千人派對

劉德華

ALICE

劉德華是眾多演藝界紅人中最沒有「架子」的了。

很多藝人在未有人認識的時候，會主動與新聞界的朋友打交道，友善得如好朋友，可是，當他們大紅大紫之後，可能會做到反臉不認人。當然，我們也明白他們工作忙，沒有太多的時間可以閒聊，不過，無論怎樣打個招呼也無妨。

劉德華從電視藝員訓練班時候開始，態度沒有轉變，即使不再像從前「隨時」一樣可以坐下來談天說地，起碼遇上的時候總會說句：「哈囉，你好嗎？」

姑勿論他真心或假意，與他接觸總是比較舒服。

劉德華今年二十九歲了，剛剛在上個月尾渡過生辰。

「怎樣慶祝你的二十字頭的最後一個生日？」記者問。

「唱片公司為我安排了一個很特別的船河派對，讓我與來自星加坡、日本和香港的歌迷在船上渡過，令我有一個難忘的生日。」

「什麼一千多人？」世非要豪華遊輪不可？

「非也，非也，只是普通的遊河船，由於場地所限，所以是分五段時間舉行。雖然如此，但是仍未能讓所有『華仔天地』的會員出席。」劉德華說。

「歌迷們送了什麼禮物給你？」

「嘩，真是一天堆，例如鮮花、生炒排骨、旅行袋、味型蛋糕……五花茶、大很外很外既有趣又有心思的禮物，令我覺得很溫馨和興奮。」

「還有其他特別有意義的節目嗎？」記者問。

「唔，『第一屆華仔天地獎學金』更在當晚頒發，共有八位會員順利得到獎學金和錦旗。自己年少時唸書的時候不多，深知讀書的重要性，所以，希望我的歌迷能學有所成，用不着做得那麼辛苦。」劉德華說。

「快將三十歲了，有什麼感受？」

「雖然已經過了這麼多生日，但是，今年覺得特別開心，派對中似乎沒有什麼，眼見支持者對自己的擁護，散發出一股暖流，令人感到依依不捨。希望以後每年生日都能和這班可愛的年青人相聚，大家一起成長。」劉德華說。

「個人有什麼計劃？」

「賺夠錢之後，少做點工作，抽點時間去認識女朋友，拍拖、談戀愛，生活得輕鬆一點。」劉德華笑着說。

「什麼數目的財產才叫做『賺夠』？」

「唔唔，我也不知道，我想，當覺得夠的時候便叫做夠。」劉德華說，「錢沒有人嫌多，我想，當華仔遇上合意的人時，便會自動抽時間去拍拖，談戀愛。」

歌壇拼盤

王虹可算是個幸運兒，「六．四」之前去了日本，乘着所唱的「血染的風采」有振奮人心的效果，就理所當然的留下來，至今可以說有了十分滿意的發展。雖然究竟是誰最先唱「血染的風采」曾引起一場爭論，但仍不會影響以後的發展，在香港很受歡迎，並得「達明一派」的賞識和拔刀相助，推出了精心泡製的「風采依然」。由於王虹是以學習民歌為根基，聲綫偏向高音，因而新碟中極力顯她發揮所長，正如其中一曲之名一樣，聽後「一曲難忘」。

× × ×

今年為樂評人一致推崇的兩位新人，一是蔡濟民，一是曾航生。只有十九歲的蔡濟民，推出的首張個人大碟「DAY BREAK」，對控制歌唱技巧已到了十分熟練的程度，演繹方式實在勝過不少已成名的職業歌手，吃虧的是他歌如其人，斯斯文文，只宜唱慢歌，若唱快歌，便有力不從心之感，因而若要在樂壇討好各方面的歌迷，不應把自己的歌路困於一條路綫。不過，在塑造個人風格上面，蔡濟民已算是一個很有個性的新秀了。至少，一曲「美麗的謊言」、「ISABELLA」、「褪色片段」、「永遠最愛你是誰」，你會馬上聽出了歌者是蔡濟民。

× × ×

近日本地歌壇忽然冒出兩張非常陌生的面孔——「FACE TO FACE」女子二人組合。首次在電視見到其MTV，覺得二人的面貌雖然平凡，却有一股神秘的秀氣，歌也唱得中規中矩。在女子二人組合不是解散便是聲沉影寂之下，它之出現就會有一定的吸引力。這兩個志同道合的女孩子，一個叫CONNIE，一個叫IODI，二人於兩年前「第二屆港台英文歌唱比賽」重逢，再在「第七屆新秀歌唱比賽」時已認識，雖然從未得獎，但在努力切磋之下，終於得到樂壇知名人士倫永亮、黃良昇、陳澤忠以及時裝設計家鄧達智的協助，完成了第一張大碟。

× × ×

必須承認，方伊琪的號召力未能在紅館演唱，並非說她唱得不好，事實上她的歌藝勝過很多歌手，而且唱粵曲也具職業水準。不過，她對開演唱會仍很熱心，只好退而求次，計劃在十一及十二月份演出於屯門和元朗大會堂，並且集中力量唱懷舊歌曲。

× × ×

陳家碧在電視是為很多人熟悉的面孔，但很多人却不知道她曾參加第五屆新秀比賽，並且打入入選三十名之內，因而她簽了DBR並不出奇，先安排在姚志漢個人大碟「感情感覺」中客串一曲「情難斷」，試歌迷反應。（黃谷）

爵士會名歌手演出好評如潮

這位令人振奮的年輕歌手，不僅是傳奇爵士歌唱家JON HENDRICKS的女兒，她更繼承了父親的衣缽向歌壇邁進。

近年來，爵曼詩聲名大噪，被視為最佳爵士年輕女歌手之一，並會在世界各地的俱樂部、演唱會及音樂節演出。

她首先在JON HENDRICKS GROUP演唱，吸取了不少經驗，然後才出來獨闖，並獲得一致好評。

韋占美（JIMMY WITHERSPOON）

韋占美可能是世上演繹怨曲最佳的歌手，他過往在爵士會的演出，非常成功。而他在此間與EUGENE PAO灌錄的一張唱碟，名為「SPOON MEETS PAO」，以KINDRED SPIRITS的名義發行，更是獲得好評如潮。

韋占美以演繹怨曲經典作而著名，他的首本戲包括「AIN'T NOBODY'S BUSINESS」、「GOT ME RUNNING」、「GEE BABY, AIN'T I GOOD TO YOU」及「BIG BOSS MAN」。而他的大碟「SPOON MEETS PAO」其中一首「SEND ME MR. PAO」亦在短時間內成為一首經典作。欣賞怨曲是無以尚之的享受，而韋占美更是怨曲中的表表者。

上述兩歌手，已在爵士會演出，大獲好評。至於雷愛蓮（IRENE REID），雷愛蓮和寶雅娜（ELLA FITZGERALD）有着同樣的遭遇，她們都曾贏得一個比賽，是在紐約著名的亞波羅劇院（APOLLO THEATRE）舉行。在六十年代初期，雷愛蓮在COUNT BASIE BAND中演出。之後，她被視為怨曲女王之一。雷愛蓮把自己投入每一首歌曲中，她演繹歌曲的獨特手法，更為自己帶來大批熱烈的知音者，「OVER THE RAINBOW」及「I GET A KICK OUT OF YOU」是最好的例子。

雷愛蓮將於十月三十一日至十一月十日在爵士會演出。這樣出色的表演者，你能對她視若無睹嗎？

黃翊第三張大碟將發行

新藝寶唱片有限公司為黃翊灌製的第三張個人大碟「黃翊DANCE AND ROMANCE」，並將於十一月十日隆重推出！

為配合「黃翊DANCE AND ROMANCE」的主題，新藝寶唱片有限公司特意承邀香港名ART DIRECTOR—KINSON CHAN，及名攝影師毛澤西先生為黃翊做形象設計，以COMMUNICATION為主題，為大碟、盒帶、CD內印滿衝勁活力的另一面及他感性溫文的一面。全張大碟亦分別有靜與動的一面！

「DANCE AND ROMANCE」為主題的唱片封套相！更配以POP 84新款時裝，在相得益彰，互相配合下，使黃翊的形象，煥然一新！

新藝寶唱片有限公司榮幸邀得POP 84大力贊助黃翊的衣著外，更在黃翊生日當天十一月十六日舉行生日演唱會。地點在大專會堂，晚上八時至十時，到時除了黃翊傾力演出外，屆時將會有一位神秘嘉賓同場演出慶祝！黃翊生日演唱會門券全部免費入場，門券可憑「黃翊DANCE AND ROMANCE」大碟、盒帶、CD內印花換取，及在POP 84門店內購物後上一新！

JANET JACKSON事業如日中天

丁茜

在香港，有很多JANET JACKSON的歌迷。

JANET JACKSON定期來港演唱，對歌迷是個好消息。雖然最高票價收三百五十元，個人以為，仍然值得捧場。

只有廿三歲的JANET JACKSON，是MICHAEL JACKSON的妹妹。近年來，MICHAEL JACKSON似乎淡出樂壇，但JANET大出風頭，由美加到歐洲、日本巡迴演唱，座無虛設。而且，過去一年，所拍的MTV，都成為收視率最高的音樂錄影帶，男女老幼都熟悉這一張和乃兄似乎分別不大的臉孔，據說非常崇拜兄長的JANET，也把自己整容和MICHAEL一模一樣（分別只在頭髮長短而已）。JANET也和乃兄一樣擅長勁歌熱舞，使每一曲的演出充滿強烈的節奏感，舉手投足，賞心悅目。

JANET對黑色情有獨鍾，表演衣服，幾乎清一色是黑，在幻彩燈光之下，多了一份神秘感。雖然她是黑人，據說整容後膚色比一般黑人略淡，因而黑衣包裹之下，不致有一團黑之感。

JANET最新的「BLACK CAT」，在美國流行榜上節節冒升，上周已打入三甲，進入亞席，雖然緊躡其後的GEORGE MICHAEL「IN CEBABY」極具威脅性，但要超越並不容，因而估計下周必登榜首了。

較早之前，JANET為個人細碟「MISS YOU MUCH」推出，氣勢如虹，創下兩個紀錄：一是細碟面世不足兩周已成為細碟榜冠軍歌曲，二是不到十日，便要趕製第二版，「MISS YOU MUCH」之大受歡迎，使她加強了今後在樂壇全身投入，大展拳腳。因而她並不諱言，「MISS YOU MUCH」若失敗，JANET早已在人間消失了。她又透露，第一次婚姻失敗，會自己收拾破碎的人，全心全意發展事業。現在的男友協力也功不可沒。

馳騁歐西

THE EAGLES重組復合

夏山

諸葛亮論天下大勢，合久必分，分久必合，世界樂壇動態，也是一樣。

雖也有說天下無不散的筵席，但雖保不久之後，大家又坐在一起共謀一醉。

七十年代最具實力的樂隊「THE EAGLES」，據說不久會複合重組。

對不論老中青歌迷，是一個好消息。

七十年代冒起的樂隊，多如恒河沙數，但迄今仍使人懷念的寥若晨星。「THE EAGLES」是其中之一。

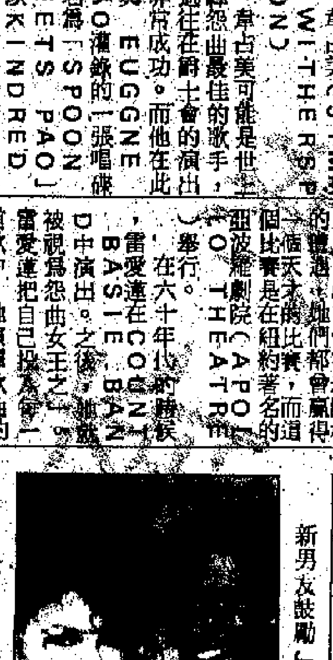
十多年來，它的歌曲不斷在電台播放，使人一聽再聽仍極具新鮮感。而且，一部分已成為經典之作。

剛踏入八十年代，「THE EAGLES」事業如日中天之際，忽然宣佈解散。它沒有說出解散的原因，別人諸多揣測也不可靠。也許，在融洽氣氛下分手，成為以後復合的伏綫。在醞釀復合之時，它依然絕口不提當年何故分手。過去十年好像當是隱退蟄伏，今日只是東山再起。

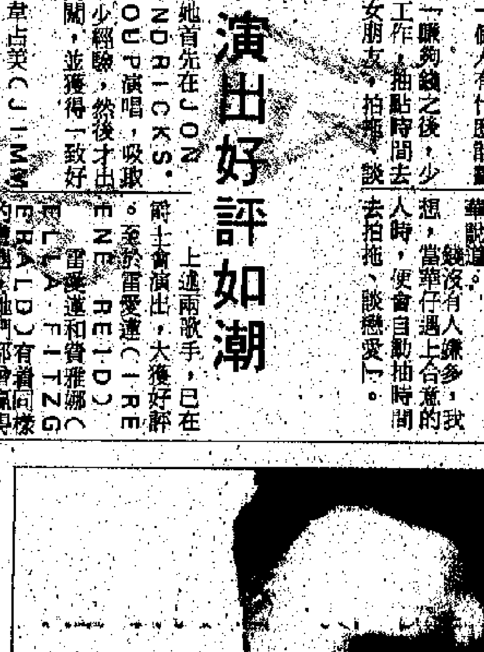
「THE EAGLES」分手的日子裏，我們在細聽它經典之作如「HOTEL CALIFORNIA」、「BEST OF MY LOVE」、「TAKE IT EASY」之時，不無有一份悵惘和無奈。

「THE EAGLES」正式宣佈解散之前，結他手GLENN FREY已在灌錄一張個人大碟，證明它之拆檔並非一時衝動或事出偶然，可能是，合作久了缺乏新意，彼此同意分道揚鑣獨立發展，考驗個人的真正實力。

十年之後，「THE EAGLES」兩位主音歌手DON HENLEY和GLENN FREY，忽然坐在一起，公開亮相，表示再合作作曲，一俟佈置就緒，便是在明年初推出復合的第一張唱片及作一次美加巡迴演唱。「THE EAGLES」重出江湖，在新人輩出之下，它所具有的實力，相信地位不受影響，同樣受人歡迎和支持。



新男友鼓勵JANET發奮求上進



DON HENLEY穿針引綫重組樂隊

華僑教育

香港訊息科技協會培訓資訊專材

資助城市理工學院設資訊科技教授職

協會會長區煒洪謂「資訊週」成績好明年續辦將增加吸引節目其中一項為『越洋麻雀大賽』

（特訊）香港訊息科技協會（HK-ITF）重視培訓香港資訊科技人才，決定捐資，在城市理工學院設「資訊科技教授職級」。原是大學理工資助委員會所撥款項，只足夠聘任講師級職員，現在則可聘教授，薪金差額由協會負責。昨日雙方舉行簽字儀式，以示作實。代表協會為會長區煒洪，城市理工代表為鄭耀宗教授。

由于香港訊息科技協會資助，現在城市理工可在世界各地物色優秀資格人士，前來任教並從事研究工作。不過受聘教授要負起聯繫學術界與電腦商的鴻溝，課餘要參與下列工作：（一）參加香港訊息科技協會迴偶其中一個行動委員會；（二）每年不少於兩次在「一協會高級研討會」中，就教授專長公開主講一些高級及與香港有關題目，屆時由協會共同商討決定，（三）研究及協助實施加強市城理工與協會之關係。

初始任期為兩年，如滿意可以延長年期。

在會上，協會會長區煒洪談及今年「資訊週」成績，經細檢討後，認為十分成功，明年會繼續舉辦而且會擴大範圍，增加比賽項目。其中較惹人注目將是續辦「一隻鼠闖迷宮」，有助鼓勵本地同學對人工智能的研究。其次一個吸引的節目是越洋麻雀大賽。參賽人分別在南美北美，歐洲及香港，通過網路及螢幕，可即時進行打麻雀，有關軟件設計則落在城市理工同學的肩膊上。鄭教授相信同學會不負所托，他謂在各專上院校中電腦軟件設計最佳可能不是城市理工同學，但全體平均表現，歷年都是最好的。

區會長謂香港可培訓人才成為一個軟件中心，加上國內在這方面相當先進，更可助本港一臂之力。國內應用軟件多集中工程方面，至於商用欠奉，兩者如能互補，則前景遠大云。他又透露，台灣與大陸資訊專家會到港與本地專家敘首，共同相討把中文內碼標準化，現已流傳業內人士研究，初步已作出一系列建議，如大家同意，很快中文內碼就會標準化，其他用漢字國家如日本及韓國，也可能追隨使用同一內碼。

香港資訊科技協進會是成立於一九八〇年，會員超過一百多家本港及國際性的資訊公司，該會的目標是發揮同業的合作與交流，推行本港資訊科技普及應用工作及提高本港的資訊科技的使用、教育與研究水平。（癸）

旅港開平商會中學畢業典禮，上圖右：校董會主席何健邦致詞；上圖左：校長韓錦燊報告校務；下圖：旅港開平商會副會長陳廣就頒發畢業證書與學生代表。

陳廣就勉開平商會中學學生

把握機會善用課餘 發揮所長擴闊視野

韓錦燊校長報告校務謂注重課外活動 該校高級程度會考及格率九十三點七

（特訊）旅港開平商會中學昨（廿五日）下午二時半在該校禮堂舉行一九八九至九〇年度畢業禮。出席者包括該區分區教育主任陳寶齡，該校校監關江洲、副主席梁沃瀛、校董許光照、胡灼坤、梁樹澤、余瑞欽、司徒英及校長韓錦燊。

儀式開始，校董會主席何健邦致詞，介紹並歡迎主禮人旅港開平商會副會長陳廣就，縷述陳先生對商會會務之貢獻良多，而對中小學之設施關懷備至，指導有加，殊堪敬佩。

校長韓錦燊報告校務，指出該校注重學生課外活動，上年度參加校際朗誦節英詩朗誦，學生李寶樑獲中一英詩獨誦冠軍，李綽倫獲中三英詩獨誦亞軍、馮志豐及梁毅珹分別獲中五、中六英詩獨誦冠軍及亞軍。經公學參加消費者委員會與公益少年團合辦之「消費者研究報告比賽」奪得冠軍。體育方面，排球組參加聖保羅書院邀請賽，奪得冠軍，乒乓球獲男內運動比賽，足球獲男甲九龍區冠軍，乒乓球獲男丙亞軍。該校戲劇學會去年十月參加「清潔香港戲劇比賽」，獲「最佳整體演出獎」、「最佳劇本創作獎」。又於七月期間參加市政局舉辦之戲劇匯演，演出創作劇「七月的牛蛙」，獲得「最佳優異劇本創作獎」，並在上環文娛中心作優勝演出。該校第十四屆中五畢業生參加香港中學會考者有一百九十一人，及格人數一百八十九人，及格率達百分之九十八點九五，成績理想，為歷屆之冠。其中成績較優之學生包括理科生陸衛強七優一良，吳禮信六優、郭振文五優三良，陳鑫書五優三良，黃庭光五優一良。中七級學生三十六人參加香港高級程度會考，全部科目考試成績達E級或以上之平均率為百分之九十三點七一，成績理想，計中六及中七學生入讀香港大學十四人，中文大學廿三人、浸會學院二人，理工學院九人。

繼由陳廣就副會長主持頒發證書及獎品，陳先生致詞指出香港社會正面臨重大的轉變和考驗，作為學生的將要接受種種挑戰，除了求取課本上的知識學問，應付考試外，更應把握機會，善用課餘時間，積極參與課外活動，發揮所長，而且要不斷進修，充實自己，擴闊視野和胸襟，使身心有良好和均衡的發展。

另一方面，藉着籌劃課外活動，可學習組織和自治，培養合羣精神和責任感，更可吸收四書經驗，訓練有獨立思考判斷能力，啓發領袖才能，亦可學習相處之道，懂得同心協力去克服挫折困難，從而認識自我，關心別人，增強社會意識，成為良好公民。

城市理工學院學士課程 透過聯合招生辦法招生

九一年度課程下月初截止報名

（港訊）本年中學六年級肄業的學生，報讀香港城市理工學院九二至九三年度的全日制學士學位課程，可透過「大學及理工聯合招生辦法」提出入學申請，申請表格需於十一月二日前填妥，由就讀學校集交「大學及理工聯合招生處」辦理。

城市理工學院可供選擇的九二至九三年度本科課程包括：會計學榮譽文學士；商業學榮譽文學士；國際商業學榮譽文學士；電腦學榮譽理學士；公共及社會行政榮譽文學士；建造學榮譽理學士（建造、建築測量學及工料測計學）；計算機工程學榮譽工學士；電子工程學榮譽工學士；資訊科技榮譽理學士；工商數據分析榮譽文學士；應用統計學榮譽文學士；應用語言學榮譽文學士；翻譯及傳譯榮譽文學士；應用科學榮譽理學士（應用物理學及物料科學）；應用科學榮譽理學士（應用生物學及應用化學）；法律學榮譽法學士；製造工程學榮譽工學士；機械電子設計工程學榮譽工學士；社會工作榮譽文學士；財務學榮譽文學士；專語英語傳意學榮譽文學士；英語教學榮譽文學士；資訊系統榮譽文學士。

「大學及理工聯合招生辦法」今年屬首次推行，現就讀中六的學生，只需向「辦招處」提交一份入學申請，並可在每間院校選擇一至五項主修的課程，但選報總數不得超過十二項。是項申請辦法適用於報讀一九九一年香港中文大學或一九九二年香港城市理工學院、香港浸會學院、香港理工學院、中文大學、香港大學所提供的全日制及兩校交替制學士學位課程。

市政局公共圖書館假期改開放時間

（港訊）市政局公共圖書館今五假日更改開放時間，位於九龍城、九龍灣、大角咀、白田、藍田、秀茂坪、順利邨、慈雲山、龍巒西、樂富區及薄扶林公共圖書館，由上午十時開放至下午一時。其餘各圖書館，包括香港及九龍流動圖書館均於是日暫停開放。

港督施政報告教育部分 立局多位議員發表意見

鄭德建指忽略基礎整體失平衡 未提補救教師流失張子江失望

（特訊）多位議員在立法局辯論中對港督施政報告中沒提及教師流失問題表示失望，他們促請港府在擴大專上學額的數量之餘，不要忽視學生的質素。

鄭德建對港督施政報告未能給予足夠的資源發展基礎教育感到失望，他謂教育資源過份集中於擴展高等教育而忽略基礎教育的投資，必會使本港教育體系失去平衡。他又建議政府考慮向資助學校教師提供房屋津貼，務求與公務員的福利接近，以減輕中學教師人才外流的情況。

張子江對施政報告中沒有提及教師短缺、流失問題及補救辦法表示失望，他謂越來越多教師會離開本港，故他呼籲政府必須採取迅速及合適的行動去解決困難。他希望政府考慮將教學專業成為一個學位課程的專業。

談詞說樂廳：前塵

丹青

大學山

周禮茂為劉美君寫的「這麼那麼怎麼」，可謂乏多於善，詞中運用了這三個特別的詞組，隱含在充滿愛戀的歌詞中，聽耳聽來，實在容易使人感到一頭霧水。然而，這在歌詞中仍屬創新之作，重覆「麼」寫在句尾作押韻，好聽在句句緊音韻，增處在易使人生厭。

與此同時推出的林憶蓮大碟，他填的「前塵」，寫出回味從前的歡愉，屬於要慢慢咀嚼的內容。歌詞中寫一段重過後回味從前的感受，收筆並不落於傷感，却在理智中告別。

歌詞的敘事成份不強，只寫了兩幕。第一幕兩人重遇，洋溢無限的愉快，從前情懷再度一些感觸。「悄悄望這小馬路，從前的路。」每一種過往的行爲，都充滿了任情的性格，活活潑潑，使人容易回想起年青時代那種開朗，從前的背景，便構成重逢後的沒有障礙，見面以後，很快便投入在過往的生活中，儘管今天彼此的身份已改變了，那也完全不成問題。「來不及問候你可好，來不及問候你抱。」這早已寫出那種喜悅，而且時空再一次返回現實之際，漫長歲月中的經歷便在腦海中飄過。「甜酸苦在心在返，淚不知之間已流露。」那是一種複雜的心情：眼前所見的，可能就是從前深愛過的人，從前不知何故要放棄，自己却孤身走了「大段歲月」，期間得失悲喜，也只有自己可以感受到，這時除了流淚以外，實難再以言語形容。於是只得讓腦袋去回憶，回憶你的哭，你的說話，與及愛哭的自己，早已把這複雜的心情暫時放下。

第二幕在完全冷靜下，大家再歡談起來。「忘懷城市速度」，既寫出大家生活的情形，也寫出這個城市的面貌。生活在都市中，忌速的步伐早已充塞在善感的心靈中，我們難得找到一段安靜地回味昔日的生活。如今難得對方仍記得起自己，還來相聚片刻，那實在是緊張生活中的解脫。

固然，由於彼此身份已變，亦難以回復昔日的生活。於是匆匆相聚便要告別，「來不及話別便卻步」，那是要理智地處理彼此突然冒升的戀火。而事實上，大家生活在不同的地方，回憶只能作為生活的調劑，而不可一廂情願地以爲這是重燃愛火的時機。無論如何，那已是前塵的一段，今天的相聚，也只不過是給前塵再多添一點姿彩而已。（斗十七）

小題大作

每當寂寞時

豆芽

每當寂寞時，我會一個人留喺屋企，躺在梳化上，凝望着天花板。

每當寂寞時，我會打開雪櫃，睇一輪之後便將雪櫃門關上。

每當寂寞時，我會翻起相部，回憶已往的日子。

每當寂寞時，我會打電話給朋友，務求搵到人能幫我解悶。

每當寂寞時，我會去戲院睇完兩點半，再睇五點半。

每當寂寞時，我會去大街大巷，希望消失於人羣中。

每當寂寞時，我會粒聲唔出。

每當寂寞時，我一定寫唔到嘢，因為腦部實晒。

每當寂寞時，我唔鍾意人哋問我點解，因為無得解。

每當寂寞時，我會去黃金戲院側睇人捉棋。

每當寂寞時，我會去搭巴士由佐敦道入到元朗，然後原車出翻佐敦道。

每當寂寞時，我覺得個口好淡。

每當寂寞時，我會逼自己睏覺，但通常都失敗。

每當寂寞時，我很希望有不速之客到訪。

每當寂寞時，我希望可以搭架車四圍去，可惜我仍未有車。

每當寂寞時，我會翻開雜誌，但未必睇得入腦。

每當寂寞時，我會去洗頭沖涼，希望將悶氣沖走。

朋友，每當寂寞時，你又會點呀？

學生心聲戲劇晚會 明晚大專會堂舉行

（港訊）「九十年代香港學生心聲戲劇晚會」明晚七時假九龍塘大專會堂舉行。六間中學分別是中華廠商會職業先修中學、伍華書院、三育中學、聖保羅書院及李華提反女子中學會派出話劇隊伍，演出自創的戲劇。

戲劇晚會由油尖區政務處與海港青年商會合辦，旨在提供機會讓學生透過戲劇創作，表達他們對九十年代香港的觀感，並鼓勵他們多關心社會事務。

油尖區政務專員黃鴻豪，區議會主席葉華及海港青年商會會長葉婉強將為晚會主禮嘉賓。

六百萬美元滿貫盃臨近

麥恩萊願考慮參賽 所得獎金捐作慈善

落實參賽者有蘭度韋頓莫斯達 碧加放棄艾堡張德培尚未決定

（美聯社斯德哥爾摩廿五日電）一年前麥恩萊批評一些網球員不能抗拒六百萬美元大滿貫盃賽的利誘。現在這位美國網球巨星考慮參加這項引起

俱被罰款兩週薪金

曼聯週一已處分麥佳亞及艾榮

（綜合廿三日倫敦外電）傾捲入上週末對曼聯時爆發的廿一人羣毆事件，除格拉威及其麾下五名球員由於週二被阿仙奴球會罰款兩週薪金。

這是英國球壇首次有俱樂部因為球員參予球場打鬥而被罰款。

阿仙奴

格拉威 他的年薪高達廿四萬英鎊，兩週薪金相約九千英鎊。五名阿仙奴球員包括林柏、韋特般、湯馬士、洛加士杜、戴維斯俱受處分，罰款相信約五千英鎊。

「這件使阿仙奴聲譽受損，我們感到極之遺憾」，阿仙奴會長活特說。

曼聯

艾榮、一週薪金。

兩間球會同被英國足總控告使球賽不名譽，它們可能面對嚴大罰款或減分。阿仙奴去年曾因與諾域治發生同類形事件致被罰二萬英鎊。（深）

……前後，右面張育生衝前凌空抽射，在門前掠過，無功而退。

港會在三分鐘反擊，未料一次突破便先拔頭籌，基拔右路滲入，禁區內無對手上前攔截，十二碼附近傳中，馬素地被抽射，陳樹明隊地右腳擋出，可惜禁區內隊友未能解圍，被小禁區邊緣的龍治輕易一撥入網，港會一比〇佔先。

依波路落後N下，傾力反搏，終於在卅五分鐘，林國緯在自己後半場大腳斬前，甘守體接應，推過端尼斯，離門廿碼外施射，港會門將出來時間錯誤，皮球在其胯下穿過入網，依波路追成一比一平手。依隊越戰越勇，四分鐘後，捲土重來，張育生右路傳中，港會守將未能解圍，又被甘守禮在左輔位快射入網，依波路後來居上，二比一超前。

在依波路加快節奏下，港會防綫告崩潰，

李察士

羅……

馬田 亨打

端尼斯 禮治 尼迪亞 基 馬 拔 素

冠軍——聖若望社，亞軍——聖若瑟社，季軍——聖芳濟各社。

慶祝比利五十生辰 巴西將友戰明星隊

（美聯社里約熱內盧廿四日電）巴西國家足球隊領隊科尚週三選出一隊缺乏國外球員的年輕國家隊，參加下週爲慶祝球王比利五十歲生辰的足球表演賽。

巴西將在十月卅一日在意大利米蘭出戰世界明星隊，比利屆時將穿上他的十號球衣。（梁）

男子丙組

五十背泳 盧炳山 張軒能 王浩輝

五十胸泳 麥文韜 陳軒能 王浩暉

百米白由 麥文韜 傅禮賢 張軒能

百米胸泳 劉忠邦 陳佩賢 王浩輝

女子甲組

五十自由 沈國棟 吳浩鋒 陸啓基

五十胸泳 沈國棟 蔡偉豪 莫子勳

廿米浮板 沈國棟 李綽強 潘致斌

百米胸泳 沈國棟 蔡偉豪 吳浩鋒

五十白由 黃文英 冼玉儀 冼玉儀

五十背泳 雷偉怡 嫦 玫 劉綺珊

女子乙丙組

五十自由 陳佩恩 冼玉儀 莊乃紅

五十胸泳 賈 嘉 李燕明 尤佩華

一百胸泳 賈 嘉 李燕明 尤佩華

廿五胸泳 姚綺華 曾順好 孫詠珊

廿米浮板 陳敏藹 何鳳華 鄭雪麗

東方冬泳會 福建東莞泳隊訪問

特別學會二百人接

（本報訊）適逢重九節，福建、東莞、澳門泳隊應邀赴港，與東方冬泳會交情深厚，因各參加隊伍與東方冬泳會合作舉辦。該會由福建體育學校副校長宋志敏、東莞副市長姚錦柏、廣東泳協副主席徐毅祥率領。友好臨門，東方冬泳會首長盧出、水運會長陳東、會長馮永寬、副會長蘇嘉勳、馮文傑、談松、葉朗、梁志、名譽會長張潤成、劉皓、伍良、伍良板、總幹事周文翰、總務區耀良、秘書馮振明偕百多會友歡迎，部份泳員更與東方冬泳會友下海暢泳。稍後東方冬泳會更邀請到訪嘉賓同遊午膳，友情洋溢。

美兩位核聚變專家 突然一起神秘失蹤

住所出售兒子退學電話截線

研究在室溫下得到核聚變反應 傳聞一人赴日籌款另一返英國

（美聯社鹽湖城二十五日電）即使政治壓力，全球性之質疑和要求審核的影響下，也不足令猶他州冷核聚變研究院院長感到頭痛，然而，現在院方竟然失去頂尖兒人物的科學家行蹤。

院方目前不單不知道電化學研究家龐斯和弗萊希曼，這對掀起冷核聚變風波的化學家下落，更無從稽考他們是否會歸來。

猶他州大學國家冷核聚變研究院院長威爾星期三說：「目前來說，情況未明。我們曾設法通過圖文傳真機和電話，跟兩位科學家聯絡，可惜徹底失敗。」

這對科學家的失蹤更令猶他州飽受中傷的冷核聚變研究計劃，愈加危機重重。早在一九八九年三月二十三日兩名科學家作出驚人宣佈，聲稱在室溫下得出核聚變反應後，猶他州遂開展上述研究計劃。

根據人們推測，盛傳龐斯正在日本活動，籌措到歐洲研究的資金，或者只是外地度假。冷核聚變研究院院長威爾表示，據說弗萊希曼請病假返回老家英國，但實情未敢肯定。

至於龐斯的讀二年級兒子亦於上星期自羅斯林高地小學退學，他的老師肖迪克說，她收到一封家長信獲悉，學生一家移居法國住一至兩年。

龐斯在鹽湖城的住所在出售榜上有名，電話號碼亦於本週截線。

英國漁夫變奇人 每年冬眠四個月

被倒下桅杆打傷頭部

（特訊）英國有一個這樣的奇人，他在每年十一月開始便會沉沉入睡，一直到翌年的三月才會完全甦醒，過回正常的人類生活。

這個名叫利甘納德的英國人，身高六呎四吋，重二百三十五磅，身材健碩得好像一隻大灰熊一樣，而他的生活習慣也有點與大熊相似，那便是每年到了冬季來臨，他都會沉沉入睡，實行冬眠。這種現象過去十年來一直維持至今未變。

利甘納德是一位深海漁船的漁工，他在十年前不慎被一條墮下的桅杆打傷頭部，傷勢愈後，便開始有了這樣怪習慣，醫生雖然對他一再進行測試，但一直未能找出他「自動冬眠」的原因，最後只好歸咎是由於那一次頭部受重擊的意外，令他有了這種怪習慣，但有一點醫生可以肯定的是，「冬眠」對利甘納德的健康，並無不良影響。

每年一踏入初秋，利甘納德便開始變得胃口大開，平常一日四餐，這時全變成一日六餐才能吃飽，就好像「冬眠」動物爲準備過冬般盡量貯藏身體的養份，這時他的體重會較平日增加三、四十磅。

當進入十月份，他開始有了睡意，眼皮不自覺地變得沉重，這時他什麼都提不起勁，一

澳洲昆士蘭發現 絕種七十年珍禽

（法新澳洲布里斯本廿五日電）昆士蘭僻遠地區一名禽鳥學家本日稱，他發現一頭「夜鸚」相信已絕種七十多年的鳥類。很不幸該頭夜鸚已死去。該禽鳥學家保利斯在雪梨澳洲博物院說，他在布里斯本東北一三五〇公里包利亞附近公路旁發現該鳥，顯係曾受汽車撞擊。這罕見品種夜鸚在地上生活，受驚嚇時才起飛。據悉迄今祇收集過該品種飛禽廿二頭。一八四五年探險家在南澳洲沙漠上發現第一頭，最後一頭於一九一二年在西澳洲發現。

收藏食水 在沙特阿拉伯，食水是美國駐軍最重要的東西，他們把水貯藏于隱蔽處，並以屎塔蓋護着，以防敵軍突擊。（美聯社）

利用試管嬰兒技術 停經婦女仍可生育

挑戰自然規律．彌補人生憾事

（路透社波士頓廿五日電）一項引用試管嬰兒技術的新研究報告，現已使到傳統上認爲停經後婦女不能生育的知識，受到質疑。周四出版的《新英格蘭醫學雜誌》刊登了上項實驗的結果，四名已經停經的婦人在被注入了較年輕婦女的受精卵後，就可以生下嬰兒。

研究人員表示，這項研究發現超過了傳統上所謂生育年齡的婦女，是仍然保有孕育胎兒的能力。該雜誌的執行編輯安吉爾表示：「現在每個人都在猜測婦女生育的年齡限制。」南加州大學一項研究的作者保爾森接受訪問時表示，這項實驗僅限於對四十四歲以下的婦女進行，結果意味着「在生理學上來說，利用技術使到一個年紀大的婦女懷孕是很有可能的事」。

千里姻緣「一線牽」 長途電話談情 從此緣定終身

（特訊）這是一個名副其實的千里姻緣一線牽的故事——「綫者」電話綫也。故事的男主角名叫道格．班寧頓，現年35歲，美國北卡羅來納州夏洛提鎮人。女主角名喚南茜．司各脫，現年38歲，加州薩克拉曼托人。

他們本全不認識，但在一次馬拉松式長途電話以後的第19天，已結爲夫婦了。沐浴愛河的南茜，春風滿面，說道：「這是紀錄上第一個初通電話便互訂白頭之約的愛情故事。第一次通電話，我們談了3小時，第二次談了7小時。」

在以後14個晚上，他們都情話綿綿，談個不完，結果一共談了43小時以上！

道格是個失婚的維修技師，急於找一個伴，於是懇求一位同事的太太給他介紹一個可以先交友後婚的單身女子。

他回憶道：「我曾經約會幾個女性，但都沒有結果。當我獲得南茜的電話號碼以後，心中似有預感，她就是我的枕邊人。三天之後，我便給她電話，而且立刻向她求婚，她亦立刻答應了。」

美國治療癌症研究 解決一項基本困惑

（中央社紐約二十五日專電）華爾街日報報導，美國史坦福大學一組研究人員已解決生物學上一項基本困惑，即如何辨視阻止細菌繁殖的一種「驅離」質。

報導中說，史坦福大學研究人員的發現揭開了生長基本過程的謎，也將爲治療癌症及愛滋病的研究開啓新途徑。

新發現來自史坦福大學亞瑟．孔伯格實驗室，孔伯格過去曾因其在去氧核糖核酸（DNA）的繁殖所作的傑出研究，獲得一九五九年諾貝爾醫學獎，研究人員以一種普通的細菌進行實驗，結果發現到有一種蛋白質可以阻止細菌中的DNA進行複製，而因此阻止細胞分裂繁殖。

研究人員將這種「驅離」質稱爲33KDA蛋白質，若是沒有它細胞可以大量繁殖而變得多到難以控制，癌細胞即是一例。

專家指出，這項新發現已爲人類是否能利用這種「驅離」質遏止或激起DNA的繁殖，以治療人類某些疾病，導引出更廣泛的研究方向，他們也說，未來將以較大動物甚至人體進行進一步實驗，以瞭解人體細胞中是否存在能夠阻止DNA分裂繁殖的類似蛋白質。

性感珠鏈裝 法國時裝設計家聖羅蘭特從蘇聯油畫家利安巴克斯特的畫作中取得靈感，而設計此襲性感裙褲，加上一幅披肩和一頂帽子，使模特兒的赤裸上身在珠鏈的掩映下，玉峯極端迷人。（美聯社）

美國夏威夷珍珠港 名留史册代價驚人

（特訊）在美國歷史上，一九四一年十二月七日被認爲是一個恥辱的日子。那天拂曉，日本出動一九〇架飛機對駐守在夏威夷珍珠港內的美國空軍進行閃電襲擊，揭開了太平洋戰爭的序幕。

儘管珍珠港事件已成過去了近五十年，但人們對它並不遺忘。無論是美國人或外國人，凡是來到夏威夷的，都會懷着濃厚的興趣前往當年出事地點去重溫這段歷史。

珍珠港位於瓊島之「瓦胡島的南部」。港口航道像一個狹長的瓶頸，港灣裡的水面作扇形展開。我們的游艇駛過停靠在岸邊的許多美國軍艦，沿着海灣裡的一個名叫福特島的小島繞了一圈。只見小島東南水面上浮着一個個牌子，上面寫着當年在這兒被擊沉的一艘艘美國主力艦的名稱。它們自南往北依次是：加利福尼亞號、俄克拉何馬號、馬里蘭號、西弗吉尼亞號、田納西號、阿利桑那號、和內華達號。其中阿利桑那號是三二〇〇〇噸戰艦，它中彈後因彈藥庫爆炸而頃刻葬身水底，艦上一一七七名官兵遇難。一九六二年，美國政府在這艘沉船的殘骸之上修建了一座紀念館。

阿利桑那紀念館是個長方形建築，中間稍凹，兩頭微微翹起，它通體白色，宛如一艘浮在碧波之上的游舫。實際上，它是條十幾米寬的長廊，左右兩側和頂上各開着七個長條形窗孔，陽光可以從三個方向射進。紀念館南端的牆上刻着全體遇難官兵的名字。長廊裡邊，隱約着阿利桑那號戰艦的平面和側面圖。從地面上的空隙往下張望，透過清碧的海水，可以清晰地看到這艘沉在約十二米水下的戰艦的炮塔頂端。在戰艦內，至今仍然遺留着大部分死難者的屍骨。

當地軍方人仕介紹說，當年日本侵略者的突然襲擊，從早上七時五十五分開始到九時四十五分止，前後不到兩個小時。美國付出的慘重代價是十八艘主力艦、一五〇架飛機，以及大約三五〇〇人的傷亡。

如今，美日關係已經化敵爲友。但不少美國人對日本商品的大量傾銷和巨資大量湧入感到十分擔憂，把它比作經濟上的「珍珠港式的襲擊」。夏威夷的一位美國朋友對我說：「日本人現在不用進攻美國，他們已經在用錢來買美國了！」這種對歷史變遷的感嘆之詞，豈不十分耐人尋味嗎？

順應潮流．支持環保 台灣推行戒烟運動 廣泛受上班族歡迎

（特訊）台灣最近加速推行禁煙運動，禁烟區不斷擴大，範圍包括所有公共場所，政府和私人企業辦公室，往日吸烟者在公共場所任意吸烟的現象已不復見。

台灣積極推行禁烟運動的原因是：①潮流興禁烟，受世界禁烟運動的影響；②自從八七年台灣允許洋煙進口後，青少年吸烟人數猛增，小學生吸烟率竟高達百分之二十，這種現象引起了社會人士的巨大關注，許多學生家長呼籲禁烟。在社會壓力下，當局便採取一些長期禁烟措施，行政院長郝柏村並且提出：「政府機關應先行在公共場所，會場實行禁烟。」環保署率先在其辦公室內禁烟。

整座辦公大樓只開放三樓上的「交誼廳」供人抽烟。惠普科技大樓的辦公室，一律不准抽烟，甚至獨立的會客室也貼着「請勿吸烟」標幟，只有四樓的訪客中心因外來訪客多，才准許抽烟，員工若想抽烟，必須上至十五樓頂，或下至地下室，烟客自嘲「上天堂」或「下地獄」。

台灣的禁烟運動，僅在公共場所，企業辦公室，而且已深入到家居。「飯後一根烟，快活似神仙」，以前之烟客可以在飯後舒舒服服地在客廳，臥室裡享受一下，但在環保意識高漲之下，常被家人請到室外去自我「享受」，以免破壞室內空氣品質。

特別是受到中小企業「上班族」的支持，因爲在大樓密閉的環境內，通常以中央系統的空調設施調節空氣，辦公室內工作人員密集，空氣不易流通，若再加幾隻烟槍整天噴吐「二手烟」，勢必造成室內空氣嚴重污染。

美投訴日產避孕套 太緊太窄容易破裂

係政府買來分發給低下層市民

（合衆國際社東京廿五日電）美國人指日本牌子的避孕套太緊、太窄和太易破裂。週四，日本多家大型避孕套廠商爲此說辯護。

一間避孕套製造公司的海外銷售部經理說，出口美國的避孕套比起美國所特別需要的長了一厘米而且寬少許。

該位經理說：「投訴日本避孕套有缺點是難以使人相信的，因爲所有避孕套輸入美國之前都必須經過美國食品及藥物管理局的嚴格測試。」

費城曾分發該公司「皇冠」牌避孕套給低下層市民以防性病傳播。該市官員選擇用這種日本避孕套是爲省錢，不過這些避孕套的用家投訴說它們不舒適和有缺點。

靈機一觸．財源廣進 日本的寵物火葬車

（特訊）日本人愛養寵物，諸如小貓、小狗、小鷄、小鴨，幾乎家家戶戶都有。日本人認爲，小寵物養得好，活蹦亂跳，有的甚至善解人意，的確可以爲家庭帶來一定的樂趣。但也有煩的時候，就是當心愛的小寵物不幸死了，怎麼辦？丟在垃圾堆裡嗎？於心不忍，而且也不符合環境衛生的要求。爲了解決這一棘手問題，日本中部關西地區金寶公司想出了一個兩全其美的辦法，設立流動火葬車，爲死亡的小寵物辦理後事。金寶公司的做法，受到許多家庭主婦的歡迎。

新計劃首先想出金寶火葬計劃的兩個人，一個是生產自動點火原料的，另一個是生產日本小炭爐烤肉架的，分別屬於兩家不同的公司，但在處理小寵物屍體的難題上，大家忽然想在一起，於是便積極地籌備了起來，終於於今年春，首創了小寵物火葬流動車服務。

目前，金寶公司正準備建立一個「靈車隊」，計劃以兩輛卡車在神戶、大阪開業，並計劃籌備五百多個流動焚化爐以應付日益興隆的業務，而最終目的是拓展全國性服務。同時還要建設全國性的寵物店、寵物醫院與寵物美容院。據調查，日本每日平均有八千隻寵物死亡。金寶公司負責人估計，只要的十分之一的寵物能夠委托金寶公司代爲火化，該公司每年就會有一百五十億日圓的生意。

寵物火葬車是由一輛卡車改裝的。誰家的寵物要是死了，可以立即打電話給該公司，會根據主人要求，按時把火葬車開到府上。當場爲死去的小寵物舉殯。喪禮就在靈車上進行。先是小寵物身邊，擺滿鮮花，爲牠們致哀，悼祭之後，便將寵物屍體送入車上一個小焚化爐火化。全部費用四百美元。

據說，成立金寶小寵物火葬公司是「新行業論壇」提出的提倡主意。去年九月，東京商業組織及地方政府聯合首創了新行業論壇，邀請當地二百四十多家零售商與其他公司集思廣益構思新的服務行業。研討出新的構想，利用現有的行銷管道，實現

和平賓館卡拉OK歌廳 北京最大的卡拉OK歌廳，這個三百多平方米的歌廳將音響、圖象、燈光、跳舞融爲一體，爲市民提供了一個良好的娛樂場所。這是北京廣告藝術團的時裝模特兒在表演。

美愛滋病傳染率 以戒毒中心最高

捐血中心染患率最低

（美聯社亞特蘭大二十五日電）美國聯邦衛生官員大規模收集愛滋病試驗的調查，顯示全國愛滋病傳染率最高的地方爲毒品治療診所；最低處爲捐血中心。

疾病控制中心，星期四發表有關在全國衛生院、職業社團、軍人營和其他可供大量血液樣品分析的地點，對愛滋病毒試驗的調查結果。一般而言，調查資料顯示該病毒由各種不同渠道蔓延，傳染率最高係同性戀和兩性戀男子及使用靜脈注射毒品者。

在美國近十五萬宗呈報的愛滋病案中，百分之五十九是同性或兩性戀男子，百分之二十一爲靜脈注射毒品者。

北京的「摩登保鏢」

（特訊）在北京，如今到銀行取款或運送貴重物品，不必再擔心途中被劫了，因爲人們可以隨時僱請到身着保安制服，身佩警棍的保安人員沿途護送。

大陸的「鏢局」行業是近幾年出現的新行業。其中擁有「保鏢」最多的北京電子保安服務公司，開業以來，生意興隆，僱主盈門，平均每天接到僱請電話十多次，有些好生意只因「保鏢」們實在保不過來，不得不忍痛割捨。

形勢所需

北京電子保安服務公司五十多歲的經理程克是位經驗豐富的老公安人員，長期在北京市公安局從事經濟保衛工作。他開門見山地對記者說：成立保安公司，是公安保衛工作的一項重要改革。現在，企業的廠長和經理們都迫切要求本企業有最大系數的安全。過去，企業中的內盜、外偷及其它破壞性意外事故，對企業的經營乃至生存影響很大，特別是那些盈利越來越多，投資愈來愈大的企業，更是注重安全保衛工作。但是，多年來，我們的經濟保衛工作過於單一。企業中的專職保衛幹部在維護企業安全方面起了重要作用，但也存在一些問題。比如企業中內盜現象普遍存在，單位的門衛有些是從車間裏抽調的，對某些熟悉的職工私攜公物出廠不好認真查處，而且有相當一部分門衛是老弱病殘，離退休人員，屬照顧性安排。顯然，這些人難以勝任維護企業安全的職責。特別是中外合資合作經營企業，不願設專職保衛人員。這樣，我們保安服務公司一成立，就受到衆多用戶的青睞。

程克說，僱請「保鏢」，好處有三：

第一，花錢省事。過去，企業的領導總是怕單位出事，特別是節假日更不放心。現在，僱請專門的保安人員巡邏護廠，有了安全感，可以把精力放到企業的經營上。

第二，這些保安人員都受過專門訓練，會些拳腳，遇事能夠應付局面加之與公安局聯繫密切，可以迅速解決問題。

第三，保安人員是外面僱來的，與本廠企業職工包括領導不沾親，不帶故，沒有利害衝突，可以放心大膽地去「管、卡、壓」，這對於醫治企業內盜的老毛病，是一付絕好的良藥。

定點服務

北京電子保安服務公司成立半年來，開展的主要業務是爲企事業單位提供定點服務，即向用戶派駐保安人員，爲僱主提供守護、門衛、巡邏等保安服務項目。目前，這家公司有近五百名保安人員，分別在王府飯店、日壇賓館等二十四個單位效力。

據一些廠長、經理講，僱請保安人員確實對企業大有好處。他們的安全感比以前增加了。如北京起重機械廠是首都僱請「保鏢」最多的一家，至今沒有發生一起偷盜或事故案件。北京最大的一家牛羊肉加工廠，過去內盜十分嚴重，自從保安人員進駐後，職工私攜物品，順手牽羊的「便利」，被保安門衛卡住了。保安人員來到北京南郊冷凍廠的第一天，就取得成果。他們當天查處兩起偷盜整箱罐頭、名酒事件，在巡邏時發現一起火災隱患，並及時排除，避免了一起嚴重事故。

技術過硬

北京電子保安服務公司「保鏢」人員主要是退役的武裝警察和軍人，還有一部分是從遠郊山區招收的農村青年。由於保安人員不能攜帶武器，所以擒拿格鬥、徒手制敵的本領必須過硬。爲此，公司制定了嚴格的訓練計劃，不管業務多忙，每天都要保證三小時以上的訓練。這些武功高超的「保鏢」派駐定點單位後，着實令少數妄爲者不敢輕舉妄動。

此外，這家保安公司還特別注重裝備現代化，所有保安人員均着深藍色保安制服，身佩警棍，手握對講機。公司除配備車輛、一般警衛器械外，還準備安裝一座電台，以便能及時與公安局聯繫，協助公安警察維護社會治安。

發展迅速

北京電子保安公司成立後，業務迅速擴展，平均每月新增保安人員一百餘人。現在，慕名而來的用戶日益增多，公司的知名度也越來越高。公司除爲用戶提供定點服務外，還提供押運現鈔、貴重或危險物品的服務，以及爲各種展覽、展銷、文體活動提供臨現性警衛安全服務。

1990 案頭顧問

全書分十六類 內容包羅萬有

作爲你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣八十五元

請購備一

售書處：
香港荷李活道一〇六至一一六號 電話五四九〇八八二
中區辦事處 砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二三一六三七
北角辦事處 渣華道一式七號 電話五六四〇六九三
旺角辦事處 旺角上海街四九七號 電話三八四〇七四九
油麻地辦事處 佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七六八二

時賢評論 香港全貌 法規新編 稅務摘要 圖片精華 交通指南 街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

下列各處．皆有代售

香港區：
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈
龍記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租比利街十九號二樓
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
藝美圖書公司 天樂里七號
長興書局 軒尼詩道六十五號
廣興書局 鴨巴甸街33號
東亞圖書公司 德輔道西232號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
交流圖書公司 大道西247號9字樓

九龍區：
辰衡圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
天龍書業公司 太子道96號A
永光書局 青山道三五二號
文風書局 洗衣街九十一號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
南方書局 譚公道三十號
協發文具公司 福佬村道廿七號

屯門、元朗：
德豐書局 屯門鄉事商場二樓
屯門書店 屯門新墟啓民徑十八號一樓
元朗區社團聯會 元朗鄉第四座

地產與樓房 每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

租售 工廠
興運工業大厦（觀塘巧明街）4263呎
成運工業大厦（觀塘成業街）3839呎
永健工業大厦（葵涌永健路）13456呎（另車位）
香港工業中心（長沙灣道）6793呎 另有貨車位
電 527 1821 525 3001 洽

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1460餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 車位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位。洽詢電話：8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

工廠大厦地下 招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電 543 5244

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

正義
灣仔寫字樓 住宅 招租
莊士敦道194號 灣仔商業中心
13/F. A座1057呎 15/F. C座1101呎 每呎租17元
軒尼詩道157號安昌樓 五樓521呎 月租5,000元
電話五四五二五二二

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大厦 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大厦 2000餘呎
洽租請電 543 8960

灣仔東基大厦 豪華裝修 百德大厦 送20萬 萬豪閣 玉滿樓 麗麗
聯發地產 電話5282929 香港莊士敦道36號B舖

（鄰頁）

海部執木劍．口中唸咒詞 力謀軍國還魂 能派兵到中東

促國會批准派兵中東不遺餘力

各國對昔年皇軍表現沒齒難忘

海部要看這張圖片 和平份子在大阪一個公園舉行示威集會，反對日本派軍到海灣地區。（美聯社）

時事分析 科拉桑處境益困

菲律賓首都及其他大城市週三發生了自科拉桑總統上任以來的最大規模罷工，在共黨游擊隊及叛軍分子加入的罷工騷動中，至少有七人被殺，激進分子在各主要城市，用槍彈及汽油彈使交通及許多行業陷於癱瘓狀態。

軍方官員指共黨勢同叛軍，企圖利用罷工的機會造反。以「五一」工會發動了這次總罷工，除要求提高日薪——每日最低工資，一律提升卅八披索（一點五〇美元），或百分之四十三，還要求政府把油價水平降回至九月以前水平。……已面對經濟危機的科拉桑政府表示，無力負擔這些要求……

新界版

將軍澳兩屋邨 千多…… 翠林邨與寶林邨 要求新界東總……

（特訊）將軍澳翠林邨和寶林邨Y二型屋邨的一千多個住戶，由於外牆窗框與屋頂的漏水問題，引起區內人士普遍關注。幾位屋邨互助委員會領袖和代表等多人，擬於本月抄聯袂到房屋署向新界東總房屋事務經理……請願……

鄉議局反對城規草案續力爭 決致函英女皇及首相 二千村民將立局靜坐

傳港府將派極高官員到局闡釋且看有否突破

（特訊）新界鄉議局赴英請願團決定如期在本月廿八日出發，並準備致函英女皇及英首相，指出港府推議的城市規劃修訂條例修訂草案不妥之處。而草案下月七日進行首讀時，據稱最少有二千村民在立法局門前靜坐表示不滿。

另據消息傳出，日內，港府將派出一名極爲高層的官員到鄉局訪問，就草案作出適當的闡釋。但據稱，該名官員除非有突破性的宣布，否則，七日到立局請願的行動，是勢在必行的，人數會在二千人以上。

而赴英請願團，是由該局首副主席廖正亮爲團長，副團長包括有陳天送、彭鑑……

英進行一星期行動。（新）

（特訊）立法局議員劉皇發昨日在立法局上表示，城市規劃（修訂）條例草案的內容及所反映的精神，不但於情、於理、於法不合，在專業的觀點上也是不能接受的。因此，希望政府能從善如流，全面檢討現有的城市規劃條例，並作廣泛深入的諮詢。

他謂，城市規劃條例在市區施行五十多年，其條文已與社會的發展脫節，最爲人垢病的是違反民主法治社會保障私產權的立法精神，實在是早有全面檢討的必要，但原有條例未作全面檢討以前，當局卻急於將備受爭議的規定伸延至新界，而且事前並無徵詢公衆的意見，這在程序上已是一大缺陷，與政府近年積極推行民主化的形象，顯得格格不入。

海部執木劍．口中唸咒詞

力謀軍國還魂

能派兵到中東

促國會批准派兵中東不遺餘力

各國對昔年皇軍表現沒齒難忘

（路透社日本東京廿五日電）日本首相海部俊樹今日向日本國會表示：他已決定放棄一項要求國會重新解釋現行憲法的建議，但仍將努力使國會批准派遣軍隊前往外國的計劃。

日本計劃派遣若干負有戰鬥性及服務任務的軍隊，前往中東地區，以便一旦戰火爆發時，可以從事後勤及服務性工作。但依照日本憲法，無論派軍為任何目的到任何地方，及負任何任務，都屬違憲。故海部為了順利派遣部隊往中東，故重提及國會重新解釋不得派遣軍人出國的條文。不料海部甫提此項意見時，各國指責日本企圖恢復「軍國主義」之聲四起，海部便急改轅易轍，以別的方式達其派軍隊中東，作為第二次世界大戰後日本首次介入國際軍事行動的新紀錄。

據此間資深的國際政治觀察家指出：各方面對日本的「出兵中東」，其實抱又驚又喜之態度，喜者在日本能以經濟強國的基礎，為國際性軍事行動作出貢獻，動用自不少。驚者為日本的軍事潛源及潛力均甚優厚，在第二次世界大戰初期「皇軍」表現的「所向無敵」戰績，思之尤有餘悸。雖怪外國對日本之志願出征中東，均斥為有恢復軍國主義之野心，日本方面則信誓旦旦，矢言決不會再蹈軍國主義覆轍，但美國亦只鼓勵日本經濟支持受中東事件影響國家，從未提到要日本出兵的話題，亦有此顧慮。

社論

香港職業安全水平落後

職業安全健康促進局與勞工處，將於明天（廿七日）舉辦為期七天的「職業安全健康週」，希望透過各類型的推廣活動，以提高僱主及僱員對職業安全的關注，從而減少本港的工業意外。

本港職業安全仍亟待改進，有關職業安全教育仍有待於推廣，可從最近在香港召開的一個國際性研討會充份顯出來。由工業傷亡權益會，工會教育中心，工人健康中心和亞洲專訊資料中心主辦的亞太區職業安全健康研討會，作了為期一週的會議。來自台灣、印度、日本、斯里蘭卡、澳洲、韓國等十個地區的三十多個參加者，就建築地盤，機械，化學品電子等工業安全健康問題，作資訊交流及討論。

據港方聯絡人陳錦康在會後表示，經過是次會議後，發覺香港雖為亞洲四小龍之一，但在職業安全健康水平上較同期發展的南韓，台灣等亞洲國家為落後。這絕不過甚其辭，據資料顯示，本港工業意外數字續有增長，其中如地盤意外及有關重型運輸工具的意外，由去年上半年的五十八宗增至今年上半年的一百零四宗，增幅近八成，而人體下墮意外，亦由八百七十二宗增加至一千三百五十九宗，增幅約五成半，一般職業意外數字，亦上升了百分之四。姑不論死亡，嚴重或較輕微意外，甚至上半年的死亡數字已減少了百分之二十六，但工業意外總數有增無已，仍該鄭重檢討與更積極去解決的。香港工業意外之多，在世界相當知名，別說有關人命大事，所招致直接或間接的經濟損失，已是驚人的數字。每年因工業意外而根據勞工賠償條例支付的金額，數以千萬元計，此龐賠償金還未包括醫藥費，生產受干擾，廠房及設備受損壞，原料受毀，或以民事訴訟支付的賠償費等間接支出在內。國際專家估計此等間接開支超逾實際支出的賠償費四五倍，而且，資方與保險公司只負物質賠償之責，工人最重要的保障是人身安全，事後獲得物質賠償，已屬無可奈何之事。雖然當局已訂有一般性責任條例，準備在年底生效，希望能有效促使僱主及工人更關注安全問題，特別是建築業。但本港有關工業意外的法例和措施，仍然未足夠，有待補充以填塞各種漏洞。

其中的一個例子，在最近的亞太區研討會中，港方聯絡人陳錦康指出，港方現時未有就如起重機、鏟泥機和電動升降機等重型機器的使用者，實行必須接受訓練及領牌的制度，亦沒有工人參與安全委員會的規定。反觀日本、台灣、韓國、澳洲等地都已實行上述政策。至於一些如頭盔，安全帶等裝備上，這些國家均有自己的標準，這些制度和規定，香港亦該引用，而執行起來，對僱主和工人亦無特別不方便。

研討會還揭露了香港工業安全的一個漏洞，一些跨國公司在其國內及國外有雙重不同的工業安全標準，以及將有危險性的工業輸出國外等。港府和僱主亦該各就本身立場，填塞這工業安全的漏洞。

總而言之，為了加強僱員的工業安全健康，除了政府之外，僱員與工人都該更加深對這問題的認識，現在舉行耗資七十六萬元的「職安週」，或有助僱主與工人方面吸取更多關於職業安全的常識。

釣魚台要光復

由於日本企圖霸佔釣魚台，令到台灣反日情緒十分高漲，台灣人在台北一樂光百貨公司」門前高舉標語牌示威。（美聯社）

江南遺孀索償案

雙方在庭外和解

台否認有錯但願付出一筆款

（法新社舊金山廿四日電）美籍華人作家江南（原名劉宜良）在加利福利亞州的遺孀，指控台灣政府於一九八四年幕後策劃謀殺她的丈夫而提出訴訟索償三億美元一事，據她的律師稱，該宗事件已達致庭外和解。有關的高等法院事後應雙方律師的要求撤銷該宗訴訟。

原訴人的律師哈珀拒絕透露和解所需的金額數目，該項和解的協議是台灣自認沒有過錯推同意付出一筆款項。事件中死者劉宜良是於加利福尼亞州戴利城其寓所遭竹聯幫成員槍殺斃命。竹聯幫是一個以台灣為總部的有組織犯罪集團。在中國大陸出生的劉氏，於一九四九年逃到台灣，其後於一九六七年移民到美國並於一九七四年獲得美國公民的身分。他是一名史學家及新聞記者，他曾寫下一些文章批評台北政府。

他的妻子崔蓉芝（洋名凱倫）於一九八五年末提出訴訟，指稱台灣策劃了一項「恐佈者計畫」以令其丈夫無法作聲。竹聯幫的一個幫會頭目曾承認策劃該宗謀殺事件並且顯示兩名台灣政府官員，其中包括台灣國防情報局局長汪希苓與該宗罪行有關連。汪氏其後被定罪及判處終身監禁，而另一個同謀助手陳虎門則被判

巴基斯坦六級地震

（特訊）伊斯蘭堡十月廿五日消息：巴基斯坦西北邊境今天上午發生里氏六．六級地震，震中在白沙瓦西北二五〇公里處。巴基斯坦首都伊斯蘭堡震感強烈。目前，此地還沒有生命財產遭受損失的報道。

另據印度地震部門報告，印度首都新德里今天上午也有震感，持續時間約二分鐘。

（美聯社巴基斯坦白沙瓦廿五日電）阿富汗崎嶇的印度庫什山脈今晨發生一次強力地震，巴基斯坦及印度均感震動。立時未有損毀及傷亡報導，新德里高樓大廈的辦公室工人均要疏散。在白沙瓦市的巴基斯坦氣象中心稱：「地震於格林威治時間四時五十九分發生，印度氣象局錄得震大，五級地震。

以色列戰機襲黎游基地

黎總理再促以色列撤出黎境

（路透社耶路撒冷廿四日電）軍方消息，以色列飛機星期三轟炸黎巴嫩一個游擊隊基地，指該基地專門用來發動對以色列的襲擊。這次空襲焦點是以色列以北十六公里的拉希迪亞，全部以軍飛機均安全返航。

軍方稱，過去兩星期，游擊隊基地曾兩度發射蘇製喀秋莎火箭，火箭落入黎巴嫩南部一處以色列軍控制的邊境安全地帶。

（新華社貝魯特廿四日英文電）黎巴嫩總理胡斯星期三促請聯合國執行關於以色列無條件撤出黎巴嫩領土的第四二五號決議案。

以色列這個猶太國家一直佔據了南黎巴嫩領土共八百五十平方公里。以色列是在一九八二年第二次侵略黎巴嫩後，從這個阿拉伯大部分國土撤兵，卻在八五年在境內非法設立以色列始創的「安全地帶」。

海部要看這張圖片　和平份子在大阪一個公園舉行示威集會，反對日本派軍到海灣地區。（美聯社）

菲暴力罷工告段落

共匪表示已獲大勝

癱瘓了馬尼拉，工商多停頓

警方準備起訴，卅名暴行者

（法新社菲律賓馬尼拉廿五日電）菲律賓左派組織週四日宣佈停止暴力罷工，但共黨游擊隊繼續支持罷工抗議，縱火焚燒公共汽車。

罷工事件，起因於海灣危機影響國內油價暴漲百份之廿九，工人要求加薪。

警方稱：「新人民軍游擊隊週四日襲擊馬尼拉市郊及南區柏德洛鎮的載客巴士各一輛，縱火焚燒，未有死傷報告」。

（路透社馬尼拉廿五日電）菲律賓官員稱：在激進罷工者威脅逐漸減輕後，軍方已開始在重要設施撤退較早時部署的部隊。在周三的全國性，科拉桑總統上台以來最大規模的罷工行動中，至少有四人被殺及三名警察受傷。罷工者要求政府提高每日的最低工資一律廿八披索（一點五美元）或百分之四十六。他們亦要求把油價回降至九月之前的水平。罷工使多個主要城市的交通及工業陷於癱瘓。

警方現正準備向過卅名在騷亂時曾開槍、擲炸彈及燒毀十九輛以上巴士的工會支持者提出起訴，或控以叛亂的罪。

菲律賓總統科拉桑將於今天召開一個早先決定舉行的重要安全事務會議。國家安全委員會的不尋常會議，在她上台以來僅舉行過一次。

時事分析

科拉桑處境益困

菲律賓首都及其他大城市週三發生了自科拉桑總統上任以來的最大規模罷工，在共黨游擊隊及叛軍分子加入的罷工騷亂中，至少有七人被殺，激進分子在各主要城市，用槍彈及炸彈使交通及許多行業陷入癱瘓狀態。

軍方官員指共黨的叛軍，企圖利用罷工的機會發動了這次罷工。以「五一工會」為首的罷工，除要求提高目前每日最低工資廿八披索（一點五〇美元，或百分之四十三），還要求政府把油價回降至九月以前水平。[illegible]

「五一工會」雖不是全菲最大工會，但在交通等重大行業中甚具力量，隨著交通的停頓，其他如百貨公司、銀行、酒店及工廠等其他行業必須關閉，或只能維持基本人員，全國學校亦宣佈在罷工期間停課。

「五一工會」稱罷工抗議將會繼續，以往的罷工很少超過一天，而且有了共黨游擊隊和叛軍分子滲入，很易使罷工變了質。

科拉桑發言人表示：不會向工會安協，並威脅將提控罷工領袖。現在至少有三十人被捕。由於這四罷工演變成開槍流血事件後，三軍總參謀長羅慕斯指示：今次罷工為共黨分子所策劃，旨在使國家癱瘓，而促使軍方採取激烈鎮壓行動。

科拉桑面對左派週三發動大罷工的同時，更要對付右派的威脅，部份軍隊經常密謀政變，自從上台以來，已經歷六次政變。科拉桑除了受到左右兩派夾攻，也面對著暴力行動，在周二晚上，馬尼拉兩間石油公司發生爆炸，自從八月中旬以來，馬尼拉共發生四十多宗炸彈案，軍方指叛軍煽動行動。

在左右夾擊之下，甚至中間派內部也不和，科拉桑的處境將越來越困難。

台北市各界慶祝光復節

台北市各界慶祝台灣光復四十五週年大會，二十五日上午在中山堂中正廳舉行。（中央社）

盧泰愚將改組總統府秘書處

（中央社漢城二十五日專電）南韓一消息靈通人士昨天說，南韓總統盧泰愚可能在十一月或十二月改組總統府秘書處。這項人事更迭計畫正在研究中，旨在確保盧泰愚總統於剩下的任期中，能順利的推展政務。盧泰愚的五年任期到一九九三年二月二十四日屆滿。

韓學生領袖已遭警拘捕

（美聯社南韓首都漢城廿五日電）南韓首都漢城及其五個大城市今日均發生急進派學生今日舉行抗議政府拘捕他們的領袖而發動大示威，用石塊汽油彈與警員對抗。他們的領袖名叫合浮（譯音）是南韓一個全國性反政府學生團體的領袖，他曾領導激進派學生多次使用暴力攻擊美國駐南韓及本國在漢城，南韓知他藏匿在漢城，南韓情報派隊前其藏身處拘捕，他藏在地洞已二個星期自己藏伏在地洞下而逃逝，但被埋伏在地道的警員生擒。

紐大教授史密斯指出

日金融地位已日漸式微

（中央社紐約二十四日專電）美國一位教授今天在紐約時報撰文指出，日本為世界金融強國的地位，已經漸式微。

紐約大學教授史密斯說，過去數十年來，日本由於貿易順差日增，儲蓄率高，通貨膨脹率低，股市與房地產價格飆升，利率低，加上擁有世界最大，最積極拓展業務的銀行與證券公司，使它成為世界無與其匹的財勢強國。然而，此一好景已經不再！

史密斯說，在日本經濟與財政不尋常的成功背後，同時也隱藏著其自敗的種子，而這些數十年來根植於其政策中的種子，有一部份現在已開始開花結果。他說，日本財政地位開始衰退的理由如下：一、出於外國的壓力與日圓上漲，使其國內儲蓄開始減退；二、製造業被迫移往海外，打破其國內製造體系；三、日本已經完全融入全球工業與金融體系，使其銀行的競爭力降低；四、日本資金大量流入外國資產，但缺乏專業處理，經營效率不佳。

新界版

將軍澳兩屋邨發現窗框屋頂有問題

千多戶逢雨漏水

翠林邨與寶林邨兩互助會決聯同遞請願信

要求新界東總房署主管會商改善漏水情況

（特訊）將軍澳翠林邨和寶林邨Y二型屋邨的一千多個住戶，由於外牆窗框與屋頂的漏水問題，引起區內人士普遍關注。幾位屋邨互助委員會領袖和代表等多人，擬於本月杪聯袂到房屋署向新界東總房屋事務經理蕭向榮遞請願信，並盼望與房署官員會談，商討改善Y二型屋邨的漏水情況。

將軍澳寶林邨紅棉樓互委員會主席區能發表示，將軍澳翠林邨超逾八百多戶，連同寶林邨寶紅樓和寶泰樓二、三百戶的Y二型屋邨的住戶，近來先後發現屋邨外牆窗框和屋頂發生漏水的情況，每逢落雨，雨水就漏入屋裡。

區能發主席說，他本人也是分區委員會委員，對於區內發生的情形，他甚為關注。

他說，因此，他將於本月底，與翠林邨林樓互委會主席麥蔡樂華、彩林樓互助委員主席石志強和代表等多人，集體前往向房屋署新界東總房屋署官員磋商改善屋邨漏水的問題。（傑）

區署制定應變計劃

確保夜間營友安全

並與警方聯絡如發現船民逃出採措施

創興水上中心首次遇劫時營內無營友

（特訊）區域市政局康樂文化事務委員會主席鄧佩遠透露，港府已就在萬宜水庫越南船民羈留中心的特別遣返程序事件，將會採取特別應變措施，但因保安為由，未能知悉其詳情。

鄧佩遠表示，區署有足夠措施保障晚間露營的參與者的安全。自政府宣佈決定在羈留中心後，區署已制定周詳的應變計劃，並已向各名工作人員詳細說明應採取的步驟。

鄧氏續稱，區署人員與西貢警署及負責管理萬宜水庫越南船民羈留中心的有關人員緊密保持聯絡。根據上述應變計劃，有關人員如發現疑似越南船民逃走，會盡快通知警方。警方會立刻調派增援人員到場。

此外，創興水上活動中心的露營人員及營務處，將會看守營地及照顧營友。該中心的經理亦會立刻返回營地採取必要措施。如有需要，營方將護送營友離開該活動場所。

鄧氏表示，根據現行每日安排，創興水上活動中心共設有四名護衛員，他們每天24小時分兩更日夜當值。而在晚間露營時，夜更護衛員的人數增至四名。這些護衛員總常巡視中心各處，並特別密切注意營地範圍內營友的安全。此外，當中心內有晚間露營友時，營務導師亦會陪同逗留過夜。鄧佩遠表示，自毗鄰的越南船民羈留中心啟用十二個月以來唯一的水上中心遇劫事件。當該事件發生時，營內並無營友。就目前情況而言，無須暫停露營活動。區署會繼續密切注視該水上活動中心的營內情況。

新華社新界辦事處主任毛庚年等與仁愛堂董事局總理合攝。

大埔辦蒲台島一日遊

島上古蹟多機會難得

有專船接送優待老幼

（特訊）區域市政局將於十一月廿五日舉辦「蒲苔島一日遊」，歡迎現已接受報名參加，歡迎在大埔居住、就業或就讀人士報名參加。

蒲苔島位於香港最南尖端，與南丫島遙對，為旅遊人士喜愛郊遊地點之一。

前往該島須要特別安排專船，這次郊遊誠為難得機會。

參加「蒲苔島一日遊」人士須在當日上午七時四十五分在大埔天后宮風水廣場集合，乘搭由區域市政總署安排免費旅遊巴士往九龍城碼頭或在八時四十五分在碼頭集合，然後乘搭專船前往蒲苔島。

專船將經維多利亞港、東南丫海峽、舂坎角、黃竹角後到達蒲苔島。

登陸後由專人帶領參觀島上天后古廟、響螺石、佛手岩、靈龜石及僧人石等。

下午再乘搭專船前往南丫島，參加者可在島上遊玩、拍照或品嚐海鮮。

直到五時乘搭專船返九龍城碼頭散隊。

費用方面，年齡介於六至五十九歲人士每位為四十元，五歲或以下和六十至七十歲人士可獲優惠收費，每位二十元。由於名額只有五百名先到先得，額滿即止。

有興趣參加上述活動人士可到大埔汀角路一號政府合署四字樓區域市政總署大埔辦事處或富善邨多層停車場頂樓富善體育館索取報名表格。

查詢有關詳情，請電六五七七一一一內線一六三。

當局隨時抽取化驗

確保食物質素良好

售污染飲食會檢控

（港訊）區域市政局環境衛生事務委員會主席彭學端醫生昨日說，由外國入口及本港製造的各類食品均須通過一項檢驗程序，當局會從各食品零售商和製造廠隨意抽取食品樣本化驗，以確保市場出售的食品品質良好。

彭學端醫生是在回答周奕希議員提問有關本港市面上出售的飲品的衛生問題時作以上表示。

他說：「此外，各區的衛生督察亦會對區內的食品製造廠進行例行巡視，以確保食品廠保持衛生清潔和沒有昆蟲滋生。」

他指出，當某一種牌子的飲品被發現受到污染後，署方便會以書面向有關入口商或製造商發出警告，飭令其收回市場所有受污染的產品。

「衛生署負責檢查食物的衛生督察跟著會進行徹底調查，以便找出食物污染的來源和應由那一方對這種違例事件負責。」

他說：「根據公眾衛生及文康市政條例的規定，任何人士凡售賣受污染食物（包括飲品）者，即屬違法，並會遭受檢控，一經定罪，最高可被判罰款二萬五千元及監禁六個月。」

新華社新界辦事處主管訪問

參觀屯門仁愛堂設施

田文先盼今後更多交流越區服務將更擴展

毛庚年稱總理熱心公益有助促進穩定繁榮

（特訊）新華社新界辦事處主任毛庚年及各部門主管，昨天訪問屯門仁愛堂，以了解該堂服務社會工作的概況。

董事局主席田文先在致歡迎詞中說，仁愛堂五十多年前原為一歷史悠久的鄉村福利機構，並於一九七七年正式註冊為一非牟利慈善團體，旨在興學育才，敬老扶幼，發展各項社會福利事業。本堂現時服務單位包括有老人中心、老人宿舍、社區及青少年中心、社區服務計劃、幼兒園、幼稚園、中小學、診所及室內體育中心，而今天各位參觀的仁愛堂社區及室內體育中心，為全港第一座綜合體育、社區服務及商業之多元化中心。希望各位參觀後多賜予寶貴意見，亦深盼新華社和仁愛堂日後能有更多交流機會。

總幹事盧志忠亦述及該堂現有職員五百餘眾，而服務範圍已跨越屯門，伸展至元朗、大埔、錦田等，在不久之將來，更準備在將軍澳設立同類型的社區及室內體育中心，政府將資助建費三分之一，本堂需籌集建費約三千萬元。

該堂副主席吳偉光則補述仁愛堂各中小學的辦理情況。及後，毛庚年在致答謝辭中對仁愛堂歷年來的提供服務，及各總理的熱心公益表示欽佩。

他又表示基本法的正式頒布，制訂了宏偉藍圖，為祖國內地與香港的合作展現出更加廣闊美好前景，仁愛堂也不遺餘力地推進與祖國內地方面的文化體育交流。他深信，無論是在過渡時期抑或特別行政區成立後，仁愛堂都可以為造福社會促進香港的穩定繁榮作出更大的貢獻。

及後，全體被引導參觀該中心設備一匝。參觀的嘉賓還有：袁漢、溫仁、張希廷、陳滋及該堂總理曹紹偉、黃庭、黃志光、鄧其灶夫人、區炳雄、徐小玲等。（君）

區署檢覆酒牌局條例

持酒牌條件更嚴格

卡拉OK酒廊擾鄰居

管理不善會停牌吊銷

（特訊）區域市政總署現正聯同其他政府部門覆檢有關區域市政局批發酒牌的條例，以便進一步修訂，使持牌條件可能會變得更為嚴格。

區域市政局議員潘展鴻昨日在月會上質詢有關對酒牌持牌人的監管問題。他指出，卡拉OK酒廊之運作和顧客行為對鄰近居民構成滋擾，這與管理方式有關。

潘氏續稱，有個別大型伴唱酒廊之持牌人，每天只用一小時巡視該酒廊業務；更有些持牌人甚至可能根本沒有實際管理權力。

酒牌局主席簡松年回答指出，區局是在卡拉OK會所申請酒牌時才參與其事，否則事情與區局無關。

簡氏續稱，區署根據應課稅品（酒類）規例所訂定的持牌條件已屬相當嚴格。然而，當局制定的有關規例至今已有一年，日前區署正聯同其他政府部門覆檢有關規例。如有任何修訂建議，區署會將其呈交酒牌局審議。若經修訂後，若干持牌條件可能會變得更為嚴格。

簡氏表示，雖然簽發酒牌的其中一項條件，規定持牌人「不得放棄使用該樓宇或容許他人成為該樓宇之實際經營人。」不過，持牌人可以不同的方式遵守上述條件。舉例說，持牌人本身可於營業時間內在場管理業務；如持牌人有其他生意，較常見的做法是，他會委派一名或多名人士負責實際的管理工作。主要的一點並非是持牌人須親自在場，而是他須提供妥善的管理。簡氏強調，如持牌人不能提供妥善的管理，則他顯然未能履行其中一項持牌條件。酒牌局十分重視這類事件，並會考慮暫停或吊銷牌照，或拒絕續牌。（梅）

港安醫院舉辦孕婦護理講座

（港訊）荃灣港安醫院定於十一月份舉辦孕婦護理講座，內容包括，產前與產後護理、助產運動及呼吸、生產過程、初生嬰兒的健康、育嬰常識等，均由專業人仕及醫生主講，配以彩色幻燈片。分四堂進行。費用每位五十元，歡迎準父母及有興趣人仕參加，日期為十一月六、十三、二十、二十七日，下午七時半，於該院護士學校舉行。報名請電4021339。

鄉議局反對城規草案續力爭

決致函英女皇及首相

二千村民將立局靜坐

傳港府將派極高官員到局闡釋且看有否突破

（特訊）新界鄉議局赴英請願團決定如期在本月廿八日出發，並準備致函英女皇及英首相，指出港府建議的城市規劃條例修訂草案不妥之處。而草案下月七日進行首讀時，據稱最少有二千村民在立法局門前靜坐表不滿。

鄉議局昨日召開特別會議，討論是否應與港府成立工作小組，研究有關草案的爭議。會議傾向也要通過商討途徑據理力爭，但強調鄉議局反對草案的立場應無改變，會議更授權劉皇發親自物色出席小組的鄉議局成員人選。

至於具體成立日期及本月七日是否到立局請願，則有待赴英團下月四日返港時才決定。而赴英團在英期間，除到英首相府請願及約見英國國會議員外，昨日會議還決定要致函英女皇及英首相，反映港府企圖侵犯私人產業的意圖。

而赴英請願團，是由該局首副主席廖正亮為團長，副團長包括有陳天送、彭鑑然及文伙泰。成員有韋滿良、文炳南、鄧國容、鄧志其、林國昌、黃立光及顧問黎錦文等。一行預定在

另據消息傳出，日內，港府將派出名極高層的官員到鄉局訪問，就草案作出適當的闡釋。但據稱，顧名官員除非有突破性的宣布，否則，七日到立局請願的行動，是勢在必行的，人數會在二千人以上。

英進行，星期日行動。（新）

劉皇發在立法局評城規草案

專業觀點亦不能接受

市區推行已脫節違反民主法治保障私產權

望港府從善如流全面檢討城規例深入諮詢

未檢討徵詢急伸至新界與民主化格格不入

（特訊）立法局議員劉皇發昨日在立法局上表示，城市規劃（修訂）條例草案的內容及所反映的精神，不但於情、於理、於法不合，在專業的觀點上也是不能接受的。因此，希望政府能從善如流，全面檢討現有的城市規劃條例，並作廣泛深入的諮詢。

他謂，城市規劃條例在市區施行五十多年，其條文已與社會的發展脫節，最為人所詬病的是違反民主法治社會保障私產權的立法精神，實在是早有全面檢討的必要，但原有條例未作全面檢討以前，當局卻急於將備受爭議的規定伸延至新界，而且事前並無徵詢公眾的意見，這在程序上已是一大缺陷，與政府近年積極推行民主化的形象，顯得格格不入。

夏曆庚午年九月初九日 電訊

人生憾事

可□兒技術

生育

地產與樓房

租售 工廠

興運工業大厦（觀塘巧明街）4263

成運工業大厦（觀塘成業街）3839

永健工業大厦（葵涌永健路）13456

（另車位）

香港工業中心（長沙灣道） 6793

另有貨車位

電 527 1821 525 3001 洽

工廠大厦地下 招租

長沙灣長順街19號地下2000

九龍灣宏開道20號地下9000

官塘大業街34號地下4000餘

洽租請電 543 5244

正義

灣仔寫字樓住宅 招租

莊士敦道194號 灣仔商業中心

13/F, A座1057呎 15/F, C座110

每呎租17元

軒尼詩道157號安昌樓

五樓521呎 月租5,000元

送20萬 百德大厦 萬豪閣 玉滿樓 麗麗

香港莊士敦道36號B舖 產業電話 5282929

葉子楣 不相信有女星…

葉子楣早前惹上官非，牽涉一宗銀行騙案，被商業調查科邀請去問話，而她很合作地將所知的全部向警方透露，究竟此宗騙案會否對她構成影響呢？

葉子楣說：「沒事啦！警方祇是請我協查給口供，我根本對此事全不知情，加上我一向奉公守法，又怎會做犯法事情。」

「你知不知道近來有很多傳聞指有女星患愛滋病，你怕唔怕有人猜測是你呢？」

她哈哈大笑說：「梗係唔會啦！我又點會患此絕症，根本都唔知有無人患愛滋，可能是有人無中生有。」

「你不相信有女星患愛滋？」

「不相信，一個藝人有此絕症，一定在臨死前歎世界，又點會繼續捱下去。」

「假如你知道自己身患絕症，你會點做呢？」

「當然是做自己喜歡的事情。」

「什麽才是你喜歡的事情呢？」

「環遊世界，造福人羣，為社會做些有貢獻事情，希望死後可以上天堂。」

「你對死亡恐懼嗎？」

成龍點燃聖火 獲高雄台南頒市金

出席台警察基金籌款晚會捐出台幣

成龍本在菲律賓拍「飛鷹計劃」的外景，他昨日由菲島飛往台灣高雄市出席泛台運動大會，該次泛台運動大會，接力燃點聖火最後一程，包括有金門，馬祖，澎湖等島嶼，大會擊各島嶼，城市，今北開始傳送，經過火已由本月初在台由屏東傳到高雄市，一「迎聖火晚會」，火炬抵遂後由成龍主持燃點。由於此火炬曾傳往釣魚台島，燃點而未有結果，因此是有特別意義，為成龍能百忙中專程返此盛事，亦…

元彪李連杰初携手 有機會作武術交流

創業作西藏拍外景不怕當地政治紊亂

▲成龍飛台點燃聖火

童安格圓兒時夢想 將出版一本漫畫册

台灣歌星童安格，經過多次來港宣傳獻唱，對香港歌迷來說，已並不陌生。這位外貌與無綫藝員潘宗明酷肖的歌手，小時候的志願，原來不是當歌星而是做畫家。

童安格的父親是一位知名的漫畫家，家學淵源影響下，童安格童年時代夢想，就是做一個激遊四海的畫家，在光和影中捕捉人生。

童安格念畫學的是繪畫，他在復興美工念書時，即奠下了繪畫基礎，小時候看爸爸伏案作畫的經驗，也使他一度萌生繼承父親衣缽的想法。雖業…

在音樂事業上開拓了一片天的童安格，依然未忘情繪畫，經常在家休息時塗抹一番。

最近，童安格接受了出版社的邀請，將出版自己的畫，內容主要是他的漫畫作品，附帶文字部份或由他人代筆。童安格表示，重拾畫筆的感覺很好，像是回到了從前，充滿夢想的年輕歲月。

在自己的漫畫書裡，童安格將以漫畫畫出了自己許多不爲人知的夢想以及兒時的記憶，像看電影時因劇情…

關之琳擺脫…寧做動作片

關之琳近年逐漸改變戲路，努力地洗脫「花瓶」形象，她是成功了。

「拍動作片容易受傷，有一定危險程度？」

「我知道，我會視乎由誰人執導而定，通常跟我合作的導演，也很照顧女演員，可能是我幸運，遇上的卻是好導演。」

「你過去拍過成龍的影片，他不是要求很高嗎？」

「他一定高，這是正常的心態。」…

「…他是一個工作狂，一開工就可以廢寢忘餐，又沒有人敢提出吃飯，結果要自備乾糧…」

港府首次售寺賣樓花引用限制 藍田地鐵站滙景花園反應强烈

反映住宅需求仍大 料刺激後市現熱潮

(本報專訊)以長江實業為首的地產集團在藍田地鐵站發展的「滙景花園」首期推出，掀起購樓者强烈反應，龍山行投資經理李玉山認為這說明了香港中小住宅市場，雖然面對中東及本週二賣地欠理想的不利因素，並且在今次售樓中有很嚴格限制，但由於市場的實際需求而出現很强的承接力，相信後市會重出現一股熱潮，減息利好條件會逐漸發揮作用。

滙景花園整個發展共十七座，共四千一百一十二個住宅單位，以一家五口計算，全部入伙後可住二萬多人。首期推出三座，共七百六十八個單位，平均每呎售價一千六百多元，比遙遙相望的「麗港城」貴百分之八。下週二(三十日)才正式發售，但急於買樓的人在昨日正式派籌前，已前往排隊。滙景花園發展商共三個，分別為長江實業、中國信託投資有限公司及熊谷組。取名「銀宇有限公司」，由長江實業地產代理有限公司策劃售樓工作。

今次售樓限制很多，據龍山行李玉山解釋，根據香港法例，地產發展商預售樓花前，必須向註册總署申請批准，一般在打好地基後就可以申請。

過去註册署在批准時，對地產發展商售樓方式，很少附上限制條件。但今次則有所不同，如規定認購者需付臨時訂金三萬元，約佔樓價百分之一點八至百分之三，並加上當認購者付出臨時訂金後，放棄購買，地產商有權沒收樓價百分之一點五，假設樓價是一百萬元或一百五十萬元，沒收的訂金就是一萬五千元至二萬二千元，相等於臨時訂金的一半至八成，比過去只沒收一成到兩成高出四倍至六倍。

此外還限制認購者必須在四日內簽署正式買賣合約及支付正式訂金，過去的限期一般是七日至十四日。

對發展商推出的單位數目亦有限制，每次推出不能超過一千個單位或四座，限制數目的用意，是不想太多人在同一時間湧往同一地點造成混亂。

滙景花園首期，在限制嚴格，在中東局勢影響及本週二政府拍賣土地成績欠理想的情況下推出，仍然反應那麽好，李玉山認為這證明中小型住宅仍有良好的承接力。雖然炒家近期活動略為收斂，但用家承接力强，近期一些不利因素對中小型住宅市場影響輕微。

另一方面，從近年經驗看，地鐵上蓋住宅都是反應良好，加上日資八百伴已斥巨資約九億元購入「滙景花園」二十萬平方呎商場，預料將成為該區的主要購物中心。日資對香港市場的投資信心，對用家及炒家入市都有刺激作用。至於市場消息說，中資機構「深業」已購下三幢，對今次售樓亦是一個利好消息。(劉波)

利率處高位．破產率惡化 美國市場風險驟升

(特訊)香港出口信用保險局助理總監(業務發展及承保)黃四維昨天在一個午餐會後，被問及中東事件之後，很多主要市場風險是否增加許多時指出，中東事件對經濟或多或少也會帶來打擊，致於風險方面是否增加，則視乎個別情況。主要取決於如果依賴燃油入口就較差；談到美國市場方面，黃氏表示，風險比重大的國家不斷增加，今年頭兩個月的破產數字比率已增加了百分之十五，就過去兩個月的破產率增加達四成幾，相信此種趨勢會不斷持續惡化。

而導致美國信用風險逾來逾大的主要原因是美國利息高企，很多小型銀行受打擊，

英美最新金融行情

倫敦本地股票收市價 10月25日

股票	買入	賣出	升跌
長實	12.25	12.50	+0.20
九燈	14.35	14.60	+0.25
港燈	9.25	9.45	0
九倉	8.10	8.30	+0.10
置地	7.60	7.80	+0.05
滙豐	4.90	5.05	+0.05
和黃	11.25	11.60	+0.20
怡和	32.30	32.80	+0.30
太古A	16.10	16.40	-0.20
新鴻基	14.25	14.50	-0.05
恒基	8.25	8.45	+0.15
國泰	7.65	7.85	+0.05

倫敦金融時報指數 1617.50 (-21.40)

黃金白銀 (截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	374	377.1	373.8	376.4	+2.7
12月期金	376.3	379.4	376.1	378.7	+2.7
12月期銀	4.255	4.275	4.245	4.255	-0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	373.80	375.05	376.75	+4.50

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣) (截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7850/70	1.9520/30	1.5150/60	1.2815/25	127.95/05

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.9375	7.9375	7.875	7.9375	8.0625

紐約杜瓊斯工業指數 2492.33 (-11.88)

東京平均股票價格 25352.63 (+475.75)

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿

前任教育官六十年代羅精品 兩百四十件鼻烟壺 私人珍藏月底拍賣 丁二仲傑作估價達廿萬

香港蘇富比定於十月三十日(星期二)上午十時三十分至十二時三十分，假座中環富麗華酒店拍賣加拿斯．基士夫婦第二批中國鼻煙壺珍藏。

加拿斯．基士夫婦曾於一九六二年到港。在香港政府教育署任職。這對夫婦由於興趣關係，每當餘閑時間，喜歡在港島荷李活道的古玩店欣賞鼻煙壺，偶而購買三兩件，但隨着年月積累，加拿斯．基士夫婦所收藏的鼻烟壺與日俱增。當時市場所售賣的一個高品質的鼻烟壺約一百元港幣，所以加拿斯．基士夫婦有機會購買價值不十分昂貴的鼻烟壺。

但經過二、三十年光景，加拿斯．基士夫婦所擁有的鼻煙壺，價值不菲，且隨歲月而扶搖直上。一九八九年十一月十六日，香港蘇富比拍賣會舉辦加拿斯．基士夫婦的中國鼻煙壺首批拍賣，成績驚人，而以一百萬美元售出，為同類拍賣會有史以來最高的成交總額。

今次拍賣加拿斯．基士夫婦第二批中國鼻烟壺珍藏，共有二百四十個貨品，除了一批珍貴的彩色玻璃鼻煙壺外，並有罕有的內畫鼻煙壺，將會受到香港的收藏家所歡迎，可能出現熱烈的競投場面。

香港蘇富比今次拍賣的鼻煙壺，編號一三七估價十四萬至二十萬港元，成為全場最高的估價者，根據蘇富比鼻煙壺顧問羅拔．燕余解釋，貨號一三七的鼻煙壺，屬於罕有的內畫鼻煙壺，名家丁二仲傑作，一八九四年冬天製成，有作者簽署。

根據統計，丁二仲所作的內畫鼻煙壺，全球不足五十個，那些畫屬於完美的國畫，而以畫山水為多，且以題字聞名。丁二仲的作品，以玻璃為主，其次為石英石作品。今次拍賣丁二仲的鼻煙壺，除了一三七貨號以外，一三八貨號，估價十二萬至十八萬港元，一八九九年夏天製成，也有丁二仲簽署者。

貨號六一、貨號八三同屬蘇州瑪瑙鼻煙壺；六一號鼻煙壺估價十二萬至十八萬港元，一七五〇年至一八二〇年製成；八三號鼻煙壺估價十萬至十五萬港元，一八〇〇至一八六〇年製成。

貨號一三是罕有彩色玻璃鼻煙壺，揚州學派，一八八〇年製成，估價八萬至十二萬港元。無獨有偶，貨號一四的三彩玻璃鼻煙壺，也是揚州學派而于一八八〇年製成，估價九萬至十二萬港元，玻璃鼻煙壺全部用手刻，且由揚州工場所製。

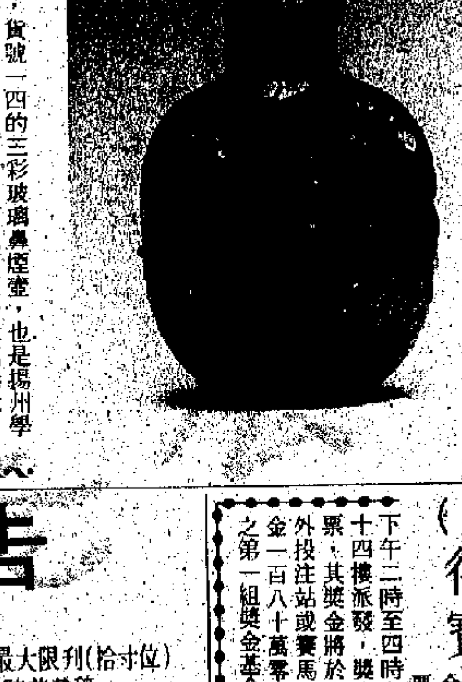
編號一三九的石英石內畫畫鼻煙壺，有馬少宣于一八九五至一九一〇年製成，有作者簽署，估價十萬至十五萬港元。

編號五九的鼻煙壺，那是蘇富比今次拍賣最老歷史者，屬于清朝初年製成，估價四至五萬港元。

鼻煙壺估價，由以前的拍賣價而定出來，當然以質地，名家所畫畫為主。今次蘇富比所拍賣的鼻煙壺，一般收藏家都有能力購買。

鼻煙壺目前也有贋偽，根據蘇富比解釋，假的鼻烟壺光滑太亮，但不夠滑。

蘇富比今次拍賣的鼻煙壺，將于十月二十七日(星期六)及二十九日(星期一)上午十時至下午五時，在中環康卡佛大廈香港蘇富比辦公室預展，並由蘇富比鼻煙壺顧問羅拔．基拿在場回答諮詢。有意預先鑑賞的人仕，可致電蘇富比預約時間。(白浪)



右圖：丁二仲內畫畫鼻煙壺估價高達十四萬至二十萬港元。

左圖：蘇州瑪瑙鼻煙壺，估價十萬至十五萬港元。

勞資糾紛復趨惡化

今年首三季個案超逾去年總數 譚耀宗憂慮經濟放緩糾紛更多

(特訊)本港的大型勞資糾紛今年有回升趨勢，助理勞工處長麥世耀昨日在蛻變中的勞資關係研討會上指出，由於製衣業有開工不足的情況，預計這方面的糾紛會特別多。

根據勞工處數字顯示，雖然較大型的勞資糾紛，過去數年曾經一度下降，但至今年有回升趨勢，八六年這類勞資糾紛有二百零五宗，到八九年減少至一百三十宗，

然而，今年首九個月便有一百三十一宗，涉及之工資金額達到六千一百多萬，是去年同期的兩倍多。

助理勞工處長麥世耀認為，這個數字仍然屬於平穩，但由於製衣業有開工不足的情況，預計這方面的糾紛會較多。

此外，立法局議員譚耀宗則憂慮香港下半年經濟放緩，會導致勞資糾紛的數目進一步增加，他呼吁僱主和僱員要加强溝通。

他指出：本港未來經濟會出現衰退，在這情況下勞資糾紛會增加，希望勞、資之間要多溝通，至於近期公務員工潮方面，這個問題比較複雜，政府要作深入研究，政府要作深入研究。

金融司首次披露港府機密 外滙基金逾千億 不會投資建機場

(特訊)據金融司林定國透露，本港現時外滙基金總額超過一千零八十九億港元，這是向來只有少數高官知道的數額首次公開披露。林定國在接受一家通訊社訪問時說，這項用以穩定港元和支持銀行不致倒閉的外滙基本是從一九三五年開始累積所得，計算至九〇年八月底是一千零八十九億港元，基金利息仍未包括在內。

是項基金亦不同於獨立儲備，該項儲備數額亦未被公開過。

林定國指出，基金主要部份是由政府儲備貸款組成，但他說政府亦可隨時將款項提取另作投資。

基金自一九三五年本港脫離銀本位後建立，且以系統性投資方式持續。

八月底的數額包括四百億元為發行紙幣和硬幣的債項票據，六百三十億元為政府儲備存款的債項票據和五十九億元已發行的九十一日期外滙基金票據。

林定國否認目前在銀行界流傳的一項建議，傳基金將直接用以支持興建海港機場的工程融資。

林定國說：「外滙基金將不會亦不能夠為機場計劃注資，基金的主旨是直接和間接地與港元聯繫。」

對基金將用作支付機場費用的猜測是起於財政司翟克誠在本週初同意發行一百八十二日期票據計劃。基金現時九十一日期票據是在三月首次發行，而首次發行的一百八十二日期的票據將在十月卅日發行，總額為二億元。

林定國說，發行外滙基金票據的目的是為增加基金保護港元在外滙市場中維持穩定。

林定國說，為限制外滙基金操作形式的立法程序亦將提出。

林定國說：「基金只可投資在各種由政府或政府擔保的票據，主要是經濟合作及發展組織的政府票據，主要的國際貨幣和港元。」

他說，外滙基金亦可將存款存於本港及本港以外的大銀行，同時亦在本港銀行市場內作有限度操作，在一九八八年以來，在銀行市場內調高或降低結算平衡和藉此影響利率均甚有效。林定國說雖然新機場對香港重要，但外滙基金是不會以投資者角色持有計劃的股份。

九月份物價指數顯示 通脹接近兩位數邊緣

(港訊)政府統計處昨日發表今年九月份的消費物價指數，今年九月的甲類消費物價指數(以八四年十月至八五年九月爲一百點)爲一四五點五，較去年同期上升百分之九點七；而乙類消費物價指數爲一四點九，較去年同期上升百分之九點九，與去年同期比較，今年七月和八月的甲類消費物價指數均上升百分之九點四，而乙類消費物價指數則分別上升百分之九點五和百分之九點六。今年一月至九月，甲類平均消費物價指數及乙類平均消費物價指數比去年同期均上升百分之九點四。

按年比較，今年九月的甲類消費物價指數升幅較大者爲家用燃料(百分之十八點二)、交通(百分之十三點九)、燃料和電力(百分之十三點二)、服務(百分之十二)。糧食指數在全部指數中佔最大比重，它的甲類消費物價指數上升百分之九點一。

六百四十萬頭獎獨得 二獎懸空撥入多寶

(7)34 29 28 25 20 4

(特訊)香港政府獎券局宣佈昨日九〇年第八十三期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲四、二十、二十五、二十八、二十九、三十四，特別號碼是七。

頭獎每注派六百四十七萬七百零九元，中獎單位一注(運財票)。

二獎無人中。

三獎每注派一萬九千二百卅二元。中獎單位二百三十四注。

四獎每注派一千五百元，有七百零九注中。

五獎每注派一百元，有一萬三千零九十五注中。

六獎每注派五十元，有一萬九千八百八十七個半注中。

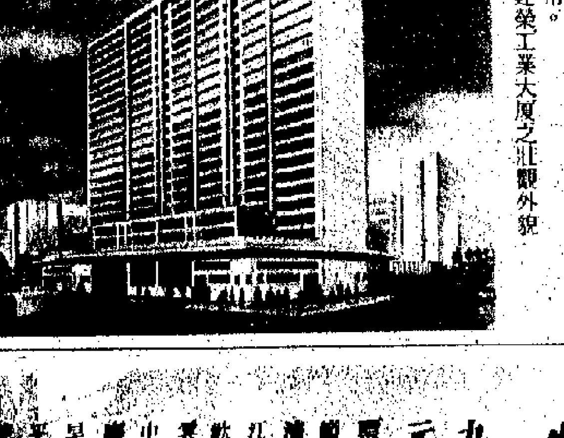
頭獎得獎者須於今日中午十二時至下午五時向馬會辦理登記手續；而獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十月廿九日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十月廿六日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。多寶獎金一百八十萬零九十六元將撥入下期獎券之第一組獎金基金內。

中國開放香港受惠 出口增長接近三成

(特訊)工業署署長鮑明日在一九九零年總督工業獎機器及設備設計比賽優異證書頒獎禮致詞時，指出香港在八八到八九年間，本地出口增長數字平均為百分之廿八點六。此增長或多或少是受惠於七八年開始的中國大陸向外開放政策，因爲中國的工業化須要香港提供很多的機器設備。

屯門建築工廈 即日開售

富輝地產代理有限公司代理之屯門建榮街建築工業大厦，即日推出發售。該工廈座落屯門市中心，面向建榮街，建發街及建榮里，四便單邊。接近屯門輕鐵車站，大小巴士，交通方便，鄰近各公共屋邨，工源充足。名師設計圖則，樓高廿三層，地下停車場，貨車停泊場內起卸，貨梯三部，客梯一部，上落運輸甚爲方便，每單位設有廁所及水喉，樓面四正光猛，合各類工業用途，單位面積由一〇四二至一八四呎，全層七二五〇呎，每呎特價四三元起。交通銀行提供八成優惠貸款，二十年分期，建築完成，快將入伙，各界如有意置業者，請即到中環德輔道中20號，德成大廈五〇四室，富輝地產代理有限公司洽，電話五二六五六一八，或地盤洽，電話四五四二八三五。假日照常。



圖爲：建築工業大厦之壯觀外貌

「搵工電腦」面世 透過電話線路送上求職者資料

(特訊)香港地很多人都常爲搵工而煩惱，而招聘職員的機構，亦往往要用很多財力及時間去選擇適合的人選。但這些問題，可能會隨着「搵工電腦」的誕生而得到解決。

現在本港有一間電腦公司，革命性地首創一種系統，只要利用電話線路，便能把求職者資料，直接輸送往招聘職員的機構，這種系統名爲「搵工電腦」。

整個過程的運作方法，是求職者首先填報一份履歷表，包括學歷、工作經驗，個人資料等，以及依據意願先後次序列明四種想找尋的工作類別，然後寄回或親身往該電腦公司。該電腦公司便免費將求職者的資料輸進「搵工電腦」的中央系統。想招聘職員的機構，便由該電腦公司的技術人員，利用電話線路，透過嚴密的公眾數據網絡，為該機構接駁其任何一種電腦系統，該公司便可經過密碼，分門別類地直接取得應徵者的資料。

使用這種系統的機構，只需要繳交二千元月費便可長期享用，而這筆月費，大概只相等於各機構平均在報章上刊登一天的招聘廣告的支出，所以這種「搵工電腦」對於一些長期招聘員工的機構，尤爲有利。

這種系統，不單祇對失業求職者有利，就算對一於一些「騎牛搵馬」的人，也能予以方便，因爲人始終都有惰性，手頭上有一份工作，雖然心想轉工，但總是懶於時常找尋職位空缺及填寫多封求職信，所以遲遲也只是騎着原本那隻「牛」。但如果透過「搵工電腦」，登記一次之後，便有自動找上門的「馬」，那麽又何樂而不爲呢？

其實這個系統現在已經在香港開始運作，假如多求職人士及招聘機構也正在受惠，而開創這種大眾服務先河的電腦公司，名爲亞洲飛鷹有限公司(FALCON ASIA CO. LTD.)。欲免費登記的求職市民，可以把資料寄往灣仔莊士頓道128號宜興大厦十三字樓，或利用二十四小時全日傳真服務送達，號碼爲8360095。有興趣加入的機構可致電該公司查詢，「搵工電腦」服務的熱線查詢電話爲8035035。

亞洲飛鷹公司推廣經理覃雁權先生表示：「搵工電腦」，除了爲本港服務之外，其實也是一個國際網絡，亞洲飛鷹現已着手進行爲世界各地想回香港工作的人士提供服務，例如爲加拿大一些大學畢業生，在香港登求職，在現時港府極力推行外地人材回流香港工作的情況下，這個「搵工電腦」可算能助一臂之力。

「搵工電腦」其實是「飛鷹網絡」之中的一個環節，「飛鷹網絡」將會是一個龐大的電腦網絡，爲市民提供衆服務，例如二手汽車買賣、旅遊、樓宇租售、戲院訂票等。

商業專欄廣告

費廉效大 集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律 本號代售紫河車補丸 診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息 電話：八九二六一壹一 建興大藥行 診所：香港灣仔菲林明道31號地下

嶺南中醫院主任、廣州名醫 陳林主治脫髮 多年經驗 辦證論治 純正中藥 培元固本 治療無效 原銀奉還 療效卓著 有益健康 以表信譽 九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座(正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口)(電梯按15字) 電話：七八二五一五、三六五三一三一 診症時間：上午十時至下午五時(星期日休息)

中醫師 曾榮昌 內科．兒科．婦科 經驗多．痊癒快 診所香港銅鑼灣怡和街一號香港大厦4字樓 電5771560 ◀星期六下午星期日休息▶

新法痔瘡專科 痔 林忠傑 劉孟芳 女醫 新法專科 即天見效 無痛苦 根治 工作照常

加拿大 澳洲 紐西蘭 美國 投資移民 企業移民 獨立移民 親屬移民 勞工移民 退休移民 僱主提名 工作居留 文件副本驗證 本公司由專業移民顧問、前任移民官、註冊律師、會計師誠意替閣下辦理各類移民 銳良移民 ☎5293616 成功保證 銳良國際有限公司(專業移民顧問) 香港海富中心第一座504室(金鐘站)

保密 港島偵探社 政府註册．委託保密．78年創辦 世界偵探總會會員 商業秘密偵查．攝影錄音跟踪 男女通姦證據．秘密電話錄音 電話調查地址．代追債項欠款 3847655 3843513 自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室(近登打士街滙豐樓上)

名相師 美加港同學 胸中正掌相 研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道 會合各方相理，通盤人類推算，按頭骨聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，當事故氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運順倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美滿或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。(冷氣開放)十時至七時半。星期日假期照常 上海街三四七號閣樓(近油麻地戲院斜對面)

商業專欄 推廣生意 收效宏大

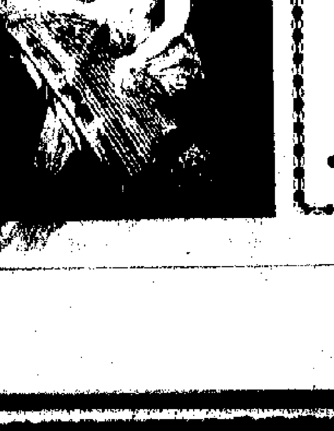
肛門專科 黃忠毅 痔瘺 無論任何嚴重痔瘺 只需一次徹底根治 五代相傳草液噴射 立止痔血速脫頑痔 無痛免休愈不勝數 德輔道西305地下 五四六七七五三

江南絲竹 興廣東音樂

九〇年十月廿七日(星期六)晚上七時半 元朗聿修堂演奏廳

票價：十五元、二十元、三十元

節目籌劃：傳音樂術中心



演出者：鄭濟民(笛) 陳傳音(古箏) 李德江(揚琴) 鄭德惠(笙) 蘇照華(嗩吶、胡琴) 章虹(中胡) 錢國偉(笛簫) 陳一平(笛、簫、中阮) 王志剛(高胡、二胡) 楊寶榮(琵琶) 姚碧霞(三弦、大阮) 梁耀華(二胡、中胡)

區域市政局主辦

華僑日報

十月二十八日(星期日)

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁

名士：鮑磊是一位東方化的西方人。

美的世界：古董鏡身價增。

電腦世界：印字機的控制指令。

飲食介紹：西班牙法國美食。

家居新時尚：安寢無憂——適當佈置睡房。

大千世界

男女性別角色如何定型，專家提出多種看法。

亞運火炬萬無一失，能夠抵抗强風大雨。

地球未開發區域，蘇聯佔三分之一。

紐西蘭小額紙幣，更換新裝發行硬幣。

鳳梨葉纖維，可織成布料。

從指紋可測智力，智商高少有愚紋。

百貨公司超級市場特價商品。

假日精品

美國迪斯尼樂園每年有逾千萬人遊覽。

張作霖假殺堂任平息混亂金融市場。

日本流菜超級市場隨買隨摘。

食品包裝十大趨勢。

血型與學習的關係

機械人興起是社會形勢發展使然。

•讀料豐富•每份式元五角•

葉子楣

不相信有女星患愛滋

葉子楣早前惹上官非，牽涉一宗銀行騙案，被商業調查科邀請去問話，而她很合作地將所知的全部向警方透露，究竟此宗騙案會否對她構成影響呢？

葉子楣說：「沒事啦！警方祇是請我協查給口供，我根本對此事全不知情，加上我一向奉公守法，又怎會做犯法事情。」

「你知不知道近來有很多傳聞指有女星患愛滋病，你怕唔怕有人猜測是你呢？」

她哈哈大笑說：「梗係唔會啦！我又點會患此絕症，根本都唔知有無人患愛滋，可能是有人無中生有。」

「你不相信有女星患愛滋？」

「不相信，一個藝人有此絕症，一定在臨死前歇世界，又點會繼續捱下去。」

「假如你知道自己身患絕症，你會點做呢？」

「當然是做自己喜歡的事情。」

「什麼才是你喜歡的事情呢？」

「環遊世界，造福人羣，爲社會做些有貢獻事情，希望死後可以上天堂。」

「你對死亡恐懼嗎？」

「有時會很害怕，因爲自己不知道死了之後會怎樣？」

「沒有知覺嘛！」

「其實我就是怕沒有知覺，自己在生之年有思想，有感覺，死後完全停止，自己即時在世上消失，以後永遠沒葉子楣這個人，這種感覺是很可怕的。」

「永遠有感覺亦未必是好事，因爲一個人生存於世，不是永遠快樂的。」

「你都說得啱！但當一個人要面對死亡時，一定會害怕的，我不相信有人可以例外，有勇氣自殺的人，在自殺前的一刻，一定很驚和緊張，不會冷靜下來，臨死前的一刻所做的事情就可能是一時的衝動。」

影之華

▲李賽鳳與劉觀偉感情出現危機

李賽鳳望愛火重燃 暫時事業置第一位

與劉觀偉拍拖四年感情由熾熱趨於平淡

李賽鳳與劉觀偉拍拖四年感情已由熾熱變成平淡，雖然兩人又未到分手階段，雙方依然很努力去維持此段感情，但此段情已出現危機，隨時可能分手，李賽鳳稱現階段以能用浮浮沉沉來形容，一雙戀人要白頭到老，確非易事，她與劉觀偉拍拖四年已經有很多問題出現了，但兩人都珍惜此段情，所以感情有問題，依然希望可以挽救，但目前是最辛苦階段，未知何時能夠將此段情再擦起火花。

在愛情問題上，她花了很多時間去思量，究竟愛情與事業方面，自己該注重那一方面，再三考慮後，她決定將事業放在第一位，愛情放在第三位，她和男友之間的感情一於順其自然，她要努力搵錢爲未來鋪後路，將來就算感情失意，她的事業都要有成績，九十年代的女性，不可能祇依靠男人，應該有自己的事業，再過三、四年，彼此的感情若無進展，她便會放棄，但她是不希望有此一日出現。

成龍燃點聖火 獲高雄台南頒贈金鎖匙

出席台警察基金籌款晚會捐出台幣二百萬

成龍本在菲律賓拍「飛鷹計劃」的外景，他昨日由菲島飛往台灣高雄市出席，泛台運動大會。

該次泛台運動大會，接力燃點聖火最後一程，包括有金門、馬祖、澎湖等島嶼，大會聖火已由本月初在台北開始傳送，經過各島嶼，城市，今由屏東傳到高雄市，「迎聖火晚會」，火炬抵達後由成龍手持燃點。

由於此火炬會傳往釣魚台島燃點而未有結果，因此是有特別意義，爲成龍能百忙中專程襄此盛舉，亦爲他深受台灣人民的熱愛，今晚在迎聖火晚會上，高雄市長吳敦義特別頒給成龍一枚城市之鑰「高雄金鎖匙」，作爲表彰及感謝。

廿六日爲泛台運動會開幕日，廿七日成龍又應邀赴台南市，出席台灣警察基金籌款晚會，此爲全台灣高級警官及有功警員大集會，同時慶祝最近破獲多宗搶械及黑幫巨案，成龍特捐出二百萬台幣爲該基金善款，同晚大會上，台南市長頒贈城市之鑰「台南金鎖匙」給成龍，台灣警政署長莊亨代亦向成龍贈予一座「警察之友」銀碟。成龍三日之內，在台灣獲贈兩個城市之鑰，這在台灣是前所未有的一項光榮紀錄，成龍藉此殊榮，至爲興奮之餘，並衷誠感謝港台影迷敬支持愛護，他唯一能致謝的就是把「飛鷹計劃」拍得更好更精。成龍廿八日早上在台北與文化界聚會後，當日中午飛返菲律賓外景地繼續工作，他希望能在十一月全片煞青。

▲成龍飛台燃點聖火

元彪李連杰初携手 有機會作武術交流

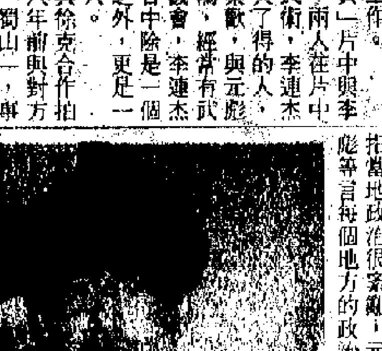
創業作西藏拍外景不怕當地政治紊亂

元彪在本月廿九日會演出「黃飛鴻」，在十一月一日會到日本拍攝「落陽」餘下的戲份，返港再投入「黃」片的拍攝工作。

在「黃」片中與李連杰合作，兩人在片中可以切磋武術，李連杰是一個功夫了得的人，他所演的梁歡，與元彪演的黃飛鴻，經常有武術交流的機會，李連杰在元彪心目中除是一個功夫好手之外，更是一個健談的人。

再度與徐克合作拍片，他在八年前與對方合作演出「蜀山」，事隔多年，發覺徐克領導能力更高，較高更爲權威。

至於他本身的創業作「西藏寺」，決定會去西藏拍外景，是劇本的需要，之前他會抽時間到當地勘景，對於有指當地政治很紊亂，元彪等言每個地方的政治都會很混亂，這點不用怕，最怕是西藏的天氣，到該處拍戲，最先一星期不會開始工作，讓各人慢慢適應氣候，以免因空氣的不適應而患病。



▲元彪籌拍創業作

有傾有講

江欣燕自認大頭蝦 忘拉手掣險釀禍事

咁嘅事？」問江欣燕。

「係有D疏忽造成嘅意外，不過！冇車親人，但係我自己就嚇餐懵咯。」

「點會咁神奇㗎，件事哦始末，快D講嚟聽吓。」

「喺日我揸架車返無線，响門口附近，見到朋友，於是，我落左車打招呼，點知有人指住我背後呀呀聲，好似好驚咁，我擰轉頭一睇，先至記得停車嘅時候，忘記拉手掣，立即跑快幾步去追車。好彩嗰度斜坡唔大，唔係就大件事咯，撞倒架車都事小，如果車親人就大件事喇。」江欣燕猶有餘悸的說。

「你呢個烏龍王，有人話你台慶咽日幾乎嚇死自己，係唔係有車死人，係唔係有 ……」

「咁結果有冇撞爛架車呢？」

「冇事，我走得快啦嘛，走到我架車度，氣先至追上架車，跳左上去拉好手掣。」

「你走得咁快，不如先揀代表香港參加亞運報名跑一百公尺？」故意調侃她。

「眞係哦喥，下一次亞運，都要去試吓。」江欣燕份人幽默感，玩笑，有勝在鬧得，怪不得當年她飾演的菲傭瑪莉安娜那麼受歡迎了。

「你究竟有冇統計過揸左幾多次爲龍呢？」

「我自問係大頭虾，一向粗心大意，唔見荷包同證件，眞係冇好多次，我諗至低限度都有十幾次，好彩冇乜大鑊。」

關之琳駕吉普車 勝在好撞兼安全

秋冬季節喜吃火鍋與大閘蟹

關之琳前晚與友人看神秘午夜場，她最喜歡看新片午夜場，因爲觀衆的反應最直接，如果影片拍得好，觀衆會報以掌聲，拍得不好噓聲不絕於耳，所以有時看觀衆的即時反應是很有趣的，看完午夜場之後，友人會送她回家，所以看完戲亦不擔心太夜回家會出事。

她將名貴房車賣了之後，改買了一架吉普車來代步，她與言吉普車較爲安全，女孩子駕着吉普車是比較矚目，但勝在好撞、安全，有時一些小巴司機在馬路上碰見她，小巴司機會很友善地和她打招呼，而關之琳亦會禮貌地展露微笑。

今到秋、冬兩季，關之琳最喜歡相約一班友好吃火鍋、大閘蟹，她比較喜歡到一些相熟的食肆吃飯，因爲有一種賓至如歸的感覺，而其他食客看見她的出現，總會報以微笑，而她亦會大方地與其他食客打個招呼，有時經常出入高尚食府，反而覺得太拘謹，改去一些平民化食肆，反而覺得很輕鬆、舒服。

廣東演出團 昨午抵香江

由精英劇藝社主辦的廣東粵劇學校演出團一行六十餘人，由校長羅毅率領，昨日中午抵港。

該演出團主要新秀演員下午與記者會面，精英之寶陳詠儀，劇校主任韓文端，爲今次演出的主要花旦人才。另有陸敏潤、楊惠聰等均爲劇校的精選優秀演員，演出團行擋齊全，無論在編導、演、音樂、燈景，都經過雕琢磨練，務求做到更爲完美，向香港觀衆作爲結業演出，希望同業前輩光臨指導。

演出團排演四齣長劇：「穆桂英掛帥」、「白蛇傳」、「紅梅記」、「顛鳳倒鸞十六秋」。

奧利華士東會見高麗虹 力邀拍西片

高麗虹透露目前奧利華士東找她見面，又看過她在「皇家女將」中的功夫動作，對她的動作和打鬥極欣賞。

高麗虹表示奧利華士東是美國導演，他有意將亞洲文化帶到美國。

他指出亞洲女演員在美發展者不多，而且近來不少亞洲人移民到美國也需要找些亞洲演員去拍戲，迎合新移民的娛樂興趣。高麗虹表示：她對拍西片是希望不高，由於奧氏指出有很多部影片需要有亞洲女演員的，所以才希望演到其中一部。高麗虹稱，最近弟弟也去了美國攻讀專科學電影，她知道弟弟喜歡電影工作，對編導方面興趣極濃，故此極表贊同。

梁家輝演優則歌 正計劃拜師學藝

望做演唱會嘉賓惜無人邀請

梁家輝有意思影而優則歌，最近他接到消息，會爲「我老婆唔係人」唱主題曲，家輝正計劃拜師學藝，正式跟老師學唱歌，完成他在舞台上演唱的心願。雖然從未聽過他開腔，不過家輝對自己的歌喉很有信心，一直他都希望可以當上歌手，更想在演藝會中做特別嘉賓，可惜却無人知道他會唱歌的，而家輝的心意並非單是做一位歌手，其實是想在舞台上演唱，有一班聽衆在聽他唱歌，還可以爲他帶來滿足感。

家輝坦言唱歌時未必會盡最大努力，但却會認真對待，他人能給予這個大機會，一定會以很認真的態度處理，絕對不會把玩票態度，曾經有人找過他登台，但因有感沒有足夠的料子而推掉了，有一日到了有足夠的能力，就會答應登台工作。

衆多的歌手中，家輝最欣賞張學友，學友唱歌投入，兼且感情豐富，是一個眞正歌手應具備的。

童安格圓兒時夢想 將出版一本漫畫册

台灣歌星童安格，經過多次來港亮相獻唱，對香港歌迷來說，已並不陌生。這位外貌與無綫藝員潘宗明酷肖的歌手，小時候的志願，原來不是當歌星而是做畫家。

童安格的父親是一位知名的漫畫家，家學淵源影響下，童安格童年時代夢想，就是做一個遨遊四海的畫家，在光和影中捕捉人生。

童安格念書學的是繪畫，他在復興美工念書時，即奠下了繪畫基礎，小時候看爸爸伏案作畫的經驗，也使他一度萌生繼承父親衣缽的想法。畢業後，他雖與好友邱岳、黃中平組成「旅行者三重唱」出版了唱片，但仍先到卡通製作公司謀職，朝九晚五地做過一陣「畫畫上班族」。

在音樂事業上闖拓了一片天的童安格，依然未忘情繪畫，常常在家休息時塗抹一番。

最近，童安格接受了出版社的邀請，將出版自己的畫，內容主要是他的漫畫作品，附帶文字部份或由他人代筆。童安格表示，重拾畫筆的感覺很好，像是回到了從前，充滿夢想的年輕歲月。

在自己的漫畫書裡，童安格將以漫畫畫出了自己許多不爲人知的夢想以及兒時的記憶，像看電影時因劇情太恐怖而大哭之類的糗事，都透過他的畫筆呈現出來。

寶島櫻花 楓光 伊丹

郭富城 在台受歡迎 嘉禾當奇貨

郭富城如今在台灣，成爲紅得發紫的影星，上週末，無線藝員應邀赴台爲華視「歡華周末派」五週年紀念表演時，在台北院立體有館釀成五傷一死慘劇，此事，嚴格說起來，與劉德華與郭富城等的出現，有相當大的關係，歌迷們爲了要睇清郭富城和劉德華等之盧山眞面目，拚命湧到前面，終於釀成慘劇。郭富城的一曲「對你愛不完」，更爲台灣少女受落。

由於郭富城在台灣大紅大紫，因此，台灣的院商，拚命爭取郭富城主演的影片檔期才推出，而香港方面，亦非常留意此片。

目前，該片導演午馬，正在台灣拍戲做演員，不過，已經接獲嘉禾的通知，隨時返港，協助宣傳。

郭富城已經拍竣的一部影片，只有嘉禾一部「西環的故事」，這是他與李子雄、鄭浩南等主演的。嘉禾當局認爲奇貨可居，打算有一個好的內推出。可是，直到目前爲止，希望能夠在短期

吹彈唱

紅伶閨秀粵曲演唱 穗港佛山次第舉行

李小文發起的省港紅伶閨秀粵曲唱腔會，分別在廣州市、佛山市，及香港舉行。

日期已定於十一月十日起一連兩晚在佛山市影藝劇院舉行演唱。廣州市方面是由十三號起一連兩晚在南方戲院舉行。

所編定演唱的節目如下：省港音樂精英「大合奏」。李丹紅唱「碧海狂僧」。李孫文、張美容唱「隋宮十載菱花夢」。李孫文、關青合唱「驕橋仙」。小神鷹唱「蕭永倫之祭殿」。霍林淑端、李小文合唱「帝女花之庵遇」。鍾雲山、李鳳合唱「紅梅記之幽會」。

第二晚節目：「音樂大合奏」。霍林淑端、李孫文紅唱「鬧五台山」。李小文、盧綺合唱「天姬送子」。李小文、盧綺合唱「劍合釵圓」。張美容、李鳳合唱「夢繞山河」。霍林淑端、李小文合唱「樓台會」。鍾雲山、陳詠儀合唱「鸞鳳分飛」。羅家寶、關青擔綱演出「沈園題壁」。由羅家寶、陳詠儀擔綱演出折子戲「湖山盟」。羅家寶、陳詠儀擔綱演出折子戲「沈園題壁」。由

劇團點滴

論 去大陸拍外景 常有意外收穫

鹿村是日本來港發展之影人與名攝影師，年來，穿梭於港日、大陸之間，前些時，更拍了高飛之"東方老虎"相當忙碌。鹿村似對大陸情有獨鍾，經常大讚大陸之山川錦繡，由於足跡遍及大江南北，甚至遠至新疆、西藏，見聞廣博，故常於拍戲休息時，大談見聞。

對大陸之風景，鹿村認爲世界上沒有多少個國家可以比得上，對大陸之文化古跡，更加是世界上罕有之古國，大陸有好些地方之少女，更具有歐美之豐滿，漂亮，而又具有東方人細膩的皮膚，就像新疆維吾爾族的姑娘，在他心目中，便是最美的，不過，有些地方，鹿村認爲一定要加以改善的，尤其是西南地區的省份，很多廁所，實在太骯髒，在很遠很遠的地方，便可以嗅到飄過來的"香"氣，眞是令人作嘔。這一點，差不多去過大陸的人，都有同感，除了是五星級的酒店，或者較具規模的大酒家，一般的廁所，眞是令人却步，洪金寶等人便嘗試此苦，嘟嘟亦因此不肯到較落後的地區拍戲。不過，阿嫦認爲如此亦有好處，就是可以令演職員，個個練成百忍成金的功夫，這可算是意外收穫了。

▲高麗虹擬拍西片

關之琳擺脫花瓶 寧做動作片女星

關之琳近年逐漸改變戲路，努力地洗脫「花瓶」形象，她是成功了。

「拍動作片容易受傷，有一定危險程度？」

「我知道，我會視乎由誰人執導而定，通常跟我合作的導演，也很照顧女演員，可能是我幸運，遇上的都是好導演。」

「你過去拍過成龍的影片，他不是要求很高嗎？」

「他是緊張自己的電影，對每個演員也要求高，但他對自己的要求更高，這是正常的心態。」

我又問：「據說你跟林嶺東合作時，他連放演員吃飯時間也忘餐，沒有人敢提出吃飯，結果要自備乾糧來充饑？」

關之琳美着說：「他是工作狂，一開工就可以廢寢忘餐又沒有人敢提出吃飯，結果要自備乾糧來充饑，這種滋味又十分難受。」她告訴我，新戲以來所拍的……

「若果眞的有人對着你講粗口，你會怎樣？」

「會很激氣，但不會以粗口回敬對方，因爲我有我的修養。其實，導演是不會隨便罵演員，因爲越罵就越做不到，反而帶來反效果。」

鏡頭傳真

兩百四十件鼻煙壺 私人珍藏月底拍賣 丁二仲傑作估價達廿萬

百元港幣，所以加拿斯．基士夫婦有機會購買價值不十分昂貴的鼻烟壺。

但經過二、三十年光景，加拿斯．基士夫婦所擁有的鼻煙壺，價值不菲，且隨歲月而扶搖直上。一九八九年十一月十六日，香港蘇富比拍賣會舉辦加拿斯．基士夫婦的中國鼻煙壺首批拍賣，成績驚人，而以一百萬美元售出，爲同類拍賣會有史以來最高的成交總額。

今次拍賣加拿斯．基士夫婦第二批中國鼻烟壺珍藏，共有二百四十個貨品，除了一批珍貴的彩色玻璃鼻煙壺外，並有罕有的內畫鼻煙壺，將會受到香港的收藏家所歡迎，可能出現熱烈的競投場面。

香港蘇富比今次拍賣的鼻煙壺，編號一三七估價十四萬至二十萬港元，成爲全場最高的估價者，根據蘇富比鼻煙壺顧問羅拔．基拿解釋，貨號一三七貨號以外，一三八貨號，估價十二萬至十八萬港元，一八九九年夏天製成，也有丁二仲簽署者。

貨號六一、貨號八三同屬蘇州瑪瑙鼻煙壺；六一號鼻煙壺估價十二萬至十八萬港元，一七五〇年至一八二〇年製成；八三號鼻煙壺估價十萬至十五萬港元，一八〇〇至一八六〇年製成。

貨號一三是罕有的彩色玻璃鼻煙壺，揚州學派，一八八〇年製成，估價八萬至十二萬港元。無……

……編號五九的鼻煙壺，那是蘇富比今次拍賣最老歷史者，屬于清朝初年製成，估價四至五萬港元。

鼻煙壺估價，由以前的拍賣價而定出來，當然以質地、名家所畫爲主。今次蘇富比所拍賣的鼻煙壺，一般收藏家都有能力購買。

鼻煙壺目前也有眞僞，根據蘇富比解釋，假的鼻烟壺光澤太亮，但不夠滑。

蘇富比今次拍賣的鼻煙壺，將于十月二十七日（星期六）及二十九日（星期一）上午十時至下午五時，在中環連卡佛大廈香港蘇富比辦公室預展，並由蘇富比鼻煙壺顧問羅拔．基拿在場回答諮詢。有意預先鑑賞的人仕，可致電蘇富比預約時間。（白浪）

商業專欄 費……集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十……加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期……

嶺南中醫院主任、廣州名醫 陳林王治脫髮

多年經驗 辯證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽

九龍佐敦道九至十一號高美大廈十五樓D座（電梯按15字）（正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口）
電話：七八二五一五一 三六五三一三二
診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

新法痔瘡專科 痔

前任汕市西平醫院專科主任……

新法專科 即效……林忠孟劉傑芳 女

加拿大 澳洲 紐……
投資移民 企業移民 獨立……
勞工移民 退休移民 僱主……
文件副本驗證
本公司由專業移民顧問，前任移民官，註册律師……
銳艮移民 ☎ 5293……
銳艮 國際有限……（專業移民……）

保密 港島偵探社
政府註册．委託保密．78年創辦
世界偵探總會會員
商業秘密偵查．攝影錄音跟踪
男女通姦證據．秘密電話錄音
電話調查地址．代追債項收款
3847655 3843513
自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街齊豐樓上）

商業專欄 推廣生意 收效宏大

華僑日報

香港總出口益賴轉口支撐
港產出口並無進益
上月份外銷貨值一九五億元較去年同月並無改變
同期轉口三五一億元增幅百分十五點三
入口總值五三八億元增百分十四點八盈餘七億餘

（特訊）據政府統計處昨（十月廿五日）發表的臨時貿易數字顯示，與去年同期比較，今年九月的本地產品出口價值維持穩定，轉口貨品持續大幅上升，留銷進口貨品總值亦有顯著增長。

今年九月本地產品出口總值爲一百九十五億二千五百萬元，較去年同期並無改變；轉口貨品總值則爲三百五十一億元，較去年同期增加四十六億六千五百萬元，增幅百分之十五點三。

今年九月份全部貨品出口（本地產品出口與轉口貨品合計）總值爲五百四十六億二千五百萬元，較去年同期上升四十六億四千八百萬元，增幅百分之九點三。

今年九月份進口貨品總值爲五百三十八億五千二百萬元，較去年同期增加六十九億四千四百萬元，增幅百分之十四點八。

由於出口貨品總值較進口貨品總值爲高，今年九月份的有形貿易盈餘爲七億七千三百萬元，相等於進口貨品總值的百分之一點四，而去年九月則錄得盈餘三十億六千九百萬元，相當於進口貿易總值的百分之六點五。

分析這些貿易數字，今年頭九個月的全部貨品出口總值爲四千五百四十二億九千四百萬元，其中本港產品出口總值爲一千六百一十六億元，而貨品轉口總值則爲二千九百二十六億九千四百萬元。

與去年頭九個月比較，全部貨品出口總值增加三百五十五億七千八百萬元，增幅百分之八點五；本地產品出口總值下降二十三億二千八百萬元；跌幅百分之一點四；貨品轉口總值增加三百七十九億六百萬元，增幅百分之十四點九。

同期，貨品進口總值爲四千五百五十八億六千九百萬元，增加三百五十六億三千九百萬元，增幅百分之八點五。

今年頭九個月的有形貿易逆差錄得十五億七千五百萬元，相等於貨品進口總值百分之零點三，去年同期的有形貿易逆差則錄得十五億一千四百萬元，相等於貨品進口總值百分之零點四。

政府發言人在評論九月份統計數字時表示，轉口貿易的表現繼續強勁，而本地產品出口總值的跌幅在近月來則似轉趨緩和及穩定下來。轉口貿易增長強勁，主要是由於源自中國的轉口貿易增長迅速，而轉口往中國的貿易亦在近月來恢復增長。至於留銷進口貨品方面，繼過往連續三個月有所增長後，九月份有進一步的順着增長，顯示本地需求可能有所改善。

然而發言人表示，波斯灣事件的發展，預料對香港的出口貿易需求會有不良影響，情況視乎此次事件對香港主要海外市場特別是美國的影響而定。

下表載列今年九月份臨時貿易數字：

一九九〇年九月貿易數字

政府統計處發表本年八月份臨時商品貿易數字如下：

商品	
本港製品出口	$19,525（百萬元）
轉口貨品	$35,100（百萬元）
全部出口貨品	$54,625（百萬元）
入口貨品	$53,852（百萬元）
貿易差額	$ 773（百萬元）（順差）

比較數字			增或減	
去年同月份	九〇年九月（百萬元計）	八九年九月（百萬元計）	（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	19,525	19,542	−17	−0.1
（佔總出口百分比）	(35.7%)	(39.1%)		
轉口貨品	35,100	30,435	4,665	15.3
全部出口貨品	54,625	49,977	4,648	9.3
入口貨品	53,852	46,908	6,944	14.8
貿易差額	773	3,069	−2,296	
上月	九〇年九月（百萬元計）	九〇年八月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	19,525	21,128	−1,603	−7.6
（佔總出口百分比）	(35.7%)	(35.5%)		
轉口貨品	35,100	38,304	−3,204	−8.4
全部出口貨品	54,625	59,432	−4,807	−8.1
入口貨品	53,852	55,704	−1,852	−3.3
貿易差額	773	3,728	−2,955	
歷年首九個月	九〇年一月至九月（百萬元計）	八九年一月至九月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	161,600	163,928	−2,328	−1.4
（佔總出口百分比）	(35.6%)	(39.2%)		
轉口貨品	292,694	254,788	37,906	14.9
全部出口貨品	454,294	418,716	35,578	8.5
入口貨品	455,869	420,230	35,639	8.5
貿易差額	−1,575	−1,514	−61	

南順盈利基礎鞏固
外因衝擊加上大型建設
將會影響集團業績紀錄
主席黃大椿對前景仍表信心

（特訊）南順（香港）集團主席黃大椿，昨在董事會議中，宣佈本年度截至六月卅日止半年業績，總營業額七億七千萬，與上年同期比較，增長幅度超過七成。派中期息每股二仙。總結虧損二千二百萬。

黃氏指出上半年不理想的原因，很大程度是受外在環境因素衝擊，他分析銷量上升，營業額增大，反而虧損；第一、通脹及利息使經營成本空前提高，而產品又不能不正視市場而任意抬高；第二、世界政經局面晦暗，阻礙了發展回報，從而加重財政負荷。第三、進行大型建設；如南順工業股份有限公司及寶順製罐在台灣的建設，和蛇口建廠以及「美特」在大埔的擴建等等。

但他特別指出，直接影響集團重大盈的是香港「美特」北京事件所受損傷尚未平復，緊接着大陸市場的需求又加緊收縮，因而使整個包裝系統——連帶台灣罐廠業務，亦同時受到連續性的牽連。故此，「美特」基本上雖仍有盈利，但與預期的理想，卻有極大的距離；而台灣業務成績達不到指標，也是始料所不及的。

黃氏說：在世界一致重視環保的情況下，鋁質包裝是保護環境清潔最理想的一種包裝方式，因此它的市場是世界性的。他相信大陸的收縮，是暫時的，何況除此之外，南順的包裝產品在越南、日本、泰國、星馬，也正在開拓新的市場。黃氏預料南順的包裝業務兩年內將全面踏入一個新的蓬勃里程。

黃氏就發展方針，強調南順是從事實業建設的一個世界性多元企業，盈利基礎是鞏固的。他說，近四年來，投入香港、大陸、台灣接近十三億港幣資金，都是與工業生產有關，而具有前瞻性的投資。換一句話說着眼點是長綫，而非短期。

但黃氏鄭重指出前瞻性投資，必須具備下列先決條件：第一、有雄厚的實力支持；第二、對前景看得透徹。黃氏說：南順在這方面，還算尚未出過差錯。

至於南順產品的市場現狀，黃氏表示十分良好，例如食油、麵粉、清潔劑，在極惡劣的環境因素下，仍能高踞銷量首位，特別是華南區罐庄食油市場，進展速度可謂一日千里。至於麵粉的銷量也有供不應求的現象。黃氏說，內地的日用品市場是有前途的。以目前南順生產能力，還不足以荷負未來龐大的需求，他希望蛇口工業基地能提早建設完成，以分擔及配合香港業務的進展。其次，他提出南順新產品急凍鮮麵糰，指出這是一種具革命性的麵食工業，它在業集團的回報是指顧間事。

最後黃氏強調，經濟是川流不息的一種運動，是沒有靜止的字眼，要求永遠平衡是不可能的。社會如此，企業亦然。

東京股市回升四七五點
收復二萬五千點關
大市挑戰二萬八點
長期息降日圓回升油價跌足利好
發行北浜基金訊息行起追股心理

（特訊）東京股市日經平均指數昨（廿五）日回升四七五點七五，再度收復二萬五千點關口，收市爲二五三五二點六三。市場充滿樂觀氣氛。這是因爲已証實日本長期優惠利率於十一月開始調低，再加上日圓回升，油價回軟及中東局勢頗見穩定。因而証券業人士認爲短期內日本股市可以挑戰二萬八千點。

十月一日日本政府實施一系列救市措施，接下着的兩三日利率走勢已開始回軟，與此同時中東緊張局勢有所緩和，投資者的信心得以回復。但終歸大勢未定，尤其是利率未有明顯的下降；因此投資信託基金等機構投資者多採觀望態度。日經指數祇能徘徊於二萬至二萬三千點之間。

現在已確實長期利率於十一月一日起由八厘九下降至八厘三〇近日的十年國債孳息率已由高達八厘七跌至七厘七。

日圓滙價近期堅挺亦減弱了加息的壓力。石油價格近日回軟，曾跌破三十元，使人對通脹的憂慮略爲放輕。雖然廿四日紐約十二月期油回升至卅一元，但市場人士感到弱勢的時候已曾見過，油價不可能瘋狂地標升。

基于此，在股市回復二萬三千點時，投資者認爲股市短期可穩好，應作局部性趁低吸納。如此的買意使股價漸漸上升。業者還指出，由于政府有意振興大阪經濟。有見及此，日興証券擬於十一月廿三日發行「北浜基金」。而野村、大和及山一証券公司相信亦會於明春相繼成立類此的基金。既然現在是買平貨的時候，與大阪地區有關連的企業便成追捧對象。這些企業的股價近日已見回升。例如：在廿五日與村組收市價爲一六六〇圓（十二日爲一四四〇），積水樹脂爲一七四〇圓（一五五〇），合同製鐵，二一六〇圓（一八三〇），村田製作所二四九〇圓（二三六〇）。

由此可見，日本股市在利率、油價等利好因素支持下，再加上買意恢復，因此業者認爲二萬八千點有可能收復。但尚未能說整體市勢有根本性改變，首先是炒「大阪區」股票最多祇能維持一週。更重要的是，目前地價仍高企，油價走勢未明，中東未有結局，央行不希望利率回軟等太快。換言之對後市還是審慎樂觀爲好。

華官方否認人民幣貶值

（特訊）北京廿五日電：中國副財政部長較早前公開表示，當前人民幣以四點七兌一美元滙兌率與實質經濟並不脗合，但人民幣卻無意貶值。

最近北京廣泛流傳人民幣即將由現時的四點七貶爲五美七兌一美元。但此一傳聞現已爲官方所否定。

西方外交界認爲，今年底前人民幣貶值仍是有可能的，因現時的通脹率已見回降，貶值不致觸成物價標升的風險。

吸納及補倉稍增加
金價再升廿元
收市三四六七波幅仍然狹窄

（特訊）追隨週三紐約金價稍升的走勢，昨日本港九九金升高二十元，收市價三四六七，市況則依然平淡。

昨日九九金開市價三四六二，較前日收市價升十五元，稍後升上三四六八，上午收市又回復到三四六二，下午開市三四六〇，隨後跌落三四五七最低價，以最高價三四六七收市，較上午開市價高五元，較前日收市價升二十元，波幅十元，低息三元，場內交收四千七百兩，貴金收市買賣價分別爲三四五二及三四七〇元，升廿二元。本地倫敦金升二．一〇美元，收市三七三．七五美元。

由於油價急挫未有進一步拖低金價，近日吸引投資者入市吸納及補倉，令金價緩步上升，昨日的水平已經奪回了月中時大幅下挫的一半失地。

紐約時富雷曼公司副總裁施萊伯爾說，金價每次下跌時均有人趁低吸納，但需要某種條件刺激，金價才能更上一層樓。如果金價有力升至三八〇美元時，將吸引新的買盤，金價可望升至四百大關。不過，一個交易員則有異議，他稱，一旦黃金超實的現象有所緩和時，淡友可能再度興風作浪，進一步推殘黃金。

本港[illegible]表示，近日油價下挫之[illegible]未有拖低金價，主要[illegible]較早前油價急升[illegible]未有推高金價。近[illegible]水平大致與八月三日伊拉克入侵科威特時一樣，明顯的反映了油價對金價的影響力已漸消失，換言之，黃金在通脹中的保值工具的作用已下降，投資者已改變了在通脹中購金保值的傳統習慣。

中國米來港延緩
入口商開盤減少
存倉中國米維持正常

（特訊）最近中國米來港延緩，入口米商開盤提估中國米轉層減少，雖然存倉中國米保持[illegible]基本存倉食米總量下降。[illegible]計，截至本月十六日爲基本存倉食米總量六萬二千六百六十二點六噸。泰國米佔三萬八千六百九十二點三噸，中國米佔一萬二千〇九十九噸，澳洲米一萬〇三百五十八點五噸，美國米佔百二十七點四噸，其他區米佔一千〇七十八點八噸。

基本存倉總量中，大米佔五萬八千〇七十九點五噸，米碎佔二千三百二十六點一噸，糯米佔二千二百九十八點六噸。

本月十六日前的一週內，食米入口量三千三百〇八點五噸，出倉量六千五百八十七點八噸。本季入口額，尚有六萬五千五百九十五點四噸未運到。

昨（廿五）日米市，陽節公眾假期前，交投仍少。入口米商十五家開盤，提估食米廿五款。泰國金玉環金帆船金獅球彩香米每擔二[illegible]八元，紅菊花彩香米二五五元，金鳳彩香米二五〇元，金鳳彩香米二六五元，金雙龍彩香米二四五元，青靈芝新香米二五〇元，青飛燕白米二三〇元。中國桂字絲苗二三八元，紅西絲苗二三八元，上字絲苗二二〇元。澳洲三十公斤膠袋庄雙羊油粘每包一六六點二元，膠袋庄新鮮絲苗金冠絲苗每包一九〇點二元。

銀行家預測軍事衝突將爆發
金融市場獲新機會
目前購買黃金只可作聖誕禮物

（特訊）據瑞士蘇黎世私人銀行亞洲區常務董事洗憤佳預測，波斯灣將於十一月份爆發短期軍事衝突，屆時爲金融市場帶來新機會。

洗憤佳爲歐洲貨幣及證券方面專家，亦曾於中東地區居住數年時間，他對中東危機對金融界所帶來之影響的預測有異於一般經濟分析家。

「美國軍方一再拖延採取軍事行動的原因主要是擔心造成大大的傷亡。

「然而，目前情況正是開戰的適當時機。若消息來源屬實的話，美軍正處於最佳狀態。再加上十一月份天氣開始轉涼，西方軍隊亦能有較佳的戰意。何況美國亦明白到不能繼續縱容伊拉克政權，而美[illegible]本身亦沒有可能長期於該地區戒備。」

「假若軍事衝突一旦爆發，接着數月金融市場亦將出現波動的情況，有助美元走勢回順。」

洗憤佳相信，美元的升幅將不會太大，「我促請投資者拋售美元，轉移購入日圓、瑞士法郎及歐洲共市貨幣（ECU）。」

由於缺乏足夠數據評估德國統一後所帶來的全面影響，洗氏並不附和市場看好德國馬克投資潛力的看法。

「在現階段，我會避免吸納馬克。但中線來看，德國及其貨幣亦可算是極其具吸引力的投資工具。」

「軍事衝突亦可能會導致各大股票市場出現持續下挫的情況。雖然投資者必須抱着審慎的態度，但亦可趁股價進一步調整時，選擇性地吸納實力股。」

據他指出，屆時將會是吸納主要行業內實力股的適當時機。

談到金市方面，洗慎佳看淡金市前景。「金價滑落令投資者爭論是否應於現水平買入黃金作爲投資組合的一部份。但依我個人的觀感，黃金已是一項過時的投資工具。」

「單看現階段利率水平，我並不認爲黃金還種沒有利率或股息，卻要繳付高昂買賣佣金的投資工具擁有吸引力。」

洗氏最後補充說「若投資者必須購入黃金，我建議亦可考慮以其作爲聖誕禮物。」

穗秋交會開幕已經十天
展品只及預展三成
會上優質紗布搶手
外商在港買遠期貨增多

（特訊）廣州秋季交易會開幕已經十天，一部分交易團展出的產品祇及預定展出品百分之三十，主因是場館不足，效益不佳的公司佔用攤位，致令中外合資交易團大部分產品不能展出。另外本屆秋交會將糾正歷屆浮報成交的陋習。

據本港有關商家透露：廣州秋季交易會開幕已經十天，但一部分交易團展出的產品，祇及預定展出品種百分之三十，這種情況，以中外合資交易團最爲明顯，今屆中外合資交易團參加的企業單位增至一百多家，但場所面積只得五萬二千平方米，不足以容納預定展出的產品。

有關商家又指出，今屆秋交會將一改以前歷屆陋習，就是糾正虛報及浮報成交金額。因爲歷屆交易會閉幕前，各交易團報告成交金額都是比實際成交金額浮濫，致令每一屆統計成交總金額都是比上一屆增加，雖然港澳商及外商在交易會內成交的履約率並不很高，但交易會成交金額不切實際。本屆秋交會開始糾正陋習，是適當的改善。

據紗布商消息，由於交易會採取新實貨辦法，加緊管理，使好銷品種貨色頓時變得搶手起來，最近此間續有轉口商探詢遠期盤，希望成交，這是今年以來少有現象。

據稱，這也是近年少有的現象，因爲過去一段時間市場水貨充斥，不少轉口商可以隨時隨地得到大批及可挑選的平價紗布，故毋須爲遠期供應採取措施。不過目前情勢已變化，在近日陸續有到交易會訂不到貨的外地客商，在經港回國之際在此間再找尋貨源，特別是遠期的貨品。出現如此情況，可能爲：一、交易會總供應不多。二、外地有市場需求支持，經濟前景非如一般人所預期的差。前者暫時在管理措施較強下，理應不會改變，後者則反爲是對市場前瞻起有一種訊息作用。最近要求買遠期貨的轉口商，也包括泰國客。較早前中東事件最先打擊者，亦是這個市場，因爲泰國不少出口生意以中東爲主要對象。

本港外幣行情

90年10月25日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.10	778.60
美鈔	每百	776.90	[illegible]
美匯	每百	777.50	[illegible]
英鎊	每鎊	15.21	[illegible]
加拿大元	每百	665.50	[illegible]
西德馬克	每百	515.50	517.00
瑞士法郎	每百	612.00	613.50
法國法郎	每百	153.80	155.30
荷蘭盾	每百	457.60	459.10
澳洲元	每百	601.60	603.20
紐西蘭元	每百	471.30	473.00
日圓	每萬	612.70	614.20
台幣	每百	27.00	28.50
菲律賓披索	每百	26.00	29.60
馬來西亞元	每百	288.10	289.60
新加坡元	每百	455.50	[illegible]
泰國銖	每百	30.50	32.00
印尼盾	每萬	40.00	47.50
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	1065.80	1069.30
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		105.3	[illegible]

港元外幣存款利率收市行情

1990年10月25日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.625	7.75	7.875
港元	50萬或以上	7.625	7.75	7.875
美元		7.6875	7.6875	7.6875
英鎊		13.4375	13.4375	13.3125
日圓		7.375	7.4375	7.6875
澳洲元		12.1875	12.00	12.00
西德馬克		7.5625	7.75	7.875
加拿大元		11.8125	11.8125	11.8125
紐西蘭元		13.50	13.50	13.5625
E.C.U.		9.00	9.125	9.25

黃金期貨（美元、安士） 25/10/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年10月	373/374	373.5 0			
90年11月	375/376	375.5 0			
90年12月	377/378	377.5 0			
91年2月	381/382	381.5 0			
91年4月	385/386	385.5 0			
91年6月	389/390	389.5 0			
91年8月	393/394	393.5 0	393.5	393.5	4

黃豆期貨（六十公斤、港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年11月	148.0	148.0 0	148.0	148.0	72
90年12月	149.2	149.0 +0.6	150.2	149.0	65
91年1月	156.0	153.8 −1.0	156.0	153.8	121
91年2月	156.0	154.4 −0.4	156.0	154.4	14
91年3月	155.0	153.8 −0.6	155.0	153.8	5
91年4月	154.2	154.0 0	154.8	154.0	6
				總成交	283

原糖期貨（磅、美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
91年1月	9.75	9.70 −0.05	9.75	9.70	16
91年3月	9.73	9.71 +0.01	9.73	9.71	22
91年5月	9.81	9.77 −0.03	9.81	9.77	35
91年7月	9.84	9.83 +0.08	9.84	9.83	56
91年9月	9.84	9.88 +0.02	9.90	9.84	39
91年10月	9.85	9.85 −0.01	9.95	9.85	38
				總成交	206

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年12月	9166 9189	9186 +8	9186	9186	260
91年3月	9150 9190	9175 +5	—	—	0
91年6月	9150 9190	9175 +5	—	—	0
				總成交	260

央行再施干預下
澳元滙價堅守
七十八美仙關
紐西蘭元亦企堅

（特訊）悉尼廿五日電：中央銀行的干預把澳洲元由高水平上拖下來，但尾段澳元又爬過七十八美仙收市。

澳洲元開兌〇．七七九五至〇．七八〇五美元，收兌〇．七八〇三至〇八，比上日收市價〇．七八〇二至〇七，微升〇．〇〇一美元，中午前澳洲元最高報升至〇．七八三四，而中央銀行在早市及午後均曾入市干預，最低被壓至〇．七七二五的水平再回升。

外匯商認爲，儲備銀行的行動使人懷疑澳洲元在外圍市場交易時有更上升能力。況且還有其他的中央銀行虎視眈眈。

大多數外匯商預期未來一日內澳元會在〇．七七五〇至〇．七八三〇美元的範圍上落，任何下跌至〇．七七三五美元低點將會有強大的承接力出現。

威靈頓廿五日電：紐西蘭元收市價微升，在大選前本地及海外買家入市的興趣都不大。

外匯商稱，是日當澳洲中央銀行入市干預澳元，紐西蘭元並未跟隨下跌，反映了機構投資者無甚興趣。

紐西蘭元開兌〇．六〇六一至六八美元，收市升上〇．六〇六五至七二，全日徘徊〇．六〇五八至七五的高檔位內上落。比對上日收市價〇．六〇四八至五五，升〇．一七美仙。

紐西蘭儲備銀行的報告指出，預計九〇至九一年度的經濟成長減慢與國際收支帳赤字將擴大，由於早已在市場預期之內，對紐元市勢毫無影響。

香港黃金及白銀市價

1990年10月25日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3462	3467	+20
期金（10）月	373.5	373.5	—
本地倫敦金	373/3.5	373.5/4	+2.1
飾金	3750	3750	—
飾白金	4300	4300	—
白銀	329	329	−2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3458	3468	+13
富格林	2880	2900	+20
金楓葉	3010	3020	+20
鴻運金	3010	3020	+20
麟揚	3010	3020	+20
銀條（十両）	417	432	−2

利昌金舖有限公司提供

油價影響印染微少
環保措施卻增成本
染料商會余錦基認爲

（香港中國通訊社電）（記者胡[illegible]）香港染料同業商會永遠名譽會長余錦基[illegible]表示，在石油價格仍[illegible]高的情況下，對印染業[illegible]的影響是難免的。不過，現時對廠家影響最大的是政府訂立的環保條例，削弱了香港出口競爭能力。目前印染廠已紛紛在大陸設廠，以減低成本。

余錦基表示，石油價格升對印染業影響是存在的，但其影響的程度相對來說仍不大。因爲香港在這方面所受的牽連，遠不及南韓及日本這些工業強國，因爲香港是以輕工業爲主，並不過份依賴石油的供應。石油價格上漲影響世界性，受打擊的國家或地區不限於香港，其他國家同樣身受其害，所以，產品價格的提升不會削弱其出口的競爭能力。

但另一方面，由於政府現時實行環境保護政策，對造成污染的廠戶加以嚴格管制，很多廠商爲了減少工場排放的污染物質而設置更多的處理儀器，這方面大大地增加產品的成本，因而對產品的出口競爭力帶來壓力。

兩岸經貿管窺

港商對台灣貿易利淡
台灣經濟前景欠佳

根據香港中國通訊社的近評：台灣經濟前景不明朗，港商對台貿易宜審慎。這是根據最新客觀事實作出的結論，值得有關人士注意和參考。

港貨輸台灣近期雖明顯增長，但台灣股市過去幾個月急挫對當地經濟產生利淡影響，故港商今後對台洽談生意宜倍加小心。

據貿易統計數字顯示，在今年頭七個月，港貨輸台的價值增至三十二億一千七百萬元，較去年同期激增百分之四十四，是八八年以來又一次急劇增長。兩地之間的轉口貿易往來同樣有良好的發展，期內的增長率約爲百分之二十五。但台貨對香港的出口表現則相對疲弱，增幅僅有百分之四。由此可見香港產品對台灣的出口，確實見活力。

香港對台灣出口在今年頭七個月轉旺之因有：㈠台股在年初持續上揚。㈡台灣放寬多類進口產品的規限，包括降低關稅稅率。㈢港商致力於拓展台灣市場，使台灣的消費者建立對港貨的信心。㈣香港仍爲大陸與台灣海峽兩岸間接貿易往來的中轉站。

台灣有關當局近二個階段依然有意削減其他產品的關稅稅率，鼓勵進口。其中在審議的一個項目爲擬降低輸台的珠寶關稅，減幅最大的是珊瑚及其類似品，計劃由目前稅率的百分之二十減至百分之二點五；而工業用天然珍珠或養珠製品、工業用寶石或半寶石製品、珊瑚製品等的稅率，也減少一半。這對香港的出口會有一定的好處。事實港製珠寶產品在今年頭七個月輸台貨值增長率高達百分之四十九。

不過，港商今年宜更審慎研究台灣經濟金融前景，始在台市進一步發展，否則可能會面對頗大的風險。

在最近兩三個月以來，台灣經濟及金融面臨起碼兩大困難。第一是台股急劇下挫，並由一萬二千八百多點反覆跌至現時的三千點左右，跌幅超過七成半，打擊當地的消費力。台灣的汽車、冷氣機及其他耐用品的銷路明顯收縮。當地的百貨公司、酒店旅館的生意同樣表現不振。

第二，中東緊張局勢使國際原油價格倍增，對相當依賴石油進口的台灣，打擊甚大。至目前爲止，台灣所能用的石油有百分之九十九需要進口，預計其工業以至整體經濟今後會受到國際石油危機重大的衝擊。

由於台灣的經濟金融有較多不明朗因素，因此當地有部份公司企業的財政可能出現困難，港商在與台商進行貿易或其他生意洽談時，應預計較多風險因素和採取較審慎的策略。尤其是台灣的股市急挫後的種種後遺症尚未完全浮現出來，當地經濟會潛伏頗大的危機。台灣今年與明年的生產總值增長率，有可能比預期的要低。

東京滙市交易觀望
美元兌日圓回順
收兌一二七點一五

（特訊）東京十月廿五日電：美元在東京外滙市場收市時兌一二七點一五日元，下跌一點二三日元。

外滙經紀表示，投資者仍等待美國公佈削減預算赤字預算案公佈，而市場一般估計美國稍後放寬信貸，因此提早拋售美元，令美元滙價大受壓力，加上美國耐用品訂單大減，對美元亦屬不利因素。

美元兌日元開市報一二六點八三日元，其後在一二六點七至一二七點一五日元之間上落，中間交易價爲一二六點九五日元，全日共成九十九億九千六百五十萬美元，上日則成一百三十二億零三百萬美元。

歐洲金融早市
美元互見 黃金上升
布殊聲望跌有影響
白銀白金一起一落

（特訊）倫敦十月廿五日電：美元在歐洲外滙市場開市互有升跌，金價上升。

外滙經紀表示，市場更多人關注美國總統布殊聲望下跌形勢；促使美元拋風又起，現時評估美元滙價形勢，幾乎是清一色的負面因素，而美元兌日元率先下跌，美元在歐洲滙市亦承接東京跌勢亦見疲弱，反而金價在油價回升情況下得到一定支持力，不過市場人心仍多疑慮，油價升及美元下跌，未能大幅推升金價。

倫敦一英鎊兌美元由一點九五五上升至一點九五八五美元。

美元兌馬克由一點五〇七五上升至一點五〇八，美元兌瑞士法郎由一點二六九上升至一點二七二五，美元兌法國法郎由五點〇四七下跌至五點〇四五三，美元兌荷蘭盾由一點六九九六下跌至一點六九九，美元兌里拉由一一二八點五，美元兌加元由一點一六八五下跌至一點一六七。

倫敦黃金早市訂盤價報三七三點九美元，上日收市價爲三七一點七五美元，蘇黎世每安士由三七一點一上升至三七三點六美元。

倫敦白銀開市每安士由四點二四上升至四點二三美元，蘇黎世每安士由四點二四下跌至四點二三美元。

倫敦白金開市每安士訂盤價報四二四點七五美元，上日收市價爲四二五美元，蘇黎世每安士由四二七點五下跌至四二三五美元。

套息活動明顯減縮
美電升勢暫告洩氣
假前平倉與美臨時撥款案有少許支持
主要外幣互有升跌港滙指數跌一小點
拆借活動穩活求盤集短錢

（特訊）美元連續三日反彈祇被視爲近期急跌後的調整，而市場再借美國公佈的九月份耐用品訂單下降百分一點七的利淡數據再拋售美元，繼上日紐約市場美元回跌後，昨日其在港市未再進一步滑落，僅在跌後水平徘徊而稍見回軟，美電午皮疲軟，其他主要外幣兌港元互有升跌，港滙指數回跌一小點。

一家華資銀行外滙交易員表示：基本上目前仍未有任何有力的新消息激發，美元走向並不明朗，特別是本港外滙市場剛在公眾假期前夕，故上日美元在紐約的跌市並沒有進一步發展，假前平倉與布殊簽署了臨時撥款法案對美元有少許支持力，開市時美元報兌一點五〇九五馬克及一二六點九五日圓，收市升上點五〇六五及一二七點一〇。

港滙基金國際銀行發言人關國基指出：昨日本港滙市買賣頗淡靜，公眾假期前夕與月底當前均爲交易轉疏與美元盤日在窄位上落的原因。從基本角度看，美元市勢仍向下，且市場看淡美元前景的心理亦無改變。

高息貨幣方面，除澳洲元因受到該國中央銀行在當地市場拋售的影響而回跌至兌〇點七七九八美元外，英鎊收兌一點九五九〇美元，加拿大元升上一點一六六五兌一美元，紐西蘭元亦升上〇點六〇九九美元。

由於港元拆息連續第二日回升，市內吸美電套息活動已明顯減少，美電升勢暫告洩氣，英鎊、馬克、日圓、瑞士法郎等主要外滙價亦因應美元回跌而兌港元改高。

昨日美電開兌七七八點三八至四八，最高七七八點五五至六五，最低七七八點二〇至三〇，收市七七八點四〇至五〇，回跌〇點〇五港元。英鎊成一五點二五八，升〇點一七港元。馬克成五一六點七〇，升三點九〇港元。日圓成六一二點四〇，升八點二〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六六六點六〇，升一點九〇港元。澳元兌六〇七點七五，跌〇點一〇港元。紐元兌四七五點五〇，升三點三〇港元。瑞士法郎兌六一三點三五，跌四點五〇港元。新加坡元兌四五六點三五，升六點二〇港元。法國法郎兌一五四點一〇，升一點三〇港元。

港滙指數報一〇五點三，下跌〇點一。

銀行同業拆借活動，交投穩活，但大多數的求盤均集中在隔晚及一週錢，原因是市內銀行大都看淡中期銀根走勢，加上有些金融機構提早做月底平盤。

隔晚拆息開七厘七五，最高八厘六二五，最低七厘八一二五，收市七厘八七五，升半厘；一週錢拆八厘，升四分一厘。長錢拆息一個月期八厘，兩個月及三個月期亦收八厘，與前市收價相若，六個月期拆八厘一八七五，升十六分一厘。

上日美國國會表示將可在本週末前完成減財赤方案，而布殊總統也因爲滿意國會協商減財赤的進度而簽署了一項臨時撥款法案。一俟國會最後批准此法案及獲得總統承諾，則聯邦儲備局將放寬銀根。但預期在此法案最後定局未出籠之前，美元的息率暫時繼續在現水平作輕微的上落。

歐洲美元利率，一個月及兩個月期八厘〇六二五，三個月至十二個月期同爲八厘一二五。

亞洲美元利率，一個月至兩個月期爲八厘一二五，三個月至十二個月期同爲八厘一八七五。

保華國際昨宣佈
私有化議案遭股東否決

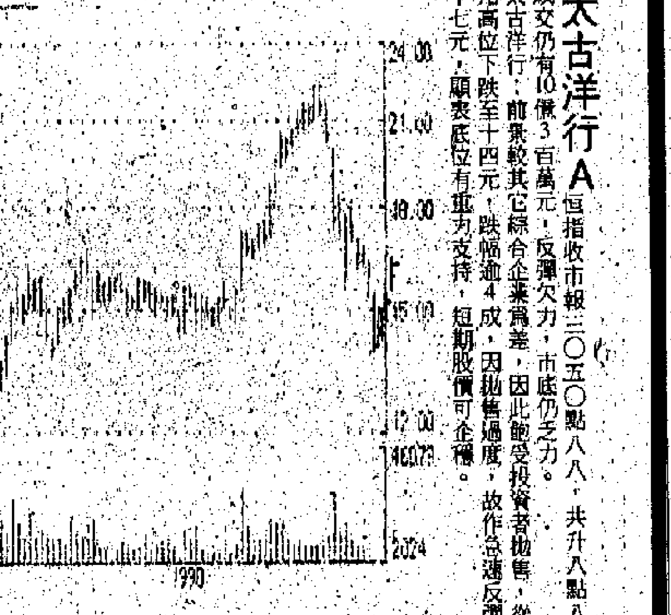
仍不乏有買家趁低吸納

△昨（廿五）日本港股市交投稍轉平淡，惟市價則感穩好，恒生指數穩步回升，收市指數爲三〇五〇點八八，比前日收市指數回升八點八〇。全日成交總值有十億三千二百餘萬元，比前日[illegible]千二百餘萬元，減少幅度略過百分之[illegible]。昨雖有多大假期前夕，對大市影響不大，成值雖減少，但仍保持有相當，反映不乏有買家趁低吸納。

市價之轉現穩步回升，仍不[illegible]

太古洋行A

恒指收市報三〇五〇點八八，共升八點八〇點，成交仍有10億3百萬元，反彈欠力，市底仍乏力。太古洋行A，前景較其它綜合企業爲差，因此頗受投資者拋售，從二十三元高位下跌至十四元，跌幅逾4成，因拋售過度，故作急速反彈，最高見十七元，顯衰低位有重大支持，短期股價可企穩。



股市指數（十月廿五日）

區	上日收市	是日收市	升	跌	升降百分率
平均指數）	24876.88	25352.63	+475.75		+1.90%
股指數）	1376.70	1375.30		−1.40	− %
克萊指數）	1422.42	1377.33		−45.09	− %
指數）	假期				%
指數）	796.77	768.75		−28.02	− %
峽時報）	1210.95	1209.54		−1.41	− %
數）（9時45分）	2110.50	2096.60		−13.90	− %
數）（10月24日）	2493.70	2504.21	+10.51		+ %

各地股市

東京股市續大幅升

東京十月二十五日電：日本股市止跌回升，日經平均指數上升四七五點七五，報二五三五二點六三，總成交七億五千萬股。

經紀說，受日元企穩及利息下跌之鼓舞，股價星期三在東京市場回升。日元兌美元回升及日本的長期信貸銀行，計劃在十一月一號減低最優惠借貸利率，因而引發逢低入市。由於利率看來已到頂點而向下，聯同長期最優利率準備降低，投資者可能感到入市已有保障。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

平和不動產	一一〇〇	升四十
東洋尼龍	六四四	升四
旭化成	八一一	升二
日本石油	一〇〇〇	升七

泰國股市復轉報低

曼谷十月二十五日電：泰國股市反覆不定，收市向下，證交所指數下跌一〇點六六，報六九八點六九，總成交二十五億銖。

經紀說：市場早段的勁升，在最後半小時受到大量獲利回吐而抹去。

吉隆坡股大勢平穩

吉隆坡十月二十五日電：馬來西亞股市高收，綜合指數下跌〇點四四，報五一二點九八。

經紀說，股市實際上升至五一六點七二水平，但部份主要成份股份下跌，股價收市回落。

南韓股市轉現大跌

漢城十月二十五日電：韓國股市大幅調整，收市大跌，綜合指數下跌二八點〇二，報七六八點七五。總成交四千〇四億圜。

股市專欄

保華國際昨宣佈 私有化議案遭股東否決
投票結果反對與贊成比率為五比三 董事局宣佈派發中期股息每股兩仙

（特訊）華人置業及保華國際昨日宣佈，保華成為華置之全資附屬公司私有化建議未獲通過，而保華股份之聯交所之上市地位將仍然保持。

根據九月二十日公佈條件，由於私有化建議未能生效，故保華隨即宣佈派發中期息每股兩仙，截止過戶期十一月十二日至十四日，包括首尾兩天，派息日十一月二十二。

昨日之法院指令會議，自決議投票，約七千萬股投反對票，一千萬股贊成，比率為五比三，由於動議遭否決後，保華會於昨日上午十時五十四分要求停牌，至下午二時二十分復牌，雖然保華股份沽售壓力不大，但由於消息影響下，股價由前收市一元九角一仙下跌至一元八角五仙，成交股數二十九萬八千八百七十五股，成交金額五十五萬三千七百三十八元。

保華國際集團主席劉鑾鴻昨日在私有化建議遭拒後指出，今次保華私有化計劃失敗，相信是由於本港股市氣候好轉，導致較多小股東投反對票所致。

對於市場普遍預期保華私有化成功，而最終失敗，劉鑾鴻表示投票結果在事前實在無從估計。

劉鑾鴻指出，私有化計劃不成功之後，保華將維持一貫發展方針，繼續從事建築、地產發展及地產投資等業務。

被問及華置、保華私有化計劃相繼失敗是否由於出價太低時，劉鑾鴻認為，私有化價格雖較保華資產淨值有頗大折讓，但以市場而言，私有化價格亦有一定溢價，至於私有化計劃失敗後，中娛會否增購保華股份，他則不願置評。

劉鑾鴻表示，在股東會上，仍有小股東質詢收購價及會議何以用英語進行等問題，但整體來說，會議進行情況順利。在往後召開股東會時，該公司會以中、英文進行，並加派人手為小股東作傳譯。

代表獨立董事及小股東的財務顧問怡富發言人陳思明在會後表示，今次結果顯示香港的小股東制度具可行性。

中娛是於上月提出以每股二元價格將保華國際私有化，建議的私有化價格較該公司資產淨值三元三角一仙，折讓四成。

奔達以現金及部份新股 購謝瑞麟大厦達成協議
總代價為一億二千九百二十五萬元

（特訊）謝瑞麟珠寶集團有限公司，與及奔達國際有限公司昨日宣佈，雙方已達成有條件協議，謝瑞麟出售全資附屬公司Loywick Development Ltd的全部已發行股本予奔達國際，總代價一億二千九百二十五萬港元；奔達會發行三千三百萬股，每股面值一元的新股支付，每股作價二點二五元，其餘五千五百萬港元則以現金方式支付。

Loywick的唯一資產，是九龍彌敦道三三五號的一幢物業，謝瑞麟大厦。該大厦樓面面積約三萬六千七百七十五平方呎，有十七層高，地舖及地庫由謝瑞麟集團佔用。現時該大厦正進行重修，約百分之四十七的單位現時空置，準備在裝修工程完成後，可以叫得較高水平的租金。

謝瑞麟大厦現時每月租金收入約七十二萬八千元。而謝瑞麟集團則向Loywick保證，由九〇年十二月一日起的兩年內，除去開支後，該大厦的每年租金收入，可以不低於一千二百萬港元，回報率為每年百分之九點二。

至於奔達發行新股作價二點二五元，則比奔達在十月二十四日以前五天的平均收市價一點六二元計，溢價百分之三十八點八。新股佔奔達的已發行股本百分之二點五。謝瑞麟集團指出，該公司持有的奔達新股，會作為長線投資。

奔達國際已支付一千萬港元現金予謝瑞麟集團的律師；預計協議可以在十一月二十七日或以前完成。

有關的協議，是以該物業估價在一億二千九百二十五萬港元為基礎的，而這個估價將會扣除去Loywick欠中國銀行約四千二百萬的債項。

協議的條件，是中國銀行不會因Loywick易手而撤銷有關的借貸，間若借貸一旦撤銷，謝瑞麟集團需負責專尋找另一筆貸款，條件要與中國銀行現時給予Loywick的相同；同時另一條件是聯交所和證監處批准奔達新股上市買賣。這些條件需在十二月三十一日前達成。

奔達國際指出：是項交易是一項出色的投資，而該大厦地處九龍旺角主要商業及購物地區，毗鄰發展中的酒店及綜合發展物業，董事局相信這些發展完成後，會進一步提高周圍物業的價值，同時收購可進一步加強奔達的物業盈利基礎。

上市公司消息

▲中華電力十一月二日公佈末期息。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十月	十二月	二月	四月
前結算價	3030	3006	3025	3030
開市	3020/3040	3000/3030	3010/3040	3020/3040
最高	3048	3030	—	—
最低	3035	3010	—	—
昨日結算價	3042	3029	3040	3040
起跌	+12	+23	+15	+10
合約期最高	3615	3430	3210	—
合約期最低	2700	2749	2860	—
成交（手）	301	563	0	0
未平合約總數	1955	2244	5	0
全日總成交額 864（手）				

新系機構以一元六角三分 購順豪物業的一成已發行股本

（特訊）新系機構昨日宣佈，已達成協議向TRANNY CORPORATION &CITYLINK CORPORATION購入五千四百萬股順豪物業股份。

該等股數約佔順豪物業已發行股本一成，每股作價一元六角三仙，共值八千八百零二萬元，以現金方式支付，較聯交所十月廿四日收市價一元八角折讓約百分之九點五。新系機構是次所購入之順豪物業股份將可享有順豪物業於七日所公佈派發之中期息，紅股及紅股認股證權利。新系機構董事局認為是次收購行動可使該公司帶來極佳之投資機會，透過持有本港大型地產公司股份，增加新系機構之有型資產淨值基礎，及拓展該集團非直系業務領域，擴闊盈利基礎。目前新系機構並無持有任何順豪物業股份。而是項收購將作長線投資。

該項收購賣方均與新系機構無關連，而由於郭應泉為新系董事及順豪物業之大股東，及是項交易為有關連交易事項，根據證券條例，須召開股東特別大會動議通過，而郭應泉及其聯繫人士將不會投票。

萬國寶通已被委任為是次收購事項之顧問，有關文件及詳盡資料將儘快寄予各新系機構股東。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3042.08
10:15AM	3047.92
10:30AM	3052.87
10:45AM	3054.06
11:00AM	3054.23
11:15AM	3052.97
11:30AM	3051.13
11:45AM	3050.16
12:00	3055.22
12:15PM	3057.54
12:30PM	3062.00
變動（點）	+19.92
2:45PM	3060.78
3:00PM	3060.82
3:15PM	3054.39
3:30PM	3050.88
最高	3064.31
最低	3041.45

有關偉益配售新股建議 聯交所將於下週二商討
促投資者買賣偉益股份需極度審慎

（特訊）聯合交易所上市科總監韓信昨日就偉益置業前日公布配售新股的建議發表聲明，表示新股的上市需要獲得上市委員會的批准，才能持牌買賣。

而聯交所已知會偉益，有關新股上市的建議，會由上市委員會在九〇年十月三十日（下星期二）的會議上商討。

聲明提醒偉益股東和投資者，在買賣偉益股票時，需要極度審慎。偉益置業日前宣布，配售四百八十萬股新股予獨立第三者恒豐證券，作價每股三元五角。該配售價比偉益在六月二十三日止在聯交所的七個交易日的平均收市價折讓百分之九點四。

配售的新股，佔偉益現時的已發行股本百分之二十，經擴大後則佔百分之十六點六七。

是次發行新股在除去費用前，集資一千六百八十萬元，資金會作為股票投資，拓展地產以外的業務。

籍外圍股市報升刺激 港股市勢復轉暢好
恒指報升八點・成值略過十億

（特訊）昨（廿五）日香港股市雖然多天假期前夕，惟整個大市尚屬暢好，恒生指數以三〇五〇點八八收市，比前日收市指數升八點八〇，成績亦比前日減少，而減少之幅度輕微，全日成值仍略過十億元而為十億三千二百餘萬元，比前日成值減少一千二百萬美元，仍是大市之轉現暢好，受紐約股市的帶領，在較早時，一般股市人士頗期紐約股市會因削減赤字預算案消息而低跌，事實表現反見彈升，升幅雖然細小，但市場上已有良好反應，上午開市後做價已輕鬆，較升，大致以上午收市期間為全日最高潮，午後市價稍轉回軟，收市好而已。

根據聯合交易所全日成交數值有十億三千二百零二萬元，比前日成值微減少一千二百萬元，至於指數方面，據恒生指數午十二時報升，上午收市指數為三〇六二・〇〇，比前日收市指數升十九・九二，下午收市指數回降為三〇五〇・八八，比前日收市指數升八・八〇。恒生分類指數中，僅商業類微數報升，其餘三類俱微報跌。

（以下因印章遮蓋，部份難以辨認）……聯合集團升二角、聯合東榮升三分、亞洲證券升四分、奔達國際升四分、中華造船升四分、恒和升一角、香港小輪升一角七分半、新鴻基公司升一角……永達利升一角七分半……

應有力挑戰「三一〇〇」

雖然較早時的官地拍賣反應欠佳，特別是那幅貨倉用地，差點兒賣不出，其後，港府以底價沽出，但這並非表示本港的地產市道轉入低潮。昨天，又有排隊買樓的人龍在中環出現，昨天排隊買樓的是長實的「滙景花園」……只是星期四，換句話說，提前六天便排隊，這情形，若是在外國，根本上就不可能有發生的事。

雖然，昨天排隊的人，乃是先行登記，交出本人名字的本票三萬元。但是，報導沒有說明，登記的同時，是否表示一定可以買得到，或是在登記時，便同時可以揀單位，或是，至下星期二時，才揀單位？

不過，以一般之情形而言，登記之後，地產商方面會派籌予登記者，並在指定之發售日期內，規定一個時間，進行揀單位，待揀妥之後，才將所交的本票過數，若是逾時不到場揀單位，便作棄權，將本票發還……便就將本票退回。

有一個情況顯示出，既然是下星期二才正式發售，但是地產發展商卻要提前六天登記，顯然是對地產市道充滿了信心……一般的港人，對經濟前途充滿信心，這一點是互相關連的，與此同時，另外的一個投資環節——股市，自然也是充滿信心，後市如何？

我們在下週中，大市應該有力挑戰「三一〇〇」，昨天，在假期前，仍見有超過十億元的成交，而大市在「三〇五〇」位置上，總保持住……

股市 工商 錢良

萬邦航運出售貨輪 可獲利六千七百萬

（特訊）萬邦航運昨日上市，已透過全資附屬公司與獨立第三者達成協議，出售一艘已命名「無限號」載重六萬五千噸的貨船。

協議顯示，萬邦會在九〇年十二月內將船付運。出售之後，萬邦可獲利帳面值六千七百萬港元純利。但協議沒有透露買家身份。

仍不乏有買家趁低吸納

△昨（廿五）日本港股市交投稍轉平淡，惟市價則感穩好，恒生指數穩步回升，收市指數為三〇五〇點八八，比前日收市指數回升八點八〇。全日成交數值有十億三千二百餘萬元，比前日成值減少一千二百餘萬元，減少幅度略過百分一。

昨雖有多天假期前夕，對大市影響不大，成值雖減少，但仍保持有相當，反映不乏有買家趁低吸納。

市價之轉現穩步回升，仍不脫受外圍股市報升的消息刺激，經前日較大幅度的調整後，且亦沒有特殊不利消息，外圍股市之轉穩好，沽售之壓力相應減輕，相對的刺激買家吸購興趣，致使市況能夠好轉。

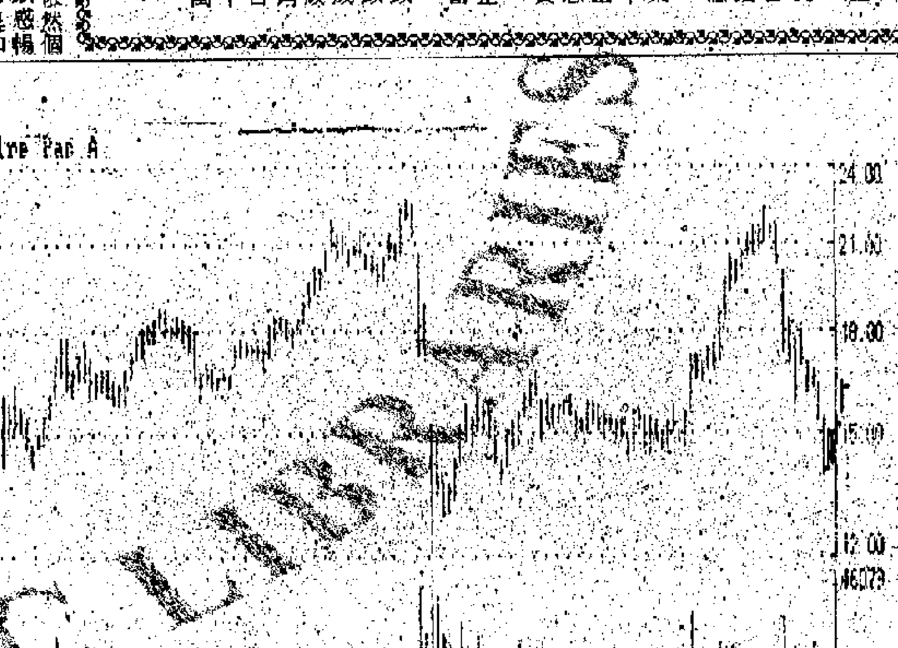
日前之情勢，依然受着波斯灣局勢影響，雖然，日來波斯灣局勢似趨和緩，但並沒有實質的進展，只是轉而為政治心理戰，伊拉克利用分批而個別釋放人質，一則是藉以希望和緩因禁人質的壓力，另一方面藉以轉移伊拉克侵略科威特的意識。政治手段能否解決波斯灣事件，現時仍是在未知之數，然因此使整個局勢顯得和緩，且亦會拖延一段時間，甚至此，波斯灣局勢仍使股市人士存有隱憂，短期或不致會有較大變化，同時，有關美國預算案將會達至協議而獲得通過之機會甚大，無形使人心對因紐約股市會而受獲得刺激，是以為在多大假期前大市仍能穩好主因。

△在昨日表現較好之股份計聯合集團、聯合東榮、亞洲證券、奔達國際、中華造船廠、誠希望、和記置業、景耀國際、香港小輪、西聯銀行、新昌國際、泰國國際、怡和、陸氏實業、美麗華……等。

△兩邊客較高手成交計大同混凝土……新系機構以六角八分成交五百六十萬股，六角九分成交……

・天椒・

太古洋行A



恒指收市報三〇五〇點八八，共升八點八〇點，成交仍有10億3百萬元，反彈欠力，市底仍乏力。太古洋行，前景較其它綜合企業為差，因此投資者拋售，從二十三元高位下跌至十四元，跌幅逾4成，因拋售過度，故作急遽反彈，最高見十七元，顯表底位有實力支持，短期股價可企穩。

南順（香港）上半年 營業額大幅度增 反現虧損二千萬
議決派發中期息每股二仙

（特訊）南順（香港）有限公司昨日公布截至九〇年六月三十日止的半年業績，營業額七億六千九百四十七萬六千九百七十七港元，去年同期是四億二千三百五十三萬二千一百二十三港元，除稅及少數股東權益後，虧損二千一百八十四萬元，去年同期是盈利……每股虧損……同期是每股盈利……

董事會議決派發中期息每股二仙，派息日九〇年十二月二十七日，截止過戶日期十二月十九至二十四日。

南順主席王大懷表示：半年業績未如理想，很大程度是受外在環境因素衝擊，營業額增大，反而虧損；第一，通脹、原料上升，成本增加而產品又不能及時提價；第二，利息使經營成本大增提高；第三，進行大型建設，如南順工業股份有限公司及寶順製罐在台灣的建設，和蛇口建廠，「美特」在大埔的擴建等等。

長江實業將於下週發售滙景花園三幢

（特訊）長江實業將於下週二發售滙景花園三幢住宅，而售樓方式將會按港府新修訂之「滿意紙」內列明規則發售。地產發展商對售樓方式的新安排普遍感到滿意，並認為對遏止炒風能收到實際效果。長實一名發言人表示，該公司剛獲得由港府發出的「滿意紙」，內裡部分條文規定，發展商必須收取訂金三萬元，並對建訂金額的沒收比例，由以往不超過一千元增加至樓價的百分之一點五，開售樓宇前一星期必須有售樓書給市民參考，並在開售前三天發出售價單，及每次不能發售超過一千個單位或四幢樓宇。他表示，上述安排經由註冊總處發出，發展商日後將會依從這些方法售樓，相信對遏止樓宇炒賣風氣有實際效益。

長實發言人表示，中環辦事處及地盤昨晨分別有逾百名市民排隊登記售樓。

港府發言人則表示，對於發售滙景花園所批出的「滿意紙」，內裡條文與過往的規定作出了修改，暫時有關的規定是會按個別情況考慮，並不會所有樓宇的「滿意紙」都會作同樣安排，港府長遠目標是希望發展商售樓宇能有良好秩序。

各地股市指數（十月廿五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	24876.88	25352.63	+475.75	+1.90%
澳洲（普通股指數）	1376.70	1375.30	−1.40	− %
紐西蘭（柏克萊指數）	1422.42	1377.33	−45.09	− %
台北（加權指數）	假期		−	− %
南韓（綜合指數）	796.77	768.75	−28.02	− %
新加坡（海峽時報）	1210.95	1209.54	−1.41	− %
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2110.50	2096.60	−13.90	− %
紐約（道瓊斯指數）（10月24日）	2493.70	2504.21	+10.51	+ %

奔達中心東座 三層物業轉手

（特訊）據田土廳資料顯示，金鐘奔達中心東座最近有三層物業轉手，總值二億二千六百八十五萬元。在九月二十日，TOWER HOLDING以一億六千一百萬元，出售奔達中心東座十四及十五字樓予FURTHER SUCCESS LTD。

在同日，TOWER HOLDING亦以六千五百八十五萬元，出售奔達中心東座六字樓予MR TSURONU NATSUZRHI。高日發展較早曾分層放盤出售奔達中心東座。

公司分析

大昌集團持有大量現金 伺機發展潛力甚強

大昌集團前為大昌地產，去年十月六日進行大昌地產重組結構計劃，是日在百慕達成立一間投股公司（亦即大昌集團），以一股大昌地產換股控股公司一股比例，原大昌地產股東轉而為大昌新控股公司之股東，大昌地產全部已發行股份撤銷上市，大昌地產成為大昌集團之全資附屬公司。惟此，大昌集團雖是新成立，惟仍被視為持續經營個體。

據該集團發表去年度（八九至九〇年度）業績，除稅後股東應佔溢利為一億五千四百八十六萬元，比上一年度之四億五千四百二十六萬元減少二億九千九百二十二萬元，減少之幅度達百分之六十五點三；每股盈利為四十一仙，比上一年度之一元二角一仙減少七十八仙。全年每股派息為三十五仙，仍維持上一年度股息水平。

去年度該集團之營業額亦告大幅減少，期內之營業額只有二億零七百零二萬元，比上一年度之七億四千六百八十萬元減少五億四千四百一十三萬元，減少幅度高達百分七十二點四。營業額減少，營業溢利自亦相應而銳減，去年度之營業溢利為一億一千一百四十九萬元，比上一年度之四億三千五萬元減少三億二千三百八十六萬元，減少之幅度為百分之七十四點三。從營業溢利減少之幅度比營業額為大，反映邊際利潤亦比上一年度略有低降。營業溢利率由上一年度之百分五十八降為百分五十三點九，至於營業溢利雖然減少……

去年度大昌集團業績之大幅度減縮，主要是由於發展之物業出售大減，缺乏利潤提供，去年度地產發展收益只有……萬元，而上一年度則有二億八千……萬元。去年度內完成之發展物業只有兩項，其一為位於深水埗永康街之順昌工業大廈，面積四萬六千一百七十平方呎，另一為位於美國加州住宅，面積六萬……十一平方呎。美國加州之物業已全部出售。

除物業發展盈利提供大幅減少外，物業投資收益亦有相當幅度減少，期內該集團之地產投資只有一千六百一十四萬元，即減少二百九十萬元。

利息收入不但仍續有增加，反而成為該集團溢利所佔比重最大。去年度之利息收入大幅增至七千四百三十萬元，而比上一年度同期之二千三百四十七萬元大增五千零七十二萬元，增加之幅度達百分二百一十六點二。

大昌集團之主要業務乃控股投資，而其附屬公司之主要業務除地產乃地產發展、地產投資及酒店，至於酒店方面，該集團擁有百分之權益之酒店……較早時所購入擁有澳洲南太平洋酒店控股公司之HALE CORPORATION LTD部份權益，惟予去年度已出售，該集團之酒店業務乃透過聯營公司經營。此外，尚有其他業務，為建築、公司秘書及證券投資等，惟此等業務對該集團之貢獻甚輕微，在去年度其他業務收入溢利提供只有二百一十七萬元，比上一年度之一千一百六十五萬元減少九百四十八萬元，減少之幅度達百分八十一點四。

從大昌集團去年度利息收入之數額，足可反映該集團持有現金之充裕，據九〇年三月底結算，銀行存款及現金達九億八千八百六十四萬元，比上一年度同期增加四億四千六百八十九萬元，增加幅度達百分八十二點五。銀行存款有二億一千七百四十二萬元，比上一年度之一千七百四十萬元增加一億九千七百七十九萬元，增幅超過十一倍，增幅雖大，實質上該集團持有現金及銀行存款淨額達七億六千二百九十六萬元。現金及銀行存款淨額大增，係出售物業及所持有HALE股份所得之資金。

該集團去年度購入位於美國加州West Covina市之住宅地盤以供發展，並於去年度結算後購入位於鰂魚涌面積三萬一千二百平方呎舊用地盤。

該集團預測現年度完成兩項物業發展，其一為位於本港半山高尚住宅，另一為美國加州另一項住宅物業。可為現年度提供溢利，全年溢利估計會比去年略有回增，惟持有大量現金可伺機作有利發展。

・古平・

各地股市

東京股市續大幅升

東京十月二十五日電：日本股市止跌回升，日經平均指數上升四七五點七五，報二五三五二點六三。總成交七億五千萬股。共八八二隻升價股，及一四二隻跌價股。

經紀說，受日元企穩及利息下跌之鼓舞，股價星期二在東京市場回升。日元兌美元回升及日本的長期信貸銀行，計劃在十一月一號減低最優惠借貸利率，因而引發是次入市。由於利率看來已到頂峯而向下，聯同長期最優利率準備降低，投資者可能感到入市已有保障。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

股份	價位	比較
平和不動產	一一〇〇	升四十
東洋尼龍	六四四	升二
旭化成	八一一	升二
日本石油	一〇〇〇	升七
日本電器	一四八〇	升七
松下電器	一四〇〇	升十
三菱重工	七七〇	升九
豐田汽車	一八八〇	升十
東京水火險	一二八〇	升四十
新力	六六六〇	升十

澳洲股市反覆偏軟

雪尼十月二十五日電：澳洲股市交投反覆不定，收市偏軟。普通股指數下跌一點四〇，報一三七五點三〇。

經紀說：東京市場勁升及企穩的杜琼斯指數，不能刺激澳洲股市。早段的疲弱使我們驚奇：市場在收市前有部份回升。

菲律賓股仍屬穩好

馬尼拉十月二十五日電：菲律賓股市收市上升，綜合指數上升三九點九八，報六三二點一四。總成交十六億八百萬股，價值二億〇四十萬披索。

經紀說：石油股份重新湧現興趣，引發交投活躍，股價連續第五日收市上升。石油類股份受到投機入市，並且影響其他股份向好。

倫敦股市開盤報低

倫敦十月二十五日電：英國股市開出下跌。金融時報一百種指數九時二十六分，下跌一三點九〇，報二〇九六點六〇。

經紀說：由於市場正等待HCI將在中段公布的第三季業績，股市在交投極之淡靜中低開。

新加坡股窄幅盤旋

新加坡十月二十五日電：新加坡股市窄幅上跌，收市好淡爭持。海峽時報工業指數下跌一點四一，報一二〇九點五四。總成交上升，報六千〇五十六萬股，價值一億〇五百四十二萬元。上升股數微微多於下跌股數，依次分別為一一四隻，及一〇八隻。

經紀說：兩隻新上市的股票在另一交投平淡日中發光芒；經過選擇性吸納受嚴重獲利回吐左右後，股價收市好淡爭持。交易主要由小戶投資者把持，而大戶在經過一近期良好的升勢後，大部份均偏向靠邊站。

泰國股市復轉報低

曼谷十月二十五日電：泰國股市反覆不定，收市向下。証交所指數下跌一〇點六六，報六八八點六九。總成交三十五億銖。

經紀說：市場早段的勁升，在最後半小時受到大量獲利回吐而抹去。

吉隆坡股大勢平穩

吉隆坡十月二十五日電：馬來西亞股市高收，綜合指數下跌〇點四四，報五一二點九八。

經紀說：股市曾一度升至五二六點七二水平，但部份主要成份股下跌，股價收市回落。

南韓股市轉現大跌

漢城十月二十五日電：韓國股市大幅調整，收市大跌，綜合指數下跌二八點〇二，報七六八點七五。總成交四千〇十四億圜。

經紀說：韓國股市交投焦慮不安，指數勁跌及跌穿八百點關口。

紐西蘭股跌幅仍大

威靈頓十月二十五日電：紐西蘭股市低收，柏克萊指數下跌四五點〇九，報一三七七點三三。

經紀說：由於投資者不管外圍的良好表現，並在大選前作靠邊站，股市在極少的成交量下低收。

紐約股市稍作回升

紐約二十四日電：紐約股市先跌後升，係估計財政預算案不能於期限前達成協議，縮駿收市前買盤入市顯著而使市價彈升。杜瓊斯工業平均指數升十．一五點，收二五〇四．二一。大市總成交一億四千六百三十九萬股，升價股七六三隻，跌價股七一六隻。過去兩個月來對市場構成壓力的中東危機及預算案爭論周三反而托高股市。削減財赤談判看來有所進展，是日午市。臨時開支法案期限於周三午夜屆滿，政府運作面臨停頓的前夕，國會和布什總統對預算案談判的歧見縮小，民主黨將放棄對富人增稅的要求。

民主黨領袖表示黨內的對抗已減少，第一〇一屆國會將回來，他們要準備參加競選。

聯邦儲備局長格林斯潘對議院，一個可行的削減赤字議案可導致減息。經紀認為若在午夜達成預算案協議，將刺激大市周四上升。

因此，是日尾市買盤活躍，投資者紛紛補倉。中午有消息稱以色列軍機轟炸南黎巴嫩游擊隊據點，完成任務後安全返回以色列，股市曾一度回落。

中東局勢不穩令油價急升。原油每桶升一・七一美元，收市報三十一・〇八美元。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

股份	十月廿四日	起跌
美國電話	三三點三七五	升〇點三七五
波音飛機	四七點一二五	跌〇點一二五
大通銀行	一一點八七五	跌〇點三七五
伊士曼柯達	三九點八七五	升〇點一二五
何士德金礦	一七點五〇	跌〇點一二五
萬國商業	一〇八點六二五	升一點八七五
美林證券	一九點七五	升〇點三七五
德士古石油	五八點〇〇	升〇點五〇
威士丁電器	二五點八七五	升〇點八七五

東京股市回升四七五點 收復二萬五千點關 大市挑戰二萬八點
長期息降日圓回升油價跌足利好 發行北浜基金訊息行起追股心理

加上日圓回升，油價回軟及中東局勢頗見穩定。因而証券業人士認為短期內日本股市可以挑戰二萬八千點。

十月一日日本政府實施一系列救市措施，接下着的兩三日利率走勢已開始回軟，與此同時中東緊張局勢有所緩和，投資者的信心得以回復。但終歸大勢未定，尤其是利率未有明顯的下降，因此投資信託基金等機構投資者多採觀望態度，日經指數祇能徘徊於二萬至二萬三千點之間。

現在已確實長期利率於十一月一日起由八厘九下降至八厘三〇近日的十年國債孳息率已由高達八厘七跌至七厘七。

日圓匯價近期堅挺亦減弱了加息的壓力。若油價格近日回軟，曾跌破三十元，使人對通脹的憂慮略為放輕。雖然廿四日紐約十二月期油回升至卅一元，但市場人士感到惡劣的時候已過，油價不可能有可能收復。但尚未能說整體市勢有根本性改變，更重要的是，目前地價仍高企，油價走勢未明，中東未有結局，央行不希望利率回軟等大快。換言之對後市還是審慎樂觀為好。

……廿三日發行「北浜基金」，而野村、大和及山一証券公司相信亦會於明春相繼成立類此的基金。既然現在是買平貨的時候，與大阪地區有關連的企業便成追捧對象。這些企業的股價近日已見回升。例如：在廿五日奧村組收市價為一六六〇圓（十二日為一四四〇），積木樹脂為一七四〇圓（一五五〇），合同製鐵，二一六〇圓（一八三〇），村田製作所二四九〇圓（二二六〇）。

由此可見，日本股市在利率、油價等利好因素支持下，再加上買意恢復，因此業者認為二萬八千點……

本港外幣行情

90年10月25日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.10	778.60
美鈔	每百	776.90	777.90
美單	每百	777.50	778.50
英鎊	每鎊	15.21	15.27
加拿大元	每百	665.50	667.10
西德馬克	每百	515.50	517.00
瑞士法郎	每百	612.00	613.50
法國法郎	每百	153.80	155.30
荷蘭盾	每百	457.60	459.10
澳洲元	每百	601.60	603.30
紐西蘭元	每百	471.30	473.00
日圓	每萬	612.70	614.20
台幣	每百	27.00	28.50
菲律賓披索	每百	26.00	29.80
馬來西亞元	每百	288.10	289.60
新加坡元	每百	455.50	457.20
泰國銖	每百	30.50	32.00
印尼盾	每萬	40.00	47.50
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	1065.80	1069.30
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		105.3	(−0.3)

港元外幣存款利率收市行情

1990年10月25

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.625	7.75	7.87
港元	50萬或以上	7.625	7.75	7.87
美元		7.6875	7.6875	7.687
英鎊		13.4375	13.4375	13.312
日圓		7.375	7.4375	7.687
澳洲元		12.1875	12.00	12.0
西德馬克		7.5625	7.75	7.87
加拿大元		11.8125	11.8125	11.812
紐西蘭元		13.50	13.50	13.562
E.C.U.		9.00	9.125	9.2

港商對台灣貿易利淡 台灣經濟前景欠佳

故港商今後對台洽談生意宜倍加小心。

據貿易統計數字顯示，在今年頭七個月，港貨輸台的價值增至三十一億一千七百萬元，較去年同期激增百分之四十四。是八八年以來又一次急劇增長。兩地之間的轉口貿易往來同樣有良好的發展，期內的增長率為百分之二十五。但台貨對香港的出口表現則相對疲弱，增幅僅有百分之四。由此可見香港產品對台灣的出口，確實見活力。

香港對台灣出口在今年頭七個月轉旺之因有：㈠台股在年初持續上揚。㈡台灣放寬多項進口產品的規限，包括降低關稅稅率。㈢港商……

不過，港商今年宜更審慎研究台灣經濟金融前景，始在台市進一步發展，否則可能會面對頗大的風險。

七個月輸台貨值增長率高達百分之四十九。或養珠製品、工業用寶石或半寶石製品、珊瑚製品等的稅率，也減少一半。這對香港的出口會有一定的好處。

……由於台灣的經濟金融危機重大的衝擊。

提

永金

前左

骨

提要

厩　張

者浪流

厩洲投

白理維與戴利研究精心傑作之出擊大計。

孖T必爆大冷 因形勢頗亂

淘金質素超馬膽之材

愛馬醒加課打磨必拚

趙子龍 有彈有讚

孖T大爆大冷，最大原因兩關缺之穩健馬膽出現之故，綜合所見，介紹投注於後。

第四場　膽：淘金　腳：康樂至寶　南華之寶　松福

第五場　膽：愛馬醒　腳：八步理寶　大英靈駒

孖T提供

回聲前速快佔盡上風

康樂至寶加工必得

會所之音成熟敲

烽火台 趙班

飛哥今仗有馬贏

一路威降班佔優

林紅飛的新主帥來港之後，飛哥對這位新主帥的表現十分滿意，認爲這位新帥雖然騎功並不是太出色，但勝在忠心及聽從指示，在飛哥的心目中，具備以上的條件。

馬場大使

香港股市行情表(一)

成交金額：1,032,017,630

成交股數：1,246,173,685

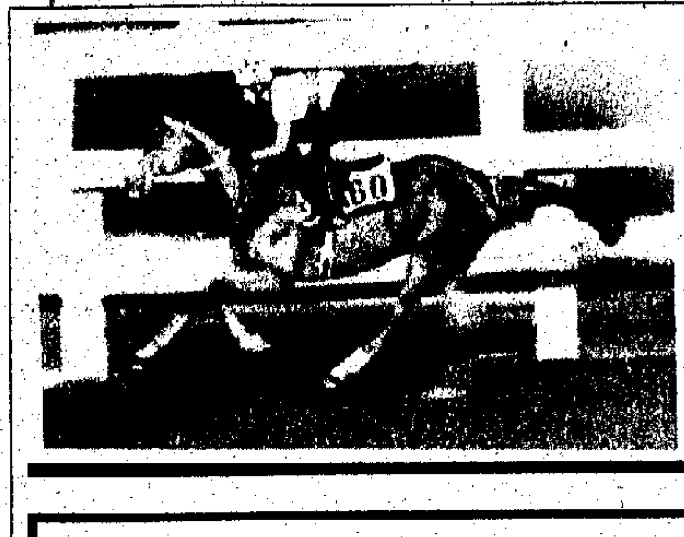
恒生指數：3,050.88　+8.80

1990年 10月25日（星期四）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行財務投資													
12.50	021 聯合企業	10.70	—	—	10.70	10.80	10.70	—	—	121	1,234	3.51	6.33	9.34
12.90	103 亞洲保險▲	12.20	—	—	—	12.50	12.20	—		—		4.00	12.68	6.15
18.30	023 東亞銀行	14.10	14.30	14.10	14.20	14.30	14.20	+0.10	+222	177,257	2,511,456	4.65	11.64	4.69
3.975	123 嘉宏國際	3.575	3.60	3.575	3.575	3.60	3.60	+0.025	+225	779,133	2,752,802	1.18	10.26	6.11
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.575	2.75	2.625	2.70	2.725	2.70	+0.125	+68	1,096,000	2,964,150	0.88	43.34	0.56
1.24	106 Crusader	0.54	0.56	0.54	0.55	0.56	0.55	+0.01	+150	7,140,000	3,936,200	0.18	—	—
8.20	440 大新金融	7.05	7.50	7.20	7.20	7.20	7.20	+0.15	+138	16,000	115,680	2.36	8.25	7.06
2.125	053 道亨集團	1.31	1.36	1.31	1.36	1.36	1.35	+0.04	+105	904,000	1,202,060	0.44	8.76	5.56
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.029	0.031	0.029	0.029	0.031	0.03	+0.001	+88	233,200,000	6,997,850	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.50	1.50	1.48	1.47	1.48	1.48	−0.02	−35	1,243,000	1,846,160	0.49	6.41	4.06
0.318	214 第一太付資產	0.192	0.198	0.193	0.198	0.198	0.198	+0.006	+100	406,000	79,450	0.06	—	—
22.80	011 恒生銀行	21.60	21.80	21.60	21.70	21.80	21.70	+0.10	+240	1,001,383	21,673,960	7.11	11.81	4.82
6.791	005 滙豐銀行	4.975	5.00	4.975	4.975	5.00	5.00	+0.025	+239	6,251,605	31,189,100	1.84	6.67	7.69
10.80	145 建屋貸款▲	9.80	—	—	9.80	9.90	9.80	—		—	—	3.21	6.30	10.71
2.475	183 嘉華銀行	1.41	1.43	1.41	1.42	1.43	1.42	+0.01	+222	90,104	128,100	0.47	10.98	—
	197 倫太保險													
1.09	376 萬勝證券	0.68	0.72	0.72	0.70	0.72	0.70	+0.02	+110	100,000	72,000	0.23	—	—
1.09	222 閩信集團	0.73	0.73	0.73	0.75	0.77	0.75	+0.02	+115	16,000	11,680	0.25	11.66	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬泉財務	0.82	0.85	0.80	0.80	0.85	0.80	−0.02	−23	124,000	102,300	0.26	13.11	6.25
0.455	227 大眾國際	0.295	0.305	0.295	0.30	0.305	0.30	+0.005	+159	952,000	287,600	0.10	12.05	3.33
3.00	086 新鴻基公司	1.93	1.98	1.95	1.97	1.98	1.98	+0.05	+120	959,000	1,884,680	0.65	7.16	7.56
1.867	265 鴻利投資	0.87	0.89	0.87	0.88	0.89	0.88	+0.01	+196	152,000	133,400	0.29	106.02	2.27
1.28	258 瑪郎太平洋	0.56	0.58	0.55	0.55	0.56	0.56	—	—	39,996,000	22,508,200	0.18	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.075	2.05	2.05	2.025	2.10	2.05	−0.025	−41	74,000	151,700	0.67	13.51	7.31
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	30.00	30.25	30.00	30.00	30.25	30.25	+0.25	+212	6,900	208,575	9.92	9.40	4.84
	綜合企業													
1.252	104 冠亞商業	0.99	1.02	0.99	0.99	1.01	1.00	+0.01	+204	2,708,000	2,713,780	0.33	10.34	5.60
2.575	271 亞洲證券▲	1.72	1.75	1.75	1.77	1.79	1.77	+0.05	+112	250,000	437,500	0.58	4.49	6.59
1.29	024 寶成集團	0.87	—	—	0.86	0.88	0.87	—	—	10,000	8,600	0.29	10.73	8.05
1.88	025 其士國際	1.38	1.41	1.38	1.39	1.40	1.40	+0.02	+175	521,600	728,948	0.46	8.31	4.29
2.90	116 周生生	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	110,000	239,500	0.71	4.99	7.09
0.83	367 莊士機構	0.43	0.44	0.43	0.43	0.435	0.435	+0.005	+194	2,605,000	1,133,750	0.14	11.65	2.30
1.183	508 其士商業國際	0.53	0.56	0.53	0.54	0.55	0.55	+0.02	+82	12,520,000	6,878,320	0.18	8.58	7.53
1.24	441 寶荃洋行	0.75	0.74	0.74	0.74	—	0.74	−0.01	−35	10,000	7,400	0.24	14.02	4.05
0.89	264 公和祥	0.405	0.415	0.405	0.405	0.41	0.41	+0.005	+186	9,510,000	3,897,500	0.13	—	—
13.20	013 和記黃埔	11.30	11.40	11.30	11.30	11.50	11.30	—	—	1,692,205	19,234,036	3.70	11.33	4.96
6.05	155 華基泰集團	3.775	3.775	3.75	3.75	3.775	3.775	—	—	205,000	770,200	1.24	12.14	3.98
1.72	175 志正國際	1.20	1.22	1.20	1.24	1.26	1.24	+0.04	+92	24,000	28,840	0.41	16.36	8.06
37.60	015 怡和控股▲	32.50	32.75	32.50	32.50	32.75	32.50	—	—	340,342	11,131,013	10.65	11.01	3.02
4.675	100 怡和國際汽車	3.025	3.025	3.025	3.00	3.025	3.025	—	—	72,000	217,800	0.99	4.66	10.91
18.60	208 怡和策略▲	15.90	16.30	15.90	16.20	16.30	16.20	+0.30	+147	207,161	3,324,934	[illegible]	8.09	1.66
17.50	209 怡和策略(優)▲	15.00	15.40	15.00	15.40	15.60	15.50	+0.50	+82	12,000	182,500	[illegible]	—	3.22
2.10	174 合盛集團	1.20	1.24	1.20	1.21	1.24	1.21	+0.01	+21	72,000	86,780	0.40	10.08	4.91
4.50	194 摩利臣	3.80	3.85	3.80	3.80	3.825	3.80	—	—	[illegible]	366,750	[illegible]	9.67	7.11
	070 德昌發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.76	0.80	0.77	0.79	0.80	0.79	+0.03	+16	2,988,000	2,327,220	0.26	8.88	2.53
1.29	218 王集團	0.85	—	—	0.85	—	0.85					0.28		
1.91	436 太平協和	1.33	1.34	1.31	1.33	1.35	1.34	+0.01	+113	2,725,000	3,629,405	0.44	11.67	2.71
0.57	282 百樂門發展	0.375	0.41	0.38	0.395	0.40	0.40	+0.025	+44	23,180,000	9,302,150	0.13	15.88	3.72
4.60	224 建生國際	2.90	3.00	2.975	2.95	3.00	2.975	+0.075	+121	254,000	758,000	0.98	7.37	4.71
4.60	249 森那美	3.825	3.825	3.775	3.775	3.825	3.80	−0.025	−51	214,000	814,300	1.25	6.19	14.74
0.79	253 麗德投資	0.54	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	466,000	248,080	0.18	1.17	—
22.40	019 太古洋行A	16.60	16.60	16.30	16.30	16.40	16.30	−0.30	−28	4,191,178	68,699,848	5.34	8.40	4.90
3.825	087 太古洋行B	2.80	2.825	2.75	2.80	2.825	2.80	—	—	1,807,500	5,054,875	0.92	7.21	5.74
1.24	009 華銀企業	1.07	1.04	1.04	1.02	1.03	1.03	−0.04	−11	50,300	52,282	0.34	8.78	8.73
2.10	369 寶鋒國際	1.06	1.07	1.06	1.06	1.07	1.06	—	—	1,064,000	1,128,960	0.35	8.56	11.32
13.40	290 永安集團	9.75	9.70	9.70	9.65	9.70	9.70	−0.05	−62	22,000	213,400	3.16	10.81	1.65
1.14	532 王氏港建	0.76	0.78	0.78	0.77	0.78	0.77	+0.01	+181	50,000	39,000	0.25	4.97	9.74
4.775	020 隆豐國際	3.95	3.95	3.95	3.95	4.00	3.95	—	—	50,600	199,795	1.29	9.21	4.81
0.86	464 長江國際	0.465			0.46		0.465	—				0.15	6.34	7.53
1.68	375 長江貿易	1.35			1.34	1.37	1.35	—				0.44	3.29	13.33
	工業													
1.04	519 寶力	0.85	0.89	0.87	0.89	0.90	0.89	+0.04	+70	3,165,000	2,768,660	0.29	8.62	6.74
2.75	522 ASM太平洋	[illegible]	1.92	1.91	1.91	1.93	1.91	+0.01	+238	174,000	333,980	0.63	8.03	3.50
1.93	043 卜蜂國際	1.56	1.56	1.54	1.53	1.55	1.55	−0.01	−52	251,200	389,676	0.51	11.32	4.52
0.68	481 中國印染	[illegible]	[illegible]	0.42	0.41	0.415	0.415	−0.01	−24	512,000	219,840	0.14	6.16	4.80
	115 思德石油									暫停買賣				
0.66	031 康力投資	0.52	—	—	0.52	—	0.52	—		—	—	0.17	—	—
1.85	118 大同機械	1.00	1.11	1.02	1.09	1.10	1.10	+0.10	+17	2,524,000	2,717,640	0.36	8.31	3.18
2.95	122 鱷魚恤	1.88	1.95	1.87	1.93	1.95	1.93	+0.05	+118	1,050,000	2,019,170	0.63	10.04	7.11
0.85	487 冠恒號	0.61	0.64	0.61	0.62	0.63	0.63	+0.02	+96	800,000	502,500	0.21	60.00	—
0.72	033 依利安達	0.54	0.58	0.55	0.57	0.58	0.57	+0.03	+58	7,019,000	3,979,110	0.19	9.52	4.39
2.95	295 萬順實業	2.675	2.85	2.70	2.725	2.75	2.725	+0.05	+148	1,310,000	3,578,400	0.89	—	—
4.30	034 愛美高	3.05	3.05	3.025	3.05	3.075	3.05	—	—	224,000	680,500	1.00	26.45	6.50
1.07	641 立信工業	0.95	0.95	0.93	0.94	0.95	0.94	−0.01	−46	1,340,000	1,261,040	0.31	—	—
1.30	420 福田集團	0.91	1.02	0.93	1.00	1.02	1.00	+0.09	+20	1,846,000	1,819,120	0.33	5.46	6.06
1.19	138 通用電子	0.74	0.75	0.74	0.72	0.74	0.74	—	—	1,430,000	1,075,050	0.24	10.00	4.05
2.575	040 金山實業	1.92	1.90	1.88	1.88	1.90	1.90	−0.02	−47	54,000	102,080	0.62	7.08	5.79
22.40	044 港機工程	15.80	15.80	15.70	15.60	15.70	15.70	−0.10	−54	118,000	1,855,440	5.15	10.54	4.71
0.32	114 與利科技	0.24	0.244	0.24	0.241	0.242	0.241	+0.001	+241	3,419,000	824,320	0.08	9.23	7.47
2.10	506 香港玩具	1.16	1.20	1.18	1.17	1.18	1.18	+0.02	+157	730,000	859,160	0.39	—	—
4.375	154 香港毛紡	2.80	2.85	2.85	2.85	2.90	2.85	+0.05	+154	3,000	8,550	0.93	6.49	7.01
1.45	047 合興集團	1.25	1.25	1.24	1.25	1.26	1.25	—	—	36,000	44,740	0.41	12.63	7.20
1.04	167 萬威國際	1.05	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	+0.02	+145	120,000	127,500	0.35	6.87	5.60
1.03	152 新創見	0.435	0.48	0.44	0.46	0.465	0.465	+0.03	+42	6,757,500	3,115,425	0.15	202.17	8.60
4.175	172 香島印染	2.80	—	—	2.70	—	2.80	—				0.92	8.11	8.93
7.00	179 德昌電機控股	5.60	—	—	5.60	—	5.60	—				1.84	9.99	3.57
2.475	567 泰幸科研	1.35	1.47	1.36	1.42	1.43	1.43	+0.08	+50	3,497,000	4,978,670	0.47	8.81	6.87
1.55	180 開達集團	0.92	0.92	0.92	0.93	0.92	0.93	+0.01	[illegible]	66,000	60,720	[illegible]	—	1.06
1.66	141 金城國際	0.86	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	+0.01	+194	48,000	41,800	0.29	11.75	1.84
1.75	499 建生電子★	1.57	1.57	1.55	1.55	1.56	1.56	−0.01	−53	1,550,000	2,423,660	[illegible]	7.66	0.32
0.62	186 隆輝集團	0.52	0.54	0.52	0.53	0.54	0.54	+0.02	+80	2,572,100	1,388,808	[illegible]	—	—
2.175	191 麗新國際	1.51	1.55	1.51	1.54	1.55	1.54	+0.03	+143	1,184,000	1,821,960	0.50	7.82	8.44
7.90	411 南順	5.20	5.10	5.00	4.90	5.00	5.00	−0.20	−8	95,000	481,750	1.64	13.49	3.27
2.55	339 龍氏國際	1.90	1.91	1.89	1.88	1.89	1.89	−0.01	−61	130,500	247,420	0.62	7.40	8.47
2.05	366 陸氏實業	1.38	1.50	1.39	1.50	1.49	1.48	+0.10	+41	528,000	747,740	0.49	24.67	1.36
6.60	212 南洋集團	4.40	4.40	4.40	4.35	4.40	4.40	—	—	16,000	70,400	1.44	5.86	10.23
0.833	213 樂聲電子	0.59	0.64	0.60	0.63	0.64	0.63	+0.04	+43	4,808,000	3,045,390	0.21	8.43	7.41
1.75	178 永新企業	1.10	1.16	1.11	1.13	1.14	1.14	+0.04	+83	255,000	288,100	0.37	6.36	11.40
5.255	075 彩星國際	3.90	4.125	3.90	4.05	4.125	4.10	+0.20	+65	1,394,000	5,639,450	1.34	17.02	5.24
0.94	243 品質國際	0.53	0.57	0.53	0.55	0.57	0.56	+0.03	+55	7,350,000	4,049,240	0.18	—	1.79
0.365	523 品質國際(優)	0.335	0.335	0.33	0.33	0.335	0.335	—	—	1,314,000	434,940	0.11	—	14.90
3.075	229 利民實業	1.50	1.51	1.49	1.50	1.51	1.50	—	—	909,000	1,366,380	0.49	3.97	13.33
1.24	472 鴻達實業	0.70	0.71	0.68	0.69	0.70	0.69	−0.01	−34	3,528,000	2,466,040	0.23	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.24	1.30	1.24	1.23	1.24	1.24	—	—	5,574,000	7,008,780	0.41	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.90	3.95	3.80	3.80	3.90	3.80	−0.10	−21	6,400	24,800	1.25	13.63	7.60
2.90	521 三泰實業⬆	2.50	2.90	2.55	2.875	2.925	2.875	+0.375	+10	8,950,000	24,677,100	0.94	22.53	2.08
0.775	448 晉英環球	0.50	0.55	0.52	0.54	0.55	0.54	+0.04	+30	14,812,000	7,919,240	0.18	4.29	4.89
2.75	081 躍進電器	1.46	1.48	1.46	1.46	1.48	1.48	+0.02	+180	634,000	925,780	0.49	8.74	5.74
10.40	250 南海紗廠	6.70	6.70	6.70	6.60	6.70	6.70	—	—	7,000	46,900	2.20	4.82	10.45
1.675	465 升岡國際	0.67	0.72	0.67	0.71	0.72	0.71	+0.04	+49	16,336,000	11,348,880	0.23	9.99	5.14
5.25	084 寶光實業	3.05	3.15	3.075	3.075	3.10	3.10	+0.05	+182	376,000	1,172,350	1.02	9.29	6.45
1.70	254 萬勝企業▲	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	—	—	8,000	6,480	0.35	5.01	4.72
0.189	076 森馬實業	0.129	0.135	0.13	0.132	0.134	0.134	+0.005	+79	7,480,000	895,630	0.04	—	—
7.30	524 瑞興國際	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.075	+0.025	+214	426,000	1,311,200	1.01	14.37	3.70
7.20	146 太平地氈★	4.75	—	—	4.75	—	4.75	—		—	—	1.56	10.06	7.57
3.60	500 訊科國際	1.19	1.24	1.20	1.20	1.21	1.21	+0.02	+160	1,142,000	1,369,640	0.40	—	—
1.79	094 東茗工業	1.26	1.31	1.27	1.29	1.30	1.29	+0.03	+130	1,410,000	1,810,740	0.42	7.69	7.60
4.65	458 聯邦集團	3.80	—	—	3.80	—	3.80	—				1.25	6.13	11.68
1.545	518 同得仕	0.97	0.99	0.96	0.98	0.99	0.98	+0.01	+203	375,000	366,230	0.32	6.21	6.95
7.40	272 協同針織	7.05	7.10	7.10	7.10	7.20	7.10	+0.05	+222	11,000	78,100	2.33	6.13	16.90
6.10	273 怡南集團	3.675	3.70	3.675	3.65	3.675	3.675	—	—	175,000	643,875	1.20	8.14	8.16
1.64	419 友利電訊	1.09	1.11	1.08	1.08	1.09	1.09	—	—	1,023,000	1,123,680	0.36	—	—
0.953	413 華盛國際	0.48	0.50	0.48	0.486	0.50	0.495	+0.015	+100	1,026,000	500,600	0.16	4.86	7.82
9.20	098 南聯實業	7.15	7.20	7.10	7.15	7.15	7.15	—	—	253,500	1,812,575	2.34	7.53	11.19
2.55	099 王氏國際▲	1.73	1.78	1.75	1.76	1.77	1.77	+0.04	+133	227,000	402,490	0.58	5.45	7.90
2.70	294 長江製衣	1.84	—	—	1.84	—	1.84	—		—	—	0.60	5.20	13.04
0.41	298 德士實業	0.28	0.285	0.275	0.28	0.285	0.285	+0.005	+154	16,005,000	4,489,425	0.09	28.22	3.23
	運輸倉儲													
10.70	293 國泰航空	7.85	7.85	7.70	7.70	7.75	7.75	−0.10	−37	1,616,000	12,578,950	2.54	6.69	5.42
1.45	029 中華造船	1.33	1.39	1.34	1.36	1.37	1.37	+0.04	+106	4,276,600	5,811,180	0.45	—	—
	119 新海港													
8.30	117 萬邦航業	4.275	4.30	4.275	4.275	4.30	4.30	+0.025	+234	353,000	1,514,450	1.41	3.81	4.65
8.15	207 明仁企業	3.075	3.20	3.075	3.075	3.125	3.10	+0.025	+215	1,536,000	4,788,750	1.02	109.93	—
6.15	217 海南發展	4.20	4.30	4.20	4.20	4.30	4.30	+0.10	+130	4,000	17,000	1.41	9.61	9.77
9.60	332 東方海外	3.95	3.95	3.90	3.90	3.80	3.80	−0.15	−10	8,123	31,867	1.25	—	—
7.92	237 安全貨倉	6.30	6.35	6.30	6.30	6.35	6.30	—	—	50,000	317,100	2.06	5.44	11.91
4.65	242 信德企業	3.275	3.425	3.30	3.40	3.425	3.425	+0.15	+73	5,092,593	17,091,892	1.12	9.62	8.61
0.27	276 宇宙控股	0.174	0.176	0.171	0.172	0.173	0.172	−0.002	−43	25,464,580	4,403,473	0.06	25.67	1.69
27.20	095 華光控股	15.90	16.00	15.80	15.90	16.00	16.00	+0.10	+230	5,520	87,450	5.24	5.26	—
	酒店飲食													
3.925	105 凱聯酒店	2.60	2.65	2.60	2.60	2.65	2.625	+0.025	+209	90,000	237,450	0.86	8.63	3.81
2.35	341 大家樂	2.00	1.99	1.98	1.98	1.99	1.98	−0.02	−46	60,000	119,060	0.65	10.81	5.81
0.99	557 城市酒店	0.44	0.47	0.445	0.455	0.46	0.455	+0.015	+90	1,470,000	672,370	0.15	650.00	—
1.08	037 遠東酒店	0.81	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	+0.01	+186	198,000	162,160	0.27	—	—
7.15	039 富麗華	5.30	—	—	5.25	—	5.30	—		—	—	1.74	10.68	7.17
2.10	195 格蘭酒店A	1.60	1.62	1.60	1.62	1.64	1.62	+0.02	+185	181,861	292,946	0.53	7.81	9.87
0.199	196 格蘭酒店B	0.155	—	—	0.16	0.16	0.16	+0.005		—	—	0.05	7.69	10.00
9.40	051 海港企業	7.15	7.20	7.20	7.15	7.20	7.20	+0.05	+225	16,000	115,200	2.36	7.94	9.02

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	4.10	4.075	4.05	4.075	4.10	4.075	−0.025	−57	52,500	213,438	1.34	10.88	4.17
13.20	161 鴻福實業	11.60	—	—	—	11.20	11.20	−0.40		—	—	3.67	—	—
6.40	422 文華東方	4.95	5.00	4.975	4.975	5.00	5.00	+0.05	+204	29,800	148,375	1.64	8.60	7.80
7.36	071 美麗華	5.80	6.10	5.95	6.10	6.10	6.10	+0.30	+64	34,000	204,200	2.00	31.94	2.79
3.425	542 星展集團▲	1.46	1.50	1.46	1.50	1.52	1.50	+0.04	+115	122,000	182,760	0.49	8.93	4.33
8.10	223 百樂企業	7.50	—	—	7.80	7.90	7.50	—		—	—	2.46	17.47	2.40
2.65	078 富豪酒店	1.66	1.70	1.68	1.69	1.70	1.70	+0.04	+128	1,411,820	2,194,646	0.56	8.30	2.95
1.59	205 紅寶石	1.07	—	—	—	1.08	1.07	—		—	—	0.35	—	1.39
	公用事業													
74.00	360 大東電報	64.00	—	—	—	66.00	64.00	—		—	—	20.98	—	—
15.70	002 中華電力	14.30	14.60	14.40	14.40	14.60	14.60	+0.20	+178	1,193,954	17,298,124	4.76	11.93	4.66
29.60	026 中華汽車	23.00	23.00	22.90	22.80	23.00	22.90	−0.10	−64	20,000	458,800	7.51	14.83	3.36
15.80	032 海底隧道	14.80	15.10	14.70	15.00	15.20	15.10	+0.30	+141	164,000	2,442,900	4.95	9.17	9.70
12.80	003 中華煤氣	10.20	10.40	10.10	10.30	10.40	10.30	+0.10	+207	653,400	6,690,900	3.38	20.98	2.39
9.45	006 港燈集團	9.30	9.35	9.30	9.30	9.35	9.30	—	—	1,140,191	10,613,559	3.05	10.96	6.09
5.50	050 香港小輪	3.80	3.90	3.85	3.875	3.925	3.90	+0.10	+119	106,000	410,100	1.28	10.09	7.18
6.90	008 香港電訊	5.85	5.95	5.85	5.85	5.90	5.85	—	—	3,934,129	23,223,102	1.92	14.95	4.78
7.05	062 九龍汽車	5.80	5.95	5.80	5.90	5.95	5.90	+0.10	+157	145,401	856,708	1.93	9.32	8.14
	百貨傳播零售													
1.345	188 正大國際	0.88	0.91	0.87	0.90	0.91	0.90	+0.02	+134	1,102,000	973,340	0.29	48.91	—
0.79	378 城市資源	0.53	0.58	0.53	0.57	0.59	0.57	+0.04	+38	3,398,000	1,887,600	0.19	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.51	0.54	0.51	0.53	0.54	0.54	+0.03	+51	1,074,000	563,980	0.18	3.56	9.24
10.80	353 牛奶國際	9.80	9.80	9.75	9.75	9.80	9.75	−0.05	−63	248,873	2,434,331	3.20	15.36	3.23
13.27	113 迪生創建	8.30	8.45	8.20	8.20	8.25	8.25	−0.05	−56	1,602,600	13,359,000	2.70	10.76	2.86
1.23	036 遠東投資國際	1.03	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	—	—	120,000	123,600	0.34	—	—
1.31	639 福輝首飾	1.28	1.30	1.28	1.30	1.30	1.30	+0.02	+165	282,000	365,700	0.43	—	—
1.09	147 新漢機構	0.67	0.71	0.66	0.67	0.68	0.68	+0.01	+171	30,472,000	20,895,380	0.22	133.33	1.09
0.93	343 玉郎機構	0.78	0.76	0.77	0.73	0.75	0.75	−0.03	−8	210,000	162,540	0.25	—	—
1.44	647 Joyce⬆	1.37	1.44	1.36	1.38	1.40	1.40	+0.03	+136	9,184,000	12,973,560	0.46	—	—
1.44	280 景福集團	0.94	—	—	0.93	0.96	0.94	—		—	—	0.31	6.79	11.70
15.10	066 連卡佛A	11.00	11.20	11.20	11.20	11.40	11.20	+0.20	+151	4,000	44,800	3.67	7.03	7.14
1.45	192 連卡佛B	1.03	—	—	1.04	1.07	1.04	+0.01		—	—	0.34	6.52	7.89
11.10	067 立興	9.25	9.35	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.05	−60	15,000	138,600	3.02	6.81	13.04
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.38	1.39	1.37	1.37	1.38	1.38	—	—	352,000	485,700	0.45	8.52	7.24
3.20	583 南華早報	2.575	2.575	2.525	2.525	2.575	2.55	−0.025	−49	1,472,000	3,736,700	0.84	13.97	—
5.15	080 邵氏公司	3.80	—	—	3.80	—	3.80	—		—	—	1.25	8.35	7.10
8.30	241 瑞興百貨	6.25	—	—	6.20	—	6.25	—		—	—	2.05	40.98	5.20
4.021	244 先施	2.625	2.625	2.575	2.55	2.575	2.575	−0.05	−27	109,000	282,125	0.84	22.18	2.42
2.575	233 星島集團	1.56	1.61	1.57	1.59	1.59	1.59	+0.03	+144	166,000	263,820	0.52	—	1.25
0.61	417 爾瑞麒	0.42	0.425	0.415	0.42	0.43	0.425	+0.005	+193	6,988,500	2,932,855	0.14	5.46	9.62
1.02	279 東方紅	0.68	0.70	0.68	0.69	0.70	0.69	+0.01	+172	2,264,000	1,564,260	0.23	10.44	6.30
9.90	511 電視廣播	6.70	6.75	6.75	6.70	6.75	6.75	+0.05	+220	6,300	55,890	2.21	7.94	8.89
8.15	289 永安公司▲	6.75	6.90	6.80	6.85	7.00	6.90	+0.15	+135	166,000	1,134,250	2.26	10.78	6.52
2.50	292 八佰伴	1.82	1.82	1.80	1.80	1.84	1.80	−0.02	−45	30,000	54,080	0.59	13.62	4.44
	建築地產													
1.05	373 聯合集團	0.75	0.81	0.75	0.78	0.79	0.79	+0.04	+61	27,238,000	21,280,160	0.26	7.57	6.18
1.98	056 聯合地產	1.42	1.45	1.43	1.44	1.45	1.44	+0.02	+176	876,904	1,263,058	0.47	6.37	4.40
1.21	260 聯合東榮	0.83	0.87	0.83	0.85	0.87	0.86	+0.03	+85	9,208,000	7,907,620	0.28	14.83	2.51
3.65	101 淘大置業	3.40	3.475	3.40	3.45	3.475	3.45	+0.05	+172	1,402,000	4,838,100	1.13	9.63	7.68
0.28	022 亞細安	0.189	0.19	0.189	0.19	0.191	0.19	+0.001	+237	2,690,000	510,970	0.06	950.00	—
8.30	134 Beazer Asia★	6.958	7.00	7.00	7.00	7.05	7.00	+0.042	+232	329,000	2,371,400	2.29	8.41	2.86
2.775	268 奔達國際	1.76	1.86	1.76	1.85	1.86	1.86	+0.10	+54	26,954,000	49,214,280	0.61	9.56	—
1.27	108 建懋國際	0.83	0.83	0.81	0.82	0.83	0.82	−0.01	−41	350,000	284,800	0.27	—	—
2.125	206 國泰城市	1.33	1.38	1.33	1.37	1.38	1.37	+0.04	+106	2,822,500	3,833,610	0.45	14.59	4.37
1.98	355 世紀城市	1.54	1.56	1.54	1.54	1.55	1.55	+0.01	+229	890,000	1,381,980	0.51	6.75	7.41
[illegible]	[illegible] 地產	2.05	2.10	2.05	2.075	2.10	2.075	+0.025	+190	327,000	679,800	0.68	10.57	2.89
14.40	001 長江實業	12.30	12.50	12.30	12.30	12.50	12.40	+0.10	+215	1,896,000	23,462,400	4.06	9.82	3.22
[illegible]	[illegible]	7.26	—	—	7.15	—	7.25	—		—	—	2.38	29.91	1.38
[illegible]	[illegible]	0.89	0.90	0.88	0.88	0.89	0.89	—	—	1,220,000	1,089,120	0.29	—	1.12
[illegible]	[illegible]	2.025	2.025	1.98	1.98	1.99	1.99	−0.035	−20	1,860,000	3,715,440	0.65	16.92	5.03
1.22	[illegible]	0.81	0.83	0.82	0.83	0.84	0.83	+0.02	+126	860,000	710,200	0.27	6.86	9.64
[illegible]	120 新海地產1000	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	—	—	14,000	49,000	1.15	—	—
3.975	[illegible] 海地產2000	2.75	[illegible]	2.75	3.15	3.20	3.15	+0.40	+12	32,000	94,550	1.03	27.93	—
5.90	544 大同混凝土	4.175	4.175	4.15	4.125	4.15	4.15	−0.025	−59	1,426,000	5,918,225	1.36	10.61	3.62
1.05	156 高口發展	[illegible]	[illegible]	0.69	0.70	0.71	0.71	+0.03	+74	2,396,163	1,697,180	0.23	124.56	4.21
1.198	128 安寧企業	0.87	0.93	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.01	−43	3,088,000	2,756,800	0.28	20.77	2.91
1.90	035 遠東發展	1.24	1.27	1.24	1.24	1.25	1.25	+0.01	+217	426,000	534,000	0.41	5.31	6.39
0.328	135 第一亞南	0.168	0.176	0.168	0.168	0.17	0.169	+0.001	+233	27,580,000	4,707,150	0.08	80.48	—
1.09	571 昌輝國際	0.50	0.55	0.495	0.53	0.54	0.54	+0.04	+30	1,982,000	1,040,390	0.18	6.29	—
0.565	140 金山地產	0.25	0.29	0.265	0.265	0.275	0.27	+0.02	+30	23,575,000	6,536,725	0.09	—	—
3.25	041 鷹君	2.40	2.475	2.425	2.45	2.475	2.45	+0.05	+139	3,153,915	7,787,903	0.80	3.31	3.67
1.43	270 粵海投資	0.73	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	—	—	670,000	488,600	0.24	—	2.73
6.35	010 恒隆	5.60	5.65	5.50	5.60	5.65	5.60	+0.10	+151	1,731,000	9,630,600	1.84	6.60	7.32
2.50	097 恒基發展	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+186	3,779,000	7,739,775	0.67	7.68	7.31
9.00	012 恒基地產	8.25	8.40	8.25	8.35	8.40	8.35	+0.10	+191	459,400	3,822,240	2.74	7.64	4.19
9.35	007 置地	7.70	7.75	7.70	7.70	7.75	7.70	—	—	2,094,850	16,175,900	2.52	12.97	6.94
0.61	149 湯漢發展	0.335	0.355	0.335	0.34	0.345	0.345	+0.01	+109	19,160,000	6,613,650	0.11	12.19	7.25
5.35	049 置業信託A	4.50	4.525	4.525	4.50	4.55	4.525	+0.025	+235	15,411	69,698	1.48	6.69	7.18
1.00	153 置業信託B	0.83	—	—	0.82	—	0.83	—		—	—	0.27	6.05	7.83
3.80	480 香港興業	2.35	2.375	2.35	2.35	2.45	2.375	+0.025	+200	75,200	177,440	0.78	12.71	2.11
1.125	159 河聯投資	0.63	0.69	0.62	0.67	0.68	0.67	+0.04	+46	1,494,000	986,720	0.22	28.27	3.73
1.627	160 漢國置業	1.16	1.19	1.15	1.18	1.19	1.19	+0.03	+121	426,000	503,000	0.39	13.60	9.17
3.675	054 合和實業	3.20	3.275	3.175	3.25	3.275	3.25	+0.05	+165	996,000	3,209,025	1.07	7.74	7.38
3.75	352 合和實業(優)	3.55	—	—	—	3.55	3.55	—				1.16	—	6.76
5.00	055 新鴻國際	4.65	4.75	4.675	4.725	4.775	4.75	+0.10	+137	547,400	2,595,400	1.56	7.68	6.10
1.36	164 鷹泰國際	1.06	1.16	1.07	1.12	1.13	1.12	+0.06	+55	21,759,330	24,496,836	0.37	3.13	4.91
1.44	014 希慎興業	1.18	1.20	1.18	1.19	1.20	1.19	+0.01	+211	2,565,000	3,060,350	0.39	11.50	7.55
2.15	165 明輝發展	1.77	1.74	1.69	1.74	1.76	1.74	−0.03	−30	226,000	386,960	0.57	246.57	3.71
	171 國際實業													
3.95	266 國際商事	3.55	3.50	3.35	[illegible]	3.375	3.375	−0.175	−4	1,114,000	3,614,550	1.11	—	—
1.66	173 嘉富國際	1.05	1.11	1.07	1.10	1.11	1.10	+0.05	+69	1,630,000	1,787,700	0.36	38.06	1.81
3.575	181 啓明	2.425	—	—	[illegible]	2.475	2.425	—		—	—	0.79	6.14	7.42
3.10	184 漢成投資	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+186	102,000	208,800	0.67	5.00	4.87
0.71	186 桂建新記	0.45	0.48	0.46	0.47	0.475	0.475	+0.025	+58	656,000	310,910	0.16	—	—
4.65	190 熊谷組	3.425	3.50	[illegible]	3.475	3.50	3.475	+0.05	+174	51,000	176,550	1.14	10.82	5.76
1.40	189 康生行	0.84	0.86	0.84	[illegible]	0.86	0.86	+0.02	+130	3,528,000	3,011,080	0.28	9.35	4.19
2.20	063 LET Pacific	1.21	1.34	1.21	1.28	1.25	1.25	+0.04	+95	420,000	532,760	0.41	4.69	2.39
1.29	408 麗新發展	0.92	0.96	[illegible]	0.95	0.96	0.95	+0.03	+86	1,698,764	1,603,449	0.31	11.74	4.20
0.91	484 麗新發展(優)	0.88	—	—	0.88	—	0.88	—				0.29	—	11.82
4.125	088 利興發展	3.00	[illegible]	2.975	2.975	3.05	3.00	—	—	169,500	508,325	0.98	3.27	6.50
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.246	[illegible]	0.246	0.26	0.27	0.26	+0.014	+53	3,970,000	1,014,112	0.09	—	—
0.62	202 萬年置業	0.355	0.375	0.36	0.37	0.375	0.37	+0.015	+75	2,812,000	1,039,410	0.12	1850.00	2.70
1.291	132 華海集團	0.79	0.82	0.77	0.79	0.81	0.80	+0.02	+123	5,122,600	4,056,842	0.26	4000.00	—
42.50	158 萬邦投資	35.75	36.00	36.00	36.00	37.00	36.00	+0.25	+225	500	18,000	11.60	6.90	13.34
12.80	017 新世界發展	9.20	9.35	9.20	9.25	9.35	9.30	+0.10	+198	907,170	8,401,366	3.05	8.60	6.56
2.30	257 華發國際	1.17	1.21	1.17	1.20	1.21	1.21	+0.04	+89	380,000	452,850	0.40	605.00	—
8.10	230 [illegible]利地產	6.40	6.50	6.35	6.45	6.60	6.50	+0.10	+165	22,000	142,400	2.13	12.81	0.77
[illegible]	073 百利保	2.075	2.125	2.075	2.10	2.125	2.10	+0.025	+192	452,236	954,172	0.69	7.79	6.19
[illegible]	163 [illegible]國際	0.93	0.94	0.92	0.92	0.93	0.93	—	—	14,034,000	13,093,300	0.30	—	1.06
[illegible]	569 保泰國際	1.91	1.91	1.84	1.84	1.86	1.85	−0.06	−15	298,875	553,738	0.61	—	—
2.925	090 西富勤	2.225	2.225	2.20	2.20	2.225	2.225	—	—	179,000	394,725	0.73	26.05	6.29
3.40	225 博富臨	2.60	2.60	2.60	2.60	2.70	2.60	—	—	16,000	41,600	0.86	8.47	5.00
7.90	077 聯邦地產A	6.75	6.80	6.75	6.75	6.80	6.80	+0.05	+221	8,000	54,100	2.23	8.34	8.82
1.48	228 聯邦地產B	1.30	1.30	1.28	1.28	1.30	1.28	−0.02	−32	90,000	116,800	0.42	7.84	9.37
	231 富利國際													
0.80	281 川河集團	0.48	0.51	0.49	0.49	0.495	0.495	+0.015	+100	21,864,000	10,887,210	0.16	—	—
1.286	238 森涌合	0.79	0.82	0.79	0.81	0.82	0.81	+0.02	+124	799,000	641,380	0.27	7.61	3.93
3.00	252 華僑地產	1.83	1.86	1.83	1.85	1.86	1.86	+0.03	+162	260,000	480,400	0.61	8.28	7.74
2.575	251 爪哇控股	2.025	2.225	2.075	2.20	2.225	2.225	+0.20	+21	1,898,000	4,051,700	0.73	8.56	4.04
2.325	506 Seabase Int'l	1.67	1.72	1.70	1.69	1.70	1.70	+0.03	+153	101,400	172,696	0.56	19.63	4.41
2.725	240 海裕國際	1.61	1.64	1.61	1.64	1.64	1.64	+0.03	+149	210,000	340,440	0.54	10.02	5.79
1.47	269 海暉國際	0.94	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	+0.01	+200	340,000	323,000	0.31	16.27	—
16.00	016 新鴻基地產★	14.50	14.80	14.30	14.30	14.50	14.40	−0.10	−60	1,380,646	20,047,152	4.72	9.36	8.39
1.14	210 順豪建築	0.52	0.61	0.54	0.60	0.60	0.61	+0.09	+6	992,000	563,000	0.20	2.77	—
2.10	263 順豪物業	1.80	1.84	1.80	1.80	1.81	1.81	+0.01	+235	5,962,670	10,682,163	0.59	25.64	0.55
4.90	245 星港地產	2.55	2.675	2.60	2.65	2.70	2.675	+0.125	+67	280,000	741,050	0.88	34.29	1.87
0.66	083 信和置業	0.49	0.50	0.485	0.485	0.49	0.49	—	—	5,603,845	2,729,700	0.16	9.63	4.49
0.61	247 信和地產	0.44	0.445	0.435	0.435	0.44	0.44	—	—	3,175,000	1,392,500	0.14	8.63	5.66
3.568	535 孫福記	3.125	3.15	3.125	3.125	3.15	3.15	+0.025	+218	944,000	2,970,070	1.03	11.62	2.17
4.60	088 大昌集團	3.60	3.65	3.625	3.625	3.65	3.625	+0.025	+228	224,250	816,363	1.19	8.87	9.66
3.40	089 大生地產	2.525	2.60	2.55	2.55	2.575	2.55	+0.025	+206	136,250	348,575	0.84	6.18	5.96
1.75	091 偉榮建築	1.38	1.40	1.38	1.38	1.40	1.38	—	—	130,000	181,200	0.46	—	—
1.59	277 太興置業	1.06	1.06	1.05	1.06	—	1.06	—	—	10,000	10,600	0.35	23.25	2.35
1.70	028 天安中國	1.15	1.16	1.15	1.15	1.16	1.15	—	—	1,234,000	1,419,650	0.36	110.58	0.87
3.20	266 天德地產	2.20	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	−0.10	−5	6,428	13,413	0.69	16.68	0.95
1.65	267 泰盛發展	1.24	1.33	1.24	1.31	1.33	1.32	+0.08	+45	1,300,000	1,683,840	0.43	13.16	3.41
1.69	278 華廈置業	1.04	—	—	1.04	—	1.04	—		—	—	0.34	5.45	3.65
16.00	283 偉益置業	5.65	5.70	[illegible]	5.45	5.50	5.45	−0.20	−12	666,000	3,610,100	1.79	15.80	5.14
9.45	004 九龍倉	8.15	8.25	8.15	8.15	8.25	8.20	+0.05	+231	491,400	4,015,980	2.69	12.48	5.30
3.875	287 永義置業	2.575	2.60	2.60	2.60	2.70	2.60	+0.025	+208	10,000	26,000	0.85	22.91	1.92
0.425	288 永湖	0.325	0.335	0.325	0.325	0.335	0.33	+0.005	+169	2,010,000	656,400	0.11	23.74	—
5.05	291 永達利	2.35	2.60	2.40	2.50	2.55	2.525	+0.175	+39	150,000	379,100	0.83	300.60	—
4.70	193 慶屋國際	3.00	3.00	3.00	3.00	3.10	3.00	—	—	10,000	30,000	0.98	13.28	—
2.70	296 裕興建築	2.35	2.30	2.25	2.30	2.35	2.30	−0.05	−26	14,000	32,000	0.75	8.22	2.61
	[illegible]													
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	8.30	8.30	8.30	8.20	8.30	8.30	—	—	1,800	14,940	2.72	3.46	4.82
0.39	200 新澤國際	0.238	0.247	0.243	0.245	0.248	0.244	+0.006	+126	2,064,000	505,610	0.08	55.45	—



新力度伯嘉出策，有力輕捷。

馬經

匡公主筆・玲瓏主編

華僑日報

提要
金永利左前脚骨突

提要
張瓯流浪者投洲瓯

洲瓯最弗金石盟鑽中寶

八卦網

△羅國洲上陣馬不少，消息傳來頭場兩駒「幸運之寶」與「金腰帶」俱起而未足，僅是位材；第六場「得力駒」仍身肥，且有上力欠足之感，在晨課操後，後腳更踢損，被指為機會平常之馬；而洲瓯最靚兩駒乃「金石盟」與「鑽中寶」，有機會中孖寶。

△洲瓯的第二班馬「橋主」爛蹄甲的情況在洲官悉心料理下，已略有好轉，故此洲瓯亦安排此駒恢復行街，接受正常操練與活動。

△張學文馬房的「流浪者」幕後，已入紙馬會申請轉投洲瓯，預料馬會日內批准，洲瓯亦會派員工接收此馬。

△朱寶明馬房的第三班快馬「雙喜臨門」，由於晨課在跳快工夫的時間裏，馬兒不慎後腳打正前腳，因而導致前腳蹄甲爆裂，今早將拉往看獸醫，朱寶明亦下令停止這馬一切正常操練。

△安瓯的明日參戰馬「雪驄龍駒」，胡龍升仍有腫脹，雖然獲批准上陣，但安瓯中人並不睇好，認為是陪跑之材而矣。

△陳瓯的「露明駒」情況亦一樣，亦是有腳腫毛病，取勝呼聲極低，不值重視。

・中力星・

八步趕蟬神色生猛 大天二身健步頭壯

內圈乾坤　小邦

週末之戰昨晨進行最後試跑，大部份參戰馬匹均安排在大圈快試，或作草地試閘考驗，因此，在內圈出試馬匹較少，排位後有份上陣的，更只有四匹而已，現將各駒的走踱態況評述報導，以供參考。

「八步趕蟬」由馬泰斯快踱一圈，以慣性的長韁繩按在馬頭上，沿欄出試，洒開大步，論狀態未有低落，粗壯馬收身結實，神色生猛，火氣暢旺，論馬在四班起中距離係份量十足的，今次出爭千八米合腳法，唯一缺點是此駒有內閃脾氣，不易駕馭的，且看今仗表現又如何。

張七叔將損失一匹「流浪者」，所以早課立即與戴利商量出擊大計。

「同威」由何永泰快踱一圈，由於騎者身短腳不能上手力不夠，此馬匹每有拉不住的現象，故特別搶鏡。「同威」昨朝出試，走來亦悅目，翻步急密，馬身飽滿，神態有暗火，久沉馬今季狀態的確大有起色，不過陣上演出欲略嫌不足處，明日報九七五米，路程勉強，亦不敢睇好。

「大天二」由新一期見習生何子華出踱，按轡下洒開大步，整齊有力，看身拔亦不瘦，健康良好，仍保持作戰佳態，明日跑千八米，乃爭勝份子。

「金興章」助手快踱一圈，雖然今季復課較遲，但近期已積極操練，馬身不算太肥，但上力依然未足，火氣較平淡，未及爭勝水準。

白理維與戴利研究精心傑作之出擊大計。

鴿仔礙於新例未能畢業只好認命
策雄豐硬朗備受讚賞
加州少爺操勇可建功

如非馬會改例，謝展鵠前晚憑「皇冠勇將」爆冷剛好贏足四十場畢業，可以脫離師門自立，與此同時，積累下來百萬獎金亦無須寄存在馬會，但新例要湊足五十場才轉大師傅，鵠仔唯有認命，繼續艱苦作戰，蓋目前洋將天下，師門規矩亦嚴，多數十場頭馬，話難不難，說易非易。

不過，鵠仔功架肯定備受圈內人仕讚賞，遠嘅唔講，前晚爲例，「皇冠勇將」、「雄豐」硬朗騎法直迫告東尼，以當年呢位大師哥浸淫歲月裡，相同日子尚無鵠仔這般功架，希望本地馬主與練馬師們，好好栽培這位告仔接班人。

明日快活谷草地賽事，此子七四磅騎，表面都是下風份子，但並唔代表戥人高興，列陣三寶頭關「加州少爺」，經過上次同程熱身賽後，今番狀態突起猛進，與去季尾由鵠仔在沙田一二〇〇米憑實僅勝比較，簡直有上下床之別，此駒上季最弗個陣由告東尼贏過「眼鏡之寶」，今匀道佐相逢，腳下敗將已嘗過甜頭，面對復勇蓄勢未用寬家，不叔及時重聘鵠仔掛帥，相當聰明，歷史可以重演矣，贏位兼投，必有收穫，唔點熱也！

第三場 孖Q
(3)新力度 (5)南華之寶 (6)一路威
(9)回擊

第四場
(11)南華之寶 (8)松福 (10)名利雙收
(2)淘金

我係匡公

伯嘉早課常見跌帽笠
洲官四出找騎師助陣
鑽石光輝脾氣臭劣

沙田花絮　華比利

△唔知係唔係伯嘉頭上嘅帽笠鬆，近期成日試馬途中，都見甩左落嚟，好似尋日早課，伯嘉騎住七叔件「威采」試跑，終點電算機之前，又見頭上嘅帽笠鬆左落嚟，認真過癮，後來又有人試馬甩帽笠係七叔嘅馬，所以人走出去跑道，幫佢執番，不過，今次唔係大摩同佢執，可能今次應係係部搬氣咯！

△洲官主師馬輝停賽，攪到洲官嘅上陣馬，四圍搵騎師，魯賓遜、馬佳善、唐敏生同蔡鎮威都有份分，過往洲官主帥停賽，洲官嘅馬就會唔都休，呢次突然搵埋咁多好手助陣，唔通D馬做好晒功夫，唔試下唔掂，睇落都有D似喎，何況上次件「自由萬歲」都破左例喇！你哋話係唔係呀！

△岳瓯件「鑽石光輝」，脾氣認真唔好，尋朝馬房安排，試草閘代替最後試跑，點知隻馬閘前大發脾氣，唔肯入閘，後來除左合眾人之力抬佢之後，更要黑布幪頭，才可以順利入閘，呢隻馬喺閘前脾氣咁衰，如果出賽，入閘前都哋左唔少力喇，仲邊有力去跑喎，你哋話啱唔啱呢？

華比利

超勵班次有利，最佳冷贏對象。

孖T必爆大冷因形勢頗亂
淘金質素超馬膽之材
愛馬醒加課打磨必拚

趙子龍　有彈有讚

孖T大爆大冷，最大原因兩關缺乏穩健馬膽出現之故，綜合所見，介紹投注於後。

淘金跑千八米，絕對適合，試跑所見，狀態比前勇進，不因上仗失敗輕侮，捲土重來，鬥志態度明顯，正常推論，即使失敗，至少應獲一位，最佳馬膽揀選之選。

康樂至寶合此程作賽，馬佳善策，亦有實力左右大局，負磅有利，估到極大優勢也，前駒有力，合理後補冠軍，坐位望贏。南華之寶投大頭，戴利主轡，放缺出幕後人有決心打勝仗，路合有利南華之寶，不失爲最佳冷門對象。

松福越級排戰，且由見習生策，鬥志最明顯，憑着磅輕之利，不難放到出冷。

愛馬醒多操之下有進展，儘管上陣以來，尚無出色表現，質新有進步馬匹，應不容忽視，本場亂局，十九會出冷，不妨取此馬作膽也。

八步趕蟬拚後未正式試跑，論馬是有態，千八米極之適合，主帥執韁，未容忽視，不失爲本場半冷對象也。

愛爾蘭曲保持佳態出現，路程適合，艾法誠再度主轡，必拚之馬，雖然未必可以順利建功，但有實力亂大局。

大英靈駒轉班作戰有利，最近加強操練，狀態有轉機，十八米合腳法，提防闖入一位，上佳冷腳之選。

孖T提供

第四場
胆：淘金
脚：康樂至寶　松福　南華之寶

第五場
胆：愛馬醒
脚：八步趕蟬　大英靈駒　愛爾蘭曲

十三匹自購馬命名

馬會賽事秘書處經理周永漢昨午公佈十三匹，本年自購馬的中文命名，獲准通過，名單如下：

H九四　香港風情　白
H一〇四　富樂人　賓
H一八一　頂駿　簡
H一八二　必勝駒　吳
H一八五　巴基之威　吳
H一八六　金旺旺　尼
H一八七　發友王子　廿
H一八八　鴻運福將　簡
H一八九　眞寶　簡
H一九〇　眉飛色舞　簡
H一九一　周年好運　簡
H一九二　金科玉律　許
H一九三　星運名駒　發

淘金長途底可後上捧盃
八步趕蟬對手質庸
凱旋燈減磅欲再捷

董士專欄

「淘金」跑千八路程呢匹以均速後上嘅馬都應該得啲，馬泰斯騎長途馬夠力後上拼搏也。

「八步趕蟬」出閘夠快，但後上又一定有佢份，今次咁嘅對手，唔贏都對自己唔住了。

「凱旋燈」新勝之師，大摩見佢重磅立即換一個陣後輝上去，擺明減磅求勝，論質亦可取也。

第四場，以「康樂至寶」為胆，拖近態佳抑輕磅之「松福」，呢唔好嫌佢越級作戰，路實在合，一七叫輕作為配搭最宜也。

第五場：以「八步趕蟬」為胆，拖實在有此程力之「大天二」，勿因佢連仗失利而太輕視，對手亦不多也，「自由港」叫勸出，都係想博當頭嚟。

第八場：「凱旋燈」同第二班係高的嘅，用佢做胆拖上仗跑得極好之「國泰民安」，摩瓯兩位騎者包辦連贏不出奇，「巴基之星」長力亦非常之好，唔難有力突襲。

三W
第四場　淘金
第五場　八步趕蟬
第八場　凱旋燈

三Q
四場　淘金　康樂至寶　松福
五場　八步趕蟬　大天二　自由港
八場　凱旋燈　國泰民安　巴基之星

最後試跑新配搭馬特多
幸運威龍出脚敏捷
名利雙收明顯有進

早操快鏡　公南

昨晨爲週末賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹泰半出作快跳，由於洲瓯主帥馬輝被罰停賽，因此旗下馬匹分別由馬佳善、魯賓遜、唐敏生、蔡鎮威出策。

「奇利威龍」馬佳善試八百米，按韁而跑，姿態從容不迫，身輕步爽，狀態甚勇。

「眼鏡之寶」唐敏生試千二米，奮力增速，在緊韁之下完成。體健神清，腳步輕捷，勇況有增無減。

「幸運威龍」魯賓遜，與梁定華的「鑽石光輝」聯袂在草地試閘，均應聲而出，內檔的「幸運威龍」在輕輕推騎之下稍佔上風。神態昂揚，出腳敏捷，勁道十足，佳態洋溢，乃前所未見，出頭有望。

「國泰民安」伯嘉試八百米，麥子文騎「添勝」在內檔作伴，並排前進，均受到約束，一起衝綫。前駒神態生猛，步活且勁，勇況冒起。

「純華之寶」李易學試千二米，在緊韁之下完成。神態旺盛，出腳既快且勁，佳態洋溢，仍屬爭雄份子。

「回擊」馬泰斯試八百米，在吊住韁繩之下前進，神態昂揚，落腳有彈性，日益成熟。

「名利雙收」艾法誠試千二米，按韁而跑，氣定神閒，落腳輕巧而富於彈性，體格紮實，比前有判若兩駒之感，足以掄元。

「康樂至寶」馬佳善試千二米，按韁而跑，姿態從容不迫，腳步輕捷，日益成熟，乃三甲之材。

「南華之寶」戴利試千二米，俯首輕馳，出腳有力，步幅開展，日益成熟。

「幸運之寶」蔡鎮威試千二米，沿中檔前進，但見精神奕奕，馬身比前長肉，乃三甲之材。

「金石盟」唐敏生試千二米，按韁而跑，腳步硬朗，在復甦中，一位可足。

「鑽中寶」馬佳善試千二米，沿中檔跑來，但見火氣十足，腳步硬朗，有過光勇。

「得力駒」魯賓遜試千二米，自動加速，精神奕奕，腳步硬朗，頗有起色，位置之材。「鴻禧」蔡鎮威試八百米，沿欄而跑，在末段受到推騎，腳頭笨重，力不從心。

「會所之音」魯賓遜試八百米，漫不經意地跑來，但見精神奕奕，腳步輕爽，日益成熟，可搗亂大局。

「大英靈駒」徐貴良試千二米，體態肥胖，腳頭生硬，未及水準。

回聲前速快佔盡上風
康樂至寶加工必搏
會所之音成熟敵冷

烽火台　超班

今次賽馬，孖Q及孖T特別彩池，編於第三四五場舉行。

第三場由第四班馬擔當，路程九七五米短途賽事，出馬十匹。

此場賽事，以回聲及純華之寶比較可取，均可作胆，回聲前速飛快，近期成熟加增，上賽演出頗佳。此次快試再進，應有更佳之演出，純華之寶上賽快放勝出，速度甚高，此次仍見保持，爭勝機會亦高，其次以新力度及冠軍比較可取，試課均見勇進，作配應較宜。

第四場由第四班馬擔當，路程一八〇〇米長途賽事，出馬十一匹。

此場賽事，以淘金及康樂之寶比較可取，均可作胆，淘金近況甚佳，長途性能比較適合，仍由馬泰斯主策上陣，排檔有利，機會估計甚高，康樂之寶近期特別加工，進展頗速，特由馬佳善主策，爭勝機會亦高，其次以南華之寶及名利雙收比較可取，態勇路合，作配較宜。

第五場由第五班馬擔當，路程一八〇〇米長途賽事，出馬十二匹。此場賽事，以八步趕蟬及會所之音比較可取，均可作胆，八步趕蟬近況仍勇，仍由馬泰斯主策上陣，機會估計較高，會所之音成熟有進，排檔有利，機會亦高，其次以金輪及大英靈駒比較可取，作配應較宜。

六環彩介紹

第三場 (5)純華之寶 (9)回擊
第四場 (2)淘金 (1)康樂至寶
第五場 (1)八步趕蟬 (4)會所之音
第六場 (3)飛大龍 (4)眼鏡之寶
第七場 (1)超勵 (2)三泰
第八場 (3)巴基之星 (5)國泰民安

凱旋皇子態低沉
今仗必然會死火
金永利脚有事乃陪隊材

W 玲瓏樂

周末賽馬回歸快活谷角逐，賽前例必有消息喧傳，特任此盡錄出來，輔助中力星君所遺漏的地方：

消息指蘭尼正選四駒，最好乃「冠軍色彩」、「明驗」與「愛馬醒」俱背通木準；呢。

而被人看好的「凱旋皇子」則態低沉，且消息指必死無疑，那麼捧場者宜小心了。

伍碧權馬房的「金永利」馬左前腳有骨塊突出，原來是以前任馬房踢傷後所引致，影響在瓯逐時的走勢，所以伍瓯中人均表示「金永利」不用憧憬，能入位置已是奇跡之事，事實上消息亦透露，釘甲房見到「金永利」已搖頭嘆息，力指不用睇之馬。

白理維師傅的「超速名駒」亦將有一定捧場客，但消息認爲馬欠多少火氣，如要熱捧「超速名駒」是絕對不適宜的。

大摩馬房最靚「超勵」與「特駒」，若打硬仗可期取勝；「新力度」力度平常，「威能」態況不足，兩駒皆無冠軍相；尚有其他消息未能盡錄，只好留待明日再講。

維多利亞打吡起源早歷史久

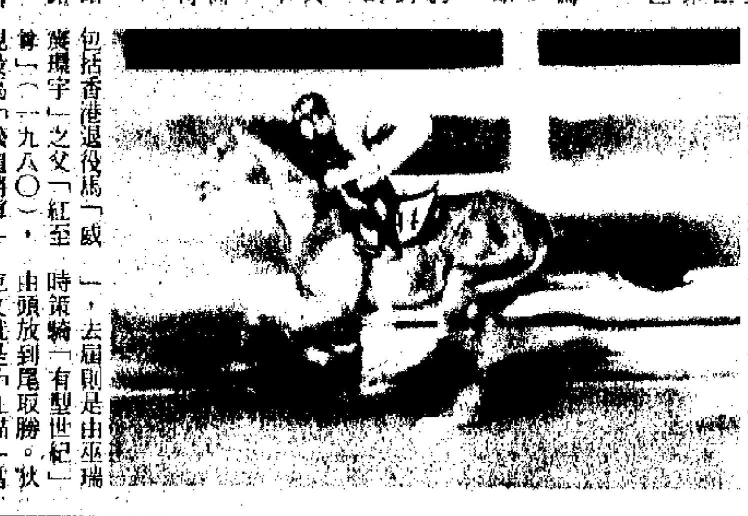
英皇御准香港賽馬會將於十一月三日星期六首次即場轉播在澳洲費明頓馬場舉行的維多利亞打吡大賽。

澳洲每省都有其獨立的打吡大賽，但以墨爾本的維多利亞打吡起源最早。維多利亞賽馬會於一八五五年第一次舉行維多利亞打吡大賽，限三歲馬參加。以平磅形式舉行，雌馬則獲額外讓五磅，路程爲一哩半，由該年開始維多利亞打吡一直都在費明頓馬場舉行，並沒有因兩次大戰而間斷。

一九七二年開始澳洲採用十進制，路程改爲二千四百米，但因起步不久即要轉彎，對外檔馬不公平，故在翌年立即改爲二千五百米，這項途程一直沿用至今。維多利亞打吡爲各省之中最早舉行的打吡大賽，故頭馬必爲早熟的長途佳駒，而正因如此，打吡冠軍的配種價值一向頗高，近十年的打吡冠軍在配種界成就都不俗，這包括香港退役馬「威廣環宇」之父「紅至尊」（一九八〇），現役馬「飛龍將軍」之父「紅錯」（一九八四）等。前屆冠軍爲去年悉尼國際錦標賽參戰馬「皇者至尊」，去屆則是由巫瑞時策騎「有型世紀」由頭放到尾取勝。狄克文就是「紅錯」當年的騎師，而另一位香港熟悉的老將是頓則在一九八六年騎「偉富利」初嘗勝果。

意中人投安瓯
勝利計劃退役

馬會賽事秘書處經理周永漢昨午公佈簡炳墀馬房的第二班馬「意中人」轉往黃汝安馬房兼意，而該瓯的勝利計劃則健康理由，獲准退役。



幸運之寶編組有利，可期取勝。

飛哥今仗有馬贏
一路威降班佔優
早課試閘拍跳多
擺明車馬省招牌

馬場大使

林紅飛的新主帥來港之後，飛哥對這位新主帥的表現十分滿意，認爲這位新帥雖然騎功並不是太出色，但勝在忠心及聽從指示，在飛哥的心目中，一位好的主帥必須具備以上的條件。

回說飛哥的成績，今季只是在初期的幾次賽事中有頭馬進賬，但是最近又見再度沉寂下來，其實個中原因只是飛哥認爲今季馬房中養馬數目不多，有很多上季的馬已被拉到第二個馬房，至於馬房中的新馬成熟進度未足，要急也急不來，所以唯今之計只要借重一些舊馬爭取成績，飛哥本人對於在今季一期之間被人拉走大部份馬匹，心中早已感到不是味道，偏了一顆顏色，所以飛哥決心再振雄風，吸引另外的一些馬主拉馬轉投瓯下。

在暑期間轉到林瓯的「一路威」，飛哥在今仗決心替此駒取勝，務求省招牌，吸引馬主以及顯功夫，此匹「一路威」在拉到林瓯之時腳部有些少不妥。但經飛哥悉心料理之後經已康復，最近飛哥下令在馬房替此駒加課，馬匹的腳患不單止沒有復發，反而更加受用，現時狀態已大勇，九七五米亦不嫌短，可期順利贏馬。飛哥更向瓯中人表示此駒只要狀態回勇，是一匹三班也有取勝機會之馬，更何況現時身處第四班。

飛哥要搏一路威省靚招牌。

香港股市行情

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低
銀行.財務.投資				
12.50	021 聯合企業	10.70	—	—
12.90	103 亞洲保險▲	12.20	—	—
18.30	023 東亞銀行	14.10	14.30	14.10
3.975	123 嘉宏國際	3.675	3.60	3.57
	110 中國東方			
4.50	121 紀德置業	2.575	2.75	2.62
1.24	106 Crusader	0.54	0.56	0.54
8.20	440 大新金融	7.05	7.50	7.20
2.125	053 道亨集團	1.31	1.36	1.31
	129 財務地產			
0.047	166 F.P.Banc	0.029	0.031	0.02
1.96	142 第一太平	1.50	1.50	1.40
0.318	214 第一太特資產	0.192	0.198	0.19
22.80	011 恒生銀行	21.60	21.80	21.60
6.791	005 匯豐銀行	4.975	5.00	4.97
10.80	145 建屋貸款▲	9.80	—	—
2.475	183 嘉華銀行	1.41	1.43	1.4
	197 倫太保險			
1.09	376 萬勝證券	0.68	0.72	0.7
1.09	222 閩信集團	0.73	0.73	0.7
	495 百利大			
1.14	226 萬泰財務	0.82	0.85	0.8
0.455	227 大眾國際	0.295	0.305	0.2
3.00	086 新鴻基公司	1.93	1.98	1.9
1.867	265 振利投資	0.87	0.89	0.8
1.28	258 湯臣太平洋	0.56	0.58	0.5
2.775	349 友聯銀行	2.075	2.05	2.0
	274 太平銀行			
34.00	096 永隆銀行	30.00	30.25	30.0
綜合企業				
1.252	104 冠亞商業	0.99	1.02	0.9
2.575	271 亞洲證券▲	1.72	1.75	1.7
1.29	024 寶威集團	0.87	—	—
1.88	025 其士國際	1.38	1.41	1.3
2.90	116 周生生	2.175	2.20	2.1
0.83	367 莊士機構	0.43	0.44	0.4
1.103	508 其士商業國際	0.53	0.56	0.5
1.24	441 寶隆洋行	0.75	0.74	0.7
0.89	264 公和祥	0.405	0.415	0.4
13.20	013 和記黃埔	11.30	11.40	11.2
6.05	155 華基泰集團	3.775	3.775	3.7
1.72	175 志正國際	1.20	1.22	1.2
37.50	015 怡和控股▲	32.50	32.75	32.5
4.675	100 怡和國際汽車	3.025	3.025	3.0
18.60	208 怡和策略▲	15.90	16.30	15.9
17.50	209 怡和策略(優)▲	15.00	15.40	15.0
2.10	174 奇盛集團	1.20	1.24	1.2
4.50	194 廖創興	3.80	3.85	3.8
	070 瑞智發展			
1.22	478 名力集團	0.76	0.80	0.7
1.29	218 王集團	0.85	—	—
1.91	438 太平協和	1.33	1.34	1.3
0.57	282 合樂門發展	0.375	0.41	0.3
4.60	224 建生國際	2.90	3.00	2.9
4.60	249 森那美	3.825	3.825	3.7
0.79	253 麗德投資	0.54	0.54	0.5
22.40	019 太古洋行A	16.60	16.60	16.3
3.825	087 太古洋行B	2.80	2.825	2.7
1.24	009 電視企業	1.07	1.04	1.0
2.10	369 萬源國際	1.06	1.07	1.0
13.40	290 永安集團	9.75	9.70	9.7
1.14	532 王氏港建	0.76	0.78	0.7
4.775	020 隆豐國際	3.95	3.95	3.9
0.86	464 長江國際	0.465	—	—
1.68	375 長江實業	1.35	—	—
[illegible]				
1.04	519 寶力	0.85	0.89	0.
2.75	522 ASM太平洋	1.90	1.92	1.
1.93	043 卜蜂國際	1.56	1.56	1.
0.68	481 中國印染	0.425	0.435	0.
	115 恩德石油			
0.86	031 南力投資	0.52	—	—
1.85	118 大同機械	1.00	1.11	1.
2.95	122 鱷魚恤	1.00	1.94	1.
0.85	407 冠恒領	0.61	0.64	0.
0.72	033 依利安達	0.54	0.58	0.
2.95	295 鳳鳴實業	2.675	2.825	2.
4.30	034 愛美高	3.05	3.05	3.
1.07	641 立信工業	0.95	0.95	0.
1.30	420 福田集團	0.91	1.02	0.
1.19	136 通用電子	0.74	0.76	0.
2.575	040 金山實業	1.92	1.90	1.
22.40	044 港機工程	15.80	15.80	15.
0.32	114 興利科技	0.24	0.244	0.
2.10	586 香港玩具	1.16	1.20	1.
4.375	154 香港毛紡	2.80	2.85	2.
1.45	047 合興集團	1.25	1.25	1.
1.64	167 源成國際	1.05	1.07	1.
1.03	152 新創見	0.435	0.48	0.
4.175	172 香島印染	2.80	—	—
7.80	179 德昌電機控股	5.60	—	—
2.475	567 壽泰科研	1.36	1.47	1.
1.55	180 開達集團	0.92	0.92	0.
1.66	141 金城國際	0.86	0.87	0.
1.75	499 建生電子★	1.57	1.57	1.
0.62	186 隆輝集團	0.52	0.54	0.
2.175	191 麗新國際	1.61	1.55	1.
7.90	411 南順	5.20	5.10	5.
2.55	339 羅氏國際	1.90	1.91	1.
2.05	366 陸氏實業	1.38	1.50	1.
6.60	212 南洋集團	4.40	4.40	4.
0.833	213 樂聲電子	0.59	0.64	0.
1.75	178 永新企業	1.10	1.16	1.
5.255	075 彩豐國際	3.00	4.125	3.
0.94	243 品質國際	0.53	0.57	0.
0.365	523 品質國際(優)	0.335	0.335	0.
3.075	229 利民實業	1.50	1.51	1.
1.24	472 鴻運電子	0.70	0.71	0.
1.69	234 玫瑰國際	1.24	1.30	1.
4.35	236 生力啤酒	3.90	3.99	3.
2.90	521 三泰實業⬆	2.50	2.90	2.
0.775	448 普樂演球	0.50	0.55	0.
2.75	081 恩粒電器	1.48	1.48	
10.40	250 南海紗廠	6.70	6.70	6.
1.675	485 升岡國際	0.67	0.72	0.
5.26	084 寶光實業	3.05	3.16	3.
1.70	254 廣聯企業▲	1.06	1.06	
0.189	076 森馬實業	0.129	0.135	0.
7.30	524 瑞維國際	3.05	3.10	
7.20	146 太平地氈★	4.75	—	
3.60	500 訊科國際	1.19	1.24	
1.79	094 東藝工業	1.26	1.31	
4.65	458 聯亞集團	3.80	—	
1.545	518 同得仕	0.97	0.99	0.
7.40	272 協興針織	7.05	7.10	
6.10	273 德南集團	3.675	3.70	
1.64	419 友利電訊	1.09	1.11	
0.953	413 華基國際	0.48	0.50	
9.20	096 南聯實業	7.15	7.20	
2.65	099 王氏國際▲	1.73	1.78	
2.70	294 長江製衣	1.84	—	
0.41	298 遠東實業	0.28	0.285	
運輸倉庫				
10.70	293 國泰航空	7.85	7.85	
1.45	029 中華造船	1.33	1.39	
	119 新海康			
8.30	117 萬邦航業	4.275	4.30	
8.15	207 明仁企業	3.075	3.20	
6.15	217 海港發展	4.20	4.30	
9.50	332 東方海外	3.95	3.95	
7.92	237 安全倉	6.30	6.35	
4.65	242 信德企業	3.275	3.425	
0.27	276 宇宙控股	0.174	0.176	
27.20	095 華光控股	15.90	16.00	
酒店飲食				
3.925	105 麗聯酒店	2.60	2.65	
2.35	341 大家樂	2.00	1.09	
0.99	557 城市酒店	0.44	0.47	
1.08	037 遠東酒店	0.81	0.82	
7.15	039 益麗華	5.30	—	
2.10	195 格蘭酒店A	1.60	1.62	
0.199	196 格蘭酒店B	0.155	—	
9.40	051 海港企業	7.15	7.20	

明日賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池
孖寶：第一場至第七場
孖Q：第三場搭第四場
孖T：第四場搭第五場
六環彩：第三場至第八場
連贏：第一場至第八場
三重彩：第一場至第八場
三寶：第六、七、八場

（●為戴眼罩馬、↓為降班馬、↑為升班馬）

第一場 第二班 一六五〇米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)奇利成龍	(1)馬佳善	一三五	林	5
(2)金腰帶●	(6)阮世亮	一二二	洲	7
(3)風雷金剛	(2)唐敏生	一二五	簡	5
(4)幸運之寶	(4)蔡鎮威	一一六	洲	6
(5)真有威	(7)謝展鵠	一一九	方	5
(6)天然好●	(3)李易學	一二二	伍	5
(7)百利達●	(5)戴利	一一九	歐	5

(3)「風雷金剛」：最後試跑一課，落腳饒有彈力，路合，強配有助，可以順利闖關。

(5)「真有威」：馬勇，五歲正是大熱當起，由鵠仔為其效力，危險馬也！

(2)「金腰帶」：洲官急想替馬建功，轉組而來，可希望有不同之表現，冷腳不宜放棄。

第二場 第五班 一二三五米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)明駿●	(2)白禮棟	一三四	蘭	3
(2)天天更好	(1)李易學	一三二	陳	3
(3)雪驪龍駒●	(9)戴利	一三二	白	5
(4)好着數	(8)鍾占祺	一二四	張	4
(5)飛快泰來	(5)梁立德	一二五	謝	4
(6)飛翼	(6)陳俊輝	一二四	夏	4
(7)威能●	(10)伯嘉	一二六	摩	7
(8)基本法	(4)葉楚航	一二一	安	4
(9)金獎章●↓	(3)徐貴良	一二一	歐	9
(10)鴻禧	(7)蔡鎮威	一一三	甘	6

(6)「飛翼」：一直秘密練兵，「短途份量頗佳。提防夏志信交託重任予陳俊輝爆冷。

(3)「雪驪龍駒」：白理維不停作快操，反映得急進，有力與任何對手週旋到底。

(7)「威能」：七歲更銳，伯嘉看好馬韌力應能跑一二三五米，三重彩冷腳非其莫屬。

第三場 第四班 九七五米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)慧德●	(2)蔡鎮威	一三一	登	6
(2)驪勝●	(3)何敬森	一三一	朱	7
(3)新力度	(9)伯嘉	一三〇	摩	6
(4)冠峯	(10)謝展鵠	一二六	謝	6
(5)純華之寶●↑	(4)李易學	一二七	甘	4
(6)一路威●↓	(1)馬佳善	一二七	林	8
(7)萬福來●	(7)徐貴良	一二六	賓	5
(8)露明駒	(5)羅富全	一二五	陳	8
(9)回聲	(8)馬泰斯	一二四	許	4
(10)同威	(6)戴利	一二一	歐	8

(2)「驪勝」：乃該程佳駟，朱佩張想贏馬，力足利用快速一放到底。

(7)「萬福來」：連日見賓康勁於晉操，徐貴良再騎，不失為一匹可爭的中堅份子。

(10)「同威」：由中程突然轉移到極短途，足知歐洪必有用意的；戴利必搏無疑。

第四場 第四班 一八〇〇米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)凱旋皇子	(8)白禮棟	一三八	蘭	9
(2)淘金	(3)馬泰斯	一三四	許	3
(3)磁影●	(1)徐貴良	一三四	歐	9
(4)得利寶●	(10)談樹文	一二一	伍	6
(5)盈利來●	(5)丁冠豪	一二四	簡	6
(6)幸運爵士	(11)唐敏生	一二七	賓	6
(7)逍遙	(7)謝展鵠	一二四	方	4
(8)松福	(6)蔡鎮威	一一七	登	7
(9)好叻仔	(2)陳俊輝	一一八	方	7
(10)名利雙收	(12)艾法誠	一二三	夏	4
(11)南華之寶	(4)戴利	一二三	張	4
(12)康樂至寶●	(9)馬佳善	一二〇	洲	5

(2)「淘金」：質厚，許怡今次誓言欲贏馬和奪取香港足球會杯，不妨投其一票。

(4)「得利寶」：上仗因強敵林立，未可施展其本色；今回對手轉弱，足以入位。

(12)「康樂至寶」：用馬佳善負一二〇極輕磅跑一八〇〇米佔先機，三甲份子。

第五場 第五班 一八〇〇米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)八步趕蟬	(10)馬泰斯	一三三	許	6
(2)愛馬醒	(11)白禮棟	一三三	蘭	4
(3)金永利●↓	(9)戴利	一三二	伍	4
(4)會所之音●	(4)魯賓遜	一三一	岳	3
(5)真駒	(12)羅富全	一三一	陳	4
(6)大天二●	(8)葉楚航	一二九	簡	8
(7)愛爾蘭曲●	(3)艾法誠	一二八	夏	7
(8)自由港●	(6)何敬森	一二八	朱	7
(9)金輪	(5)謝展鵠	一二四	方	4
(10)大英靈駒●↓	(2)蔡鎮威	一二〇	甘	5
(11)威采●	(1)伯嘉	一二五	張	3
(12)金石盟	(7)唐敏生	一二四	洲	9

(6)「大天二」：簡庭作屢次用葉楚航，可見對其為欣賞，葉楚航可以再爆冷。

(7)「愛爾蘭曲」：幾次夏廄已試準，艾法誠很具信心要在此役為倉主建功的。

(10)「大英靈駒」：甘光達今季表現極佳，所以亦存心用蔡鎮威，謀求一出即有好演出。

第六場 第一二班 一二三五米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)得力駒	(8)魯賓遜	一三二	洲	5
(2)玉河	(1)馬泰斯	一三〇	許	6
(3)飛天霸	(5)艾法誠	一二六	安	5
(4)眼鏡之寶●	(4)唐敏生	一二六	簡	6
(5)特駒↑	(3)伯嘉	一二二	摩	6
(6)加州少爺●	(6)謝展鵠	一一八	登	4
(7)鋼上旺●	(7)馬佳善	一二〇	林	6
(8)超遠名駒●	(2)陳俊輝	一一三	白	9

(1)「得力駒」：洲官近日對此駒大讚不已，認為魯賓遜一定會贏的，最佳馬胆。

(7)「鋼上旺」：一班屬中堅之流，但馬佳善鬥志強，或許能憑後上追入一席配腳。

(6)「加州少爺」：登[illegible]一班[illegible]時機才出擊，配鵠仔又想[illegible]食[illegible]。

第七場 第五班 一二三五米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)超鷹●	(3)陳俊輝	一三三	摩	3
(2)三泰●	(6)謝展鵠	一三三	安	6
(3)冠軍色彩	(8)白禮棟	一三四	蘭	4
(4)夜光輝●	(5)蔡鎮威	一二六	洲	3
(5)精心傑作●↓	(10)戴利	一二九	白	5
(6)極容易●	(4)羅富全	一二八	謝	3
(7)九龍勁●	(7)馬泰斯	一二七	許	3
(8)威猛	(1)葉楚航	一二六	朱	3
(9)武當神童	(2)梁立德	一一九	方	7
(10)戰地飛鷹●	(9)馬佳善	一二二	林	10

(3)「冠軍色彩」：敗後，蘭尼不斷吩咐白禮棟要認真作考驗，今仗跑短途，有力盡復前矣。

(7)「[illegible]」：漸有起色，馬泰斯亦已熟悉其性能，提防突來殺個措手不及。

(5)「[illegible]」：[illegible]廄養得不錯，[illegible]降落五班，[illegible]佔[illegible]利，三甲成有一席。

第八場 第二班 一六五〇米

馬名	騎師	負磅	練馬師	檔位
(1)凱旋燈	(5)陳俊輝	一三三	摩	4
(2)幸運威龍●↓	(9)魯賓遜	一三五	岳	4
(3)巴基之星↓	(1)謝展鵠	一三〇	方	4
(4)財得↓	(8)徐貴良	一三三	賓	4
(5)國泰民安	(3)伯嘉	一三二	夏	4
(6)銀鬃烈馬●	(7)蔡鎮威	一二〇	登	7
(7)鑽中寶	(2)馬佳善	一二六	洲	9
(8)運高之星	(10)李易學	一二三	甘	3
(9)快勁	(4)唐敏生	一二二	簡	6
(10)百樂星	(6)羅富全	一二〇	吳	7

(10)「百樂星」：初出亦有頗強勁之後上力，此回吳展更起用羅富全，想爆大冷開齊。

(9)「快勁」：上仗後上甚勁，復課更勇，唐敏生肯為其在今仗爭取良好表現的。

(2)「幸運威龍」：準一班馬，與此羣較佳，皮對手作賽，甚有力量搗亂大局。

華僑日報貼士

偉誠提供

場次	貼士		
第一場	(3)風雷金剛	(5)真有威	(2)金腰帶
第二場	(6)飛翼	(3)雪驪龍駒	(7)威能
第三場	(2)驪勝	(7)萬福來	(10)同威
第四場	(2)淘金	(4)得利寶	(12)康樂至寶
第五場	(6)大天二	(7)愛爾蘭曲	(10)大英靈駒
第六場	(1)得力駒	(6)加州少爺	(7)鋼上旺
第七場	(3)冠軍色彩	(7)九龍勁	(5)精心傑作
第八場	(10)百樂星	(9)快勁	(2)幸運威龍

華僑馬膽 第六場 (1)得力駒 偉誠提供

熱門馬匹仍感不穩 朱吳兩廄部署矛頭

今次日馬的八場賽事，仍是以谷中的B跑道作賽，出馬的確多，形勢呈現均勢，混亂得很，大胆說憑個人推敲經驗，今回很有興趣捧些看不透之馬。練馬師們炳墀話要大舉搏殺，其中的「大天二」更傳出可以穩勝爆冷而回的，更指明熱愛冷馬之馬迷更不容錯過良機。另外，由此至今朱、夏、吳三廄仍未能開齋，特別是朱、吳最不服氣，朱大叔再部署一匹「驪勝」要贏馬，消息指出朱大叔屆時一定要力捧此駒，看來他要在今回名利雙收的。而吳師亦話爆尾場匹「百樂星」，他表示馬匹已操弗，用羅富全要秘密起革命，信者得救！

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場 膽	(2)淘金	(2)淘金	(10)名利雙收	(2)淘金	(2)淘金	(2)淘金	(4)得利寶
第四場 腳	(12)康樂至寶 (8)松福 (7)逍遙	(11)南華之寶 (10)名利雙收 (8)松福	(2)淘金 (11)南華之寶 (12)康樂至寶	(4)得利寶 (8)松福 (11)南華之寶	(12)康樂至寶 (11)南華之寶 (10)名利雙收	(4)得利寶 (12)康樂至寶 (8)松福	(12)康樂至寶 (10)名利雙收 (2)淘金
第五場 膽	(1)八步趕蟬	(7)愛爾蘭曲	(6)大天二	(2)愛馬醒	(1)八步趕蟬	(6)大天二	(3)金永利
第五場 腳	(6)大天二 (8)自由港 (12)金石盟	(1)八步趕蟬 (3)金永利 (6)大天二	(1)八步趕蟬 (4)會所之音 (7)愛爾蘭曲	(3)金永利 (5)真駒 (7)愛爾蘭曲	(4)會所之音 (9)金輪 (10)大英靈駒	(7)愛爾蘭曲 (10)大英靈駒 (11)威采	(5)真駒 (6)大天二 (12)金石盟

今次谷中孖T介紹一膽拖四腳 南華之寶愛爾蘭曲 得利寶大天二作配

周末賽事移師快活谷作賽，今回孖T兩關出馬熱鬧，各場均出足十二匹，估計必有分頭，以下是孖T心水馬提供。

首關四班馬爭千八米，馬膽以「南華之寶」較可取，此駒上仗爭膠地，全程留得太後，末段力騎而上，亦未能發揮其強勁後勁，結果終點前以少許而敗，今次回爭草地，馬可能跑得好些，換上戴利押陣，應可發揮其潛力，有力言勝，是馬膽才。配腳方面，「康樂至寶」，配上馬佳善助陣，肯定有鬥志，此程戰績好，今場負輕磅上陣，有力一爭，此外「松[illegible]」[illegible]拚後力善，近期[illegible]加拍跡[illegible]，全程以[illegible]速[illegible]，配上蔡鎮威押陣，[illegible]其他配腳以「得利寶」、「康[illegible]」、「幸運爵士」[illegible]，有力放入三甲。

次關五班馬爭千八米，馬膽以「愛爾蘭曲」較可取，近期所[illegible]有過好表現，今次配上艾法誠[illegible]，此駒近仗千四米[illegible]上如補，今次八米[illegible]合適，有力入圍之馬。其他配腳以「八步趕蟬」此程有實力，只要馬泰斯騎出水準，三甲應有一席，而千八米前段不用搶得太急，應該較為好跑的。此外「金石盟」馬有進步，配上唐敏生有力一爭，三甲有望，其他馬以「金永利」、「大天二」，值得一敲，前駒近況大勇，早課拍跡，俊厲無比，今次爭千八米路合，全程快放下可入三甲，而「大天二」近期亦有進步，此駒擅跑長途，全程留放得宜，亦有力一爭，加上有分頭，不妨兼顧。

唐戴兩人咁好傾，莫非想合手出擊。

跑長路要追得利寶 博大堆拖名利雙收 兼顧松福三重彩必夠穩

jockey 捉奇的話

「咪話唔俾面」，真是唔話得，又多蒙加士伯鬧隻「皇冠勇將」，大家搵到多少之餘，我又執些之際，但是多謝佢了。雖然面就人地俾，但都唔能夠又去搵人嘅嘢，睇吓出乜「番」去跟揾去先。不過大家放心，告師傅老路縱橫，就算泰唔到方廄，亦有其他老友射住，總之有貨交就有料到。

昨日講起隻「淘金」同隻「得利寶」，兩隻都齊出爭千八米，香港足球會盃，我就早講明今次一定買番隻「得利寶」唔係條氣就一定唔順，隻「淘金」唔係叫鍾磊，我預算放棄，反為其中的「名利雙收」，老鬼艾又取回策騎，呢件正式是老鬼艾的「搵食私家馬」，呢輪有新官上任，對於公司騎師啲鬥志，認真要注意，人家做公司騎師，都希望唔比新官「釘死」。

「得利寶」最合告師文感到可惜的是次次都唔同人騎，由上季末兩次連埋今季，足足有成六、七個不同啲騎師上去，好在是馬，是人就慘咯，伍廄有時作風真令人疑惑，以前有隻「鑽中鑽」，依家件「得利寶」都是，若果呢場香港足球會盃，不係放在孖T重要場合，我就一定避重就輕，唔提供呢場，惟是重要場合，高尚贏中求，無法唔「上」呀。

第四場提供：「得利寶」拖「松福」、「名利雙收」

風險大的第四場，如非搏大彩池，請忍手為佳，明日個人心水馬，會叫大家投注輕重。

唐敏生騎技了得 轉策金石盟可勝

馬圈物語

上周末白禮棟為蘭廄勝出一口冷門孖寶，本周三夜賽，輪到戴利發威，較早前騎「潮州音樂」，戰後提出抗議，將頭馬「金龍船」的冠軍資格取消，馬場話去，料不到此次回策後駒，竟然輕鬆取勝，人們大讚馬圈敵手難分，其實客串那個馬房，都應讚力作戰，身為公司騎師，無論唐敏生夜賽騎「興威」，被迷視為六環彩鐵膽，料不到跑了個梗勁，導致孖T及六環彩有捧成兩倍大熱[illegible]可觀的派彩，周末唐敏生除了策騎少量賓廄馬外，尚外借騎賓康及羅國洲馬房之馬，兩四外廄馬皆有份量，說不定可失之東隅，收之桑榆，值得關注吼捧。

列陣第四場的「幸運爵士」，今季出兩次，皆傳出可勝，但在徐貴良勝下兩仗俱倒仗，今次突然易配敏生，馬已熟穷，狀態有增無減，配搭更鬆堅強，如無意外，應可為賓廄增添一場紀錄。

至於第五場的「金石盟」，是須要留放尺寸恰到好處的後上馬，上賽用阮世亮發揮不出水準，今次搭上唐敏生，實力增強不少，千八米亦合，可望為此駒建一功。

孖Q精選

第三場 (3)新力度 (5)純華之寶 (9)回聲

第四場 (11)南華之寶 (12)康樂至寶 (10)名利雙收 ．申力星．

季初不妨篤信評分員眼光 減分馬未嘗有表現 幸運之寶機會看低

老金在此

週三夜馬[illegible]星，步步領，巴里舞士與樣樣威[illegible]匹是減分馬，結果全部無表現，位置[illegible]入[illegible]中步步領票數尚十分硬朗，亦一樣走不出水準，可見減分馬尤其是在現下[illegible]階段，確然不妨信賴評磅員之眼光，看低一綫。

昨天本欄已將第一班一二三五場次及第二班第一組之加減分馬列出來給各位參考。現且將其餘六場一併分析一下。

第一場第三班一六五〇公尺，奇利威龍上次入位加一分乃一般手法。百利達減一分，幸運之寶今季出過兩次，第一場落第立即減一分，已非常罕見。不料第二次出賽跑個第四相當接近，今次又減一分。如此大刀闊斧處理，乃本季首見，且看此馬今次表現如何可也。

第二場各駒評分[illegible]無調整。第三場純華之寶贏馬加八分，回聲得[illegible]第四[illegible]，[illegible]減一分而同威減兩分。第四場松福贏馬本來加七分，但上次[illegible]為後備棄權，今次幾乎白再加一分，手法特別，值得一提。淘金加一分，磁影、逍遙與名利雙收都減一分，得利寶減兩分最多。第五場無加分馬，會所之音，大天二與自由港各減一分。第七場三泰贏馬加十分，超鷹與武當神童得亞軍都加三分，九龍勁是唯一減分馬，減一分。

看上列分析，最特別者是幸運之寶與松福。前駒減得特別，後駒加得特別，不妨留意其今次演出如何。

飛翼雪驪龍駒威能鼎足 超鷹三泰門搶門放 凱旋燈配輝仔再搏

馬賭30年

第二場：「飛翼」轉廄初出即用愛將陳俊輝去搏，以前速言夠贏，後勁亦足，「雪驪龍駒」剛跑過一次見態好，又逢首本路程，戴利會為白理維拚盡求勝，「威能」馬雖然老的，但跑此程有前有後，作配最宜。

第七場：「超鷹」上次跑到歪歪斜斜都入第二，後勁有未盡之感，長的路可能更好，宜取，「三泰」上次走勢驚人，就算爆冷不宜捧場亦要搵番佢做配搭，「極容易」亦是一匹上仗見走勢大好之馬，前速可人，今次路短番的，有力偷襲。

第八場：「凱旋燈」上仗勝得好，馬實力亦是不差，用俊輝減番幾磅，跑是有心求勝，可取，「國泰民安」俊輝爆完冷腳之後又換一位摩廄主帥上去搏過，更可取，呢對摩廄人馬成連贏不奇，「巴基之星」以長力見勝，可憑後勁在此佔一席。

第二場	飛翼	雪驪龍駒	威能
第七場	超鷹	三泰	極容易
第八場	凱旋燈	國泰民安	巴基之星

（華僑熱綫）歐廄的「磁影」上賽落敗，頗令韓後失望，原來是後「磁影」毛色啞啞，但最近此駒毛色轉油潤，而徐貴良寧捨「幸運爵士」而就之，足見明戰「磁影」是有一定機會。

明戰有數場爆冷可預見 艾法誠手上擁重兵 名利雙收來料頗勁

馬郎中 情報人的

轉瞬間，又到了重陽佳節，今日九月初九，登高拜祭祖先，此是中國人歷來傳統最好美德，亦因為有此行先，所以幾千年來，家教較嚴，文化沒有被人淘汰，而是同化了別人。

馬會一直以來最尊重中國人之傳統禮節，所以今周逢重陽節，為方便孝子賢孫登高掃墓，以免阻塞交通，故此將明日之賽事，由沙田編回快活谷上演。

今次快活谷日賽，出馬仍然踴躍，有幾場且是十分緊湊之局面，隨時仲會爆嘢，尤以孖QT呢三場，有乜重心馬可以一捧。

大馬主講，今次孖QT，寮到一定要捧大內高手艾法誠系馬。因為佢地手上擁有重兵在手，一定去鍊。

我聽大馬主所言，立即嚇吓，果然係，早輪我超人廖已經講過，一定要吼實兩位大內高手及亞差怡位主師馬泰斯，話口未完，周三晚三人已控制大局，第四場最重要場合，齊齊殺返，收穫又再度豐收？講番今次孖QT，許怡三件，孖Q頭場傳來去砌「回聲」，而孖Q尾關，則去搏「淘金」。然而此場有艾法誠件「名利雙收」配夏廄馬來料好勁，話可開齋，再孖T尾關件「愛爾蘭曲」勇極，今次艾法誠都可以幫肥夏開齋及中孖寶，值得一捧為孖QT馬膽。

回聲質高取勝望濃 南華之寶配強可信

性能．馬

明天賽事續在谷中舉行，八場馬頭有睇頭，孖QT的重要彩池場合，但見有後備馬列陣，換言之出馬爆棚，勢均力敵，小推敲，有機會串射中。

孖Q彩池 孖Q頭關是為九七五米，取馬優先揀有速度且有勁力，觀乎[illegible]中，「回聲」與「純華之寶」上仗均在[illegible]表現出色，皆可取之。「回聲」質冠全場，上役初出負於「運財福星」已表露無遺，再戰九七五米，對手感弱，大有可為，誠為胆之選。「純華之寶」前後供備，十分[illegible]，新勝升班而陣，成熱罐進，力足再[illegible]。另「新力度」實而不華，應打穩紮，可選入配腳。

次關[illegible]場，大致上昨文已談過，「南華之寶」喜見用戴利主陣，信心加強，南華會仍依然選取「淘金」與「康樂至寶」，另加多匹越級挑戰的「松福」，因磅太輕，威脅大。

頭關：(9)回聲 (3)新力度 (5)純華之寶 (2)淘金

次關：(8)松福 (11)南華之寶 (12)康樂至寶

爆棚連贏位

第八場 (1)凱旋燈 (7)鑽中寶 (3)巴基之星

特駒可期勝完再勝 凱旋燈應難覓對手

專澳天機 阿叻

大廄馬房在周末參賽的馬匹實力頗強，馬房手足謂摩廄應有頭馬進賬，尤其是質新當勇之馬，更值得追捧。

消息傳來，第六場摩廄的「特駒」勝完可以再勝，消息謂「特駒」本質不差，就算在頂班，亦是中短途之實力份子，只是上季成熟程度未十分足夠，所以演出時好時劣，既是踏入今季之後，馬身轉壯，成熟程度大增，而且上勁亦已收斂，本身亦腳法，能跟亦能鬥，所以在上仗僅以半條直路追趕，便能取勝，馬質高一皮也，今次雖然是升班上陣，但同場對手不算強，「特駒」可憑富超之後再勝一仗的。

另一匹有機會再勝之馬，便是尾場的「凱旋燈」，馬房中人透露，此駒在上仗取勝，僅得幾成狀態而已，未到大勇階段，在拚完上仗之後，更見收身上力，食慾亦見增強，此駒一直有良好的健康，而且奮鬥心很強，乃是一匹能放能追之馬，大摩亦深知今仗是負磅多少，所以才易配陳俊輝執韁，希望可以減耗五磅，對此駒幫助甚大也。

「凱旋燈」質藏優厚，大摩對此駒亦十分緊張，如果沒有機會的話，他是不會隨便派牠上陣作賽時，此駒[illegible]後鬥志鮮明，乃是達出必拚之馬，所以今次乘勇再來，仍有追捧之價值也。

兩大彩池形勢亂之重心 勇回聲可一拖路威 大天二惡鬥金石盟

頓甘

週末賽事，回師快活谷舉行，孖TQ場合非常混亂，未有重心馬推敲，現將今次三場之心水提供如下。

第三場，第四班爭九七五米，「回聲」理應為爭勝機會較高的一駒，上仗一千米戰敗給「運財福星」，今次備戰更佳而來，在此不妨睇高多少，列為馬胆看待，對手方面，「慧德」此程曾有贏馬紀錄，前仗在膠地千六米爆冷後，上仗跑一六五〇米，換上談樹文御跑到無影無踪，今次復再起用蔡鎮威操刀，防今仗施回馬槍，有力與前駒一較高下，此外，「同威」與「一路威」可作半冷門看待。

第四場，第四班爭千八米，「南華之寶」上仗戰敗，賽後被研究，較上人的解釋，雖然被接納，但今次換上戴利，看部署，顯然是想拼過明白，「淘金」此班有利，騎得好，當然有爭勝之力，「得利寶」實力分子，站在爭勝邊緣，取冷門，最佳對象也。

第五場，第五班爭千八米，「大天二」與「金石盟」兩者關係密切，為防捉錯用神兩匹俱有睇好必要，但以「大天二」個人較喜歡，畢竟以班底之計，「大天二」是在「金石盟」之上，故選胆宜取牠。

「八步趕蟬」實力不俗，是三三之馬，兼顧為宜，此外，半冷門可取「自由港」。

廄中秘

獨贏心得

第六場 (5)特駒

第七場 (1)超鷹

第八場 (1)凱旋燈

阿叻提供

回聲有超班感 康樂至寶夠韌

駿馬集 金鑣

昨晨最後試跑，出跳馬匹非常之多，明日八場賽事回師快活谷跑沙綱草地，以往慣例有逢在沙田跑過一輪之後，轉過另一處跑時例必爆到七彩，希望明日之戰事反常態，熱門馬不要跑到無影無踪，各大彩池均有實力馬匹穩守，相信都唔會爆到離晒普嘅，昨朝早課見勇馬匹有「風雷金剛」、「回聲」、「眼鏡之寶」、「戰地飛鷹」等等。

今次孖Q分別由第四班跑九七五米及一八〇〇米擔綱，頭關選馬以「回聲」做膽，實在有超班感覺，賽後亦加強操練，狀態比上仗更進一步，配腳「一路威」、「新力度」，冷孔「露明威」。

次關以「康樂至寶」做膽，雖然主帥練被罰停賽，但此駒備戰完全沒有鬆懈，難得有佳態持續，必拚個明白，腳拖「盈利來」、「名利雙收」、「南華之寶」已足。

孖Q提供

第三場 (9)回聲 (3)新力度 (6)一路威 (8)露明威

第四場 (12)康樂至寶 (5)盈利來 (10)名利雙收 (11)南華之寶

發財孖T提供

第四場 (4)得利寶 (8)松福 (12)康樂至寶 (6)幸運爵士 (11)南華之寶

第五場 (1)八步趕蟬 (6)大天二 (12)金石盟 (3)金永利 (7)愛爾蘭曲

賈達提供

夏廄四上陣馬

（華僑熱綫）夏廄消息均指無機會，四駒上陣，「愛爾蘭曲」略有進步，但長力不足在千八米爭勝，最多是位置一席；「國泰民安」勇況平常，上回入位純是對手實力普通，今回同場馬已高，今戰機會便相對減低，「飛翼」與「名利雙收」均未有態，是可以不理之馬也。

盛傳基金施壓力 太古走勢甚迷離 假期前夕港股走勢放緩

市場人士報導，昨天本港股市在好市推進中，卻出現一個較為奇怪的現象，便是在衆多英資藍籌股之中，「太古」卻出現較大的壓力，這使到正在上升中的大市，升勢[illegible]

官地拍賣有榮辱 二手商業轉售高

林叔話

證股認升十大上升

收市價	升跌%
0.078	+56.00
0.187	+39.55
0.150	+36.36
0.088	+22.58
0.149	+18.25
0.167	+15.97
0.300	+15.38
0.530	+15.21
0.138	+15.00
0.340	+13.33

證股認跌下大十

公司名稱	收市價	升跌%
友利電訊W93	1.230	−9.55
鴻運電子W92	0.700	−6.66
渣臣太平洋W93	0.350	−4.11
順豪物業W92	1.180	−4.06
愛美高W90	0.029	−3.33
福輝首飾W93	0.590	−3.27
合興集團W93	0.620	−3.12
新鴻基地產W90	15.800	−3.06
新鴻基地產W92	15.800	−3.06
新濠國際W90	0.136	−2.8[illegible]

香港的紀律自覺性

百家言 諸子餅●

老伴語及，說是香港人的紀律性已經大大提高，而相應地，自覺性亦大大提高。

阿諸聞言，亦爲之安慰，想不到一向以人不爲己，天誅地滅爲做人宗旨之香港人，却會自覺起來，有紀律性起來。若能假以時日，則一定會超過東洋鬼子。到時候，花旗的專家們，又會大量地去研究香港人之特性，不讓東洋鬼子專美。阿諸另問老伴，從什麼地方可以見到香港人之自覺性及紀律性？老伴云：如果在中區行走，有得三、五個人在地產公司門外企立，有秩序地企立的話，那麼，便一定會有其他的市民，自動自覺地跟住排隊。不用多久，人龍便就出現，於是也，便又有人十分有紀律性地搬了一些鐵馬來，擱在一旁，以免妨礙行人，排隊的人，便也就會很守秩序地站在鐵馬內。

人龍形成了，而企在長龍最前面的兩、三個人突然離出，站在他們身後人，有些愕然。

但是，離去的確是離去。人龍則並未散去，

地產公司却沒有賣樓！

這兩三個站在地產公司門口的人，到底玩什麼把戲。

一個解釋乃是考一考香港人的心態，另一個解釋乃是地產公司的職員，在研究如何將門面裝飾一下。像這樣，盲頭烏蠅式的排隊，在共產國家中也經常出現，因爲他們也是排隊排慣了。

屋邨中的兒童遊戲場，乃爲不可缺少的設施之一。

盛傳基金施壓力 太古走勢甚迷離

假期前夕港股走勢放緩

市場人士報導：昨天本港股市在好市推進中，却出現一個較爲奇怪的現象，便是在衆多英資藍籌股之中，「太古」却出現較大的壓力，這使到正在上升中的大市，升勢受阻。

「太古」上日仍見在十六元六角收市，開市時，仍爲在十六元六角的水位推進，但是，未幾則見有沽售出現。

這些壓力傳說，乃是來自外資基金，爲何會突然之間會有這麼大的沽售壓力出現，委實是令人愕然，但是，市場却未有因爲投資者的驚愕而有所改變，「太古」在壓力下見急跌，一直跌至十六元三角的水位收市，成交了四百一十九萬餘股。

市場人士指出：「太古」出現外資基金的沽售，到底是顯示着什麼？這確是一件值得深思的事。

在昨天來講，其他的英資藍籌股，也因爲「太古」受到外資基金的拋售而出現壓力。

「怡和」昨天雖然曾一度上升在三十二元七角，但是，收市時回落至上日收市的三十二元五角的水位，成交了三十四萬股。

「置地」則以七元七角五仙收市，較上日只爲上升了五仙，成交了二百萬股左右。

而「滙豐」則以五元收市，較上日收市的四元九角七仙半，只是上升了兩仙半，成交了六百二十五萬餘股。

市場人士指出：在昨天而言，華資藍籌股走勢，以「長實」較佳，以十二元四角收市，最高曾見十二元五角，較上日收市高出一角，成交了一百八十九萬六千股。

而同系的「和黃」以十一元三角收市，與上日相同，成交爲一百六十九萬餘股。

市場人士並報導：昨天的熱門二、三綫股，走勢平穩，但交投則仍告活躍。

「英皇地產」（華[illegible]）昨天成交了一千四百萬股，以九毫三仙收市，與上日差不多。

「偉益」成交了六十六萬六千股，以五元四角半收市，較上日跌了兩角。

「信置」成交了五百六十萬股，以四角九仙收市，與上日一樣。

同系的「信地」則成交了三百一十七萬五千股，以四角四仙收市，與上日一樣。

阿尚

保華今匀事幹多 突然停牌又再開

假前市況浮沉不定，好友未敢妄動，日中出現幾次消化期，藍籌股個別走勢，二三綫股有莊者生，無莊者則跌，恒指埋單報升八點零，交投仍有十億口，實屬不俗，有走勢派大麻已認爲，中東如無突然惡化，後市將會出現適量推高。

×××

「保華」開市牌下沽盤突然急增，十時五十四分，突然宣佈暫停交易，但午後又宣佈開番，此時身價水銀瀉地，一元九毫一瀉落一元八毫四仙，收市回升一元八毫半，實跌六仙，聽講私有化流產，莊家亦話意中事。

×××

「愛美高」隨大勢沉悶，整日守住三元五仙，有上落，「華置」全日有段好睇，開市破兩元關之後，整日膠着一元九毫九仙，跌三仙半，有炒鱷講，呢系股短期內不必重現，雖有刺激派息。

×××

「太A」支持基金買盤突然縮少，身價立即亞聾燒炮散晒，十六元半沽盤高掛，隨即買家沉不住氣搶先沽出。跟住開市無耐，瑞士佬早頓派發，十六元四毫照捉。午後沽盤陸續增加，辛之捉到十六元三毫始留住跌勢，跌三毫，傳大麻巴士有關。

×××

「四海地產」由於貨源雜邊，牌下有經紀風吹草動，即見爭搶入，首盤價高掛一毫有跟風主動見影，可惜沽家惜貨如金，結果六手貨交易殺上三元一毫半，急升四毫，有妙經調，交易少，難成大聚化。留意後市莊家動態。

二十四橋 $$$ 蕭陳 $$$

太古突然見壓力 遇着套現確當災

市勢見活躍

昨日股市略有回升，在長假前夕，大市有此表現，已經不錯了。因爲理論上短綫客是不願意持太多貨過三日假期的。

藍籌股大致平穩，上落不大，主要玩的是有勢的二、三綫。工業股以三泰電業爲表表者，似乎開始上升，幾隻萬炒工業股如普美、隆輝、通用、伊利安達等，都表現良好。看來，一次玩工業股的小熱潮又已掀起，大家在假後無妨繼續留意動態。

保華收購散了，令此股跌到一元八角四仙報收，亦影響劉系股份回落，不過黃週旋收購華置、愛美高失敗，旗艦明仁反而上升，所以今次中娛收購保華不成，對劉系股份仍不宜看得太淡，如果有中綫持有信心，可以見低吸納，相信未來會有利可圖者。

太平協和收購萬順，講明保持上市公司地位，因此好多人都估計遲早會升越二元六七的收購價，而料不到昨日一開市就搶高，全日最低二元七角，最高二元八二五，已超越收購價了，可見買家對此股前景的重視，理由是已有了一個「好騎師」。

策略 甘前

中東局勢錯綜複雜 投資意識大受影響

股海風雲 ●郭楓

中東局勢的發展十分複雜，因爲除了美、英等國家部隊和伊拉克大軍對峙之外，近大半個月來這一區還發生很多事，提醒了人們中東危機的複雜性。

十月八日以色列軍警以實槍實彈血腥鎮壓示威的巴斯基坦人，原因是東耶路撒冷聖殿山猶太教有人想拆毀回教一座廟堂的基石，引發巴勒斯坦人示威，擲石。

雖然美國致力於組織「反伊拉克統一戰綫」，而且有中、蘇這些大國及阿拉伯多個國家參加，聲勢十分浩大。但是，以軍的鎮壓，導致廿一人死亡，一百多人受傷，却喚起世人的思考，伊拉克佔科威特是侵略，而且不服從聯合國安全理事會的決議撤出，被目爲「侵略者」及「狂人」。而以色列佔領東耶路撒冷及約旦河以東、加沙地帶，亦不服從安理會決議撤離，又如何？

是什麼？美國大力譴責伊拉克，但却對以色列包庇及縱容。這種「雙重標準」，不能令世人心服。以色列對巴勒斯坦人的鎮壓，自然被伊拉克利用來反對美國的孤立及制裁。伊拉克的言論在阿拉伯世界，有相當的市場。所以，以色列幫了伊拉克的忙。也有一個說法，是薩達姆及巴解鼓動了這次的示威。

以色列在聖殿山的血腥鎮壓還未停息，特却又燃起戰火。這一次是敘利亞軍及黎政府軍向基督教民兵盤據區猛攻，既然兵及優勢兵力的壓迫下，基督徒武裝首腦奧恩將軍只好投降，他本人及助手逃入法國大使館，但敘、黎部隊已將法大使館包圍。

此事件大致可以令貝魯特逐漸回復平靜，不少西方人質獲釋。但同樣地令人想到，既無權留在科威特，那麼，敘利亞軍又憑甚麼賴在黎巴嫩不走，而且一駐九年？

現在世人憎薩達姆，如同昔日憎高米尼，但以後又如何？

五湖四海 高眺

造福鄉里雖重要 自力更生更爲宜

超人李再度解囊，以一千萬美元參與投資汕頭發電廠，此項投資，乃與汕頭市政府合作，發電廠之總投資爲四億八人民幣，超人李所佔約八分之一。原來，超人李投資發電廠乃另有打算。電廠由政府興建經營，必屬有利可圖，何況汕頭特區耗電量與日俱增，目前便有相當電源乃購自中電，一旦電廠建成，單是供汕頭乃至粵北區，便不勝負荷，投資電廠，確封了蝕本門。超人李之大計，乃「以廠養校」，透過投資電廠，每年可由電廠償還之利息及盈利分配作支付汕頭大學之經費，投入之一千萬美元，乃屬長遠計，超人李也可放心，免致汕大日後經費不足而前功盡費。汕頭大學要辦成一所名校，乃超人李之最大心願，但一所名校之學術成就非要時間磨練不可，而師資便成關鍵。大陸有不少名校，要吸引知名度高而在學術問題有成就者，汕大仍需下一番功夫。以超人李之無私捐獻精神，再加上汕大之設備、宿舍之較佳條件，相信會陸續吸引學術淵博之知名教授參與一分貢獻。汕大之正門有三個金光大字，名爲「大禮堂」。原來，「大禮堂」乃超人李設之，原爲嘉誠堂，超人李不爲名，在家鄉傳頌一時。

本小經

生果盤乃化零爲整 賺錢在於手鬆手緊

生果店的化整爲零，乃是將一個生果（體積較大的）切開來出售，其產生的利潤，大多數也會較之完完整整的一個生果售出爲佳。

那麼，由於生果的化零爲整，生意高的利潤，[illegible]的概念[illegible]高，香港人就更爲[illegible]果上的食用享受，也大爲提高，如果只是吃一樣的生果，已經不能滿足要求。但是，一個人的食量有限，[illegible]的情況下，[illegible]生果[illegible]的出現。

一般上來講，一個小型生果盤，內中有四五種的生果，確是十分吸引。舉例而言，兩片蜜瓜或英國蜜瓜，三粒提子，兩片奇異果，一片菠蘿，便可以十元之價錢售出，其利潤之佳，確是[illegible]。

[illegible]是不會多食蜜瓜的，使人意料不到。有一個問題，得解釋一下的，便是爲什麼這些瓜，哈蜜瓜及奇異果，是以「塊」來處理，還有「片」來講，便是經營之道。「片」的體積較少，而「塊」的體積較大。聰明的生果檔[illegible]生果時的手法，手鬆手緊，[illegible]片或是手緊一些，已經是有很大分別了。

官地拍賣有榮辱 二手商業轉售高

官地拍賣，少左兩個大好友捧場，成個大會堂劇院亦冰靜河飛。沙田安睦街那一幅貨倉地，拍賣官叫極亦有人舉手，在無可奈何的情況下，拍賣官只好落搥，準備收回，然而就在此千鈞一髮之際，方有人舉手競投，但只是以原來之底價舉手，結果，乃以八千萬元之底價成交。

林叔話，雖然只是以底價成交，亦好過賣唔去。

到底，沙田之貨倉地是否如此之不濟，到底是該區之貨倉單位已經飽和呢？値得研究。或是業內人士唔睇好貨倉呢！若是唔睇好貨倉，則就是相等於唔睇好出入口生意，因爲有貨倉，自然便是出入口生意不景也！不過，紅磡那一幅官地之反應甚佳，這一幅非工業地，雖然不能建私人住宅，油站，貨倉及酒店，換句話說，可以興建商業大廈，或是停車場大廈，然而，則以一億五千五百萬元成交。

由大昌陳賽得高出底價一千五百萬元，相等於百分之十一。

除了官地之外，私人物業之拍賣亦見活躍，尖沙咀金巴利道二十七至三十一號之永利大廈六字樓甲座，面積一千平方呎，以一百[illegible]萬成交，每呎千二百元，[illegible]已經唔錯。

市地產 郭[illegible]

財經廣場

錢璐主編

紅綫

假期之前仍能反彈，後市似乎可以睇好一點，中東局勢撲朔迷離，不過買家已經有以前咁驚，「長實」尾市有人掃十二個半，「和黃」十一個沽家一捆城，想搵盤都唔易。個別二三綫股出現好淡大鬥法，湯臣牌下出現拼價爭奪，淡倉出到大幫吧，[illegible]記」由五毛八買落五毛半成交，高過四手萬股，隻九二輪由三毛七仙半一路有人狂掃，目的係想儘量撐低，兩個熟口熟面嘅淡友「高記」同「堯記」沽到三毛四仙半，尾市仍高掛三毛四仙半，但又買落三個二毛四收市，真係做都有好睇。

是日也：恒基有勢

[illegible]地產[illegible]一樣有人買樓，地產股走勢[illegible]「新世界」尾市擠清[illegible]一九四九[illegible]「恒」[illegible]

大戶入貨往往[illegible]「新地」同「太A」[illegible]「九倉」、「置地」[illegible]

牌底

「大家樂」九〇年度業績，全年營業額爲六億七千四百萬元，較上年度增長了百分之二十二，而經營純利爲七千五百五十萬元，較上年度增長了百分之二十八。

去年，「大家樂」出售了九龍灣的工業大廈，這大廈乃於八八年二月購入，只是來自出售黃竹坑道一間工業大廈，便足以維持十四個月的業權，便告出售。

「大家樂」之財務狀況甚佳，三月底手上仍有現金一億零一百萬元，銀行借款則爲一千五百六十萬元，現金淨額逾八千五百萬元。

未來年度中，「大家樂」的業績仍可維持良好增長，出售了工業大廈後，租金收入雖見下降，但是，手上的現金則帶來可觀的利息收入。

估計明年之營業額可達到九億元左右，而經營純利，則爲九千三百萬元。P/E五點五倍。

時下，快餐的概念，已經爲市民各階層人士所接納。

「大家樂」在八九年三月底時，共有五十三家分店，而今年三月底，經過了一些增減後，其分店達到六十四家，而每一間分店的營業額亦不差，前景可觀。

大家樂盈利增長佳 快餐概念市民受落

香港股市行情表(二)

普通股指數：1782.29	+9.79		
恒生指數：3,050.88	+8.80	香港指數：2003.15	+5.94
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金 融：1,815.87	+13.20	金 融：1473.35	+10.96
公 用：3,929.16	+15.53	公 用：1820.34	+7.20
地 產：4,983.33	+27.99	地 產：2725.17	+15.37
工 商：2,827.77	-4.87	綜 合：2311.04	-7.19
成交股份：367	下跌股份：65	工 業：1741.45	-9.49
上升股份：245	無變股份：57	酒 店：1725.64	+27.90

十大成交金額

公司名稱	金額
太古洋行A	68,699,848
奔達國際	49,214,280
匯豐銀行	31,189,100
玫瑰國際W93	27,071,900
三泰電業	24,677,100
惠泰國際	24,496,836
長江實業	23,462,400
香港電訊	23,223,102
湯臣太平洋	22,508,200
恒生銀行	21,673,960

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	233,200,000
湯臣太平洋	39,996,000
玫瑰國際W93	39,670,000
聯合集團W90	36,462,000
新系機構	30,472,000
第一蕃南	27,580,000
聯合集團	27,236,000
奔達國際	26,954,000
宇宙控股	25,464,580
金山地產	23,575,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
順豪建築	0.610	+17.30
三泰電業	2.875	+15.00
四海地產2000	3.150	+14.54
大同機械	1.100	+10.00
福田集團	1.000	+9.89
爪哇控股	2.225	+9.87
金山地產	0.270	+8.00
善美環球	0.540	+8.00
景耀國際	0.540	+8.00
城市資源	0.570	+7.54

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥	3.375	-4.93
天德地產	2.100	-4.54
玉郎機構	0.750	-3.84
南 順	5.000	-3.84
東方海外	3.800	-8.79
電視企業	1.030	-3.73
偉益置業	5.450	-3.54
保華國際	1.850	-3.14
生力啤酒	3.800	-2.56
萬眾財務	0.800	-2.43

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
川河集團W90	0.078	+56.00
實 力W91	0.167	+39.55
恒和珠寶W91	0.150	+36.36
聯合集團W90	0.098	+22.58
依利安達W92	0.149	+18.25
百樂門發展W92	0.167	+15.97
聯合地產W90	0.300	+15.38
升岡國際W93	0.530	+15.21
金山地產W92	0.138	+15.00
玉郎國際W90	0.340	+13.33

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
友利電訊W93	1.230	-9.55
鴻運電子W92	0.700	-6.66
湯臣太平洋W93	0.350	-4.11
順豪物業W90	1.180	-4.06
愛美高W90	0.029	-3.33
輝煌首飾W93	0.590	-3.27
合興集團W93	0.620	-3.12
新鴻基地產W90	15.800	-3.06
新鴻基地產W92	15.800	-3.06
新濠國際W90	0.136	-2.8[illegible]

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88-31/12/90	1.13	0.031	0.04	0.033	0.038	+0.007	+4	36,482,000	46.66	[illegible]
470 聯合集團	08/05/88-31/12/93	1.13	0.265	0.305	0.27	0.29	+0.025	+23	8,908,000	30.64	[illegible]
460 聯合地產	21/12/87-31/12/90	1.37	0.26	0.30	0.26	0.30	+0.04	+8	476,360	[illegible]	[illegible]
482 聯合地產	01/03/88-31/12/93	1.37	0.73	0.77	0.76	0.76	+0.03	+77	1,094,176	19.24	[illegible]
426 聯合集團	11/10/87-31/12/92	2.16	0.18	0.199	0.186	0.198	+0.018	+17	2,293,000	167.74	2.30
475 實 力	01/07/88-30/06/91	2.56	0.134	0.168	0.14	0.187	+0.053	+2	672,000	201.09	2.68
595 冠亞商業	03/09/90-31/12/93	1.50	0.36	0.375	0.36	0.365	+0.005	+179	2,374,000	86.60	1.86
285 亞洲證券	10/04/87-30/06/91	2.63	0.262	0.24	0.232	0.235	+0.003	+182	1,048,000	61.66	2.86
144 奔達國際	01/02/87-31/12/91	1.31	0.75	0.61	0.77	0.79	+0.04	+61	7,065,000	12.90	2.10
111 中國東方	01/10/88-31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/06/87-31/12/94	2.00	0.335	0.35	0.33	0.335	—	—	630,000	70.44	2.33
566 城市酒店	01/07/91-27/12/91	1.25	0.133	0.137	0.132	0.137	+0.004	+106	550,000	204.84	1.39
461 世紀城市	20/01/88-31/12/92	1.25	0.65	0.67	0.66	0.67	+0.02	+104	742,000	16.67	1.81
502 卓能地產	03/08/88-30/06/91	3.06	0.78	—		0.78	—			65.06	3.84
636 其士[illegible]	01/11/90-31/10/93	0.70	0.25	0.285	0.265	0.276	+0.025	+17	19,632,000	77.27	0.97
436 其士國際	03/11/87-31/12/93	1.35	0.50	0.55	0.53	0.54	+0.04	+30	172,000	20.04	1.79
496 華人置業	28/06/88-31/03/91	2.00	0.138	0.138	0.134	0.135	-0.003	-25	9,396,161	17.46	2.34
501 華人置業	26/07/88-31/12/93	2.75	0.18	0.18	0.179	0.18	—	—	990,000	60.80	3.20
434 華人置業	07/10/87-31/12/95	3.60	0.164	—	—	0.164	—	—	—	86.37	3.71
577 正大國際	01/06/90-31/05/93	0.82	0.39	0.39	0.38	0.38	-0.010	-21	30,000	29.49	1.17
473 中華娛樂	14/06/88-31/03/91	3.01	0.032	—	—	0.032	—	—	—	266.69	3.26
139 中華娛樂	18/03/87-31/12/92	15.80	0.036	—	—	0.036	—	—	—	1707.23	16.08
046 花園城	21/06/87-31/12/92	0.30	0.325	0.33	0.32	0.32	-0.005	-32	1,965,000	29.50	0.54
468 花園城	01/01/93-31/12/94	0.66	0.157	0.16	0.158	0.169	+0.002	+184	1,590,465	49.20	0.65
574 中信[illegible]	09/04/90-10/02/95	4.755	2.05	2.05	2.00	2.025	-0.025	-40	3,731,000	15.90	6.78
379 [illegible]	01/01/88-30/06/92	5.00	0.094	0.094	0.09	0.094	—	—	168,000	793.08	5.09
545 恒和珠寶	13/12/89-31/12/91	1.13	0.11	0.15	0.120	0.15	+0.04	+3	512,000	197.04	1.28
409 上海國際	01/07/88-31/12/92	1.20	0.66	0.57	0.55	0.67	+0.01	+154	646,000	6.84	1.66
494 鱷魚恤	01/08/88-30/06/91	2.00	0.405	—	—	0.405	—	—	—	24.61	2.40
109 Crusader	01/04/89-31/03/92	0.75	0.405	0.415	0.40	0.415	+0.01	+126	1,132,000	111.82	1.16
462 香港電訊	01/04/88-31/03/93	8.70	0.65	0.68	0.66	0.66	+0.01	+169	6,043	58.54	9.27
437 依利安達	01/01/88-31/12/92	1.25	0.126	0.149	0.13	0.149	+0.023	+5	828,000	145.44	1.40
433 [illegible]發展	01/09/87-31/12/92	0.50	0.33	0.37	0.33	0.355	+0.025	+37	4,867,000	20.42	0.85
344 宏亞企業	04/09/87-31/12/91	0.90	0.48	0.58	0.48	0.54	+0.06	+16	366,000	29.22	1.11
374 愛美高	26/03/87-31/12/90	3.60	0.03	0.032	0.028	0.029	-0.001	-13	22,668,000	21.31	3.70
345 愛美高	01/11/88-31/10/94	2.80	0.345	0.345	0.335	0.345	—	—	1,680,000	37.06	4.16
498 第一集團	29/07/88-30/06/91	0.20	0.49	—	—	0.49	—	—	—	47.34	0.25
429 [illegible]發展	30/10/87-31/12/92	2.00	0.159	0.168	0.162	0.167	+0.008	+66	2,019,000	73.36	2.17
507 [illegible]投資	08/08/88-30/09/91	2.29									
642 立信工業	01/11/90-31/12/93	1.10	0.61	0.63	0.60	0.63	+0.02	+86	800,000	84.04	1.73
215 第一太平[illegible]	06/01/86-31/12/91	0.098	1.76	—	—	1.76	-0.020	—	—	35.78	0.27
540 [illegible]首飾	02/10/90-01/10/93	1.38	0.61	0.61	0.58	0.59	-0.020	-14	610,000	51.54	1.97
510 富麗華	01/12/88-30/11/91	7.80	0.66	—	—	0.56	—	—	—	57.74	8.36
572 [illegible]國際	28/02/90-31/12/93	1.05	0.22	—	—	0.225	+0.005	—	—	136.11	1.27
350 金山實業	01/12/87-01/12/91	2.75	0.236	0.233	0.233	0.233	-0.003	-38	2,000	58.21	3.01
600 金山地產	20/09/90-31/12/92	0.60	0.12	0.145	0.127	0.138	+0.018	+10	15,066,000	173.33	0.74
143 鷹 君	18/07/85-30/09/92	0.61	2.825	—	—	2.65	+0.025	—	—	-4.17	2.95
418 鷹 君	01/08/87-30/09/94	1.70	1.48	1.54	1.49	1.53	+0.05	+91	1,496,000	7.24	2.63
516 [illegible]酒店	01/01/89-23/12/91	2.00	0.30	0.31	0.31	0.31	+0.01	+92	50,000	42.69	2.31
530 粵海投資	10/07/88-30/06/91	1.00	0.41	—	—	0.41	—	—	—	93.15	1.41
430 恒 隆	01/01/88-31/12/92	9.60	0.48	0.50	0.475	0.49	+0.01	+139	694,000	78.39	9.99
505 恒基發展	15/09/88-31/08/91	2.65	0.276	0.31	0.28	0.305	+0.03	+16	1,448,666	44.18	2.95
474 [illegible]科技	01/04/88-31/12/91	0.20	0.083	0.085	0.084	0.085	+0.002	+128	8,910,000	18.26	0.28
423 大酒店	01/01/88-16/12/92	4.50	1.28	—	—	1.28	—	—	—	41.84	5.78
151 置 地	15/05/85-31/12/91	2.72	9.30	9.35	9.30	9.30	—	—	7,000	-0.26	7.68
569 [illegible]發展	22/01/90-31/12/92	0.65	0.156	0.168	0.16	0.161	+0.005	+99	4,242,000	135.07	0.81
515 新系機構	01/01/89-31/12/90	0.60	0.56	0.70	0.59	0.61	+0.05	+26	1,366,000	18.38	0.80
414 [illegible]置業	07/07/87-01/12/92	0.99	0.52	0.55	0.52	0.54	+0.02	+80	736,000	20.70	1.44
654 合興集團	01/11/90-31/10/93	1.50	0.64	0.62	0.62	0.62	-0.020	-16	69,129	69.60	2.12
351 合和實業	01/07/90-31/12/93	1.81	1.58	1.58	1.57	1.57	-0.010	-54	1,002,000	-0.39	3.24
533 新昌國際	11/09/89-10/09/92	3.60	1.72	1.80	1.74	1.78	+0.06	+87	174,685	13.26	5.38
435 惠泰國際	26/10/87-31/12/93	1.01	0.74	0.84	0.76	0.80	+0.06	+28	7,398,000	30.31	1.46
636 [illegible]發展	01/11/90-31/12/92	1.60	0.80	—	—	0.79	-0.010	-39	12,125	37.36	2.39
526 萬邦航業	01/07/89-30/04/92	6.00	1.06	—	—	1.06	—	—	—	64.19	7.06
284 國際德祥	07/09/90-30/09/92	1.10	5.95	—	—	5.95	—	—	—	108.89	7.05
424 玉郎機構	01/10/87-31/12/94	2.10	0.064	0.068	0.063	0.066	+0.002	+100	1,644,000	188.80	2.17
176 玉郎機構	01/04/88-31/12/98	1.00	0.163	0.165	0.161	0.162	-0.001	-56	3,705,000	64.93	1.16
061 怡 和	22/12/80-15/10/92	16.49	8.95	9.15	9.00	9.10	+0.15	+161	414,930	-3.09	31.50
568 [illegible]科研	31/01/90-31/01/93	1.34	0.96	1.11	0.94	1.01	+0.05	+69	894,000	60.21	2.15
694 金城國際	01/10/90-31/12/93	1.10	0.55	0.57	0.56	0.57	+0.02	+83	50,000	91.95	1.67
536 廣生行	20/10/89-20/10/92	0.78	0.45	0.47	0.445	0.455	+0.005	+197	2,199,000	41.28	1.21
079 LET Pacific	31/03/86-31/12/92	0.60	0.90	0.98	0.98	0.98	+0.08	+27	2,000	26.40	1.58
486 麗新發展	01/06/88-31/07/94	0.90	0.375	0.39	0.365	0.385	+0.01	+117	7,518,000	35.26	1.28
563 麗新國際	01/02/90-31/12/91	2.20	0.37	0.41	0.38	0.405	+0.035	+22	645,100	69.16	2.60
432 利興發展	01/01/88-31/12/90	2.75	0.232	0.237	0.227	0.235	+0.003	+182	270,500	-9.50	2.98
529 陸氏實業	01/08/89-30/06/92	3.18	0.226	0.228	0.222	0.228	+0.002	+210	149,000	130.27	3.41
590 華人地產	31/07/90-31/08/91	0.20	0.142	0.164	0.139	0.16	+0.018	+14	1,912,500	38.46	0.36
377 萬勝證券	01/09/87-31/12/92	1.18	0.22	0.214	0.214	0.22	—	—	100,000	100.00	1.40

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
644 [illegible]華集團	01/10/90-31/12/93	0.72	[illegible]	0.96	0.85	0.94	+0.07	+29	16,459,800	107.50	1.66
541 新濠國際	01/12/89-30/11/90	[illegible]	0.14	0.136	0.135	0.136	-0.004	-19	314,330	1.15	0.24
594 新濠國際	01/08/90-30/07/93	0.17	0.186	—	—	0.186	—	—	1,941	45.90	0.36
[illegible] 美麗華	06/08/88-31/11/90	7.00									
[illegible] 美麗華	01/0[illegible]/91-31/12/92	[illegible]									
[illegible] 美麗華	01/0[illegible]/93-31/12/93	[illegible]	0.95	0.94	0.94	0.96	+0.01	+202	3,000	30.49	7.98
[illegible] 樂聲電子	01/11/88-31/08/91	0.67	0.27	0.295	0.28	0.285	+0.015	+58	780,000	31.61	0.83
637 樂聲電子	01/10/90-31/12/93	1.00	0.247	0.275	0.255	0.27	+0.023	+24	4,106,800	101.59	1.27
363 新世界	02/01/87-31/12/91	9.00	2.50	2.55	2.475	2.55	+0.05	+142	193,240	24.19	11.56
340 東方海外	01/01/89-31/12/90	1.95	1.80	—	—	1.80	—	—	—	-1.32	3.75
554 百樂門發展	19/01/90-29/12/92	0.80	0.144	0.17	0.152	0.167	+0.023	+7	7,120,000	141.75	0.97
591 [illegible]國際	09/08/90-09/08/91	0.60	1.29	1.31	1.29	1.29	—	—	1,510,000	103.23	1.89
431 百富勤	01/11/87-31/12/91	3.47	0.34	0.355	0.345	0.35	+0.01	+110	875,000	66.45	3.70
525 品質國際	21/04/89-30/06/92	0.56	0.355	0.375	0.355	0.375	+0.02	+57	5,634,000	24.89	0.70
527 品質國際	21/04/89-31/12/93	0.60	0.325	0.35	0.33	0.345	+0.02	+47	6,528,000	33.93	0.75
491 富豪酒店	22/07/88-30/06/91	2.67	0.186	0.193	0.185	0.189	+0.003	+164	433,600	66.32	2.83
596 富豪酒店	01/10/90-30/06/96	4.00	0.19	0.204	0.192	0.204	+0.014	+40	497,663	147.29	4.20
359 川河集團	25/01/88-31/12/90	0.56	0.05	0.078	0.06	0.078	+0.028	+1	480,000	20.56	0.60
368 川河集團	25/01/88-31/12/92	0.77	0.31	0.31	0.305	0.305	-0.005	-31	150,000	84.62	0.91
597 鴻運電子	28/09/90-15/09/92	0.68	0.75	0.74	0.68	0.70	-0.050	-3	573,200	100.00	1.38
476 玫瑰國際	05/02/88-31/12/93	0.80	0.64	0.71	0.65	0.67	+0.03	+71	39,670,000	18.55	1.47
564 索羅門匯豐	26/09/89-26/09/91	6.40									
573 索羅門太古	01/03/90-26/01/93	15.70									
580 索羅門電訊	13/10/89-13/10/92	4.875									
466 爪哇控股	22/12/87-03/12/08	1.08									
246 海裕國際	01/02/88-31/03/95	1.22	0.65	0.70	0.65	0.70	+0.05	+35	3,984,000	17.07	1.92
092 海[illegible]國際	21/03/89-31/05/92	0.80	0.325	0.35	0.34	0.34	+0.015	+72	1,650,000	20.00	1.14
537 孫福記	01/11/89-30/09/92	1.45	1.87	1.87	1.87	1.87	—	—	50,000	0.00	3.15
356 新鴻基地產	01/01/87-31/12/90	7.55	16.30	—	—	15.80	-0.500	-17	1,062	2.04	14.69
367 新鴻基地產	01/01/87-31/12/92	7.55	16.30	15.80	15.80	15.80	-0.500	-17	2,013	2.04	14.69
603 [illegible]物業	08/09/88-30/11/90	1.00	1.23	1.29	1.16	1.18	-0.050	-7	2,156,000	20.44	2.18
688 [illegible]建築	31/07/90-01/08/91	0.60	0.345	0.365	0.34	0.355	+0.01	+113	313,000	40.16	0.85
612 [illegible]企業	31/10/88-15/12/67	2.92	1.66	1.75	1.70	1.73	+0.07	+76	200,000	27.40	4.36
453 信和置業	01/01/88-31/12/90	1.39	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	150,000	185.71	1.40
365 信和置業	01/06/87-31/03/91	0.51	0.52	0.56	0.54	0.56	+0.04	+35	390,000	24.90	0.61
457 信和地產	01/01/88-31/12/90	1.32	0.01	—	—	0.01	—	—	—	201.90	1.33
248 信和地產	01/06/87-31/12/91	0.58									
504 升岡國際	01/10/88-31/08/91	0.75	0.33	0.35	0.35	0.36	+0.03	+25	264,000	30.99	0.93
643 升岡國際	01/09/91-31/01/93	0.85	0.46	0.54	0.47	0.53	+0.07	+9	6,013,200	94.37	1.38
446 [illegible]投資	01/01/88-31/12/90	0.72	0.06	—	—	0.06	—	—	—	43.34	0.77
483 寶光實業	21/04/88-31/12/91	5.00	0.425	0.45	0.43	0.45	+0.025	+51	234,000	75.81	5.45
634 大生地產	01/11/90-31/10/91	2.40	0.69	0.77	0.69	0.71	+0.02	+113	329,187	21.98	3.11
570 湯臣太平洋	16/02/90-15/02/93	0.65	0.366	0.375	0.345	0.35	-0.016	-8	20,167,322	73.28	0.97
490 謝瑞麟	01/07/88-31/12/92	0.86	0.082	0.088	0.083	0.087	+0.005	+48	8,995,000	118.60	0.93
492 謝瑞麟	01/07/88-31/12/94	1.20	0.072	0.071	0.07	0.07	-0.002	-20	4,255,000	106.80	1.26
514 [illegible]得仕	01/04/89-31/04/91	1.05	0.32	0.32	0.315	0.32	—	—	210,000	36.83	1.34
593 [illegible]國際	01/09/90-30/06/95	2.00	0.34	0.36	0.34	0.34	—	—	1,004,820	120.75	2.34
635 友利電訊	03/10/90-30/09/93	1.10	1.36	1.28	1.23	1.23	-0.130	-2	160,200	113.76	2.33
620 宇宙控股	16/02/89-31/12/91	0.075	0.366	0.365	0.356	0.36	+0.005	+176	2,320,000	22.00	0.21
592 [illegible]多利控股	26/02/91-30/06/93	—	0.64	0.65	0.65	0.65	+0.01	+165	710,000	—	
346 九龍倉	01/11/86-31/12/90	6.50	1.66	1.73	1.69	1.72	+0.06	+85	910,707	-2.66	7.99
447 小[illegible]	01/02/88-31/12/92	0.20	0.158	0.164	0.16	0.161	+0.003	+146	2,925,000	9.39	0.36
421 卜氏國際	30/06/87-31/12/90	1.57	0.30	0.34	0.31	0.34	+0.04	+13	453,000	3.41	1.83
469 [illegible]實業	01/01/92-31/12/02	0.42	0.376	0.41	0.386	0.405	+0.03	+30	8,980,000	166.78	0.76

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	91.60	—	—	91.60	—		—	8.74
603 法國東方匯理債券93	9.00	105.00	—	—	105.00	—		—	8.57
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	88.00	—	—	88.00	—		—	7.10
609 地下鐵路債券95	7.00	97.00	—	—	97.00	—		—	7.22
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00	133.00	—	—	133.00	—		—	7.52
608 Paribas牛債券92	4.00	66.00	—	—	66.00	—		—	6.06
611 [illegible]債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

明日賽馬騎[illegible]

第一場	第二班 一六五〇米		
(1)奇利威龍	(1)馬佳善	一三五	林 5
(2)金腰帶●	(6)阮世亮	一二二	洲 7
(3)風雷金剛	(2)唐敏生	一二五	簡 5
(4)幸運之寶	(4)蔡鎮威	一一六	洲 6
(5)眞有威	(7)謝展鵠	一一九	方 5
(6)天然好●	(3)李易學	一二二	伍 5
(7)百利達●	(5)戴利	一一九	歐 5

(3)「風雷金剛」：最後試跑一課，落腳餘有彈力，路合，強配有助，可以順利闖關。

(5)「眞有威」：馬勇，五歲正是大熟當起，由鵠仔爲其效力，危險馬也！

(2)「金腰帶」：洲官急想替馬建功，轉組而來，可希望有不同之表現，冷腳不宜放棄。

第五場	第五班 一八〇〇米		
(1)八步趕蟬	(10)馬泰斯	一三三	許 6
(2)愛馬醒	(11)白禮棟	一三三	關 4
(3)金永利●↓	(9)戴利	一三二	伍 4
(4)會所之音●	(4)詹賓遜	一三一	岳 3
(5)長駒	(12)羅富全	一三一	陳 4
(6)大天二●	(8)葉楚航	一二九	簡 8
(7)愛爾蘭曲●	(3)艾法誠	一二八	夏 7
(8)自由港●	(6)何敬森	一二八	朱 7
(9)金輪	(5)謝展鵠	一二四	方 4
(10)大英靈駒●↓	(2)蔡鎮威	一二〇	甘 5
(11)威采●	(1)伯嘉	一二五	張 3
(12)金石盟	(7)唐敏生	一二四	洲 9

(6)「大天二」：簡展官屢次用葉楚航，可見對其爲欣賞，葉楚航可以再爆冷。

(7)「愛爾蘭曲」：幾次夏既已試準，艾法誠很其信心要在此役爲倉主建功的。

(10)「大英靈駒」：甘光遠今季表現極佳，所以亦存心用蔡鎮威，謀求一出即有好演出。

週三夜馬共有英國之星、步步領、巴里舞士、頂樑棟威五匹是減分馬，結果全部無表現，位置不入。此中步步領雖敗向士分使朗亦一樣走不出木準，可見減分馬，尤其是在現下季初階段，確然不妨信賴辭磅負之眼光，看低一綫。

昨天欄已將第一班、一二三五場次及第二班第一組之加減分馬列出來給各位參考。現且將其餘六場一併分析一下。

第一場第二班一六五〇公尺，奇利威龍上次入位加一分乃一般手法。百利達減一分，幸運之寶今季出過兩次，第一場落第立即減一分，已非常罕見。不料第二次出賽跑個第四相當接近，今次又減一分，如此大刀闊斧處理，乃本季首見，且看此。

亞軍加四分，冠軍減一分而同減兩分。第三場純華之寶贏馬加八分，回聲得第四場松福贏馬本來加七分，但上次第四場松福贏馬本來加七分，但上次編爲後備樂槽，值得一提，淘金加一分，手法特別，值得一提。淘金加一分，磁影最多。第五場無加分馬，會所之音，大天二遠遙與名利雙收都減一分，得利寶減兩分、二頭自由港各減一分。第七場三泰贏馬加十分，超鷹與武當神童得亞軍都加三分。九龍勁是唯一減分馬，減一分。

看上列分析，最特別者是幸運之寶與松福。前者減得特別，後駒加得特別，不妨留意其今次演出如何。

超鷹二泰鬥搶門放

飛翼雪驪龍駒威能鼎足

第七場：「超鷹」上次跑到歪歪斜斜，後勁有未盡之感，長的路可能更好，宜取，「三泰」上次走勢驚人，就算爆冷不宜捧場亦要揾番佢做配搭，「極容易」亦是一匹上仗見走勢大好之馬，前速可入，今次路短，番的，有力偷襲。

第八場：「凱旋燈」上仗勝得好，馬實力亦是不差，用後輝減番幾磅，跑是有心求勝，可取，「國泰民安」後輝爆完冷腳之後

凱旋燈配輝仔再搏

凱旋燈（華僑熱綫）歐靚的「磁影」，原來是役「磁影」上賽落敗，頗令幕後失望，但最近此駒毛色轉油潤，而係實色啞唔；「民安」辛運爵士」而就之，足見明戰「磁影」是有一定機會。

心[illegible] 威踏[illegible] 金石盟

第四場，第四班爭千八米，「兩華之實」上仗戰敗，賽後被研究，賽後被研究，被上人的解釋，雖然被接納，但今次換上戴利，看部署，顯然是想拚過明白，「淘金」此班有利，騎得好，當然有爭勝之力，「得利實」、「凱旋皇子」，實力分子，站在爭勝邊緣，取冷門，最佳對象也。

第五場，第五班爭千八米，「大天二」與「金石盟」兩者關係密切，爲防捉錯用神兩匹俱有睇好必要，但以「大天二」個人較喜歡，與甚以班底之計，「大天二」是在「金石盟」之上，故選「八步趕蟬」實力不俗，是三二三之馬，兼顧爲宜，此外，半冷門可吼「自由港」。

航訊

三大航線貨櫃輪平均船齡十歲
新船下水舊船不拆 船位過剩更爲嚴重

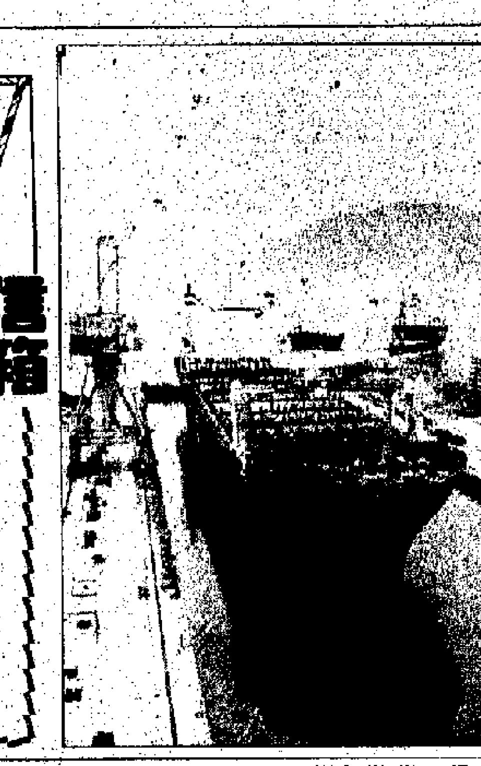
本報專訊

本港航運界人士指出，全球各大航線貨櫃船隊日益老化，航商在興建新船的同時，卻不願將舊船拆卸，而將之投入各地區性支線服務，令船位過剩情況更爲嚴重，市場競爭難免慘烈。

業內人士引述一份研究報告表示，去年三大航線於全球九百一十八艘貨櫃船中，平均船齡爲九點九歲，而以貨櫃輪廿五年使用周期而言，尚算年輕，但進一步研究發現，有近兩成即一百七十六艘船之船齡已超過十六歲，船位佔總運力百份之十六。

航運業人士指出，雖然全球新舊船交替活動蓬勃，但在舊船不拆的情況下，船位越來越多。研究發現去年有五十九艘貨櫃輪退出三大航線，但只有兩艘被拆卸，其餘五十七艘被調至支線服役。以該批舊船只有十年船齡而言，仍有一段頗長的使用壽命，只不過其載位不及新建超級貨櫃輪，而要退居二線。

研究又發現，以國家分類英國擁有最多老齡船隻，其次爲美國、中國大陸、日本及以色列。以地區分類，歐洲有最多舊船，其次爲遠東區的北美。船齡方面，台灣船隊最年輕，平均年齡只有六點八歲，其次爲南韓（六點九歲）及日本（七點五歲）。



圖：航商只起不拆，船位越來越多漸引起運費危機。

交通講場

現代貨箱新倉 定價低質素好

飛老

現代貨箱碼頭最近推出的貨倉，收費出奇地平，每呎只收七個七，作爲用家的確拍爛手掌。

而家香港嘅貨倉收費，同前一兩年比較，平左好多，喺高峯時期，普普通通嘅貨倉都收七個幾銀錢，有D貨倉仔收費更勁，十蚊八蚊都見過，好誇張，但呢D收費，仲未將貨物管理費計算在內，如果計埋，相當之嚇人。

但係，現代貨箱碼頭嘅新倉，開價每呎只係收七個七，仲計埋管理費，眞係又平又靚又正。

近幾個月，香港D貨倉俾人打劫爆竊，試過好多單，雖然D貨倉已經提高警覺，但亦防不勝防，問你驚唔驚？之咁，貨柜碼頭就唔同，出入都要准許證，唔係阿水都入得，而且管理嚴格，高度保安，穩陣過穩陣。雖然間中有人話貨柜碼頭未係百分之百保險，但呢D係奇求，飛機都跌得落嚟，穿梭機亦會爆炸，有乜嘢事唔會發生喎！最緊要係將問題降到最低。現代貨箱碼頭嘅貨倉收費平成咁，如果有貨應該拿拿林粗番個位，好過普普通通嘅貨倉存放。

不過，現代貨箱碼頭嘅定價的確太過低，如果能夠定得高D會比較合理，事關且價錢定高D，番本都快D。

圖：現代碼頭管理嚴格，兼有高度保安，倉儲極之穩陣。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	廿一度至廿六度
澳門	天晴	二十度至廿五度
廣州	天晴	二十度至廿五度
上海	薄霧	十一度至十五度
北京	薄霧	四度至廿一度
台北	有雨	二十度至廿三度
漢城	薄霧	十三度至十八度
東京	有雨	十四度至廿一度
曼谷	雷暴	廿四度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅一度
新加坡	雷暴	廿五度至卅二度
雪梨	天晴	廿五度至卅四度
洛杉磯	薄霧	十六度至卅三度
三藩市	薄霧	十一度至廿四度
紐約	有雨	十度至十九度
溫哥華	驟雨	十二度至十三度
多倫多	驟雨	四度至十三度
倫敦	雷暴	十八度至十六度

中國目前銀根短缺 不礙發展高速鐵路

有人認爲，發展高速鐵路需要有強大的國力，即國家的經濟基礎雄厚。其實不然。日本東海道既有線原爲窄軌鐵路，五七年每天行車達到一百卅對，通能已達飽和，亟待改造。原定進行第二複線建設。但當時的國鐵董事長預計到日本經濟將有一個大的發展，而堅持修建標準軌距的高速鐵路，並說服了日本政府於五九年開工，六四年建成。當時，在戰後不久，日本國內百廢待興，資金不足便向世銀貸款修建了新幹線。那時日本人平均國民收入爲二百美元左右，可謂國力不強，經濟基礎薄弱。但日本政府並未因此在發展高速鐵路上卻步，而是抓住時機果斷行事。

鐵路至今乃至將來仍是中國最爲大衆化、大容量、低票價的交通工具。目前鐵路客運周轉量佔公路、水運、航空等各種運輸方式的六成左右。到公元二千年乃至二零二零年，鐵路仍將是國內中、長途客運的主要方式。中國鐵路目前是世界上人均乘車次數最少的鐵路，一年每人僅爲一次。旅客列車的比例僅三成，屬世界各國最低行列。這樣的客運量限制了人們正常的旅行，將來由這種限制走向適應型，十億多人口具有的潛在客運量在世界上可謂無與倫比。

國內實行開放改革給經濟發展創造條件，也促進國內外人員交流，尤其在沿海開放地區帶來了經濟繁榮，對高速鐵路提出了要求。全國百萬人口以上的廿二個大城市中，有十六個分佈在京廣線以東地區，而京廣線、京滬線、京廣三大幹線的大城市就有十三個。這些城市客流集中，具備了高速鐵路的客流基礎。京廣線以南廣深線更是高速鐵路首要開發的線路。（高速鐵路 四之三）

重慶建長江新橋

（特訊）籌劃多年的重慶長江二橋已得到國家計委的正式批准，開工前的各項準備工作目下正在緊張進行。

重慶長江二橋是繼江北機場之後的又一重大基建設施工程，該橋連接李家沱和九龍坡西大片區，對改善重慶城市公路客貨運輸狀況具有重要意義。

重慶依山而建，被嘉陵江、長江兩江分割，城市呈團塊結構，片區與片區之間山水相隔，幾十年來，一直致力改善交通狀況；目前，重慶城區內已有長江一橋、嘉陵江大橋、石門大橋溝通幾大片區。長江二橋的建成，將使重慶城區交通循環得以實現。

旅遊信箱

九至十一月值金秋 是尼泊爾旅遊旺季

郭仕梅小姐：每年的九月至十一月，是尼泊爾旅遊的旺季，因爲這段時間是該國的秋季，天氣晴朗，不冷不熱，雨水不多，特別是十分適宜遠足；亦因爲這樣，在這段期間遊尼泊爾，最適宜是跟隨旅行團前往，或預先訂好房間，否則會爲食、住問題大傷腦筋。

目前由本港安排出發到尼泊爾的旅行團並不多，較爲出名的有學聯旅遊及凱達旅運，兩者的旅行團的安排，在行程上都包覽了尼國的主要旅遊點，如加德滿都、巴騰古城、揆卡拉、柏德普古城等，但另外有若干別具特色的行程，如皇家皆雲公園、野生動物園或登山遠足等，則各有特色。總的來說行程選擇也相當多，你最好親自到旅行社查詢，相信一定能夠找到合適的行程。

另一種是參團，但保證有住宿及交通的遊覽方便，若選擇向旅行社購買機票加酒店套餐服務，到尼國後自行選擇參加當地出發的短綫團。這個方式較具彈性，但費用相對而言會較多。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇一號華僑日報「旅遊信箱」。

穗投鉅資改善路面交通 機場道路月內趕工拓闊

（特訊）廣州計劃投資七億五千萬元，用五年時間建立一個現代化的道路網絡，全面改善目前的交通擁擠狀況。

廣州市代市長黎子流指出，廣州將在五年內基本建成十二條主幹道、內外兩個環（城市交通內環線和外環線），十個城市進出口組成的道路網絡。目前的重點是加緊對珠江隧道和城市出入口的建設。

黎子流說，近十年來，廣州的交通事業已有較大發展，包括新建立交橋十九座，人行天橋二十七座，人行隧道五座；新建四條市內高架路；廣州大橋、洛溪大橋和海印大橋相繼建成；環城高速公路北線橫沙段已與廣佛高速公路同步通車；全市擁有近二千輛公共汽車，七千四百輛出租小汽車，廣州的交通緊張狀況已得到初步緩解。

但黎子流同時指出，廣州的交通擁擠情況仍然嚴重，由於城市經濟的迅速發展和人口的不斷增加，再加上一百一十多萬的城市流動人口，現存的交通設施已不合需要；而且交通的緊張也已影響到外商對廣州的進一步投資。

黎子流說，廣州將把改善道路交通狀況作爲改善投資環境的一個重要步驟。他透露說，參加本屆秋交會的一些外賓對進出白雲機場的道路上車輛經常堵塞提出意見，廣州已決定今冬明春對機場路進行拓寬。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡，巴生港

公主輪 十一月三日抵港 十一月四日開行
M.S. "PRINCESS" (VOY.17)

世界雅士輪 十一月三日抵港 十一月四日開行
M.S. "ESPERANZA ACE" (VOY.12)

快輪 十一月十四日抵港 十一月十五日開行
A VESSEL

快輪 十一月十五日抵港 十一月十六日開行
A VESSEL

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇閣62地段3號
電話：3475221，3475277

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5257091-7

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	到	開
CONCORD ASKA	蘇爾士、塞得港、卡薩布蘭卡、阿力山大港	十月廿七日到	十月廿九日開
CONCORD ECHIZEN	吉布他、卡薩布蘭卡、阿力山大港、塞得港、的黎波里、亞沙布。	十月廿九日到	十一月一日開
OSAKA MARU	德班、伊利沙伯港、開普敦。	十月廿九日到	十月三十日開
SUNSHINE LA PLATA	路易士港、雷尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	十月廿七日到	十月廿八日開
CAPE HENRY（美國東岸）	薩凡那、紐約、洛克福。	十月卅日到	十月卅日開
SEA ARCHITECT	阿比讓。	十月卅一日到	十一月三日開
ALLIGATOR SYMPHONY	美國及加拿大等埠。	十一月一日到	十一月二日開
ALLIGATOR TRIUMPH	（美國）。	十一月一日到	十一月二日開
LIRCAY	智利。	十一月十日到	十一月十一日開
A VESSEL	蒙羅尼港、阿卡普爾、塞特扎奧港、阿卡加他、聖羅倫佐、卡地亞雅、科林多。	十一月十日到	十一月十一日開
C.R. POINTE NOIRE	諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比姜。	十一月十一日到	十一月十二日開
OCEAN ELITE	路易士港、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	十一月十四日到	十一月十五日開
ALTAI	諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比姜、督馬。	十一月廿三日到	十一月廿四日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏愨道十八號海富中心第二座十九－廿樓 電話：五二九三一一〇・八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
凱春	KAI SHUN	上午7.30	台灣	國際橋	海豐
長雅	EVER GENTLE	上午1時	美國	國際橋	利達
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	中午	台灣	B13	保威
勇敢	GALLANTRY	上午7時	大連	招商局碼頭	招商局
新海騰	NEW HAITENG	上午9時	上海	A18	金發
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	下午2時	歐洲	國際橋	華林
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	中午	新加坡	國際橋	大三
閩海三二八	MINHAI 328	上午8時	上海	潤發碼頭	金發
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	上午4時	台灣	現代橋	新興
青華	QINGHUA	上午9時	青島	西區	康威
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	上午4時	美國	國際橋	大三
環球成功	GLOBAL SUCCESS	下午4.30	仁川	B19	東宇
碧加	SPICA	上午7時	日本	B26	日航
航行者	SL. VOYAGER	下午11時	美國	海陸橋	海陸
秀城	KOTA MELATI	下午7時	日本	A	太平
利來福	NL. DELFT	下午8時	日本	國際橋	寶隆
利來東京	NL. TOKYO	下午8時	日本	國際橋	寶隆
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	午夜	歐洲	海陸橋	朝陽
新華十號	XINHUA 10	中午	曼谷	B	三寶
勿地馬士基	METTE MAERSK	下午6時	美國	現代橋	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
成利火星	VILLE DEMARS	上午10時	地中海	A19	偉特
長生	EVER VITAL	下午7時	台灣	A	利達
海傳	SEA LEGEND	上午8.30	台灣	海陸橋	海陸
南江	NAMGANG GLORY	下午10時	釜山	B	東宇
新紐約	ZIM NEWYORK	中午	美國	現代橋	港興
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	午夜	美國	現代橋	川崎
福他里奧	FROTARIO	下午6時	新加坡	A29	豐利行
海和	MARINE PEACE	下午12.30	台灣	A16	永隆
	NANJING	下午4時	上海	B	招商局
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
郵城	E. CHENG	上午10時	上海	現代橋	遠運
波堤馬	BALTIMAR SATURN	上午8時	胡志明市	西區	港興
湘江	XIANG JIANG		上海	油蔴地	輝騰
	SPHINX		基隆	A38	川崎
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	西區	港興
雅士康	ACE CONCORD	中午	基隆	現代橋	港恒
秀山	XIUSHAN		上海	B	同大
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
自由	SL. FREEDOM	下午6時	新加坡	海陸橋	海陸
普樂總統	PRES. POLK		美國	國際橋	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	上午9時	美國	國際橋	港恒
華意	WAH YEE	上午8時	營口	西區	珠江
金灣	GOLDEN BAY	上午5時	曼谷	B	港興
國家	KUO CHIA	上午7時	台灣	A	欣洋
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	下午9時	西北太平洋	現代橋	馬士基
娜斯馬士基	LARS MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午6時	澳洲	現代橋	太古
國偉	KUO WEI	上午7時	基隆	B	欣洋
美西美	MAH IV		曼谷	B	振盛行
雲龍	YUN LONF	上午6時	上海	潮發碼頭	金發

船名	西名	何處來	日期	公司
昌原	RAYA HAPPINES	台灣	廿八	昌宏
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	日本	廿八	大三
諾巴克	NORASIA MUBARAK	日本	廿八	歷信
國光	KUO KWANG	新加坡	廿八	欣洋
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿八	怡和
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡	廿八	港恒
協和飛鳥	CONCORD ASKA	基隆	廿八	大三
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡	廿八	日郵
通利	MILD VICTORY	上海	廿八	輝騰
蘇昌	SUCHANG	南京	廿八	鐘山
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	台灣釜山	廿八	寶威
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	廿八	日郵
鴻圖	TOLEBO	日本	廿八	益高
倫敦勝利	LONDON SENATOR	歐洲	廿八	怡和
	SHAPLAEVERETT	日本	廿八	福來
山盛輪	Y.S. PROSPERITY	基隆	廿八	日航
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	廿八	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿八	永裕
榮峯	PRIMERA PEAK	新加坡	廿八	大三
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
天聲	TSK CHORUS	台灣	廿八	日郵
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	美國	廿八	怡和
明州四號	MINGZHOU 4	寧波	廿八	華夏
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	廿八	港興
大明山	DAMINGSHAN	秦皇島	廿八	招商局
通聯	MILD UNION	台灣	廿八	輝騰
詩比	SIBI	巴基斯坦	廿八	海王
天燕	TIAN YAN	天津	廿八	輝騰
浙鶯	ZHEYING	寧波	廿九	富春
昌盛	THUBAN	台灣	廿九	[illegible]宏
尼圖	AGOSTINHO NETO	意大利	廿九	[illegible]林
德利馬士基	TREIN MAERSK	日本	廿九	馬士基
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	廿九	華林
協和越山	CONCORD ECHIZEN	基隆	廿九	日郵
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	台灣	廿九	寶隆
西雅圖	HANJIN SEATTLE	美國	廿九	韓進
易津	TRADE RELLSH	天津	廿九	輝騰
光大二號	KWANGTA 2	高雄	廿九	永裕
國珍	KUO JANE	曼谷	廿九	欣洋
長寶	EVER GUEST	台灣	廿九	利達
長旺	EVER LIVING	日本	廿九	利達
東方信仰	OOCL FAITH	美國	廿九	港興
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	廿九	大三
國翔	NORDSINO	台灣	廿九	欣洋
永春	WH 205	新加坡	廿九	海豐
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	基隆	廿九	太古
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	廿九	港郵
	KAGHAN	巴基斯坦	廿九	海王
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	廿九	華夏
易津	TRADE RELLSH	天津	廿九	輝騰
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	日本	廿九	華林
海陸企業	SL. ENTERPRISE	美國	廿九	海陸
維多利亞丸	VICTORIA MARU	高雄	廿九	遠達
力恒	LIHONG	山打根	廿九	金發
明利華	MINERVA	沙勝越	廿九	東源
海恩	HAI IN	基隆	廿九	永隆
通展	MILD SPLENDOUR	台灣	三十	輝騰
海有	HAI YOU	台中	三十	永隆
和平南進	H.P. NAMJIN	釜山	三十	港興
愛國者	SL.PATRIOT	美國	三十	海陸
雅士百合	ACX LILY	台灣	三十	日郵
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	三十	怡和
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	三十	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	三十	寶隆
嘉寶	KACA	高雄	三十	日郵
海春	HAI CHUN	基隆	三十	永隆
馬蘭	MALAN	海口	三十	招商局
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	三十	寶隆
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	三十	寶隆
謝南多厄	SHENANDOAH	日本	三十	日航
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	三十	太古
北鳳	BEI FENG	大連	三十	宏光
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	三十	港郵
宏春	HONCHUN	台灣	三十	海豐
昌信	CHEMISKY	曼谷	三十	昌宏
亨利角	CAPE HENRY	美國	三十	日郵
滙華范達民	NL. VAN DIEMAN	台灣	三十	滙華
安春	ANCHUN	台灣	三十	海豐
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	三十	太平
雅士金絲雀	ACX CANARY	台灣	三十	日郵
愛順	AYSEN	馬尼拉	三十	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	三十	港恒
長俊	EVER GIFTED	美國	三十	利達
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY	美國	三十	大三

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
成利土星	VILLE DE SATURNE	下午6時	地中海	國際橋	偉特
凱春	KAISHUN	下午	新加坡	國際橋	海豐
東方灣	ORIENTAL BAY	下午	高雄	現代橋	太古
加州月神	CALIFORNIA LUNA	上午10時	西北太平洋	現代橋	日郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
新高雄	ZIM KAOHSUNG	下午	地中海	現代橋	新興
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	曼谷	B14	東宇
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	下午	新加坡巴生	B21	益高
和平東南	HP DONGNAM	下午	釜山	B4	港興
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
和輪	FAIR BRIDGE	上午	台灣	友聯橋	振華
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	下午	西非	A12	大三
長雅	EVER GENTLE	中午	美國西岸	國際橋	利達
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午	新加坡	國際橋	大三
釜山光榮	BUSAN GLORY	下午	耶加達	B8	東宇
東方博愛	OOCL CHARITY	上午	阿拉伯灣	現代橋	港郵
長春	WH 203	上午	台灣	國際橋	海豐
海傳	SEA LEGEND	下午	日本	海陸橋	海陸

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
滙華香港	NL. HONG KONG	上午	加勒比海南美	國際橋	滙華
知音	ZHIYIN	下午	南通	油蔴地	華夏
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	上午	台灣	B13	保威
新紐約	ZIM NEW YORK	上午	洛杉磯紐約	現代橋	新興
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
郵城	E. CHENG	下午	澳洲	現代橋	遠運
航行者	SL.VOYAGER	中午	新加坡	海陸橋	海陸
碧加	SPICA	下午	新加坡巴生	B	日航
波堤馬	BALTIMAR SATURN	下午	釜山	西區	港興
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	西區	港興
蘇龍	SU LONG	下午	張家港	A78	鐘山
金灣	GOLDEN BAY	下午	釜山	B	港興
錦江	JIN JIANG	下午3時	上海	A11	滿強
海達	HAI DA	中午	寧波	A50	招商局
國利二號	KUOLIE 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	下午	高雄	海陸橋	朝陽
康美	COMET	下午	南美	A	大三
福他里奧	FROTARIO	下午	南美	A29	豐利行
環球成功	GLOBAL SUCCESS	下午	釜山	B19	東宇
淮安	HUAIAN	下午	上海	B22	金發
秀城	KOTA MELATI	下午	日本	A	太平
勿地馬士基	METTE MAERSK	上午	新加坡	現代橋	馬士基
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
海皇鑽石	NEP DIAMOND	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
利來福	NL DELFT	下午	歐洲	國際橋	寶隆
利來東京	NL TOKYO	上午	地中海	國際橋	寶隆
奧富士高	OVE SKOU	下午	智利	A39	川崎
國偉	KUO WEI	下午	高雄	B	欣洋
長生	EVER VITAC	下午	地中海	A	利達
金尼斯基	KAP KANEUSKIY.	下午	歐洲	國際橋	華林

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	廿八	馬士基
倫敦勝利	LONDON SENATOR	美國	廿八	怡和
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	廿八	海陸
雅士玫瑰	ACX ROSE	西北太平洋	廿八	日郵
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋	廿八	港恒
聖地牙哥	SANTIAGO DELESTERO	南美	廿九	太古
企業家	SL.ENTERPRISE	西北太平洋紐約	廿九	海陸
西雅圖	HANJIN SEATTLE	西北太平洋	廿九	韓進
普樂總統	PRES.POLK	西北太平洋紐約	廿九	總統
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	廿九	利達
海洋快輪	OCEANIC EXPRSS	關島	三十	怡和
東方信仰	OOCL FAITH	美國東加拿大	三十	港郵

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	歐洲	廿八	怡和
雅士康	ACE CONCORD	地中海	廿八	港恒
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
長寶	EVER GUEST	歐洲	廿九	利達
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	廿九	大三
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	梅爾辛伊士密	廿九	華林
星河	XINGHE	歐洲英國	三十	招商局
康多	CONDOR	地中海	三十	海柏
華順河	HUA SHUNHE	地中海	三十	招商局
杜拉加灣	TOLAGA BAY	歐洲	卅	太古
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	卅一	韓進

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿八	太古
	ARIES	澳洲	廿九	昌宏
天鵝少尉	SWAN RELFER	弗里曼特爾	三十	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	卅一	華林

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
山盛輪	YS.PROSPERITY	阿拉伯灣	廿八	日航
協和飛鳥七	CONCORD ASKA	紅海	廿九	大三
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	廿九	總統
長寶	EVER GUEST	科倫坡印度巴基斯坦	廿九	利達
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	廿九	大川
	SHAPLAEVERETT	科倫坡印度	三十	福來
協和越山	CONCORD ECHIZEN	紅海	卅一	日郵

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	廿八	欣洋
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿八	馬士基
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	廿八	聯航
陶南八號	DONAM NO.8	新加坡巴生	廿八	港興
天聲	TSK.CHORUS	印尼	廿八	日郵
連江	NIENJIANG	馬尼拉	廿八	招商局
	DEJIA BHUM	曼谷	廿八	華洋行
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	廿九	港郵
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	廿九	大三
雅士百合	ACX LILY	新加坡巴生	廿九	日郵
	SHAPALEVERETT	新加坡	三十	福來
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	三十	日郵
立謙	UNI. MODEST	曼谷	三十	利達
山宮七號	SUNKUNG 7	印尼	三十	寶輝
多利都	TOLEDO	新加坡巴生	三十	益高

內地・台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	廿八	昌宏
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	釜山	廿八	寶威
敖江	AO JIANG	上海	廿八	騰隆
國光	KUO KWANG	日本	廿八	欣洋
新海寧	NEW HAI NING	上海	廿八	金發
臨江	LIN JIANG	上海	廿八	招商局
秀山	XIU SHAN	上海	廿八	HAMBA
閩海一一二	MINHAI 112	福州	廿八	華閩
	KAGHAN	釜山	廿九	海天
華應	WAH YING	營口	廿九	珠江
天燕	TIAN YAN	天津	廿九	華夏
廈水運二五	XIASHUIYUN 25	廈門	廿九	華閩
平頂山	PING DING SHAN	上海	廿九	金輪
通聯	MILD UNION	上海	廿九	輝騰
湘江	XIANG JIANG	上海	廿九	輝騰
皖平	WAN PING	上海	廿九	騰隆
長旺	EVER LIVING	日本	廿九	利達
永春	WH. 205	日本	廿九	海豐
維多利亞丸	VICTORIA MARU	高雄	三十	遠達
通順	MILD SUN	台灣	三十	輝騰
國珍	KUO JANE	日本	三十	欣洋

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利是馬士基	LFISE MAERSK	西非	廿八	馬士基
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	南非	廿八	大川
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	達班	廿九	太古
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	三十	寶威
大阪丸	OSAKA MARU	南非	卅一	大三
滙華厚文	NL.VAN DIEMENV	西非	卅一	滙華
海用師	SEA ARCHITECT	西非	一日	大三

經濟衰退如何投資
美股雖受壓抑但未必是熊市

謝斯 經濟評論

看情勢，美國經濟將避免不了有些程度出現負滋長的命運。至於出現負滋長的時間是長抑或短，又或是輕度負滋長抑或很具深度，則是另一個問題。這當然不容易估計，但本文作者以爲，如果油價仍然企在目前的高水平，和聯邦儲備局一直遲延不肯放寬銀根，情況很可能會比較不妙。

如果美國經濟演成衰退，即是全國總生產值出現兩季以上的負滋長（一般人以爲看兩季負滋長，使算是衰退）的話，投資者又何以自處？

本文作者認爲，並不是每一次美國經濟衰……

……退拖累的公司股份爲佳，大致而言，相關股份亦可以看高一綫。（當然這亦不過正常推理，在衰退期我們投資於這些股份，絕不能擔保它們必然上升，或者必定比其他股份爲佳，只不過有機會表現稍佳而已。分別股份的榮辱，每很受本身公司業績影響，若成績和前景差，則行業形勢有利，其股價亦可能照跌如儀。）

根據以往的得失紀錄，美國經濟如果在今次演成衰退，我們大抵以考慮投資於食物、飲料、超級市場、纖維和汽車用件等股票爲佳。每每有較佳表現，這些股票在過去經濟衰退期間，即如一九八一至八二年的上一次衰退期中，便屬如是。此等公司的產品，多數是日常民生所不能缺少的，就算在衰退階段亦復如是。人們在經濟不景之時，其他物品和支出可以節省，但卻顧必需品爲先，這些行業的生意和公司股價，便受相當程度支持了。

美元推動浪特性不足
須再跌才能眞正反彈

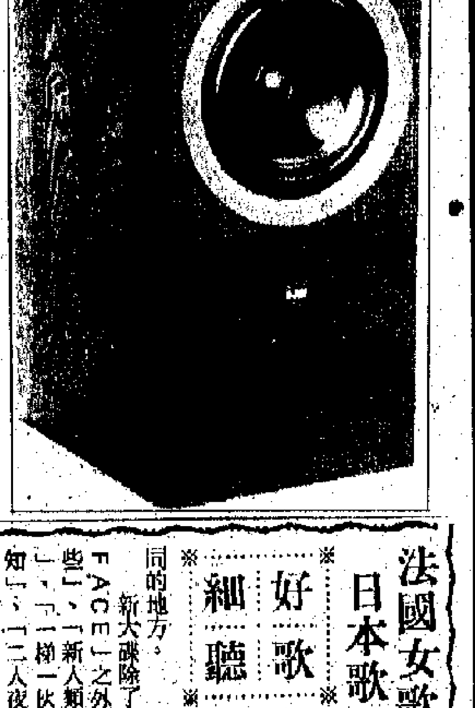
外滙 技術 走勢

……較清晰的變化出現。週四因外滙交易商在沒有消息入市，中東和預算案都沒有進一步變動之前，大都不願入市，以至滙市的波幅比起平時出奇的小。澳元的波幅反而比其他工業國貨幣的波幅還要大，如目前的情況不能改變，也就是說沒有新消息推動市場波動，相信美元就會繼續在窄幅之內上落。乘滙市波動不大，再和各位談談美元何時回昇的問題。筆者在前一段時間之本欄曾講過美元中長線回昇的原因。今天再做一些補充。從最近兩天的滙市波動看，美元最近兩天的整體很有可能只屬短期的調整浪。後市美元會再有一次下跌至新的低位之後才能正式開始大的反彈。雖然指數方面已經有顯示美元上昇的形態來看，似乎並沒有足夠的推動浪的特性，如上述推測正確的話，這一次的美元上昇浪應屬於一個第四浪的調整。

十月廿五日美滙指數圖。

中東局勢已感麻木 空倉回補糾正超賣

十月廿四日倫敦金市：大市不上不落，造價停滯在昨天原位不動；好壞指引不強，好方面：安士三七〇美元關門未見失守，壞方面：安士三七五美元阻力未能升破，市場實質盤口亦十分疏落，白金及白銀造價依然十分硬朗，先前市場超賣情況十分嚴重，空倉的回補力量正把超賣情況逐漸糾正過來，對於中東消息，市場人士已感覺有點麻木，伊拉克宣佈已釋放百名法國人質，積極展開一副和解姿勢，伊朗精神領袖卻呼籲阿拉伯人民團結一致，武裝起來一齊對抗以色列連串暴行。期市開市時，美公佈了九月份堅耐用品訂單，下跌了百分之一・七，不獨較上月份跌幅……



B&W MATRIX 2/11 揚聲器

法國女歌手多才多藝 日本歌手將在港演出

好歌細聽

「FACE TO FACE」的同名大碟終於面世了，雖然，這對組合的兩個成員在外表上有多少ECHO的影子，但是，歌唱風格始終有所不同的地方。

新大碟除了主題歌「FACE TO FACE」之外，其餘九首歌曲分別爲「一些」、「新人類」、「失意、傷意、又次」、「一樣一伙」、「二人夜話」、「擺動」、「好想給你知」、「蝶夢」和「夢裏天地」。

VIKTOR LAZLO這位在法國出生的女歌手，多才多藝，除歌藝了得外，還精通法文、德文、意大利文等五國語言……

SOUL」。其處女作品「CASANOVA」一經推出之後，旋即登上法國與比利時流行榜三甲之列，隨後替法國電影「AMORT LARBITRE」獻唱主題曲「BACKDOOR MAN」，此曲亦在比利時相當流行。其首張個人大碟「SHE」在比利時已達到白金銷量，在西德亦售出超過十萬張，在打入日本市場時，亦得到同樣驕人的成績。最近，香港寶麗金唱片公司挑選了VIKTOR LAZLO最受歡迎的作品精選了十張精選大碟，名爲「EXCLUSIVE」，曲包括有「STORIES」、「COLLECTIONS」、「CANOE ROSE」、「YOU ARE MY MAN」、「TAKE ME」、「BREATHLESS」、「LONG DISTANCE」、「SWEET SOFT AND LAZY」及另外三首全新作品……

八十年代香港得獎劇作

由赫璧坊主辦香港藝術中心協辦的「八十年代香港得獎劇作選演」，目的是爲過去十年曾在本地各項劇本創作比賽中獲得優異成績的劇作者，在九十年代提供另一階段的發綫。

「八十年代香港得獎創作選演」自今年四月正式展開，赫璧坊根據各劇本創作比賽主辦單位提供的參賽者名單，邀請了這批劇作者和他們的優勝作品參加是項計劃，參加者需要寫出他們的作品，去蕪存菁，把原作者的新體會注入舊作中，進行第二度創作。

在五、六月期間，赫璧坊邀得滙盈輝先生、杜國威先生及古天農先生等劇壇知名人仕爲參賽者主持了三項公開講座，提供了……大慶博士三位戲劇創作資深人仕組成的評選團，加上徐詠璇小姐的協助，在衆參選了四部成績優異的劇作中挑突出的作品。該……

經濟衰退如何投資
美股雖受壓抑但未必是熊市

謝斯 經濟評論

看情勢，美國經濟將難免不了有些程度出現負增長的命運。至於出現負增長的時間是長抑或短，又或是輕度負增長抑或很具深度，則是另一個問題。這當然不容易估計，但本文作者以爲，如果油價仍然企在目前的高水平，和聯邦儲備局一直遲延不肯放寬銀根，情況很可能會比較不妙。

如果美國經濟演成衰退，即是全國總生產值出現兩季以上的負增長（一般人以爲看兩季負增長，便算是衰退）的話，投資者又何以自處？

本文作者認爲，並不是每一次美國經濟衰退都會把股市拖入熊市，但經濟衰退之時，在股市投資就較難討好，蓋大位市易於受抑，不少個別股份亦如是。不過在經濟衰退期間，也有少部份行業的股份表現可能轉佳。我們如要投資，便不妨在此中尋求。

有若干公司對於經濟衰退的劣境有較強的抗力，是以它們的股份可期有較優演出。例如食物和飲料等公司，即使經濟衰退，它們產品的需求亦不甚受影響，形勢自然比其他業績被衰退拖累的公司爲佳。大致而言，相關股份亦可以看高一綫。（當然這亦不過正常推理，在衰退期我們投資於這些股份，絕不能擔保它們必然上升，或者必定比其他股份爲佳，只不過有機會表現稍佳而已。分別股份的榮辱，很受本身公司業績影響，若成績和前景差，則行業形勢有利，其股價亦可能照跌如儀。）

根據以往的得失紀錄，美國經濟如果在今次演成衰退，我們大抵以考慮投資於食物、飲料、超級市場、纖維和汽車用件等股票爲佳。

這些股票在過去經濟衰退期間，每每有較佳表現，即如一九八一至八二年的上一次衰退期中，便屬如是。此等公司的產品，多數都是日常民生所不能缺少的，就算在衰退階段亦復如是。人們在經濟不景之時，其他物品和支出可以節省，但却顧必需品爲先，這些行業的生意和公司股價，便受相當程度支持了。

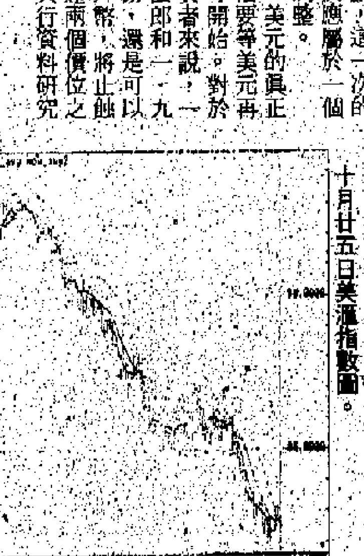
除了可以考慮這些股份之外，有一位專家認爲目前股市短中期前景雖然不是那麼好，但長綫仍然是無礙的，再沉弱三幾個月之後，只要中東方面沒有大禍，則有機會漸漸回升。是以他覺得現時雖不宜胡亂購股，但如果所持有的股份，是公司負債比例不多，財政健朗，本身業績展望又佳的優質股的話，則可繼續投資，不必惶恐拋售。只要守待一個時期，應該有良佳收獲云。（紐約通傳特稿）

美元推動浪特性不足 須再跌才能眞正反彈

外滙技術走勢

較清晰的變化出現。週四因外滙交易商在沒有消息入市，以中東和預算案都沒有進一步變動之前，大都不願入市，以至滙市的波幅比起平時出奇的小。澳元的波幅反而比其他工業國貨幣的波幅還要大，如目前的情況不能改變，也就是說沒有新消息推動市場波動，相信美元就會繼續在窄幅之內上落。乘滙市波動不大，再和各位談談美元中長綫何時回昇的問題。筆者在前一段時間之本欄曾講過美元中長綫何時回昇的問題，今天再做一些補充。從最近兩天的滙市波動看，美元最近兩天的整固很有可能只屬短期的調整浪，後市美元會再有一次下跌至新的低位之後才能正式開始大的反彈。雖然指數方面已經有顯示美元會上昇，但從美元上昇的形態來看，似乎並沒有足夠的推動浪的特性，如上述推測正確的話，這一次的美元上昇浪應屬於一個第四浪的調整。

所以，美元的眞正反彈只恐怕要等美元再下跌一次才開始。對於短綫的投資者來說，一·九二五五法郎和一·六六的英鎊，還是可以嘗試沽出外幣，將止蝕盤放在上述兩個價位之後。（漢興行資料研究部先達）


十月廿五日美滙指數圖

轉看圖表走勢指引
基本因素不派用場
近週美日圖表現可爲證

貨幣之窗

美國要在未來五年內削減巨額的財年開支赤字，是事在必行的事，較早前國會否決了五千億財赤的削減議案，使布殊總統一怒之下拒絕簽署撥款，使聯邦政府的運作立即受到阻礙，目前國會已在加速馬力，尋求達成一個最後的折衷方案，由於進度較快，預算在本週末前可以作最後通過，交由總統批准，故布殊亦因此簽署了一項臨時撥款法案，使聯邦政府運作得以復常。

目前外滙市場所等待的，亦祇有此一法案出籠，因聯邦儲備局曾表明如果政府在削減巨額財政赤字上取得成就，該局便會放寬銀根。對於美國放寬銀根，其實一直在市場預算中，而且估計聯邦基金利息大致上會由現行的八厘目標下降到七厘七五左右，如果此一估計屬實，相信美元多月來的跌勢會暫告一段落，因爲一項重要的不明因素消除，餘下可以繼續看淡美元的亦祇有美國經濟背景疲弱而已，但是，中東危機目前仍是烏雲滿佈，始終令投機者在拋低美元時有警惕作用，姑勿論一般認爲有其他貨幣已分享了美元的避難天堂功用，但在過去兩個多月來，每當中東緊張加深，美元便有反彈現象，說明美元的避難所功能消降的看法似有過份誇大之嫌。

由於美國的經濟疲弱背景一直爲市場炒低美元的主要借口，到目前爲止這個借口的作用基本有淡出的跡象，加上中東危機的牽引力，使短期內美元的交易將由基本因素轉向圖表走勢方面，最明顯是，上週美元曾跌近一二四日圓，但跌不破此位即告反彈，而前日升不過一二九便告回跌，這正是圖表指引買賣的一項佐證。（王長明）

美國汽車銷路頗佳 惟日本車仍領風騷

行業訊息

美國汽車市場十月份銷路表現較佳，而美國三大汽車公司在中旬銷量均有不同程度增加，但以銷售大勢而言，仍未見有新突破，反而在美國設廠的日本汽車製造業，繼續取得較佳成績，換言之，日本汽車仍然在爭取美國汽車市場更大份額，以目前美國汽車市場年銷率尚未有明顯回升時期，加上經濟有放慢之勢，爭持不下的削減預算赤字的新預算案，預料將有加稅及加汽油稅倡議，均對未來美國汽車市場年銷率有一定壓抑作用，十月份美國三大汽車製造業銷量回升，估計只是偶然性表現，並未顯示銷市已轉弱回旺，加上日本汽車繼續侵佔市場份額，未來美國三大汽車公司的汽車銷售趨勢，不易維持十月份中旬的增勢，而稍後銷售再回降機會在種種新增不利因素下則顯然大得多了。據分析家指出，十月中旬美國汽車銷售量急升十五點一，令人大出意料。市場本預期十月中旬美國汽車市場疲弱，因爲美國經濟不明朗，油價上漲和其他一系列的不利因素存在。十月中旬美國汽車銷售量大升，部分原因是因爲去年同期美國汽車市道十分不景，但銷售年率符合市場的預測數字，表明海灣危機對美國汽車市場實際上沒有影響。十月中旬美國汽車銷售年率從去年同期的六一零萬輛上升七一零萬輛。今年頭九個月美國汽車銷售量的年率一直保持在七百萬輛的水平。十月中旬美國汽車銷售量從去年同期的一五八八六三輛上升至一八二九一二輛。美國三大汽車公司中，通用的表現最爲突出，銷售量上升十五點一%，其次是福特的九點三%，佳士拿的銷售量只上升五點六%。在美國設廠的日本萬事得汽車獨領日本汽車的風騷，銷售量勁增百份之一百七十八點五。

對金價回升失去信心 產金國頻傳減產消息

貴金屬市銷情

正當人們談論黃金的保值作用下降，作爲危機中的「資金避難所」的地位下降之際，近日傳出了南非黃金產量在稍後幾年將會大減的消息。

據南非國營電台報道，金市供應過剩，以及金價牛皮不動與成本上漲，可能迫使南非黃金工業未來三年內大幅減產。

國營電台引述分析家話報道，如果金價繼續企在目前的水平，而未來三年內的成本每年平均上升百分之十，那麽到一九九三年南非的黃金產量將從目前的五百八十六公噸減至只有二百五十公噸。這方面收入屆時將從目前一百八十億蘭特（六十八億四千萬美元）降至八十億蘭特（二十億四千萬美元），降幅達百分五十六。

這將意味着四十五個黃金含量每噸不足七克的金礦將告關閉。但是，分析家表示，這種現象不可能發生，因爲金礦規模將會縮小，而蘭特可能貶值，以便抵銷成本上漲影響。世界黃金協會報告，主因爲黃金供過於求，才使金價疲軟。南非黃金產量過去十六月來一直下降，一九九五年南非黃金產量將比一九八九年產量下降百分之十一。

除此之外，澳洲及其他新興產金國亦有減產消息。在年內金礦生產不但低於預期目標，且在未來幾年還會持續下降。

從上述的情況來看，似乎產金國及產金公司本身對金價的上升已失去了信心，紛紛作出減產的預測和準備。假如這種現象眞的出現的話，對金價能起到支持作用，那是可以肯定的。不過，影響金價走勢的因素是十分多的，究竟減產的程度如何，而其對金價的支持作用又有多大，現時仍然是言之過早的。（柳橋）

國際公司動態

▲力保運動鞋（RBK）宣佈該公司以一千萬美元取得九二年在西班牙巴薩隆拿舉辦之奧運會獨家運動鞋贊助商權利，並取得一定廣告時間，而該公司在八八年奧運會亦取得類似協議。

▲美國電話（T）接入一份價值二千萬四十萬美元合約，爲海軍提供電子儀器。

▲莊臣保健用品（JNJ）宣佈十二月四日派發之季度派息每股訂爲三十四美仙。

▲大西方財務（GWF）宣佈十一月三十日派發之季度派息每股訂爲二十一美仙。

▲迪吉圖電腦（DEC）宣佈，截至九月三十日止，該公司已購回三百七十萬股公司本身股票，總值二億四千一百萬美元，使公司已完成四月份時公佈購回公司五百萬股股票的計劃。

▲聯邦捷運（FDX）宣佈該公司九月份平均每日處理文件及包裹一百二十四萬二千多件，較去年同期的一百一十二億一千多件。

▲多件增加百分之九點九。

▲中央能源（PC）董事局已指派出多位董事組成一個委員會，研究收購美國財務公司之非標準汽車保險集團的可行性。

▲波音飛機（BA）宣佈，該公司發展中的波音七七七型客機，現時已有三十四架訂單，這是美國聯合航空公司日前宣布向美國波音飛機集團訂購多達一百二十八架廣體式飛機，總值逾二百二十億美元。

▲日本國際電訊電話（KDD）與美國電話（T）本月初達成一項協議，兩家公司將於九五年底時開始鋪設一條橫跨太平洋的海底電纜，此條TPC-5電纜，爲第二條連接日本與美國之電纜，此電纜可以提供逾六萬條電話線路，鋪設後可於九六年投入使用。

▲新力SONY已開始發展一種可以回應聲音指示的汽車電話，利便行駛中汽車以聲音代替手撥電話號碼，避免因震盪而出現錯誤。

▲期以銷售記憶晶片及家用電子產品和汽車用半導體爲主。

▲沖電氣工業（OKIE）發言人表示，該公司將於九一年六月開始將4-Megabit隨機存取元件（DRAM）月產量由現時的一百萬件提高至三百萬件，此外公司計劃透過增加生產DRAM第二代元件，遂致增產目標，而第二代4-Megabit DRAM運算速度較第一代更快，品質更優良，增產這類元件主要是迎合海外市場，尤其是美國市場需求增勢。

▲是項訂單包括確實訂購三十四架七七七型及三十架七四七—四〇〇型機，另外還意向訂購另三十四架七七七型及三十架七四七—四〇〇型機，其中的七七七型訂單乃爲最新機種的首宗訂單。兩個機種均會配備不同型號的普惠PW4000發動機。七七七型機將於一九九五年五月起交付。

▲NEC將在柏林設立據點發展前東德及東歐半導體市場，預料年底前成立，初

國際公司評價

▲大西方財務（GWF）九〇年每股盈利由估三點一五元減爲二點八元，九一年由估三點八元減爲三點三五元，可吸入。第三季每股盈利二十九仙，我們估五十七仙，比對去年同期五十仙，這是由於在壞賬上撥賬六千萬元，後將會有更多的撥賬，末季由估三十八仙減爲三十三仙，若然壞賬由十億七千萬元增加至十三億元，則我們會降低評級，或進一步削減九一年盈利估計，對於純項投資者，我們建議購入GDW。

▲萬國寶通銀行（CCI）九〇年每股盈利由估二點五元，九一年由估二點九元，表現跟不上大市，第三財政季每股盈利四十七仙，有非經常的滙率得益相當於每股十至十五仙，[illegible]百分之八，比對金融中心百分之四十，若然貸款儲備金爲百分之四十，相信仍會有風險。

▲美國航空（AMR）九〇年每股估虧損二十仙，九一年估虧損一元，可以吸入。第三季每股由估虧損二點〇五元，比對我們估計之五十五仙，這是由於[illegible]往EAL清盤長綫上會使其每股盈利增加一點六元。

▲狄吉國電腦（DEL）九〇年每股盈利估四點二二元，九一年估四點六元，可以持有，首財政季每股盈利一元一仙，我們估五仙，比對去年同期一點二元。

▲雅士通電腦（TATE）九〇年每股虧損由估三十五仙減爲虧損二十五仙，九一年估每股盈利七十五仙，第三季每股盈利四仙，比對我們估之每股虧損七十四仙，華爾街人士所估的虧損更大，DBASE IV 1.1型出貨比估計爲高，成本控制生效。

▲安琴生物學（AMGN）九〇年每股盈利估五十六仙，九一年估一點二五元提高至一點四五元，可以吸入，次財政季每股盈利三十二仙，我們估三十仙，比對首季之二十八仙，沒有預先支出，每股盈利三十九仙，比華爾街人士估計爲高，巡迴法院專利權的判決可能要至十一月才出現，這可避免任何審問，並可容許市場集中注意十二月份食品藥物委員會小組對G-CSF的檢討，這對它有利。

▲國際石油股票，油價的下跌相信完全是由於對沙地國防部長的談話誤解之故，誤會沙地會和解，這是不確實的，沙地對伊拉克的態度並無改變，預料侯賽因會企圖以色列挑起沖突，蘇聯石油崩潰對歐洲有壓力。

▲萬國寶通銀行（CCI）九〇年每股盈利估二點五元，九一年估三點九元，表現跟不上大市，拍賣的優先債券，利率遠超過預料，這家全美國最大的銀行，在華爾街日報之報導，九〇年繳稅前盈利上升百分之十九（而非百分之七），流動現金增加百分之七。

▲華倫電子（VAR）九〇年每股盈利估二點三元，九一年估三點四元，可以吸入。

▲杜邦化學（DD）九〇年每股盈利估三點四元，九一年估三點八元，可以持有，末季每股派息會提高至四十五仙，與飛利浦聯營光學磁碟屬利好，這顯示在投資標準上更爲嚴厲。（心雁）

杜指技術走勢顯示上升動力依然在

美股分析

十月廿四日美國股市大市在低點有支持，市情並不是一面倒，股票漸漸趨向個別發展，就算在同類股票中，股價跟隨著個公佈的業績而變化。盈利增長較原華爾街股票分析人士爲佳的便成一股投資人仕追捧的對象，情況未盡理想者，卻被拋售得頗爲嚴重，上述情況形成廿四日各類指數表現較爲參差榮辱互見，結果全日杜鍾斯工業平均指數收市報升十點一五，從技術性走勢分析角度而言，近天市場上升動力未失。估計二四五〇的支持力量十分之大，指數升至接近二六〇〇水平的機會頗高，成交數字無特別，與昨天情況相若。

目前投資人仕的焦點似著重在聯邦預算案進展方面，中東消息頗爲沉寂，此個局何時戳破目前還沒有跡可尋，傳聞國會兩院可能會在明天午夜前達成折衷方案，掀起市一陣升潮，不過同類消息已屢傳不鮮，疑幻疑真，投資人仕已開始有點麻木，要十期大選在即，如擬以治觀點分析，我們有理由相信方案可能要候至下月初（大選後）才能夠塵埃落定，勉強通過。

中東局勢已感麻木 空倉回補糾正超賣

大衛論金

十月廿四日倫敦金市大市不上不落，造價停滯在昨天原位不動；好淡指引不強，好方面！安士三七〇美元關口未見失守，淡方面安士三七五美元阻力未能升破，市場買賣盤口亦十分疏落，白金及白銀造價依然十分疲弱，先前市場超買情況過分嚴重，空倉的回補力量正把超買情況逐漸糾正過來，對於中東消息，市場人士已感覺有點麻木，伊拉克宣佈已釋放百名法國人質，態度開和，副和解姿勢，伊朗精神領袖卻呼籲阿拉伯人民團結一致，武裝起來一齊對抗西方列強串暴行。期市開市時美國公佈了九月份堅耐用品訂單下跌了百分之一點一，亦較上月份跌幅大幅收窄，與市場估計數字相去甚遠，消息刺激美元造價急速回升，消息所不及；美期金價亦同樣受價回升消息，所以，我們亦無意更改昨天報安士三七五美元的買入部位，把沽倉止蝕位訂於三七五美元大失守，可在三六〇及三六五美元追沽。（大衛）

先鋒最新汽車音響
KEH—M3002QR CDX—M50

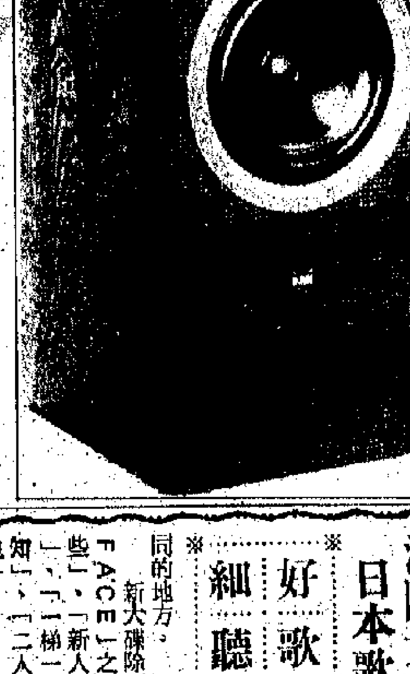
先鋒近期所推出多款汽車音響組件，全都具備播放CD音樂的裝置。以新出的KEH-M三〇〇二QR爲例，便是採合卡式座，調諧器和播放CD的控制器於一身。其自動反帶迴播卡式座設有汽車熄火自動停機，點火自動起播（ATSC）自動防止纏帶，收音機監聽，CD監聽及雙增SHC磁頭等特點，而其FM、AM石英相鎖環電子調諧器則採用該公司創製的超級調諧器，功能包括預選二四個電台（一八FM、六AM），預選台頻掃描，最佳台頻記憶（BSM），脈衝抑噪器（PNS），自動搜台連本地、遠方廣播選擇，及九千、一〇千赫頻選擇切換。

此外，KEH-M三〇〇二QR還擁有多次播放CD的控制功能，特式計有搜曲（曲目，全碟），重複播放（曲目，所裝各碟），隨機播放，監聽式前、後快捲，和（ITP）即時曲目編序。

總體而言，KEH-M三〇〇二QR是一款不可多得的設計，其音響最大輸出功率爲二五瓦X二或一五瓦X四。其他優點包括電子訊源選擇器、RCA前置輸出和系統控制／自動天綫繼電器控制終端。它那DIN-D底盤尺寸使安裝更爲容易，若有需要，更有三〇〇B型號任擇。

另一方面，能完美配KEH-M三〇〇二QR的CDX-M五〇多功能鐳射唱機，同樣具備多種播放模式，例如搜曲（曲目／全碟），曲目掃描、重複播放（曲目／所裝各碟），從六隻碟中的曲目隨機選播，監聽式前後快捲，編序播放五十二首曲目（十六個碟）。

CDX-M五〇鐳射唱機設有最後位址記憶，（AMPS）自動碟槍選曲編序，四倍超取樣數碼濾波器，單體三光束鐳射拾音，及經觸碟艙彈出等多種功能。至於懸放及防震方面，它採用水平／垂直「雙浮」式，兼且防塵防熱。換句話說，你會發覺CDX-M五〇不單只性能出衆，其靈活的安裝設計比起一般型號，更加容易安裝和節省空間。



B&W MATRIX 2/II揚聲器
音染低平衡準確

B&W的MATRIX系列揚聲器以音染低聞名，由於聲箱內部做成方格結構和填入吸音乳膠，將諧振減至非常少，這種設計不需要用成本高昂的飛機地板式聲箱板面獲得接近的抵音染特性。

B&W MATRIX 2/II是一款中型二路揚聲器，高60CM，寬26CM，深31.5CM，低音反射式設計，氣孔位於背面，推薦用原廠匹配的喇叭座，擺放位置離開背面和側面牆幾呎。

MATRIX 2/II可以用孖線（BI-WIRE）式連接，輸入端採用4MM接線柱／插座，但用孖線式連接，須打開揚聲器底部的小蓋口和拆除一對分音網路的連接線。這款揚聲器製作精美，表面用鑲木皮裝飾，有原木色或黑色可供選擇。

聲箱內容積爲三〇公升，反射氣管長7CM，直徑5CM，低中音單元直徑200MM，採用壓鑄的支架，磁鐵甚大，音盆用聚丙烯製造，高音單元用鋁合金半球形振膜，直徑25MM，分音器質素甚高，包括幾個薄膜電容和APOC電子過荷保護系統。每對MATRIX 2/II的匹配甚爲準確，偏差±0.5DB。

一米前對軸測量，頻應由66HZ至20KHZ +/-3DB，相當平滑，平衡良好，靈敏度爲87.5DB/W/M，比MK I略提高一些，低音伸展至53HZ -6DB，在正常房間內它的低音有效能量可至30HZ，但在中低音部分100HZ附近有一個10DB的谷。承載力達200瓦，在一般家居內可產生105DB的音壓。這款揚聲器的阻抗特性使擴音機容易負荷，最低推動功率爲20瓦，在96DB音壓時失眞甚低，高音單元的擴散範圍在偏軸45度時與對軸頻應比較相差不多。

MATRIX 2/II在孖線式連接時聲音純美，聆聽顯示更勝原來的MATRIX 2，低音豐厚於MATRIX 1，但有時過重，略欠速度和明晰感，人聲偶然有胸腔聲，結果不如MATRIX 1清晰，不過聲音較「大」一點。一般而言，2/II顯示良好的細緻度，聲音平衡屬於中性，頻應寬闊，立體音像的深度和透視表現甚佳，承載非常高，但不太適合聽搖滾音樂，它的清晰晉賞和動態重播古典音樂及輕音樂十分理想。

在無線響室測量顯示有良好的靈敏度和擴闊的低音，平衡尤佳，這使整體聲音遠置一致，在不同位置聆聽均可獲得平滑的聲音，適當音量時失眞非常低，但比較下，MATRIX 2/II的音質不及較小的MATRIX 1/II，無論如何，這是一款設計優良的高質素揚聲器。

法國女歌手多才多藝 日本歌手將在港演出

好歌細聽

「FACE TO FACE」的同名大碟終於面世了，雖然，這對組合的兩個成員在外表上有多少ECHO的影子，但是，歌唱風格始終有所不同的地方。

新大碟除了主題歌「FACE TO FACE」之外，其餘九首歌曲分別爲「一些」、「新人類」、「失意、得意、又一次」、「一梯一伙」、「擺動」、「好想給你知」、「二人夜話」、「蝶步」和「夢裏天地」。

VIKTOR LAZLO 這位在法國出生的女歌手，多才多藝，除歌藝了得外，還精通法文、德文、意大利文等五國語言，而且，亦能彈奏多種樂器（包括小提琴和鋼琴），此外，更能以嬌美的芭蕾舞和爵士舞姿隨曲起舞。

在未進入演藝界之前，她已經是位知名的模特兒，紅遍歐洲，對於英、美兩地的黑人音樂情有獨鍾，這成爲她歌路的根源。她的美貌與才華，於一九八三年在一個偶然的機會得到歐洲傑出唱片監製LOU DEPRYK賞識，並且互相達成合作協議，至今已經推出三張唱片——「SHE」、「VIKTOR LAZLO」及「HOT & SOUL」。其處女作品「CASANOVA」一經推出之後，旋即登上法國與比利時流行榜三甲之列，隨後替法國電影「A MORT L'ARBITRE」獻唱主題曲「BACKDOOR MAN」，此曲亦在比利時相當流行。其首張個人大碟「SHE」，在比利時已達到白金銷量，在西德亦售出超過十萬張，在打入日本市場時，亦得到同樣驕人的成績。

最近，香港寶麗金唱片公司挑選了VIKTOR LAZLO最受歡迎的作品輯錄了一張精選大碟，名爲「EXCLUSIVE COLLECTIONS」，當時的歌曲包括有「STORIES」，法文版本的「CANOE ROSE」、「YOU ARE MY MAN」、「TAKE ME」、「BREATHLESS」、「LONG DISTANCE」、「SWEET SOFT AND LAZY」及另外三首全新作品。

一個名爲「日本超級巨星宣傳演唱會」，準備於明年初於香港紅磡體育館舉行，由於演唱會的目的純是爲了幫助推廣日本流行音樂，只顧既定的場數，另外，鑑於日本樂壇一向將各門派音樂劃分清楚，如演歌派、偶像派、實力派等。香港歌迷則多偏愛於偶像派，故此，這個演唱會請來的日本藝人將包括有CHECKERS、光GENJI、BANDS、田原俊彥、工藤靜香、GO等，嘉賓唱片公司的其他猛將，如中島美雪、CHAGE飛鳥、ALFEE等，則會留待下一個大型活動才演出。

八十年代香港得獎劇作選演

由赫墾坊主辦香港藝術中心協辦的「八十年代香港得獎劇作選演」，目的是爲過去十年曾在本地各項劇本創作比賽中獲得優異成績的劇作者，在九十年代提供另一階段的紀錄。

「八十年代香港得獎劇作選演」自今年四月正式展開，赫墾坊根據各劇本創作比賽主辦單位提供的參賽者名單，邀請了這批劇作者和他們的優勝作品參加是項計劃，參加者需重寫他們的作品，去蕪存菁，把原作者的新體會加入舊作中，進行第二度創作。

在五、六月期間，赫墾坊邀得鍾景輝先生、杜國威先生及古天農先生等劇壇知名人仕爲參賽者主持了三項公開講座，提供了既實貴又具誘發性的難得經驗。

在八月底，由杜國威先生、古天農先生及林大慶博士三位戲劇創作資深人仕組成的評選團，加上徐詠璇小姐的協助，在衆多優勝的劇作中挑選了四部成績最突出的作品。該四部作品將由赫墾坊重新製作分組公開演出。

	劇目	作者
公開組	圍板外	張達明
	湘	鄺智成
學生組	心泉	黎裕衡
	少年人的愛情悲劇	陳子明

四部得獎劇作將於十一月二日至四日（星期五至日）在香港藝術中心壽臣劇院上演。

是次「八十年代香港得獎劇作選演」更得利成龍慈善基金及ARTS AND EDUCATION LIMITED贊助，演藝發展局資助。

世界首創AHC磁頭自動清潔系統清晰完美。靚得有理。完美配搭

·蔡日昇·

投稿

日立牌錄影機的尖端科技已達至着着領先的新境界，是次日立牌錄影之誕生，實在是將舊有電視錄影機所具備傳統式之設備及範疇（一）打破，以致達到最盡善盡美的效果！

據小弟所知，日立牌公司爲求將錄影科技推至一個更高之極限，於是，日立牌公司便以他們着着領先的最新的錄影科技，創製出最新款VTM-七二八E的電視錄影機。除此之外，該款錄影機更擁有世界首創之磁頭自動清潔系統（AUTO HEAD CLEANENG SYSTEM），在每次入帶後及出帶前，都會自動清潔磁頭，或需要時是可以用人手控制，爲了保護磁頭免受影帶之磁粉沾污，而影響錄影帶之質素；以使錄播效果每次都能達至最清晰完美之水準；傳眞度的效率更高，而且磁頭方面亦可更加長壽耐用。

關於該款日立牌之VTM七二八E的電視錄影機，（均屬百分之百日本日製造），再者，該錄影機除了上述的各項的優點外，尚有下列多項先進卓越優點，性能出類拔萃，實在堪稱典範。

至於，該部日立牌的電視錄影機又有甚麽功能：（待小弟逐一將該部電視錄影的功能向諸位視聽發燒友介紹一下）。

一、就是該部電視錄影機內置有數碼式自動畫面追蹤調節。

二、就是該部電視錄影機外置有全能無綫遙控器

三、就是該部電視錄影機內均備有HQ高畫質圖像

四、就是該部電視錄影機均採用最新款時尚設計

五、就是該部電視錄影機均採用新式之OSD多項資料藍底螢幕顯示

最後小弟特別要向各位提及的，爲免使各位熱愛視聽之人士在選購該部錄影之時，受到不必要的損失（金錢方面），就藉此提議各位在選購該部電視錄影機之時，應注意的事項：（就是在選購之時，應該注意一下於錄影機後之底板後面所張貼的兩種底板顯示圖）：

第一種底板顯示圖：則爲（OSD MENU），中文則爲（OSD簡章），而該簡章均列有九項設備：

1. CLOCK SET
2. NORMAL PROGRAMME
3. DAILY PROGRAMME
4. WEEKLY PROGRAMME
5. PROGRAMME REVEEW
6. CH PRESET
7. OSD ON
8. OSD OFF
9. DEMO MODE 「MENU」 END

而另一種底板顯示圖：則爲（CLOCK SET），中文則爲（鐘組）：它均包括有：（TIME時間；例如11：OOPM。它亦包括DATE日期：例如31／1／三NCLUD（包括）：（DAY／MONTH／YEAR）「MENU」—END

除此之外，日立牌更備2023「20」適合中港兩用彩色電視機，再配以VTM728E的型號之錄影機來收看錄影節目，畫面就更加清晰悅目，視聽享受就變得更加完美無瑕。

亞洲藝術節節目之一 廣西少數民族藝術團

「山歌」是廣西少數民族生活的主要語言，他們從少便父子母女相傳學習唱山歌，無論下地種田，上山狩獵，婚娶喪葬，逢年過節，以及男女交往，都會以歌代言，傳情達意。有「歌海」之稱的廣西住着壯、瑤、苗、侗、壯等十多個民族，各有豐富的山歌傳統；單以風格分類的山歌便有三千多種，有悠揚、抒情、剛健、淳樸，纏綿等等，千姿百態。至於關歌而起的民族舞蹈，如壯族戴上木刻面譜跳的「師公舞」，由多至三個人在「雙木板上跳」的（板鞋舞），瑤族手舞四呎幼長鼓邊打邊跳的（長鼓舞），苗族用不同種類蘆笙伴奏而跳的（蘆笙舞），都各有特色。

這次亞洲藝術節，市政局邀請（廣西少數民族藝術團）來港表演民族歌舞。廣西團團員全部都是從民間村落挑選出來，無論歌唱舞蹈，佈景服飾都保持純正的傳統。節目共四十個，包括各族不同的山歌、民族舞蹈，風格獨特的木葉吹奏及民間樂器演奏。屆時文化中心劇場會經過悉心佈置，令觀衆有如置身民間村落，演出時觀衆可以有機會與藝術團一起對唱山歌，更可以試試在板鞋上跳舞的滋味。

九至十一月值金秋 是尼泊爾旅遊旺季

往，或預先訂好房間，否則會爲食、住問題大傷腦筋。目前由本港安排出發到尼泊爾的旅行團並不多，較爲出名的有學聯旅遊及凱達旅運，兩者的旅行團的安排，在行程上都包覽了尼國的主要旅遊點，如加德滿都、巴騰古城、撲卡拉、拍德普古城等，但另外有若干別具特色的行程，如皇家哲墨公園、野生動物園或登山遠足等，則各有特色，總的來說行程選擇也相當多，你最好親自到旅行社查詢，相信一定能夠找到合適的行程。

另一種是參團，但保證有住宿及交通的遊覽方便，若選擇向旅行社購買機票加酒店套餐服務，到尼國後自行選擇參加當地出發的短綫團。這個方式較具彈性，但費用相對而言會較多。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇一號華僑日報「旅遊信箱」。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港
公主輪 十一月三日抵港 十一月四日開行
M.S. "PRINCESS" (VOY.17)
世界雅士輪 十一月三日抵港 十一月四日開行
M.S. "ESPERANZA ACE" (VOY.12)
快輪 十一月十四日抵港 十一月十五日開行
A VESSEL
快輪 十一月十五日抵港 十一月十六日開行
A VESSEL
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3475221，3475277
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5257091-7

MitsuiO.S.
往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比整。C.R. POINTE NOIRE 十一月十一日到 十一月十二日開
往：路易士港、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。OCEAN ELITE 十一月十四日到 十一月十五日開
往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比整、替馬。ALTAI 十一月廿三日到 十一月廿四日開
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五二九三一一〇、八二三六八〇〇

入口船期

今日入口輪

(船名)	(西名)(時間)	(埠名)
凱春	KAI SHUN上午7.30	台灣
長雅	EVER GENTLE上午1時	美國
福士貨櫃	BLESS CONTAINER中午	台灣
勇敢	GALLANTRY上午7時	大連
新海騰	NEW HAITENG上午9時	上海
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY下午2時	歐洲
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE中午	新加坡
閩海三二八	MINHAI 328上午8時	上海
新高雄	ZIM KAOHSIUNG上午4時	台灣
青華	QINGHUA上午9時	青島
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH上午4時	美國
環球成功	GLOBAL SUCCESS下午4.30	仁川
碧加	SPICA上午7時	日本
航行者	SL. VOYAGER下午11時	美國
秀城	KOTA MELATI下午7時	日本
利來福	NL. DELFT下午8時	日本
利來東京	NL. TOKYO下午8時	日本
朝陽機會	CHOYANG CHANCE午夜	歐洲
新華十號	XINHUA 10中午	曼谷
勿地馬士基	METTE MAERSK下午6時	美國
國利二號	KUO LIE 2下午	高雄
成利火星	VILLE DEMARS上午10時	地中海
長生	EVER VITAL下午7時	台灣
海傳	SEA LEGEND上午8.30	台灣
南江	NAMGANG GLORY下午10時	釜山
新紐約	ZIM NEWYORK中午	美國
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE午夜	美國
福他里奧	FROTARIO下午6時	新加坡
海和	MARINE PEACE下午12.30	台灣
	NANJING下午4時	上海
馬士基探戈	MAERSK TANGO下午9時	台中

明日入口輪

(船名)	(西名)(時間)	(埠名)
鄭城	E. CHENG上午10時	上海
波提馬	BALTIMAR SATURN上午8時	胡志明
湘江	XIANG JIANG	上海
	SPHINX	基隆
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山
雅士康	ACE CONCORD中午	基隆
秀山	XIUSHAN	上海
海興	HAI XING上午7時	上海
自由	SL. FREEDOM下午6時	新加坡
普樂總統	PRES. POLK	美國
海皇鑽石	NEP. DIAMOND上午9時	美國
華意	WAH YEE上午8時	營口
金灣	GOLDEN BAY上午5時	曼谷
國家	KUO CHIA上午7時	台灣
馬士基彬桃	MAERSK PINTO上午4時	馬尼拉
太平洋箭	PACIFIC ARROW下午9時	西北太平洋
娜斯馬士基	LARS MAERSK下午4時	新加坡
亞洲明珠	ASIAN PEARL上午6時	澳洲
國偉	KUO WEI上午7時	基隆
美西美	MAH IV	曼谷
雲龍	YUN LONF上午8時	上海

(船名)	(西名)	(何處來)
昌原	RAYA HAPPINES	台灣
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	日本
諾巴克	NORASIA MUBARAK	日本
國光	KUO KWANG	新加坡
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡
協和飛鳥	CONCORD ASKA	基隆
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡
通利	MILD VICTORY	上海
蘇昌	SUCHANG	南京

娛樂圈

李永安建議亞視去非洲選美
陳永德謂太過好笑
選美是求財非求氣

目前無綫對外事務總管李永安接受西報訪問，對亞視去九一年「環球小姐」協辦權及香港區代表權，聲言若亞視今次是能做得成「環姐」，相信也要比挨了由無綫舉辦蝕多一倍金錢，不過現時亞視既做不成，不如要排「亞姐」冠軍與綺莉去非洲國家參加選美便算。

有消息傳出亞視高層就此感到非常不高興，而「環姐」一事一直以來是由亞視助理行政總裁處理，就是記者昨日便就此問及陳永德，陳永德聲言對此沒有意見及不關心，因爲口是別人的，別人喜歡說什麼，他亦不能阻止，但就此他認爲無綫身爲一個堂堂大機構，竟有人說出這種話，未免太過可笑，至於誰是誰非，則有待讀者判斷。

談及亞視在事局對此有何反應，陳永德言宣事局方面只是一笑置之，原因亞視選舉做「環姐」，只是求財並非求氣，所以亞視亦不會因而向無綫作出還擊。

不過他很不明白李永安何以聲言亞視若辦「環姐」一定會蝕錢，原因亞視辦個「環姐」一事期間，無綫根本就不清楚詳情又怎可代表亞視發言，所以對方之言亦是不符事實。再者若做「環姐」真是會蝕本，亞視都不會花這麼多時間去爭取，而做生意每個人都有一個算盤，且是沒有人會做蝕本生意的，他不明對方爲何會認爲無綫搶「環姐」亦會蝕錢。

至於派與綺莉去非洲參賽之說，陳永德稱亞視當然不會這樣做，不然人家說什麼他便做什麼，樣就變得沒面子，最後陳永德反問記者，李永安在無綫身居何職，他爲何要降低身份同對方對話。

爲公益籌款不怕困難人消瘦
朱玲玲盡力破紀錄
選環姐睇好袁詠儀

朱玲玲昨日聯同多位「寵妍雅集」成員，參加「眾志成城爲公益」時來運到專香車宣傳。問香港近來經濟不景，亞視舉辦「眾志成城爲公益」慈善籌款會會否有困難？朱玲玲認爲舉行慈善籌款幾時都有困難的，加上他們所籌的款項不少，所以一定要努力。

朱玲玲不覺得香港經濟不景，以她所接觸的大公司和朋友，對捐款都一口答應，十分支持。至於市民反應，則有待十一月三日晚的熱綫電話捐款才知了。

問有信心打破去年千多萬籌款數字否？朱玲玲說她們在多個屋邨舉辦宣傳活動時，所得的款項已有好幾十萬元，所以信心滿固事。屆時只好盡力而爲，爲了担任今次聯絡主席，她因而消瘦了好幾磅，因此忙過籌款後，她要好好的休息。

談及今屆「環球小姐」由「港姐」袁詠儀代表香港出賽事，朱玲玲謂以其參選經驗，頗爲看好袁詠儀的機會，因對方有五呎六吋高，加上一把長髮，是參加國際性選美的標準形象，佔分較高。

對與綺莉爽失「環姐」參賽權，她則安慰對方不要失望，因亞視可能另有安排，對外間認爲與綺莉代表會比袁詠儀好，且英文較爲流利。朱玲玲對此不便多言，因派什麼代表選環姐，爲亞視台的事。

朱玲玲爲忙慈善活動，而大爲消瘦。

陳淑華透着成熟韻味
聲綫控制得宜

·百福·

唱片評介

國語歌在本地樂壇掀起熱潮，已是鐵般事實，隨着台灣歌的波及，許多當地歌手便有機會爲港樂迷認識。像早幾天在紅館舉行的「愛的連綫」演唱會，便成功帶出好幾位陌生的台灣歌手。又好像最近華星新秀鄭秀文的一首「思念」，旋律優美動聽，打聽之下知道是改自陳淑華「夢醒時分」，於是又急不及待的將陳淑華這張「跟你說，聽你說！」的專輯，放在唱盤上。

有進唱片舖習慣的朋友，對陳淑華可能有印象，這位並非新晉的台灣女歌手，曾在港推出「等待風起」的專輯，但相信新的「跟你說，聽你說！」會更爲人熟悉。重點歌「夢醒時分」出自她心中，透着成熟韻味，而控制得宜的聲綫，非鄭秀文的稚嫩可比。當然，李宗盛的曲與詞，是此曲的成功要素。

「除夢醒時分」外，李宗盛也寫了「傷痕與偏見」、「依然想你」及「你走你的路」，前者調子輕鬆，以傷痕及偏見這話題探討男女之間的感情糾紛，後兩首更屬舊愛之作，特別是「你走你的路」，李宗盛更與陳淑華合唱，感覺相當合拍，何況旋律容易上口，日後不難成爲卡拉OK的熱門歌。

「愛是唯一的理由」——一首相當個人化的歌曲，情感的發揮與歌本身有一定難度，然而陳淑華的表現又是那麼自然，儘管內容是老生常談。

羅大佑的「無言的表示」及劉綫瑞作曲的「雲的騷動」，很重的台灣式音樂，雖沒使人留下什麼深刻印象，但聽來相當舒服柔和。

「我可以」是碟內少有的快板歌，成績也覺突出，編曲的李正帆應記一功。

葉子楣、陳陣虹與林國雄在「玄機妙算」中。

光輝背後

銀色小語

忙亂過了白天，夜晚來臨，總想安靜享受屬於自己的時間，拿起一本雜誌，入眼的都明星私生活揭露。消息多以不快樂爲主，在光輝背後，他們怎樣接受生活的波浪？

主演的寵視劇，愈來愈受歡迎，與丈夫的感情日趨冷淡，爲了挽回愛情，企圖以懷孕作爲代價。一連六次小產，最近的一次，到五個多月才流產，不理她臉上的風霜，也難免担憂她的內心世界。她的丈夫就這樣分手？爲了這段感情，所付出的身心勞累，多次流產的磨損，這一次都不是愛的表示嗎？破碎的感情，什麼都挽回不了，再付出也是徒然。可惜，願意作傻事的人仍多，爲的是自己未死心。

大病初愈，玉婆回到家，相寒的男友爲她佈置鮮花。可是，當她在醫院奄奄一息，與生命搏鬥的時候，男友就是在這個屋內，公然與她的女傭鬼混。玉婆爲此，病也不理，破口大罵，要趕走男友，打完一場生死仗，再回到家裏，玉婆又再甘於面對男友？她在想什麼？連她自己也不知道？她在愛情路上如此迷茫，愛慕她的米高積遜又有什麼感想？

馬龍白蘭度風流大半生，晚年被青年的任性所困擾，不肯兒子殺死女兒的未婚夫，吸毒加上鬱悶及對父親的隔膜，竟然以爲將父親寵愛女兒的夫婿殺，可以一博父親歡心。「我這樣做只是爲了你！」做父親的何等心痛，長年的不了解及渴望父愛的矛盾，做成一個青年混沌的生活原因。身在法庭內，木無表情的教父，可有後悔當年花費太多時間在美女身上，疏忽了照顧下一代？（譚偉華）

已訂明年元宵結婚
鄭文雅婚後做兼職
認爲圈人不宜拍拖太久

鄭文雅昨日出席「眾志成城爲公益」宣傳活動時透露，與未婚夫會在明年元宵結婚，現時有待去婚姻註冊處登記，及來年庚八字。

至於婚後她會否退出娛樂圈，鄭文雅稱個人若完全不工作是不能的，所以她會改做兼職，一則有精神寄托，二來不會同社會脫節。

對生育問題，她同未婚夫都好喜歡孩子，但對方要她做好心理準備，因懷胎十月不是簡單的事，加上她與未婚夫……

同時她又認爲娛樂圈藝人不宜拍拖拍得太久，因爲娛樂圈生活日夜顛倒，根本很難有時間陪伴男友，加上圈中新聞較多，有時小小事情會做成誤會，小則兩人引起意見，大則鬧至情變。

對戲假情真的看法，鄭文雅認爲拍戲方面若歡上戲中人物不是沒有可能，但是否喜歡該男主角則成問題，所以問題在於自己能否抽身出戲外。

鄭文雅不讚成拍拖拍得太久，因容易引致情變。

鄭君略辭職年底生效
留任顧問至明年三月

電視廣播有限公司行政主席邵逸夫爵士昨日宣佈接受鄭君略辭去電視廣播總經理職務，由九〇年十二月卅一日起生效。鄭氏離職後爲確保公司平穩過渡，接受無綫電視委任以顧問之職，直至九一年三月卅一日爲止。

邵爵士解釋鄭氏之請辭，純爲已移民加拿大之家人團聚。年前，鄭氏已決定舉家移民加拿大，無綫電視對於鄭氏能把本身赴加日期延遲十八個月，以便全力協助公司的發展，深表感激。

邵爵士形容鄭氏出掌電視廣播總經理任期內，是該公司發展的一個重要階段，正值公司剛度新廣播大廈及遷入清水灣電視城。邵爵士對鄭氏的工作表現，深表讚賞，及祝他前途無限。

邵逸夫爵士說，儘管目前正考慮多個繼任人選，但仍未有最後決定。

林敏驄發表追女高見

亞視「曾志偉騷尼一晚」，今晚九時卅五分邀請任達華、林敏驄、吳茜薇、司馬燕及陳雅要對追女仔發表高見。

林敏驄與李美鳳之戀，曾志偉以「一枝鮮花插在牛糞上」來形容，林敏驄對爲拍檔這樣的批評，有何意見？林敏驄在節目將有揭曉。

選美不要看重得失
翁杏蘭謂結識朋友爲主

對於好友袁詠儀代表香港參加「環球小姐」，曾有過出外參選經驗的翁杏蘭對好友有此機會感到開心。問她有何忠告給袁詠儀時，翁杏蘭認爲不應將得失看得太重，應以認識朋友爲宗旨，評判的審美眼光不同，而且標準都偏向西方美，所以不應太注重得失。

她笑說，由於早前參加了「國際小姐」而認識了不少朋友，現在出外旅行也不用租酒店了。

此外，她將於十一月十七日爲明珠台的一個環境節目做主持。她表示較喜歡做中文節目，因爲說廣東話難度高些，挑戰較大。

翁杏蘭出外鬥豔以認識朋友爲宗旨。

杜近芳演斷橋精采
黃德正下月九日開粵曲演唱會

·朱侶·

黃德正於下月九日假文化中心音樂廳舉行粵曲演唱會，是新月曲藝社主辦的。參加演出節目的，除了黃德正獨唱「挑燈看劍」和「錦結同歌」外，還與鄧美玲合唱「曲江」、「李商隱逃婚」。「挑燈」與「李商隱」都是陳冠卿爲黃德正所撰寫的歌曲。

其他參加演出的有甘國衛、溫玉梅合唱「破鏡重圓心」（阮眉提）；梁漢威獨唱陳冠卿作品「孫雨晚嘆」；范錦平、何錦錦合唱陳冠卿另一枝作品「美哉少年」，那是甄秀儀與阮兆輝錄過唱片的，故事是說李慧娘讚美楊的，郭妙娟，譚詠詩合唱蔡衍棻作品「梁棣之花」，以前羅家寶與梁麗雲入過唱片的；任太思獨唱「玉賓釧」等。

介紹完黃德正粵曲演唱會，說回這幾天所看的京劇，星期二在新光過了一個愉快悅目的晚上，雖然上半場沒有所所寄的那麼好，但下半場杜近芳的「斷橋」就覺得是所看的「斷橋」中最好的一次，不要說杜近芳是中年演員，但她所演出的是近乎新派的，除了唱情豐富外，感情與面部表情都是豐富而且投入，她對許仙之情真的已到了忘我的境界，也使人覺得小青好像是不全在的，情真是現代的。

「斷橋」，應是朱侶看得最多的劇目，以前羅家英、李寶瑩與余蕙芬是常演的，因爲這一節戲是王小玲爲他們排的，整個程式都是搬自杜近芳與葉盛蘭的，唱段的鋪排也是一式的，故此看起京劇來一點都沒有陌生感。

其實，京劇的「斷橋」也看過不少，最有印象就是胡芝風與去年十二月李維康的演出，他們的程式都是杜近芳的版本，但比較上還是杜近芳最好，扮相最美則是李維康。可能爲配合現代社會的節奏吧！朱侶覺得杜近芳，陳淑芳與丁萬增演得很爽，亦刪了小青追殺許仙，許仙搶背後的水髮。現在的那一段戲小青見了許仙拔劍要殺他，白素貞擋阻，許仙躲到白素貞身後，這樣的過程只是來了三次，亦即是左，中，左三邊，由于萬增表演跪步，搶背，跳高屁股坐等，陳淑芳的小青光爆，白素貞的似水多情，許仙的詐癲等都演得很細膩，是三個很佳的配搭。

圖爲李維康等演「斷橋」

值得抵得眼瞓

·富阿·

裏框框演

七年前，無綫拍了金庸所著的「神鵰俠侶」，配搭方面，實在成功。攝錄起用了梁樹仁演郭靖，他的木訥，誠實，嚴正，實一絕。而演黃蓉的歐陽佩珊，更配合她的俏麗，慧黠，正是此人物的性格。演郭芙的廖安麗那麼純潔無知，膚淺，也到達「乞人憎」的程度，主角的楊過和小龍女的選用劉德華和陳寶蓮，更是天作之配。

此外還有飾郭襄和周伯通的演員，都在選角方面，顯出了心思，每個人物，在腦海中，只要一提起「神鵰俠侶」，人們的記憶是鮮明的。

雖然是七年了，如果在今天再拍這個劇集，想再找到如此強勁，恰當的演員配搭，恐怕是辦不到了。以當時的劉德華，他那份跳脫，不羈，笑傲而又善良，固執的個性，就不容易找到，他的楊過出色得很。陳寶蓮的美麗，冷傲，飄逸，不懂世情的清純，飾不食人間烟火的小龍女，更是一絕，她的配搭過，正是「最佳配搭的神仙眷屬」。現在無綫的子夜場，正重播此片，抵一點眼瞓一去追看，是值得的。

劉淑華仍有興趣演出
李克勤看好學友
劉美娟助人快樂

劉淑華已離開娛樂圈，目前在珠寶公司任職公關經理，日薪不錯，返無綫感覺如返娘家，很有親切感。但亦有人而生非惑。但今次可與一些舊同事見面卻感很開心。

劉淑華在無綫四年，因續約未符條件才毅然離開，她不諱言對演出仍有興趣。

李克勤昨爲「新地新地節」錄片，扮西門吹雪，首次看見自己的古裝扮相也覺好笑。

在多位巨星歌手紛紛宣布不再接受獎項，有說今屆「最受歡迎男歌手」是張學友和李克勤呼聲最高，問到阿B時，李克勤並不認爲，還笑道論太家的皮膚，則以自己的最黑。他表示張學友乃是他的前輩，受歡迎程度也是以張學友爲高，如自己可以投票，也一定投他一票。至於「最受歡迎女歌手」他看好葉蒨文，至於新人獎，則看好曾航生。

劉美娟前日剛從美國回來，爲期十六天的行程都是傳道，除了表演外，還有探訪老人院和見一些識說英文的新移民。

不少藝人利用放假出外登台，她卻去傳道，不覺犧牲嗎？她表示可以做一些有意義的工作是十分值得的。

張學津、關桂祥的「打漁殺家」。

午夜場 晚明
皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 九龍 華盛頓 百老滙 南華 珠江 凱都 紅磡 國際 好運 銀都
京華 麗新 順利 葵芳 好景 UA3 新藝 寶華 光華 多利 海運 明珠 嘉華 海城 南灣

古惑大律師 Ⅲ
法律之前 人人皆惑
表姐，妳好嘢！三人組 鄭裕玲 梁家輝 張堅庭
再加上 劉嘉玲 吳嘉麗 方剛
逼供 招供 誘供 自供

電視節目

無綫翡翠台

- 6:00 青春家族
- 6:40 香港早晨
- 9:10 [illegible]
- 10:25 奇趣一族
- 10:40 九零年港姐選舉決賽
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:00 愛有明天
- 2:20 上海灘龍虎鬥
- 3:20 城市故事
- 3:50 [illegible]
- 4:15 [illegible]
- 4:40 閃電傳真機
- 5:40 [illegible]
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經／五桂線
- 6:30 新聞及天氣
- 7:00 娛樂新聞
- 7:25 又是冤家又聚頭
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 同居三人組
- 9:14 K-100／新聞
- 9:20 [illegible]
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞／財經／天氣
- 12:10 神雕俠侶
- 1:05 [illegible]
- 2:00 [illegible]
- 3:45 [illegible]

亞洲本港台

- 6:30 [illegible]
- 6:45 [illegible]
- 9:05 [illegible]
- 9:35 [illegible]
- 9:50 [illegible]
- 10:15 拳王挑戰賽 杜格拉斯對荷裡菲特
- 11:45 日本錦繡大觀
- 12:45 新聞／天氣
- 1:05 [illegible]
- 2:05 下午茶
- 2:05 [illegible]
- 4:00 [illegible]
- 4:25 [illegible]
- 4:50 [illegible]
- 5:50 [illegible]
- 6:15 新聞天氣及五桂線
- 6:55 [illegible]
- 7:00 [illegible]
- 8:00 [illegible]
- 8:25 [illegible]
- 8:55 眾志成城爲公益前奏
- 9:00 新聞／天氣及財經
- 9:35 曾志偉騷尼一晚
- 10:35 [illegible]
- 11:05 [illegible]
- 11:35 [illegible]
- 12:05 夜間新聞
- 12:20 [illegible]
- 1:25 [illegible]

無綫明珠台

- 6:15 [illegible]
- 6:40 Mai Sagas
- 6:45 一家十口
- 7:15 新聞
- 7:55 Pearl Watch
- 8:00 The Pearl Report
- 8:30 [illegible]
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 The Changeling
- 11:35 流行音樂轉播站
- 11:40 Pearl Watch
- 11:45 新聞
- 12:00 [illegible] 35
- 1:40 [illegible]

亞洲國際台

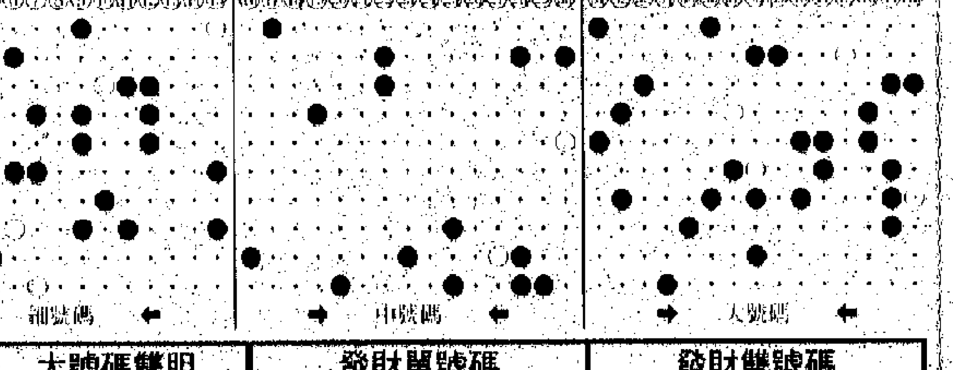
- 10:15 拳王挑戰賽 杜格拉斯對荷裡菲特
- 6:00 [illegible]
- 6:10 [illegible]
- 6:35 [illegible]
- 7:05 [illegible]
- 7:35 [illegible]
- 8:00 偉人的日子／天氣一週
- 8:30 新聞／天氣／財經
- 9:00 [illegible]
- 11:00 [illegible]／夜間新聞
- 11:30 [illegible]
- 12:30 [illegible]
- 1:25 CNN衛星新聞

六合彩

最近十期號碼開獎圖勢

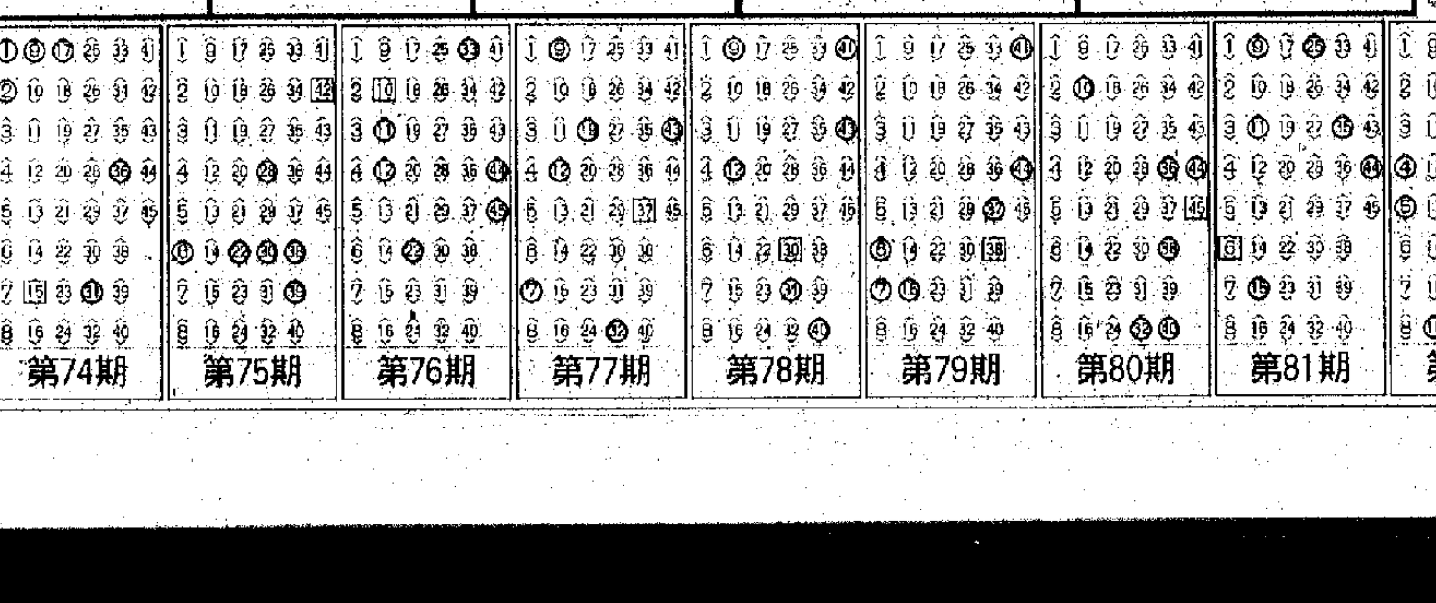
最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第74期	九月廿日	①②⑨⑰㉛㊱	⑮
第75期	九月廿五日	⑥㉒㉕㉚㊳㊴	㊷
第76期	九月廿七日	⑪⑫㉒㉝㊹㊺	⑩
第77期	十月四日	⑦⑨⑫⑲㉜㊸	㊲
第78期	十月九日	⑨⑫㉛㊵㊶㊸	㉚
第79期	十月十一日	⑥⑦⑮㊲㊶㊹	㊳
第80期	十月十六日	⑩㉜㉝㊳㊵㊹	㊺
第81期	十月十八日	⑨⑪⑮㉕㉟㊶	⑥
第82期	十月廿三日	④⑤⑱㉘㉙㊳	㉗
第83期	十月廿五日	①⑳㉕㉘㉙㉞	⑦



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
3 15	22 30	32 37	11 17 39	10 30 40

最近十期開獎表格圖



幸運雙胆提供

12 27

近期形勢

第八十三期六合彩昨晚攪珠，開出號碼包括①⑳㉕㉘㉙㉞，以及特別號碼⑦。

中號碼仍能保持強勢，總共有四個上榜，近期可追捧，因爲較早前實在落後了不少，現正是迎頭趕上的時候。細號碼還能保持兩個，而大號碼則只有一個，近期未宜作爲重點。（港）

近期旺門號碼：

9 12 28 38 44

十期盲門號碼：

3 8 13 14 18 21 24 26

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	0	8	17	15	2	22	7	29	0	36	3	43	5
2	9	9	2	16	1	23	1	30	5	37	4	44	2
3	11	10	3	17	9	24	13	31	5	38	1	45	3
4	0	11	2	18	12	25	0	32	3	39	8		
5	1	12	5	19	6	26	28	33	7	40	3		
6	2	13	15	20	0	27	1	34	0	41	4		
7	0	14	11	21	10	28	0	35	2	42	8		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	1	8	0	15	3	22	2	29	1	36	2	43	2
2	1	9	4	16	1	23	1	30	2	37	2	44	4
3	0	10	2	17	1	24	0	31	2	38	4	45	2
4	2	11	2	18	0	25	2	32	2	39	1		
5	1	12	3	19	1	26	0	33	1	40	2		
6	1	13	0	20	1	27	1	34	1	41	2		
7	1	14	0	21	0	28	3	35	1	42	1		

自45個號碼起計開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	11	8	13	15	14	22	10	29	14	36	11	43	8
2	11	9	11	16	12	23	8	30	12	37	10	44	13
3	15	10	11	17	10	24	13	31	15	38	14	45	9
4	13	11	13	18	10	25	8	32	10	39	11		
5	12	12	16	19	13	26	11	33	9	40	9		
6	12	13	7	20	14	27	9	34	16	41	15		
7	13	14	14	21	11	28	13	35	20	42	8		

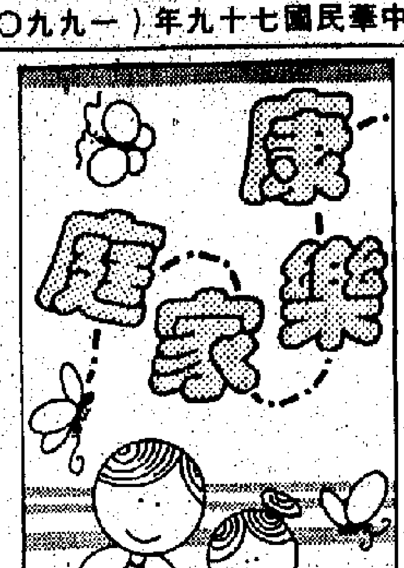
今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	11	8	16	15	15	22	10	29	17	36	13	43	8
2	11	9	13	16	13	23	9	30	13	37	12	44	13
3	16	10	[illegible]	17	14	24	13	31	17	38	15	45	9
4	17	11	15	18	10	25	9	32	11	39	12		
5	12	12	16	19	17	26	12	33	10	40	10		
6	13	13	7	20	16	27	9	34	16	41	16		
7	15	14	15	21	12	28	14	35	20	42	8		

MARK SIX

中華民國七十九年十月廿六日（一九九〇）

康樂家庭



慎終追遠話重陽
懷念先人未必需有酒有肉

人物專訪

喜獲「永恒的光輝」結婚紀念獎
梁均佳黎燕芳25年不變
暢談夫婦之道貴乎坦誠相對

從聽筒裏傳出一股愉快的聲音，從聲音中就知道梁黎燕芳女士是一名性格開朗主動的人。

結婚廿五載，梁均佳夫婦本是性格各異的人，梁先生是沉靜的人，閒時喜歡下棋，而梁太則是好動的人，喜歡學習。而兩人也來自不同的地方。梁太長於廣州的大家庭，而梁先生則長於澳門。他們是透過自由戀愛而結婚的。結婚時彼此也有卅歲了。

兩個如此不同的人，如何一起生活廿五呢？其間又有多少辛酸呢？

梁太謂在初懷大兒子時，因身體欠佳，故此有一次寫了一封十三張紙的信給丈夫表示不滿，但紙上罵戰也不能帶來什麼改變。

然而，在平靜之後，也知道「若要人似我，除非兩個我」的道理。而且也堅信只要真誠，人一定會改變的。

……自己兒子們，就是爲社會盡一點綿力。

而梁均佳、黎燕芳夫婦，在本年九月底，獲得由鐵石咨詢中心及香港電台聯合主辦的「永恒的光輝」結婚紀念獎，以表揚幸福美滿的家庭生活，乃是由夫婦倆攜手共創。此外還有四對獲獎夫婦。（珠）

點心

蘑菇汁煎鷄胸

鷄肉是含有豐富蛋白質的食物，想減肥但又不想不吃肉的朋友，可以考慮食鷄肉。

鷄胸肉厚，可以有不同的烹調方法，有沒有想過用蘑菇汁煎鷄胸呢？此款菜餚，在蘑菇汁上需要多花點心思，但是讀一家人嘗嘗新的口味，可以使飯桌上添更多的歡樂。以下是一款蘑菇汁煎鷄胸的製法。

材料：鷄胸一八件（四對）、麵粉一兩安士、菜油一三湯匙、鹽和古月粉一少許。

蘑菇汁：菜油一兩湯匙、干葱一兩粒（切碎）、白菌一六安士（切片）、白酒一兩安士、鷄上湯一四安士、淡忌廉（AVOSET）一四安士、牛油一兩安士、鹽和古月粉一少許。

製法：㈠蘑菇切片，干葱切碎。㈡先將鷄胸略拍薄，用鹽、古月粉醃約十五分鐘。㈢將菜油加入一鑊中，炒香干葱碎，加入白菌片，炒至有香味，注入白酒及……

講故事：

大松樹與小黃菊

·小淑·

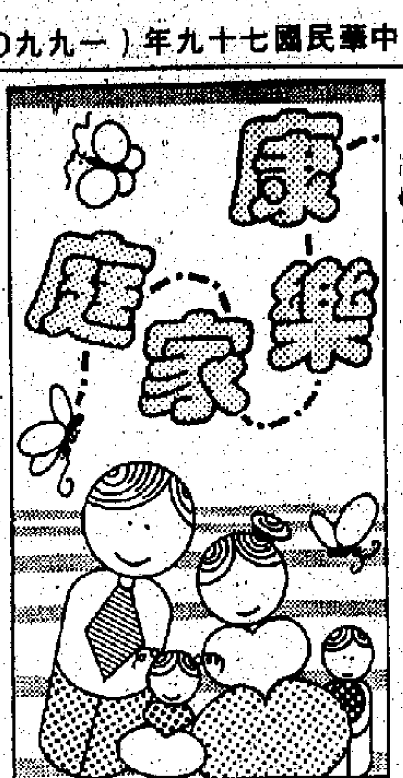
在一個秋天的早上，太陽升起來了。山坡上有一株松樹，在伸展他那強勁的枝椏，好像剛剛睡醒伸着懶腰一般。他俯瞰腳下，有一朵小小的菊花，正在開放。在陽光照耀下，顯得份外金黃可愛。這時，一陣秋風吹來，小黃菊搖曳了一下，臉上展着笑靨。

這時，一羣小學生在老師領導下，走上山坡來了，使這平時清靜的地方頓時熱鬧起來。一個小朋友步跳上前，指着小黃菊問老師說：「老師，這是什麼花呀？」老師說：「這是小黃菊。菊花喜歡在秋天時開放的。」其他的小朋友都來圍着小黃菊，齊聲說道：「這朵菊花多漂亮，多可愛啊！」這齊聲的讚美，使小黃菊禁不住一陣嬌羞，卻掩不住心頭的喜悅。一個小朋友伸手去輕輕地觸摸着小黃菊，說：「老師，不如我們把這朵菊花移植到我們的校園去好嗎？」老師搖着頭說：「小黃菊在這兒生長不是很好……

冬天一來，我便會枯萎的了。那時誰會再來憐惜我呢？松樹哥哥，雖然你的樣子並不漂亮，可是你有粗壯的軀幹，不怕風，不怕雨，更不怕霜雪，永遠屹立不倒。我認爲你才是世界上最幸福的呢！」

松樹聽了這話，再不嘆氣了，但他卻爲菊花妹妹的短促生命而悲哀起來。小黃菊也不禁低頭飲泣。這時，一隻小松鼠跑了過來，向它們打了一個招呼：「松樹先生，菊花小姐，你們爲什麼這樣不開心呀？」松樹回答說：「松鼠弟弟，你有所不知的了。我一年到晚，從沒有開過一朵漂亮的花兒，也從沒有人讚美過我，而菊花妹妹，她長得非常漂亮，人人都稱讚她，可是只能開一個短短的時期，枯萎了就再沒有人喜歡她了，所以我們都在難過呢！」

松鼠笑着說：「哦！原來是這樣的。其實，你們都不用難過。誰都有個別的長處，也都有個別的短處。松樹先生，雖然你不漂亮，可是你的樹幹，卻是木匠們最喜歡的，他們用你來造傢俬，用你身上的松膠來製造松香，用你的松子製造玩具，你的用途真不少呀！至於菊花小姐，妳也不用悲傷。雖然今年妳會凋謝，可是明年的秋天，妳又可以開出美麗的花朵來了。所以，請你們不要再難過，應該想法子使自己更……



慎終追遠話重陽

懷念先人未必需有酒有肉 一家大細登高遠足叙溫馨

重陽節除了是一個公衆假期外，還有什麼意義呢？

現代人對中國傳統節日漸漸淡忘，除了一些具有「商業價值」如農曆新年、中秋節，有商人爲它們平添春色外，其他的傳統節日已經在泯滅中。

重九登高，同時亦是懷念先人，慎終追遠的日子。在這個秋日的節日中，掃墓是一種念故人的行動，不一定要有酒有肉，才算是掃墓，帶同家人到祖先墓前打掃雜草，講述先人的事跡，讓自己的孩子明白自己的根源，這樣的登高懷古，不是挺有意義嗎？

或是帶同一家大小，來一個秋日遠足，在秋風送爽中，享受一家歡聚的溫馨，觀今香港之勢，多少家庭成爲「太空人」家庭，若能夠歡然地一家相聚，是很值得紀念的。

在這個懷古追遠，踏近被遺忘的重陽節，但願更多人藉此節日，去了解更多關於中國的傳統、歷史，畢竟，中港一體，是不容忽視的事實。

•透風熱賣夏裝•

夏天時份，蟬鳴叫得漫天迴響，一串串熟透的紅荔掛滿樹枝頭上，你走進了鬧哄哄，暖洋洋的季節中，人也感到有點倦慵，有點悶惱，蟬不停地叫，像是催生催熟滿園不同品種的荔枝，叫它們各散發誘人色相，等待有心人採摘，太陽映照着火紅的荔枝，也襯得你滿面通紅，有點火燙，提不起勁拘枝摘果，荔枝還是果實纍纍的掛滿半空。

你有點生氣，卻是氣在心頭，無從發洩。啖一口荔枝，換來三把火，惱氣從口裏迸發出來，似是脫韁野馬，你痛痛快快地罵他一頓，人也舒暢起來。一套透風的麻質套裝，你更感到惱氣過後的一陣涼意，撲面迎風。（夏港）

思親節•揚孝道

今天又是一年一度重陽節，孝子賢孫爲了慎終追遠，都到先人墓去作一次祭掃，這是我國人的傳統孝道思想，是值得推崇的。

際此思親節，而環顧今日的時下「孝道」，以至聯想到提倡孝道，挽救社會頹風，其重要性的確無分軒輊的。所謂孝者爲何？此乃敬愛父母之謂，也就是人類道德上最崇高的規範，所謂「百行以孝爲先」就是這個意義。

我們何以要趁此思親節日要呼籲盡孝，所謂：「父兮生我，母兮掬我，長我育我，欲報之德，昊天罔極」。

善體親心，克盡孝道的一個主要理由，就是基於一點良心的互助的意義上，須知，兒女初時端賴父母的養育維護，所謂父母爲其疾之憂，常常由於兒女的疾患或難以解決的問題，弄至廢寢忘餐，用盡幾許心血，如今自己長大，其所以有成是父母撫養的結果，我們能夠忘恩嗎？反時來說，我們養育下一代，所付出的艱辛幾何？易地而處，父母大德，實不能不知所圖報，尤其是父母晚年，精力衰退，爲子女者，更竭盡力量，誠心誠意地以供應衣、食、住、行之所需，絕對不能敷衍了事，也不能在父母在世後侃侃作態，所謂「祭而豐，不如養之薄」。可引爲警惕了！

因此，我們在這思親的日子裏，爲人子女者，除了發揚源流久遠的掃墓風俗，對孝親敬老的偉大道德思想，應予以發揚光大。

集

尚在人間

•戈路•

「星期一檔案」播了一班老婆婆，她們五十年前都是同班的同學。

她們經常相聚，結伴郊遊，保持着五十年的情誼，眞不簡單。

更不簡單的是，大家經歷了三年零八個月的苦難，又在香港劫後重逢，互相祝賀，感慨人生，難得大家尚在人間，此後就定期相聚……

從她們開朗的言笑中，感到她們是知足常樂的，是堅強和熱誠的。

五十年過去，使人髮白、使人蒼老，但更加深了大家的情誼，正如一位婆婆說：「每一次的聚會，便加一分珍惜。」

然而，現在平靜豐盛的生活，是否可以繼續？

人們可以漸漸把過去的苦難沖淡，把仇恨放開，卻不可不提高警惕，怕隨時有人來破壞這平靜的生活。

君不見釣魚台無端多了個燈塔，還在岩石上繪上日本旗，用幾艘軍艦堵截台灣漁船，日本教科書對南京大屠殺這鐵一樣的史實，也要竄改，想矇騙國民，講軍國主義有復活之一日……

因此，現在雖然和平了，但「侵略的野心家」、「日本軍國主義」尚在人間，仍不時出來作崇，如果我們想以後平靜的五十年，必須要提高警惕！

中青新界會所 溫水泳池開放

香港中華基督教青年會新界會所室內暖氣溫水泳池將由十一月起，重新開放，並供應溫水與泳客使用，爲熱愛游泳人仕提供冬季暢泳的好機會。此外，續推出極受歡迎之優惠月票，以壹佰弍拾元即可整個月不限次數游泳。

查詢可電四二○○二六六或往葵涌葵盛圍三十二號該會會所（即葵盛東邨十五座側）。

做個有主見的「時代女性」

從人際溝通的角度來分析人們的語言與行爲時，大致可分爲三種型態，積極激進型，被動沉默型與肯定明確型。

不過，根據一般的觀察，發現絕大多數的女性上班族，在辦公室與工廠的溝通方式，傾向被動沉默的型態，換句話說，女性或由於進取心較小，或認爲工作只是打發時間的工具，或受到傳統要求「女性乖順」的影響，不論是在會議或工作討論的場合裏，都不太敢表達意見，就是表達時也語意不清，繞着圈子說話。

鑑於此，現代女性應該學着確定的方式，而要擁有這種溝通的技能，首先應該多多關懷和參與在某組織內的各種本分工作外的活動。

其次，在參與熟悉各種活動後，慢慢運用明確簡單的語言，來嘗試表達個人的看法，當然，絕對不放棄擔任主管的機會，還有運用小團體聯合表達意見的方法，亦不妨偶爾嘗試。

做個有主見而且適當地把意見加以表達的現代女性，才是工作場合中的好夥伴。

人物專訪

梁均佳黎燕芳25年不變

暢談夫婦之道貴乎坦誠相對

喜獲「永恒的光輝」結婚紀念獎

從聽筒裏傳出一股愉快的聲音，從聲音中就知道梁黎燕芳女士是一名性格開朗主動的人。

結婚廿五載，梁均佳夫婦本是性格各異的人，梁先生是沉靜的人，閒時喜歡下棋，而梁太則是好動的人，喜歡學習。而兩人也來自不同的地方。梁太長於廣州的大家庭，而梁先生則長於澳門。他們是透過自由戀愛而結婚的。結婚時彼此也有卅歲了。兩個如此不同的人，如何一起生活廿五呢？其間又有多少辛酸呢？

梁太謂在初懷大兒子時，因身體欠佳，故此有一次寫了一封十三張紙的信給丈夫表示不滿，但紙上罵戰也不能帶來什麼改變。

然而，在平靜之後，也知道「若要人似我，除非兩個我」的道理。而且也堅信只要眞誠，人一定會改變的。

雖然在婚姻生活上，有過不愉快的經歷，但是他們也可謂是患難夫妻。因爲在這廿五年來，他們曾經渡過許多艱辛歲月，從經營魚池，製衣工人，搬運工人，至設廠經營小生意，到一夜火災盡失一切，屢歷人生的不如意！但梁太仍然站在丈夫的旁邊，安慰他，鼓勵他。

對於來自傳統家庭的梁太而言，她堅持着從一而終的觀念，而且她認爲與其離婚，倒不如認眞考慮後才結婚，而婚後亦想辦法與伴侶「合拍」。而互相遷就亦是很重要的。

這對患難夫婦，在梁先生到東莞設廠時，由於放工後夜闌人靜，使他深深感受到「家」的重要，因此幾年後回港時，就有所改變。

從前不懂得送禮物，也開始買點小禮物送給梁太太，而且彼此的感情也較前更佳，性格亦較以前開朗，這可說是小別勝新婚的明証吧！

對於兩個兒子，夫婦都很重視他們的教育。梁氏一家很少看電視，偶爾看時，也會彼此討論分析內容；而他們多會選一些活動一起參加，如瑜伽、太極，或是收聽一些電台節目，如一起學普通話。

他們以五愛作爲教育兒子們的原則，就是愛社會、愛公共設施財產、愛勞動、愛學習、愛父母及睦鄰。因爲梁太認爲教育好自己兒子們，就是爲社會盡一點棉力。

而梁均佳、黎燕芳夫婦，在本年九月底，獲得由鑽石咨詢中心及香港電台聯合主辦的「永恒的光輝」結婚紀念獎，以表揚幸福美滿的家庭生活，乃是由夫婦倆攜手共創。此外還有四對獲獎夫婦。（珠）

我的女兒麥天舒

•童真•

•麥陳麗玲•

女兒麥天舒天性活潑，好動，每逢假日都要我帶她到熱鬧的活動場所玩個夠。

十月初，天氣晴朗，我決定與天舒往深圳作客。出外旅行，也是增加小孩視野的機會。

到了九龍塘火車站，眞是人山人海，幸好入了閘不久，開往羅湖的火車便到了。天舒人小步伐開得快，總算佔有一個位子。我見她馬上坐下，便說：

「不如讓媽咪坐下來抱你。」

她卻小嘴一嘟，回答說：「唔得喎，又話大人應該俾小人坐。」

沒她辦法，我只好站在她的一旁，用手抓着車上面的扶手。

車很快過了大圍，快到沙田，忽見女兒離開座位，用左手拍着我的大肚子，右手小食指指着腦袋，睜大圓圓的一對眼睛望着我，大聲說：

「媽咪，我啱啱先想到，你係有BB，個位應該俾你坐。」

行程還遠，大家正想閉眼小休一下哩。

可是女兒的天眞活潑言行，逗得大家都笑了起來。眞沒她辦法，我只好坐下來。

秋冬男裝新時尚

田園消閒便服•嚮往無拘無束

英國REVIEW精品店總裁來港介紹

瀟灑有型的男士西裝

近年在港開設的男裝精品店相當蓬勃，出售的男士時裝及精品也是多元化，令今日的摩登男士穿得好看又合時尚。

而今年的秋冬季，男士將流行些甚麼？不但是男士們的切身問題，許多女士也許亦會有興趣知道，作爲給丈夫或男友添置衣物的參考資料。

記者特別訪問專程來港主持REVIEW分店開幕的MR. JOHN LEACH，他是英國REVIEW精品店的總裁，該店在英國享有盛名，而在本港亦設有分店，相當受城中消費者的歡迎。

據他指出，今年的男士秋冬裝，着重調配組合，輕鬆隨和的設計，配合線條明朗的裁剪，充份表現男士的魅力。

他們所推出的三組不同主題系列時裝，包括：(一)多元化時裝系列，(二)田園消閒便服，(三)華麗宴會服，均是配合現代潮流的輕鬆，具有氣宇軒昂的美態。

多元化時裝系列，主要有不同性質的服飾種類，有爲上班一族及行政人員的畢挺西裝，有放蕩拘緊，隨意調配的寬身套或粗呢上衣，甚至是帆布料外褸，配以襯衫毛衣，花呢絨的長褲，一派輕鬆舒適的家居裝束。

色彩組合方面，也是相當的多采多姿，軍裝綠，卡其色，寶藍，棕啡色互相配襯組合，而金屬鈕扣裝飾今年相當受歡迎。

田園消閒便服，主要靈感來自自然生態意念，嚮往無拘無束，自由奔放的感覺。所以衣着講究舒適，輕柔，寬鬆，一派逍遙自在的感受，色彩組合是取向於對比，如駱駝色，卵黃色，淺草色分別配搭墨綠，深啡，藍等，令人看去別有一番新觀感，比傳統一般秋冬衣着的深沉概念，是頗具新意的，同時該系列時裝也顯示出活躍與動感。

華麗宴會服黑色是首選，當然還有深棕，棗紅，波斯藍都是宴會服的主色，用料固然講究，裁剪更是着重合身適體，顯出高雅紳士氣派。

MR. LEACH又稱，他們的時裝對象是由廿五歲到四十歲這一班年青消費者，他們希望顧客入到店內，並不只是選購某一類時裝，而是要每一個客人都有他們自己喜歡的取捨，即是說，他們提供多樣化的衣着和配襯飾品，適合不同年齡客人的不同需求和品味，當然價錢也是適中合理的。

他指出了時裝行業的競爭是有一定壓力，最重要在於產品的質素和對市場的認識，憑他們在本港的市場經驗所得，目前在本港售賣高價男士時裝和低價服的不少，偏偏中上價的並不多，所以他們推出REVIEW的貨品，是迎合中上層消費者的需要。他相信在本港的生意從長遠看是相當樂觀的。

LEACH有計劃在英國開設四十間分店，在本港設五間，同時還會將業務擴展到日本、東南亞、歐洲及北美洲地區。

REVIEW 總裁 MR. JOHN LEACH 暢談秋冬時裝

廚娘

講不得笑的事

•玉芙•

奶奶有個老同學，信奉天主教已幾拾年，她生平最疼愛家中的小兒子，說是天主保祐孩子才養得大。現在孩子成長了，也有事業基礎，並談到女朋友，說要結婚，本來母親很高興。但後來知道未來新娘不願到教堂行婚禮，要兒子將所有天主教的經書和聖像，十字架等通通收起來的時候，母親就大大反感，說要入教會老人院，有眼睇媳婦和兒子反教。奶奶雖然不是入教的，但也同情老同學，做好做醜的勸老同學勿衝動，只要將來媳婦盡本份，兒子快樂，做長者的就不要管後生的事了。

以前我們多數聽見做新娘的信洋教，以到教堂舉行婚禮，來會蜜月旅行爲時尚，回到夫家講明不跪拜祖先神位。可是如今卻倒過來，居然有年輕人會抗拒西方宗教思想。看來，西方宗教哲學在這華洋雜處的地方影響漸式微了。

香港這個國際化城市，世界各地奉行的教派，差不多都有在此地傳揚，「一個家庭裡面，家庭成員信奉各自的宗教，可能兩、三種之多。可幸各派宗教教長在香港非常友好，常聯合爲港人祈福消災，不但沒有教派之爭，反而站在同一陣綫，爭取民主自由。所以不同信仰的家庭成員，亦能彼此尊重，各拜自己的神，在日常生活中和平共處。反觀中東地區，回、耶兩派信徒之爭永無寧日。以色列要想趕絕回教徒，阿拉伯人又要發動聖戰，黎巴嫩的內戰已打了十五年。如果香港各派教徒各佔一區起紛爭，那可要國沉了。

事實上，如果人因爲思信仰起對立，眞是一件講不得笑的事。許多宗教的教條，指定信徒不可與異教徒通婚，就是這個道理。但香港有其獨特的文化，人們接納原有和外來的文化與宗教思想，從沒有一個教派嚮輕或抨擊別的教派。由此，我們也希望奶奶的老同學可以接納她不信天主的未來媳婦，免得兒子爲難。也許媳婦看見奶奶的好行爲，日後認同她的信仰也不一定。

美點

蘑菇汁煎鷄胸

鷄肉是含有豐富蛋白質的食物，想減肥但又不想不吃肉的朋友，可以考慮食鷄肉。

鷄胸肉厚，可以有不同的烹調方法，例如可以白汁鷄胸肉薏粉，或是別的烹調方法，有沒有想過用蘑菇汁煎鷄胸呢？

此款菜餚，在蘑菇汁上需要多花點心思，但是讓一家人嘗嘗新的口味，可以使飯桌上平添更多的歡樂。以下是一款蘑菇汁煎鷄胸的製法。

材料：鷄胸—八件（四對）、麵粉—兩安士、菜油—三湯匙、鹽和古月粉—少許。

蘑菇汁：菜油—兩湯、干葱—兩粒（切碎）、白菌—六安士（切片）、白酒—兩安士、鷄上湯—四安士、淡忌廉（AVOSET）—四安士、牛油—兩安士、鹽和古月粉—少許。

製法：(一)蘑菇切片，干葱切碎。

(二)先將鷄胸略拍薄，用鹽、古月粉醃約十五分鐘。

(三)將菜油加入鑊中，炒香干葱碎，加入白菌片，炒至有香味，注入白酒及蒸發後，放入鷄上湯及淡忌廉，慢火使汁收干剩三分之二，加少許鹽及古月粉調味。

(四)加入兩安士牛油，拌勻再煮片刻。

(五)燒熱平底鑊，加菜油，將鷄胸蘸上麵粉。

(六)將鷄中煎至兩面金黃爲合，約三至五分鐘。

(七)淋汁於鷄胸上即成。

（菜譜由香港家政中心提供）

青草地

看病記

•鄺懷恩•

（瑪利諾神父教會學校）

昨天下午，放學回家後，我覺得頭有點怪怪的，所以坐在沙發上發呆。媽媽下班回來看見我說：「妳怎麼坐在這裏不去看書呢？」我說：「好難過啊！」她摸一摸我的頭，吃驚的說：「啊！發燒了！」說完，就叫爸爸開車送我們到威爾斯醫院。

掛了號，因爲人很少，所以很快就叫到我了。坐在診療室，心就一直跳個不停。醫生問媽媽：「她的病情怎麼樣？」媽媽說：「我下午回家發現她有點不大對勁兒。其實，她早上起來，就有一點咳嗽，不想吃飯，流鼻涕……」

醫生聽完，叫我把嘴張開，就用手電筒照我的嘴巴，再拿一個長長的木片，在嘴裏弄來弄去。還拿聽診器，在我的肚子上到處聽。檢查完了，他說：「還好，是小感冒。」於是在一張紙上寫了一下又說：「要打一針。」我聽了，臉上發紫，想趕快溜之大吉。

爸爸知道我想走，一把抓住我。過了不久，一個護士拿着一個大大的針筒走過來，我嚇得直發抖，爸爸媽媽用力把我按住，可是我拚命的掙扎。他們按不住我，又叫了幾個護士來幫忙。我被壓得死死的，我「啊！」的一聲尖叫。

打完針拿了藥後，我的病已好了一大半了。於是我們開着車，離開了那可怕的醫院回家去了。

好兒童 大風吹 南凱

禮貌的好處

戴淑敏

（五邑鄒球小學）

自古以來，中國對禮貌很重視，所以有「禮義之邦」之稱。古語有云：「人有禮則安，無禮則危。」即是說凡是有禮的人生活都很安定，無禮的人則不會受人歡迎。尤其是在香港這個繁忙的都市，禮貌就更加重要了。

禮貌對人際關係是十分重要的，可以減少糾紛，使大事化小，小事化無，更可以減少大家的誤會和爭執，融洽相處。禮貌可以增進友誼和減少仇敵，使你的心情更加愉快，更使你有美滿的前途。例如常常臉上帶着微笑，對顧客有禮貌的職員，僱主一定加以提升的，所以待人有禮，是可以使事業更順利，而且是利己利人的。

以上的事例，可知禮貌對我們是很重要的，我們應該常常警惕自己，待人要謙讓和有禮，如果人人沒有禮貌，社會便會沒有規律和秩序，我們又怎能安居樂業呢？

童話家安徒生

•徐迪煒•

（聖方濟愛德小學）

安徒生是聞名世界的童話家，他是丹麥人，童年的時候爸爸去世，自幼跟媽媽過着孤苦的生活。他做過工廠童工、裁縫和木匠的學徒，這些不幸的遭遇，使他更加同情和他一樣命運的孩子，他決心把自己的能力貢獻給他們。

他有平等博愛的思想，他常常爲弱小的孩子抱不平。他寫了一百六十八篇童話，來啓發孩子的智慧和辨別善惡的能力，培養他們誠實和仁愛的品德，訓練他們勤勞和勇敢的精神。

當他七十歲生日的那一天，丹麥全國的人民都來祝賀他，國家還把他寫的「一個母親的故事」，用十五種文字來印行，表示對他的敬意。

現在安徒生已逝世了一百多年了，他的作品一直被人奉作文化的珍寶。這位偉大童話家的名字，也和他的作品一樣，永遠流傳在世上。

講故事：

大松樹與小黃菊

•小淑•

在一個秋天的早上，太陽升起來了。山坡上有一株松樹，在伸展他那強勁的枝椏，好像剛剛睡醒伸着懶腰一般。他俯瞰腳下，有一朵小小的菊花，正在開放。在陽光照耀下，顯得份外金黃可愛。這時，一陣秋風吹來，小黃菊搖曳了一下，臉上展着笑靨。

這時，一羣小學生在老師領導下，走上山坡來了，使這平時清靜的地方頓時熱鬧起來。一個小朋友一步跳上前，指着小黃菊問老師說：「老師，這是什麼花呀？」老師說：「這是小黃菊。菊花喜歡在秋天時開放的。」其他的小朋友都來圍着小黃菊，齊聲說道：「這朵菊花多漂亮，多可愛啊！」這齊聲的讚美，使小黃菊禁不住一陣嬌羞，卻掩不住心頭的喜悅。一個小朋友伸手去輕輕地觸摸着小黃菊，說：「老師，不如我們把這朵菊花移植到我們的校園去好嗎？」老師搖着頭說：「小黃菊在這兒生長不是很好嗎？而且可以讓其他到來遊玩的人有機會欣賞。如果你們喜愛菊花，下星期上自然課時，我教你們栽種吧！」「好呀！好呀！」小朋友們歡呼地拍手。

老師跟着說：「大家就在這兒休息一會吧！」小朋友們圍繞着大松樹玩遊戲。這時，一顆松子從樹上掉下來，剛好打正一個孩子的額頭。那小朋友「啊」的一聲，一手按着自己的額角，一手從地上拾起那顆松子，走到老師面前，問老師說：「老師，這是什麼東西呀？它從樹上掉下來，打得我好痛呀！」老師一邊微笑地撫摸着那小朋友發紅了的額角，一邊說：「這叫做松子，是松樹的果實呢！」「松樹的果實？這果實可以吃嗎？」小朋友又問。老師說：「松樹的果實並不是一種水果，是不可以吃的。你們可以拾些松子回去，上勞作課時我教你們用松子做隻小鳥兒。」「好呀！好呀！好呀！」小朋友們歡天喜地去拾松子了。

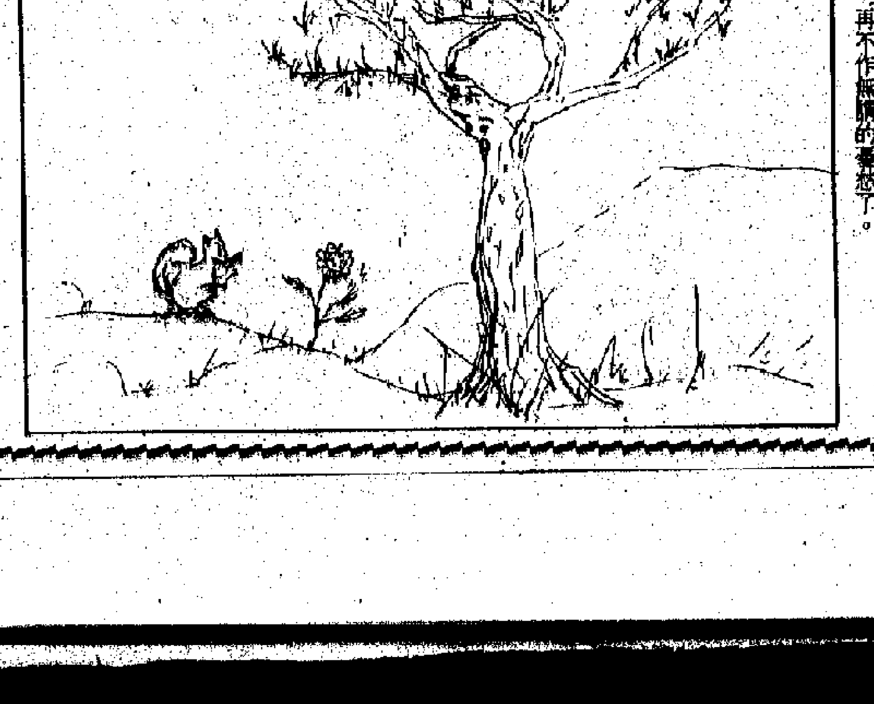
他們繼續在草坡上玩了一會兒遊戲。老師吹了一聲哨子，叫小朋友們集隊，起程到別處去了。這熱鬧的情景，又迅速消失，回復了平時的寧靜。小黃菊伸展了頸兒，捨不得小朋友們的離去，一副惘然若失的表情。

這兒，松樹低聲地嘆了一口氣。小黃菊聽見了，不禁仰起頭來，關心地問松樹：「松樹哥哥，你爲什麼嘆息呀？你有什麼不開心的事嗎？」松樹又嘆了一口氣，說道：「菊花妹妹，我眞羨慕妳了。妳長得這麼漂亮，人人都喜歡妳，人人都讚美妳，妳是世界上最幸福的了。枉我生在這兒比妳久，可是，從來沒有人讚過我的！」小黃菊聽了這話，不禁低下頭來，默不作聲。

松樹追問她說：「菊花妹妹，對不起，是我剛才的話開罪了妳嗎？」小黃菊慢慢抬起頭來，說道：「松樹哥哥，你讚美我，反而使我難過起來！也許現在人人都喜歡我，可是我只能開放一個短短的時期。冬天一來，我便會枯萎的了。那時誰會再來讚賞我呢？松樹哥哥，雖然你的樣子並不漂亮，可是你有雄壯的體格，不怕風，不怕雨，更不怕霜雪，永遠屹立不倒。我認爲你才是世界上最幸福的呢！」

松樹聽了這話，再不嘆氣了，但他卻爲菊花妹妹的短促生命而悲哀起來。小黃菊也不禁低頭飲泣。這時，一隻小松鼠跑了過來，向它們打了一個招呼：「松樹先生，菊花小姐，你們爲什麼這樣不開心呀？」松樹回答說：「松鼠弟弟，你有所不知的了。我一年到晚，從沒有開過一朵漂亮的花兒，也從沒有人讚美過我，而菊花妹妹呢，她長得非常漂亮，人人都稱讚她，可是只能開一個短短的時期，枯萎了就再沒有人喜歡她了。所以我們都在難過呢！」

松鼠笑着說：「哦！原來是這樣的。其實，你們都不用難過。誰都有個別的長處，也都有個別的短處。松樹先生，雖然你不漂亮，可是你的樹幹，卻是木匠們最喜歡的，他們用你來造傢俬，用你身上的松膠來製造松香，用你的松子製造玩具，你的用途眞不少呀！至於菊花小姐，妳也不用悲傷。雖然今年妳會凋謝，可是明年的秋天，妳又可以開出美麗的花朵來了。所以，請你們不要再難過，應該想法子使自己更有用，更充實地活下去！」松樹和小黃菊聽了小松鼠這番話，覺得很有道理，他們不再悲傷難過，臉上重現了歡樂。在陽光照耀下，松樹顯得更強壯，小黃菊顯得更活潑，再不作無謂的憂愁了。



……熟韻味

控制得宜

•禰……

許一介

……的成功要素。「除步醒時分」外，李宗盛也寫了「你走你的路」，前者調子輕快，以傲慢及偏見道話題探討男女之間的感情糾紛，後兩首更屬喜愛之作，特別是「你走你的路」，李宗盛更與陳淑華合唱，感覺相當合拍，何況旋律容易上口，日後不難成爲卡拉OK的熱門歌。

「愛是唯一的理由」一首相當個人化的歌曲，情感的發揮與歌本身有一定難度，然而陳淑華的表現又是那麼自然，儘管內容是老生常談。

羅大佑的「無言的表示」及劉處瑞作曲的「雲的騷動」，很重的台灣式音樂，雖沒使人留下什麼深刻印象，但聽來相當舒服柔和。

「我可以」是碟內少有的快板歌，成績也挺突出，編曲的李正帆應記一功。

黃德正下月九日開粵曲演唱會

杜近芳演斷橋精采

•朱侶•

陳冠卿另一枝作品「蓋世少年」，那是鄧芳儀與阮兆輝錄過唱片的，故事是說李瑟娘譜裴禹的；郭妙娟，譚詠詩合唱蔡衍棻作品「梁棟之花」，以前靜家寶與楚岫雲入過唱片的；任太思娟唱「玉劍」等。

介紹完黃德正粵曲演唱會，說回這幾天所看的京劇，星期二在新光過了一個愉快悅目的晚上，雖然上半場沒有所祈望的那麼好，但下半場杜近芳的「斷橋」就覺得是所看

都是搬自杜近芳與葉盛蘭的，唱段的鋪排也是一式的，故此看起京劇來一點都沒有陌生感。

其實，京劇的「斷橋」也看過不少，最有印象就是胡芝風與去年十二月李維康的版出，他們的程式都是杜近芳的版本，但比較上還是杜近芳最好，扮相最美則是李維康。

可能爲配合現代社會的節奏吧！朱侶覺得杜近芳、陳淑芳與于萬增演得很爽，亦刪了小青追殺許仙，許仙搶背後的水髮。現在的那一段戲小青見了許仙拔劍要殺他，白素貞攔阻，許仙躲到白素貞身後，這樣的過程只是來了三次，亦即是左、中、左三邊，由于萬增表演跪步，搶背，跳高踞坐等。

陳淑芬的小青光爆，白素貞的似水多情，許仙的許顯等都演得很細膩，是三個很佳的配搭。

得抵眼瞓

•富阿•

裏 框 眞 眞

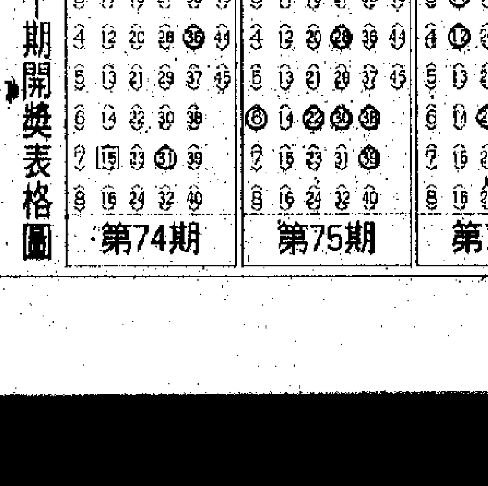
一提起了「神鵰俠侶」，人們的記憶是鮮明的。雖然是七年了，如果在今天再拍這個劇集，想再找到如此強勁，恰當的演員配搭，恐怕是辦不到了。以當時的劉德華，他那份跳脫，不羈，英俊而又善良，固執的個性，就不容易找到，他的楊過出色得很。陳寶蓮的美麗，冷傲，飄逸，不懂世情的清純，飾不食人間煙火的小龍女，更是一絕，她的配搭楊過，正是「最佳配搭的神仙眷屬」。現在無綫的子夜場，正重播此片，低一點眼瞓一去追看，是值得的。

最近十期開獎紀錄

第74期	九月廿日	①②⑨⑰㉛㊱·⑮
第75期	九月廿五日	⑥㉒㉙㉚㊳㊴·⑫
第76期	九月廿七日	⑪⑫㉒㉝㊵㊺·⑩
第77期	十月四日	⑦⑨⑫⑲㉜㊸·㊼
第78期	十月九日	⑨⑫㉛㊵㊶㊸·㉚
第79期	十月十一日	⑥⑦⑮㊲㊶㊹·㊴
第80期	十月十六日	⑩⑫㊱㊴㊵㊹·㊺
第81期	十月十八日	⑨⑪⑮㉕㉟㊶·⑥
第82期	十月廿三日	④⑤⑯㉔㉘㊴·㉗
第83期	十月廿五日	④㉑㉕㉖㉙㊴·⑦

細號碼雙胆	中號碼雙胆
3 15	22 30

最近十期開獎表格圖



華僑日報分類

分類廣告
每天二十元
大字四個　小字卅四個

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位逐增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請
資助幼兒中心　屯門區工作中心聘請五年工作經驗幼兒導師、鋼琴或有經驗更佳　請電4646939譚主任

診所助護
佐敦區請寄履歷電話照片華僑日報信箱1101號

津校教師
南區津小急聘英文美勞科教師壹名有意者請電：8130218約見

文校學時臨聘急
員乙名，女性，懂打字，由十一月初至一月中，以日薪計算，有意請電6727495李小姐洽。

幼兒中心
急聘書衣及屯門區已註册幼兒工作員多名請備履歷近照函元朗郵箱18號或電4770104

急聘補習教師
油麻地沙田及元朗補習中心急聘全職或兼職電腦商科及中小學各級補習教師多名新優並可以合作分賬請函履歷期望薪酬可工作時間寄中央郵政信箱369221洽

特殊幼兒工作員
弱智幼兒中心工作會考五科合格或已註册年21歲以上照顧3至6歲輕中度弱智兒童月薪$4860視資歷而定申請者電6562172約見

徵求女友　誠徵女友　誠徵女友　誠徵女友　誠徵女友
誠徵男友　誠徵女友

男年30，馬會職員，收入豐厚，140磅，5呎8，不煙酒，品貌俊朗，有物業，誠徵30以下，五呎二以上，貌端正職淑女爲友，來函簡介有照必覆請本報信箱908號。

大專畢業任教中學27歲高5'6"貿淑開朗愛旅遊攝影音樂徵30歲左右專業或事業型男士爲友函電腦請寄沙田中央郵箱893號

電腦婚姻　電8332938

尋女知己

力治療班
私家成人各業英語

港大畢業
護老　護老　仁濟護老　澤榕護老　名揚護老
太陽護老
遺失　人造首飾　遺失
大聲明
花禮品店　出讓　油漆　牆紙
古玩出讓　本人藏有清代宮廷畫家焦秉貞畫册一本及古瓷古玉等願讓合收藏家歡迎鑑賞有意請電6066576洽

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產

購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
846838（假日及晚間熱線）

物業代理專欄

上台退席尚從容

有物無物 ●浮山

朗誦者最要注意：「如何誇張」。文學作品的表現，濃烈的情思，朗誦者面對的是廣大的聽衆，所以，緩急抑揚，自然要加大——不過，最重要的是：比例地加大，絕不可脫離自然語言的原有比例，而個別、局部地放大，否則牽強、肉麻，簡直是怪叫，而不是藝術的朗誦了。

文言的「之乎者也」，白話的「的麽了罷」，是詞語的轉接，也是神態的表現，緩急輕重之間，最要把握。屈原列傳那段「夫天者，人之始也」的許多個「也」字要短促抑制，醉翁亭記那二十多個「也」字要迂緩夷猶。同是一個「啊！」字，贊歎與驚奇不同，領悟與喜悅有別，沉痛與恐懼大異，那輕重快慢，就全在朗誦者的代入角色，進入情況了。

許多人以爲開始誦讀正文，才須要進入作品的情況，而讀完了最後一句，就收工大吉。其實大錯特錯，正如任何其他舞台藝術表演者一樣，朗誦者在等候出場時，就應該醞釀那快將表達的情緒。千萬不要猶猶豫豫地，游游移移地，鬆鬆垮垮地，甚至嘻嘻嚷嚷地，走上表演台，有神沒氣地讀了題目，再抬頭定一定神，然後讀第一句，相信許多人會與梁山同感——不只「與人一出手，便知有沒有」，甚至看人上台的台風如何，就猜到他功力的幾分了。老殘遊記「明湖居聽書」那著名的幾段，當家花旦大阿姐「白妞」一出場，不是喧嘩的戲園立即靜肅，「人人都覺得白妞看見我了」嗎？

（朗誦九要之四）

華英會

李天機語錄：置地廣場除了電梯系統能將地氣吉氣凝聚外，最能配合風水原理的是大堂設巨型噴水池，將地氣吉氣向上抽取，噴水池邊一竇龍汲水，再將吉氣上扯，故噴水池以常開爲妙。

小姐質素

浪子手記●沈鼎

杜老誌之所以成爲第一流的舞廳，跟它的裝修豪華與否，完全無關。可以說，杜老誌的裝修，是不太豪華，除了那個舞池比較別緻一點外，其他陳設，很爲普通。我第一次去杜老誌，心裏雖然砰砰跳，卻已沒有像第一次去新加美那麼緊張，這當然是跟有了經驗有關。當我在長方形的枱子上坐下來之後，經過了十分鐘，我漸漸了解杜老誌會成爲第一流舞廳的原因。

原因之一，就是小姐的質素。不能說所有杜老誌的小姐都漂亮，那是服飾，然而她們幾乎每個人都具有本身的特色，用一句最普通的話來表達，就是有她個人的氣質，或表現在舉止上，或反映在言語中，令客人無法不緊貼。

原因之二，是客人的品格高尚。上杜老誌玩的客人，十居其九都是非富則貴，因爲有了身分，所以都不會是急色鬼，這就令杜老誌由始至終都瀰漫着一種高尚的氣氛，變成了樂而不淫。

這兩種特質，是富士和新加美所沒有的，大抵只有東方可與之頡頏。

精神領袖

掛劍集 ●蘇賡哲

自毛澤東成爲瞻仰品後，我以爲世界上不再有「精神領袖」了。

然而有一天，後來成爲「作協」，拆台派副主角的兩位朋友，邀請我去「半島」茶敘，其中比較偏激的一位提出說：「作家協會現在沒有誰鎮得住，我們需要一個精神領袖。」接着表示，某女作家可以作爲近三百位寫作人的精神領袖。

如果不是在「半島」，我想我會笑得蹦到地上去。但看他們煞有介事的樣子，又不像在開玩笑。

實在抱歉得很，我左思右想，總想不出這位女作家有什麼高明之處可以作爲大家的精神領袖？也許就因爲想不出，証明我也確實需要人來「領袖」一番了？

青天白日，太陽照樣從東升起，照樣從西落下，一切正常。不正常的只是那些需要精神領袖來「鎮住」的人。

隔了不久，我就看到這位被捧爲精神領袖的女作家，在她的專欄中，說自己對着鏡子時，覺得容貌越來越像觀音了。說自己兩眼之間越來越有禪意了。我的天。

海狗岩奇景

周遊列國 ●旅遊葉

素聞舊金山海濱的景色異常秀麗，久欲前往一遊，朋友們爲了達成我的心願，特地選了一個天朗氣清，風和日麗的早上，親載我到那裡去觀光。

舊金山灣位於市區西郊，沿途經過許多倚山建築的住宅區，綠瓦紅牆，蒼松翠柏，圍繞山坡之上，景色確實不錯。未幾，抵達目的地，那是一個由太平洋怒濤沖擊而成的大海灘（OCEAN BEACH），現已闢爲市民海浴場，我們把車停放在那裡，遼闊的太平洋，便呈現眼前，碧波浩瀚，水天一色，一陣清新海風吹拂過來，令人精神倍振，俗慮全消。

海中不遠，便是著名的海狗岩（SEAL ROCKS），在幾塊天然岩石與巨浪之間，隱約看見數以千計的海狗，出沒其中，汪汪的叫吠聲，清晰可聞，牠們自由自在，棲息其間，樂也陶陶，由於受到加州法律的保護，所以牠們早已成爲舊金山的合法居民了。

海濱附近，有一家著名的旅館兼餐廳，名叫懸崖之家（CLIFF HOUSE），可以眺望巨浪沖擊海狗岩所造成的奇景。

在餐廳用過午餐後，我們再驅車到美非位於舊金山灣的美非水上世界公園去參觀。

水上世界公園，園內共有二千多種動物，六十多種表演節目，包括殺人鯨、海豚、黑猩猩、小鳥表演等，每天節目及表演時間都全不相同。

園內並有四個小島，由日式曲橋相連一起，其中飼養有不少鴕鳥及長頸鹿等各種動物，遊客且可騎駱駝與園中大象嬉戲，充滿歡樂氣氛。（美洲紀行之廿五）

論釣魚台事件

正論●冷東　怪論●倫雨

沉寂了十多年的釣魚台又試熱鬧起來，今次喋仔更出動了戰機及戰艦，把兩艘原本打算在釣魚台羣島插上一面國旗和傳送火炬的台灣漁船驅走，公然擺出釣魚台羣島是日本領土之態。

釣魚台羣島是中國領土乃不容否定之事實，喋仔明目張胆把它吞侵，擺明便是看穿海峽兩岸政權均奈之不何，充其量只有一些港、台民間團體跑出來抗議一番。

事件發生後，最接近釣魚台的台灣政府只是低調處理，聲稱要循外交途徑解決這事，絕不敢提掃蕩倭寇的口號，至於中共方面更不用說了，喋仔戰犯笹川良一，不過捐出五十億日元，十一億人民便由他稱之爲「中國人民的老朋友」，今次又怎會採取甚麼實際行動？還不是係咁意抗議一番。老實講，強烈抗議眞的能收效，科威特事也不會發生過。釣魚台羣島對於台灣來說，只有漁獲這項經濟收益，與其他日貨的台貿易收益比較，可說微不足道，台灣當局肯定側側膊，政府不積極，人民能做甚麼？當然，中國人是可以杯葛日本貨的，但熱度會維持多久？

●倫雨

徐母來看女婿

十年一覺黑獄夢

大概是下午三點多鐘吧，徐良珍陪她母親到華僑飯店來看我，這時我心中已有一個底了。就是她同意和我結婚的。不然的話，叫她媽媽來做什麼？於是，徐母表示謝意。從外表上看，徐母是一個衣着講究，爲人溫和的老太太，年紀並不大，五十五、六歲的樣子，她一直盯着我看。對呀，未來的女婿，豈能不認眞看幾眼？她輕言細語地說：「讓先生將來打算回國內居住嗎？」「大概不會吧！」她似乎安心一點：「就是說，你準備在這裡結婚之後，把妻子接往香港去住？」「這是一定的，我的事業在香港，豈能兩地相思？」我進一步向她解釋。徐母點頭：「這話很對，小女是老實人，她懂得少，今後還要你多教導她——」「伯母，你太客氣了。令媛是很懂事的人，她的長處就是我的短處，我也要跟她多學習呢。」徐母聽了，不禁哈哈笑了：「讓先生，你眞會說話，把珍珍捧到天上去了。」「不，我說的是眞心話。」「媽媽，談這些幹什麼？」說着，便笑眯眯地站起來，向我打了個招呼，我在房門口向徐母深深一鞠躬。「我媽媽眞嘮叨。」徐良珍說：「她剛才看你的時候，一直盯着看，也眞是——」「丘母看女婿，眼睛不眨……」（廿六）

流浪漢

「深宵奇見錄」刊出後，不少豬朋狗友云：「天下異人奇士之多，講也講不完。你見到那位身懷絕技的矮漢，算得是甚麼？」的確算不得了甚麼。但當時矮漢出拳之快，出拳之有力，卻教吳敬子看得目瞪口呆，而且僅是每人餵以一招，那三賊便倒地不起，連站也站不起來，還央人叫十字車，那種痛苦可想而知。

由是吳敬子想，假如該矮漢出重招，三賊還有命否！

講起奇見，且再說一樁——

當然不是特異功能之類。

話說在廿年前，吳敬子感染了當時李小龍我武維揚風氣，跟人去學幾拳詠春，也文也武，自認普通人也不是我吳敬子對手矣。

一夕，與師兄龍參加一生日舞會。會上，師兄龍與人發生爭執，相約到橫巷講吓手。對方係北少林，同行者有兩人，二對三，師兄龍與我，弗有驚矣。果然，詠春對北少林，北少林唔係對手。師兄龍牙斬斬曰：「服未？唔服，我縛住一隻手，都打贏你哋。北少林有何了不起！」

「北少林」頭喀喀，有聲出。此時，一直蹲在橫巷一名衣着邋遢瘦流浪漢，驀地起身，直竄到師兄龍跟前，輕輕一推，無聲無息，師兄龍便向後直擲出一丈有餘，哼哼唧唧爬起來。流浪漢曰：「唔服，任你出拳，再試試北少林絕技。」

師兄龍撫住心口，臉青青說不出話來。

流浪漢低哼一聲，身形一拔，肥利過亞運跳高選手，越過一道圍牆，就此失蹤影。

師兄龍與我，自此深信世間武學奇士衆多，絕非武俠小說所吹牛者也。山外有山，人外有人，做人還係謙厚D好。

●吳敬子

黃田機場財務有否問題

不是新聞 NEWS ●野馬

港府在中方專家小組抵港之前，以迅雷不及掩耳的手法，宣布出資興建青馬大橋。連接新機場的交通網絡已決定，機場選址的問題便難以再爭論。

中共及駐港人員遂將矛頭指向興建新機場資金問題，強調港府不聆聽市民意見，在餘下七年花費鉅資進行龐大基建計劃，將耗光府有儲備，引起通貨膨脹，令港人生活費用劇升，生活擔子將百上加斤。

不錯，一千二百億是龐大數字，但祇要香港前景樂觀，經濟繼續蓬勃發展，中共亦保証投資在九七後能收回本息，以香港建地下鐵路籌集資金的經驗看來，港府肯定可以吸引中外財團投資香港基建工程。

當然，中共不支持香港新機場計劃，必影響中外財團的信心，若港府堅持繼續進行計劃，則在財政上加重負擔，間接影響香港今後的發展。另一方面，如果港府受壓力被迫放棄基建計劃，則肯定威信盡失，今後治理香港將面對更多問題，亦削弱港人及外商對未來經濟發展的信心，當投資意慾下降，經濟衰退，港人生活又會否好過呢？

關於興建新機場沒有諮詢民意一點，說老實話，普羅大衆對基建計劃能否明瞭也屬疑問，又如何可以正確發表意見呢？

試問黃田機場工程計劃又有否諮詢民意？深圳政府亦沒有能力興建黃田機場，爲何會質疑港府興建新機場的能力呢？

市井文學

比深淺

馬交夜總會，越開越多，會中之女，幾乎清一色來自「偉大祖國」，江南江北甚至內蒙新疆東北三省佳麗亦有，眞眞衰敗盛哉，毛伯伯在生，勢必激到嘔電也。

的士大佬曰：「泰女不願執輸，實行與北女一爭短長，一較深淺，泰式按摩，遍處皆是，價錢亦較廉。」此正是：中泰大戰，澳門上演。

●鄒小闌

哀戲曲

足不出戶 ●喬之

京劇團訪港，當年「紅燈記」裏的精靈小鐵梅，已是個風韻猶存的中年婦。那娟秀的輪廓仍在。不知有沒有人告訴她，她廿多年前的一曲，竟爲男同胞們起了個搞笑的別號：表叔。

「我家的表叔數不清，沒有大事不登門，雖說是親眷又不相認，可他比親眷還要親……」此曲大概叫「都有一顆紅亮的心」吧。曲詞曲譜相信沒什麼人知道或記得了，就只一句「表叔」人人呼之，還引來了表姐表哥表舅一大族。對京劇本一竅不通，只是受在大陸的哥姐影響，一知半解地愛上革命樣版戲，對「沙家浜」、「智取威虎山」、「紅燈記」等居然唱得滾瓜爛熟。那時剛上中學，下課回家不做數理化，卻黏在收音機旁，聽大陸電台每逢下午教唱革命樣版戲的節目。

那時別的同學唱的是什麼？溫拿的LOVE和陳美齡的「旋轉人生」吧。鐵梅劉長瑜如今四十八歲了，下個月北京重演「紅燈記」時，還是由她來飾十七歲的小鐵梅，戲曲當眞不受年齡限制，前年六十多歲的越劇藝人徐玉蘭來港，扮十五歲的賈寶玉不一樣是得心應手。唸起阿慶嫂來，也未忘劉三姐的黃婉秋，還有黃梅調的始祖嚴鳳英……大陸的戲曲藝術已一步步走上末路？沒有政府支持，沒有演出經費，沒有觀衆，沒有前景，一切都沒有了，就像大半生獻給了京劇的精英花旦劉長瑜，月薪不過二百三十大元人民幣，隨便一個深圳司機收入都比她高幾倍。是四個現代化把國粹都化掉了吧。

臉譜卅六　輪盤王

臉譜 ●徐行

輪盤王姓賓，名寶森。既稱爲輪盤王，豈不是賭王？非也，他只精於輪盤一擲，賭其他，魚腩而已，所以只能稱爲輪盤王。

輪盤王這個綽號是我封的，他沾沾自喜。還叫畫家繪了一幅肖像，將自己嵌進輪盤中，刊於成人雜誌上，實行與裸女爭輝。

前年，輪盤王爲了一顯威風，特偕同一班文化人遠征濠江，其中當然少不了我。猶記得，我與沈西城爲了表示對他的信賴，夾錢投資他身上賭輪盤，希望他如期中風害，大贏特贏，滿載而歸。詎料他也有失手，搏來一片柴台聲。後來輪盤王再戰，據云贏了不少，氣勢吞吞。輪盤王說：「你哋搭沉船，你哋搭沉船。」

輪盤王正業是公關公司老板，閒時也愛塗格，用的筆名是公關孫、公關賓，俱往矣，剩下補補還在努力的爬。

對爬格的興趣，輪盤王不輸於賭輪盤。可惜他是畫字出身，訴之行文西化而稍欠文采時，他牙擦擦說：「這是我獨特的風格。」

他爲人既謙虛又沙塵，由筆名可見之。既云是公關之「寶」，又云是公關之「孫」，且看他何時由「輪盤王」一變而爲「輪盤奴」。

輪盤王又自稱爲「社棍」。對搞社團，我經驗豐富，對法例好熟悉喎，作臨一役，他手揮而出，一顯「社棍」本色。後來被選爲理事，職責是英文秘書，亦算深慶得人。

偶與輪盤王手談，我們是世仇，互相鬥殊，你死好過我死。正是：寃寃相報，永無了斷。

倦客

風情 ●林阿風

聽到朋友自殺的消息，藥物加煤氣，看來她是下了必死決心吧？

這個朋友一向生活得並不快樂。

無論事業、家庭以至交朋友方面都受過許多挫折。

但她一直表現堅強，從來不向人哼半句！

她這次尋死事前也沒半絲跡象。

最後一次見面時只覺她眸子裏已沒有了往時的光采，只是有意無意間常提及了一個倦字。

她告訴我們，早就認命了。所以無論上天要怎樣玩弄她她都願意承受，盡力去解決一切困難，雖然一次又一次熬過去，然而卻愈來愈覺筋疲力盡了！

沒想到這之後不久她就悄然離開了。

想是覺得在這人生路上已無力前行吧？

想起一位女詩人，專寫有關死亡的詩，其中一首是這樣的：

死，一如每一件事，都是一種藝術。

我做得特別完善。

我做了，有如下地獄。

我做了，卻覺得眞實。

我猜你可以說我得救。

如今，事情既已發生，我們不必批評那朋友到底算是勇者抑是懦夫，唯一希望她是得救吧！

校園動態

雙日刊　主編：譚秀牧

創業

校園隨筆 ●郭康健

最近看到一間舖位租金很廉宜，使我的朋友興起再創業的決心。我說再創業，原因是他實在已創業，用了萬多元租來百多呎的商場地舖做地產代理生意。他見在其店舖附近有面積相近，但月租只三千多元的舖位。當時他在想，既然自己每天也在同一商場上班，如果自己的家人在附近再開一間什麼的，在照應上亦很容易。而且二千多元的租金實在便宜，如果失敗的話賠本也是有限的。

我也曾與他看過此地舖，出口可在商場內及對着馬路的位置同時開門。我與他討論時，也同意用作售賣麵包之類最適宜。當時我們的算盤是在上班下班，工廠區的工人需要買些吃得飽的回辦公室或回家，如果人流量多，賣麵包仍有利可圖。不過，生產麵包需要較大的面積，而且又要消防署批準等等手續。且自己生產便要聘請麵包師傅一名，在皮費上便大了很多。但若到批發商處購買，一切便簡單很多，且產品的水準有保証。不過，由批發商處購買麵包通常只得到八折至七折，關鍵是二至三折的利潤是否仍有可爲。當然生意額大即使一折已利潤可觀，不夠人手可增聘，問題是生意額很多時不理想。原因是售賣麵包的地方何其多。而且在兩個高潮之間的時間如不賣別的等於浪費舖租。我的朋友後來告訴我計劃告吹了，因爲兩折利潤太少，且每天要買不少的麵包批發商才肯定時送來。結果再創業的美夢告吹了。

在此商場附近已開業的店舖不景，可能是他打消此計劃的原因。在其內有一間店舖賣魚杆，雖然地近碼頭，但生意額不夠。有一間經營卡拉OK，本來是如意算盤，因爲不用什麼裝飾及設備，但是只得一個細細的房間，根本不合到卡OK消遣人士的消費心態，生意當然奇差。另外，一些快餐店，速遞公司亦生意不大好。總之生意很難經營。

創業，其實最大的致命傷是初期沒有肯定的客路，但舖租，自己的人工與及裝飾費已不少，如果收入還比打工少，那用花那麼多時間在店舖上呢？特別是有些高學歷的人，如果打工的話其入已不少，在小心計算時，便很難夠膽全個人投入搞生意。當然，我亦看見很多成功的例子，如果路線正確，不到兩三年便可以打下基礎。之後的工作便不用花太大的腦汁了。但選擇什麼行業，及如何按部就班達致目的才是是否成功的關鍵，這要看各人的才華了。

根源

（九龍眞光中學）丁文

每一個人都會突然或無意之間問自己，我是怎樣來到這世界的？我本來又是什麼東西呢？大部份人回答是最簡單的：我是由母親生出來的，我沒有本來。或許有些人的回答是：我們前生死後，便是輪迴，做了別一個人，或是其他生物，但前世也沒有生命，感覺，以前或事，一點也沒有遺留下痕跡和記憶，根本不能再追究，既然現在的我已有了，何必再去尋找死去的我，就讓它死去一般安息吧。

我亦爲突然而無名地來到這個世界而驚奇，也曾經問起父母。他們的答案是：我是由石頭爆出來的。一句回答了我。

那時我知道答案後開心得很，因爲我知道那些一塊塊的石頭是我同胞。而我並不是無根源而來的。我亦曾經在花園中，靜悄悄地偷了一塊小石子，把它放在自己的袋子中帶回家裏。希望它會告訴我一個小孩子。

可是過了幾天，放在櫃子中的小石子竟然不翼而飛。我爲此而感到非常傷心。當父母知道這件事後，解釋給我聽：那石子一早已有一個小孩子出來，由家不見有人，便去找尋自己的父母去了。

那時我聽到呆住了……直至我讀中學時，才知道人不是石頭爆出來的，而石頭會爆出孩子是一個傳說。話說在舜帝間，會任用禹治水。而禹並不是一個凡人，而是一位神仙。他變作一隻巨熊去治水，她妻子有一次送早飯來，看見他的模樣而嚇得變了一塊石頭。禹看見妻子變了石頭後，馬上命令它還給自己的孩子來。結果那石頭一裂，生出一個孩子來。

想起來不禁好笑。當我有一個弟弟的時候，他亦會問我，他又是怎樣來到這世界。「你是由石頭爆出來的。」「是嗎？」「是，不然你的頭怎會像石頭般硬呢？」有可能我會對自己的孩子亦是回答這個答案。

圖書館半天

（聖芳濟書院）香腸

一個不用上課的星期天，天氣悶熱，忽然心血來潮，跑上圖書館去，看看書也好，反正沒有事幹。

甫踏進館門，便聽到一位大漢大聲吆喝：「書包這邊放！」我被這突如其來的呼喝聲嚇得登時魂飛魄散，頭腦昏了一陣子，連忙看看四周，對！是圖書館！於是才把書包遞上，亦看一看他的臉龐，「唔……昨天晚上一定是睡不足！怪不得像一頭『大熊貓』啦！走是心火盛了！」好，「一輕阿Q精神」。

細眼定睛看，唔，這間圖書館眞大！單是兒童書館那邊層已佔地二千呎了！四周的牆壁七彩繽紛，如唐老鴨、米奇老鼠一家等！又設了十多座約四呎高左右的書架，書本種類更是林林總總，一時間也分辨不出種類來呢！啊！看見了，原來小書架上有部首有指示和種類牌的！設計可是一流了！

但擠字體太小了！一個不留神也找不到呢！書本種類可眞多了，有中文的，英文的，甚至法文也有些，眞是適合任何種程度的小朋友欣賞和閱讀！不過，我卻發覺大多數小朋友都有一個壞習慣，他們愛收集了很多本書，但卻只揀其中一兩本來看，其他的又自己霸佔着，甚至用來發給自己的朋友呢！唉！眞是人細鬼大！他們把書本堆放在小小的書桌上，活像一個小山丘呢。小朋友們只喜歡收集多本圖書，不大喜歡靜下來看書。

至於成人圖書館那邊層，藏書比兒童部要多兩倍的豐富藏書，書架高高的，有十多架，很是整齊，十分吸引人喜歡。而且座位亦足，燈光適中，可算是完美了——可惜在書館偏僻的一角中，卻有些令人驚訝的事情！那些男士在暗暗一角中大嚼香口膠，甚至吸煙！令人悲不欲睹！這些人實是自私了一點！

好了！不要再理會他人了！該去找本書坐下來看了！翻了多個圖書架櫃，翻到了一本偵探小說，「唔！不錯！果然內容十分精彩，情節迂迴曲折，越看越是津津有味！」好了！終到了大結局了！一翻，吓？頓完了？細心一看，才知道最後的兩頁被人撕去了！頓時怒由心燒！有點後悔爲甚麼不揀其他散文看——不致如今如此失望！究竟那顆實石是女管家偷走了？還是男主角的弟弟呢？唉！因這兩頁書不翼而飛，令我再提不起興趣看其他的書籍了！心中頓然冷了大半截。於是把心一橫走進視聽閱覽室，希望遇上心愛的影片或歌曲，輕鬆一下！怎料，方踏進四邊鑲了雲石的大門，便聽到一聲刺耳欲聾的嘶叫聲，一看，原來有一羣頑皮的小孩跟職員不停偷偷地闖進控制室內，他們在你推我擠，終推掉了一部昂貴的鐳射影碟機！女職員被嚇得目定口呆，等到要阻止時，他們已一窠蜂似的溜走了！唉！恐怕她二個月的薪金也賠不回它呢！我看着最後一個小孩向她造了個鬼臉時，要捕也捕不回他了！她望着我，臉青青的，我只好對她說：「小姐，不用害怕，一會兒我會代你向你的上級解釋我看到的好了！」

一席話後，我告別了館長和那鳥龍的女職員，我已有點兒累了！只好拖着乏力的身驅回家去！

知足與自滿

（理工學院）徐意

希臘神話有這樣的一則故事：忒拜城的皇后尼俄柏出身高貴，既成了一國之母，地位更顯尊貴。此外，她又生了七個文武兼備的兒子，以及七個貌美溫柔的女兒。全國的女人也認爲她是全世界最幸福的女人，而她也認爲她確實如是。正因如此，她目空一切，甚至驕傲她的尊貴凌駕於女神勒托之上。她不但不敬拜勒托，甚至輕視、侮辱女神。

她的傲慢惱怒了女神勒托。勒托於是殺死了她的七個兒子，以挫了她的傲氣。但尼俄柏並不因而悔改。她認爲她的兒子雖死，但她仍有七個女兒，她始終比勒托幸福。於是，勒托又殺死了她的七個女兒，只剩下尼俄柏一人呆看着她兒女的屍首。

中國古訓有云：「知足常樂」。人滿於現狀不去追求滿足慾望，人沒有「追求」的痛苦，人當然能快樂地生活，但人如果太過滿足現狀，很容易流於不知進取，誤把現擁有的視爲最好，甚至認爲世上沒有人能與他媲美。如此，人不再是單純地知足，而是目空一切的自滿。知足是「小善」，如果只見「小善」而忘記其他，「小善」便成了自滿的「惡」。知足與自滿，只是人的一念而已。知足能令人快樂；然而過於滿足現狀，能使人看不見危機之將至，而導致毀滅。「樂極生悲」，古之智言也。

尼俄柏的悲劇，就是因爲她太滿足現狀，而誤把她現在擁有的一切視爲宇宙最令人驕傲的事物，於是她因爲自滿而招損。此外，她並沒有因損失了兒子而反思自己的錯誤，也因此，她損失的更多。

老子有道：「知足不辱，知止不殆」。尼俄柏就是不懂「知止」之道，於是便「殆」。

無言的感激

（沙田工業夜學院）黎星

每次提到母親，也會產生一份無言的感激；她對我及家庭所付出的愛，是不能用任何東西來衡量或比較；所以每當有人說，母愛是偉大的時候，我會十分認同，並非是人云亦云，而是深深感受到的。

或許媽媽的童年過得不愉快，自少便失去了母親的愛護及關懷，因而令她更能體會到母親對一個孩子成長的重要性；她會在我需要時，送上適當的關懷，當我或其他姊弟有病時，媽會徹夜不眠的照料我們，尤記得有一趟，姐姐因病要到醫院做手術，媽爲此而每天奔波，終於在飲食不定及睡眠不足的情況下，一星期內體重下降了十多磅，她那時的模樣，仍印象深刻；雖然那次的對象不是我，但每次回想起這件事，心頭仍是泛着絲絲暖意的。

除了在起居飲食外，做人處事方面，媽亦教曉我很多，從少她便教導我們幾兄弟姊妹，做人不要忘本。有恩必要報，有仇必要恕，不只在言語上提點我們，即使在行爲上，也會有意無意間流露出來；而且她亦常告誡我們，做任何事也要從正途去做，不要急功近利，否則必無成功，這些道理，在我腦海中尤其深刻，或者是從少灌輸的緣故吧；現在漸漸成長，才發覺這些說話實在有用，但以往媽媽每每重複這些說話的時候，我總會說她囉唆、麻煩，回想一下，着實是自己不對。

可以說，我們幾兄弟姊妹，也是在母親的護蔭下成長的，沒有她無微不至的照顧及關懷，便不會有今天健康的我，沒有她不問報酬的付出及犧牲，便不會有今天幸福的家；一直以來，我的家也不富有，因而在物質方面，母親無法樣樣也滿足我們，但有謂「知足者，貧亦樂也」，刻下我們一家人生活得也十分快樂，媽媽已將她寶貴的一生，奉獻了給我們，單是這些，已非金錢能買得到，報答她也來不及，還會有不滿足嗎？

衷心感謝上天，賜予我一位好母親，賜予我一個幸福的家；我相信，再多的說話，也表達不到我對母親的愛及感覺，唯望能以行爲來答謝母親的恩德；藉此機會，誠意對她說一句一直沒有勇氣對她說的話：「媽媽，我愛您」。

「撲滅罪行」講座

（皇仁書院）伍紋龍

每年開學後的第四個星期，都會有一位警署的聯絡主任來校講撲滅罪行的。那位警長向校長，老師和同學打過招呼後，便開始演講。他首先談論校內盜竊的事件，他呼籲同學不要帶太多金錢和貴重的頸鍊上學，不應把錢包，手錶隨便放在更衣室裏，必須鎖在貯物櫃。這些都是預防財物失竊的辦法。

跟着是黑社會的問題。他說黑社會已經滲入了某些學校，這些黑社會份子隨時邀人入會，我們必須小心交友。若在街上或球場上碰到黑社會人物，用黑社會術語和詩句盤問你，你不要回答，假使他們向你討錢，你儘管答應他們，然後報警，當你付錢給那班人時，警務人員便會將他們繩之於法。

他還強調，自稱黑社會份子，講黑社會術語和詩句，都是干犯刑事法例的。

演講完畢，他讓我們發問，一位中一的學弟問了一個好問題，他問：「若給黑社會份子毆打，應否還手呢？若是還手，是否犯法呢？」這問題立刻引起了台下的議論，警長的答覆是：「絕對不要還手，因爲這是犯了民事法例的。」

演講完畢，我緩緩走回課室，腦中還在想着剛才演講的內容。

少女心事

（元朗商會中學）飄羽

一個年輕無知的少女，正躺在那軟綿綿的地毡上看小說。當她正看得入神時，突然哭了起來。原來她爲了故事中的女主人翁失去男朋友而感到可惜。一時忍不住，把眼淚不自覺地流了下來。

其實她的心裡是左右矛盾的——一方面她希望能像小說中的女主角一樣，開始時過着無憂無慮的生活，是多麼的幸福、浪漫……但另一方面她又恐怕的結局是十分之悲慘、悽涼。因爲小說中的情節，往往都寫得天上有、地下無。

可惜，她現在只是一個十三歲的中二學生，但竟然已被那些文藝小說吸引住了。她眞的很想很想試試談戀愛的滋味。她眞想馬上跳進小說裡，立即去看看是否眞的有那些海誓山盟、天長地久……但是這只有故事才有的，況且，故事中的主人翁多是非富則貴……唉！

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附眞姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一二六號華僑日報「校園動態」編者。

重讀中五

（鄧顯紀念中學）周國昌

坦白的說，我是重讀了中五的。兩年的中五生涯帶給我的只有「痛苦」、「悲哀」，以及「恨」——會考這個無形的「惡魔」，使成千上萬的中五學生只管埋頭苦幹的往書裏鑽，期望能夠僥幸地戰勝它（會考）——很可惜，每年都只有少數能夠做得到，其他的卻已「壯烈犧牲」了！我常常問自己，到底讀書是爲了甚麼？找到的答案往往是這樣的：「錢」！這個答案令我非常疑惑，但想了一想，這個答案對於現今的社會來說是絕對正確的，而且更可說是唯一的答案。就是這個答案，令我全心全意地專注於應付會考，不管天寒天險，還是冷暖接近，我都是晝夜不分的苦讀。怎知……對於我來說，會考失敗是我一生中面對的最大挫折，更是我第一次遭遇到挫折。望着那張會考成績單，眞可說是欲哭無淚。這實在太突然了，事前我根本是毫無準備的，就連老師們都嚇了一跳。那時的我只是一個十來歲的小伙子，這件事使我彷彿掉進了深淵一樣，不知怎樣重新爬起來，走出這個深淵再次與會考搏鬥。幸而在很多善心的老師及同學的鼓勵下，使我重新振作起來，邁向重讀的一年。

重讀中五並不像一般人認爲的那麼不好，雖然是比別人早些知道要學習的東西，更有了會考的經驗，就算勝利了也沒有甚麼光采。但是如果不重讀，就會失卻了自己應得的機會，倒不如走進「社會大學」還好呢！不過重讀生的確會覺得上課時非常沉悶，常常會抱有自傲的心理，因此有些重讀生會再次成爲犧牲品。幸好，我每有這種心理時就會提醒自己：自己是重讀生，不是高材生！結果？當然是順利升上中六呢！

現在，雖然我是勝利者，不過面對港大入學試這個大關，眞令我有點擔怕，但無論如何，中五的往事已成過去，我永遠也不想記起它，只要我能夠升上大學，這些往事自然地在我腦海變成白紙，永不復現！

因果報應（三）

大學歲月 ●恩　天●

有人認爲教育是改變個人心思行爲的唯一途徑，是導人向善的方法，然而今天我們社會中的教育設計，都只着重於知識傳遞，生存技能的訓練。久而久之，讀書求知就成爲人追求生存工具的目的，是提升自己社會地位的途徑。

有了知識而沒有使用這些知識的智慧，正如一些瘋狂的科學家製造了原子彈，而沒有顧慮到它們的後果。我們這一些社會棟樑，律師、工程師、醫生……，有了令人欽羨的學識，而不懂得利用在造福社會之上，對自己的事業操守不負責，只唯利是圖，無疑是社會的巨大損失和禍害。

要獲得使用這種知識的智慧，也只有在道德教育方面去着手，要教導每一個人學懂對人對己負責，不要太個人主義，如同美國精神，倒要多着眼別人的利益多於自己。

個人無法接受一般道德教育所提倡的奉公守法思想，就是可以解決當前的難局，因爲社會上仍然有着太多的「合法搶掠」、「合法的不道德」。法律並不能完全確保公義，公平原則的執行，而且繁複的法律條文和程序，更往往是阻礙了公義，公平的追求。

因此最終，人必須在整個思想上接受一個信仰，要頑固的堅信因果報應，有造物主的看管，否則人無法從自己所設立的遊戲規則——法律，跳出這永無止境的窘局。（續完）

華僑日報分類廣告

收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459
5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電
明日刊出

圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、讀者偕身份證）啓事、遺失、聲明廣告，每天每一個位收費二十元。

聘請

資助幼兒 中心 聘導師屯門區工作中五程度懂琴或有經驗更佳請電4646939譚主任

女校工 屯門區 某幼稚園聘清潔煮飯女工乙名電450690

新張髮廊 請髮師多名薪金約四仟元大角咀3910109八八龍治

夜校教師 屯門區夜 中學誠聘中文英文科教師多名有意請電：4502808約見

行政女文員 觀塘學懂打字處理文件校務及聯絡週1:00-晚10:00週六晚休7519284約

津小書記 沙田區小聘書記會考合格懂會計十二月一日到職詳履寄沙田郵箱833號

津小書記 何文田區 津小誠聘書記十一月一日到職請具履歷近照寄本報信箱1103號

元朗津中 聘宗教科 學位教師能兼教經濟及公共事務爲佳電4754778洽

上午實缺 將軍澳區 上午津小誠聘體育教師壹名一月下旬到職電話7010011楊小姐洽

津小教師 黃竹坑邨 下午校聘高年級英音九一年二月到職辦公時間電5532777洽

英文教師 屯門津貼 中學請英文教師一月二日到職佛教徒優先有學位電4615067袁洽

聘學校實驗 技術員，會考合格或以上政府薪酬在美孚區工作，函職址郵箱695773

琴行誠聘 古箏補習 琵琶鋼琴全職或兼職均可電4940589 4327043

甲級教師 九龍津小 聘英音體十一月中到職基督徒更佳履歷寄華僑日報信箱1481號

琴行誠聘 小提鋼琴 琴補習教師多名兼職均可紅磡區工作有意請電7661206洽

急聘教師 何文田區津中急聘學位教師乙名，主修宗教，副修中文、西史，十一月到職。有意者請電7144137洽

配音訓練班 影視粵語配音學費廉修業期滿可兼職3613902

香港津小 西區 上午部聘英音體教師月到職函履歷近照寄道88號校長收

資深教師 聘中四至中七各科學位有著作更佳每小時薪金貳至六佰分帳電8753505危洽

校務員 屯門區幼 稚園聘校務員及經驗幼師中學畢業電450690

電腦班合作 聘請電腦班導師可合作或分紅亦可全包合有志青年或公司電7519284

琴行女職員 無需經驗荃灣工作返下午一時至晚上十時查詢電4123265

聘導師 天后區補 習社聘全或上下午兼職多名薪優有意電5669452約見

急聘幼師 青衣區急聘幼師中五程度有經驗及基督徒優先供午膳請於辦公時間電4332020

聘補習班 導師中五程度上午8:00-11:00下午3:30後沙田大圍區工作請電6016177

兼職全職 港島護老院高薪聘醫護及助理無需經驗有耐心愛心耐性勤奮合作者8191542洽

聘教職員 粉嶺區中學聘英文需學位或文憑或大專及實驗室技術員請電6700541

沙田津小 誠聘一任教體育及普通科教師有意者請電6054918約名

津校教師 基督教津小急聘英文美勞科教師壹名有意者請電：8130218約見

診所助護 南區佐敦區請寄履歷電話照片華僑日報信箱1101號

誠聘幼師 沙田區幼稚園誠聘經驗教師，已受訓優先，薪優；有意請電6426033約見

會計文員 無須經驗中學畢業打字快捷初級簿記銀行假期列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48號東海大廈B座2樓日本食品有限公司

灣仔津小 上午校誠聘高年級英文教師能兼授體育更佳九一年二月一日到職基督徒優先詳履歷近照函救世軍街6號救世軍光裕小學

律師樓 請女初級文員識打字中五程度電鄺先生約洽電話8016377或將履歷相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室

聘請補習 補習導師下午半天有意請電4571625

屯門幼教 聘請幼師及幼兒工作員半天及全日經驗者優先考慮懂琴更佳有意電4571625

大埔津中文員 急聘文員中五程度懂電腦簿記優先電6666821劉小姐約見

幼稚園教師 誠聘經驗已受訓全日及半日幼師各一名薪優有意請電7741669

急聘教師 眞光女書院急聘代課學位教師乙名需任教英文科十一月一日到職誠意應徵者請將履歷近照及電話寄九龍窩打老道54A校長洽

實驗室什務員 九龍某基督教津貼中學聘男實驗室什務員乙名中五程度待遇照津校條例辦理11月中到職有意者將履歷（請註明宗教信仰）聯絡電話函寄九龍大埔道58號或電7778617周小姐洽

幼兒中心 急聘青衣及屯門區已註冊幼兒工作員多名請備履歷近照函元朗郵箱18號或電4770104

臨時學校文員 急聘乙名，女性，十一月初至一月中，懂打字，由十一以日薪計算，有意請電6727495李小姐洽。

徵求

細牌司機月入六千餘
男性要有良好駕駛經驗，中區文化公司工作每日輪值10小時有假期另津貼補水月入六千餘元請將簡歷附近照聯絡電話寄荷李活道華僑日報信箱343號約洽

保良局特殊學校
嚴重弱智學校聘：
①女宿舍家長照顧兒童起居生活須會考五科合格或國內大專畢業輪值工作年假21天薪$5515-10465
②註冊護士須輪值工作
函梨木樹邨商場羅氏信託學校或電4810828

旅行社導遊兼職喜訊
本公司經營各國名廠鐳射影音器材，薪優佣高有意請電6064823

特殊幼兒工作員
弱智幼兒中心工作會考五科合格或已註冊年21歲以上照顧3至6歲輕中度弱智兒童月薪$4860視資歷而定申請者電6562172約見

急聘補習教師
油麻地沙田及元朗補習中心急聘全職或兼職電腦商科及中小學各級補習教師多名薪優並可以合作分賬請函履歷期望薪酬可工作時間寄中央郵政信箱369221洽

誠徵女友 粵 大專50餘 職健朗溫文風度佳愛旅遊影泳誠徵婦事清白同好函寄九龍郵箱72098

徵女知己 男性 爽快55歲以下女友必須誠實先友後婚請函沙田坑道28號1樓E座轉禾

誠徵女友 男27 品貌良好正職誠徵各界女仕爲友離失不拘請函電照本報1104信箱

誠徵老伴 粵60 商人大學以上外出寡學爽偶有物業兒女有意徵賢淑婦互慰互助電照本報1099信箱

徵女友 57 大專公司經理失婚有業徵45以下女友無累純物民歷照本報信箱1686

誠徵男友 34未婚女士正工作不喜煙人員基督徒徵37下未婚男仕酒有事業未婚照不電照本報1084信箱無照不覆

誠徵女友 男36 高職斯文有才健與懂音樂者爲友年齡不限請從速信箱1617

誠徵女友 男38 1.64米貌端正誠實不煙賭正職求相近女仕爲友無照華僑信箱1682

誠徵女 商人 健中港美加誠實有樓下賢淑小姐請附照28年以下龍郵箱62124信箱九以貌營

合成南豐之旅 南丫豪華船河
中西自助餐結識知己限未婚失婚離婚男女參加28號星期日晚出發
南豐之旅：彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座7803803
合成之旅：彌敦道241號金率大廈2字樓210室7365722

誠徵女友 中年 俊健品優任教理工可移民誠徵23至34女子爲友電照簡歷本報492信箱

徵男友 35歲1.68 米品純良徵有事業基礎無不良嗜好55歲下美加港僑爲伴電照深圳368422

誠徵男伴 40 婚 莊貌婚徵有事業基礎無不良嗜好誠意函電本報1109號

誠徵女友 男45 商愛好藝術運動徵35以下女性有意移民美國圖照華僑信箱1108號

誠徵女友 男38 正職35，五呎七，品良，現徵35歲以下女友，有意照本報信箱1105號

徵女 中年男士不吸煙酒賭有事業物業徵35歲下純潔當職業爲女友有意請寄電照本報信箱80111號

誠徵友伴 男 二十二歲，正職斯文，誠意結交同性朋友兩長，沙灣郵政信箱

誠徵女友 男33 商貌端誠徵30歲以下女爲友誠意電照寄本報信箱494號

碩士 香港40歲屋邨42有數萬元 賭酒不嗜，未婚品貌佳，徵中等身材女友詳歷高重中央郵局K7498號電話近照地址

徵女友 男31 政府文員不煙酒賭女友請函電華僑日報誠徵信箱904

徵淑女 男38 商人 35以下品貌佳純樸女友有意寄電照本報974信箱

徵女友 男33 呎6，止職後健徵25以上晚7時後電3435731或本報信箱347號

徵求女友 男34 體健月入萬伍仟，自置物業，徵未30下貌端少女先友後婚有緣電照本報975箱

誠徵女友 39 有事業基礎有樓不煙酒，徵35下女士大婚離不拘意者電照本報1604

誠徵女友 男39 失婚 室3843541 3323223

美滿婚姻 訪收費平成功快旺角體面街169號2字樓229

徵良友 未婚27 純靜徵27至34工作未婚男友誠意電照品良本報1079信箱必覆

誠徵女友 十五四 男 未婚有物業具經濟條件徵年約卅五中學文化職備照本報信箱538號

誠徵女友 男43 安定五尺3誠結少女爲友失婚貌平40誠意來函本報907信箱不以正職下拘

誠徵女友 39 高貌健品尚有成 良貌住女仲離失不拘徵品屬相片本報信箱483

誠徵女友 加籍華男 婚品貌學位壯健誠徵友女未27 35歲誠請來函照本報一六○八箱電女

誠徵女友 男35 不煙酒賭徵27以下女士先友後婚，誠意電照信寄本報1093號勿訊

徵求女友 男27未婚純靜 不煙酒賭徵27以下正職女士先友後婚

聯合電腦婚姻
全港規模最龐大！專業擴合本港及海外良緣
政府註冊
免費諮詢預約 7800328
IBM電腦即時配合，彩色電視錄影助您選成功機會大，費用廉，不牟利，資料詳細可靠，請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓絕對保密

幸福婚姻服務有限公司
1973年成立具規模資料借歡迎比較
尖沙咀河內道2號五樓無有更免驚
假日11-8時電3689986傳真3665857
優秀客戶千電腦匹配即時計算
配合世界影視節目安排
香港婚姻諮商會成員親臨可務
請佛佛滿二百餘次推介美加澳洲分行

美醫徵婚
中年美籍華醫高薪高職居東岸182公分80公斤英俊體健誠徵適齡女子誠國語或英語有資產願移美成家並投資立業者請來信寄本報信箱1603

移民美國 有誠意徵 未婚人士本人特由美返港爲子女徵求未婚男士有意請35至30歲高體重職業友照身歲誠勿試本報1099信箱無照

擇友
享譽全球電腦擇友保密數迎電話登記政府註冊
8332938
現代

徵女友 32男 律師部隊入息萬，健俊免徵30下健康女友，味平30以上110磅以下，高尚專上教育有照必覆函本報992信友

徵女友 幸福婚姻誠徵配偶應徵者查詢電3689986

粵女 居三藩市，七十嘆，重五十，望貌大方，美籍42歲，一呎二，家境佳，徵年輕，品華女士

美籍

徵男婚友
加籍華女護士36未婚易處徵男36至46有計聯請以英文回信附照片電話APT.8,996 WEST 20TH AVE Vancouver B.C CANADA V5Z IV5

誠徵男友
大專畢業任教中學27歲高5'6"賢淑開朗愛旅遊攝影音樂徵30歲左右專業或事業型男士爲友函電照請寄沙田中央郵箱893號

誠徵女友
男年30，馬會職員，收入頗豐，140磅，5呎8，不煙酒，品貌俊朗，有物二十以上，貌端正職女爲友。來函附介有照必覆寄本報信箱908號。

招生

哥林比亞 電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班無綫電實物函授週末科。旺角咸美街368號鐵大于站恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

英語小組
太子道141長榮11/FB恒生銀行上3819952彌敦道96美敦3/B座當代圖書上3686720。
英美加籍 會話文法
移民留學 個別自組
六人小組 早午晚班

楊鐘山畫院招生
國畫・素描
兒童畫
④軒尼詩道181號二樓（灣仔地鐵站口）
②香港大會堂旁
5740483

溫水習泳 上門 教練多年 個別教授保證速成 電話1161233 叫1868

日語 各類 會話 文法 個別小組 03825 26七 39 八

音訓練 移民適用 個別輔導 7445599

鋼琴調

網球 專業教練 基本打法 個別指導 九龍電1112801 叫211 初學 或小組 時間任選

鋼琴電子琴 尖沙咀大廈 文憑 經驗 教師 招生 保證考試 請電3662463

知己　婚姻
鳴謝：烽女新案9月20號星期四播出；星期一檔案專訪
本署成功個案實例見証
政府註冊 3320088 電腦操作
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

現代電腦婚姻
查詢請電 8332938
銅鑼灣軒尼詩道493號

尋女知己
從事大學畢業58歲男士，長居港自置物業，身體健康，高165磅，月入五至萬，遠端樂觀好健交中文理實業...附照片...

私人補習 港大畢業 生誠香中小學生補習各科，數理化精英，電4170734 會先生洽

現職教師 中學教師誠補中小學生英中數學時間任九龍區三九二七一五

上門補習 大專導師 誠補中小學生，課程及升中面試，電7126744洽

數理全科 各區 男女導師教授中小學生，補習免佣可換另導，電3816868 叫414

會考英文 港大畢業 廿年經驗精補F4 F5英文，CURRICULUM 作文寫閱，電3810752洽

大量補習 全港大量 上門補習長沙灣312室近旺角，電3976223

補習 專題學術 中小學各科英數，九龍電0165151-0165152

英數理化 各科 港大五附加數理化英文，多年教師，電8902373

港大英文 預科中學 開補英文文學會考，誠聘請中五，電7973393洽

精補中四 高年理化 精補中四中五，電6707890

理工補習 中五誠 讀生，補習全科，查詢電1168813

私人補習 英文資 中六級生補習，中五英文及各科，電5650810

經驗補習 班 港大畢業教師，五大八六合科，電7788802

氣功療法班
免費試聽第一課，自然選擇氣功助你身體健康
運氣按摩療法專家陳國富授
氣功調心理氣，陳體強身，教授歸氣功與小周天，全身保健廿四式，導引廿四勢，點穴廿四式等。課程全面分解，易學實用。功法功理，不出偏差，增強體質，提高抗病免疫功能。11月2日星期五晚八時在灣仔軒尼詩道298號廣生行大廈⑤F座試聽，訂座電5755857查詢

手力治療班
免費試聽第一課，你將會有意想不到的歡喜！
陳國富中醫師教授
手力治療以指代針在人體經穴上激發機體內部反應，使人體經絡疏通氣血周流促進自然抗病功能，對都市病及風濕痛神經痛扭阻傷等有效，十一月六日（星期二）晚八時在軒尼詩道298號廣生行大廈電梯⑤字F座試聽電5755857查詢

私家成人各業英語
港大畢業廿年經驗專教
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等3804361

護老

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、觀察等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及康復醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段　4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安羅業大廈1104室　3856177

首月五折
中西護老院第三間新張優待老人
前後花園豪華單人雙人經濟大房全棟萬尺
電話：3371995
地址：九龍塘南前園道148-150號
（另請姑娘）

豪華老人院
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）
3374279　3370287
高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

晚趣園 護理安老院
獨立花園別墅環境幽靜註冊西醫護士物理治療，爲老人提供24小時護理服務，歡迎參觀新章舍服業院址：屯門藍地青山道虎坑路田園別花B座辦處；荃灣青山道189號百萬行6/F A地鐵站對面4611864 4540292

鴻圖老人院 九龍城衙前圍道92號全層電話：3822503

名揚護老 西環德輔道西經理物理治療西醫主持電話3113687

澤榕護老 職經驗護理人員港島半山關懷備至移民人照顧電話8191542

仁濟護老 物理治療經驗醫護理九龍雅致清靜G座電話3386356

港大畢業 醫師證明港大畢業各級護士照顧文物歷經電3233692

遺失

東方縮放 縮放影印曬圖 彌敦道六二 四新梁電3950355

曬圖 機器晒圖 收照價 影印

鍾應堂 相命風水 中外名家 精批姓名相術判斷紫微 指點迷津 能斷吉凶

專業防水 天台石屎 地台浴廁 防水保證 電1118171叫227 1128368叫285

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打蠟翻新古董瓷器書畫什物歡迎速至各區請電5477355權記　傳呼機1168333叫7554洽

LOST OF DOCK RECEIPT
Shipper's copy of OOCL Dock Receipt No.M61301 Re:S/O No.HK961686 Contr No .OOLU2034497 Seal:014460 ex S/S MING FORTUNE V.12S issued by Orient Overseas Container Line has been lost & declared null & void by AFS Freight Management (HK) Ltd.

本公司於一九九○年10月17日遺失
EXCELSIOR SHIPPING CO., LTD.
BILL OF LADING NO .HKKEL-2044
VESSEL "RAYA HAPPINESS,VOY NO.H-9034共45箱（3,578件）
COOKER PLASTIC，現聲明作廢
GALAXY COMMUTECH LTD

遺失聲明
茲遺失CPL正本提單乙份
船名："PU HE"
船次：V 11E
提單號碼：CPSS0321400
現聲明作廢
萬利玩具有限公司

遺失聲明
茲遺失廣東省銀行旺角分行日圍活期儲蓄戶口賬號NO.50-24-01021-7 JUNE LIEW HOI YIN除向銀行掛失外特此登報聲明作廢

遺失 白銀存單證書 銀號 寄存 CERT 03336 施秋香 啓號 華僑銀行

人造首飾 本月廿二 晚十一時乘的士往沙田遺失黑色手袋拾得者請交回 本報1102箱

太陽護老 新院全境清雅西醫護士照顧全界限街 一六四電3360289 782048

夜冷結業時裝廠
大批九成新組奇電子剪線車、明線鈒骨車、針紐車、兒弟鈕門車、雙針車、平車、飛馬鈒骨車、西德挑腳車、伊士文電剪、意大利抽濕床、西門子電子爐、上點爐、BB燙斗、驗布機、分線機、花架音議枱椅、鋼枱櫈椅、快勞柜、打字機、冷氣機、木批車桶、木桶、掛衣架、貨架、工作枱、生財工具限日沽清（假日照常）新蒲崗六合街21號華富工業大廈二樓A至B座

大幫胚棉紗.P.P.線
大幫中國全精梳20支、30支筒子紗20/2、40/2、50/2條綸線紗筒子紗T/C胚布20丹尼台灣織嘜頭直絲限日沽清地址：荃灣德士古道204至210號按7字樓內林洽。

夜冷電腦寫字樓
大批電腦彩色螢幕印字機磁碟機遊戲機示波器綫路版及一切電腦配件IBM打字機BiF會議枱椅大批鋼字枱文件櫃白板路軌射燈枱櫈什物不能盡錄（假期照常）彌敦道204-206號遠東發展大廈1字全層（前凱凰）

古玩出讓
本人藏有清代宮廷畫家焦秉貞畫冊一本及古瓷古玉等廉讓合收藏家歡迎鑑賞有意請電6066576洽

花禮品店 頂讓 落地玻璃裝修 時固定熟客 免佣 新平 移民 割愛 168393 叫8332 蔡小姐電

出讓

牆紙油漆 樓房膠板各項木地精裝修工快平 7153868

物業

收購各區樓舖
成交快交吉或不交吉
浩棧地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5463381
傳眞機 8505610

物理治療 早年 女醫 針灸推拿電療美容減肥 出職業培訓生理輔導預約 診電7861271

醫藥

中聯 搬運有限公司
563 5159
563 2345
562 9022
333 3532

立信（服務保證）搬運有限公司
九 7701199
龍 7701276
港 5665622
港 5665634
1959年創立

聲明啓事
啓者：本公司經理前由君葉義雄於新界流浮山及珍服裝公司存放之貨品名稱DD 128 LOT 146地段，本公司貨倉內之貨物四十八箱，請於見報後十五天內提取，全部積欠倉租十五個月到期此報明，自行處理特此登報聲明。
一九九○年十月廿四日

製衣廠頂 東莞太平 往莊車60部廠房20萬請快 8975558

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

中環寫字樓招租
面積270呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

理想住宅
英皇道十八號安福樓地鐵天后站對面限住宅自用可即入住兩睡房一廳兩廁月租七千餘包差餉煩到上址或電五六六八四一二洽

商住兩用 大道中 189號陳意齋樓上蘇杭街二號A座記印務洽電話5440604

租讓

大舖 九龍 灣仔大地舖 大道中 5733315 5752833

工場 大坑 新村街 2000呎

卡拉KO 一怡十柱 地

跑馬地 470呎 105萬

藍塘 五千尺 160萬 租 16000

三房兩廳 馬廳 15000

兩房一廳 頓禮 8500

珠城 全層 6500 街市對上

有牌廠房 成本 20餘萬 呎貨物 適合各種用途

租讓

尋人趙夬 女士 聯絡 ...

訪尋

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道106-116號　電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街）　電話：3840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
西環：皇后大道西（近）東邊街　電話：8171663
灣仔：軒尼詩道244、246二樓凝匯軒文玩公司　電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號日星琴行　電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行　電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司　電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：7418832
觀塘：瑞和街廿五號地下大平地產公司　電話：3458938
元朗：元朗郵箱第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會　電話：4780683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免奔勞
大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計

★分類廣告
★服務熱線
5464459
5462583

平 元朗洽樓 550呎三房兩廳平售34萬五 4753857

平 元朗洋樓兩房兩廳鋁窗新裝修31萬五千 4753857

上海街 295號新樓裕景樓480呎三面單邊近地鐵二房廳門讀67萬 3953847

沙田金獅 花園一期570呎高層景冷氣傢俬包差餉租6,200電4654671黎太

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師
物業代理
5412282
忠誠

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街　號地下　水務局對面

物業代理專欄

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42　93　211　229　238　242　290　301　302　306　311　313　316　322　337　341　342　344　347　359

佐敦道分處信箱號碼：901　902　903　904　905　907　931　933　936　941　945　946　949　952　958　961　966　967　968　970　972　974　975　976　977　978　979　980　981　983　984　986　987　988　989　990　998

中區分處信箱號碼：401　402　403　408　409　410　411　413　415　418　420　423　428　439　447　456　461　465　467　471　477　479　483　484　485　488　489　490　491　493　529　536　538　540

旺角分處信箱號碼：1070　1072　1075　1076　1079　1080　1084　1086　1088　1089　1090　1091　1092　1093　1094　1095　1098　1441　1445　1448　1450　1451　1452　1455　1461　1462　1463　1466　1467　1468　1471　1473　1474　1475　1476　1477　1478　1480　1730　1731　1732　1733　1734　1735　1737　1738　1740　1744　1745　1746　1750　1752　1755　1756　1758　1759　1761　1762　1763

北角分處信箱號碼：1503　1505　1506　1507　1592　1594　1595　1596　1598　1601　1604　1608　1612　1613　1615　1616　1617　1624　1625　1626　1627　1637　1638　1641　1644　1652　1653　1656　1661　1662　1665　1668　1676　1678　1682　1683　1684　1686　1687　1688

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行

購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

本港新聞

重陽節假期十月廿六、廿八日 中巴增强巴士服務 方便掃墓疏導交通 市民查詢請致電中巴熱線電話

中華汽車有限公司宣佈：為方便市民重陽節登高掃墓，今年重陽節假期十月廿六日（星期五）及十月廿八日（星期日），除原由中環交易廣場來往山頂之第十五號綫巴士，將按乘客需求而加密班次行走外，更將特別增開五綫巴士行走以配合乘客需求，有關之增開路綫詳情如下：第十五A號綫：北角碼頭—山頂，途經英皇道、高士威道、軒尼詩道、灣仔道、司徒拔道至山頂。服務時間由上午八時至下午七時四十分，約每二十分鐘開出一班，收費一律四元二角（大小同價）。第十五M號綫：金鐘東—山頂，途經金鐘道、皇后大道東、司徒

敬老濟貧，調解糾紛，並參與社區文康活動，協助政府施政宣傳，溝通官民關係，凡此種種均為致力街坊福利，提供社會服務。而深水埗區各街坊會為加强聯繫，集思廣益，於八四年起，聯合舉辦慶祝街坊節，並於每年農曆元宵舉行綵燈晚會，提供市民新春娛樂及觀賞花燈，將所得善款全部撥捐香港公益金。今後更希望各坊衆加强團結，為社會作出貢獻，為香港美好的前途而努力。」

周華由副主席廖子强（深水埗坊會）、溫浩根（石硤尾坊會）、

括會員親屬及航空界一百多人。施遊除伍於今天上午八時在中環港內綫碼頭集合，乘坐小輪往梅窩碼頭，分三部車遊覽長沙海灘，石壁水塘，寶蓮寺觀賞天壇大佛，中午在寶蓮寺享用精美齋菜。餐後驅車遊覽靈隱寺及大澳自由購物，約三時三十分乘小輪返回港島。

獲多利委任副經理

獲多利直接投資管理有限公司（WARDLEY DIRECT INVESSTMENT MANAGEMENT LIMITED）（簡稱「獲多利直接投資管理」）行政總裁鄒達弹（DAVID PATERSON）先生宣佈，委任譚穎旗（圖）小姐為該公司副經理。譚小姐將負責分析該公司的投資建議及管理該公司佔有股份的投資。鄒達弹先生表示：「譚小姐在會計及稅務方面的經驗，將提高獲多利直接投資管理在投

巴黎 倫敦 紐約 123 4522123 屯門 華懋 廣場 123 311300

變形黑俠 禁夜隔牆花 東方老虎 禁夜隔牆花 勇闖天下 都市煞星

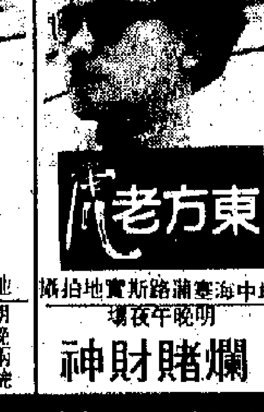
四點早午夜 勇及子闖天下 皇家賭船 都市煞星

翡翠 文華 黃 新光(1)(2)

今天 映獻 四點開加 沒卵頭家 芬小陸 主演

今天 映祇 12:30 2:30 晚鐘 7:45場夜 紀念徽班晉京二百周年 中國京劇團 藝術團演出

今天 8場 加開早場 四點午夜 李霸王 張賢祖 德華任 達 志 祖 元



東方老虎

金聲 總統 民樂 利港 香港仔

今天 金聲 加開四點 午夜場 總統 張學友 王祖賢 譚耀文 主演 都市煞星

皇家賭船 吳君如 胡慧中 都市煞星 張學友 王祖賢

醉生夢死 戰場溫柔鄉 不宜兒童 有人價命 殺手無名

三花霸王第一集 向華强 出品 天地縱橫堂 監獄之間 不宜兒童

賊捉賊鳳龍 早場 今午 明夜

新華 普慶 普慶 倫敦 ①② 7811833 7368282 5738291

今映 2級 外揚香港 威海佬 東方老虎

今映 2級 沒卵頭家 黐線故事 永幽滑

今映 記錄人人 啟示 靈心感念 飛花迎甜夢 醉月中 1級 黑澤明之夢

榮獲本屆奧斯卡大獎

天文

香港業餘天文學會主編

通訊處：G.P.O. Box 2872

本月專題 兩顆天文愛好者的彗星

黃衍蕃

（一）出人意表的利維彗星（1990C）

利維彗星（COMET LEVY）出人意表地成為哈雷彗星於四年半前回歸以來最光亮的彗星。據香港最先找到該彗星的香港業餘天文學會攝影組組長伍倫達的觀測，這顆彗星的光芒，勝過八六年初回歸的哈雷彗星。

伍君最先於六月底在元朗利用一支自製的八厘米口徑，七．五焦比（即六〇〇毫米焦距）的折射鏡在預報出現的天區附近找到這顆只有八等左右的彗星。七月十五日的觀測發現彗星的亮度已增至六．五等左右，而視大小及形狀與同在飛馬座內的M十五球狀星團相似，同時發現彗核的凝聚度為二級，顯示彗星開始釋放大量氣體。不過由於元朗區光害影響，無法見到彗尾的存在。七月十九日伍君移師到西貢赤徑村。這裏較少光害因而見到彗星更光、更大、更迷人。整個彗頭直徑約為四分一度（半個月球的大小），而約一度長，但彌大及向西南指向的彗尾清楚可見。伍君認為這晚的利維彗星較當年哈雷彗星還光。

伍君八月十六日的觀測發現彗星的亮度已上升至四．二等，比仙女座大星系（M卅一）的核心略暗，用肉眼已可以見到。在望遠鏡中月球大小（約二十五角秒），彗核緊度增至三．五級，也認為彗星表面氣體釋放更為劇烈，看來這是一顆非常活躍及年青的彗星。

至九月初天氣好轉，伍君鑑於八月中發覺彗星的氣體釋放加劇，很可能會影響彗星的運行軌道，故同時進行了目視位置的記錄工作。經過多日的觀測，發覺彗星的位置與先前該會天體運動組所預報者有異，相差達半度以上。

踏入十月，彗星距離地球更遠，不過由於彗星於十月二十四日過近日點，因此它的亮度在整個十月大約只下降半等左右。在月初時位於南天豺狼座（天蠍座的西部）的彗星與太陽相距仍有四十多度，在日落後仍有約兩個小時可以在西南方的低空找尋到，雖然在第一個星期，明亮的月色影響觀測工作，但以其四．五等的亮度仍然顯而易見，利用雙筒鏡可以把它檢出。

隨着彗星的逐日向西移動，它與太陽的角距每日減一度許，因此黃昏天黑後可以觀測的時間日少，至十月中已難於找尋。利維彗星於十月二十四日通過近日點，與太陽相距一億四千萬公里（較哈雷及春季令人大失所望的柯士何為遠）。在繞過太陽後，彗星出現於凌晨時的天空，使觀測更為不便，同時由於彗星接近太陽方面，所以在十二月中前將無法觀測到。

十一月下旬彗星已移離太陽約二十五度，不過由於彗星位於太陽的西南方（在南天的半人馬座），因此日出時彗星與地平線的角度只有十度左右，因此在日出前仍然無法找尋。直至十一月底彗星與太陽的角距已增至三十五度，在日出前約四十五分鐘（即凌晨六時）天色發白時，彗星剛位於地平線，因此仍然無法觀測。

相信當彗星於十二月中距離太陽較遠時，才能有機會再次見到。不過，那時的亮度相信只有七等左右，與它過近日點前的雄姿比較，已英雄遲暮，今非昔比，欲想一睹這顆彗星最後遺容的同好，不得不把握機會。

（二）得來不易的土屋．木內彗星（1990I）

日本的兩位天文愛好者於七月中發現了本年度的第九顆彗星。這顆稱為土屋．木內的彗星，目前亮度約七等，將是繼利維彗星及利士甸彗星後本年度亮度名列第三位的彗星。

發現者之一土屋清年五十八歲，為日本北海道的一位公務員，他在市郊設有一所天文台，內裝有重型的赤道儀，上有二十八厘米的反射鏡及一對四百毫米焦距ED折射鏡等。七月十三晚對着后髮座的天區拍攝了多枚照片，翌日冲洗底片時發現一個約二毫米的模糊斑點，由於該區是著名的星系集中區，因此一時未能確定這個天體的身份。十五日他再次拍攝時發現該天體已移動了一度，證實了它的彗星身份。經過十五年的攝影搜索，土屋清終於發現了屬於他的第一顆彗星，使土屋之名永留天上，其快樂之心情，實不可言喻。

正當土屋將它的發現通知日本國立天文台，再轉送位於美國麻省的國際天文學聯合會（IAU）的中央天文電報局之際，日本一位業餘彗星獵家木內鶴彥於七月十六日晚九時許在黃昏的西空發現了一顆八等的彗星。由於他只是遲土屋三日，同時是獨立發現，因此這顆彗星便冠以二人的姓氏。

木內於今年的三月十六日亦曾發現一顆彗星，豈料一百二十二日後，它辛勤的搜索再有回報。他用一具口徑十五厘米的巨型雙筒望遠鏡在后髮座見到一個模糊的天體，由於它具有彗星獨特的青藍色調，因此他懷疑該天體是一顆彗星。隔了一段時間，天體在星空間移動了，證明了彗星的身份。

土屋．木內彗星已於九月中旬過近日點，近日點後由於它正漸漸近地球，因此亮度只下降少許。十月初彗星位於獅子座的腳部，比太陽早升一小時許，由於角度仍低，因此要找尋這個七等半左右的彗星有些困難，同時趨向滿月的月球在天空的西方亦大大影響觀測。

十月十四日，一彎纖細似的殘月才不足以影響觀測工作，時彗星估計有七．二等，凌晨四時半已東升，相信用一支小型望遠鏡在預報區域搜索，會有發現，不過直至目前，仍未有同好報告觀看過這顆彗星。

本十一月一日滿月，彗星已移至春季星空的六分儀座（獅子座的南方），亮度維持在七等左右，在凌晨三時已東升，至四時離地平線約二十度左右，用一具小口徑望遠鏡相信能勉強把它檢出。在其後十日，月亮的光芒雖然稍減，但與在東方的彗星日漸接近，因此找尋上可能仍有困難。

十一月十日後，月亮光芒進一步減弱，而彗星也日漸遠離太陽方向，位於長蛇座的彗星於二時已升出，因此觀測環境更佳，還幸彗星正接近地球因此亮度在整個十一月都沒有變化，維持在七等左右。這個少月色干擾的觀測佳期十一直持續至下旬的開始，時彗星已向西南移入羅盤座，於凌晨一時左右在東南方升出，至天亮時離地平線最高亦只三十度左右，因此必須選擇一個西南方向沒有高山或樹木遮掩的地方觀看。十二月初彗星仍繼續向西南偏西移動，雖然與地球距離較十一月底近，但它出現時的角度日低，月亮度將日漸減弱。

至今仍未一睹土屋．木內彗星真貌的同好，應把握十一月中旬的佳期。

利維彗星與土屋．木內彗星十一月觀測資料

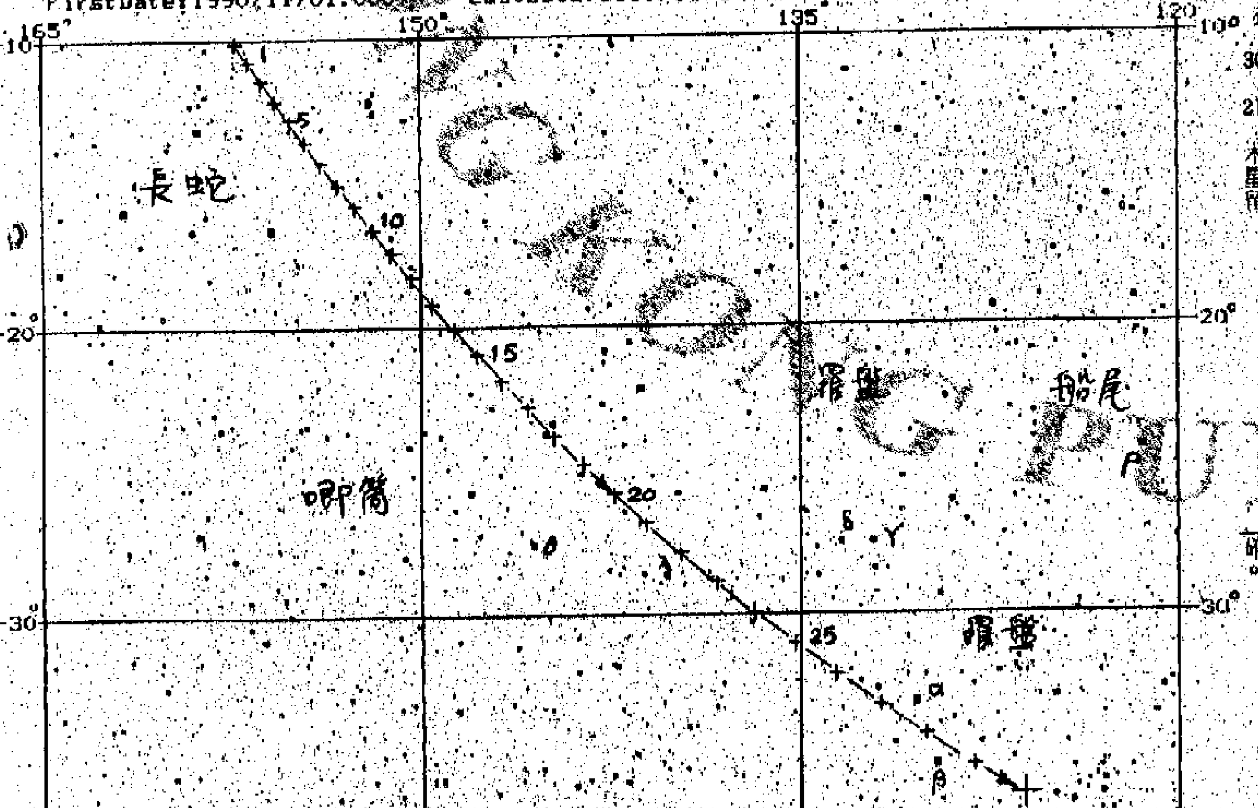
Ephemeris of Comet 1990c(No=9003), data from IAU circular 5085
Ephemeris of Comet 1990i(No=9009), data from IAU circular 5055

Equinox= 1950.0

	No	日期 Date	地心距 DIST	赤經 RA	(赤經) RA	赤緯 DEC	亮度 MAG	與太陽角距 E	
		Y M D	AU	h m s	°	°		°	
利維彗星 1990c	9003	1990/11/21	1.833	14:21:38	215.407	-40.578	5.5	-20	在太陽以西
	9003	1990/11/22	1.833	14:20:31	215.127	-40.580	5.6	-21	
	9003	1990/11/23	1.833	14:19:23	214.846	-40.582	5.6	-23	
	9003	1990/11/24	1.832	14:18:15	214.564	-40.583	5.6	-24	
	9003	1990/11/25	1.831	14:17:07	214.280	-40.585	5.7	-26	
	9003	1990/11/26	1.830	14:15:59	213.995	-40.586	5.7	-27	
	9003	1990/11/27	1.827	14:14:50	213.707	-40.588	5.7	-28	
	9003	1990/11/28	1.825	14:13:40	213.417	-40.589	5.8	-30	
	9003	1990/11/29	1.822	14:12:30	213.124	-40.591	5.8	-31	
	9003	1990/11/30	1.818	14:11:19	212.829	-40.592	5.8	-32	
土屋木內彗星 1990i	9009	1990/11/01	1.439	10:29:11	157.294	-10.116	7.2	-58	在太陽以西
	9009	1990/11/02	1.419	10:27:11	156.797	-10.767	7.2	-60	
	9009	1990/11/03	1.399	10:25:07	156.278	-11.434	7.2	-61	
	9009	1990/11/04	1.379	10:22:57	155.736	-12.119	7.1	-63	
	9009	1990/11/05	1.359	10:20:41	155.171	-12.822	7.1	-64	
	9009	1990/11/06	1.339	10:18:19	154.579	-13.544	7.1	-66	
	9009	1990/11/07	1.319	10:15:50	153.959	-14.285	7.1	-67	
	9009	1990/11/08	1.299	10:13:14	153.310	-15.046	7.1	-69	
	9009	1990/11/09	1.279	10:10:31	152.629	-15.827	7.1	-71	
	9009	1990/11/10	1.260	10:07:39	151.914	-16.629	7.1	-72	
	9009	1990/11/11	1.240	10:04:39	151.164	-17.453	7.1	-74	
	9009	1990/11/12	1.221	10:01:30	150.375	-18.297	7.1	-76	
	9009	1990/11/13	1.203	9:58:11	149.546	-19.163	7.1	-78	
	9009	1990/11/14	1.184	9:54:41	148.672	-20.050	7.1	-80	
	9009	1990/11/15	1.166	9:51:01	147.753	-20.959	7.1	-82	
	9009	1990/11/16	1.148	9:47:08	146.783	-21.888	7.1	-84	
	9009	1990/11/17	1.131	9:43:03	145.761	-22.838	7.1	-86	
	9009	1990/11/18	1.114	9:38:44	144.682	-23.808	7.1	-88	
	9009	1990/11/19	1.098	9:34:11	143.544	-24.796	7.1	-90	
	9009	1990/11/20	1.082	9:29:22	142.342	-25.801	7.1	-92	
	9009	1990/11/21	1.067	9:24:18	141.073	-26.821	7.1	-95	
	9009	1990/11/22	1.052	9:18:56	139.733	-27.854	7.1	-97	
	9009	1990/11/23	1.038	9:13:16	138.319	-28.898	7.1	-99	
	9009	1990/11/24	1.025	9:07:18	136.825	-29.950	7.1	-102	
	9009	1990/11/25	1.013	9:01:00	135.249	-31.005	7.1	-105	
	9009	1990/11/26	1.001	8:54:21	133.588	-32.059	7.1	-107	
	9009	1990/11/27	0.991	8:47:21	131.837	-33.109	7.1	-110	
	9009	1990/11/28	0.981	8:39:59	129.994	-34.148	7.1	-113	
	9009	1990/11/29	0.973	8:32:14	128.057	-35.172	7.1	-116	
	9009	1990/11/30	0.965	8:24:06	126.025	-36.173	7.1	-119	
		年月日	天文單位	時分秒	度	度	等	度	

利維彗星—八月十七日零時十五分 皇仁書院天文學會彭樹恒及李儀攝（三二〇〇度負片，二〇〇毫米焦距，f/四．五光圈鏡頭，手動追踪十八分鐘）

土屋．木內彗星軌道圖（一九九〇年十一月）



香港天文活動訊息

（一）香港太空館與香港業餘天文學會合辦 天文專題講座

在十一月由市政局香港太空館及香港業餘天文學會將會聯合舉辦兩個天文專題講座，詳情如下：—

（A）講題：孤粒子星

時間：一九九〇年十一月四日（星期日）上午十一時。

講者：闕海峰先生（香港業餘天文學會資深會員）

地點：香港太空館演講廳

內容：自從天文學家發現一些星系的中心是個巨大的X射線及伽瑪射線源後，就懷疑這些星系的核心是大黑洞。然而經過多年的研究天文學家仍未能對這些質量龐大的黑洞的形式，演化及其他相關的問題作出滿意的解答。其後科學家提出了另一個嶄新的想法：這些射綫不是來自黑洞，而是來自另一種新構想的天體——孤粒子星。這個講座將為大家細探孤粒子星之謎。

（B）講題：微型電腦與天文

主講者：余惠俊先生（香港業餘天文學會資深會員）

時間：一九九〇年十一月十八日（星期日）上午十一時正。

地點：香港太空館演講廳

內容：隨着近年微型電腦科技的迅速發展，微型電腦不單是現代辦公室不可缺少的設備，更逐漸被一般家庭所接受。而微型電腦在天文學上亦有着廣泛的用途，例如天文程式計算、模擬星空及各種天文現象等。講座中將探討微型電腦在天文研究所扮演的角色，並詳細介紹香港現有的天文電腦資訊系——「天文網絡」（ASTRO NET）

（二）太空館「天文愛好者的世界」講座續 講「火星巡禮」

由坐井會資深會員在香港太空館主持的「天文愛好者的世界」講座，本周日將舉行最後一講，詳情如下：——

講題：火星巡禮

講者：蔡坤安先生（坐井會委員）

時間：一九九〇年十月二十八日（星期日）下午三時正。

地點：香港太空館演講廳

內容：自古以來，橙紅色的火星一直最吸引着人們的注意，尤以上世紀末期有人宣稱發現火星上有運河系統，更使人對這顆行星關注。對天文愛好者來說，兩年一度的火星衝日正是觀測火星表面變化的良機。十一月底火星將再次衝日及與地球最接近，它將再一次令人注目。講座中將會介紹人類對火星認識歷程，火星運河之謎，太空船探測火星的發現及如何觀測及拍攝火星等。

入場：所有天文講座均即場免費入座，座位先到先得。

（三）「坐井會十八週年紀念營」歡迎參加

為了慶祝該會成立紀念及與香港天文同好分享觀星的樂趣，坐井會每年十一月都舉辦一個大型天文營，歡迎各界天文同好參與。本年度的坐井會十八周年紀念營的詳情如下：

日期：一九九〇年十一月廿四、廿五日（星期六至日）

地點：長洲明暉營

名額：二百人

節目：專題講座（「星空芽校十八年」——介紹近十八年來天文學上的新發現，「今夜星光燦爛」——介紹當晚精彩的星空），星空觀測、天文展覽（攝影作品，歷史回顧，天文儀器，近期天象，天文資訊）、分組問答及遊戲比賽，優惠貨品，天文儀器及書籍展銷。

費用：八十五元（包括晚餐，早餐，午餐，宿費及營刊資料）

報名：請去函該會索取參加表格及詳情（地址，九龍長沙灣永善里二十三號五樓）或致電該會索取（電話錄音：七八六五六七八，必須說明姓名，地址及電話）。

（四）太空館免費天文電影繼續放映

香港太空館在該館演講廳舉辦的免費天文電影，本月續放映天文物理專輯之「物質與能量」與「黑洞揭秘」。放映時間為十一月五日（星期一）下午六至七時及十一月二十九日（星期四）下午八至九時。（電影為英語旁述，即場入座，座位先到先得。）

（五）香港觀天會第十一屆委員會選出

香港觀天會第十一屆委員會已於最近選出，名單如下：——

會長——彭國樂　學術委員——崔衞國

副會長——利國寧　總務委員——梁偉鴻

秘書——孔小玲　[illegible]——黎偉有

財政——王仁志　福利委員——黃景春

特別專題 香港業餘天文學會的學術工作進展

香港業餘天文學會已成立了十六年。過去十六年來，一直積極開展天文學術研究工作，並為香港天文界提供多元化的資訊服務，年來有不少建樹與突破，茲摘錄該會週年會務報告中有關該會學術統籌處的週年工作報告，以便了解該會在過去一年內的學術工作進展。

該會本年的學術工作，可算具突破性。「香港天文學術論文集」的出版和十五週年學術交流營的成功舉行，標誌着該會的學術工作達至另一更高境界。會內個別研究項目的開展及與中國的專業及業餘天文界的聯繫也有一定的進展。各學術小組活動的推展亦有一定創新與突破。

（一）十五週年學術交流營

首先為慶祝成立十五週年及與港、台三地的天文同好加強交流，該會於八九年十一月二十五日至二十六日假西貢小童群益會白普理營舉行了「十五週年學術交流營」，出席者超過一百人，包括來自中國及香港的天文學家及業餘愛好者，本港各天文會社、大專天文學會及中學聯校天文協會之代表、市政局太空館及科學館職員等。在這次交流營中宣讀的天文論文及報告共十二份，另展出的報告亦達八份，都是近年本港及國內天文學家及業餘愛好者的研究成果。其中一個以「如何改進小行星測量工作」的研討會，令本港業餘人士獲益良多。而營中的慶祝活動、望遠鏡及圖書展銷及紀念品的售賣也令交流營更多姿多彩。為了讓市民了解香港天文界的學術工作，該會於十一月二十六日下午假香港太空館舉行學術匯報會，把部份內容向市民介紹，而大會的文集編輯工作亦在進行中。

（二）與中國天文界加强聯絡

一九八九年該會除了邀請紫金山天文台的兩位天文學家楊捷興先生及葛永良先生和上海市少年宮業餘天文導師錢汝虎先生參加學術交流營外，該會曾邀請中國天文學會秘書長、紫金山天文台副台長張和祺教授，中國天文學會副秘書長與美霞博士及北京天文學會秘書長童建華博士三位來港參加交流營，可惜由於簽證當時，三位未能成行。不過，該會與中國天文學會的聯絡經已開展，並共商合作事宜。而就該會能否在深圳設置觀測站一事與美霞博士亦曾多次到深圳、蛇口和珠海聯繫和了解，並向該會提供足夠的資料。

至於與中國業餘天文人仕的聯絡今年亦有進展，該會計劃於明年為上海市少年宮及江蘇省一間小學寄發掩星資料，以負起該會為遠東地區小行星及月掩星資料分發中心的任務。

此外，透過京港學術交流中心，與北京天文台取得初步聯繫，有關北京天文台擬送出六十厘米太陽望遠鏡作觀測用一事，不過由於經費頗大，故須留待日後詳細研究。（未完待續）

十一月天象

日	時	天象
1	22	金星合月
3	06	[illegible]
4	07	月球過近地點
5	10	火星合月，在凌晨日出前可以見到火星在月球之左，相距約四度。
7	5	月掠掩雙子座EPSILON星（井宿五）。大嶼山西南可能見到。
9	15	木星合月，至凌晨二時九分月球東升時可以見到木星在下弦月之上約四．五度。
13	15	火星合畢宿五，晚上七時前可以在東北偏東方向見到兩顆紅顏色的星升出地平線，在左方（北方）較光者為火星，在其右方約六．三度的是畢宿五（金牛座主星）。
17	17	朔
19	11	月球過遠地點。
20	12	火星最接近地球，距地球〇．五二九二天文單位（即七千七百三十四萬公里），視半徑達九．一角秒。二〇〇三年之前最大。
25	21	上弦
28	05	火星衝日，光度達兩年來之最亮（負二．〇等）。
30	21	木星留

行星動態

水星——水星本月為昏星，月初在天秤座向東運行，不過過於接近太陽方向，因而不能見到。至下旬左右，它已經天蠍座而進入蛇夫座，黃昏後（約八時十五分）可以見於西南偏西地平上約三度。至月底它已移入人馬座，黃昏後與地平線的角度已增至七度，因此只要天色清朗，有負〇．四等亮度（經大氣吸收後可能只有一等左右）呈現微黃及閃爍不定的水星當不會錯過。

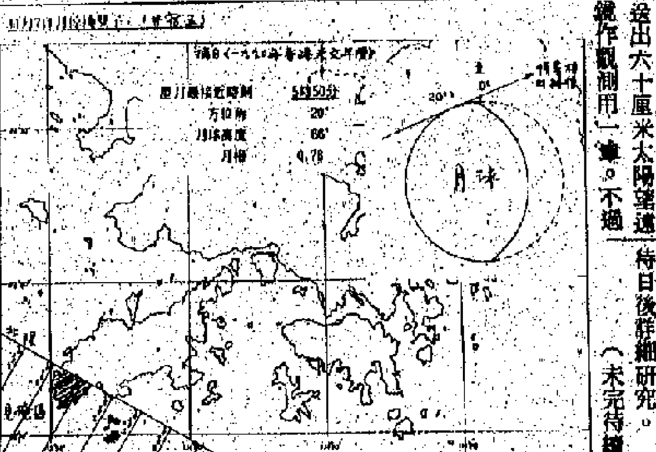
金星——金星於十一月一日上合日，位於太陽的另一方，因此整月都為陽光所掩沒而不能見到。估計要到明年一月初才以昏星的形式於西方地平線上出現。

火星——火星本月將搶盡鋒頭，因它於本月二十日最接近地球，並於二十八日衝日。月初於晚上七時三刻左右東升，但至月底提早至日落時（約五時三刻）東升，因此整夜可見，同時其亮度亦由月初的負一．六等增至月底最亮的負二．〇等。其亮度僅次於約十時東升，在巨蟹座的木星。每月記錄下它的位置，可發現它在金牛座畢宿星團以北向西逆行。兩年一次觀測火星表面的最佳機會實不容錯過。

木星——木星本月仍在巨蟹座東行。月初於零時左右東升，亮度負二．〇等。月底則提早至晚上十時許，亮度增至負二．三等，與其西面約七十度外的火星互相輝映。

土星——土星位於人馬座，仍然繼續向東順行，月初於晚上十時半西落，亮度整月維持在〇．六等左右。至月底則於八時三刻西落。

特別天象之（一） 月掠掩井宿五 十一月七日



根據「一九九〇年香港天文年曆」預報，這次月掩井宿五（雙子座EPSILON星，三．二等），香港的西南海域位於掠掩帶北限。大嶼山的牙鷹角，萬丈瀑及石壁等地將可見到掠掩現象，而大澳，分流，二澳等地區亦有可能見到掠掩（或掩蔽）現象。至於香港其他地區則只見到月球很接近恒星，而見不到任何掩蔽現象。

在市區見到的情況如下：——月球最接近恒星時刻：五時五十分，方位角：二十度；月球離地平線高度：六十六度；月相：〇．七八。

不過據香港業餘天文學會掩星組計算，這次掠掩北限在本港範圍以外，本港任何區域均不能見到掠掩或掩星現象。各讀者不妨於當日凌晨在大嶼山西南地區觀測，[illegible]預測準確。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Accounting (4)

M. T. Kwok

Balancing Off Accounts and the Preparation of a Trial Balance

(1) Balancing Off Accounts:-

After making all the necessary entries into the relevant sides of the accounts (this will cover and complete the posting procedures from day books to the ledger accounts), we will periodically balance off the account in order to get the differences (balances) between the debit side total and the credit side total. These may be illustrated by the following examples:-

(a) When having only one entry in the account, this will be the balance to be brought down:-

*Debit Balance

Mr. Debtor

	$		$
30/1/89 Sales	100	31/1/89 Balance c/d	100
1/2/89 Balance b/d	100		

Motor Van

	$		$
3/1/89 Bank	500	31/1/89 Balance c/d	500
1/2/89 Balance b/d	500		

*Credit Balance

Mr. Creditor

	$		$
31/1/89 Balance c/d	700	25/1/89 Purchases	700
		1/2/89 Balance b/d	700

Capital

	$		$
31/1/89 Balance c/d	5,000	1/1/89 Bank	5,000
		1/2/89 Balance b/d	5,000

(b) When having equal-amount entries on both sides, the accounts will have no balance.

Mr. No Debit

	$		$
20/1/89 Sales	200	25/2/89 Cash	200

(c) When having more than one entry, to balance off the account needs to compare the two sides total first before bringing down the balance to the side having the greater total.

*Debit Balance

Cash

	$		$
1/1/89 Capital	1,000	3/1/89 Motor Van	400
15/1/89 Bank Loan	500	10/1/89 Purchases	200
		31/1/89 Balance c/d	900
	1,500		1,500
1/2/89 Balance b/d	900		

*Credit Balance

Sales

	$		$
31/1/89 Balance c/d	400	15/1/89 Cash	100
		20/1/89 Mr. D	300
	400		400
		1/2/89 Balance b/d	400

(2) Preparation of a Trial Balance:-

(a) Function of a Trial Balance:-

It serves to be a summary and a list of all balances of accounts in the ledger. Since the double entry system is employed, it follows that the total of the debit balance must be equal to the total of the credit balance. If such equality is maintained, the trial balance is to ensure that each transaction is accurately posted as it appears. It is not, however, free of errors. Also, the trial balance is a convenient means to prepare trading and profit and loss account, and balance sheet.

(b) Form of Trial Balance

Examples:-

Trial Balance as at 31st December 1988

Name of Accounts	Debit	Credit
	$	$
Capital		5,000
Building	7,000	
Debtors(*)	2,000	
Purchases	3,000	
Sales		4,000
Expenses	2,000	
Stock	500	
Creditors(*)		5,500
	14,500	14,500

* The total of all debtors or creditors will be presented instead of listing all individual debtors or creditors.

(c) Common mistakes in preparing Trial Balance

If after listing all balances onto the trial balance and the total amount of debit and credit can't agree, it reveals the existence of some mistakes in:-

(1) missing some balances in certain accounts; or

(2) calculation; or

(3) forgetting to post some day book figures to the ledger accounts.

(4) accounting errors.

However, even the totals agreed, we still may have errors. Such errors (i.e. errors not affecting trial balance) and the accounting errors mentioned above (i.e. errors affecting the trial balance) will be discussed under the topic correction of errors.

本港新聞

重陽節假期十月廿六、廿八日 中巴增强巴士服務 方便掃墓疏導交通
市民查詢請致電中巴熱線電話

中華汽車有限公司宣佈：爲方便市民重陽節登高掃墓，今年重陽節假期十月廿六日（星期五）及十月廿八日（星期日），除原由中環交易廣場來往山頂之第十五號綫巴士，將按乘客需求而加密班次行走外，更將特別增開五綫巴士行走以配合乘客需求，有關之增開路綫詳情如下：

第十五A號綫：北角碼頭——山頂，途經英皇道、高士威道、軒尼詩道、禮頓道、司徒拔道至山頂。服務時間由上午八時至下午七時四十分，約每二十分鐘開出一班，收費一律四元二角（大小同價）。

第十五M號綫：金鐘東——山頂，途經金鐘道、皇后大道東、司徒拔道至山頂。回程則途經司徒拔道、摩利臣山道、堅拿道天橋及海傍，服務時間由上午八時至下午七時十二分，每十二分至二十分鐘開出一班，收費一律三元八角（大小同價）。

第三五七號循環綫巴士：中環交易廣場——中華基督教墳場，由中環交易廣場總站，沿途直達薄扶林人基督教墳場及東華義莊，服務時間由上午七時至下午五時五十二分，約每七至八分鐘開出一班，收費一律三元正，（大小同價）。

第三八八號循環綫巴士：柴灣地鐵站——哥連臣墳場，途經柴灣道、環翠道、連城道、哥連臣角道、石澳道、大潭道折返柴灣地鐵站，沿途直達柴灣人永遠墳場，服務時間由上午七時至下午五時四十分，約每五分鐘開出一班，收費一律三元正，（大小同價）。

第三八九號循環綫巴士：筲箕灣總站——哥連臣角墳場，途經柴灣道、環翠道、連城道、哥連臣角道、石澳道、大潭道折回筲箕灣總站，沿途直達柴灣華人永遠墳場，服務時間由上午七時至下午五時五十四分，約每六分鐘開出一班，收費一律三元，（大小同價）。

以上各綫特別巴士班次及服務時間，將按照乘客需求而作出改變。

爲配合柴灣區實施臨時交通措施，十月廿六日及廿八日重陽節假期，由早上七時至下午七時，第八十、八十一、八十二、八十三、八十四、一〇六、六〇六及七八〇號各綫巴士駛往柴灣時，將直接經柴灣道前往各綫總站而不繞經環翠道，第八十一及八十一M號巴士由興華邨開出後將不駛經柴灣廠院對開一段環翠道，而經由西面之一段環翠道駛往柴灣道，又往興華邨方向之八十一及八十一M號巴士將改經柴灣道及環翠道實面一段。

爲配合柴灣道之交通安排，所有於環翠道介乎柴灣道及連城道間之巴士站將暫停使用，而一臨時巴士站將設於柴灣道康民街路口以東。同時，第三八八及三八九號路綫之臨時巴士站，將於十月廿六日及廿八日，設於連城道介乎環翠道及華廈街位置，石澳道近哥連臣角之巴士站將臨時撤往大潭廠教所出入口處，而跑馬地方面，黃泥涌道以北近厚德里之巴士站亦於十月廿六日及廿八日，由上午七時至下午七時暫時取消。

敬請留意以上於重陽節假期之特別巴士安排，乘客倘有任何查詢，請致電中巴熱線電話：五六五八五五六。

深水埗區各街坊會 祝街坊節敬老聯歡
區內首長出席參加主禮

（特訊）深水埗區各街坊福利會（長沙灣、深水埔、石硤尾、荔灣、李鄭屋、九龍仔及南山區），昨日下午七時假富城酒樓聯合舉行慶祝九〇年街坊節暨敬老聯歡大會，招待數百位男女耆英歡渡佳節。

大會敦請深水埗政務專員馮煒光太平紳士、區議會主席戴東漱、警區指揮官傅理、社會福利署西九龍福利專員潘李惠珍主禮，代表大會頒贈紀念品，耆英禮物，並致詞訓勉。

大會主席陳戊發（長沙灣坊會）在致詞時指出：『街坊會是民間的組織，由第一個街坊成立至今，已有四十一年歷史，以全港街坊會互助之「守望相助，休戚相關，患難相扶，移風易俗」四大信條爲共同目標。如興學育才，贈醫施藥，賑災恤難，敬老濟貧，調解糾紛，並參與社區文康活動，協助政府施政宣傳，溝通官民關係，凡此種種均爲致力街坊福利，提供社會服務。

而深水埗區各街坊會爲加强聯繫，集思廣益，於八四年起，聯合舉辦慶祝街坊節，並於每年農曆元宵舉行綵燈晚會，提供市民新春娛樂及競投花燈，將投得的善款全部撥捐香港公益金。今後更希望各坊衆加强團結，爲社會作出貢獻，爲香港美好的前途而努力。』

詞畢由副主席廖子强（深水埔坊會）、溫浩根（石硤尾坊會）、譚立仁（荔灣坊會）、曾俊（李鄭屋）、林（九龍仔）、張潤（南山）分別向各主禮嘉賓致送紀念品。末由副主席譚立仁致謝詞，禮成後敬老聯歡，參與盛會嘉賓有：政府長官、議員、各界社團首長、耆英、坊衆等逾千人，場面熱鬧，賓主盡歡。

慶祝香港旅遊節 華商辦大嶼山遊

（港訊）由香港華商旅遊協會主辦之第六屆香港旅遊節，已於本月初盛大開幕。該會爲促進會員間的聯繫，特舉辦大嶼山天壇大佛一日遊，此乃旅遊節節目之一，定於今天（十月廿六日）盛大出發。

該團由大會主席許康傑、名譽顧問薛興華、謝漢忠、楊若誠、副主席吳冠齊、凌鉅豪、義務秘書黃錫林、司庫許峰及會員部主任譚國新等率領下，參加者包括會員親屬及航空界一百多人。施遊隊伍於今天上午八時在中環港內綫碼頭集合，乘坐小輪往梅窩碼頭，分三部專車遊覽長沙海灘，石壁水塘，寶蓮寺觀賞天壇大佛，中午在寶蓮寺享用精美素菜。餐後驅車遊覽靈隱寺及大澳白山勝物，約三時三十分乘小輪返回港島。（突）

獲多利委任副經理

獲多利直接投資管理有限公司（WARDLEY DIRECT INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED）（簡稱「獲多利直接投資管理」）行政總裁鄧達舜（DAVID PATERSON）先生宣佈，委任譚毓楨（圖）小姐爲該公司副經理。

譚小姐將負責分析該公司的投資建議及管理該公司佔有股份的投資。

鄧達舜先生表示：「譚小姐在會計及稅務方面的經驗，將提高獲多利直接投資管理在投資分析方面的實力。」

譚小姐爲美國執業會計師，加入獲多利直接投資管理之前，負責管理AFASIA集團公司之股票投資組合，並曾於安永會計師事務所服務，其時專責處理稅務方面的工作。

譚小姐爲南加州大學理學士及會計碩士。

深水埗大埔道 金山樓將出售

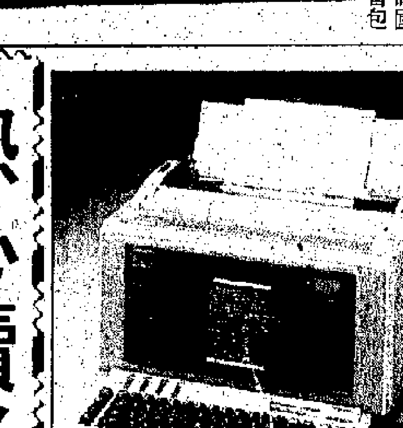
備光置業有限公司將於十一月一日推出九龍深水埔大埔道一九八至二〇〇號金山樓。

該樓高十四層，地下及一樓作商業用，二樓以上爲住宅，每層三伙，戶戶間邊，間隔實用，用料上乘，單位建築面積由四八六呎至八七六呎間，頂樓爲複式單位，每平方呎只售一千五百餘元起，即供分期九六折，予算入伙日期在明年上半年。

地盤示范單位現已開放，歡迎參觀。

樂聲牌推出全新器材 個人文字處理機系列

PANASONIC樂聲牌文儀器材，向以款式齊備，功能卓越先進見稱，最新推出個人文字處理機系列：KX－W900、KX－W1000及KX－W1015，三款型號均具備先進的「電子字典」系統及全港獨有的同義辭典功能。「電子字典」能夠自動提示打字時的錯漏，確保文件準確無誤，其字彙總數更超逾六萬個；配合同義辭典功能，方便即時參考，處理文件更加得心應手。此外，三款個人文字處理機均配備高效能三吋半磁碟機，記憶容量大，可擴展爲個人資料庫；加上多行螢幕顯示屏，格式內容，一目了然。無論是個人或辦公室使用，樂聲牌文字處理機實爲最適合的選擇。請駕臨中環永安集團大廈十四樓樂聲牌陳列室參觀試機，或逕往各大經銷商號選購。



（圖爲樂聲牌KX－W1505文字處理機）

九零年度區局節項目之一
港穗澳輪椅三角賽 讓傷殘者參予機會
分別假銀禧中心等地點舉行

（港訊）一年一度的港、穗、澳輪椅三角賽，今年輪值香港舉行。比賽日期由九零年十一月九日至十一日，分別假沙田銀禧體育中心、源和路體育館及大圍美林體育館等地點舉行。本屆三角賽將被列爲九零年度區局節項目之一，協會除得區域市政局鼎力協辦外，更獲得國際商業信貸銀行作爲此項目之主要贊助人，相信本年度之三角賽定能成功地進行。

合共三天的賽事項目計有十公里輪椅競賽、籃球、乒乓球及田徑等，比賽將採用團體型式進行。除上述賽事外，大會更加添了硬地滾球邀請賽及輪椅劍擊友誼賽等，目的爲使更多傷殘人士有參與的機會。

香港傷殘人士體育協會將於稍後時間舉行記者招待會，詳盡介紹本屆比賽的資料。

深水埗區各街坊會聯合慶祝街坊節暨敬老大會，主席陳戊發與主禮長官、嘉賓合照。（本報記者攝）

襟上一枝東華旗 萬千大衆添福利
十月廿七日（星期六）
東華三院售旗籌款
籌募各項服務經費
敬請各界慷慨支持

熱心讀者捐欵行善

華僑日報昨日收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：

捐助梁永强遺孀者：莫太佰千元、楊宅二百元。省因捐助黃劍興遺孤一千元，譚邦虎遺孀一千元，簡生捐助謝偉良遺孀二百元、無名氏二百元。另收到捐助東華三院者：無名氏五十元。

黃劍興因喪偶刺激及經濟拮据，月前在家中自縊斃命，遺下年齡介乎九至十四歲間之四名子女。

的士司機梁永强昨在新蒲崗水渠道意外撞車斃命，遺下妻及兩子女。

的士司機陳邦虎日前準備抹車交更時，慘遭一輛私家車撞倒，受傷致死，遺下妻及兩稚子。

冷氣技工謝偉良，昨在屯門公路駕駛電單車時，與一輛客貨車相撞斃命，遺下正懷身孕及兩歲女兒。

巴黎 倫敦 紐約（屯門）4522123：變形黑俠／禁夜隔牆花／東方老虎
華懋 廣場 1 2 3 3113000：都市煞星／勇闖天下／禁夜隔牆花 四點及午夜：皇家賭船 勇闖天下 都市煞星
UA金鐘：今天獻映 沒卵頭家 加開四點／皇家賭船 加開午夜四點／名咀大丈夫 加開四點／變形黑俠 加開四點
UA黃埔：沒卵頭家 加開四點／禁夜隔牆花／不文小丈夫 加開四點／變形黑俠 加開四點／名咀大丈夫 加開四點／東方老虎 加開午夜四點
UA沙田：風月俏佳人 加開午夜／東方老虎 加開午夜四點／勇闖天下 加開四點／靈異空間 加開四點／變形黑俠 加開四點／沒卵頭家 加開四點
海城①② 7356915：今映 2級 勇闖天下／今天六場 名咀大丈夫／今天六場 變形黑俠／六場 變形黑俠／六場 勇闖天下 英雄氣壯·萬里風雲
新麗①②：今天獻映 血染征途無懼沙風 勇闖天下 尹揚明 吳宇森 葉童 宜不童兒 明晚午夜場 古惑大律師
皇都 皇后：加開早場四點午夜場 勇闖天下 尹揚明 吳宇森 葉童 謝賢 黃光亮主演
好運 紅磡 嘉城①② 嘉年華：七場 勇闖天下／七場 東方老虎／今天六場 勇闖天下／今天六場 變形黑俠 導演：森雷美傑作 古惑大律師

金門 新聲 鴻圖2 美都 雅都 富都 寶石 凱都1 龍華 福星 龍都①② 油麻地 華聲
今天6場 都市煞星 張學友 王祖賢 譚耀文 縱橫天堂地獄之間／今天6場 皇家賭船 吳君如 胡慧中 葉子楣／今天8場 東方老虎 李元霸 王祖賢 張志德 任達華／今天獻映 沒卵頭家 陸小芬主演／今天祇映 晚鐘 12:30 2:30 7:45夜場 紀念二百周年徽班晉京 中國京劇團
今天6場 都市煞星 張學友 王祖賢／今天6場 皇家賭船 胡慧中 吳君如／今天五場 淫眼碌碌 逐個郁／今天五場 靈異空間 米高德格拉斯主演／宜不童兒

利港（港仔香） 金聲 總統 民樂 樂聲 鴻基 新同樂 凱旋 銀星 ABC 泰國 國際 香港仔 國都①② 明珠 海運 碧麗宮 淘大 大淘花園
今天金聲·總統 今天民樂·樂聲 今天六場獻映 都市煞星 張學友 王祖賢 譚耀文 主演 血醉生 戰場夢死 溫柔鄉 無人有殺價命手名 賊捉賊鳳龍
虎胆龍威 續集／不文小丈夫／賭皇家船 三花霸王第集 胡慧中 吳君如／今天五場 下天闖勇 ／ 變形黑俠／東方老虎／今天五場 風月俏佳人 李察基爾 茱莉亞羅拔絲主演／一世相流 日本大風流電影獎／今天六場 夫史提 扭計大少 馬田／今天五場 變形黑俠 鬼才導演 雷米森 宜不童兒

新華·普慶② 普慶① 倫敦 京華③②① 百老滙③②① 康城①2 利舞台 南昌 樂宮 珠江 銀都①② 京都①② 光華 屯門 快樂 百樂
今映 紅記·錄示·人人心靈·感念 飛花·入迎·甜醉·夢中月 1級 夢 黑澤明之夢／今映 2級 沒卵頭家／今映 2級 東方老虎／3級 禁夜隔牆花 肉臀夠平 枕牀疏／2級 名咀大丈夫 2級 變形黑俠 2級 勇闖天下／今映 2級 皇家賭船 2級 東方老虎 香港佬威揚海外／今映 2級 名咀大丈夫／今天六場 勇闖天下／今天六場 東方老虎／今天六場 沒卵頭家／今天六場 勇闖天下／今天六場 勇闖天下 沒卵頭家／四場 皇家賭船／即日五場 禁夜隔牆花／今天七場 勇闖天下／今天五場 不文小丈夫／假期 今天五場 早爆 請早定座

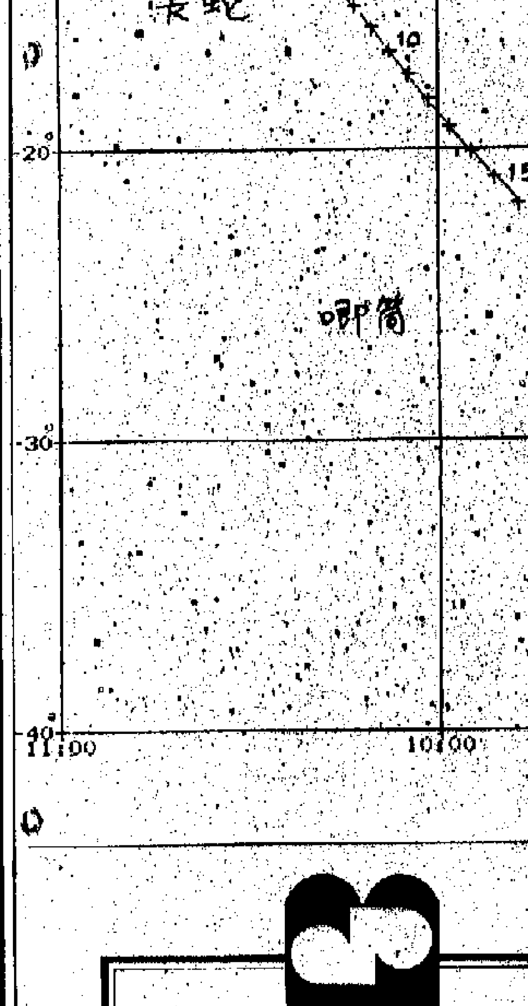
利維彗星與土屋…

Ephemeris of Comet 1990c(No=9003),
Ephemeris of Comet 1990i(No=9009),

No	日期 Date Y M D	地心距 DIST AU	赤經 RA h m s
9003	1990/11/21	1.833	14:21:38
9003	1990/11/22	1.833	14:20:31
9003	1990/11/23	1.833	14:19:23
9003	1990/11/24	1.832	14:18:15
9003	1990/11/25	1.831	14:17:07
9003	1990/11/26	1.830	14:15:59
9003	1990/11/27	1.827	14:14:50
9003	1990/11/28	1.825	14:13:40
9003	1990/11/29	1.822	14:12:30
9003	1990/11/30	1.818	14:11:19
9009	1990/11/01	1.439	10:29:11
9009	1990/11/02	1.419	10:27:11
9009	1990/11/03	1.399	10:25:07
9009	1990/11/04	1.379	10:22:57
9009	1990/11/05	1.359	10:20:4
9009	1990/11/06	1.339	10:18:1
9009	1990/11/07	1.319	10:15:50
9009	1990/11/08	1.299	10:13:1
9009	1990/11/09	1.279	10:10:3
9009	1990/11/10	1.260	10:07:3
9009	1990/11/11	1.240	10:04:3
9009	1990/11/12	1.221	10:01:30
9009	1990/11/13	1.203	9:58:1
9009	1990/11/14	1.184	9:54:4
9009	1990/11/15	1.166	9:51:0
9009	1990/11/16	1.148	9:47:0
9009	1990/11/17	1.131	9:43:0
9009	1990/11/18	1.114	9:38:4
9009	1990/11/19	1.098	9:34:1
9009	1990/11/20	1.082	9:29:2
9009	1990/11/21	1.067	9:24:1
9009	1990/11/22	1.052	9:18:5
9009	1990/11/23	1.038	9:13:1
9009	1990/11/24	1.025	9:07:1
9009	1990/11/25	1.013	9:01:0
9009	1990/11/26	1.001	8:54:2
9009	1990/11/27	0.991	8:47:2
9009	1990/11/28	0.981	8:39:5
9009	1990/11/29	0.973	8:32:1
9009	1990/11/30	0.965	8:24:0

利維彗星 1990c
土屋彗星 1990i

土屋·木內彗…



1991 中學會考預習專…
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Accounting (4)

M.

Balancing Off Accounts an…
Preparation of a Trial Balance

(1) Balancing Off Accounts:-

After making all the ne… entries into the relevant sides… accounts (this will cover and c… the posting procedures from da… to the ledger accounts), w… periodically balance off the acc… order to get the differences (ba… between the debit side total… credit side total. These… illustrated by the following exa…

(a) When having only one entry…

四四：一片屠殺

話，看周羅娛如何說。哪知周羅娛長嘆一聲，說：「刺史有報國衛主之心，十分敬佩，

矮個子多長壽　水清

如何保釣才有效力論

語花亂飛　車公子

車公子前天聽到電台播出台灣開赴釣魚台列島船隊遭日方阻截的新聞，立即發出反射般動作，抓起紙筆就寫。寫什麼？寫此時應已見報那篇「一把倭刀剁兩岸之膚」的語花也。

寫該文時，車公子以「兄弟鬩於牆，外禦其侮」的古訓，期諸海峽兩岸主事者。使人大致滿意的是，過了一天就聽到兩岸官方對此的聲明，語氣尤以台方更強硬。然而語氣強硬是沒有用的，試觀伊、科之局，全世界齊口合聲「譴責」，繼之以出動飛機戰艦坦克示威，重唔夠强硬耶？

但是那老侯「自止歸然不動」，聽而不聞，視而不見。可知靠嚇呢着棋今日已經行唔通，「嚇大」之人多得很！

可惜車公子的前文，表示恐怕台灣船隊得不到保護，會灰溜溜回航返去。誰知稿未寫完，已經電視新聞報悉果如所料。繼知台方原已派艦護航，但事件中並未採取任何行動，護乜而不採取行動，出事鬼呀航？伯D船被大魚撞爛，船上人員葬身魚腹耶？

原來灰溜溜掉頭的船隊，裡頭還有著「冷靜」的護航艦者。眞係唔講唔知，失敬晒！尚祈原諒則個！

日本仔呢種行動，佢地最拿手。蒙查查者一味喺處猛叫防止日本的軍國主義抬頭，其實該國的軍國主義從未眞正低過頭。連串的篡改歷史，致卸罪行，甚至鐵案如山之南京大屠殺也想乾脆賴賬，反指世人誣蔑，呢種人同佢理論都嘥氣！最弊佢係「雙面人」，話咁易可以換過一副可憐兮兮的面孔，把又天眞又蠢的美國佬玩於股掌之上，以致日久坐大，坐大了的日本仔，軍國主義的本來面目有時就不那麼刻意掩飾，狐狸（實在該說豺狼）尾巴盡露無遺矣。看他此次對付台灣聖火船隊的陣仗，擺明要藉武力作爲後盾，以對世人造成釣魚台屬於他們的觀感，也已喊出這樣的聲明。

如今兩岸對此總算表示了鮮明的態度，跟着就該切實見諸行動。台灣人民的焚旗，香港新保釣行動的撕旗，都不足以改變釣魚台島上竪於大石的日本國徽。香港學生哥高喊「誓死保衛釣魚台」更不實際，要兩岸官方同聲高喊，就算減少「誓死」兩字，這口號就靈矣！

時代不同審美亦異

雙魚小品

審美眼光，每一個時代不同，每一個藝術家眼中亦不同。爲了此，才能產生了時代風格，時代風格中又有個人風格，而這風格，是一直在發展的，有主觀的存在，更受客觀的影響。我們明乎此，才會知道千百年來藝術風格之衍變，今天認爲老土的，可知是當年最流行的東西。時代不同，美的界說便有異，不能以今之眼光去看前人，就是同時代的，也不應以自己的觀點強加於別人身上。欣賞別人的作品，先得虛心點，多了解作者的審美觀點，有人以此爲美，但亦有認爲一點也不美，甚至是醜。

這是視乎每一個人的學問修養，美的觀點，是經過了一個人的人生經驗學問修養，而漸漸的培育出來的，山水花木人物，在某些人眼中認爲不足觀，但在另一些人眼中則不然，認爲是美，是畫的上好素材，正因爲這原因，多少人遊過黃山，而他們的筆下竟不一樣，同一個觀景點，有人筆下突出了這山峯，另一人突出了那株樹，這就是爲了由人生觀學問修養而培育出來的審美不同，於是筆下的取捨也便各異了。

但共同肯定的，天下事物都很美，美的程度不同，人的觀點亦不同，不能爲自己觀點不同而把人家的東西否定，你不是他，如何知道他心中想的是什麼，要表現的又是什麼。一個滿懷高興與歡樂的人看一幅滿地落英或殘山剩水的畫，未必覺得它美，是感情上未能發生共鳴。

寫山水花卉都是如此，眼看，可能覺得沒有什麼，甚至有不堪入畫之感，假如多走幾步，繞着那株樹看看，步移景易，可能發現在另一個角度看，這樹的姿態挺好，要寫那株樹，先繞樹看看，自會找到最佳的角度。山水也是如此，山水不能繞着看，但可以多走幾步，回頭看。回頭看的角度，常是最好的角度，這是經驗之談，爲了與來時的角度不同，甚或剛好相反，入眼便頓有新鮮感，猶以登山爲然。（二十六）

「紅學」專家俞平伯去世

正史

焦點人物

中國大陸「紅學」專家俞平伯，十月十四日在北京去世，享年九十歲，據說是因心力衰竭在家中致死。他生前所在單位中國社會科學院文學研究所的同事及子女親屬於十六日在北京八寶山革命公墓爲他送行。他生前立下遺囑：喪事一切從簡，不開追悼會，不搞遺體告別儀式。

俞平伯一九○○年一月出生在蘇州市一個詩書之家，十九歲從北京大學文科畢業後，赴英國、美國學習考察，回國後受聘於上海大學、燕京、清華大學等校執教，隨着「五四」新文化運動的興起，他成爲馳名文壇的新詩人。一九二二年他的第一本詩集「冬夜」問世，接着他又與葉聖陶、朱自清創辦了中國文學史上第一個詩刊「詩」。一九二三年他的論著「紅樓夢辨」出版，轟動一時，成爲「新紅學派」鼻祖，奠定了他紅學家的學術地位。

五十年代後期，他的紅學觀點受到錯誤批判，並由毛澤東點他，指爲資產階級知識分子，乃反動學術權威。

挨整挨批之後，下放到農村勞動，參加各種勞改。不過他的冤案，在毛澤東死後就得平反討回公道。一九八六年在他從事學術研究活動六十五周年的慶祝會上被恢復名譽。他最後的職務是中國社會科學院文學研究所研究員。

俞平伯在平反後，不願多談往事，亦不涉及政治活動，直到死都是專心從事文學工作。

中共中國社會科學院黨組書記郁文、副院長汝信、曲維鎮會去俞平伯家看望慰問了他的家人。

翡紅與翠綠

君子佩玉　張君默

翠玉件如果把無色玉質全部除去，餘下紅綠兩個顏色，便稱爲翡翠。不過以今人的價值觀與審美觀來說，寧可連紅褐部份也不要，把全件翠綠色的玉件稱爲翡翠。

只有翠綠而沒有翡紅不能稱爲翡翠，却見以訛傳訛，我也只好從衆了。

翡翠玉件價值最高的，應是作胸墜的蛋面、做戒指面或者鑲作胸飾的蛋面，另外便是只做戒指面的鞍面。原因是這些玉件必要全件沒有瑕疵，才可以造得成一個大面積的光滑弧面，不然在毫無花紋掩飾之下，割紋、污點便要無所遁形。要是沒有瑕疵的翡翠，絕不會造成花件。

清代的翡翠花件所以珍貴與值得收藏，首先是翠玉清工起於中國軟玉雕琢技藝的巔峯時期，玉工都是從白玉作坊轉過來，技藝底子深厚。另外一個因素，便是清人並不時尚大面積平面的翡翠玉件，寧可把沒有瑕疵的翡翠琢成花件。

更有一點是，無論白玉、古玉與翠玉，披佩戴玩弄日久，得了「人氣」與手澤，會變得更滋潤通透，因此清代的傳世翡翠玉件，歷經人手，今日看起來便見得滋潤成熟，而不似今日琢成的玉件，任它如何晶瑩通透，到底還是有一種生生的味道。翠玉如果經過入土陪葬，沁人了泥氣，見得一股黃氣就要失色，價值低跌，與古玉的趣味迥然不同。

三個機場

醉眼看香江　陳玉書

最近幾天，本港新建機場的事宜，由於中方專家小組的到來，中英港三方討論得「爐火純青」，因與切身利益有關，市民也普遍關注起來。對於新機場的位置、容量、迫切性，各方是見仁見智，我也不願說得太多。今天我所要擔心的就是香港、澳門、深圳三個機場的協調問題。現在在這三市中，只有香港有一座國際機場。而前往澳門的旅客，極大多數是從香港過去的；而前往深圳的旅客，也基本是從香港或者廣州前往的。因此，隨着經濟、金融和旅遊事業的發展，在深圳、澳門建造兩個國際機場是可以理解的，但首先應考慮一下其經濟效益。航空公司的立場，派飛機往香港降落，是考慮到包括澳門、深圳在內的這個地區的流客量的。但三地的流客量差別是很大的。特別是前往澳門的旅客，很自然決定在香港逗留，因此，飛機往停香港的機會大的多；而飛往澳門的國際航線，除了葡萄牙之外，甚少數得上其他國家。而對於深圳機場的未來客運量，我也是抱保留態度的。

在三地中，深圳的黃田機場已經上馬；香港機場的位置也已醞釀。我擔心的是，三市如此靠近，若是機場也十分相近的話，那在繁忙期間，至少會有十班以上飛機在空中盤旋或此降彼升，那安全會不會出問題。最好三市好好協調一下，省得將來「三」敗俱傷。

酒與食物的搭配

酒經　北斗

歐美人士，對於香港人飲酒的習慣每每感到莫名其妙。皆因洋式的飲食文化，酒的選擇是十分的重要，每一種的酒，都希望能夠與食物互相配合。

而且大致上亦已定下了一些法則。

在進餐之前，選擇一些開胃酒，這包括了香檳酒、威末酒、金巴利、梳打、威士忌梳打之類。此外，一些帶酸性味道的酒，也同樣可以達到令人開胃增添食慾的效果。

至於進餐之時，則以葡萄酒爲主要選擇。而葡萄酒的品種極爲多采多姿，有某些酒，更加是專爲某類食物而設，比如查比（CHABLIS）有「生蠔之酒」的稱譽。當然有極佳的配搭效果，皆因「白酒配白肉，紅酒配紅肉」的法則。已然是相當合適，除非是一羣資深的劉伶共聚才如斯講究，否則，預備了太多種類的酒，每種喝多少，剩下來就會有浪費之感了。

一對配搭選酒認識不深的人士，也不妨索性只用一種，就是香檳酒，皆因香檳酒有「百搭酒」之稱，可以由頭至尾都無問題。

甜品酒是較甜的如蘇玳白酒，餐後，先來一杯些厘酒或砵酒以配之，最後上雪茄之時，才飲用拔蘭地酒以助消化，就能夠達到最完美的效果了。

劇場語集

「才能不負擔的雄心，最終會變成一個悲劇人物」

——傑克遜——

野心家自知沒有能力達到個人目的時，就往往不擇手段，以旁門左道的手法進行自以爲是，又自以爲正義的搗亂和破壞，希望在混水摸魚中取得利益。

搶不到大搶小的

都市傳聲　方佳

日本的武士道，軍國主義者，雖在軍事法庭中被判死刑，一一誅殺了。但他們陰魂不散，借屍還魂。此事可見於日本文部省修改教科書，美化侵華罪行，這是其一。硬指南京大屠殺是中國生造出來的，事實並沒有日軍屠殺南京老百姓，這是其二。強佔釣魚台稱是日本領土，這是其三。

這三種事都是統一的，即是話日本仍念念不忘侵佔中國領土。雖然日本於一九三七年發動全面侵略中國，終於在美國原子彈轟炸下投降，但它回過氣來，就算是小小的釣魚臺也強行佔了，在上建燈塔，豎上日章旗。

教授故指出道：「此爲日本軍國主義者的侵略成性，大的搶不到，小的也要搶的釣魚台事，可反映日本的政府高層及自衛隊裡面，潛伏了軍國主義者。只要有機會就是一個荒蕪的中國海上小島，也搶佔了說是它的。」

大爲實道：「本來一個無人居住的小島嶼，強佔了，並不產生多大的經濟、政治效用。但卻滿足了那些軍國主義者的變態心理。」

曾打過日本侵華兵的何團長道：「他媽的，不必客氣，用武力來將日本的艦艇轟走吧！但見侵略者是打不到的，一於這一輪炮火給那些日艦嘗嘗吧！也許有人話日本借錢給中國。借錢是一回事，強搶我國土地又是一回事，決不可以將兩件事，拼合在一起的。」

反歌劇

學苑趣談

雖然喜歡音樂，亦叫做音樂，但對歌劇總有一點抗拒感。歌劇是最奢侈的古典音樂演出方式，要樂隊、要歌唱家、要「梅香」、要舞台、要佈景、要設計、要燈光、要導演、要監製、要服裝、要化妝、要合唱團，還有很多其他的設施條件。

要演出一部歌劇，少不免要二、四百萬元，我這裏說的是一齣有國際級歌唱家參予，有國際級監製工作的歌劇製作，不是一般小型柴娃娃自娛式的製作。化幾百萬去製作一部歌劇，但觀看的觀衆（在香港而言）通常祇有那八、九千人，我覺得是甚爲不「親民」的事，亦是與普羅大衆無關的事。

我並不是不喜歡歌劇，其實我是甚喜歡歌劇的，但其喜在聽，並不在看。透過錄音去聽歌劇總有一種較平宜的感覺，因爲錄音至低限度不需要堂煌的佈景、服裝、耀眼的燈光，亦不需要導演、監製、提場等等工作人員，成本較低。何況，一張唱片或鐳射碟更可「深入」民間，由奢侈變爲沒有那麼奢侈。

當然，若你喜歡「高檔」娛樂，那最好不過的便是到大型歌劇院去看歌劇，男的西裝畢挺，女的盛裝晚禮服，誠是別有一番滋味的社交。在中場休息時更可手持香檳週旋於新知舊好之間，說說女主角的表現，談談男主角是否夠英俊，或乾脆「內行」起來，評論一下整個製作及演出，讓香水、鬚後水及口水混爲一體……這是最「隆而重之」的娛樂，亦是最易給人一種「富有品味」的娛樂，因爲中國大戲就很普通，但看鬼佬大戲就不普通了。

假如一齣歌劇的歌唱家、導演等等肯減低收費，那歌劇是不是可以較爲親民？他們一定會對着說：「都唔駛食飯呀？」想深又對。

外遊買錄影帶

旅遊眼　黃天

以往，前赴外國旅遊，除了買手信之外，人們都喜歡購買一些幻燈片、甫士咭、小冊子之類回來，一方面加強對當地之認識，同時可留待日後回憶，重溫一下當地之情趣。

不過，自從錄影機普遍流行之後，旅遊者對這種習慣已略爲改變，人們購買的錄影帶，已足夠代表了全部。皆因在錄影帶之內，都是由專家搜羅資料來攝錄而成，無論內容方面、取景的角度與拍攝之時間，均非一般旅遊人士可以輕易做得到，在此情況之下，這些錄影帶更加有吸引力了。

另一方面，看厭了「三級」以至[illegible]的電影人士，也不乏在外遊的機會中搜購一些那些色情片錄影帶，[illegible]回本港[illegible]盒回來作爲欣賞的也大有人在。不過，前赴外地購買錄影帶，無論是「正經」抑或「不正經」的，均要注意到線路的問題，雖然，錄影機制度，大致上已分爲VHS兩大類，但流通的卻是以VHS爲主，而VHS本身，卻又分爲PAL與NTSC兩大類，PAL是英國制，而NTSC則是美日制。如購買之時，忽略了自己本身電視機錄影機是什麼制（註：香港是PAL制）的話，購來的錄影帶便有物無所用之嘆，現時，國際線路電視與錄影機風行，或者會解決了這一問題。不過，法國的錄影機卻是SCREEN制，與英制或美日制均不同，如果買錯了，未算物無所用，但彩色片只能當作是黑白片來欣賞了，情趣當然大減。

無念無慾方上乘

名士風流　太子森

電視台播映之「三級片」，但是，電影院所上映的，則不能與三級片就算是三級片，在電視播映之時，也難免有剪裁，殘缺不存。

無他者，因爲在家中一扭開電視機的話，則一家大細，亦可以一齊欣賞。記得其實，亦無所謂。

年前往東京，電視台之節目已經亦有成人節目，節目在午夜之後，成人節目，大多數爲安排在深夜播出，孩子們早已睡著，自然不會爬起身來看。

講起成人節目，使人想起了出家的廖岡顯乃是當年之成人節目主持人，其後卻出家爲尼，我們不妨想一想，一個曾爲成人節目之主持人，到頭來看破紅塵，果眞個個是——色即是空，空即是色。

出家，見仁見智。然而，剃度之後，是否眞正的可以逃出三界，無念無慾，這便在於每一個人之修養了。

一個人，能夠做到無慾，已經是十分難得的事，而要做到無念，乃是難上加難。

老僧入定，仍爲有念，你估個個都係五祖咩。

翩翩迷人捕鱷舞

人間公關手記　貝莎

安妮問食家怡，西班牙之佳味爲何？怡叔答曰：什錦香味飯啦！火腿啦！粟米糕餅啦！酒亦相當好，想去馬德里或巴薩隆尼玩，不妨先到希爾頓玉蓮廳，一嘗正在舉行之西班牙食品節之自助餐。馬德里JOSE LUIS餐廳，派其大廚來獻技，大可一探番紅花之鄉的鬥牛勇士風味。安妮聞而邀我同去，貝莎曰：「昨晚我已去過矣！且欣賞咗五位舞蹈家之西班牙舞。二男三女舞姿翩翩，鞋聲震耳，舞男英俊，舞小姐身材健美，有如蝴蝶飛撲花間，使有目不暇給之感。」

安妮頓足曰：「點解不話我同往？」貝莎曰：「看過好方告汝不更佳乎？」安妮靚靚嘴。史提芬觀舞而有感曰：「若移民於西班牙，補鞋乃是最佳職業也。」事關但地愛跳跳鞋舞，對鞋一定暢銷者。安妮問所謂者爲探戈舞乎？貝莎曰：「非也，不知其名，故我名其一爲捕鱷舞，三位舞小姐之美腿舞姿，其後裙幅甚長，舞時轉身，提腳往後一踢，使裙不致絆腳，舞男二人穿插其間，我名之爲「捕鱷舞」，幾生動有趣也。舞耐之際且邀觀衆上台共舞，敏思上台，跳得似模似樣，我等爲之大鼓其掌。舞時音樂歌者所唱均爲民間音樂，並無世人所熟慣之「鴿子」等跳探戈舞時之名曲。相信居港之西籍人士聽來倍感過癮也。

敏思妹妹，乃希爾頓公關部之新人也，但其居職於希爾頓則屬老將。但曾任總廚之秘書，又曾爲上海希爾頓香港辦事處之一員，舉凡上海希爾頓要送之物，均由辦事處備辦送往。

今敏思則實屬女靈手。

講講吓，出口甚巨：「昨晚我自元朗返市區，車行至小欖，見三鐵騎前行，中一警車，三鐵騎後衛，可知其中有何要人在其中？」傻妹仔曰：「如此陣象一定係解某君服刑也！」出口甚巨：「將來往車都停，我亦叫想，孰料五分鐘後，示意車可駛過，而六鐵騎排於路旁，原來乃佈置捉快車之照相機者，想落個個人估錯晒，亦可發一笑也！」

王老五女子越來越多 主因不想做婚姻老襯

情網集

不少男子漢，到了四十歲時還未娶妻，原因可能有兩個，其一是未找到理想人物，其二是恐娶錯太太。

恐娶錯太太，與我們女性之恐嫁錯郎，是有同樣解釋，主要是：嫁與娶都是人生大事，也是一般的傳統終生之事，錯了，會令終生飲恨。

對了，當然是終生享受不盡。怎樣才是錯？如何才是對？必然要在婚後才能證明，或者要在若干年之後才能證明。

事後證明「是好的」，當然幸運，當然快樂，也當然知道做對了。事後證明是錯，是不對，則悔恨[illegible]想法子去補救，去改正，

活着的死者

東洋小故事　亦雄譯

跟着，大聲的唸出來。

「第二十八屆鷗外獎得獎者是延島英一的『砂丘』，第四屆久米獎……」板崎先生唸到這裡卻停下來，然後笑着說：「決定頒給芙蓉美知子的『老殘記』！」

當下，板崎的話聲剛落，立即引起了一陣輕輕的喧嘩和詫異的嘆息，誰也沒想到會有這樣的結果的！久米獎不同於鷗外獎，後者是頒給純文學作品的。同時，長期以來，久米獎的得獎者多屬新人，但都是從年長一輩當中挑選出來的居多。所以往往像電光石火似的，只亮一亮便隨即消滅了。這次大家之所以預測岩井均和別所二郎可能獲獎，純粹是因爲他們的作品經常在「文藝現代」和「小說世界」出現的關係，應該是屬於老一輩的作家了。但沒想到他們兩人都落選了，並且斜刺裡殺出一個程咬金，竟然給一個什麼芙蓉美知子獨佔鰲頭，爆出個大冷門。

「爲什麼岩井和別所都落選了呢？」

「這個嘛！因爲岩井和別所兩位就算今天得不到獎，但來日方長，他們是不會氣餒的。所以，這次例外地把久米獎頒給新鮮的新人——就是評選委員有意創新的。」

「那沒這位芙蓉小姐就是一頭『黑馬』了！」

「嗯！可以這樣說。」

大家都拿出了小冊子，把板崎先生的說話用鉛筆迅速地記下來。

「請問這位得獎的芙蓉美知子小姐是個怎麼樣的女性呢？」A報的佐竹先生停下筆來問道。不過這也是大家所想知道的問題。事關這個名字在文壇也好，在傳媒界也好，都沒人聽說過的。而大家所最感興趣的，當然還是她是否一朵夠鮮的花朵。

「你要知道芙蓉小姐是個怎麼樣的女性？好的，她生於東京，目前仍就讀於K大學的文學系。」

「原來如此……」

在嘈吵聲中，板崎先生依然保持着一個愉快的笑容。原因身爲Ｘ社的董事長的他知道，這個新得獎者越能夠引起新聞界的好奇，便越能提高這個獎的知名度。（二）

是日也 橫財二字累盡蒼生

少爺日記　庭霙

王老三近來面目黑黑，亦好幾天矣。

米市開始波動時，一下子大跌，放也來不及，他蝕了兩三萬，本來爲數亦不多，只不過其人性格如此，賺時大好唱口，以專家自居，以爲天下之大，只有他一個人最夠眼光，其實他所賺亦不過三幾萬而已，及其蝕也，雖一萬八千之微，也好似世界末日焉，天愁地慘，萬木無聲。這幾天，外幣大位跌，尤以澳幣爲然，王老三面口木然，

經紀秋作得盛況，笑說：「我老早說玩唔過昔矣。」此人是股票經紀，好少撈外幣者，王老三不作聲。前些時，王老三意氣風發，睇住幾隻熱門外幣，日日升值，好似從此大發達，財源廣進，那知是市道一轉，便唔見銀碼。

王老三損失不過三兩萬，老爸、陳伯伯、世叔黃那個三人組合，可能唔見三幾十萬，如然，他們也不到面無表情矣。

我知之，他們除了正行主意之外，還搞小圈子，來了個三人組，由老爸「搶弗」，睇住個市，見到有機可乘，便下注焉，作塘邊鶴狀，一啄便飛，許多人也是如此，不獨他們爲然。

這一日，澳幣突跌，先幾日由六四幾跌到六○幾，突又有回頭市，起番六一幾，大家一陣心安，以爲會有轉機，再又扶搖直上，我知之，王老三在此時再買一些，拉勻來計，那知再又跌，跌到○幾，王老三能不滿頭大汗乎，後市如何，未可知也，以前亦跌破六算，五幾了一段日子。

經紀秋作得蒲狀，說股市雖然牛皮，但已站穩了腳，不似外幣不知要跌到什麼地方才止步。本來美元跌，則其他外幣起，可是今則不然，其他外幣也照跌。

這麼一來，他日美元起了，其他外幣可能更跌焉，到那時候，也眞是冇啖好吃了。我只好笑說：「最好是唔賭。」

王老三說：「人無橫財不富呀。」這一句話，眞不知誤盡了多少蒼生，人家都要橫財，草皮翻了多少難以計算。

還無他，都市物質豐富，人人追求享受，有錢如何能享受，正財畢竟有限，於是個個追求橫財焉，但追求到又有幾人，一個人中六合彩，幾多人輸，不過輸的是兩塊錢，人們不肉刺而已。（四五四）

論寫作

青葱集　李深儀

寫作有不同類形不同風格的文章：小說有短篇、長篇、偵探、武俠、言情。

小說是一個間接方式的表達，著重的是故事的描寫、刻劃，及故事本身的概念，想表達些什麼；雜文是一種直接的寫法，把心裏面的說話，直接的表達出來。個人認爲寫雜文比寫小說容易多了，因爲雜文表達的是自我，自我的情，自我的意見；而小說，是一個虛構的劃像，要有故事、人物、橋段、從虛構的人物中去表達自我的意見及想法。

寫雜文，作者的心靈世界很容易暴露人前，但小說作者的心靈世界是跟讀者另一方式的溝通。

但如愛寫作的人，是視寫作爲樂趣的，如吸煙一樣，會上癮的，沒有寫作的抒發，心靈會乾枯。

我很鼓勵讀者，多寫、多投稿，每一個作家沒有開始寫作之前，都是讀者，而怎樣成爲作家，是要付出努力的。

唔契算招積

金粉浮世繪　胡姬

歡場姊妹，並非全是和合與仙，她們之中有死黨，也有死敵。秋燕與佩珊是一對死黨，一件衫可以兩人共穿，一餸飯可以共吃，什麼都冇計。但秋燕與金虹就形同水火，你想我死，我盼你亡，有人在身旁提起對方，如是讚詞更弊，她會嗤說：「你讚隻衰女？好行開一的！」

是以全廳人皆知此二人積不相容者。一晚，有客攜金虹出街，未幾消息傳來，她被人斬到重傷，入了醫院，而有姊妹話慘，她有個六歲女兒，失去母親不知如何生活矣！又有人話你不必爲她擔憂，警方自會將此孤女送至女童院者。又有人話金虹的身世是如何可憐，值得同情。

秋燕偷偷對佩珊說：「我不太舒服，提早落場。」跟着去向媽媽生說了，問得金虹住處所在，遲去找她的女兒阿秀。

秋燕去到，告之包租婆明來意，話有關此女孩之生活所需全由她負擔，盼二房東供阿秀兩餐食用，並對阿秀言，是她的媽媽叫來照顧她的。翌日去看阿秀，正好警員與社會人員來了解阿秀，秋燕便一力乘擔了，可照料此女孩。

此後秋燕日日去看她，帶她去飲食，購公仔送阿秀。阿秀好歡喜秋姨，事亦爲佩珊知道，她說：「你爲何討好金虹？她好出來，未必會多謝你！此人橫蠻之極。」

秋燕說：「我小時候，父母離異，母親身故，我被送入女童院，曾身受其事，故同情阿秀，我並不要人多謝的。」佩珊無語。

三個月後，金虹傷愈出院，事關面容已毀，已難在金粉地生活。知是秋燕照顧其女兒，對她說：「喂，仇人，我畀個女契你好不好？」秋燕說：「不好，你已出院，自可照顧她，若她有需要，我仍可畀錢，契契聲我唔興！」金虹忍不住說：「你這衰女也算招積了，契你都唔肯。」

醫案隨錄　干癬

張濟森

夏季氣候炎熱，皮膚病痛多見。何先生說有皮膚病，他抽起球衫，胸背部有冷發性點狀皮疹，有些皮疹上還有干痂，鱗屑。

他問我是什麼皮膚病？我對他說：「此牛皮癬也！你知道嗎！」他點頭說：「對啊！張醫師診斷唔錯！」

我答他說：「此病一般多發於冬季，今夏發病，相信已病起一段時間了！對嗎？」

何先生面帶驚慌問我說：「正因爲今年早發病了，所以我才轉吃中藥來診的。去年我曾在面部出現過牛皮癬，眞難看啊！爲什麼復發得這麼快呢？」我答他說：「此病反復發作，病程長，因未明，它與許多種因素都有密切關係。」

何先生說：「我已經非常戒口了，皮膚稍有痕癢，我即搽上藥膏，如冲涼都用消毒劑，這還不夠嗎？」

我點頭稱是說：「這做得對啊！不過……」（上）

回魂夜

初夜情　白玲

方俊努力把自己的視綫集中對方身上，到了相距只有三呎之遙時，依然看不清對方面目。然而，方俊已肯定了這是程玉回魂。

對方點點頭。一頭長髮隨着向前擁了下來。

如果面對的不是自己日思夜念的愛侶，見到這樣的可怕人物，會把膽子嚇破，既然要求程玉回魂的目的已達到？就像面對的是一個有血有肉之活人一樣，毫無懼色，而且喜出望外的問：「我們可以坐下來交談嗎？」

對方又是把頭一點。

方俊退步坐在床沿，對方也坐在床邊另一端。

方俊想到了人鬼殊途，不敢貿貿然有太多菲的行動，誠恐嚇走了對方，未能細訴心事。

方俊又想起程珍的忠告，鬼魂是不宜講太多話的，只好由自己去問了，只要程玉有反應，便覺得這一回人鬼會很有意思了。

方俊問：「你知道我沒有了你之後，我很痛苦嗎？」

「知道。」對方的聲音柔弱，雖然一時很難肯定是不是程玉的聲音，但清脆而柔和，是婉的女人之聲：「我也一樣痛苦。」

對方把頭低了一下。

方俊問：「你可以時常回來和我見面嗎？」

方俊很失望，但也無可奈何。程珍說過，只有尾七一個機會才可以回魂。今夜之後，程玉就要永遠被隔於陰間了。

方俊問：「你對我有什麼要求？」（十）

使您顯得年輕五至十歲

健康 祝君　張仕

人即使到了中年，也同樣可以擁有青春活力，特別是女性。

想擁有青春活力，首先要懂得怎樣自處。保持心境寧靜可使你看上去顯得年輕。盡量保持愉快的心境，對身心健康很有幫助，而常常臉帶笑容，更會給予別人好感。一個活力充沛的人，往往是健康而愉快的。

要想容光煥發，在新疆許多維吾爾族姑娘都有光彩照人的天姿，這與她們獨具特色的化妝品有着密切的關係。雖然這些化妝品名不見經傳，但就憑其純天然這一點，就使所有人工製成的高級化妝品相形見拙了。更何況全世界化妝品市場目前都崇尚着「天然」。天然的化妝品使得維吾爾族姑娘更添秀色。

在新疆，許多維族姑娘眉毛又黑、又細、又長，看起來十分動人，她們描眉所用的是自己種植的奧斯曼（其實就是常用的中藥板藍根），用其根部擰出汁後便成了一種特殊的描眉顏料。據說用板藍根汁描眉不僅效果極佳，把眉描得維妙維肖，還可以刺激眉毛生長，眞可謂一舉兩得，兩全其美。

染指、塗腮紅可以使女性更具魅力。在新疆，維族婦女多是以天然植物作原料去完成這兩項美容工作。她們在海納花盛開的季節，就採摘儲存，將鳳仙花搗成泥，覆蓋在指甲上，不過幾個時辰紅顏色便神奇地留在了指甲上。她們塗腮紅的方法及原料更讓人叫絕；姑娘們常用一種叫做「托特康拉克古」的四瓣紫花直接搽在腮上，轉瞬之間，雙頰便出現和諧動人的紅潤。

這種花從春一直開到秋，成了維族婦女理想的化妝原料。

顯得年輕，應有充足的睡眠。美容學家認爲，晚上十一時就寢，早上六時起床，每天不忘運動，運動使人身體健康。多喝開水，每天不少於六杯，使血液流通，皮膚更有彈性。

此外，每日湯水不可缺少，因其有滋補作用。飲食有定時，每餐最宜八分飽，這更符合衛生之道。培養多方面的興趣，能使人生活得更愉快，這些樂趣給你帶來一股動力，更富青春氣息，這樣可使你的歲月推遲五至十年。

怒火焚屋慘案

新聞故事　梁悅意

很明顯，蘇老戶主死前與人曾經搏鬥過的。據蘇國光指出，父親的屍體，蜷曲在第二間房內，這房間，平時是他居住的。

和老爺、奶奶同住的媳婦曾妙瑛稱，現場發現的剪刀、菜刀和鐵鎚，均爲蘇家住宅內原有之用具，料是行兇之人就地取材，把它們拿來殺人，所以，在這些兇器上，也留有兇兇的指紋。

在那柄鐵鎚上，已驗出有兩個人的指紋。其一是老爺蘇大森的，另一痕是疑兇的。

在現場，發現了兩個火水爐，據蘇家的人指出，只有一個是日常使用的，另外的一個，早已沒用，所以，爐膽之內並無盛載火水。

[illegible]被困於火海之內，活活地慘遭燒死。

據推測，是兇徒看見已把老婦人燒死，一時心慌意亂，索性把整層樓付諸一炬，企圖毀屍滅跡。

由於火勢過於猛烈，兇徒倉惶逃命，也就來不及搜掠財物，因此，屋內任何財物風紋不動。大概是這種情況下造成的。

警方將各種線索歸納後，初步証明，行兇之人與戶主夫婦或兒子是認識的，對屋內的情形也是非常的了解和熟悉的。同時，警方認定，行兇之人不出二人。

他們憑此脈絡進行偵查，卒將此案偵破，並拘捕殺人的兇嫌。由案發至破案，不超過廿四小時。

兇手不是別人，竟是死者夫婦的姻親之子，也即是蘇家次子蘇光生的妻舅。涉嫌縱火、謀殺，造成雙屍慘案的兇手叫[illegible]

勤用腦益延壽

南風　孜申

爲甚麼勤奮學習、喜歡用腦、勇於創造的人能夠健康長壽呢？爲甚麼其智力至老不衰呢？

第一，學習研究時，既要眼看、耳聽、口誦，又要開動腦筋，手腦並用，全身活動，對促進身心健康大爲有益。老年生理學家約翰摩西博士說得好：「學習是一種涉及全身的活動，特別是視覺、聽覺及其他感覺，還涉及反射和意向活動。」不論老幼，一般學習上的要求都會使人健康。

第二，可以思想集中，排除雜念。雜念叢生，最爲傷神，專一用腦，則志定神凝，不致勞損。難怪古人認爲：「聚精會神」是養生大法。

第三，能使人精神振奮，情緒樂觀，處於良好的心理狀態。經常體會到學習和創造樂趣的人，甚麼憂愁煩惱自然拋到九霄雲外，既不會鬱鬱寡歡，更不會自暴自棄，樂而忘憂的人，自然能夠健康長壽。

第四，可以延緩大腦功能的老化。大腦是人體的中樞，只要它的功能不衰退，就能保持旺盛的生命力。

勤於用腦是延緩大腦老化的訣竅，是延年益壽的靈丹妙藥。智力是至老不衰的。（下）

西洋幽默

經驗之談

甲女：「我一時也不敢肯定，丈夫是不是眞心愛我。」

乙女：「你們相識多久？」

甲女：「半年。」

乙女：「那麼，還有半年是眞心的。」

食草

父子郊遊，子見牛食草，問故。父說：「牛要食草，才有牛奶。」

子說：「不如我地也食草啦，可以慳返好多牛奶錢。」

科學的風水學

勾奇錄　禤驥

又如某地區一些人長年患有莫名的發熱病症，無論求醫、服藥也無濟於事；但出乎意料之外，一旦他們搬家，此病就不治自愈了。

經了解，原來這一地區的住宅上方架有高壓綫，高壓綫產生的電磁場會對某些人產生影響，離開這一地區，高壓綫對人體的影響也就消失了。於是這種「病」就治愈了。

從這些事例出發，環境地理學就對城市與環境的建造和高壓綫的架設提出了必要的環境要求。不過，環境地理學的範圍顯然不限於此；它還能對建築造型等方面提供一些有益的意見。

如國外有一家賭場總是賠本，難以維持，後來有人建議賭場的方形建築改爲圓頂建築，果眞，賭場改建後就一反常態，立即扭虧爲盈，發了大財。原來，賭場改爲圓頂建築後，人們一走進賭場就會產生一種眩暈的感覺，在這種環境下，賭場老板就自然成了大贏家了。

環境地理對人的心理、生理確有重要影響，對某一地區的經濟發展也具有不可忽視的作用。

可以預料，隨着環境地理學的不斷完善和發展，原先只有風水先生隨意解釋的奇異環境現象，將由環境地理學作出科學說明，它將對人們在如何得到一個適宜生存的環境方面提出有益的忠告。（下）

BRING FORTH

西蒙

咱會講英

BRING FORTH.

（成語）。使產生，生產（嬰兒）開花，結果，引起。

IDLENESS AND LUXURY BRING FORTH POVERTY AND WANT.

懶惰和奢靡產生貧窮和困乏。

"BRING FORTH MEN CHILDREN." (SHAKESPEARE, MACBETH)

「只准生男嬰」（莎士比亞，馬克白）。

THE EARTH BRINGS FORTH LARGE CROPS EVERY YEAR, FOR THE SUSTENANCE OF MAN AND BEAST.

世界每年生產大量的農作物，給人類和牲畜的食料。

MARCH WINDS AND APRIL SHOWERS BRING FORTH MAY FLOWERS.

（諺語）三月的風，四月的雨，使五月裏花兒開滿地。

WHAT WILL THE FUTURE BRING FORTH?

將來結果怎樣？

WEED THROUGH THE OLD TO BRING FORTH THE NEW.

推陳出新。

THE INCLEMENT WEATHER BROUGHT FORTH A HOST OF DISEASES.

惡劣的天氣引起了種種的疾病。

BRING TO ONE'S KNEES.

（成語）使屈服。

THEY TRIED IN VAIN TO BRING US TO OUR KNEES.

他們妄圖使我們屈服。

THEY COULD DO NOTHING TO BRING HIM TO HIS KNEES.

他們無法使他屈服。

華僑日報　中華民國七十九年（一九九○）十月廿六日　星期五

醉眼看香江

三個機場

陳玉書

最近幾天，本港新建機場的事宜，由於中方專家小組的到來，因與切身利益有關，中英港三方討論得「熾火純青」。對於新機場的位置、容量、經費、迫切性，各方是見仁見智，我也不願說得太多。今天我所要談的就是香港、澳門、深圳三個機場的協調問題。現在在這三市中，只有香港有一座國際機場。而前往澳門的旅客，極大多數是從香港過去的；而前往深圳的旅客，也基本是從香港或者廣州前往的。因此，隨着經濟、金融和旅遊事業的發展，在深圳、澳門建造兩個國際機場是可以理解的，但首先應考慮一下其經濟效益。航空公司的立場，派飛機往香港降落，是考慮到包括澳門、深圳在內的這個地區的流客量的。但三地的流客量差別是很大的。特別是前往澳門的旅客，很自然決定在香港逗留，因此，飛機往停香港的機會大的多；而飛往澳門的國際航線，除了葡萄牙之外，甚少數得上其他國家。而對於深圳機場的未來客運量，我也是有保留態度的。

在三地中，深圳的黃田機場已經上馬，香港機場的位置也已醞釀。我擔心的是，三市如此靠近，若是機場也十分相近的話，那在繁忙期間，至少會有十班以上飛機在空中盤旋或此降彼升，那安全會不會出問題。最好三市好好協調一下，省得將來「三」敗俱傷。

最後的金粉王朝

四四：一片屠殺

頃刻之間，建業城破的壞消息已傳遍鸚鵡洲水軍大寨。有了喪氣，所以畢寶到處，見到水寨中有萎靡不振之氣。

周羅睺，荀法尚聞報，說有巴州刺史從岳陽到來求見，兩人不知上游打得如何，只聽得是隋軍由楊素指揮，一下子破了對江鐵鎖，下浪尾灘和歧亭，又取了荊州，而巴州是早已失陷的，但不明到底真相如何，巴州刺史畢寶到來，再好沒有，於是派副將迎入水寨。親自到青龍戰船船頭上迎接。

到了船裏，分賓主坐了，彼此說了幾句久仰之類的客話，周羅睺即問上游戰事如何，楊素和楊俊進到了什麼地方，聽說岳陽王陳叔慎不穩，可有此事等等。

畢寶便把楊素的軍力說得一番，十萬大軍，當者披靡，所以不能不棄城而走，投奔岳陽王。至於岳陽王不穩之說，倒不會聽說，不過兵力單薄，只有二千餘人，楊俊有十萬大軍，眞可說有纍卵之危，所以趁緊前來漢口，直下建業，親向皇上去請罪，巴州一地，實在太小，只有士兵幾百人，雖當十萬之師，可是守土有責，實叫下官慚愧……

畢寶只在自己身上打轉，說了一通空話。看周羅睺如何說。哪知周羅睺長嘆一聲，說：

「刺史有報國衛主之心，十分敬佩，不過已經來不及了。」

「如何來不及了？」畢寶佯作吃驚。說，「難道建業已經被圍，進不得城去了嗎？」

「何止進不得城去？」周羅睺愴然說，「建業已失，已失陷了！」

「啊，失陷了？」畢寶幾乎跳起來，一震之下，哭喪着臉說，「那麼皇上呢？」

「多半也失陷了。」荀法尚說。

於是畢寶掩面而泣，也來望闕而拜，向東跪了，居然淚流滿面，說：

「陛下啊陛下，為臣的不能勤王，更有失土，眞是罪該萬死啊！」

叩罷了頭還是哭，倒比剛才周羅睺和荀法尚誠心。兩人倒來勸他，說：

「國事既已如此，哭也無益，刺史不能再去建業，還是留在鸚鵡洲，共商大計。」

畢寶便止哭，接着便要使出渾身解數，向周羅睺、荀法尚二人勸降。（三六）

．高旅．

多謝一片美意

羅華

國內專家問香港記者說，來回一次赤鱲角機場要二百元貴不貴？香港的交通司第二日則認爲二百元是誤會，肯定不會那麼貴，大概收費同過海隧道差不多，專家說過隧道每程港幣十元，那有這樣便宜麼？

從這些對答中，得出認爲二百元爲貴，十元爲平，認爲不會收二百元，那麼七年後應收費若干，也許今天覺得貴，屆時卻可以接受也說不定，就如初建地鐵時，當時估計的車費比巴士、電車都貴許多，通車後到現在地鐵費用也比電車巴士爲貴，但人們卻寧願捨電車和巴士而搭地鐵，因爲地鐵快而準時，如果正常沒有意外的話。

七年前普通職員最低工資約在二仟元，現在最低祇要四千元多，起了一倍，有的還不止此數，因此現在所說兩百元覺得貴，七年後兩佰元加通貨膨漲，卻不一定貴，目前坐的士過海一程要收來往隧道費是二十元再加車資，約在五六十元，來往各一次要百多元，自然若搭公共汽車就不用這數目了，現在議論的二百元來回，究竟是指全程連過大橋費用，還是淨是過橋費，若全程卻不一定貴，但淨過橋費那就眞是貴了。香港機場設於市區，因此從機場到居停是附近地區機場交通最短的，其他如北京、廣州、台北、曼谷，從機場到市區都路程遙遠，每程車費不菲，對香港人來說，付稍平的交通費，要付貴的自然肉痛，而國內專家，無論他們是否誤會，但他們關心到香港人的開支，倒是愛屋及烏，即使這種開支港人或旅客都負擔得起的話，還是應該多謝他們美意。

微言集

渡過

一位朋友剛移民到溫哥華，準備考車牌，對駕車，她覺得很有趣。

她說：「這裡的中國人很八卦，車牌總是8，128、888、328等。」

至於「車名」，是可以自己決定的，她看到的，便有ME、NAG NAG FLY（飛仔）、LADY（女士）SEE YOU（再見）等等，十分好玩。

她自己有意養一架FLY PIG（飛豬），又怕到了四、五十歲之時，揸住架飛豬會俾人笑。

其實大可先「飛豬」一番，到了咁上下年紀才改名也可以。

朋友又有興趣改名爲PURPLE，因爲平日被孫，揚到有點「紫紫地」，再配一架緋紅色的車，便認眞大紅大紫了。

朋友移民，移得甚開心。可能言語，適應力問題，而且會在外國唸書，習慣了洋生活，與外國人溝通比較方便，加上溫哥華在食的方面不俾，咀刁的香港人仍然可以吃得很好。

當然，這一切，都得有錢方可。

朋友能如此快樂，皆因老子有錢之故。一家大細移民，沒有孤寂感，有錢，不必認人家的地方，日日討生活，一切當然好。

她十分幽默的寫：分開兩地的人，尤其情侶、夫婦，便是很冒險。這個寄望，繫着一段情，可不容易。

IDD、情信，詩詞歌賦，憑歌寄意，求神拜佛，也都出齊至得。

分開兩地，兩顆心要經得考驗。

有很多人獨身前往外國，或求學、或工作，一般沒有甚麼，因尚有這兒一個家，等着你回去，但移民，要再建一個家，實是兩回事，中間忍受的思念和淒寂，實在難受。

世事如此，感嘆也是無益，既然一切由自己選擇，就以樂觀積極的心情度過它吧。

孔昭隨筆

海隅走筆

矮個子多長壽

水清

大多數男人總希望自己身材長得高大些，那些年輕人就更爲突出。因爲，自前不少姑娘找男朋友的總選擇身高六英尺以上的。

當然，身材高大，意味着身體魁梧，強壯，往往爲人們所羨慕。所以，高大與健美是值得研究的。然而，人不可貌相，矮個子未必比高個子差。美國科學家根據一些統計資料得出如下結論：「高大」不僅不代表健康，反而給人的壽命可能帶來相反的影響。

就近代來說，世界各國有不少著名各科學家、藝術家、政治家和軍事家也就是矮個子的，如列寧、愛恩斯坦、拿破侖、畢加索、卓別林、甘地、愛迪生等。他們是爲人類作出了傑出貢獻的矮個子。

近年來，國外許多研究資料表明，身材高大者往往比身材矮小者壽命要短。美國有一個研究所曾調查過六百五十名男子，包括政治界、科學界、藝術界名人及各項運動項目的運動員。調查分析結果是：各組的矮個子比高個子的壽命長百分之十一至百分之十九。在有成就的人物中，矮個子要比高個子長九年命。在美國總統中，五位矮個子的總統平均壽命爲八十點二歲，而五位高個子的總統平均壽命只有六十六．六歲。身高在六英尺以上的籃球運動員其平均壽命爲六十四點六歲，而身高不如籃球運動員的田徑運動員其平均壽命爲七十三點六歲。

科學家預測，現代人每三十年平均身高增加接近一英吋半。如果按照這樣的速度增長下去，可能會造成生物學危機。從醫學、生理學和生物進化學去考慮，高個子也並沒有多大的優越性。身高增長百份之五，體重則要增加百份之十六，食物的消耗量也相應增加百份之十六；布匹消耗增加百分之十，廢物的棄置和環境汚染也將同步增加。難怪蘇聯人把人類身高的增長看成是一種災難。蘇聯現今的年輕人其身高都超過了自己的父母，這一趨勢，蘇聯城市的公共汽車其車箱高度，就要從現在的六英尺三吋增加，建築物的門窗都得進行統一的改進了。

香江雜詠

郊遊

已涼天氣未寒時，正好是遊山玩水去也。正是

登山涉水不辭疲
遊興闌珊便說歸
風和日麗增遊興
小坐山間聽鳥啼

情網集

王老五女子越來越多　主因不想做婚姻老襯

葉玲女士主持　為君解答信箱

不少男子漢，到了四十歲時還未娶妻，原因可能有兩個，其一是未找到理想人物，其二是恐娶錯太太。

恐娶錯太太，與我們女性之恐嫁錯郎，是有同樣解釋。主要是，嫁與娶都是人生大事，也是一般的傳統終生之事，錯了，會令終生飲恨。對了，當然是終生享受不盡。

怎樣才是錯？怎樣才是對？必然要在婚後才能證明，或者要在若干年之後才能證明。

事後證明「對了」，當然幸運，當然快樂，也當然如意的了。

萬一事後證明是錯了，是不對，則悔恨已遲了。遲了，也想設法去補救，去改正，去再做。

這，無異必須解除或擺脫原有婚姻，然後，才能再去物色另一段婚姻了。這樣的過程是繁複的，不容易的，也是煩惱的。

所以，才會引致許多社會意外新聞，和引起許多婚姻法律上訴頌。

這所費的時間，金錢，精神以至事業工作都受到困擾。

這樣的困擾，不管是女方，是男方都難以接受，和難以應付。相連的：如果有這種「手尾」困擾，則事情的解決就了。

但，傳統上的手尾，是關乎法律，關乎禮教，也關乎社會制度。

故此，這些「手尾」是不容易完全剔除的，也關乎男方與女方本人之外，亦涉及雙方的家庭問題。與乎家庭中親人的問題。

因此，不少男子漢和女性，對這許多婚姻問題都會存有陰影，且會存在了恐懼影，於是乎，寧願拖延下去。

因此，令到芳華虛度！

社會上，就出現了四十五十未婚之男，也出現了四十未嫁之女，亦因此而出現了：男女之間，在性問題上偶合，與乎星期美點式的交往。

萬象

京華感舊錄

古玩雜談（下）

周簡段

琉璃廠除古玩鋪這一大行業而外，還有刻字、裱畫、墨盒、圖章、紙、筆等鋪。這些鋪裡賣的東西，有的也可以列入「古玩」一類。琉璃廠有一家很有名的墨盒圖章鋪叫同古堂，地址在西琉璃廠路南。創始人是河北新河縣人張樾臣，精通仿古篆刻，名氣很大，刻圖章也刻墨盒，是琉璃廠一絕。曾爲溥玉堂書鋪主人王子霖刻一墨盒，上刻梁任公（啟超，字卓如，號任公）所書「龍飛虎臥」四字，十分精到。胡蘊文「因知龍[illegible]」寫了一首詩說：「廠甸西頭張樾臣，手扎鐵筆仿周秦。滿腔中有燕趙味，不似尋常市上人。」錢玄同先生同其要好，在文章中也提到過他。

墨盒是琉璃廠的特產，同古堂在墨盒上刻字，刻畫，亦可稱之「玩」。今筆者手中收藏着「梁維政於民國卅一年五月卅一日贈鴻逵兄」墨盒。在盒面上刻有劉春霖臨趙孟頫字帖，在寬三寸長二寸的面積，刻上四百八十三字全部帖文。只有在放大鏡下才可見其筆墨圓潤。蒼秀朗逸，不是眞迹勝似眞迹。

硯，又可稱一「玩」。硯有「硯史」，專論硯石，北宋書畫家米芾著。「用品」一條，論硯石當以發墨爲上；「性品」一條，論石質之堅軟；「樣品」一條則備列晉唐以及宋代硯石形制的不同。載有玉硯。蔡州白硯等二十六種，對於端、歙二石辨說尤詳。「端硯」因產地端州（今廣東肇慶）而得名。石質堅實、細潤，發墨不損毫，書寫流利生輝，且雕琢精美；「歙硯」因產地歙州（今安徽歙縣）而得名。石質堅韌、潤密、不吸水、發墨如油，不傷毫，雕刻精細，造型渾樸。端、歙二硯，自唐至宋，尤爲重視。

琉璃廠裱畫鋪也不少，大小有二十幾家，如老的萃之齋、懿雅齋，後來開的玉池山房等，也算全國馳名的店家。大名鼎鼎者還要屬「信遠齋」了。信遠齋的店主姓蕭，是河北衡水人。幾代人都是做「古」生意的，不知何時改賣酸梅湯和蜜餞食品了。

生活小唱

扮靚心得

蕙琳

看報紙，婦女版，覺得最可惡是那些教人怎樣著衫扮靚的文章。因爲對我這個窮鬼而言，這些文章教的是些聽來大條道理，但做起來一點不易的「心得」。

舉個例子。小妹初出道時，月薪六千五。有一天看到一篇文章，說買衣服最要緊貴精不貴多。料子好，裁剪佳的衣服比較耐穿，穿上身高貴大方，做起事來份外有信心。兩件絲質恤衫，一件攜質深色套裝是白領麗人衣柜里不可缺少的東西。此外，好的牡丹不能沒有靚的綠葉，舒適的低跟皮鞋和一個不大不小的皮包亦是必須的。

下班後去百貨公司一看，兩件絲恤衫大約要一千五，棉質套裝大約要二千，眞皮皮鞋七百，皮包四百五。我想，買了這些東西，下個月要吃辦公室的盆栽做午餐了。

過了幾天，又看到一篇文章，說飾物是扮靚學中重要的一環。精美的飾物如絲巾，胸針等可令一件平凡的衣服變得特別。去逛街一看，絲巾大約四百，胸針三百五，腰帶二百三，項鍊四百八。我當時想，買了這些東西，老爹老媽大概要嘗油炮非洲紫羅蘭的滋味。

不過話得說回來，上述只是我這窮鬼的牢騷。對買得起靚衫的人來說，這類文章是有用的。

我建議編輯們應該在這些文章的註腳加上「入息八千之下要養家眼高手低的女士不宜閱讀」的字句。

東洋小故事

活着的死者

跟着大聲的唸出來。

「第三十八屆鷗外獎得獎者是延島英一的『砂丘』第四屆久米獎……」板崎先生唸到這裡卻停下來，然後笑着說：「決定頒給芙蓉美知子的『老殘記』！」

當下，板崎的話聲剛落，立即引起了一陣輕輕的喧嘩和詫異的嘆息，誰也沒想到會有這樣的結果的！久米獎不同於鷗外獎，後者是發給純文學作品的。同時，長期以來，久米獎的得獎者多屬新人，但都是從年長一輩當中挑選出來的居多。所以往往像電光石火似的，只見一亮便隨即消失了。這次大家之所以預測岩井均和別所三郎可能獲獎，純粹是因爲他們的作品經常在「文藝現代」和「小說世界」出現的關係，應該是屬於老一輩的作家了。但沒想到他們兩人都落選了，並且斜刺裡殺出一個程咬金，竟然爆出個大冷門。

「爲什麼岩井和別所都落選了呢？」

「這個嘛！因爲岩井和別所兩位就算今天得不到獎，但來日方長，他們是不會氣餒的。所以這次例外地把久米獎頒給新鮮的新人——就是評選委員有意創新的。」

「那這位芙蓉小姐就是一頭『黑馬』了！」

「嗯！可以這樣說。」

大家都拿出了小冊子，把板崎先生的說話用鉛筆迅速地記下來。

「請問這位得獎的芙蓉美知子小姐是個怎麼樣的女性呢？」A報的佐竹先生停下筆來問道。不過這也是大家所想知道的問題。事關這個名字在文壇也好，在傳媒界也好，都沒人聽說過的。而大家所最感興趣的，當然還是她是否一朵絢爛的花朵。

「你要知道芙蓉小姐是個怎麼樣的女性？好的，她生於東京，目前仍就讀於K大學的文學系。」

「原來如此——」

在嘈吵聲中，板崎先生依然保持着一個愉快的笑容。原因身爲社的董事長的他知道，這個新得獎者越能夠引起新聞界的好奇，便越能提高這個獎的知名度。

（三）

亦雄譯

拉雜談

一個諷刺的和平獎

一則令人產生「莫名奇妙，啼笑皆非」的報導：兩個多月前，侵略鄰邦科威特的伊拉克總統侯賽因，從西班牙國會議員那裡，得到一枚和平獎章。波斯灣的戰局一觸即發，戰雲遍佈的今天，全世界在大聲譴責侯賽因的侵略行爲時，西班牙發這一枚和平獎章給他，令人覺得「有點那個」。

伊拉克通訊社星期二（十月十六日）說：獎章是由星期一，將十五個西班牙人離開巴格達的一個代表團餽贈。十五個西班牙人曾被伊拉克爲防美國可能發起攻勢，作爲人質扣留。

這枚和平獎章的頒發，在西班牙的國會議員方面，他們的用意在那裡，誰也不知，但無異是對聲討侯賽因的這次「波斯灣行動」的譴責者一個大大的諷刺。

目前，正好是美國總統布殊參加十一月六日，選舉的共和黨侯選人展開競選活動時，他指責伊拉克總統侯賽因跟希特拉一樣凶殘。引述報導所說：伊拉克軍隊在一些兒童的父母前面，將孩子處決，並把初生嬰兒移出育嬰器。布殊說：「這是希特拉的再生，有計劃地强姦一個國家的靈魂，不過在希特拉的戰爭結束時，第二次世界大戰結束，紐倫堡有法庭審訊納粹戰犯。」

雖然布殊一再的警告侯賽因，他可能以戰犯的身分受審。看來，布殊這些話，侯賽因似乎是「唔嗅聽你支笛」，繼續玩他的「遊戲」，在扣放人質的做法上，他所採取的那「又捉又放」的手法，就「睇到一枚西班牙的和平獎了。早就說這個「波斯灣戰爭狂人」，是個聰明如狡狐的政客，他玩弄政治，以及揣測人類的心理，而加以利用的手法，不但迭出不窮，也是高明。日前在「紐約時報」一篇訪問約旦國王胡辛的報導，胡辛在整個訪問中要說「侯賽因會有意撤軍，[illegible]」。胡辛的話，加上了侯賽因一直來的作爲，可以相信多少？眞是天曉得！

每一場戰爭的發生，都是「爭奪」，能據除利益而說才是公道，我只何公道話。

阿妹

秋陽

「今天，不見你上班，伯母說你去送機，我試試來找你，果然你在！」那個人是郭文。

我嗚咽着說：「傑走了，他跟那個混血兒結了婚，我們的多年感情，一朝煙消！」

他伸手來拍我，我倒在他懷中。

「我該怎麼辦？」我泣不成聲。

「事情總會過去，你會沒事的！」

「不，我永遠不能忘記他！」

「沒什麼是永遠的。」郭文笑說。

「不！我永遠會記住！」我爭辯。

「時間會沖淡記憶。」

「眞的嗎？」

我哭個不休，他繼續撫拍我。到了一個地方，他停車，扶我進去。恍惚中，我看見一間布置雅潔的屋子。他遞給我一杯茶。

「喝了它，喝了會舒服些！」

「眞的嗎？」我喝了一口，怎麼茶這麼苦！

「多喝兩口。」他溫柔地在勸我。

我乖乖地喝，這世界爲什麼這麼苦！

我又嗚咽着說：「我等了他這麼多年。初時等他建立事業，然後等他去美國拿學位。他說過，我命定是他的妻子，我們一定有個快樂家庭。但他忽然說：我們說有承之諾，沒有責任！六年感情代流水！」

（二十四）

．曉儀．

一曲難忘

二：東方之珠

其中「……哪……含淚的花朵！哪飄零的胡姬，沒有愛，也沒有家，情香雅瞶，却沒有人蜜她，却沒有人愛她。」

由於她唱的情感充沛，聲調悲淒，激動，歌聲緊扣着每一個聽衆的心弦，歌聲同引起共鳴，使人容易接受她的魅力，那是媚娘小姐比任何紅歌星勝優之處。

所以，一般人說她的歌聲，有磁性的吸引力，都不知她的成功，享譽的背面，却有其悲難忘的往事。

也許這就是激發她唱歌的時候，聲調悲淒，情感眞摯，獲得今日成功的結果吧！

美麗璀璨的香港，東方之珠，晚上就是它的輝煌吐豔，巨大的建築物雖然沉寂拔俗，但依然發出彩色繽紛的燈光，廣告牌使人眼花撩亂，青山綠水，點點輪光，兩岸爭妍，華燈燦爛，但今晚却露重霧寒，又下着雨，迷濛裹吟的，使人覺得，它也有如霧的哀愁。

皇后大道上很靜，間中祇有汽車駛過，發出如箭的輪聲，一個少女，躲站在一家西服店前，靠門頂上些微橫額，廣告牌避雨，雖然有霧，但藉着對面廣告光，一下一下慢慢地閃，明顯的見到，這少女大約十九二十歲，穿着一件半新舊旗袍，藍色毛外衣，鵝蛋臉兒，皮膚白晳，五呎三四吋高，纖穠合度，最惹人好感，是一對頗爲圓大，黑白分明的眼睛，襯着一管東方美，渾圓而畢直的鼻，兩片薄薄唇兒，顯得特別的嫵媚。

翠瑩

僑樂村

夜來風雨

一○一：忘不了的風雨夜

．信華童．

這個神秘電話，到此也收線了，李明知道尋人廣告，再刊登下去，也沒有用，王小美未必看到，而李明也勢不能永遠刊登下去，直到小美出現爲止，他負擔不起這一筆廣告費。他要去報案，却沒有足夠的資料，王小美的底細，他不知道，她的娘母住在那兒，也不知道，只知道她是在夜總會工作而已，要追查，也不容易有結果。

從這一天起，李明知道再找尋也沒有多大希望的了，他只好打疊心情努力工作，希望能有成就。

王小美的影子老在他腦海裏縈繞，經過了風雨之夜，他們也曾渡過了溫馨的良宵，大家都是人生的第一次經歷，多麼可紀念的一夕，說盡了多少心中話，海誓山盟，可是今天一切都消散了。正如木屋區一場大火，火熄了，只剩下了一大堆灰燼，一大堆廢料。今天，木屋災區已封起來了，也要開始建築工程了，從此，那木屋區已成陳跡，那風雨之夜，也只好永存在記憶中而已。

李明想到王小美落在壞人之手，落在風月場中，那些人是有許多方法使女孩子就範的，在他們強迫之下，也不容你不就範。

李明想到，要找小美，可能到風月場中去找，可是此時此地，明的暗的那末多，自已有那末多時間與金錢花嗎。想到此，也便不禁黯然長歎了。

李明沒有把小美忘掉，要是有緣，終有一天會再遇到她，只不知是何年何月而已，但他是有信心的，他認爲終有一天，他們會再見。

長鏡頭

此石柱也用以攔路　原件放置少見多怪

圖・文：森溪

它是什麼。

這只不過用以封攔路面的石筍，但，在普通情況下途人只見到它上半截，而整支連座如此翻放的，可稱甚少看到。

偶然路過，拍將下來而已。

村中人語

洗衣

那一天，拿一條航的西褲到附近的一家洗衣店乾洗。收件的女店員把它釘上了號碼紙，便丟在地上。開單，這是習慣的手續。

可是那一天，大抵地上的熱衣多，我的褲子便溜到她的腳下，她漫不經意的踏在褲子上，我忙說：「你踏着我的褲子了。」

她却連側身看一眼也不願意，淡淡的說：「橫豎是要洗的了。」還是踐踏如故，她言外意，衣物橫豎要洗，多踩幾腳何妨，她的鞋子還是踏着，沒有移去之意。

我沒有作聲，拿了單了走了。我發誓再不幫襯她，寧願走到兩個街口外的店子。

旅遊趣記

駕駛執照美加通用

步行人

我們開車通過關卡進入加拿大去，看見我手上是香港護照，亦不過是多看一眼，前後不到一分鐘，所以說得上毫無困難，但回程時卻略爲仔細，因爲美國方面怕有偷渡客混進來，於是連車尾箱也要揭開了。

從若干角度看來，美加之間像是一家人，我手上拿着的美國駕駛執照，同樣可以在加拿大通用，猶沒有在加拿大開汽車必要，偶然爲了些小事情，開車的要下來購物，於是把汽車留下來給我兜圈，自然不會有任何困難，無奈路途陌生，遇上單行綫，兜了幾個大圈才回到原處。

提到駕駛執照，在美國到處比身份証還要重要得多，舉一個常見的例子，上超級市場購物，現金並不歡迎，由於他們的心目中，只有沒有信用的人才會用現金，最好是用信用咭，要不然，私人支票亦同樣可以接受，但同時要把駕駛執照拿出來証明身份，當我還沒有拿到駕駛執照的時候，把綠咭拿出來，他們簡直不知其何物。

經過這一役後，我拿了駕駛執照就方便得多了。

申請駕駛執照，在美國各地均十分快捷，他們十六歲後便可以開車，先到警署去拿一本交通法例熟讀，自以爲可以後，便到警署去投考，隨到隨考，先考筆試，試題廿項，全屬是非題，不限時間，立即評閱，有百份之七十五合格者，便算通過，隨即驗眼，接着路試，同樣以百份之七十五爲準，如不及格，一星期後再來，我總算合格了，立即獲得臨時駕駛執照，自行開車回去了。

新聞故事

怒火焚屋慘案

．梁悅意．

很明顯，蘇老戶主死前與人曾經搏鬥過的，據蘇國光指出，父親的屍體，綣曲在第二間房內，這房間，平時是他居住的。

和老爺，奶奶同住的媳婦雷妙瓊稱，現場發現的剪刀、菜刀和鐵鎚，均爲蘇家住宅內原有之用具，料是行兇之人就地取材，把它們拿來殺人，所以，在這些兇器上，也留有疑兇的指紋。

在那柄鐵鎚上，已驗出有兩個人的指紋，其一是老爺蘇大森的，另一應是疑兇的。

在現場，發現了兩個火水爐，據蘇家的人指出，只有一個是日常使用的，另外的一個，早已沒用，所以，這個火爐之內並無盛載火水。

他們推測兇徒在殺人後蓄意縱火，是要燬滅罪証，他當然不知道那個火水爐中是沒有火水的，把它搬到客廳上時，才發覺爐中空空如也，於是盛怒之餘，把爐擲於地上。

另一個火水爐則是已注滿了火水的，被兇徒搬到蘇X光夫婦居住的房間後，遂燃點着它，火勢也延蔓飛快，致令一發不可收拾。

被困於火海之內，活活地慘遭燒死。

據推測，是兇徒看見已把老婦人燒死，一時心慌意亂，索性把整層樓付諸一炬，企圖毀屍滅蹟。

由於火勢過於猛烈，兇徒倉皇逃命，也就來不及搜掠財物，因此，屋內任何財物風紋不動，大概是這種情況下造成的。

警方將各種線索歸納後，初步証明，行兇之人與戶主夫婦或兒子是認識的，對屋內的情形也是非常的了解和熟悉的。同時，警方認定，行兇之人不出二人。

他們憑此脈絡進行偵查，卒將此案偵破，並拘獲殺人的兇嫌。由案發至破案，不超過廿四小時。

兇手不是別人，竟是死者夫婦的姻親之子。也即是蘇家次子蘇光生的妻舅。

涉嫌縱火、謀殺，釀成雙屍慘案的兇手叫雷才偉，現年廿五歲，曾任酒樓工人，後轉爲製衣工人，最近才賦閒在家。他有個妹妹，叫雷妙瓊的，嫁入蘇家爲人媳，所以，雷才偉與蘇家的年青一代，亦有往還。而蘇家的兩個老人家，對雷才偉無甚好感，指其年少輕浮，好高騖遠，不務老實。

（四）

大學學位過剩

觀浪客

有意到美國去升讀大學的人，今年及往後的三數年內，可能是一個較容易被錄取的機會，因爲由今年開始，美國本土升讀大學的學生比往年少了許多，一些較著名的大學，往年錄取學生都較嚴，今年由於報讀人數減少，他們都「自動」地把錄取新生的標準降低了。有些名牌大學，過往被列入「候補生」的學生，成爲「正取」機會不太大，現在亦大有入讀的希望。

今年美國本地升讀大學的人減少，據說是由於生育頻率帶來的影響，也就是說，現在適齡入讀大學的那一輩人，他們出生的那年代，美國全國的生育率處在較低潮。有個數字可以說明這情況：去年美國全國高中畢業的學生，共有二百八十萬人；更早的年代一九七七年，全國高中畢業生則達三百一十五萬人。但今年全國高中畢業生却只二百六十萬人。對比之下，少去年二十萬；比一九七七年更少了五十萬。倘若這些高中畢業生，以百分之七十比例進入大學，那麼，今年與去年比較，大學就少了十四萬人去競爭入學機會。

美國現有三千多家高等院校，其中有兩年制的社區學院及四年制的綜合性大學。有些州立大學全校學生人數幾萬，如紐約、明尼蘇達、華盛頓以及加州大學等公立大學，都是規模甚大的，也有些私立學院只得一千數百學生。不過無論如何，十四萬的「空餘名額」，即使一家有萬名學生規模的大學，亦要十四家才「塡」得入。今年比去年入大學的人數減少了的這個數字，實在亦不算少。因此一些較著名的大學，爲了能招收得到足夠的學生，便把入學標準稍爲降低。

美國大學一般可分「公」、「私」兩類，公立大學學費較廉，但規模及設備一般都具一定水準；私立大學收費貴，亦較「貴族化」，全國最優秀的大學大都是私立，如所謂「長春藤聯盟」各校，都是世界有名的高質素學府，但亦多有「野雞」大學。公立大學由於學費廉，質素亦不錯，招生不難，有些名牌公校，像柏克萊加州大學，洛杉磯加州大學等等，即使是本州學生，要入讀亦不太容易。今年美國高中畢業生減少，但較有名的公立大學，却仍不愁學生來源。不過同在加州，南加州大學雖也是水準較不錯的大學，但由於是私立大學，新生註冊人數却比往年下降了不少。

翡紅與翠綠

張君默

來，技藝底子深厚。另外一個因素，便是清人並不時尚大面積平面的翡翠玉件，寧可把沒有瑕疵的翡翠琢成花件。

更有一點是，無論白玉、古玉與翠玉，被佩戴玩弄日久，得了「人氣」與手澤，會變得更滋潤通透，因此清代的傳世翡翠玉件，歷經人手，今日看起來便見得滋潤成熟，而不似今日琢成的玉件，任它如何晶瑩通透，到底還是有一種生生的味道。翠玉如果經過入土唱葬，沁入了泥氣，見得一股黃氣就喪失色，價值低跌，與古玉的趣味迥然不同。

酒經

而葡萄酒的品種極爲多采多姿，有某些酒，更加是專爲某類食物而設，比如查比（CHABLIS）有「生蠔之酒」的稱譽。當然有極佳的配搭效果了。不過，中國的食客對此大可不太講究，皆因「白酒配白肉，紅酒配紅肉」的法則。已然是相當合潮，除非是一擲豪資深的劉伶共聚才如斯講究，否則，預備了太多種類的酒，每瓶多少，剩下來就會有浪費之感了。對配搭選酒認識不深的人士，也不妨索性只用一種，就是香檳酒，皆因香檳酒有「百搭酒」之稱稱，可以由頭至尾都無問題。

甜品酒是較甜的如蘇玳白酒，餐後，先來一杯些厘酒或砵酒以配芝士，最後上雪茄之時，才飲用拔蘭地酒以助消化，就能夠達到最完美的效果了。

搶不到大搶小的

日本的武士道，軍國主義者，雖在軍事法庭中被判死刑，一一誅戮了。但他們陰魂不散，借屍還魂。此事可見於日本文部省修改教科書，美化侵華罪行，這是其一。硬指南京大屠殺是中國生造出來的，事實並沒有日軍屠殺南京老百姓，這是其二。強佔釣魚台稱是日本領土，這是其三。

這三種事都是統一的，即是話日本仍念念不忘侵佔中國領土。雖然日本於一九三七年發動全面侵略中國，終於在美國原子彈轟炸下投降，但它回過氣來，就算是小小的釣魚臺也強行佔了，在上建燈塔，插上日章旗。

教授故捐出道：「此爲日本軍國主義者的侵略成性，大的搶不到，小的也要搶，就釣魚台事，可反映日本的政府高層及自衞隊裡面，潛伏了軍國主義者。只要有機會搶就是一個荒無的中國海上小島，也搶佔了說是它的。」

大寫豪道：「本來一個這樣的小島嶼，強佔了，並不產生多大的經濟、政治效用。但却滿足了那些軍國主義者的變態心理。」

曾打過日本侵華兵的何團長道：「他媽的，不必客氣，用武力來將日本的艦艇轟走吧！但凡侵略都是不打不到的！也許有人送一輪炮火給那些日艦嚇吓咗！於話日本借錢給中國，借錢是一回事，強我國土地又是一回事，決不可以將兩件事，拼合在一起的。」

方佳

都市傳聲

橫財二字累蒼生

王老三近來面目黑，亦好幾天矣。事關他炒澳幣，一下下大跌，放也不是，及下。他幾乎輸三萬，本來爲數亦不多，只不過其人性格如此，以爲天下之大，只有他一個人最夠眼光，其實他所賺亦不過三幾萬而已，及其蝕也，雖一萬八千之微，也好似世界末日，[illegible]

[illegible]

說：「最好是唔賭。」王老三說：「人無橫財不富呀。」道一句話，眞不知誤盡了多少蒼生，[illegible]

祝君健康

想擁有青春活力，首先要懂得怎樣自處。保持心境寧靜可使你看上去顯得年輕。盡量保持愉快的心境，對身心健康很有幫助，而常常臉帶笑容，更會給予別人好感。一個活力充沛的人，往往是健康而愉快的。

要想容光煥發，在新疆許多維吾爾族姑娘都有光彩照人的天姿，這與她們獨具特色的化妝品有着密切的關係。雖然這些化妝品名不見經傳，但就憑其純天然這一點，就使所有人工製成的高級化妝品相形見拙了，更何況全世界化妝品市場目前都樂向着「大然」。天然的化妝品使得維吾爾族姑娘更添秀色。

……根），用其根部榨出汁後便成了一種特殊的描眉顏料。據說用板藍根汁眉不僅效果極佳，把眉描得維妙維肖，還可以刺激眉毛生長，眞可謂一舉兩得，兩全其美。

染指，塗腮紅可以使女性更具魅力。在新疆，維族婦女多是以天然植物作原料去完成這兩項美容工作。她們在海納花盛開的季節，就採摘儲存，將黃花瓣搗成泥，覆蓋在指甲上，不過幾個時辰紅顏色便神奇地留在了指甲上。她們塗腮紅的方法及原料更讓人叫絕：姑娘們常用一種叫做「托特顏拉克古」的四瓣紫花直接塗在腮上，轉瞬之間，雙頰便出現和諧動人的紅潤。

……有彈性。

此外，每日湯水不可缺少，因其有滋補作用。飲食有定時，每餐最宜八分飽，[illegible]道更符合衞生之道。培養多方面的興趣，能使人生活得更愉快，這些樂趣給你帶來一股動力，更富青春氣息，這樣可使你的歲月推遲五至十年。

中華民國僑務委員會頒發登記證台新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

十月 27 星期六 庚午年九月初十日
第二二八三四號
出紙六張半 零售二元五角
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一一八一 中區分處：五二三一一六三三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷總經處電話：三八一八八二四

今日「星期六週刊」隨報附送

政務專員柏志高表示 當局資源有限 不易杜絕僭建 業主必須自律及合作

（特訊）九龍城政務專員柏志高對位於土瓜灣道及新江街交界的唯一工業大廈的倒塌事件表示震驚。他說，該區區議會已經十分積極的關注僭建物的問題，發生這類倒塌事件，業主亦應付上部分責任。

柏志高向本報記者表示，九龍城區議員早已關注到該區住宅及工業大廈僭建物的問題，可惜限于人力、時間、及財政資源，這些問題政府都不易完全解決。他透露，有關方面已多次建議該區的大廈業主移去僭建物，可惜，他們卻不以爲然。他認爲，這些倒塌悲劇的發生，大廈業主及管理人員要負上大部份責任。因爲他們不合作，不自律，政府亦無可能兼顧全港所有危險及僭建的建築物。

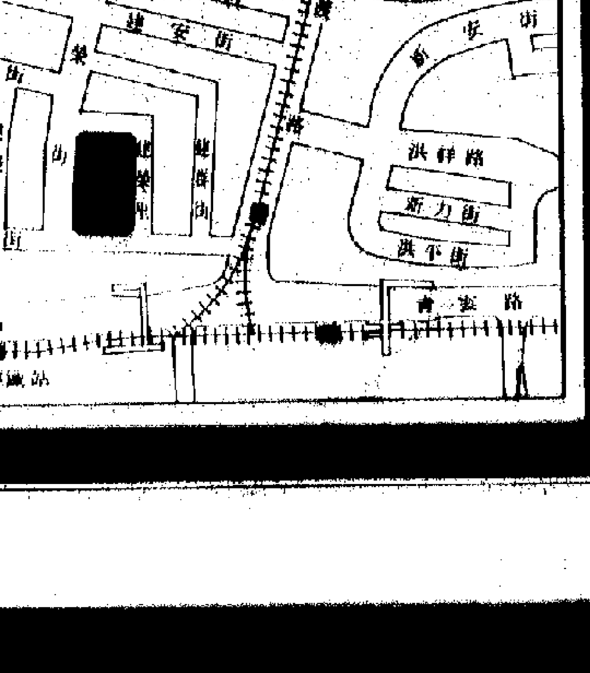
在這悲劇發生之同時，他呼籲政府多做宣傳工作，成立委員會討論僭建物問題，制定解決方法。他謂在解決僭建物問題上，現在只是一個起點，以後還有更多工作需要進行。（永）

場警意外巧遇警方故障 九九九台電腦出現問題

（特訊）警方的九九九電台的電腦昨晚曾一度出現故障，故有關方面曾諭飭土瓜灣塌樓意外，也無法用電腦查出。有關方面只能用原始方法，致電到九龍城警署查詢。

圖：一名被巨石所壓重傷者救出趕送醫院。（本報記者攝）

呎 全層7,250呎
由交通銀行提供
0%優惠貸款，12年分期
●地下停車場
上落運輸皆便利



渡假版

乘內陸航機住一流酒店享受舒適 逢星馬遊踪酬謝顧客 豪華七天團減收五百元

尚有其他多綫旅行團供讀者選擇

秋高氣爽，又是旅遊的季節；理想的旅遊節目，精選星馬遊踪一系列超級豪華七天團則是天外最佳的選擇。

精選星馬遊踪（CHINA TOURS）自六月份推出以來，由於各團行程安排妥善；酒店一流，膳食，交通均甚得旅客讚許，故深受同業及旅遊人士歡迎，成績斐然。現為酬謝各旅遊人士，於即日起隆重推出超級豪華七天團，並特價祇收港幣五四九〇元，比原價五九八〇元減收五〇〇元，行程繼續沿用一流大酒店，享受舒適，節目豐富。並依期逢星期一、六出發。

超級豪華七天團行程遍及東方花園檳城、雲頂、吉隆坡、新加坡等地名勝古蹟。該團優點如下：

※全程住宿一流大酒店包括：檳城香格里拉（PENANG SHANGRI-LA）、金沙灘（GOLDEN SANDS）或沙洋大酒店（RASA SAYANG HOTEL）。吉隆坡新麗晶（KUALA LUMPUR REGENT）或香格里拉大酒店（KUALA LUMPUR SHANGRI-LA HOTEL）。新加坡威士丁史丹福（WESTIN STAMFORD）或泛太平洋大酒店（PAN PACIFIC HOTEL）。

※檳城至吉隆坡乘搭內陸航機，免除長途跋涉之苦，且可省卻七個小時。

※膳食安排檳城伊甸園海鮮晚宴，並欣賞當地文化歌舞節目。

「精選星馬遊踪」超級豪華七天團行程悉心安排，節目豐富，旅途舒適，住宿一流，收費廉宜，單祇享受各地五星級豪華酒店的服務，已物有所值。

超級豪華七天團推出以來，各界反應熱烈，團友暢遊返港後，更讚不絕口，讀者安排出外遊玩，當為第一選擇。

「精選星馬遊踪」星馬八天遊逢星期六出發，其特色是將渡假團及觀光團兩種行程融合為一新行程，在馬來西亞及新加坡兩地觀光遊覽的同時，亦能夠享受大自然的陽光與海灘，使團友在浮羅交怡沙灘大酒店，擁有超值享受，令每位參加者留下一個難忘的假期。

此外，「精選星馬遊踪」八天（浮羅交怡，檳城，雲頂），特價收五千八百八十元。該團行程遊遍新加坡、馬來西亞各大城市，並特別安排暢遊著名渡假勝地——浮羅交怡，住宿於島上最豪華級之PELANGI BEACH HOTEL文華彩虹大酒店，享受南島之陽光與海灘及各種多姿多彩的海上活動。

「精選星馬遊踪」其他行程包括：

新加坡（移民考察、觀光）四天團，逢星期六出發，每位收四千二百八十元。

新加坡，馬來西亞（刁曼島）五天團，逢星期三出發，每位收四千八百八十元。

新加坡，馬來西亞（芭沙魯）五天團，逢星期三出發，每位收四千七百八十元。

新加坡，馬來西亞（馬六甲，雲頂）六天團，逢星期一出發，每位收五千一百八十元。

新加坡，馬來西亞（檳城，雲頂）七天團，逢星期六出發，每位收五千四百九十元。

新加坡，馬來西亞（檳城，雲頂）泰國十天團，逢星期六出發，每位收六千九百八十元。

讀者報名可向港澳各大旅行社查詢，熱綫電話八五四〇四六六。

精選星馬遊踪旅行團備受各界讚譽。

學聯慶祝13周年辦 友情13載綜合晚會

慶祝節目尚包括「歐洲之旅勁減千元」「火車巴士特惠」「巡迴展覽兵分三路」

學聯旅遊廣告及推廣經理鍾政勤策劃

六年前的某一天，香港，不知當時的旅行社主管們還否記得，會有一名年約三十，衣着「老土」的「青年」拍門進來說：「我是來『自薦』的，請問你們要不要請人？幹甚麼也可以……」結果，這位仁兄當了其中某旅行社的一名櫃員，負責辦理顧客參團報名手續，以後還做過領隊，策劃旅遊路綫等工作；終於，四年前後被人賞識，成功地「挖角」，一直效勞至今，他，就是香港學聯旅遊有限公司廣告及推廣經理——鍾政勤先生。

若問這位鍾經理在拍門自薦之前是幹甚麼的，相信答案會嚇你一跳，就是，流浪客。真的，在這六年之前的整整六年，即一九七八至八四年，鍾先生由廿三到廿九歲這段人生，便是花在世界各地的旅途上，他走到那處，便在那處拍門求職，藉以維生，故此就算日後鍾先生爲倦知遇，回返香港時，也是依着他的流浪客本色，拍打開他們所嚮往的旅遊業大門。

雖然現時鍾政勤的職銜是廣告及推廣經理，脫離了旅遊業最前線的工作崗位，例如領隊、路綫策劃等；但這也是「進步」的必經過程，就正如我國「學而優則仕」的傳統一般，當你在某行中有出色表現，則早晚都會晉身管理策劃階層，但答允擔當此職，對鍾政勤而言，實在是一項重大的挑戰，因爲——

「我的職責，就是要替公司『花錢』，至於如何可以做到『花得其所』，從而爲公司建立鮮明的形象，就是我經常面對的挑戰！」

鍾經理最近面臨的挑戰，便是爲慶祝學聯成立十三周年而辦，於十二月八日晚假座灣仔會大專會堂舉行的「友情十三載綜合晚會」，從晚會的場地洽商、舞台佈置，邀請嘉賓而至節目內容的安排，與及聯絡支持贊助商和各界友好等等，事無鉅細，都要鍾先生及旗下手足策劃週詳，且很多時還要親力親為，再加上鍾政勤自兩年前，自己所從事香港失明人協會的義工工作，在週初還要擔任領隊，義務帶領數十位失明人士遊覽台灣，所以鍾先生更是忙到透不過氣來。

其實除了綜合晚會外，鍾先生還爲學聯多節目配合慶祝的，例如「歐洲之旅勁減千元」、「火車巴士特惠折扣」、「巡迴展覽兵分三路」、贈品、紀念禮品等，都正在陸續推出，而「友情十三載綜合晚會」，祇是其中較精采的一環而已。所以如果若認識鍾先生的朋友，最近如到辦事處探訪他時，就會看到他的手足各自埋頭苦幹，而鍾先生則一副忙於統籌，滿頭大汗的情景，與他六年前做流浪客時一臉滿不在乎的長髮相逕庭。論外形，鍾政勤確實與六年前的他截然不同，但論內涵性格，他還是擁有年青人的一貫特質：熱誠、坦率、樂於助人；實在無法不佩服學聯旅遊領導人的精神，因爲鍾政勤的本質，就是今日健康青年的本質，他們所想、所做的，也是鍾政勤所想、所做的，而年青人正是學聯的目標顧客對象，以鍾政勤這樣的人來做推廣事務工作，自然收事半功倍之效，無怪乎公司業務蒸蒸日上了。（本報特約記者趙徵宜）

香港學聯旅遊有限公司廣告及推廣經理鍾政勤，下為六年前四海為家的流浪客。

中國銀行欲增遊客消費 設首個信用卡授權網絡

上海廣州大連天津青島與北京連繫

中國銀行為增加遊客消費，已設立全國第一個電腦化交易處理網絡，處理信用卡授權使用的程序。

在VISA國際集團協助下，中國銀行會把上海、廣州、大連、天津及青島五個主要城市，與北京總行連繫起來，並接駁VISA的全球通訊網絡。到中國旅遊公幹的旅客將可以在商店內獲得即時批准使用信用卡，無須因用電話或其他方法來授權而浪費時間等候。

VISA北亞太區總經理陳榮顯表示，這些城市的商戶在年底將會設有現代化的銷售點終端機，屆時不管持卡人來自那一個國家，商戶只需要把信用卡通過終端機，便可即時獲得授權回應。

陳榮顯稱，這種服務是首次在中國各大城市使用，為持咭人及商戶同樣提供極大的方便。「在中國使用VISA信用卡，將會如同在世界任何地方一樣簡單方便。」

這個網絡亦為國內持卡人提供即時授權使用的服務，並且具備未來拓展潛力，可處理結算消賬及其他國內發行VISA卡的銀行應用。

VISA在消費結賬業中擁有全球最大的電子數據傳送系統，每年處理總達四十一億項信用卡及自動櫃員機的交易。

VISA更在日本設立一個新的交易處理電腦中心，將於年底啟用，為亞太區服務，而這是亞太區內唯一的一間由國際信用卡公司營運的中心。該交易處理中心與其他三個分別位於加州聖瑪徳、維珍尼亞州麥連及英國倫敦的處理中心聯繫。VISA國際集團是全球最大的消費信用卡組織，共發行二億三千多萬張信用卡，連上七十多萬特約商戶，在亞太區VISA更廣受歡迎及通行的信用卡。

務求設施裝備均達國際五星級水平 喜來登億萬元維修 全部工程明夏完成

有見及市場之需求和提高酒店的外觀，香港喜來登酒店的客房廣層，由過去的一年直至現在正進行積極的維修，務求酒店在各方面的設施和客房內的裝備，均提升到國際五星級水平，使入住的旅客獲得最舒適的享受及擁有賓至如歸之感。

提及到維修總額，香港喜來登酒店在過去的一九八九年內，已耗支了八千萬港元，（相等於一千零二十五萬六千四百一十美元）的經費。預計在一九九二年終結以前，酒店將會再支付三億大負額，太約二億二千萬港元，為完成酒店全部的維修與改建。外貌自當會煥然一新。

為了粉飾酒店的外牆，工程花了足足六個月的時間，於一九八九年之秋季左右完成。環繞着酒店四面牆壁有四層樓高的外牆飾上了名貴意大利來料的灰褐色花崗石，其餘的牆壁上粉上深褐色的顏料。整幢建築物，在陽光照耀之下，盡顯壯麗高雅之氣派。

特別為商務旅客專用的套間房，裝設了現代科技所不能缺乏的圖文傳真機，私人電腦接駁，及寬敞舒適的睡房與客廳，每間房中均設有電視機以方便欣賞。雙人或單人床套房均由港幣二千五百元起出租，另加一服務費及套點五政府課稅。

非吸烟人仕們將會很歡迎以下的報導，酒店內特為非吸烟客人設有兩層非吸烟客房，在十樓或十二樓，共有一百四十八間客房。

新近完成改建的客房包括七、八九和十樓。房內的全部裝飾及傢俬選擇均全新裝置，顏色以溫和色調為主。浴室之潔具限大理石櫃台都是來自意大利。還有最新的防火裝置系統永保客人安全。睡床側採用電子感應系統，所有電視、收音機及空氣調節均可以遙控方式操作。每間房的裝設花上超過三萬美元。

按照計劃進行，由今年八月開始，酒店之五及六樓便會進行改修工程。因入住之商務旅客的增長，在這兩層樓內將加建商務旅客專用套房，以滿足需求。此項工程於今年八或九月間完成。接着這項工程的就是喜來登酒店高層的貴賓客房，全部位於十六及十七樓的客人會客廳及貴賓接待處，對會以五千萬港元之金額完成這項被列為最後階段之維修工程。完成日期將定於一九九一年六月左右。

喜來登機構享受有太區之最佳連鎖酒店之美譽。星加坡喜來登酒店更被旅行社從業員選爲亞太區之最佳商務旅館。尤以他們之最優良服務態度見稱。

一九八九年，英國一份權威雜誌舉行問卷運動（BUSINESS TRAVELLER SURVEY），推選世界十大最佳連鎖酒店，星加坡喜來登酒店被選榜上第七名，而曼谷喜來登為榜上第八名。

喜來登機構之總部位於美國麻省波士頓。積極地營運全世界六十五個國家內之五百所喜來登酒店。喜來登亞太機構營轄亞太區內之二十四所酒店及負責十所酒店之管理特權。

如何渡週末

「烏茲別克樂團」演出

首個參與市政局亞洲藝術節演出的蘇聯樂團——烏茲別克樂團，將於十月二十七及二十八日（星期六及日）晚上八時，在香港文化中心劇場演出兩場。

烏茲別克是蘇聯十五個加盟共和國之一，是次演出，樂團將演奏烏茲別克的民族古典音樂「六莫卡姆」。六莫卡姆中的每個莫卡姆均有二十五至三十首樂曲，其中包括有純音樂器伴奏的獨唱和合唱歌曲。六莫卡姆的每首樂曲都有獨特的節奏、拍子、旋律和感情元素，聲樂部份採用十五至十九世紀中亞詩人寫成的詩歌入樂。

烏茲別克樂團是次演出劇目由塔什干音樂學院教授卡拉馬托夫安排，他將於十月二十六日（星期五）下午二時半，在大會堂演奏廳主持一個「中亞文化遺產六莫卡姆」的示範講座。卡拉馬托夫教授為這種口傳音樂傳統的權威。

「烏茲別克樂團」在十月二十七及二十八日的兩場演出，門票分五十元及八十元，全日制學生及高齡人士可享受半價優惠。所有門票現已在各城市電腦售票處發售。電話留座可撥七三四九零零九，查詢節目詳情可致電七三四二九零五。

香港青年中國音樂節

音樂事務統籌處由十月二十日起，舉辦一連八天的「香港青年音樂節」，把中國傳統音樂及戲曲，介紹給本地知音。

中樂節內容豐富，除了得到中、港兩地著名大師蔡敬民、蘇巧箏、顧惠曼及湯良德主持講座及大師班外，音統處亦安排了多場音樂會，由各大師及本地年青中樂手担綱演出。

中樂節將於十月二十七日（星期六）下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行的「綜合音樂會」而結束。該場音樂會，由「香港青年中樂團」担綱演出。曲目包括「三門峽暢想曲」、「秦皇破陣樂」及「狼牙山五壯士」等。香港青年中樂團可說是集中了本港年青中樂手的精英，他們於今年暑假期間，曾前往美加親善演出，獲得當地人士高度評價。

中樂節的各項音樂活動，由「專業樂器行」贊助。二十七日的音樂會門券，分二十及三十兩種，現已在各城市電腦售票處發售，查詢可電四七五〇四六五。

西方藝術名畫複製品展

市政局為讓愛好欣賞藝術的市民，由十月十日開始，安排六位著名西方藝術家畫作的複製品，於牛池灣文娛中心展出。

全部展品共有四十五幅，由市政局香港藝術館供給。將於十月十七日（星期三）至廿八日（星期日）在牛池灣文娛中心展覽廳展出，歡迎市民免費入場參觀，開放時間每日上午十時至下午七時。

該六位著名藝術家來自多個西方國家，包括蘇聯的馬克．夏卡耳、法國的吐魯斯．勞特累克、尤特利羅以及羅奧，向有意大利的莫迪利阿尼和瑞士的保羅．克利。該批藝術家的創作品，於九世紀末以及二十世紀初極獲讚賞。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號，地鐵彩虹站隔鄰，交通方便，多種公共交通工具均可直達。

星洲畫家王金成個展

新加坡青年畫家王金成在香港的首個水彩畫展將於十月十八日至二十八日舉行，展出地點為富麗華酒店一樓大堂。

王金成於六十年代開始從事藝術創作，七十年代中期已嶄露頭角，成為新加坡畫壇的活躍份子，初期他並沒有選定任何畫媒介，後專注於水彩畫創作，其風格寫實、迷濛寫意並茂，而於處理肌理線條效果方面亦有其獨到之處。

王金成水彩畫展乃由富麗華酒店、新加坡旅遊促進局及新加坡航空公司合辦。

麗豪酒店卡拉OK賽

所有天生一副好嗓子或酷愛唱歌者都會高興知道：麗豪酒店現推出每週卡拉OK大賽，發掘有歌唱才華者，讓他們大顯歌藝，並有機會贏取豐富獎品，再晉入總決賽。

該酒店之嘉年華吧將由即日起，逢星期日下午三時至六時，舉行「卡拉OK賽」，優勝者除可獲得自助晚餐獎項，尚可參加月底的準決賽，贏取更豐富獎品，同時亦會晉級本年十二月舉行的總決賽，贏取冠軍殊榮。

嘉年華吧卡拉OK時光每位收費僅五十元（已包括兩杯普通飲品）。每枱可推舉一位參加比賽。

「溫莎酒店」自助晚餐

位於溫莎酒店的PORTOBELJO咖啡室，現推出「精選自助晚餐」，歡迎閣下蒞臨品嘗。

「精選自助晚餐」每星期設有不同主題，各具特色。意大利、泰國、美國及德國美食，琳瑯滿目，應有盡有。其中包括兔治西冷、燒豬肉卷、鵝胸百加地、薄荷五香牛肉、咖喱大頭蝦、農夫煎豬扒、波士頓龍蝦撈大利、黑森林腸、砵酒燴牛尾，款款精美，必令閣下回味無窮。

此外，PORTOBELJO在週日特地獻上『週日自助晚餐』，八歲以下小朋友免收餐費。閣下一家大小除了可以隨意挑選滿目的美食，更可以藉此共聚天倫一番，高高興興渡過一個熱鬧輕鬆的晚上。

自助晚餐的供應時間為每晚六時三十分至十時，成人每位HK$128，小童每位HK$88，另加一服務費。查詢或訂座，請電七三九五六六五轉內線二二六〇或二二六一。

精選自助晚餐

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票) $ 5299
五天夏威夷精選遊 $ 6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $ 7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊 $ 11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團 均購備藍十字大吉旅遊保險 牌照號碼：350033

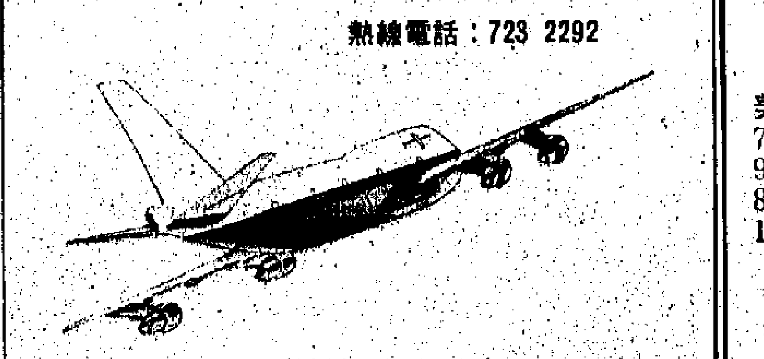
威馬旅行團
牌照號碼：350522
冬季最新行程
泰國、新加坡四天、七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

七海太平門 服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・30天內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 乘隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88－98號華僑商業大厦廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
代辦移民留學 探親商務機票
澳門酒店渡假 即訂即知出單
特價
凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭＊各團旅行團；旅行社基金保障＊
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大厦三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大厦602A室 電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
旺角：彌敦道636號銀行中心1213室 電話：332-0011
銅鑼灣：軒尼詩道458-468號金聯商業中心1305室 電話：834-8288
歡迎信用咭付款，絕無附加費！！
泰國
以信用咭付款，泰國五天團之首月付款低於港幣200。
曼谷／芭堤雅五天 天天出發 $3,590
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 天天出發 $4,190
・曼谷住宿最豪華之BAIYOKE酒店，保証住宿特級套房。
・入住最新及最設備完美之麗榕渡假村，是潛水釣魚、滑水及風帆愛好者之樂園。
・品嚐正宗日本菜，一試東洋風味，專用嘉樂斯夜總會乳豬宴及欣賞精彩表演
・簡蝦海鮮餐，膳食最高級
布吉／曼谷／芭堤雅七天 逢星期日 $4,690
最佳行程乘港龍芭堤雅入，內陸機飛往布吉，布吉返港，無須重覆車程。
曼谷／芭堤雅／七岩六、八天 $3,890 起 天天出發
迷宮尋寶，價值最高，永不落空。
布吉(PP)島／仁廊溫泉／七岩／曼谷八天
全港獨家行程，住宿三晚布吉逢六，日，一出發 $5,000
加遊PP島，於仁廊享受溫泉浴，入住七岩，二晚夜總會，迷宮尋寶，永不落空。
泰星七天 逢三、六出發 $5,799
族新行程，暢遊曼谷，芭堤雅及新加坡名勝，迷宮尋寶，永不落空。

渡假樂園
馬來西亞
●浮羅交怡、吉隆坡、檳城七天豪華遊
●古晉、哥打京那峇魯、吉隆坡七天豪華遊
●馬(邦咯島)星七天豪華遊
●星、馬六天豪華遊
泰菲
曼谷、芭堤雅五／七天團
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣六／八天團
布吉島、曼谷、芭堤雅七天團
布吉島、(PP群島)五／七天團
暹邏灣渡假村、芭堤雅、七岩八天團
馬尼拉、碧瑤灣、碧瑤五／七天團
馬尼拉、宿霧、碧瑤灣五／七天團
印尼
峇里島、日惹五／七天團
椰加達、泗水、芝巴那士、峇里島九天團
韓日台
漢城、水安僑溫泉渡假村、夢幻樂園四／五天團
漢城、濟州、溫陽四／五天團
大阪花木萬國博覽會、本州五／七天團
九州、鹿兒島五／七天團
台北、花蓮、文化村、阿里山四／六天團
學聯旅遊 本地旅遊專門店
旅行社牌照350161號
機票訂位熱線 728 2328(12線)
●長沙灣 725 3898
●旺角 390 0421
●荃灣 413 0660
●銅鑼灣 833 9909
●尖沙咀 730 3269
●觀塘 797 9123
●中環 810 7272
●元朗 4731100

西海旅行社® IATA
牌照號碼：350161
熱線電話：723 2292
專業經營機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓 868 2823
尖沙咀河內道3－4號 世紀商業大廈7－8樓 722 6112
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 780 2237
香港中環德輔道中40號 道明大廈12樓 523 2065
荃灣青山道 南豐中心1022室 411 2668

浩程旅行團
牌照號碼：350584
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $6,490 起
7/9天美加西岸精華遊 $9,990 起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190 起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990 起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990 起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超値歐洲精華遊 $10,990 起
11/12天歐洲精華遊 $13,290 起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390 起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990 起
16/17天東西歐超値精華遊 $17,390 起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $8,990 起
7天逍遙澳洲精華遊 $9,490 起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790 起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390 起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990 起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633
浩程旅行社有限公司
查詢電話：5 8105633-8